

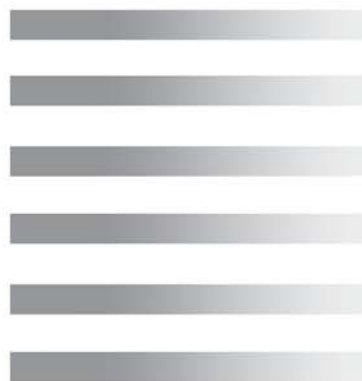


GLÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY CENTRAL STATISTICAL OFFICE

URZĄD STATYSTYCZNY W SZCZECINIE STATISTICAL OFFICE IN SZCZECIN

ROCZNIKI BRANŻOWE
BRANCH YEARBOOKS

**ROCZNIK STATYSTYCZNY
GOSPODARKI
MORSKIEJ**



**STATISTICAL YEARBOOK
OF MARITIME
ECONOMY**

2011

WARSZAWA ■ SZCZECIN

**Komitet Redakcyjny
Głównego Urzędu Statystycznego**

**Editorial Board
of Central Statistical Office**

Przewodniczący President

Janusz Witkowski

Redaktor Główny Editor-in-chief

Halina Dmochowska

Członkowie Members

Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Renata Bielak, Ewa Kamińska-Gawryluk, Maria Jeznach, Liliana Kursa, Lucyna Nowak, Hanna Poławska (sekretarz *secretary*), Dominika Rogalińska, Grażyna Szydłowska, Wanda Tkaczyk, Katarzyna Walkowska, Halina Woźniak, Agnieszka Zgierska, Małgorzata Żyra

**Zespół autorsko-redakcyjny
w Urzędzie Statystycznym w Szczecinie**

pod kierunkiem Dominika Rozkruta
w składzie:

Anna Biłska, Mirosława Brzezińska, Jolanta Janik, Joanna Jaszewska, Lidia Leśniowska, Anieli Litke, Marzena Rodziewicz, Monika Żabowska

**Authors-Editors
at Central Statistical Office in Szczecin**

managed by Dominik Rozkrut,
composed of:

Współpraca merytoryczna

Elżbieta Alke, Dep. Handlu i Usług GUS
Centrum Techniki Okrętowej S.A. w Gdańsku
Morski Instytut Rybacki w Gdyni

In cooperation with

E. Alke, Trade and Services Department, CSO
Ship Design and Research Centre in Gdansk
Sea Fisheries Institute in Gdynia

Redakcja techniczna Technical supervision

Elżbieta Klimaszewska, Beata Rzymek

Skład komputerowy Typesetting

Jerzy Karolak

Wykresy Graphics

Katarzyna Karolak

Projekt okładki Cover design

Lidia Motrenko-Makuch

Przy publikowaniu danych GUS prosimy
o podanie źródła

When publishing the CSO data
please indicate source

ISSN 0867 – 082X
ISSN 0079 – 2667

Publikacja dostępna na CD
oraz w Internecie

www.stat.gov.pl

Publication available on CD
and on the Internet

www.stat.gov.pl

PRZEDMOWA

Europa efektywnie korzystająca z zasobów to jedna z inicjatyw przewodnich strategii „Europa 2020”. Intencją inicjatywy jest by wzrost gospodarczy w Europie opierał się na oszczędniejszym korzystaniu z zasobów, co przyczyni się do wzrostu wydajności i konkurencyjności europejskiego przemysłu. Duże znaczenie w tak zdefiniowanych celach strategicznych odgrywa gospodarka morską. Jest ona jednym z kluczowych elementów dobrego funkcjonowania rynku wewnętrznego Unii i zdolności do pozostawania częścią gospodarki światowej. Zintegrowana polityka morską Unii Europejskiej dąży do tego, by tereny nadbrzeżne wraz z ich społecznościami stały się atrakcyjnym miejscem do życia. Zrównoważony rozwój gospodarki morskiej daje nadzieje na powstawanie nowych miejsc pracy.

Zintegrowana polityka morską, obejmująca wszystkie aspekty powiązań z morzami, wymaga szerokiego spektrum informacji statystycznej. Wychodząc naprzeciw potrzebom informacyjnym, kolejna, siedemnasta edycja Rocznika Statystycznego Gospodarki Morskiej stanowi podstawowe źródło wiedzy o gospodarce morskiej Polski na tle państw Unii Europejskiej oraz wybranych elementów charakteryzujących światową gospodarkę morską. Zachowany został bogaty układ tematyczny z poprzednich roczników, w których są zawarte informacje statystyczne charakteryzujące: podmioty gospodarcze, zatrudnienie, wyniki finansowe, inwestycje, obroty portów morskich, przewozy polskiej floty oraz działalność przemysłu stoczniowego i gospodarki rybnej. W roczniku zamieszczono również dane o ratownictwie morskim, ochronie środowiska morskiego oraz kształceniu kadr morskich i badaniach naukowych prowadzonych w analizowanym sektorze gospodarki morskiej.

Rocznik opracowany został w Ośrodku Statystyki Morskiej Urzędu Statystycznego w Szczecinie przy współpracy z Głównym Urzędem Statystycznym oraz urzędami statystycznymi w Gdańsku i Białymstoku.

Przekazując do rąk Państwa Rocznik Statystyczny Gospodarki Morskiej 2011 pragnę wyrazić podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom za dotychczasowe opinie oraz uprzejmie proszę o nadsyłanie uwag i propozycji dotyczących zakresu tematycznego i układu Rocznika, które przyczynią się do wzbogacenia jego treści oraz będą stanowiły inspirację do dalszych badań.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Szczecinie



dr Dominik Rozkrut

Szczecin, grudzień 2011 r.

PREFACE

A resource-efficient Europe is one of flagship initiatives under the Europe 2020 strategy. An initiative aims at achieving economic growth in Europe based on more efficient use of natural resources which will contribute to growth of productivity and competitiveness of the European industry. The maritime economy plays a major role in strategic goals formulated in such way. It constitutes one of key elements of the smooth functioning of the single EU market and capability to remain a constituent of the global economy. An integrated maritime policy of the EU strives at making coastal regions together with their communities attractive places to live. A sustainable development of maritime economy gives hope for jobs creation.

An integrated maritime policy encompassing all aspects linked to seas requires a wide range of statistical information. Addressing information needs, a subsequent, seventeenth edition of the Statistical Yearbook of Maritime Economy constitutes a basic source of knowledge concerning Poland's maritime economy against the background of the EU Member States and selected features characterising the global maritime economy. Broad thematic layout of the Yearbook has been kept unchanged, containing statistical information regarding economic entities, employment, financial results, investments, turnover at seaports, carriage by Polish fleet and operations of the shipbuilding industry and the fisheries sector. The Yearbook also includes data on maritime salvage, protection of marine environment, training of maritime staff and scientific research conducted in the analysed sector of maritime economy.

The Yearbook has been prepared by the Maritime Statistics Centre in Szczecin in cooperation with the Central Statistical Office and statistical offices in Gdańsk and Białystok.

Handing over the Statistical Yearbook of Maritime Economy 2011, I would like to thank every person and institution for previous remarks and would like to ask for submitting remarks and suggestions regarding thematic scope and layout of the Yearbook, which will contribute to broadening its contents and will constitute inspiration for further surveys.

Director
of the Statistical Office
in Szczecin



Dominik Rozkrut, Ph.D.

Szczecin, December 2011

Spis rzeczy

Przedmowa	3
Spis rzeczy	5
Spis tablic	5
Spis wykresów	12
Objaśnienia znaków umownych. Skrótów	13
Uwagi ogólne	14

Tablice przeglądowe

I. Ważniejsze dane o gospodarce morskiej
II. Gospodarka morska na tle gospodarki narodowej
III. Gospodarka morska w województwach nadmorskich

Spis rozdziałów

1. Podmioty, pracujący, zatrudnienie i wynagrodzenia w podmiotach gospodarki morskiej
2. Inwestycje i środki trwałe podmiotów gospodarki morskiej
3. Finanse podmiotów gospodarki morskiej
4. Porty morskie
5. Żegluga morska i przybrzeżna
6. Wypadki i ratownictwo morskie
7. Produkcja statków
8. Gospodarka rybna
9. Szkolnictwo morskie i nauka
10. Ochrona środowiska morskiego
11. Przegląd międzynarodowy

Contents

Preface	4
Contents	5
List of tables	5
List of charts	12
Symbols. Abbreviations	13
General notes	14

Review tables

I. Major data on maritime economy	18
II. Maritime economy against the background of national economy	24
III. Maritime economy in seaside voivodships	27

Chapters

1. Entities, employees, employment, remuneration in entities of maritime economy	31
2. Investments and fixed assets of maritime economy entities	61
3. Finances of maritime economy entities	77
4. Seaports	99
5. Maritime and coastal shipping	241
6. Marine accidents and salvage	263
7. Shipbuilding	275
8. Fishing economy	281
9. Maritime education and science	307
10. Marine environment protection	337
11. International review	355

Spis tablic

List of tables

		tablica table	strona page
1. PODMIOTY, PRACUJĄCY, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W PODMIOTACH GOSPODARKI MORSKIEJ	1. ENTITIES, EMPLOYEES, EMPLOYMENT, REMUNERATION IN ENTITIES OF MARITIME ECONOMY		
Uwagi ogólne	General notes	x	32
Podmioty gospodarki morskiej	Maritime economy entities	1.1	36
Pracujący	Employed persons	1.2	38
Podmioty według województw nadmorskich	Entities by seaside voivodships	1.3	40
Pracujący według województw nadmorskich	Employed persons by seaside voivodships	1.4	43
Podmioty według liczby pracujących	Entities by number of employed persons	1.5	46
Pracujący według statusu zatrudnienia	Employed persons by employment status	1.6	48
Pracujący według sektorów własności	Employed persons by ownership sectors	1.7	48
Pracujący według rodzajów działalności	Employed persons by kind of activity	1.8	49
Pracownicy w pełnym i niepełnym wymiarze czasu pracy	Full and part-time employees	1.9	50

Spis tablic

List of tables

		tablica table	strona page
Przyjęcia do pracy	Hires	1.10	52
Zwolnienia z pracy	Dismissals	1.11	54
Przeciętne zatrudnienie	Average paid employment	1.12	57
Wynagrodzenia brutto	Remunerations	1.13	58
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto	Average monthly gross remunerations	1.14	58
2. INWESTYCJE I ŚRODKI TRWAŁE PODMIOTÓW GOSPODARKI MORSKIEJ	2. INVESTMENTS AND FIXED ASSETS OF MARITIME ECONOMY ENTITIES		
Uwagi ogólne	General notes	x	62
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące)	Investment outlays (current prices)	2.1	64
Źródła finansowania nakładów inwestycyjnych (ceny bieżące)	Sources for financing investment outlays (current prices)	2.2	66
Nakłady inwestycyjne na środki trwałe (ceny bieżące)	Investment outlays on fixed assets (current prices)	2.3	70
Stan i ruch środków trwałych - wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne)	Status and movement of fixed assets - gross value (current book-value prices)	2.4	72
Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych (bieżące ceny ewidencyjne)	Gross value and depreciation degree of fixed assets (current book - value prices)	2.5	74
3. FINANSE PODMIOTÓW GOSPODARKI MORSKIEJ	3. FINANCES OF MARITIME ECONOMY ENTITIES		
Uwagi ogólne	General notes	x	78
Przychody z całokształtu działalności	Revenues from total activity	3.1	83
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności	Costs of obtaining revenues from total activity	3.2	84
Wyniki finansowe	Financial results	3.3	86
Wybrane wskaźniki ekonomiczne	Selected economic indicators	3.4	90
Aktywa obrotowe	Current assets	3.5	91
Kapitały (fundusze) własne	Share equity (funds)	3.6	93
Zobowiązania	Liabilities	3.7	95
Przychody przedsiębiorstw żeglugi morskiej i przybrzeżnej ze sprzedaży usług	Revenues from sales of services in maritime and coastal shipping enterprises	3.8	97
Przychody ze sprzedaży usług przedsiębiorstw przeładunkowych w portach morskich	Revenues from sales of services in port cargo-handling enterprises	3.9	97
4. PORTY MORSKIE	4. SEAPORTS		
Uwagi ogólne	General notes	x	100
Długość nabrzeży w portach morskich w 2010 r.	Length of seaport quays in 2010	4.1	105
Obroty ładunkowe w portach morskich według relacji, kategorii i grup ładunkowych oraz portów	Cargo traffic in seaports by direction, cargo category and group as well as seaport	4.2	105
Miesięczne obroty ładunkowe w portach morskich	Monthly cargo traffic in seaports	4.3	125
Kontenery w międzynarodowym obrocie morskim według relacji i portów	International maritime traffic of containers by direction and seaport	4.4	133

Spis tablic

List of tables

		tablica table	strona page
Jednostki toczne w międzynarodowym obrocie morskim	Ro-ro units in international maritime traffic	4.5	134
Obrotów ładunków tranzytowych według rodzajów tranzytu, grup ładunków i portów	Transit traffic by type of transit, group of cargo and seaport	4.6	140
Obroty ładunkowe w portach morskich według kategorii ładunkowych oraz miejsca załadunku lub wyładunku	Cargo traffic in seaports by cargo category and place of loading or unloading	4.7	143
Obroty ładunkowe w portach morskich według kraju przewoźnika oraz bandery statku	Cargo traffic in seaports by country of carrier's company and flag	4.8	166
Obroty ładunkowe w portach morskich zrealizowane w ramach żeglugi bliskiego zasięgu	Cargo traffic in seaports in terms of short sea shipping	4.9	178
Obroty ładunkowe w portach morskich według relacji, kategorii i grup towarowych oraz portów	Cargo traffic in seaports by direction, cargo category and goods as well as seaport	4.10	194
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich	International passenger movements in seaports	4.11	208
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich według miejsca rozpoczęcia lub zakończenia podróży	International passenger movements in seaports by place of departure or destination	4.12	210
Statki wchodzące do portów morskich	Ship arrivals at seaports	4.13	218
Statki wchodzące do portów morskich według bander	Ship arrivals at seaports by flags	4.14	220
Statki wchodzące do portów morskich według typów statków w 2010 r.	Ship arrivals at seaports by ship type in 2010	4.15	234
5. ŻEGLUGA MORSKA I PRZYBRZEŻNA	5. MARITIME AND COASTAL SHIPPING		
Uwagi ogólne	General notes	x	242
Stan i zmiany w morskiej flocie transportowej	Situation and changes to maritime cargo-carrying fleet	5.1	244
Morska flota transportowa według rodzajów statków	Maritime cargo-carrying fleet by shiptype	5.2	244
Morska flota transportowa według wieku statków	Maritime cargo-carrying fleet by age	5.3	248
Morska flota transportowa według zakresu automatyzacji i wyposażenia w urządzenia do łączności satelitarnej	Maritime cargo-carrying fleet by degree of automation and satellite communication system	5.4	249
Morska flota transportowa według nośności i bander	Cargo-carrying sea fleet by deadweight and flags	5.5	249
Statki morskiej floty transportowej będące własnością armatorów zagranicznych i eksploatowane przez polskich przewoźników	Cargo-carrying ships belonging to foreign shipowners and used by polish companies	5.6	252

Spis tablic

List of tables

		tablica table	strona page
Przewozy ładunków morską flotą transportową według rodzajów żeglugi i zasięgów pływania	Maritime transport by type and range of shipping	5.7	253
Przewozy ładunków morską flotą transportową według relacji	Maritime cargo transport by direction	5.8	255
Przewozy ładunków według grup	Cargo transport by groups	5.9	256
Przewozy morską flotą transportową ładunków polskiego handlu zagranicznego i ładunków tranzytowych	Maritime transport in polish foreign trade and transit	5.10	256
Przewozy pasażerów morską flotą transportową w komunikacji międzynarodowej	Maritime passenger transport in international traffic	5.11	257
Międzynarodowe przewozy pasażerów promami w relacji z głównymi portami polskimi	International maritime ferry passenger movements to and from major polish ports	5.12	258
Przewozy promami kierowców samochodów ciężarowych	Transport of trucks drivers aboard ferries	5.13	259
Statki przybrzeżnej floty transportowej	Ships of coastal transport fleet	5.14	259
Statki pasażerskie morskiej przybrzeżnej floty transportowej według wieku	Passenger ships of coastal transport fleet by age	5.15	260
Przewozy pasażerów statkami pasażerskimi morskiej przybrzeżnej floty transportowej	Coastal passenger transport	5.16	261
6. WYPADKI I RATOWNICTWO MORSKIE	6. MARINE ACCIDENTS AND SALVAGE		
Uwagi ogólne	General notes	x	264
Wypadki morskie według rodzajów	Marine accidents by type	6.1	266
Wypadki nawigacyjne według typów statków	Navigational accidents by ship type	6.2	266
Wypadki nawigacyjne według przyczyn	Navigational accidents by cause	6.3	267
Wypadki techniczne według przyczyn	Technical accidents by cause	6.4	267
Wypadki z ludźmi według rodzajów, skutków i miejsc	Accidents to persons by type, result and place	6.5	268
Wypadki z ludźmi według rodzajów, skutków oraz przyczyn	Accidents to persons by type, result and cause	6.6	269
Jednostki ratownicze morskiej służby poszukiwania i ratownictwa	Rescue vessels belonging to maritime search and rescue service	6.7	270
Usługi ratownicze morskiej służby poszukiwania i ratownictwa	Rescue activities by maritime search and rescue service	6.8	270
Akcje ratownicze prowadzone przez morską służbę poszukiwania i ratownictwa	Rescue actions carried out by maritime search and rescue service	6.9	271
Zwalczanie zagrożeń i zanieczyszczeń przez morską służbę poszukiwania i ratownictwa	Hazardous incidents and pollution fought by the maritime search and rescue service	6.10	273

Spis tablic

List of tables

		tablica table	strona page
7. PRODUKCJA STATKÓW	7. SHIPBUILDING		
Uwagi ogólne	General notes	x	276
Produkcja statków	Completions	7.1	277
Produkcja statków według typów	Completions by ship type	7.2	277
Portfel zamówień na statki	Order book	7.3	278
Portfel zamówień na statki według typów	Order book by ship type	7.4	278
Produkcja pozostałych statków i części statków pełnomorskich	Production of other ships and the sea-going vessels	7.5	279
8. GOSPODARKA RYBNA	8. FISHING ECONOMY		
Uwagi ogólne	General notes	x	282
Flota rybacka według sektorów własności i rodzajów statków	Fishing fleet by ownership and shiptype	8.1	284
Trawlery dalekomorskie według wieku i typów w 2010 r.	Deep-sea trawlers by age and type in 2010	8.2	287
Flota kutrowa według portów rejestracji	Cutter fleet by ports of registration	8.3	287
Flota kutrowa według wieku i długości statków	Cutter fleet by age and length of vessels	8.4	289
Flota rybacka wycofana z eksploatacji przy pomocy wsparcia publicznego według rodzajów i długości statków	Fishing fleet withdrawn from service with the public aid, by type and length of vessels	8.5	291
Połowry ryb i bezkręgowców morskich według gatunków i obszarów	Fish and shellfish catches by species and region	8.6	293
Połowry ryb i bezkręgowców morskich według statków i obszarów	Fish and shellfish catches by shiptype and region	8.7	296
Połowry ryb morskich i słodkowodnych	Sea and freshwater fish catches	8.8	297
Produkcja przetworów rybnych	Fish processing products	8.9	298
Eksport i import ryb i bezkręgowców morskich według nomenklatury CN i wybranych krajów	Exports and imports of fish and shellfish by CN nomenclature and selected countries	8.10	298
9. SZKOLNICTWO MORSKIE I NAUKA	9. MARITIME EDUCATION AND SCIENCE		
Uwagi ogólne	General notes	x	308
Studenci wyższych szkół morskich według kierunków	Students of maritime academies by profiles	9.1	309
Absolwenci wyższych szkół morskich według kierunków	Graduates of maritime academies by profiles	9.2	315
Studenci kierunków morskich wybranych wyższych uczelni	Students of maritime profiles of selected academies	9.3	322
Absolwenci kierunków morskich wybranych wyższych uczelni	Graduates of maritime profiles of selected academies	9.4	327
Stopnie naukowe nadane na wydziałach wyższych uczelni związanych z gospodarką morską	University degrees conferred at academies with maritime economy profiles	9.5	332
Dyplomy oficerów statków morskich wydane przez urzędy morskie	Officer's certificates of sea – going vessels issued by maritime offices	9.6	333

Spis tablic

List of tables

		tablica table	strona page
10. OCHRONA ŚRODOWISKA MORSKIEGO	10. MARINE ENVIRONMENT PROTECTION		
Uwagi ogólne	General notes	x	338
Stan sanitarny wód morskich w kąpieliskach w 2010 r.	Sanitary state of sea waters at bathing beaches in 2010	10.1	342
Stan jakości wód przybrzeżnych i przejściowych województw nadmorskich objętych monitoringiem w 2009 r.	Quality status of coastel rivers in seaside voivodships under monitoring in 2009	10.2	346
Odływ substancji organicznych i biogennych rzekami do morza Bałtyckiego według województw	Outflow of organic and biogenous sub- stances by the rivers to the Baltic sea by voivodships	10.3	348
Odływ substancji organicznych i biogennych rzekami do Morza Bałtyckiego w 2009 r.	Outflow of organic and biogenous substances by the rivers to the Baltic Sea in 2009	10.4	349
Odływ metali ciężkich do Morza Bałtyc- kiego według województw	Outflow of heavy metals to the Baltic Sea by voivodships	10.5	350
Odływ metali ciężkich rzekami do Morza Bałtyckiego w 2009 r.	Outflow of heavy metals by the rivers to the Baltic Sea in 2009	10.6	350
Grunty leśne w pasie technicznym według województw	Forest land in technical zone by voivodships	10.7	351
Biologiczna zabudowa brzegów morskich	Biological management of coast	10.8	352
Hydrotechniczne umocnienia brzegów morskich	Hydrotechnical coast reinforcements	10.9	352
11. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY	11. INTERNATIONAL REVIEW		
Uwagi ogólne	General notes	x	356
Obroty ładunkowe w portach morskich Unii Europejskiej według relacji	Cargo traffic in seaports of the European Union by direction	11.1	358
Obroty ładunkowe w głównych portach morskich Unii Europejskiej według ładunków	Cargo traffic in major seaports of the European Union by type of cargo	11.2	359
Porty morskie krajów Unii Europejskiej o największych obrotach ładunkowych	Top cargo seaports in the European Union	11.3	362
Obroty kontenerowe w głównych portach morskich krajów Unii Europejskiej według relacji	Container traffic in major seaports of the European Union by direction	11.4	364
Liczba statków wchodzących do głów- nych portów morskich Unii Europejskiej	Number of ships arriving at major sea- ports of the European Union	11.5	368
Ruch pasażerów w portach morskich Unii Europejskiej według relacji	Passenger movements in seaports of the European Union by direction	11.6	368
Porty morskie Unii Europejskiej o największym ruchu pasażerów	Top passenger seaports in the European Union	11.7	371
Obroty ładunkowe portów morskich świata	World seaports cargo traffic	11.8	374
Porty świata o największych obrotach ładunkowych	World seaports traffic league by total cargo traffic	11.9	374
Obroty ładunkowe w głównych portach świata według grup ładunkowych	Cargo traffic in major world seaports by cargo type	11.10	376

Spis tablic

List of tables

		tablica table	strona page
Porty świata o największych obrotach kontenerowych	World seaport container traffic league	11.11	377
Statki wchodzące do głównych portów morskich świata	Ship arrivals at world major seaports	11.12	378
Morska flota handlowa świata według bander	World merchant fleet by flags	11.13	380
Morska flota handlowa według przynależności narodowej właścicieli	World merchant fleet by nationality of owner	11.14	384
Morska flota handlowa według typów statków	Merchant fleet by ship type	11.15	386
Morska flota transportowa świata według bander	World cargo carrying fleet by flags	11.16	388
Światowa flota gazowców według bander	World gas tanker fleet by flags	11.17	391
Światowa flota chemikaliowców według bander	World chemical tanker fleet by flags	11.18	393
Światowa flota zbiornikowców i ropowców według bander	World crude oil and oil products tanker fleet by flags	11.19	395
Światowa flota masowców według bander	World dry bulk fleet by flags	11.20	397
Światowa flota drobnicowców według bander	World general cargo fleet by flags	11.21	399
Światowa flota kontenerowców według bander	World container fleet by flags	11.22	402
Światowa flota statków pasażerskich i wycieczkowców według bander	World passenger and cruise fleet by flags	11.23	404
Światowe złomowanie i straty we flocie według bander	World ship disposals and losses by flags	11.24	406
Światowe złomowanie i straty we flocie według typu statku	World ship disposals and losses by ship type	11.25	408
Światowe przewozy morskie według głównych rodzajów ładunków	World seaborne trade by type of cargo	11.26	410
Światowa produkcja statków handlowych według krajów budowy	World completions of merchant ships by country of build	11.27	411
Światowa produkcja statków handlowych według typów statków	World completions of merchant ships by ship type	11.28	413
Światowa flota rybacka według bander	World fishing fleet by flags	11.29	414
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców według kontynentów	World marine capture production of fishes and shellfish by continents	11.30	417
Połowy morskie ryb i bezkręgowców według obszarów połowowych	World marine capture production of fishes and shellfish by fishing areas	11.31	417
Światowe morskie połowy ryb i bezkręgowców według wybranych krajów	World marine capture production of fish and shellfish by selected countries	11.32	418
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców morskich według grup gatunków	World marine capture production of fishes and shellfish by groups of species	11.33	419
Światowe połowy morskie ryb i bezkręgowców morskich według grup gatunków i akwenów	World marine capture production of fishes and shellfish species by groups and fishing areas	11.34	421

Spis wykresów

Obroty ładunkowe w portach morskich
Morska flota transportowa
Przewozy ładunków morską flotą transportową
Przewozy pasażerów morską flotą transportową
Statki morskie oddane do eksploatacji
Flota rybacka
Połowry ryb i innych organizmów morskich
Obroty ładunkowe ogółem
Obroty ładunkowe w głównych portach morskich
Struktura obrotów ładunkowych w głównych portach morskich
Statki wchodzące do portów morskich
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich
Obroty ładunkowe w portach morskich według miejsca załadunku i wyładunku w 2010 r.
Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich według kraju rozpoczęcia lub zakończenia podróży w 2010 r.
Statki wchodzące do portów morskich według typów w 2010 r.
Morska flota transportowa według wieku statków w 2010 r.
Przewozy ładunków morską flotą transportową według rodzajów żeglugi i zasięgów pływania
Struktura przewozów morską flotą transportową według grup ładunkowych
Przewozy ładunków morską flotą transportową według relacji
Przewozy morską flotą transportową ładunków polskiego handlu zagranicznego i ładunków tranzytowych
Przewozy pasażerów morską flotą transportową w komunikacji międzynarodowej
Przewozy pasażerów statkami morskiej przybrzeżnej floty transportowej
Flota rybacka
Połowry ryb i innych organizmów morskich oraz ryb słodkowodnych
Połowry ryb i innych organizmów morskich według obszarów
Połowry ryb i innych organizmów morskich według gatunków

List of charts

Cargo traffic in seaports	25
Cargo carrying sea fleet	25
Cargo transport by cargo-carrying sea fleet	25
Passengers transport by cargo-carrying sea fleet	26
Sea-going vessels completed	26
Fishing fleet	26
Fish and shellfish catches	26
Cargo traffic total	103
Cargo traffic in major seaports	103
Structure of cargo traffic in major seaports	103
Ship arrivals at seaports	103
International passenger traffic in seaports	104
Cargo traffic in seaports by place of loading and unloading in 2010	104
International passenger traffic in seaports by country of departure or destination in 2010	104
Ship arrivals at seaports by types in 2010	104
Maritime cargo-carrying fleet by age of ships in 2010	245
Cargo transport by types of shipping and range	245
Structure of maritime transport by cargo groups	245
Cargo transport by direction	246
Polish foreign trade and transit cargo carried by seacargo fleet	246
International transport of passengers by cargo carrying sea fleet	246
Transport of passengers by passenger coastal fleet	246
Fishing fleet	285
Sea fish, shellfish and freshwater fish catches	285
Fish and shellfish catches by fishing area	286
Fish and shellfish catches by species	286

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Symbol <i>Symbol</i>	Słownie <i>Verbally</i>	Opis <i>Description</i>
-	kreska <i>hyphen</i>	Zjawisko nie wystąpiło. <i>Magnitude zero.</i>
0	zero <i>zero</i>	Zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>Magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
0,0	zero <i>zero</i>	Zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>Magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
.	kropka <i>dot</i>	Zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>Data not available or not reliable.</i>
x	znak "x" <i>character "x"</i>	Wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>Not applicable.</i>
#	hash <i>hash</i>	Oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>Data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
"w tym" <i>"of which"</i>		Oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>Indicates that not all elements of the sum are given.</i>
,	przecinek <i>comma</i>	Separator dziesiętny. <i>Used in figures to represent the decimal point.</i>

OBJAŚNIENIA SKRÓTÓW ABBREVIATIONS

Skrót <i>Abbreviation</i>	Znaczenie <i>Meaning</i>
tys. <i>thous.</i>	tysiąc <i>thousand</i>
mln	milion <i>million</i>
mld <i>bn</i>	milliard <i>milliard (American billion)</i>
zł <i>zl</i>	złoty <i>zloty</i>
dol. USA <i>USD</i>	dolar Stanów Zjednoczonych <i>United States Dollar</i>
kg <i>kg</i>	kilogram <i>kilogram</i>
t <i>t</i>	tona <i>tonne</i>
m <i>m</i>	metr <i>metre</i>
km <i>km</i>	kilometr <i>kilometre</i>
km ² <i>km²</i>	kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>
ha <i>ha</i>	hektar <i>hectare</i>
dam ³ <i>dam³</i>	dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>
r. <i>y</i>	rok <i>year</i>
cd. <i>cont.</i>	ciąg dalszy <i>continued</i>
dok. <i>cont.</i>	dokończenie <i>continued</i>

Skrót <i>Abbreviation</i>	Znaczenie <i>Meaning</i>
tabl. <i>tabl.</i>	tablica <i>table</i>
DWT <i>DWT</i>	nośność statku <i>deadweight tonnage</i>
GT <i>GT</i>	pojemność statku brutto <i>gross tonnage</i>
CGT <i>CGT</i>	skompensowana pojemność statku <i>compensated gross tonnage</i>
NT <i>NT</i>	pojemność statku netto <i>net tonnage</i>
TEU <i>TEU</i>	jednostka standardowa, odpowiadająca pojemności 20-stopowego kontenera ISO <i>twenty-foot equivalent unit</i>
kW <i>kW</i>	kilowat <i>kilowatt</i>
EUROSTAT <i>EUROSTAT</i>	Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich <i>Statistical Office of the European Communities</i>
UE <i>EU</i>	Unia Europejska <i>European Union</i>
OECD <i>OECD</i>	Organizacja Współpracy Gospodar-czej i Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>

UWAGI OGÓLNE

1. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystyki Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej — Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzonej z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności — PKD 2004.

2) według **sektorów własności**:

- sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i braku przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

2. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej. Dane według rodzajów działalności oraz w podziale terytorialnym opracowano tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

3. Do **podstawowego** zakresu gospodarki morskiej w ujęciu statystycznym przyjęto, określone poniżej w nawiasach i prezentowane w tablicach, rodzaje działalności wybrane z następujących sekcji PKD:

- **sekcja A:** Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (rybołówstwo w wodach morskich),
- **sekcja C:** Przetwórstwo przemysłowe (produkcja statków i konstrukcji pływających, produkcja łodzi wycieczkowych i sportowych, naprawa i konserwacja statków i łodzi, przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków),

GENERAL NOTES

1. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities (PKD) 2007** compiled out of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community NACE Rev. 2, valid from 1 January 2008, implemented with the Regulation of the Council of Ministers of 24 December 2007 (Journal of Laws No. 251 item 1885), in order to alter the Polish Classification of Activities PKD 2004.

2) by **ownership**:

- public sector — including public ownership entities (State Treasury, public corporate bodies), self-government entities, the so-called “mixed ownership” entities where the public sector’s share prevails.
- private sector — including private national ownership entities (belonging to natural persons or other private entities), foreign ownership the so-called “mixed ownership” entities where the private sector’s share prevails.

“Mixed ownership” is defined mainly in respect of companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

2. The data have been compiled in accordance with the respective organizational status of the national economy. The data by kinds of activity, or by territorial criteria, have been compiled by using the so-called enterprise method.

The **enterprise (entity) method** involves the adopting of the entire national economy entities to group all the data describing their activity by particular levels of classification or territorial criteria.

3. The **basic** scope of maritime economy for statistical purposes, includes kinds of activities specified below in brackets and presented in tables, chosen from the following PKD sections:

- **A section:** Agriculture, forestry and fishing (sea fishing),
- **C section:** Manufacturing (building of ships and floating structures; building of pleasure and sport boats, repair and maintenance of ships and boats, processing and preserving fish, crustaceans and molluscs),

- **sekcja G:** Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle (sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupiaki i mięczaki; sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach),
- **sekcja H:** Transport i gospodarka magazynowa (transport morski i przybrzeżny pasażerski i towarów, przeładunek towarów w portach morskich, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich, działalność usługowa wspomagająca transport morski, działalność morskich agencji transportowych),
- **sekcja L:** Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości (zarządy portów morskich),
- **sekcja M:** Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (badania naukowe i prace rozwojowe dla gospodarki morskiej),
- **sekcja N:** Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (wynajem i dzierżawa środków transportu wodnego),
- **sekcja O:** Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne (kierowania w zakresie efektywności gospodarowania – urzędy morskie),
- **sekcja P:** Edukacja (szkolnictwo morskie).
- **G section:** Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles including motorcycles (wholesale of other foods including fish, crustaceans and mollusks; retail sale of fish, crustaceans and molluscs in specialized stores),
- **H section:** Transport and storage (sea and coastal passenger and freight water transport, cargo handling, storage of goods in seaports, services supporting maritime transport, activity of maritime transport agencies),
- **L section:** Real estate, renting and business activities (seaports' authorities),
- **M section:** Professional, scientific and technical activities (research and development for maritime economy purposes),
- **N section:** Administrative and supportive activities (waterborne transport equipment renting),
- **O section:** Public administration and national defence; compulsory social security (management towards the effectiveness – maritime offices),
- **P section:** Education (maritime).

4. Grupowania danych według rodzajów działalności dokonano uwzględniając podstawowy rodzaj działalności podmiotu zgodnie z PKD. W niektórych przypadkach – dla lepszego zobrazowania rodzajów działalności występujących w gospodarce morskiej – wprowadzono bardziej szczegółowy podział. Do poszczególnych grupowań według rodzajów działalności przyjęto:

4. The grouping of data according to kinds of activities has been done using the basic kind of an entity's activity according to PKD. In some cases a more detailed divisions were used in order to gain an improved picture of the activities occurring in the maritime sector. The data are arranged using the following:

Nazwa rodzaju działalności przyjęta w Roczniku i wyjaśnienia <i>The name of kind of activity accepted in the Yearbook and interpretations</i>	Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD <i>Full name of PKD group, class and subclass</i>
<p>Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich – usługowe Przedsiębiorstwa przeładunkowo – składowe, których podstawową działalnością jest przeładunek ładunków w portach morskich. Cargo handling and storage in seaports – cargo handling and storage service enterprises, which the basic activity is cargo handling in seaports.</p>	<p>Przeładunek towarów (52.24); Magazynowanie i przechowywanie towarów (52.10). <i>Cargo handling (52.24); Cargo storage and warehousing (52.10).</i></p>

<p>Nazwa rodzaju działalności przyjęta w Roczniku i wyjaśnienia <i>The name of kind of activity accepted in the Yearbook and interpretations</i></p>	<p>Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD <i>Full name of PKD group, class and subclass</i></p>
<p>Działalność morskich agencji transportowych – agencje celne, morskie agencje, maklerstwo, doradztwo morskie, ekspertyzy morskie, ekspertyzy dotyczące rozmieszczania i zabezpieczania ładunku na statku, kontrola ładunku, spedycja morską i inne. <i>Activity of maritime transport agencies – customs agencies, marine agencies, ship-broking agencies, maritime consulting, maritime expertises, expertises on stowage and cargo arrangement onboard, cargo inspection, sea forwarding and others.</i></p>	<p>Działalność morskich agencji transportowych (52.29). <i>Activities of maritime transport agencies (52.29).</i></p>
<p>Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Sea and coastal waterborne transport</i></p>	<p>Transport morski i przybrzeżny pasażerski (50.10); Transport morski i przybrzeżny towarów (50.20). <i>Sea and coastal passenger water transport (50.10); Sea and coastal freight water transport (50.20).</i></p>
<p>Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i></p>	<p>Rybołówstwo w wodach morskich (03.11) <i>Sea fishing (03.11)</i></p>
<p>Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Processing and preserving of fish and fishing products</i></p>	<p>Przetwarzanie i konserwowanie ryb, skorupiaków i mięczaków (10.20)); Wytwarzanie gotowych posiłków i dań (10.85). <i>Processing and preserving of fish and fish products (10.20); Manufacture of food products (10.85).</i></p>
<p>Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków – podmioty, które zajmują się głównie sprzedażą ryb. <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs – entities involved mainly in sale of fish.</i></p>	<p>Sprzedaż hurtowa pozostałej żywności włączając ryby, skorupiaki i mięczaki (46.38); Sprzedaż hurtowa niewyspecjalizowana żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (46.39); Sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (47.11); Sprzedaż detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach (47.23). <i>Wholesale of the other food including fish, crustaceans and molluscs (46.38); Non-specialized wholesale of food, beverages and tobacco (46.39); Retail sale in non-specialized stores with of food, beverages and tobacco predominating (47.11); Retail sale of fish, crustaceans and molluscs (47.23).</i></p>
<p>Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska, jednostki naukowo – badawcze, które pracują głównie na rzecz gospodarki morskiej (Morski Instytut Rybacki w Gdyni, Ośrodek Badawczo – Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej w Gdyni, Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Oceanologii w Sopotcie, Instytut Morski w Gdańsku, Polska Akademia Nauk Instytut Budownictwa Wodnego w Gdańsku) oraz szkoły, które szkolą głównie na potrzeby gospodarki morskiej (i zespoły szkół). <i>Research and development activity and maritime education, scientific and research units, working mainly for the needs of maritime economy (Sea Fisheries Institute in Gdynia, Research and Development Centre of Maritime Technology in Gdańsk, Centre of Naval Engineering in Gdynia, Polish Academy of Sciences Institute of Oceanology in Sopot, Maritime Institute in Gdańsk, Polish Academy of Sciences Institute of Water Construction in Gdańsk) as well as schools educating mainly for the needs of maritime economy (and groups of schools).</i></p>	<p>Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie pozostałych nauk przyrodniczych i technicznych (72.19); Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych (72.20); Gimnazja i szkoły ponadgimnazjalne, z wyłączeniem szkół policealnych (85.3); Szkoły policealne oraz wyższe (85.4); Pozaszkolne formy edukacji, gdzie indziej nie sklasyfikowane (85.59); Działalność wspomagająca edukację (85.60). <i>Research and development in other sciences (72.19); Research and development in social sciences and humanities (72.20); Middle and upper-secondary schools excluding post-secondary schools (85.3); Upper-secondary and higher schools (85.4); Non-school education not specified elsewhere (85.59); Activity that supports education (85.60).</i></p>

<p>Nazwa rodzaju działalności przyjęta w Roczniku i wyjaśnienia <i>The name of kind of activity accepted in the Yearbook and interpretations</i></p>	<p>Pełna nazwa grupy, klasy lub podklasy PKD <i>Full name of PKD group, class and subclass</i></p>
<p>Urzędy morskie <i>Maritime offices</i></p>	<p>Kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania (84.13). <i>Regulation of and contribution to more efficient operation of business (84.13).</i></p>
<p>Pozostałe rodzaje działalności – wydobywanie ropy naftowej z morza, budowa obiektów inżynierii wodnej dla gospodarki morskiej, działalność w zakresie architektury, inżynierii dla gospodarki morskiej, wynajem środków transportu wodnego, doradztwo, badania i analizy techniczne, rekrutacja pracowników i inne rodzaje działalności na rzecz gospodarki morskiej. <i>Other kinds of activities</i> – extraction of crude oil from sea, construction of water engineering structures for maritime economy, architectural and engineering activities for maritime economy, renting of water transport means, consultancy, technical research and analysis, enrolment of employees and other kinds of activities for the benefit of maritime economy.</p>	<p>Różne klasy PKD <i>Various PKD classes</i></p>

5. W niektórych tablicach, z uwagi na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej (wystąpiły mniej niż 3 podmioty), nie wymienia się niektórych rodzajów działalności.

6. Podmioty prowadzące działalność w zakresie gospodarki morskiej skupione są głównie w województwach nadmorskich, tj. pomorskim, warmińsko – mazurskim i zachodniopomorskim.

W publikacji ujęto również podmioty pracujące na rzecz gospodarki morskiej, których siedziba zlokalizowana jest w innych województwach.

7. Wyjaśnienia metodyczne w zakresie podstawowych pojęć oraz metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów.

8. Dane prezentowane w Roczniku nie dotyczą stowarzyszeń, organizacji i fundacji.

9. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

10. Ze względu na zaokrąglenia w niektórych prezentowanych tablicach, sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

5. In some tables due to the necessity of maintaining statistical confidentiality (less than 3 entities appeared), some kinds of activities are not mentioned.

6. Entities conducting activity within the framework of maritime economy are situated mainly in seaside voivodships, i.e.: pomorskie, warmińsko – mazurskie and zachodniopomorskie.

The publication also includes entities operating for the benefits of maritime economy, with main offices situated in other voivodships.

7. Methodological notes concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters.

8. Data presented in the Yearbook do not concern associations, organizations and foundations.

9. Relative numbers (indices, percentage) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with a higher precision than those presented in tables.

10. In some cases sums may not equal ‘totals’ due to rounding.

**TABL. I WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ
MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1985	1990	1995	1996	1997	1998	1999
PORTY MORSKIE								
1	Obroty ładunkowe ogółem w tys. ton ^{a)} <i>Cargo traffic total in thous. tonnes ^{a)}</i>	50131	47039	49320	48993	50985	50996	49679
	w tym: <i>of which:</i>							
2	Gdańsk	18119	18613	18608	16875	18200	20624	18793
3	Gdynia	10685	9987	7739	8661	9088	8016	7775
4	Szczecin	10367	8391	11347	11377	11432	10860	11690
5	Świnoujście	9344	8405	8807	8736	8610	8291	8612
6	Police	1322	1327	2505	2459	2823	2852	2582
7	Kołobrzeg	214	264	129	154	122	135	105
	Udział portów w obrotach ogółem w % <i>Ports by share in total cargo traffic in %</i>							
8	Gdańsk	36,1	39,6	37,7	34,4	35,7	40,4	37,8
9	Gdynia	21,3	21,2	15,7	17,7	17,8	15,7	15,6
10	Szczecin	20,7	17,8	23	23,2	22,4	21,3	23,5
11	Świnoujście	18,6	17,9	17,9	17,8	16,9	16,3	17,3
12	Police	2,6	2,8	5,1	5,0	5,5	5,6	5,2
13	Kołobrzeg	0,4	0,6	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2
14	Międzynarodowy obrót morski razem w tys. ton <i>International sea traffic total, in thous. tonnes</i>	48844	45810	48179	47925	50630	50564	49227
15	wyładunek w tys. ton <i>unloading in thous. tonnes</i>	15886	13044	17356	19549	20160	18249	15866
16	załadunek w tys. ton <i>loading in thous. tonnes</i>	32958	32766	30823	28376	30470	32314	33361
17	Obrót ładunków tranzytowych w tys. ton <i>Transit cargo traffic in thous. tonnes</i>	5340	5022	3708	4184	3656	6430	6221
18	Liczba statków wchodzących do portów ^{b)} ogółem <i>Ships arrivals at ports ^{b)} total</i>	9237	10402	14541	17365	23971	24212	27197
	w tym: <i>of which:</i>							
19	Gdańsk	2171	1991	2077	2091	2380	2541	2356
20	Gdynia	1784	2157	2351	2386	2699	2834	2711
21	Szczecin ^{c)}	2967	3321	4203	4034	3860	3867	3625
22	Świnoujście	1912	2525	4595	5036	6989	6319	7903
23	Nowe Warpno	-	-	-	2592	6533	8011	10105
24	Kołobrzeg	237	320	162	175	150	184	174
25	Police	-	-	-	-	-	-	-

^{a)} Do roku 2004 łącznie z masą kontenerów i jednostek tocznych. ^{b)} Od 1994 r. łącznie z Elblągiem, a od 1996 r. łącznie z Ustką. ^{c)} Do 2000 r. łącznie z Policami i Stepińcem.

2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Lp. No.
SEAPORTS											
47871	47754	48966	51885	56918	54769	53131	52434	48833	45079	59507	1
16712	17913	17487	21631	24078	22478	22034	19944	17072	18758	26421	2
8397	8360	9349	9797	10711	11038	12218	14849	12860	11361	12346	3
11110	10324	9570	8578	9480	8246	8159	8008	7787	6992	7969	4
8942	8877	10116	9113	9753	10373	8393	7385	8843	7038	10683	5
2481	2006	2201	2428	2611	2334	2110	2055	2159	802	1829	6
116	141	136	152	154	154	154	117	102	97	147	7
34,9	37,5	35,7	41,7	42,3	41,0	41,5	38,0	35,0	41,6	44,4	8
17,5	17,5	19,1	18,9	18,8	20,2	23,0	28,3	26,3	25,2	20,7	9
23,2	21,6	19,5	16,5	16,7	15,1	15,4	15,3	15,9	15,5	13,4	10
18,7	18,6	20,7	17,6	17,1	18,9	15,8	14,1	18,1	15,6	18,0	11
5,2	4,2	4,5	4,7	4,6	4,3	4,0	3,9	4,4	1,8	3,1	12
0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	13
47334	46210	48111	51020	56011	53748	52041	51604	47805	44250	58613	14
15810	14684	14943	15171	17149	15796	19308	25574	27372	22558	28113	15
31525	31526	33168	35848	38862	37953	32733	26029	20433	21693	30500	16
6010	7057	6019	11611	13154	12625	12734	11238	10530	7822	15520	17
35238	32299	30212	29771	22706	17133	17326	21477	22269	20094	19710	18
2572	2906	2506	2524	2626	2641	2947	4014	3990	3361	3299	19
2943	2985	3483	3322	3352	3427	3619	4265	4238	4046	4175	20
3445	3723	3493	3288	2943	3121	2929	2901	3313	2775	3185	21
9621	10998	9950	10775	5920	4459	4739	4758	5238	5018	4887	22
16302	9455	8357	8527	6439	2510	1761	1852	1895	1702	280	23
149	353	353	277	259	206	237	218	177	151	195	24
-	302	269	377	348	340	286	317	381	173	349	25

^{a)} For the year 2004 weight of containers and ro-ro is included. ^{b)} From 1994 onwards Elblag is included and from 1996 Ustka. ^{c)} Data until 2000 include Police and Stepnica

TABL. I

WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ
MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1985	1990	1995	1996	1997	1998	1999
PORTY MORSKIE (CD.)								
1	Pojemność netto statków wchodzących do portów w tys. ^{a)} <i>Net tonnage capacity of ships arriving at ports in thous. ^{a)}</i>	24119	28024	33561	34954	38860	41164	40565
w tym: <i>of which:</i>								
2	Gdańsk	8597	9570	10065	9108	8860	10119	9461
3	Gdynia	6024	6287	7181	7371	9557	10793	10135
4	Szczecin ^{b)}	4528	4133	5964	6369	6434	6150	6010
5	Świnoujście	4843	7909	10054	11530	12850	12850	13693
6	Nowe Warpno	-	-	-	284	779	1099	1166
7	Kołobrzeg	81	94	59	66	55	70	59
8	Police	-	-	-	-	-	-	-
9	Przeciętna pojemność netto statków wchodzących do portów <i>Average total net tonnage of ships arriving at ports</i>	2611	2694	2308	2013	1621	1700	1492
w tym: <i>of which:</i>								
10	Gdańsk	3960	4807	4846	4356	3723	3982	4016
11	Gdynia	3377	2915	3054	3089	3541	3808	3739
12	Szczecin ^{b)}	1526	1245	1419	1579	1667	1590	1658
13	Świnoujście	2533	3132	2188	2289	1838	2034	1733
14	Nowe Warpno	-	-	-	109	119	137	115
15	Kołobrzeg	342	294	364	376	364	382	340
16	Police	-	-	-	-	-	-	-
ŻEGLUGA MORSKA								
Morska flota transportowa ^{c)} <i>Cargo carrying sea fleet ^{c)}</i>								
17	liczba statków <i>number of ships</i>	278	247	168	162	162	148	149
18	nośność w tys. ton <i>DWT in thous. tonnes</i>	4171	4059	3533	3330	3394	3021	2957
19	przeciętna nośność statku w tonach <i>average DWT in tonnes</i>	15004	16433	21028	20556	20950	20413	19844
Przewozy ładunków <i>Cargo transport</i>								
20	w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	31941	28477	26019	25703	25479	25362	22747
21	w mln tonomil <i>in mln tonne-miles</i>	95092	112003	89659	90800	97938	89684	88680
Przewozy pasażerów w komunikacji międzynarodowej <i>Passenger transport in international traffic</i>								
22	w tys. <i>in thous.</i>	301	569	540	550	583	609	622
23	w tys. pasażeromil <i>in thous. passenger-miles</i>	117681	104273	89365	84141	92242	93154	70502

^{a)} Od 1994 r. łącznie z Elblągiem, a od 1996 r. łącznie z Ustką. ^{b)} Do 2000 r. łącznie z Policami i Stepcicą. ^{c)} Stan w dniu 31 XII.

2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Lp. No.
SEAPORTS (CONT.)											
40479	39594	41563	50749	48809	51580	53786	58795	63390	62457	69857	1
9486	9743	10708	16436	13740	14221	14315	15269	15552	14958	19456	2
10585	10644	12000	13396	15635	15110	17584	20384	20096	20938	22421	3
5351	4394	4339	3964	4054	4451	4333	4221	4250	4232	5034	4
13755	12896	12552	13896	13415	16299	16220	17409	21954	21377	21584	5
1217	917	918	944	861	384	240	261	269	243	39	6
58	87	78	75	82	82	83	77	65	60	86	7
-	688	713	938	954	955	872	812	877	332	773	8
1149	1226	1376	1705	2150	3011	3104	2738	2847	3108	3544	9
3688	3353	4273	6512	5232	5385	4858	3804	3898	4450	5897	10
3597	3566	3445	4033	4664	4409	4859	4779	4742	5175	5370	11
1553	1180	1242	1206	1378	1426	1480	1455	1283	1525	1581	12
1430	1173	1261	1290	2266	3655	3423	3659	4191	4260	4417	13
75	97	110	111	134	153	137	141	142	143	141	14
388	247	220	270	317	398	351	355	369	400	443	15
-	2276	2651	2487	2742	2810	3050	2563	2302	1920	2215	16
SEA SHIPPING											
128	110	114	116	118	130	121	121	123	120	121	17
2551	2299	2281	2360	2407	2610	2533	2482	2614	2662	2942	18
19932	20900	20009	20345	20398	20079	20930	20509	21249	22181	24310	19
22774	22426	25222	25435	22499	9362	10021	11432	10447	9378	8362	20
72167	58594	56258	54241	55140	17134	17203	15432	16349	12883	10676	21
625	582	559	526	626	713	739	752	691	658	669	22
90596	83125	80870	74135	91541	101238	101128	104324	97712	88950	90611	23

^{a)} From 1994 onwards Elblag is included and from 1996 Ustka. ^{b)} Data until 2000 include Police and Stepnica. ^{c)} As of 31 Dec.

TABL. I

WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ
MAJOR DATA ON MARITIME ECONOMY

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1985	1990	1995	1996	1997	1998	1999
BUDOWA STATKÓW								
Statki morskie oddane do eksploatacji ^{a)} <i>Completed sea-going vessels ^{a)}</i>								
1	liczba statków <i>number of ships</i>	41	35	33	39	37	37	34
2	nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT) in thous. tonnes</i>	343	134	603	930	828	914	742
3	pojemność brutto (GT) ^{b)} w tys. <i>gross tonnage (GT) ^{b)} in thous.</i>	263	140	534	659	606	674	615
RYBÓŁÓWSTWO MORSKIE								
Flota rybacka ogółem <i>Fishing fleet total</i>								
4	liczba statków <i>number of ships</i>	1442	1321	1535	1425	1404	1485	1490
5	pojemność brutto (GT) ^{b)} w tys. <i>gross tonnage (GT) ^{b)} in thous.</i>	307	326	187	191	193	191	137
Statki dalekomorskiej floty łowczej <i>Ships of deep sea fish catching fleet</i>								
6	liczba statków <i>number of ships</i>	90	77	36	33	33	32	31
7	pojemność brutto (GT) ^{b)} w tys. <i>gross tonnage (GT) ^{b)} in thous.</i>	186	183	107	111	111	108	105
Statki dalekomorskiej floty pomocniczej ^{c)} <i>Ships of deep sea auxiliary fleet ^{c)}</i>								
8	liczba statków <i>number of ships</i>	14	16	6	6	6	6	-
9	pojemność brutto (GT) ^{b)} w tys. <i>gross tonnage (GT) ^{b)} in thous.</i>	88	110	50	50	50	50	-
Kutry <i>Cutters</i>								
10	liczba statków <i>number of ships</i>	459	441	403	403	415	426	422
11	pojemność brutto (GT) ^{b)} w tys. <i>gross tonnage (GT) ^{b)} in thous.</i>	33	33	30	30	31	32	32
12	łódzie rybackie <i>Fishing boats</i>	879	787	1090	983	950	1021	1037
13	Połowry ryb i bezkręgowców morskich w tys. ton <i>Fish and shellfish catches in thous. tonnes</i>	652	430	405	320	335	229	222

^{a)} Do 1995 r. statki morskie o nośności (DWT) powyżej 100 t, a od 1996 r. statki o pojemności brutto (GT) 100 i więcej. ^{b)} W latach 1990–1995 pojemność w BRT. ^{c)} Until 1995 sea-going of deadweight (DWT) 100 t and more, from 1996 onwards sea-going vessels of gross tonnage 100 and more. ^{d)} In years 1990–1995 capacity in BRT.

2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Lp. No.
SHIPBUILDING											
34	28	30	14	25	28	24	30	20	25	24	1
722	721	591	478	546	756	627	374	338	.	.	2
616	594	590	397	619	740	693	531	494	279	39	3
SEA FISHING											
1417	1423	1426	1408	1382	975	881	867	832	806	793	4
121	93	75	54	57	30	32	31	41	38	37	5
26	18	13	8	8	3	4	4	4	4	4	6
88	60	41	21	21	6	10	10	21	21	21	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
417	413	415	409	398	249	220	212	197	161	146	10
33	33	34	34	31	20	18	17	16	13	12	11
974	992	998	991	976	723 ^{d)}	657 ^{d)}	654 ^{d)}	631 ^{d)}	641 ^{d)}	643 ^{d)}	12
200	207	204	160	174	136	126	133	126	212	171	13

^{c)} Chłodniowce floty pomocniczej od 1999 r. zostały zaliczone do floty transportowej i tam są wykazywane. ^{d)} Bez łodzi pomocniczych .
^{e)} Since 1999 auxiliary reefer ships have been included into transport fleet and reported in that category. ^{d)} Excluding auxiliary boats.

TABL. II GOSPODARKA MORSKA NA TLE GOSPODARKI NARODOWEJ
MARITIME ECONOMY AGAINST THE BACKGROUND OF NATIONAL ECONOMY

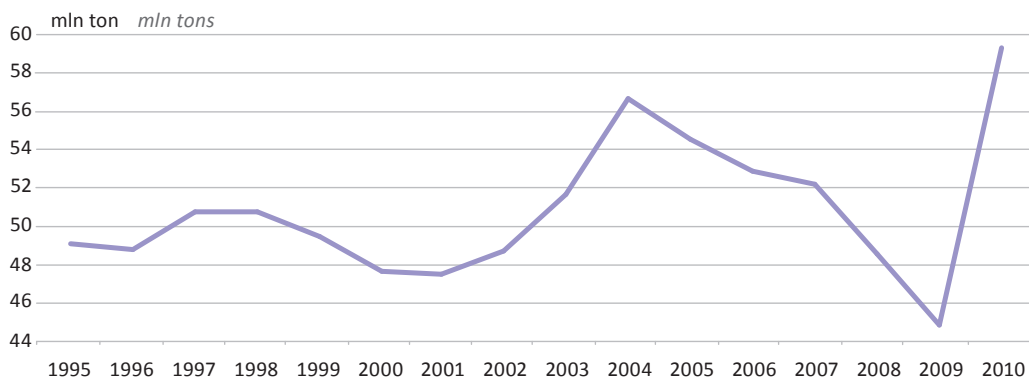
WYSZCZEGÓLNIENIE		Gospodarka narodowa <i>National economy</i>	W tym gospodarka morska <i>Of which maritime economy</i>		SPECIFICATION
			razem <i>total</i>	Polska=100 <i>Poland=100</i>	
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON ^{a)} w tys.	2007	3685,6	11,0	0,3	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON^{a)} register in thous.</i>
	2008	3757,1	10,9	0,3	
	2009	3742,7	11,0	0,3	
	2010	3909,8	10,9	0,3	
Pracujący ^{a) b)} w tys.	2007	13457,0	84,2	0,6	<i>Employed persons^{a) b)} in thous.</i>
	2008	13711,0	83,5	0,6	
	2009	13449,1	78,7	0,6	
	2010	13778,2	82,9	0,6	
Przeciętne zatrudnienie ^{c)} w tys.	2007	9387,7	65,1	0,7	<i>Average paid employment^{c)} in thous.</i>
	2008	9850,8	66,1	0,7	
	2009	9768,0	62,3	0,6	
	2010	9834,5	62,6	0,6	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia ^{c)} brutto w zł	2007	2672,6	3255,6	x	<i>Average monthly gross wages and salaries^{c)} in zł</i>
	2008	2942,2	3514,8	x	
	2009	3101,7	3563,3	x	
	2010	3224,1	3769,3	x	
Nakłady inwestycyjne ^{c)} na nowe obiekty majątkowe lub ulepszenie istniejących (ceny bieżące) w mln zł	2007	191713,5	1137,4	0,6	<i>Investment outlays^{c)} on new asset items and improvement of existing items (current prices) in mln zł</i>
	2008	217259,7	1146,6	0,5	
	2009	218580,9	925,5	0,4	
	2010	217287,3	1062,2	0,5	
Wartość brutto środków trwałych ^{a) c) d)} (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł	2007	2061215,1	12648,4	0,6	<i>Gross value of fixed assets^{a) c) d)} (current book-keeping prices) in mln zł</i>
	2008	2227406,1	13620,9	0,6	
	2009	2376908,4	14872,3	0,6	
	2010	2520940,2	16550,5	0,7	
Przychody z całokształtu działalności ^{c)} w mln zł	2007	2151413,4	18576,7	0,9	<i>Revenues from total activity^{c)} in mln zł</i>
	2008	2364141,8	20429,8	0,9	
	2009	2385923,8	21736,6	0,9	
	2010	2556151,1	22554,3	0,9	
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^{c)} w mln zł	2007	2019574,8	18071,9	0,9	<i>Costs of obtaining revenues from total activity^{c)} in mln zł</i>
	2008	2267704,5	20442,6	0,9	
	2009	2268146,0	20926,0	0,9	
	2010	2422235,5	21390,9	0,9	
Wynik finansowy ^{c)} brutto w mln zł	2007	132000,0	505,8	0,4	<i>Gross financial result^{c)} in mln zł</i>
	2008	96644,0	-13,2	x	
	2009	117808,5	892,7	0,8	
	2010	133761,8	1157,5	0,9	
Wynik finansowy ^{c)} netto w mln zł	2007	109927,3	306,0	0,3	<i>Net financial result^{c)} in mln zł</i>
	2008	77588,1	-176,6	x	
	2009	97607,7	714,1	0,7	
	2010	112481,2	939,8	0,8	

^{a)} Stan w dniu 31 XII. ^{b)} Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. ^{c)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^{d)} Bez wartości gruntów.

^{a)} As of 31 XII. ^{b)} By actual work place and kind of activity. ^{c)} Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^{d)} Without value of land.

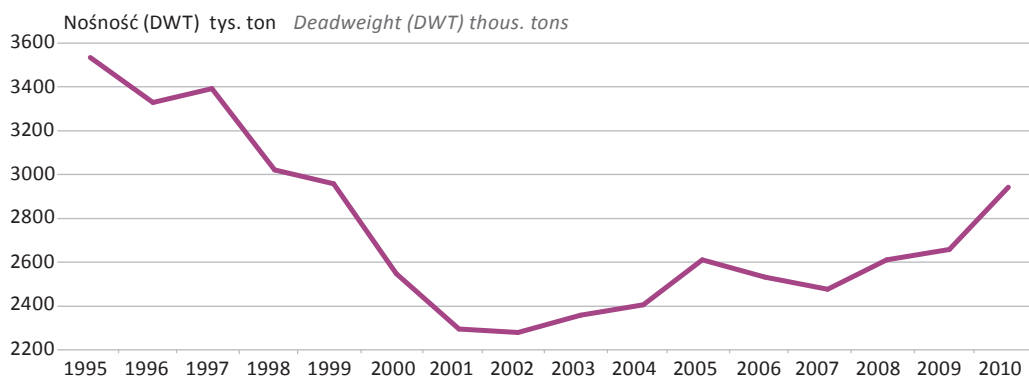
OBROTYS ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH

CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS



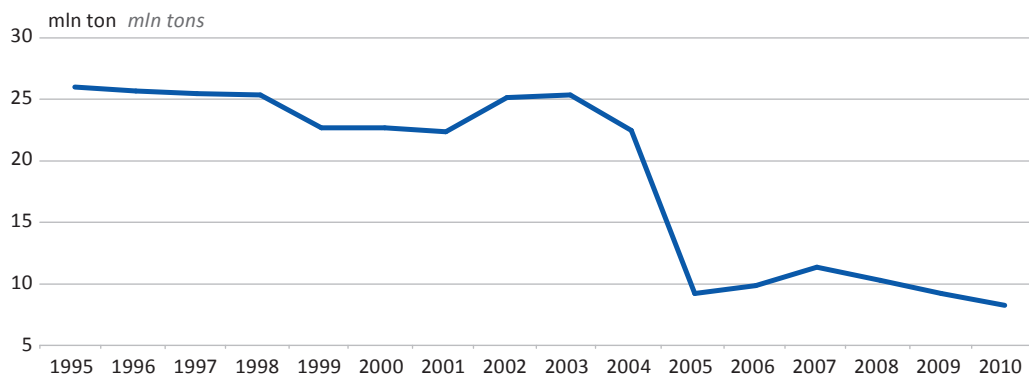
MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA Stan w dniu 31 XII

CARGO CARRYING SEA FLEET As of 31 Dec.



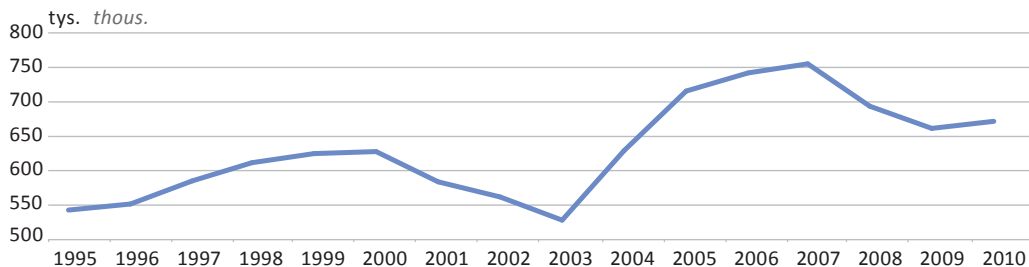
PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ

CARGO TRANSPORT BY CARGO CARRYING SEA FLEET

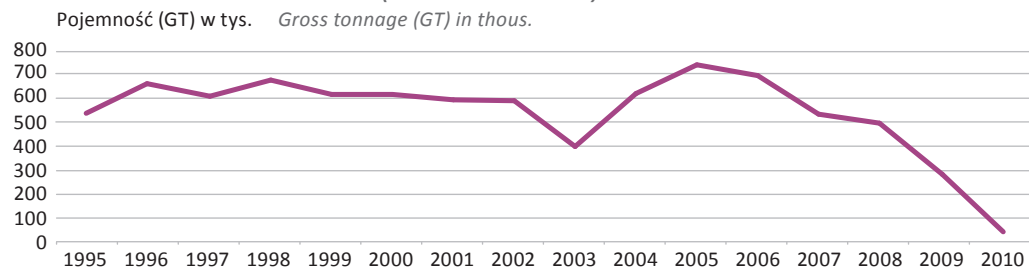


WAŻNIEJSZE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ

PRZEWOZY PASAŻERÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ PASSENGERS TRANSPORT BY CARGO-CARRYING SEA FLEET

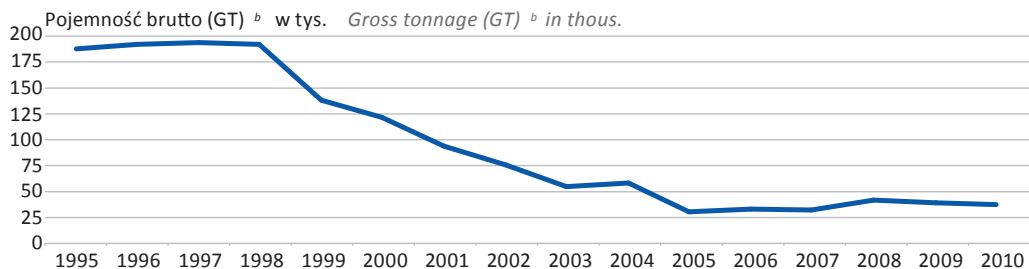


STATKI MORSKIE ODDANE DO EKSPLOATACJI (GT 100 I WIĘCEJ) ^a SEA-GOING VESSELS COMPLETED (GT 100 AND MORE) ^a



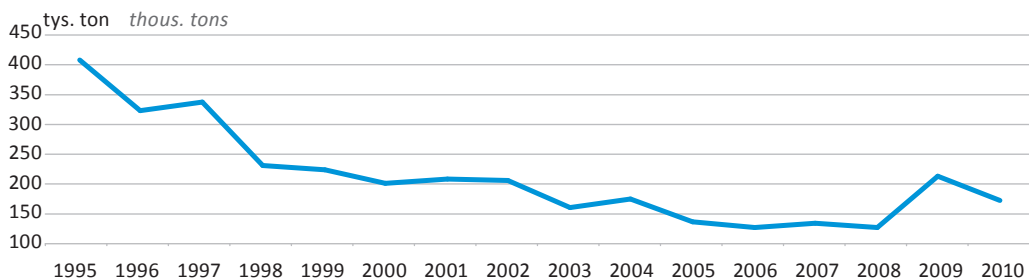
^a W roku 1995 pojemność BRT. ^a In year 1995 capacity in BRT.

FLOTA RYBACKA Stan w dniu 31 XII FISHING FLEET As of 31 Dec.



^b W roku 1995 BRT. ^b In year 1995 BRT.

POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH FISH AND SHELLFISH CATCHES



TABL. III GOSPODARKA MORSKA W WOJEWÓDZTWACH NADMORSKICH
MARITIME ECONOMY IN SEASIDE VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
POMORSKIE					
Podmioty gospodarki morskiej	5845	5866	5809	5602	Maritime economy entities
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	2,5	2,4	2,3	2,2	% share in total number of entities in the voivodship
Pracujący w gospodarce morskiej	45,2	44,6	39,3	39,3	Employment in maritime economy
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	6,3	6,1	5,3	5,3	% share in total number of employed persons in the voivodship
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	3559,54	3873,35	4008,93	4046,19	Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	133,4	132,3	130,7	115,6	average monthly wage and salary in the voivodship = 100
Nakłady inwestycyjne ^{a) b)} na gospodarkę morską w mln zł	679,5	696,0	617,7	477,9	Investment outlays ^{a) b)} on maritime economy in mln zł
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	5,5	5,0	3,5	3,7	% share in total investment outlays in the voivodship
Wartość brutto środków trwałych ^{b) c)} w gospodarce morskiej w mln zł	8099,3	8616,3	9277,1	9709,1	Gross value of fixed assets ^{b) c)} in maritime economy in mln zł
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	7,2	7,0	7,2	7,0	% share in total gross value of fixed assets in the voivodship
Udział % województwa w:					Share of the voivodship in % of:
obrotach ładunkowych w portach	64,5	62,5	66,8	65,2	cargo traffic in ports
przewozach żeglugą morską	23,6	18,5	14,4	7,0	sea shipping transport
nośności (DWT) statków oddanych do eksploatacji	37,5	70,1	.	.	tonnage of completed vessels
połowach ryb morskich ^{d)}	60,0	64,0	77,8	73,8	sea fishing ^{d)}
WARMIŃSKO - MAZURSKIE					
Podmioty gospodarki morskiej	158	178	192	214	Maritime economy entities
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	0,1	0,2	0,2	0,2	% share in total number of entities in the voivodship
Pracujący w gospodarce morskiej	0,7	0,6	1,2	1,7	Employment in maritime economy

^{a)} Ceny bieżące; na nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących. ^{b)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^{c)} Stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne; bez wartości gruntów. ^{d)} Dane szacunkowe.

^{a)} Current prices; on new capital items and improvement of existing items. ^{b)} Data concern entities employing more than 9 persons.

^{c)} As of 31 XII; current book-keeping prices; without value of land. ^{d)} Estimated data.

TABL. III GOSPODARKA MORSKA W WOJEWÓDZTWACH NADMORSKICH (CD.)
MARITIME ECONOMY IN SEASIDE VOIVODSHIPS (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
WARMIŃSKO - MAZURSKIE (DOK.) (CONT.)					
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	0,2	0,1	0,3	0,4	% share in total number of employed persons in the voivodship
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	1560,67	1563,54	2417,95	3044,10	Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	68,6	63,2	92,8	102,2	average monthly wage and salary in the voivodship = 100
Nakłady inwestycyjne ^{a) b)} na gospodarkę morską w mln zł	1,7	2,0	31,4	16,2	Investment outlays ^{a) b)} on maritime economy in mln zł
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	0,0	0,0	0,5	0,2	% share in total investment outlays in the voivodship
Wartość brutto środków trwałych ^{b) c)} w gospodarce morskiej w mln zł	42,0	35,1	136,9	153,9	Gross value of fixed assets ^{b) c)} in maritime economy in mln zł
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	0,1	0,1	0,2	0,2	% share in total gross value of fixed assets in the voivodship
Udział % województwa w:					Share of the voivodship in % of:
obrotach ładunkowych w portach	0,0	0,0	0,0	0,0	cargo traffic in ports
połowach ryb morskich ^{d)}	1,5	0,5	0,7	0,9	sea fishing ^{d)}
ZACHODNIOPOMORSKIE					
Podmioty gospodarki morskiej	2879	2839	2792	2791	Maritime economy entities
% udział w liczbie podmiotów ogółem w województwie	1,4	1,3	1,3	1,3	% share in total number of entities in the voivodship
Pracujący w gospodarce morskiej	24,3	23,8	20,1	20,5	Employment in maritime economy
% udział w liczbie pracujących ogółem w województwie	4,7	4,5	4,0	4,0	% share in total number of employed persons in the voivodship
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce morskiej w zł	3115,41	3398,32	3415,42	3518,15	Average monthly gross wage and salary in maritime economy in zł
przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwie = 100	130,1	129,2	123,2	108,5	average monthly wage and salary in the voivodship = 100
Nakłady inwestycyjne ^{a) b)} na gospodarkę morską w mln zł	320,7	324,9	185,1	345,4	Investment outlays ^{a) b)} on maritime economy in mln zł

^{a)} Ceny bieżące; na nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących. ^{b)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^{c)} Stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne; bez wartości gruntów. ^{d)} Dane szacunkowe.
^{a)} Current prices; on new capital items and improvement of existing items. ^{b)} Data concern entities employing more than 9 persons. ^{c)} As of 31 XII; current book-keeping prices; without value of land. ^{d)} Estimated data.

TABL. III GOSPODARKA MORSKA W WOJEWÓDZTWACH NADMORSKICH (DOK.)
MARITIME ECONOMY IN SEASIDE VOIVODSHIPS (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
ZACHODNIOPOMORSKIE (DOK.) (CONT.)					
% udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w województwie	4,6	3,6	2,2	4,2	% share in total investment outlays in the voivodship
Wartość brutto środków trwałych ^{b) c)} w gospodarce morskiej w mln zł	3726,9	4078,7	4229,1	4498,3	Gross value of fixed assets ^{b) c)} in maritime economy in mln zł
% udział w wartości środków trwałych brutto ogółem	4,2	4,4	4,2	4,1	% share in total gross value of fixed assets in the voivodship
Udział % województwa w:					Share of the voivodship in % of:
obrotach ładunkowych w portach	35,5	37,5	33,2	34,7	cargo traffic in ports
przewozach żeglugą morską	73,6	79,0	82,9	89,8	sea shipping transport
nośności (DWT) statków oddanych do eksploatacji	62,5	29,9	.	.	tonnage of completed vessels
połowach ryb morskich ^{d)}	38,5	35,4	21,5	25,3	sea fishing ^{d)}

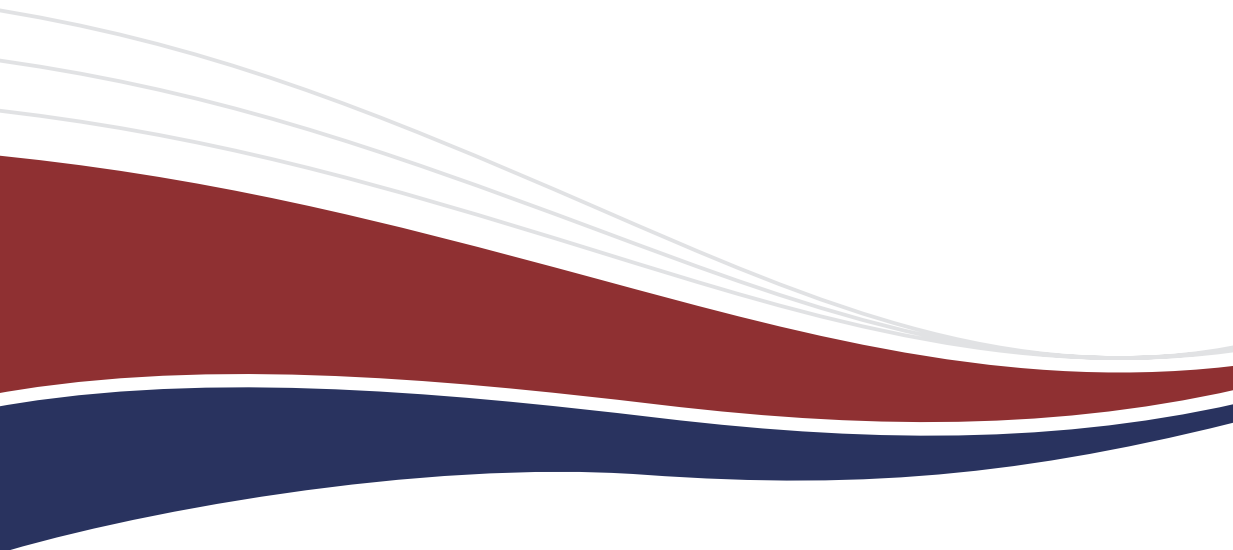
^{a)} Ceny bieżące; na nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących. ^{b)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^{c)} Stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne; bez wartości gruntów. ^{d)} Dane szacunkowe.

^{a)} Current prices; on new capital items and improvement of existing items. ^{b)} Data concern entities employing more than 9 persons. ^{c)} As of 31 XII; current book-keeping prices; without value of land. ^{d)} Estimated data.

1

Podmioty, pracujący, zatrudnienie i wynagrodzenia w podmiotach gospodarki morskiej

Entities, employees, employment, remuneration in entities of maritime economy



UWAGI OGÓLNE

Podmioty

1. Dział przedstawia podstawowe dane o **podmiotach gospodarki narodowej, których podstawowa działalność związana jest z szeroko rozumianą gospodarką morską**. Podstawową działalność określono przy wykorzystaniu takich informacji jak: wartość dodana, przychody ze sprzedaży, zatrudnienie, działalność przewidziana w statucie jako podstawowa.

2. Za **podmioty gospodarki narodowej** przyjmuje się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

3. **Dane o podmiotach** zostały zaprezentowane według rodzajów ich podstawowej działalności, sektorów i form własności, województw nadmorskich oraz liczby pracujących. Grupowania według województw dokonano na podstawie siedziby podmiotu gospodarki morskiej, a nie lokalizacji jego działalności.

Pracujący i zatrudnienie

1. Dane, dotyczące pracujących zawarte w tablicach 1.1 - 1.5 opracowano na podstawie sprawozdawczości rocznej oraz szacunków.

2. Dane o pracujących w tablicach 1.6 - 1.9 pochodzą ze sprawozdawczości rocznej i dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek (w formie wynagrodzenia za pracę) lub dochód. Do pracujących zaliczono osoby wykonujące pracę w Polsce lub za granicą na rzecz jednostek, w których zostały zatrudnione, niezależnie od czasu trwania tego zatrudnienia. Nie zaliczono osób skreślonych tymczasowo z ewidencji, z którymi nie rozwiązano umowy o pracę, tj. korzystających z urlopów bezpłatnych lub wychowawczych powyżej 3 miesięcy, pracujących na umowę zlecenie oraz osób zatrudnionych na umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

3. Do **pracujących** zaliczono:

- osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowy o pracę, powołania, mianowania lub wyboru) lub stosunku służbowego,
- pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą,

GENERAL NOTES

Entities

1. The chapter presents **the entities of national economy whose the basic activity is connected with wide understood maritime economy**. The basic activity is defined by using a measure e.g. added value, sales revenues, number of employed persons or activity provided in the statute as a basic one.

2. **Entities of the national economy** are legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity.

3. **Data concerning** the entities are presented by **type of basic activity, sectors and forms of ownership, seaside voivodships or the number of persons employed**. The maritime economy entities have been grouped by location of their headquarters, irrespective of the place of their business activity.

Employees and employment

1. Data presented in tables 1.1 -1.5 concerning employment were compiled on the basis of annual reports or estimations.

2. Data regarding employment in tables 1.6 - 1.9 are compiled on the basis of annual reports and apply to persons who work in return for earnings (in the form of wages or salaries) or incomes. The term persons employed includes persons working either in Poland or abroad for the benefit of employing entities, irrespective of duration of the employment. Persons temporarily removed from the employees register, whose employment contracts are still in force, e.g. those on unpaid or care leaves longer than 3 months, persons working under mandatory contracts as well as those having employment contracts for the purpose of vocational training.

3. The term **persons employed** includes:

- employees hired on the basis of employment relationships (eg. employment contract, admission, appointment or election) or business relations,
- employers and the self-employed, i.e. owners and co-owners (including contributing family members; excluding co-partners to companies/partnerships working outside those companies/partnerships),

- osoby wykonujące pracę nakładczą,
- agentów pracujących na podstawie umów agencyjnych i umów na warunkach zlecenia (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów).
- outworkers,
- agents employed on the basis of agency agreements and mandatory contracts (including contributing family members and persons employed by the agents).

4. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Pracownicy pełnozatrudnieni są to osoby, które pracują w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub w przedłużonym czasie pracy (np. dozorczy mienia).

Pracownicy niepełnozatrudnieni są to osoby, które zgodnie z zawartą umową, pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie lub na danym stanowisku pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które złożyły w zakładzie pracy oświadczenia stwierdzające, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

Dane o pracujących według stanu na 31 XII podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w głównym miejscu pracy.

5. **Do osób wykonujących pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowy o wykonanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem.

Praca nakładczą jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne – na zlecenie i na rachunek nakładców – czynności polegających na wytworzeniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, a także na wykończeniu, uszlachetnieniu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. **Do agentów** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę agencyjną lub umowę na warunkach zlecenia o prowadzeniu placówek, których przedmiot działalności został określony w umowie.

4. Data regarding employment include persons employed full-time and part-time in the main workplace.

Full-time paid employees are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position as well as persons who, in accordance with regulations, work a reduced work-time period, e.g. due to hazardous conditions or an extended work-time period (e.g. property caretaker).

Part-time paid employees are persons, who in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis, as defined by a given company or for a given position. The main workplace of part-time employees is established by a declaration defining which workplace is the main workplace.

Data concerning employment as of 31 Dec are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the main job.

5. **Outworkers** are persons who are bound by a contract defining the scope of activity to be performed for the entity providing the work and which is performed outside its facilities.

Outwork is a paid work performed by natural persons – on the employer's mandate and account – involving manufacture of final products or parts thereof, using materials supplied by the employer and raw materials of own local stock origin, as well as completion, refinement, repairs and maintenance of the final products or parts thereof, as well as rendering other services commissioned by the principal

6. **Agents** are persons who are bound by an agency agreement or by a mandatory contract to run business outlets whose subject of activity is defined by the contract.

Agenci pracujący na podstawie umów agencyjnych (oraz osoby z nimi współpracujące i zatrudnione przez nich) otrzymują wynagrodzenie w formie prowizji od obrotów, tzw. wynagrodzenie agencyjno–prowizyjne (wysokość wynagrodzenia jest uzależniona od wartości dokonywanych transakcji lub wartości świadczonych usług).

Agenci prowadzący placówki na podstawie umowy na warunkach zlecenia przejmują pełne wpływy uzyskane z działalności placówki i zobowiązani są uiszczać na rzecz zleceniodawcy zryczałtowaną odpłatność ustaloną w kwocie lub według wskaźnika procentowego od obrotu.

7. Informacje o **pracujących według stanu w dniu 31 XII** dotyczą pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz pracowników niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych.

8. Informacje o **ruchu zatrudnionych** dotyczą pracowników pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy i zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób przyjętych lub zwolnionych z pracy, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmieniać pracę w ciągu roku. Do liczby pracowników przyjętych do pracy (lub zwolnionych z pracy) zaliczono również pracowników przeniesionych służbowo lub przyjętych z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między zakładami, pracowników przeniesionych służbowo w ramach jednostki z terenu innego województwa, a także pracowników powracających do pracy z urlopu wychowawczego i bezpłatnego lub rehabilitacji (lub odchodzących z pracy na urlopy wychowawcze i bezpłatne lub na rehabilitację).

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych i bezpłatnych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i bezpłatne) w danym roku do stanu zatrudnienia w ostatnim dniu roku poprzedniego.

9. Informacje o **przeciętnym zatrudnieniu** w gospodarce morskiej dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełne etaty, bez osób zatrudnionych poza granicami kraju

Agents employed on the basis of the agency agreements (and persons co–operating with them and employed by them) receive remuneration in the form of sales commissions, i.e. agency and commission remuneration (the value of remuneration depends on the value of transactions conducted or on the value of services rendered).

The agents running business outlets on the basis of a mandatory contracts receive all the income obtained from the outlet’s activity and are obligated to pay to the principal a lump–sum amount established either as a defined sum or as a percentage of the turnover.

7. Information regarding **employment as of 31 Dec** concerns full–time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part–time paid employees in the main workplace without converting them into full–time paid employees.

8. Information regarding **labour turnover** concerns full–time paid employees, excluding seasonal and temporary employees. These data concern the **number of hires and the number of terminations**, not the number of persons. The number of hires and dismissals may be greater than the number of persons hired or dismissed, as one person may change work several times within a year. The number of persons hired (or dismissed) includes also employees transferred on the basis of inter–company agreements, persons transferred on an intra–company basis between voivodships as well as persons returning to work from child–care unpaid, or rehabilitation leave (or starting their child–care, unpaid or rehabilitation leave).

The hire (dismissals) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child–care and unpaid leave (or the number of dismissals less the number of persons on child–care and unpaid leave) during a given year to the level of employment as of the last day of the previous year.

9. Information regarding the **average employment** in the maritime economy concerns full– and part–time paid employees expressed as full–time positions, excluding persons employed abroad.

Wynagrodzenia

1. **Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze lub ich ekwiwalenty, należne pracownikom z tytułu pracy. Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżki bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy, tj. urlopów, przestojów, chorób wypłacane ze środków zakładów pracy, świadczenia deputatowe, odszkodowawcze i inne (np. nagrody jubileuszowe, odprawy wypłacane przy zwolnieniach grupowych).

Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. **Wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżki bilansowej w spółdzielniach** obejmują nagrody i premie wypłacane z funduszu załogi tworzonego z zysku do podziału w przedsiębiorstwach państwowych i innych jednostkach sektora publicznego oraz nagrody i premie dla członków spółdzielni będących pracownikami i pracownicami.

3. **Wynagrodzenia bezosobowe** są to wynagrodzenia wypłacane na podstawie umowy – zlecenia lub umowy o dzieło, niemające charakteru honorariów.

4. Dane o **wynagrodzeniach** zaprezentowano w **ujęciu brutto**, tj. bez potrąceń zaliczek na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i łącznie ze składkami na ubezpieczenie emerytalne, rentowe i chorobowe opłacanymi przez ubezpieczonych pracowników.

Wages and salaries

1. **Remuneration** consists monetary payments and value of allowances in kind or their equivalents due to employees by the work performed. Remuneration components are the following: personal remunerations, amounts due to employees by profit sharing or from the balance surplus of co-operatives, annual benefits for public sector employees, impersonal remunerations, agency and commission remunerations, emoluments.

Personal remunerations comprise i.a.: starting remunerations, bonuses and rewards, allowances (e.g. hardship allowances, seniority supplements, functional supplements), bonuses for overtime work, remunerations during absence from work such as leaves, compulsory idle time, illnesses paid by the employer, other allowances and compensations etc. (e.g. anniversary allowances, severance payments).

Personal remunerations apply to persons hired under contract of employment, outworkers and apprentices having employment contract for the purposes of vocational preparation.

2. **Amounts from profit sharing and balance surplus of co-operatives** include rewards and bonuses payable from the company fund fed by distributable income of public companies and other public sector entities, as well as rewards for employees and members of the co-operatives.

3. **Impersonal remunerations** are those paid under mandatory contracts or contracts to perform a specified task, other than emoluments.

4. Data on **remunerations** are presented in terms of **gross value** i.e. excluding natural person income tax deductions, and including pension, social and health insurance contributions payable by the employees involved.

TABL. 1.1 **PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ (Stan w dniu 31 XII)**
MARITIME ECONOMY ENTITIES (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which							
			przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies					spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	w tym of which					
					akcyjne joint-stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships			
OGÓŁEM TOTAL	2007	10955	3	1272	57	1075	137	854	8761	
	2008	10882	2	1303	60	1098	140	837	8675	
	2009	10955	2	1565	65	1339	152	874	8428	
	2010	10915	2	1694	76	1449	155	893	8226	
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2007	113	-	75	6	66	3	7	31	
	2008	125	-	81	6	70	5	9	34	
	2009	391	-	187	7	172	8	38	161	
	2010	423	-	198	8	180	9	37	184	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2007	232	-	44	6	37	1	18	167	
	2008	237	-	48	6	41	1	17	168	
	2009	225	-	48	6	41	-	13	159	
	2010	256	-	64	7	56	-	16	171	
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2007	305	-	204	2	197	5	22	74	
	2008	306	-	200	2	191	6	22	80	
	2009	346	-	203	2	193	7	23	114	
	2010	385	-	210	2	199	8	26	141	
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2007	7	-	7	3	4	-	-	-	
	2008	8	-	8	3	5	-	-	-	
	2009	8	-	8	3	5	-	-	-	
	2010	8	-	8	3	5	-	-	-	
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2007	145	2	61	5	54	2	23	55	
	2008	158	2	56	3	50	3	25	69	
	2009	222	2	85	8	74	3	29	98	
	2010	264	2	80	8	70	2	34	138	
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	5426	-	370	17	325	27	118	4929	
	2008	5368	-	390	19	341	28	119	4850	
	2009	5044	-	442	21	392	27	132	4461	
	2010	4815	-	514	26	454	30	139	4150	
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	1151	1	40	1	33	5	243	857	
	2008	1175	-	42	-	35	6	230	896	
	2009	1181	-	41	1	33	6	224	910	
	2010	1192	-	46	1	38	6	222	918	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2007	667	-	204	9	154	41	114	346	
	2008	626	-	193	10	146	37	110	321	
	2009	569	-	202	10	155	37	104	261	
	2010	597	-	217	12	169	36	104	274	

TABL. 1.1

PODMIOTY GOSPODARKI MORSKIEJ (Stan w dniu 31 XII)
MARITIME ECONOMY ENTITIES (As of 31 Dec)
(DOK.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which							
			przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki handlowe commercial companies					spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	w tym of which					
					akcyjne joint-stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships			
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	2389	-	162	1	111	49	283	1942	
	2008	2226	-	153	1	104	48	269	1803	
	2009	2170	-	179	1	122	55	268	1721	
	2010	2249	-	189	1	131	56	276	1781	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	74	-	12	1	11	-	3	37	
	2008	68	-	11	1	10	-	5	35	
	2009	66	-	11	1	9	1	5	31	
	2010	90	-	17	2	13	1	4	38	
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2007	3	-	-	-	-	-	-	-	
	2008	3	-	-	-	-	-	-	-	
	2009	3	-	-	-	-	-	-	-	
	2010	3	-	-	-	-	-	-	-	
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2007	443	-	93	6	83	4	23	323	
	2008	582	-	121	9	105	6	31	419	
	2009	730	-	159	5	143	8	38	512	
	2010	633	-	151	6	134	7	35	431	
Z ogółem przypada na: <i>Of total number:</i>										
Województwa nadmorskie <i>Seaside voivodships</i>	2007	8882	3	1042	55	905	80	595	7180	
	2008	8883	2	1075	56	932	83	590	7153	
	2009	8793	2	1206	57	1054	87	610	6897	
	2010	8607	2	1304	68	1134	90	625	6584	
Pomorskie	2007	5845	1	676	39	592	44	329	4797	
	2008	5866	1	697	39	609	45	331	4796	
	2009	5809	1	776	40	683	46	342	4636	
	2010	5602	1	852	51	745	45	351	4340	
Warmińsko-mazurskie	2007	158	-	11	-	11	-	12	133	
	2008	178	-	11	-	11	-	13	152	
	2009	192	-	20	1	17	2	13	157	
	2010	214	-	28	1	26	1	12	172	
Zachodniopomorskie	2007	2879	2	355	16	302	36	254	2250	
	2008	2839	1	367	17	312	38	246	2205	
	2009	2792	1	410	16	354	39	255	2104	
	2010	2791	1	424	16	363	44	262	2072	

TABL. 1.2 PRACUJĄCY (Stan w dniu 31 XII)
EMPLOYED PERSONS (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which					
				razem total	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
					akcyjne joint stock	w tym of which			
						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships		
OGÓŁEM TOTAL	2007	84219	320	59698	20068	35705	3917	3289	16144
	2008	83455	311	59052	20464	34867	3690	3216	16298
	2009	78738	299	54378	15215	35060	3718	3455	15620
	2010	82914	289	58657	16368	37736	4062	3542	15223
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2007	5182	-	5096	249	4788	59	23	63
	2008	4831	-	4717	258	4392	67	29	77
	2009	8337	-	7683	304	7248	131	161	394
	2010	7487	-	6873	909	5832	127	158	419
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2007	2000	-	1481	512	966	#	53	178
	2008	1976	-	1477	499	975	#	45	178
	2009	1990	-	1481	538	942	-	36	186
	2010	2205	-	1656	543	1112	-	46	204
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2007	4532	-	4324	#	3908	25	61	125
	2008	4364	-	4149	#	3713	31	55	144
	2009	4242	-	3934	#	3514	30	50	194
	2010	4351	-	3990	#	3607	37	57	236
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2007	1059	-	1059	1034	25	-	-	-
	2008	1004	-	1004	967	37	-	-	-
	2009	926	-	926	891	35	-	-	-
	2010	910	-	910	875	35	-	-	-
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2007	2002	#	1427	269	1155	#	74	107
	2008	2157	#	1567	439	1123	5	78	116
	2009	2603	#	1948	505	1438	5	96	160
	2010	2347	#	1637	579	1055	#	109	197
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	35104	-	27242	13833	11967	1440	457	7390
	2008	33496	-	25567	13443	11048	1073	494	7427
	2009	23402	-	16506	7944	7451	788	578	6310
	2010	28342	-	21763	7664	12294	1381	574	5984
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	3198	#	402	#	121	78	989	1738
	2008	2991	-	302	-	210	87	903	1731
	2009	3004	-	423	#	167	77	888	1658
	2010	3071	-	495	#	246	76	887	1656

TABL. 1.2 PRACUJĄCY (Stan w dniu 31 XII)
EMPLOYED PERSONS (As of 31 Dec)

(DOK.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which						osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships		
					akcyjne joint stock	w tym of which				
						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jawne unlimited partnerships			
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2007	17237	-	13976	2408	9730	1838	661	2578	
	2008	17595	-	14309	3168	9350	1791	663	2613	
	2009	18180	-	14954	3471	9739	1744	681	2534	
	2010	18844	-	15637	4019	9979	1639	695	2501	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	5623	-	1395	#	934	458	844	3382	
	2008	5537	-	1532	#	927	603	793	3211	
	2009	5878	-	1805	#	1117	668	780	3289	
	2010	6092	-	1912	#	1167	729	812	3362	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	2972	-	296	#	84	-	6	40	
	2008	2641	-	209	#	42	-	10	38	
	2009	2762	-	222	#	47	#	10	45	
	2010	3334	-	460	#	83	#	8	51	
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2007	1611	-	-	-	-	-	-	-	
	2008	1612	-	-	-	-	-	-	-	
	2009	1617	-	-	-	-	-	-	-	
	2010	1614	-	-	-	-	-	-	-	
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2007	3699	-	3000	960	2027	13	121	543	
	2008	5251	-	4219	1134	3050	30	146	763	
	2009	5797	-	4496	843	3362	273	175	850	
	2010	4317	-	3324	911	2326	68	196	613	
Z ogółem przypada na: <i>Of total number:</i>										
Województwa nadmorskie <i>Seaside voivodships</i>	2007	70225	320	51526	19945	30011	1564	2368	11247	
	2008	69085	#	50371	19870	28907	1581	2350	11478	
	2009	60531	#	42166	14541	25676	1584	2465	10757	
	2010	61573	#	43382	15494	25802	1620	2555	10227	
Pomorskie	2007	45223	#	33167	15861	16479	822	1259	7348	
	2008	44627	#	32755	15599	16325	818	1247	7412	
	2009	39267	#	27747	10260	16342	789	1271	6818	
	2010	39342	#	28128	11167	15716	788	1308	6425	
Warmińsko-mazurskie	2007	713	-	360	-	360	-	45	268	
	2008	614	-	247	-	247	-	67	260	
	2009	1151	-	754	#	693	#	70	302	
	2010	1716	-	1286	1	1261	24	71	334	
Zachodniopomorskie	2007	24289	#	17999	4084	13172	742	1064	3631	
	2008	23844	#	17369	4271	12335	763	1036	3806	
	2009	20113	#	13665	4280	8641	735	1124	3637	
	2010	20515	#	13968	4326	8825	808	1176	3468	

TABL. 1.3 **PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH**
(Stan w dniu 31 XII)
ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIP (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- -mazurskie	zachodnio- pomorskie	
OGÓŁEM	2007	10955	5845	158	2879	TOTAL
	2008	10882	5866	178	2839	
	2009	10955	5809	192	2792	
	2010	10915	5602	214	2791	
Sektor publiczny	2007	78	47	2	29	Public sector
	2008	74	46	2	26	
	2009	90	54	2	31	
	2010	95	55	2	35	
w tym własność:						of which:
państwowa	2007	38	25	-	13	state property
	2008	38	25	-	13	
	2009	45	29	-	16	
	2010	44	30	-	14	
Skarbu Państwa	2007	20	15	-	5	the State Treasury
	2008	19	14	-	5	
	2009	25	18	-	7	
	2010	26	19	-	7	
w tym jednoosobowe spółki Skarbu Państwa	2007	13	9	-	4	of which Sole-shareholder companies of the State Treasury
	2008	12	8	-	4	
	2009	13	8	-	5	
	2010	12	8	-	4	
państwowych osób prawnych	2007	18	10	-	8	state legal persons
	2008	19	11	-	8	
	2009	20	11	-	9	
	2010	18	11	-	7	
w tym przedsiębiorstwa państwowe	2007	3	1	-	2	of which state owned enterprises
	2008	2	1	-	1	
	2009	2	1	-	1	
	2010	2	1	-	1	
samorządu terytorialnego	2007	18	7	1	10	local self-government entities' property
	2008	18	8	1	9	
	2009	21	11	1	9	
	2010	26	11	1	14	
mieszana	2007	22	15	1	6	mixed property
	2008	18	13	1	4	
	2009	24	14	1	6	
	2010	25	14	1	7	
spółki prawa handlowego	2007	22	15	1	6	commercial law companies
	2008	18	13	1	4	
	2009	24	14	1	6	
	2010	25	14	1	7	
w tym:						of which:
akcyjne	2007	8	7	-	1	joint stock companies
	2008	6	5	-	1	
	2009	8	6	-	1	
	2010	9	6	-	2	
z o.o.	2007	14	8	1	5	limited liability companies
	2008	12	8	1	3	
	2009	16	8	1	5	
	2010	16	8	1	5	

TABL. 1.3

PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH

(CD.)

(Stan w dniu 31 XII)

ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIP (As of 31 Dec)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
Sektor prywatny	2007	10877	5798	156	2850	<i>Private sector</i>
	2008	10808	5820	176	2813	
	2009	10865	5755	190	2761	
	2010	10820	5547	212	2756	
w tym własność:						<i>of which:</i>
prywatna krajowa	2007	10432	5554	152	2728	<i>private domestic property</i>
	2008	10346	5567	172	2681	
	2009	10295	5465	184	2615	
	2010	10205	5241	204	2596	
w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	2007	8761	4797	133	2250	<i>of which natural persons conducting economic activity</i>
	2008	8675	4796	152	2205	
	2009	8428	4636	157	2104	
	2010	8226	4340	172	2072	
spółki prawa handlowego	2007	799	415	5	220	<i>commercial law companies</i>
	2008	820	430	5	227	
	2009	981	476	12	255	
	2010	1072	538	18	260	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2007	19	11	-	7	<i>joint stock</i>
	2008	19	9	-	7	
	2009	19	9	-	6	
	2010	28	19	-	5	
z o.o.	2007	642	361	5	176	<i>limited liability</i>
	2008	662	378	5	182	
	2009	809	421	10	210	
	2010	887	471	17	213	
spółki jawne	2007	135	42	-	36	<i>unlimited partnerships</i>
	2008	137	42	-	38	
	2009	149	43	2	39	
	2010	150	43	1	42	
spółki cywilne	2007	852	329	12	254	<i>civil law partnerships</i>
	2008	834	331	13	245	
	2009	869	341	13	253	
	2010	887	350	12	259	
zagraniczna	2007	185	95	2	51	<i>foreign property</i>
	2008	199	102	3	56	
	2009	268	118	4	70	
	2010	294	126	6	77	
mieszana	2007	260	149	2	71	<i>mixed property</i>
	2008	263	151	1	76	
	2009	302	172	2	76	
	2010	321	180	2	83	
w tym spółki prawa handlowego z przewagą kapitału zagranicznego	2007	104	54	-	34	<i>of which companies with a majority of foreign capital</i>
	2008	79	40	1	26	
	2009	95	48	1	24	
	2010	101	48	1	28	

TABL. 1.3 **PODMIOTY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH** **(DOK.)**
(Stan w dniu 31 XII)
ENTITIES BY SEASIDE VOIVODSHIP (As of 31 Dec) **(CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2007	113	60	-	50	<i>Cargo handling and storage in seaports</i>
	2008	125	68	1	49	
	2009	391	94	1	89	
	2010	423	105	3	90	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2007	232	80	2	145	<i>Other activities supporting sea transport</i>
	2008	237	85	1	142	
	2009	225	94	4	116	
	2010	256	116	2	124	
Działalność morskich agencji transportowych	2007	305	189	-	98	<i>Activity of other transport agencies</i>
	2008	306	185	-	99	
	2009	346	215	1	95	
	2010	385	240	2	98	
Zarządy portów morskich	2007	7	2	1	4	<i>Seaports authorities</i>
	2008	8	3	1	4	
	2009	8	3	1	4	
	2010	8	3	1	4	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2007	145	79	1	54	<i>Maritime and coastal waterborne transport</i>
	2008	158	85	1	62	
	2009	222	96	6	79	
	2010	264	108	7	98	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	2007	5426	4023	13	1285	<i>Construction and repair of ships and boats</i>
	2008	5368	3976	36	1222	
	2009	5044	3707	45	1144	
	2010	4815	3434	42	1153	
Rybołówstwo w wodach morskich	2007	1151	514	66	560	<i>Sea fishing</i>
	2008	1175	522	62	576	
	2009	1181	548	51	565	
	2010	1192	576	56	546	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2007	667	171	10	168	<i>Fish and fishing products processing and preserving</i>
	2008	626	163	10	152	
	2009	569	167	12	151	
	2010	597	180	12	153	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2007	2389	361	60	385	<i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>
	2008	2226	339	58	362	
	2009	2170	340	63	361	
	2010	2249	352	69	361	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2007	74	58	1	15	<i>Research and development activity and maritime education</i>
	2008	68	54	1	12	
	2009	66	49	-	16	
	2010	90	60	1	28	
Urzędy morskie	2007	3	2	-	1	<i>Maritime offices</i>
	2008	3	2	-	1	
	2009	3	2	-	1	
	2010	3	2	-	1	
Pozostałe rodzaje działalności	2007	443	306	4	114	<i>Other activities</i>
	2008	582	384	7	158	
	2009	730	494	8	171	
	2010	633	426	19	135	

TABL. 1.4

PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH

(Stan w dniu 31 XII)

EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
OGÓŁEM	2007	84219	45223	713	24289	TOTAL
	2008	83455	44627	614	23844	
	2009	78738	39267	1151	20113	
	2010	82914	39342	1716	20515	
Sektor publiczny	2007	23940	15405	#	8520	Public sector
	2008	19198	11585	#	7599	
	2009	12164	8208	#	3850	
	2010	10787	7211	#	3454	
w tym własność:						<i>of which:</i>
państwowa	2007	8419	5009	-	3410	state property
	2008	8105	4787	-	3318	
	2009	8068	4862	-	3206	
	2010	6647	4736	-	1911	
Skarbu Państwa	2007	5664	3226	-	2438	the State Treasury
	2008	5421	3082	-	2339	
	2009	5430	3210	-	2220	
	2010	4052	3071	-	981	
w tym jednoosobowe spółki Skarbu Państwa	2007	3348	1538	-	1810	of which sole-shareholder companies of the State Treasury
	2008	3144	1448	-	1696	
	2009	3000	1454	-	1546	
	2010	1563	1267	-	296	
państwowych osób prawnych	2007	2755	1783	-	972	state legal persons
	2008	2684	1705	-	979	
	2009	2638	1652	-	986	
	2010	2595	1665	-	930	
w tym przedsiębiorstwa państwowe	2007	320	#	-	#	of which state owned enterprises
	2008	#	#	-	#	
	2009	#	#	-	#	
	2010	#	#	-	#	
samorządu terytorialnego	2007	235	109	#	115	local self-government entities' property
	2008	244	110	#	124	
	2009	365	215	#	140	
	2010	522	204	#	308	
mieszana	2007	15286	10287	#	4995	mixed property
	2008	10849	6688	#	4157	
	2009	3731	3131	#	504	
	2010	3618	2271	#	1235	
spółki prawa handlowego	2007	15286	10287	#	4995	commercial law companies
	2008	10849	6688	#	4157	
	2009	3731	3131	#	504	
	2010	3618	2271	#	1235	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2007	10264	9912	-	#	joint stock
	2008	6742	6398	-	#	
	2009	2641	2248	-	#	
	2010	3257	2031	-	#	
z o.o.	2007	5022	375	#	4643	limited liability
	2008	4107	290	#	3813	
	2009	1090	883	#	198	
	2010	361	240	#	112	

TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (CD.)
(Stan w dniu 31 XII)
EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS (As of 31 Dec) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- -mazurskie	zachodnio- pomorskie	
Sektor prywatny	2007	60279	29818	698	15769	<i>Private sector</i>
	2008	64257	33042	600	16245	
	2009	66574	31059	1137	16263	
	2010	72127	32131	1702	17061	
w tym własność:						<i>of which:</i>
prywatna krajowa	2007	39704	18606	447	10535	<i>private domestic property</i>
	2008	39500	18186	470	10821	
	2009	40261	17479	681	11182	
	2010	42777	18539	836	11023	
w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	2007	16144	7348	268	3631	<i>of which natural persons conducting economic activity</i>
	2008	16298	7412	260	3806	
	2009	15620	6818	302	3637	
	2010	15223	6425	334	3468	
spółki prawa handlowego	2007	20153	9922	94	5824	<i>commercial law companies</i>
	2008	19887	9465	103	5967	
	2009	21107	9326	284	6415	
	2010	23984	10744	406	6422	
w tym:						<i>of which:</i>
akcyjne	2007	2460	1188	-	1270	<i>joint stock</i>
	2008	3144	1161	-	1508	
	2009	3477	1138	-	1874	
	2010	4326	1933	-	1746	
z o.o.	2007	13778	7917	94	3811	<i>limited liability</i>
	2008	13042	7493	103	3696	
	2009	13877	7384	224	3806	
	2010	15584	8006	382	3872	
jawne	2007	3907	812	-	742	<i>unlimited partnerships</i>
	2008	3678	806	-	763	
	2009	3706	777	#	735	
	2010	4022	778	#	804	
spółki cywilne	2007	3273	1259	45	1064	<i>civil law partnerships</i>
	2008	3196	1247	67	1032	
	2009	3432	1271	70	1117	
	2010	3469	1308	71	1119	
zagraniczna	2007	8151	2401	#	2672	<i>foreign property</i>
	2008	9138	2716	118	3052	
	2009	11647	3376	455	3065	
	2010	15111	3302	865	3266	
mieszana	2007	12424	8811	#	2562	<i>mixed property</i>
	2008	15619	12140	#	2372	
	2009	14666	10204	#	2016	
	2010	14239	10290	#	2772	
w tym spółki prawa handlowego z przewagą kapitału zagranicznego	2007	2168	1786	-	212	<i>of which companies with a majority of foreign capital</i>
	2008	1652	1244	#	326	
	2009	1401	804	-	429	
	2010	1363	746	-	458	

TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (CD.)
(Stan w dniu 31 XII)
EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS (As of 31 Dec) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2007	5182	3063	-	2113	<i>Cargo handling and storage in seaports</i>
	2008	4831	2813	#	1985	
	2009	8337	2705	#	2052	
	2010	7487	2664	3	1964	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2007	2000	1205	#	668	<i>Other activities supporting sea transport</i>
	2008	1976	1165	#	682	
	2009	1990	1196	5	567	
	2010	2205	1341	#	539	
Działalność morskich agencji transportowych	2007	4532	2181	-	828	<i>Activity of other transport agencies</i>
	2008	4364	2163	-	905	
	2009	4242	2242	#	819	
	2010	4351	2163	#	838	
Zarządy portów morskich	2007	1059	#	#	366	<i>Seaports authorities</i>
	2008	1004	636	#	358	
	2009	926	596	#	320	
	2010	910	599	#	301	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2007	2002	1002	#	807	<i>Maritime and coastal waterborne transport</i>
	2008	2157	1160	#	778	
	2009	2603	1297	14	812	
	2010	2347	1363	15	744	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	2007	35104	23089	30	9448	<i>Construction and repair of ships and boats</i>
	2008	33496	22621	71	8637	
	2009	23402	16537	581	4336	
	2010	28342	16675	1103	5315	
Rybołówstwo w wodach morskich	2007	3198	1690	101	1348	<i>Sea fishing</i>
	2008	2991	1505	83	1349	
	2009	3004	1606	56	1292	
	2010	3071	1654	113	1248	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2007	17237	6094	421	4895	<i>Fish and fishing products processing and preserving</i>
	2008	17595	6034	298	5160	
	2009	18180	6067	246	5840	
	2010	18844	5861	217	5930	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2007	5623	920	113	912	<i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>
	2008	5537	881	111	891	
	2009	5878	979	170	862	
	2010	6092	1011	174	842	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2007	2972	2310	#	661	<i>Research and development activity and maritime education</i>
	2008	2641	1967	#	672	
	2009	2762	2043	-	718	
	2010	3334	2388	#	944	
Urzędy morskie	2007	1611	#	-	#	<i>Maritime offices</i>
	2008	1612	#	-	#	
	2009	1617	#	-	#	
	2010	1614	#	-	#	

TABL. 1.4 PRACUJĄCY WEDŁUG WOJEWÓDZTW NADMORSKICH (DOK.)
(Stan w dniu 31 XII)
EMPLOYED PERSONS BY SEASIDE VOIVODSHIPS (As of 31 Dec) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym województwo <i>Of which voivodship</i>			SPECIFICATION
			pomorskie	warmińsko- mazurskie	zachodnio- pomorskie	
Pozostałe rodzaje działalności	2007	3699	2004	30	1615	<i>Other activities</i>
	2008	5251	2713	34	1784	
	2009	5797	3024	67	1853	
	2010	4317	2651	73	1208	

TABL. 1.5 PODMIOTY WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH
(Stan w dniu 31 XII)
ENTITIES BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	O liczbie pracujących <i>Of number of employees</i>				
			9 i mniej <i>up to 9</i>	10 – 49	50 – 249	250 – 499	500 i więcej <i>500 and more</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2007	10955	10360	381	150	40	24
	2008	10882	10242	427	152	38	23
	2009	10955	10208	519	167	43	18
	2010	10915	10078	587	191	40	19
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2007	113	78	17	11	4	3
	2008	125	90	21	8	5	1
	2009	391	320	46	16	6	3
	2010	423	345	51	18	7	2
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2007	232	220	3	6	3	-
	2008	237	225	2	7	3	-
	2009	225	212	4	6	3	-
	2010	256	238	7	8	3	-
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2007	305	246	43	13	2	1
	2008	306	242	51	11	1	1
	2009	346	281	52	11	1	1
	2010	385	319	51	13	1	1
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2007	7	3	1	-	3	-
	2008	8	3	2	-	3	-
	2009	8	3	2	-	3	-
	2010	8	3	2	-	3	-
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2007	145	122	15	6	2	-
	2008	158	139	8	9	2	-
	2009	222	194	15	11	2	-
	2010	264	238	17	7	2	-

TABL. 1.5

PODMIOTY WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH

(Stan w dniu 31 XII)

ENTITIES BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS (As of 31 Dec)

(DOK.)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	O liczbie pracujących Of number of employees				
			9 i mniej up to 9	10 – 49	50 – 249	250 – 499	500 i więcej 500 and more
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	5426	5249	118	39	9	11
	2008	5368	5176	135	39	8	10
	2009	5044	4829	163	38	9	5
	2010	4815	4545	201	54	7	8
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	1151	1121	29	1	-	-
	2008	1175	1149	25	1	-	-
	2009	1181	1162	17	2	-	-
	2010	1192	1165	25	2	-	-
Przetwarzanie i konserwowa- nie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2007	667	520	77	53	12	5
	2008	626	474	84	51	11	6
	2009	569	403	96	52	13	5
	2010	597	415	107	58	13	4
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	2389	2342	42	5	-	-
	2008	2226	2169	49	8	-	-
	2009	2170	2096	67	7	-	-
	2010	2249	2168	73	8	-	-
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	74	54	11	6	1	2
	2008	68	54	6	5	1	2
	2009	66	47	11	5	1	2
	2010	90	63	17	7	1	2
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2007	3	-	-	-	1	2
	2008	3	-	-	-	1	2
	2009	3	-	-	-	1	2
	2010	3	-	-	-	1	2
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2007	443	405	25	10	3	-
	2008	582	521	44	13	3	1
	2009	730	661	46	19	4	-
	2010	633	579	36	16	2	-

TABL. 1.6 PRACUJĄCY ^{a)} WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA
(Stan w dniu 31 XII)
EMPLOYED PERSONS ^{a)} BY EMPLOYMENT STATUS
(As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
OGÓŁEM TOTAL	66764	66424	59730	63510
sektor publiczny public sector	23867	19099	12066	10544
sektor prywatny private sector	42897	47325	47664	52966
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy Employees hired on the basis of employment contracts	66458	66100	59346	63094
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek Employers and the self-employed	303	314	380	411
Osoby wykonujące pracę nakładczą Outworkers	3	4	4	5
Agenci Agents	-	6	-	-

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.7 PRACUJĄCY ^{a)} WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
(Stan w dniu 31 XII)
EMPLOYED PERSONS ^{a)} BY OWNERSHIP SECTORS
(As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
OGÓŁEM	66764	66424	59730	63510	TOTAL
Sektor publiczny	23867	19099	12066	10544	Public sector
w tym własność:					of which:
państwowa	8391	8073	8025	6597	state property
jednostek samorządu terytorialnego	214	192	339	440	local self-government entities' property
Sektor prywatny	42897	47325	47664	52966	Private sector
w tym własność:					of which:
prywatna krajowa	23182	23442	22839	25253	private domestic property
w tym spółdzielnie	70	49	40	31	of which co-operatives
zagraniczna	7794	8809	10987	14434	foreign property

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.8 PRACUJĄCY ^{a)} WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
(Stan w dniu 31 XII)
EMPLOYED PERSONS ^{a)} BY KIND OF ACTIVITY (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
OGÓŁEM	66764	66424	59730	63510	TOTAL
sektor publiczny	23867	19099	12066	10544	public sector
sektor prywatny	42897	47325	47664	52966	private sector
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	4971	4583	7554	6519	Cargo handling and storage in seaports
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	1650	1648	1632	1802	Other activities supporting sea transport
Działalność morskich agencji transportowych	3814	3685	3398	3431	Activity of other transport agencies
Zarządy portów morskich	1045	977	902	886	Seaports authorities
Morski i przybrzeżny transport wodny	1718	1855	2016	1786	Maritime and coastal waterborne transport
Produkcja i naprawa statków i łodzi	28665	27050	16713	21399	Construction and repair of ships and boats
Rybołówstwo w wodach morskich	650	466	456	623	Sea fishing
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	15643	16196	16575	17230	Fish and fishing products processing and preserving
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	1104	1428	1563	1847	Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2881	2526	2673	3165	Research and development activity and maritime education
Urzędy morskie	1611	1612	1617	1614	Maritime offices
Pozostałe rodzaje działalności	3012	4398	4631	3208	Other activities
Z liczby ogółem:					Of total number:
Województwa nadmorskie	56858	55915	46122	46883	Seaside voidvodships
Pomorskie	36909	36376	30397	30195	Pomorskie
Warmińsko-mazurskie	443	344	846	1384	Warmińsko – mazurskie
Zachodniopomorskie	19506	19195	14879	15304	Zachodniopomorskie

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

**TABL. 1.9 PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE CZASU PRACY ^{a)} (Stan w dniu 31 XII)
 FULL AND PART – TIME EMPLOYEES ^{a)} (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full – time employees		niepełnozatrudnieni part – time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
OGÓŁEM TOTAL	2007	66764	19745	64616	18679	1842	989
	2008	66424	20313	64139	19224	1961	998
	2009	59730	21505	57305	20373	2041	1026
	2010	63510	22284	60762	21073	2332	1086
Sektor publiczny Public sector	2007	23867	4450	23354	4226	513	224
	2008	19099	3923	18529	3671	570	252
	2009	12066	3487	11485	3237	581	250
	2010	10544	3407	9949	3132	595	275
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2007	8391	2475	7995	2301	396	174
	2008	8073	2433	7657	2251	416	182
	2009	8025	2485	7580	2301	445	184
	2010	6597	2376	6158	2182	439	194
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities' property	2007	214	143	164	112	50	31
	2008	192	136	137	101	55	35
	2009	339	220	254	179	85	41
	2010	440	278	340	227	100	51
Sektor prywatny Private sector	2007	42897	15295	41262	14453	1329	765
	2008	47325	16390	45610	15553	1391	746
	2009	47664	18018	45820	17136	1460	776
	2010	52966	18877	50813	17941	1737	811
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2007	23182	9262	21961	8677	918	508
	2008	23442	9375	22200	8823	925	462
	2009	22839	10008	21535	9413	982	495
	2010	25253	10710	23947	10116	956	482
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2007	70	10	53	10	17	-
	2008	49	6	31	6	18	-
	2009	40	8	27	7	13	1
	2010	31	2	19	2	12	-
zagraniczna foreign property	2007	7794	3378	7562	3198	232	180
	2008	8809	3847	8542	3650	262	196
	2009	10987	4767	10693	4578	283	187
	2010	14434	5317	13859	5087	558	226
Przeładunek, magazynowa- nie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2007	4971	721	4909	694	61	27
	2008	4583	663	4516	633	62	28
	2009	7554	2061	7402	1983	146	75
	2010	6519	1618	6410	1560	106	57

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.9

**PRACOWNICY W PEŁNYM I NIEPEŁNYM WYMIARZE
 CZASU PRACY ^{a)} (Stan w dniu 31 XII)
 FULL AND PART – TIME EMPLOYEES ^{a)} (As of 31 Dec)**
(DOK.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem Of total number			
				pełnozatrudnieni full – time employees		niepełnozatrudnieni part – time employees	
				razem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym kobiety of which women
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2007	1650	361	1601	347	49	14
	2008	1648	353	1568	328	77	23
	2009	1632	365	1564	347	68	18
	2010	1802	396	1733	375	66	21
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2007	3814	1470	3643	1361	169	108
	2008	3685	1557	3530	1459	149	95
	2009	3398	1485	3223	1384	173	99
	2010	3431	1489	3285	1398	138	85
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2007	1045	490	1024	482	21	8
	2008	977	466	963	461	14	5
	2009	902	433	880	421	22	12
	2010	886	424	858	411	28	13
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2007	1718	617	1669	594	47	23
	2008	1855	639	1807	616	48	23
	2009	2016	647	1966	621	50	26
	2010	1786	550	1730	521	56	29
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	28665	2625	28295	2512	315	103
	2008	27050	2524	26591	2378	390	137
	2009	16713	1812	16226	1666	364	128
	2010	21399	2557	20582	2346	696	189
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	650	117	535	85	62	23
	2008	466	79	374	54	55	8
	2009	456	82	406	65	33	11
	2010	623	107	544	86	47	10
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2007	15643	10671	14903	10181	600	444
	2008	16196	10959	15491	10530	567	388
	2009	16575	11241	15927	10854	506	338
	2010	17230	11652	16598	11268	477	330
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	1104	458	1002	416	58	31
	2008	1428	610	1283	536	96	61
	2009	1563	652	1416	577	86	57
	2010	1847	790	1662	693	109	73
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	2881	1338	2553	1174	328	164
	2008	2526	1220	2221	1067	305	153
	2009	2673	1324	2333	1164	340	160
	2010	3165	1532	2758	1332	407	200
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2007	1611	469	1566	456	45	13
	2008	1612	491	1565	476	47	15
	2009	1617	498	1567	485	50	13
	2010	1614	501	1561	485	53	16
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2007	3012	408	2916	377	87	31
	2008	4398	752	4230	686	151	62
	2009	4631	905	4395	806	203	89
	2010	3208	668	3041	598	149	63

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.10 PRZYJĘCIA DO PRACY^{a)}
HIRES^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate in %
			kobiety women	podejmujący pierwszą pracę persons starting work for the first time		zmieniają- cy pracę persons changing work	
				razem total	w tym ab- solwenci of which graduates		
OGÓŁEM TOTAL	2007	22060	5457	2574	2279	4401	29,0
	2008	20549	5527	2055	1467	3517	26,4
	2009	12040	4754	848	643	1890	18,1
	2010	12112	4679	1060	881	1932	18,3
Sektor publiczny Public sector	2007	6865	441	672	632	820	15,2
	2008	5305	488	330	296	409	14,6
	2009	1437	361	125	101	608	8,7
	2010	1253	329	91	86	114	7,6
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2007	3605	254	162	144	261	12,0
	2008	3483	371	164	131	293	13,5
	2009	834	255	112	90	166	9,8
	2010	1034	276	78	73	81	9,3
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities' property	2007	22	17	1	1	5	13,3
	2008	25	13	-	-	11	18,2
	2009	36	26	-	-	3	14,7
	2010	34	16	1	1	5	9,6
Sektor prywatny Private sector	2007	15195	5016	1902	1647	3581	37,9
	2008	15244	5039	1725	1171	3108	31,4
	2009	10603	4393	723	542	1282	21,1
	2010	10859	4350	969	795	1818	20,4
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2007	9255	3368	1150	934	2095	43,0
	2008	8062	3070	713	628	1774	33,7
	2009	6334	2817	338	249	666	27,5
	2010	5854	2384	406	330	703	23,4
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2007	10	-	-	-	4	13,3
	2008	6	1	-	-	-	18,2
	2009	2	1	-	-	1	7,1
	2010	1	-	-	-	-	4,8
zagraniczna foreign property	2007	3334	955	482	467	634	50,5
	2008	3392	1219	342	305	424	39,8
	2009	2443	1023	200	162	223	21,3
	2010	2951	1094	371	287	546	20,4
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2007	595	57	55	48	141	10,9
	2008	578	48	46	43	145	12,3
	2009	854	306	107	97	188	10,2
	2010	855	252	77	68	157	12,8
Pozostała działalność wspomagają- ca transport morski Other activities supporting sea transport	2007	230	54	27	27	75	13,3
	2008	190	59	24	24	55	10,4
	2009	178	44	20	14	27	10,9
	2010	184	36	18	11	18	10,3

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.10 PRZYJĘCIA DO PRACY^{a)}
HIRES^{a)}

(DOK.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik przyjęć w % Hire rate in %
			kobiety women	podejmujący pierwszą pracę persons starting work for the first time		zmieniają- cy pracę persons changing work	
				razem total	w tym ab- solwenci of which graduates		
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2007	1277	337	209	205	534	38,4
	2008	971	328	217	211	211	27,7
	2009	428	166	63	61	68	12,2
	2010	604	211	92	86	81	17,9
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2007	67	28	9	8	32	5,6
	2008	69	35	8	8	32	6,1
	2009	39	20	3	3	11	3,9
	2010	31	12	6	6	10	3,1
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2007	2673	87	48	44	33	21,7
	2008	2536	103	61	61	63	20,0
	2009	325	80	41	32	68	14,8
	2010	638	121	39	24	39	12,3
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	8654	401	1388	1236	1870	27,6
	2008	6969	324	710	513	1287	22,6
	2009	3197	203	181	106	928	14,0
	2010	3401	309	368	317	457	15,3
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	287	15	1	1	48	12,8
	2008	194	25	10	7	9	19,1
	2009	66	14	-	-	8	14,5
	2010	76	23	-	-	30	13,1
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2007	6180	4049	565	467	1260	43,8
	2008	6150	3937	484	303	1180	39,8
	2009	5085	3279	247	190	288	31,4
	2010	4723	3193	282	217	847	27,2
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	389	136	60	37	55	40,1
	2008	493	215	78	67	64	36,9
	2009	374	169	38	24	53	25,4
	2010	507	205	45	32	35	32,1
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	469	167	70	68	139	15,9
	2008	495	214	74	62	117	19,4
	2009	406	183	57	49	76	17,0
	2010	441	179	64	61	84	15,6
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2007	152	41	28	28	42	7,3
	2008	216	86	32	32	70	12,3
	2009	137	48	16	16	42	8,4
	2010	94	32	5	5	13	5,5
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2007	1087	85	114	110	172	41,1
	2008	1688	153	311	136	284	40,7
	2009	951	242	75	51	133	19,6
	2010	558	106	64	54	161	18,4

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY ^{a)}
DISSMISSALS ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termination rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia contract terminated with notice		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pen- sion due to inability to work or rehabilita- tion	
				przez zakład pracy by employer	przez pra- cownika by employee		
OGÓŁEM TOTAL	2007	22304	4865	2275	3414	1170	29,3
	2008	22790	5281	2540	3507	1686	29,7
	2009	19351	4927	3320	1047	848	29,1
	2010	13703	4688	2734	1089	774	21,5
Sektor publiczny Public sector	2007	9007	521	651	1169	661	24,1
	2008	6275	540	150	534	870	19,7
	2009	5649	658	207	45	351	35,5
	2010	1595	352	541	47	229	15,2
w tym własność: of which:							
państwowa state property	2007	3994	324	150	184	387	19,4
	2008	3828	371	84	79	486	18,7
	2009	1084	272	140	33	205	13,1
	2010	1029	263	389	27	112	16,3
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities' property	2007	16	12	3	-	4	10,1
	2008	25	13	-	5	11	18,2
	2009	26	17	1	2	2	10,6
	2010	33	17	1	5	2	9,3
Sektor prywatny Private sector	2007	13297	4344	1624	2245	509	32,7
	2008	16515	4741	2390	2973	816	33,9
	2009	13702	4269	3113	1002	497	27,1
	2010	12108	4336	2193	1042	545	22,7
w tym własność: of which:							
prywatna krajowa private domestic property	2007	8495	3080	1074	1379	228	39,2
	2008	9434	3124	1252	1763	318	39,4
	2009	7170	2555	1303	449	160	30,9
	2010	6556	2536	1128	508	217	26,1
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2007	32	16	4	2	3	42,7
	2008	8	1	1	6	1	24,2
	2009	3	1	1	-	-	10,7
	2010	3	-	1	-	2	14,3
zagraniczna foreign property	2007	2284	620	217	312	33	34,2
	2008	2855	862	389	451	55	33,2
	2009	2829	865	865	272	54	24,5
	2010	2920	1050	561	327	61	20,4

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY ^{a)}
DISMISSALS ^{a)}

(CD.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termination rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia contract terminated with notice		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację retired or granted pen- sion due to inability to work or rehabilita- tion	
				przez zakład pracy by employer	przez pra- cownika by employee		
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2007	842	109	110	140	206	15,2
	2008	898	97	74	93	246	19,4
	2009	1505	396	476	110	157	18,0
	2010	1024	233	178	106	157	15,2
Pozostała działalność wspo- magająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2007	284	38	22	39	49	16,2
	2008	284	59	22	40	56	16,3
	2009	235	46	32	22	37	14,4
	2010	206	47	44	29	23	11,3
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2007	925	239	128	245	35	27,5
	2008	903	258	166	273	33	25,1
	2009	614	206	198	59	20	17,3
	2010	583	189	126	95	25	17,4
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2007	97	44	11	5	33	8,1
	2008	132	56	11	7	59	12,3
	2009	124	60	42	3	35	11,9
	2010	51	21	16	5	11	5,5
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2007	2649	80	15	56	152	31,9
	2008	2502	96	22	46	160	27,1
	2009	273	85	37	50	53	13,1
	2010	602	121	362	8	63	35,2
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	9756	308	1177	1755	403	31,1
	2008	9480	457	1162	1657	738	31,2
	2009	9633	662	1296	227	390	42,4
	2010	4988	406	1004	318	349	22,5
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	667	206	65	20	35	61,4
	2008	309	19	21	29	44	29,5
	2009	109	14	1	10	16	24,3
	2010	97	11	4	2	14	17,2

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.11 ZWOLNIENIA Z PRACY ^{a)}
DISSMISSALS ^{a)}
(DOK.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>				Współ- czynnik zwolnień w % <i>Termination rate in %</i>
			kobiety <i>women</i>	zwolnieni w drodze wypowiedzenia <i>contract terminated with notice</i>		przeniesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdolności do pracy, rehabilitację <i>retired or granted pen- sion due to inability to work or rehabilita- tion</i>	
				przez zakład pracy <i>by employer</i>	przez pra- cownika <i>by employee</i>		
Przetwarzanie i konserwo- wanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2007	5234	3444	595	823	96	36,3
	2008	5511	3616	812	1057	110	34,9
	2009	4596	2937	882	397	39	27,9
	2010	4762	3234	829	399	46	27,3
Sprzedaż hurtowa i detalicz- na ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	345	127	31	113	4	34,9
	2008	517	236	80	113	5	38,7
	2009	401	171	74	70	2	27,1
	2010	412	158	67	64	5	25,8
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development ac- tivity and maritime education</i>	2007	470	157	27	16	79	15,3
	2008	512	207	15	20	104	18,4
	2009	387	160	54	9	29	15,6
	2010	370	142	28	18	26	13,0
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2007	233	57	15	14	44	11,7
	2008	208	59	10	7	59	11,9
	2009	150	54	14	7	28	8,6
	2010	97	29	3	3	19	6,0
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2007	802	56	79	188	34	29,6
	2008	1534	121	145	165	72	36,8
	2009	1324	136	214	83	42	27,0
	2010	511	97	73	42	36	16,9

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.12 PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ^{a)}
AVERAGE PAID EMPLOYMENT ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
OGÓŁEM TOTAL	65098	66086	62281	62615
Sektor publiczny Public sector	24753	19195	15133	10539
w tym własność: of which:				
państwowa state property	8543	8033	8017	6533
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities	203	175	313	415
Sektor prywatny Private sector	40345	46891	47148	52077
w tym własność: of which:				
prywatna krajowa private domestic property	21847	23251	22244	24481
w tym spółdzielnie of which co-operatives	42	27	32	23
zagraniczna foreign property	6832	8148	10528	13995
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	5011	4779	7768	6584
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	1656	1659	1642	1819
Działalność morskich agencji transportowych Activity of other transport agencies	3622	3647	3439	3350
Zarządy portów morskich Seaports authorities	1053	1020	932	883
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	1735	1837	1950	1797
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	28775	27917	20328	21302
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	762	358	406	601
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishing products processing and preserving	14501	15440	15672	16777
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	1002	1319	1490	1697
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2806	2480	2611	3058
Urzędy morskie Maritime offices	1645	1601	1601	1604
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2530	4029	4442	3143

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.13 WYNAGRODZENIA BRUTTO ^{a)}
REMUNERATIONS ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM	2777,4	3059,1	2877,0	3046,9	TOTAL
Wynagrodzenia osobowe	2610,1	2872,7	2710,8	2851,0	Personal remunerations
w tym za pracę w godzinach nadliczbowych	171,1	150,1	82,1	86,7	of which overtime bonuses
Wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach	6,0	3,9	2,8	7,5	Payments from profit sharing or balance surplus of co-operatives
Wynagrodzenia bezosobowe	152,2	172,1	149,0	169,8	Impersonal remunerations
Dodatkowe wynagrodzenia roczne	4,4	4,4	5,9	10,1	Annual premiums
Honoraria	4,7	6,0	8,5	8,5	Emoluments

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.14 PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ^{a)}
AVERAGE MONTHLY GROSS REMUNERATIONS ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w zł in zł			
OGÓŁEM TOTAL	3255,64	3514,84	3563,32	3768,29
Sektor publiczny Public sector	3556,52	3927,96	4287,58	4272,75
w tym własność: of which:				
własność państwowa state property	3396,72	3771,39	4112,81	4322,49
jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities' property	2277,30	2544,38	2949,61	3189,33
Sektor prywatny Private sector	3071,04	3345,72	3330,86	3666,21
w tym własność: of which:				
prywatna krajowa private domestic property	2554,87	2757,59	2746,33	3001,94
w tym spółdzielnie of which co-operatives	2058,13	2017,59	3216,35	1326,18
zagraniczna foreign property	3616,98	3792,01	3964,50	4480,12
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	3410,77	3676,44	3503,15	3860,54
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	3961,19	4264,54	4597,59	4995,09
Działalność morskich agencji transportowych Activity of other transport agencies	3976,16	4595,73	4645,56	4769,53

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 1.14 PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO ^{a)} (DOK.)
AVERAGE MONTHLY GROSS REMUNERATIONS ^{a)} (CONT.)

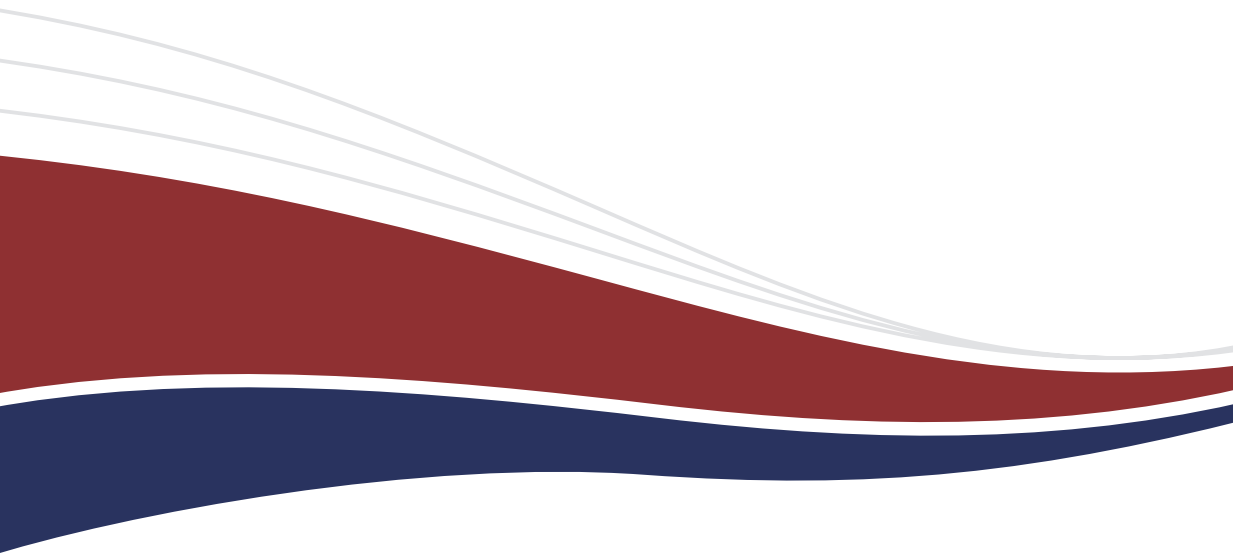
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w zł in zł			
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	3988,34	4377,79	4556,69	4807,68
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	5009,37	5557,03	5744,06	5973,85
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	3551,19	3863,32	3908,47	4115,96
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	1973,05	2269,44	2731,57	2975,06
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	1983,87	2098,19	2251,83	2369,37
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2156,45	2404,33	2630,80	2738,70
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	3867,34	4120,89	4408,30	4530,59
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2311,41	2793,81	3687,55	3731,70
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	4632,52	4288,38	4177,65	5340,43

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

2

Inwestycje i środki trwałe podmiotów gospodarki morskiej

**Investments and fixed assets of maritime
economy entities**



UWAGI OGÓLNE

Investycje

1. **Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przynabyciu gruntu w używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości - MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. W tablicach 2.1 i 2.2 podano informacje o przejętych odpłatnie używanych środkach trwałych, które w gospodarce narodowej stanowią tylko przesunięcie istniejących środków trwałych, a dla jednostki dokonującej ich zakupu stanowią wydatek inwestycyjny.

3. Nakłady inwestycyjne zaprezentowano według rodzajów działalności inwestora (podmiotu gospodarki morskiej) zgodnie z zaklasyfikowaniem podstawowej działalności danego inwestora.

4. Podziału **nakładów inwestycyjnych na województwa** dokonano według siedziby inwestora.

GENERAL NOTES

Investments

1. **Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among the other, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e. detailed land drainage, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment completion (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards - IAS implemented since 1 Jan 2005).

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Tables 2.1 and 2.2 present information on purchased of second-hand fixed assets being a displacement of existing fixed assets in terms of the national economy, but an investment expense in terms of the purchasing entity.

3. Investment outlays are presented by kinds of investor's (a maritime economy entity's) activities in accordance with the classification of the investor's basic activity.

4. **Investment outlays by voivodships** are divided according to seat of the investor.

Środki trwałe

1. **Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów, uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu, uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

2. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

3. **Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

4. **Stopień zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia środków trwałych do wartości brutto środków trwałych.

5. Wartość ewidencyjna (brutto) środków trwałych została zaliczona do poszczególnych grup zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych.

6. **Dane** o nakładach inwestycyjnych oraz środkach trwałych dotyczą podmiotów gospodarki morskiej prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Fixed assets

1. **Fixed assets** include asset components and other objects complete or ready for use with an expected usability exceeding 1 year, comprising public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, infrastructure, long-term plantings, land drainage, water structures, lands, livestock (basic herd) as well as since 1 Jan 2002, co-operative member's right of ownership for a living accommodation or non-residential premise (a business establishment).

Data regarding fixed assets the value of lands recognised, since 1 Jan 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 Dec 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as the right perpetual usufruct of land, regarded as fixed assets since 1 Jan 2002, in accordance with the Accounting Act dated 29 Sept 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with further amendments).

2. **A gross value of fixed assets** is the value equal to the purchase or manufacture expenses incurred thereon, including the amount of depreciation (amortization).

3. **A depreciation** corresponds to the value of amortization (depreciation) write-offs commencing at the moment of commission of the fixed assets.

4. **The degree of fixed assets depreciation** is understood as the percentage of the amount of the depreciation to the gross value of fixed assets.

5. A book (gross) value of fixed assets is classified into particular groups according to the Classification of Fixed Assets.

6. **Data** on investments outlays and fixed assets concern maritime economy entities conducting economic activity, employing more than 9 persons.

TABL. 2.1 NAKŁADY INWESTYCYJNE (CENY BIEŻĄCE)
INVESTMENT OUTLAYS (CURRENT PRICES)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Nowe obiekty majątkowe oraz ulepszenie istniejących ^{a)} New assets and improvement of already existing ones ^{a)}		Zakup używanych środków trwałych Purchase of second-hand fixed assets
			razem total	w tym z importu of which imported	
			w mln zł in mln zł		
OGÓŁEM TOTAL	2007	1213,1	1137,4	80,8	75,7
	2008	1221,0	1146,6	105,2	74,3
	2009	1102,7	925,5	68,7	177,2
	2010	1303,3	1062,2	76,3	241,1
w tym: of which:					
budynki i budowle buildings and structures	2007	669,8	653,3	-	16,6
	2008	619,9	608,6	-	11,3
	2009	680,6	580,2	-	100,4
	2010	710,4	554,5	-	155,9
maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	2007	358,9	336,2	65,5	22,8
	2008	425,4	415,7	93,6	9,7
	2009	272,2	249,1	48,3	23,1
	2010	422,4	397,1	66,4	25,3
środki transportu transport equipment	2007	159,9	144,9	15,3	15,0
	2008	140,9	117,8	11,6	23,2
	2009	117,8	93,6	20,3	24,2
	2010	141,0	109,1	9,9	32,0
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY					
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2007	114,3	98,6	20,7	15,7
	2008	109,6	105,0	24,6	4,6
	2009	111,3	105,1	23,6	6,2
	2010	127,6	125,4	11,7	2,2
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	2007	11,1	10,6	0,6	0,5
	2008	12,3	11,8	-	0,5
	2009	38,2	37,9	-	0,3
	2010	14,8	13,6	2,9	1,3
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2007	67,9	61,0	0,3	6,9
	2008	45,3	29,1	0,3	16,2
	2009	28,5	25,0	1,6	3,5
	2010	21,5	19,0	0,4	2,5
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2007	200,2	194,3	-	5,9
	2008	194,7	193,3	-	1,4
	2009	122,3	116,4	-	5,8
	2010	128,4	125,3	-	3,1

^{a)} Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

^{b)} Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.1

NAKLĄDY INWESTYCYJNE (CENY BIEŻĄCE)
INVESTMENT OUTLAYS (CURRENT PRICES)
(DOK.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Nowe obiekty majątkowe oraz ulepszenie istniejących ^{a)} New assets and improvement of already existing ones ^{a)}		Zakup używanych środków trwałych Purchase of second-hand fixed assets
			razem total	w tym z importu of which imported	
			w mln zł in mln zł		
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2007	153,5	140,8	1,0	12,7
	2008	56,2	45,1	12,8	11,2
	2009	32,7	18,6	4,7	14,1
	2010	22,6	22,2	12,5	0,5
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2007	180,5	170,3	8,2	10,2
	2008	171,7	156,5	7,8	15,2
	2009	230,7	119,9	10,0	110,8
	2010	412,8	204,7	28,1	208,1
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2007	2,1	2,0	-	-
	2008	0,1	0,1	-	-
	2009	4,0	2,8	-	1,2
	2010	4,2	3,8	-	0,4
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishing products processing and preserving	2007	295,3	275,0	19,8	20,4
	2008	326,1	313,4	50,4	12,7
	2009	178,9	151,2	12,8	27,7
	2010	227,4	220,2	6,8	7,2
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2007	8,1	5,4	0,3	2,8
	2008	18,9	13,5	0,1	5,4
	2009	16,0	11,4	0,9	4,6
	2010	28,1	23,1	1,3	5,1
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2007	29,2	29,2	3,6	-
	2008	31,7	31,4	0,3	0,3
	2009	23,8	23,8	0,6	-
	2010	40,5	33,9	1,2	6,5
Urzędy morskie Maritime offices	2007	73,0	73,0	1,0	-
	2008	138,7	138,7	4,2	-
	2009	231,1	231,1	8,0	-
	2010	160,4	160,4	2,0	-
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2007	78,0	77,4	25,3	0,6
	2008	115,6	108,7	4,7	6,9
	2009	85,2	82,1	6,4	3,0
	2010	114,9	110,7	9,5	4,2

^{a)} Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

^{a)} Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.2 ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH
(CENY BIEŻĄCE)
SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS
(CURRENT PRICES)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Nakłady poniesione w ciągu roku <i>Outlays incurred during the year</i>	W tym <i>Of which</i>					
			środki własne inwestora <i>investor's own assets</i>	środki budżetowe <i>budgetary assets</i>	kredyty i pożyczki krajowe <i>domestic credits and loans</i>	środki bez- pośrednio z zagranicy <i>assets directly from abroad</i>		
		w mln zł <i>in mln zł</i>						
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2007	a	1213,1	651,7	83,7	180,4	153,3	
		b	1137,4	599,6	83,7	165,2	152,7	
	2008	a	1219,9	623,0	156,8	104,7	215,2	
		b	1145,5	566,4	156,2	97,2	215,0	
	2009	a	1101,6	540,3	292,7	35,1	121,6	
		b	924,4	452,9	292,4	31,9	103,8	
	2010	a	1302,2	725,4	183,0	208,8	104,6	
		b	1061,1	637,3	182,5	56,7	104,6	
	sektor publiczny <i>public sector</i>	2007	a	384,1	132,4	83,0	11,4	72,0
			b	377,2	127,4	83,0	11,4	72,0
2008		a	410,3	172,4	153,3	14,5	14,0	
		b	407,6	170,2	153,0	14,5	13,8	
2009		a	548,5	178,3	291,7	1,1	0,7	
		b	481,6	170,6	291,7	1,1	0,7	
2010		a	411,7	129,0	179,8	-	76,7	
		b	379,1	96,9	179,3	-	76,7	
sektor prywatny <i>private sector</i>		2007	a	829,1	519,3	0,6	169,0	81,3
			b	760,2	472,3	0,6	153,8	80,7
	2008	a	809,5	450,6	3,5	90,2	201,2	
		b	738,0	396,2	3,2	82,7	201,2	
	2009	a	553,1	362,0	1,1	34,0	120,9	
		b	442,8	282,3	0,7	30,7	103,1	
	2010	a	890,5	596,4	3,3	208,8	27,9	
		b	682,0	540,4	3,3	56,7	27,9	
	WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI <i>BY KINDS OF ACTIVITY</i>							
	Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2007	a	114,3	40,3	-	21,4	51,1
b			98,6	30,7	-	16,2	50,9	
2008		a	109,6	53,3	-	2,0	50,2	
		b	105,0	49,4	-	2,0	50,2	
2009		a	111,3	70,5	-	14,3	20,8	
		b	105,1	64,5	-	14,3	20,8	
2010		a	127,6	100,0	0,9	15,7	-	
		b	125,4	97,9	0,9	15,6	-	

¹⁾ Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

²⁾ Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.2

**ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH
(CENY BIEŻĄCE)
SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS
(CURRENT PRICES)**

(CD.)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Nakłady poniesione w ciągu roku <i>Outlays incurred during the year</i>	W tym <i>Of which</i>				
			środki własne inwestora <i>investor's own assets</i>	środki budżetowe <i>budgetary assets</i>	kredyty i pożyczki krajowe <i>domestic credits and loans</i>	środki bezpośrednio z zagranicy <i>assets directly from abroad</i>	
		w mln zł <i>in mln zł</i>					
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2007	a	11,1	6,1	3,0	1,9	-
		b	10,6	5,6	3,0	1,9	-
	2008	a	12,3	6,9	1,1	4,3	-
		b	11,8	6,4	1,1	4,3	-
	2009	a	38,2	8,8	29,3	-	-
		b	37,9	8,5	29,3	-	-
	2010	a	14,8	9,5	4,0	1,3	-
		b	13,6	8,2	4,0	1,3	-
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of other transport agencies</i>	2007	a	67,9	26,2	-	6,7	-
		b	61,0	22,1	-	4,0	-
	2008	a	45,3	35,7	1,7	0,3	-
		b	29,1	19,7	1,4	0,3	-
	2009	a	28,5	19,0	-	1,1	-
		b	25,0	15,5	-	1,1	-
	2010	a	21,5	11,1	-	7,5	-
		b	19,0	8,9	-	7,5	-
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2007	a	200,2	44,4	-	9,4	65,3
		b	194,3	39,5	-	9,4	65,3
	2008	a	194,7	122,9	-	7,3	13,0
		b	193,3	121,5	-	7,3	13,0
	2009	a	122,3	101,7	6,7	0,2	-
		b	116,4	95,9	6,7	0,2	-
	2010	a	128,4	59,6	-	-	48,4
		b	125,3	56,5	-	-	48,4
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2007	a	153,5	146,0	-	2,0	-
		b	140,8	138,3	-	2,0	-
	2008	a	56,2	18,3	-	10,8	18,0
		b	45,1	15,8	-	10,8	18,0
	2009	a	32,7	19,0	-	2,1	-
		b	18,6	13,8	-	0,9	-
	2010	a	22,6	10,9	0,1	0,4	-
		b	22,2	10,4	0,1	0,4	-

²⁾ Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

²⁾ Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.2 ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (CENY BIEŻĄCE) (CD.)
SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (CONT.)
(CURRENT PRICES)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Nakłady poniesione w ciągu roku <i>Outlays incurred during the year</i>	W tym <i>Of which</i>					
			środki własne inwestora <i>investor's own assets</i>	środki budżetowe <i>budgetary assets</i>	kredyty i pożyczki krajowe <i>domestic credits and loans</i>	środki bez- pośrednio z zagranicy <i>assets directly from abroad</i>		
		w mln zł <i>in mln zł</i>						
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	a	180,5	135,8	0,2	15,4	23,0	
		b	170,3	128,4	0,2	12,6	22,9	
	2008	a	171,7	128,3	-	16,0	22,6	
		b	156,5	113,2	-	16,0	22,6	
	2009	a	230,7	125,8	-	6,2	35,5	
		b	119,9	77,1	-	6,2	33,5	
	2010	a	412,8	217,6	-	161,9	18,8	
		b	204,7	160,9	-	10,5	18,8	
	Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	a	2,1	2,1	-	-	-
			b	2,0	2,0	-	-	-
2008		a	0,1	0,1	-	-	-	
		b	0,1	0,1	-	-	-	
2009		a	4,0	4,0	-	-	-	
		b	2,8	2,8	-	-	-	
2010		a	4,2	3,7	-	0,5	-	
		b	3,8	3,3	-	0,5	-	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>		2007	a	295,3	152,8	0,5	119,5	10,8
			b	275,0	138,3	0,5	115,1	10,4
	2008	a	326,1	152,8	4,3	55,0	110,4	
		b	313,4	143,2	4,0	52,2	110,4	
	2009	a	178,9	106,6	1,0	6,1	62,8	
		b	151,2	96,2	0,7	5,0	47,0	
	2010	a	227,4	180,6	2,4	17,2	9,1	
		b	220,2	174,0	2,4	16,6	9,1	
	Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	a	8,1	7,8	-	0,4	-
			b	5,4	5,0	-	0,4	-
2008		a	18,9	13,5	-	4,8	-	
		b	13,5	9,2	-	3,6	-	
2009		a	16,0	11,7	-	4,2	-	
		b	11,4	8,0	-	3,4	-	
2010		a	28,1	24,9	-	3,1	-	
		b	23,1	19,9	-	3,1	-	

¹⁾ Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

²⁾ Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.2 ŹRÓDŁA FINANSOWANIA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (CENY BIEŻĄCE) (DOK.)
SOURCES FOR FINANCING INVESTMENT OUTLAYS (CONT.)
(CURRENT PRICES)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – nakłady inwestycyjne investment outlays b – w tym nowe obiekty majątkowe i ulepszenie istniejących ¹⁾ of which new assets and improvement of already existing ones ¹⁾		Nakłady poniesione w ciągu roku Outlays incurred during the year	W tym Of which				
			środki własne inwestora investor's own assets	środki budżetowe budgetary assets	kredyty i pożyczki krajowe domestic credits and loans	środki bez- pośrednio z zagranicy assets directly from abroad	
w mln zł in mln zł							
Prace badawczo–rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2007	a	29,2	17,8	7,1	-	3,1
		b	29,2	17,8	7,1	-	3,1
	2008	a	31,7	18,2	10,9	-	1,0
		b	31,4	18,1	10,9	-	0,8
	2009	a	23,8	11,6	9,8	-	0,7
		b	23,8	11,6	9,8	-	0,7
	2010	a	40,5	21,3	15,1	-	1,9
		b	33,9	15,0	14,9	-	1,9
Urzędy morskie Maritime offices	2007	a	73,0	-	73,0	-	-
		b	73,0	-	73,0	-	-
	2008	a	138,7	-	138,7	-	-
		b	138,7	-	138,7	-	-
	2009	a	231,1	-	231,1	-	-
		b	231,1	-	231,1	-	-
	2010	a	160,4	-	134,1	-	26,3
		b	160,4	-	134,1	-	26,3
Pozostałe rodzaje działalności Other activities	2007	a	78,0	72,5	-	3,8	-
		b	77,4	71,9	-	3,8	-
	2008	a	114,5	73,1	0,1	4,1	-
		b	107,6	69,8	0,1	0,5	-
	2009	a	84,1	61,5	14,7	0,7	1,9
		b	81,0	59,1	14,7	0,7	1,9
	2010	a	113,8	86,3	26,4	1,1	-
		b	109,6	82,3	26,1	1,1	-

¹⁾ Łącznie z poniesionymi kosztami obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego i związane z nimi różnice kursowe oraz pozostałe nakłady związane z budową środka trwałego, które po jej zakończeniu nie będą stanowiły środka trwałego.

²⁾ Including incurred service costs of liabilities contracted to finance purchase, construction or improvement of a fixed asset, as well as related differences in currency exchange and other expenses concerning construction of a fixed asset to be deducted from the value of the finished fixed asset.

TABL. 2.3 NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE (CENY BIEŻĄCE)
INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS (CURRENT PRICES)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
OGÓŁEM TOTAL	2007	1134,3	653,3	336,2	144,9
	2008	1142,1	608,6	415,7	117,8
	2009	923,0	580,2	249,1	93,6
	2010	1060,7	554,5	397,1	109,1
sektor publiczny public sector	2007	376,4	287,6	54,6	34,3
	2008	404,8	343,3	51,2	10,3
	2009	481,4	404,1	49,4	28,0
	2010	379,1	285,4	55,3	38,4
sektor prywatny private sector	2007	757,9	365,7	281,6	110,6
	2008	737,3	265,4	364,5	107,5
	2009	441,6	176,1	199,8	65,6
	2010	681,6	269,1	341,8	70,7
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY					
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2007	97,5	37,8	48,8	10,9
	2008	105,0	44,8	49,5	10,7
	2009	105,0	38,4	56,0	10,6
	2010	125,4	41,1	76,7	7,6
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	2007	10,6	3,8	2,4	4,4
	2008	11,6	0,3	3,6	7,6
	2009	37,7	29,6	4,2	3,9
	2010	13,6	3,7	4,0	5,8
Działalność morskich agencji transportowych Activity of other transport agencies	2007	61,0	32,7	7,8	20,4
	2008	29,1	7,8	8,3	13,1
	2009	25,0	9,8	4,1	11,2
	2010	18,3	0,7	10,3	7,3
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2007	193,5	184,5	8,4	0,6
	2008	190,7	170,1	19,9	0,8
	2009	116,3	110,9	4,5	0,8
	2010	125,4	121,2	4,1	0,1
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2007	140,7	101,4	9,2	30,1
	2008	44,5	6,2	16,1	22,3
	2009	18,6	0,8	7,5	10,3
	2010	21,9	4,7	15,0	2,2
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2007	169,9	76,1	61,1	32,7
	2008	155,8	79,6	59,1	17,1
	2009	118,0	59,8	42,7	15,6
	2010	204,7	87,3	103,7	13,6
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2007	2,0	-	0,3	1,7
	2008	0,1	-	-	-
	2009	2,8	2,7	0,2	-
	2010	3,8	0,7	3,1	-

TABL. 2.3

NAKŁADY INWESTYCYJNE NA ŚRODKI TRWAŁE

(DOK.)

(CENY BIEŻĄCE)

INVESTMENT OUTLAYS ON FIXED ASSETS (CURRENT PRICES) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which			
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	
				w mln zł	in mln zł
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (DOK.) BY KINDS OF ACTIVITY (CONT.)					
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybactwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2007	274,3	115,7	139,6	19,0
	2008	312,9	109,9	184,3	18,7
	2009	151,1	63,6	83,0	4,5
	2010	219,7	94,3	108,4	17,0
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	5,4	1,5	1,2	2,6
	2008	13,5	6,6	4,0	2,9
	2009	11,3	4,1	4,3	3,0
	2010	23,1	12,2	3,5	7,3
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morską <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	29,2	11,4	12,8	4,9
	2008	31,4	16,7	14,3	0,4
	2009	23,8	8,8	10,6	4,4
	2010	33,7	11,7	15,9	6,1
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2007	73,0	65,2	4,2	3,6
	2008	138,7	131,6	3,6	3,5
	2009	231,1	216,4	13,7	1,0
	2010	160,4	132,6	24,8	3,0
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2007	77,3	23,1	40,2	14,0
	2008	108,7	35,1	53,1	20,6
	2009	82,1	35,3	18,4	28,4
	2010	110,7	44,2	27,6	39,0
WOJEWÓDZTWA NADMORSKIE SEASIDE VOIVODSHIPS					
RAZEM TOTAL	2007	999,0	586,4	292,4	120,2
	2008	1021,5	574,1	359,7	87,8
	2009	831,9	550,2	202,8	78,9
	2010	838,4	463,7	288,4	86,2
Pomorskie	2007	677,1	409,7	169,1	98,3
	2008	696,2	447,2	190,4	58,5
	2009	617,4	451,2	101,3	64,9
	2010	476,6	263,0	150,9	62,8
Warmińsko-mazurskie	2007	1,7	0,6	0,8	0,3
	2008	2,0	1,4	0,4	0,2
	2009	29,6	8,5	19,6	1,5
	2010	16,2	4,4	10,3	1,5
Zachodniopomorskie	2007	320,3	176,2	122,5	21,6
	2008	323,4	125,4	168,9	29,1
	2009	184,9	90,5	82,0	12,5
	2010	345,5	196,4	127,2	21,9

TABL. 2.4 STAN I RUCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH - WARTOŚĆ BRUTTO (BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE)
STATUS AND MOVEMENT OF FIXED ASSETS – GROSS VALUE (CURRENT BOOK-VALUE PRICES)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Stan w dniu As of		Przyrost Increase	Uzyskane z działal- ności inwesty- cyjnej Obtained from investment activity	Zlikwido- wane Liquidated	
		1 I 1 Jan	31 XII 31 Dec				
		w mln zł in mln zł					w % in %	w mln zł in mln zł
OGÓŁEM TOTAL	2007	12100,0	12648,4	548,4	4,5	645,9	65,8
	2008	12534,8	13620,9	1086,2	8,7	791,0	85,0
	2009	14076,3	14872,3	796,0	5,7	673,6	83,5
	2010	16054,4	16550,5	496,0	3,1	935,5	107,0
sektor publiczny public sector	2007	7447,0	7506,2	59,2	0,8	111,8	26,8
	2008	7054,6	7494,7	440,1	6,2	123,8	42,3
	2009	8268,2	8615,3	347,2	4,2	182,1	58,7
	2010	8185,8	7956,3	-229,6	-2,8	154,0	52,2
sektor prywatny private sector	2007	4652,9	5142,2	489,3	10,5	534,1	39,1
	2008	5480,1	6126,2	646,1	11,8	667,2	42,7
	2009	5808,1	6256,9	448,8	7,7	491,4	24,9
	2010	7868,6	8594,2	725,6	9,2	781,5	54,8
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2007	1151,4	1256,2	104,8	9,1	99,4	10,0
	2008	1268,3	1324,8	56,5	4,5	68,1	9,5
	2009	1554,4	1675,7	121,3	7,8	79,4	5,2
	2010	1622,3	1726,8	104,5	6,4	112,2	10,7
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	2007	399,2	404,1	4,9	1,2	9,4	5,5
	2008	348,1	392,5	44,4	12,8	10,8	2,1
	2009	421,0	457,1	36,2	8,6	22,7	0,8
	2010	483,2	493,3	10,1	2,1	14,4	3,2
Działalność morskich agencji transportowych Activity of other transport agencies	2007	202,9	237,5	34,6	17,1	33,6	2,3
	2008	203,9	226,8	22,9	11,2	25,6	1,9
	2009	227,8	246,3	18,6	8,2	25,5	2,5
	2010	250,5	260,3	9,8	3,9	19,3	1,8
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2007	2896,5	2878,4	-18,1	-0,6	25,7	13,2
	2008	2878,4	3144,4	266,1	9,2	43,5	26,1
	2009	3202,3	3252,6	50,3	1,6	23,9	25,0
	2010	3252,6	3397,8	145,2	4,5	23,4	11,0
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2007	1652,2	1742,7	90,5	5,5	47,5	0,8
	2008	1244,6	1278,9	34,3	2,8	53,9	2,4
	2009	1661,6	1642,5	-19,2	-1,2	32,9	3,3
	2010	1605,9	1581,2	-24,8	-1,5	21,8	7,7

TABL. 2.4

STAN I RUCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH - WARTOŚĆ BRUTTO (DOK.)
(BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE)
STATUS AND MOVEMENT OF FIXED ASSETS – GROSS VALUE (CONT.)
(CURRENT BOOK-VALUE PRICES)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Stan w dniu As of		Przyrost Increase		Uzyskane z działal- ności inwesty- cyjnej Obtained from investment activity	Zlikwido- wane Liquidated
		1 I 1 Jan	31 XII 31 Dec				
		w mln zł in mln zł		w % in %	w mln zł in mln zł		
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	2650,5	2746,3	95,8	3,6	119,4	13,2
	2008	2749,8	2896,7	146,9	5,3	134,8	16,1
	2009	3015,7	3004,3	-11,4	-0,4	217,2	13,3
	2010	3695,5	3553,2	-142,3	-3,9	416,8	37,1
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	151,6	107,7	-44,0	-29,0	1,9	0,5
	2008	29,9	30,0	0,1	0,2	0,1	-
	2009	89,5	71,9	-17,6	-19,7	2,8	0,5
	2010	369,9	342,7	-27,2	-7,4	4,0	1,1
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2007	1176,1	1334,7	158,7	13,5	224,8	6,4
	2008	1267,3	1623,8	356,4	28,1	311,8	13,9
	2009	1681,5	1853,2	171,7	10,2	159,0	6,0
	2010	1888,8	2097,3	208,5	11,0	169,5	9,7
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	56,4	59,9	3,6	6,3	5,7	0,5
	2008	82,3	91,3	9,0	11,0	12,5	0,5
	2009	96,6	110,8	14,2	14,7	16,4	1,3
	2010	123,6	143,0	19,5	15,7	26,7	0,7
Prace badawczo-rozwojowe i eduka- cja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	490,3	510,3	20,0	4,1	17,6	3,9
	2008	471,5	510,3	38,7	8,2	33,1	4,3
	2009	508,6	524,5	15,9	3,1	24,5	14,3
	2010	564,5	586,0	21,5	3,8	26,8	11,0
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2007	618,9	675,6	56,7	9,2	8,3	1,0
	2008	675,6	740,0	64,4	9,5	10,2	2,2
	2009	740,0	1074,8	334,8	45,2	16,0	7,9
	2010	1074,8	1154,7	79,9	7,4	28,0	9,8
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2007	654,0	695,0	41,0	6,3	52,6	8,6
	2008	1315,1	1361,4	46,3	3,5	86,8	6,1
	2009	877,3	958,6	81,3	9,3	53,2	3,5
	2010	1122,9	1214,2	91,2	8,1	72,7	3,3

TABL. 2.5

WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE) (Stan w dniu 31 XII)
GROSS VALUE AND DEPRECIATION DEGREE OF FIXED ASSETS (CURRENT BOOK – VALUE PRICES) (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which			Stoپیeń zużycia Degree of depreciation	
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	razem total	w tym środki transportu of which transport equipment
OGÓŁEM TOTAL	2007	12648,4	6764,0	3354,8	2529,6	56,5	74,0
	2008	13620,9	7252,7	3771,2	2597,0	54,0	74,6
	2009	14872,3	8158,5	4004,7	2709,1	52,1	72,3
	2010	16550,5	8954,0	4570,5	3025,9	49,6	67,1
sektor publiczny public sector	2007	7506,2	4601,4	1498,9	1405,8	64,2	84,4
	2008	7494,7	4645,1	1414,7	1434,9	63,4	84,1
	2009	8615,3	5433,7	1562,7	1619,0	59,3	80,0
	2010	7956,3	5230,4	1270,6	1455,2	58,2	82,1
sektor prywatny private sector	2007	5142,2	2162,5	1855,9	1123,8	45,2	61,1
	2008	6126,2	2607,6	2356,4	1162,1	42,5	63,0
	2009	6256,9	2724,8	2442,1	1090,0	42,2	60,8
	2010	8594,2	3723,6	3299,9	1570,7	41,7	53,2
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI BY KINDS OF ACTIVITY							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2007	1256,2	454,2	680,2	121,8	48,5	70,2
	2008	1324,8	477,3	717,5	129,9	49,9	69,5
	2009	1675,7	663,7	842,4	169,6	49,2	66,2
	2010	1726,8	668,8	892,6	165,3	48,9	67,4
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	2007	404,1	87,6	31,1	285,5	53,8	61,3
	2008	392,5	64,2	35,2	293,1	58,4	63,9
	2009	457,1	128,6	38,9	289,6	54,0	68,0
	2010	493,3	142,1	54,7	296,5	56,6	70,3
Działalność morskich agencji transportowych Activity of other transport agencies	2007	237,5	77,2	38,6	121,7	48,9	53,1
	2008	226,8	72,9	97,5	56,4	48,4	50,8
	2009	246,3	124,7	56,4	65,3	50,4	52,3
	2010	260,3	125,1	65,3	69,9	54,3	53,3
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2007	2878,4	2424,3	347,5	106,6	59,9	95,0
	2008	3144,4	2655,1	370,7	118,7	56,9	85,8
	2009	3252,6	2772,7	374,6	105,3	56,9	85,1
	2010	3397,8	2917,8	375,8	104,2	56,6	86,5
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2007	1742,7	628,0	149,6	965,2	63,2	86,1
	2008	1278,9	568,1	155,5	555,2	40,3	78,1
	2009	1642,5	526,3	158,6	957,6	53,3	83,6
	2010	1581,2	538,3	161,3	881,5	54,2	86,8

TABL. 2.5

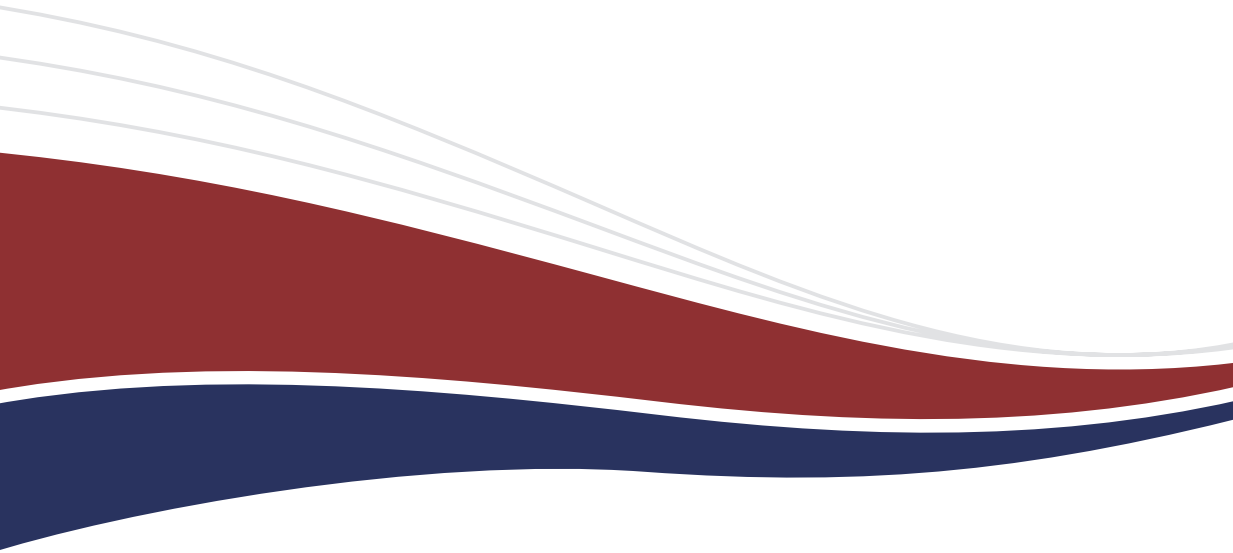
WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE) (Stan w dniu 31 XII) (DOK.)
GROSS VALUE AND DEPRECIATION DEGREE OF FIXED ASSETS (CURRENT BOOK – VALUE PRICES) (As of 31 Dec) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			Stoپیeń zużycia <i>Degree of depreciation</i>	
			budynki i budo- wle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	razem <i>total</i>	w tym środki trans- portu <i>of which transport equip- ment</i>
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (DOK.) BY KINDS OF ACTIVITY (CONT.)							
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	2746,3	1292,8	1047,3	406,3	64,3	71,0
	2008	2896,7	1379,2	1095,2	422,3	64,6	72,7
	2009	3004,3	1431,8	1128,5	443,9	65,6	71,9
	2010	3553,2	1768,3	1347,5	437,4	54,4	75,6
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	107,7	50,9	8,8	47,9	57,6	28,7
	2008	30,0	1,9	0,2	27,9	13,0	12,9
	2009	71,9	50,4	9,2	12,2	73,8	20,8
	2010	342,7	36,6	14,2	291,8	21,6	13,3
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2007	1334,7	661,9	559,0	113,9	35,9	56,9
	2008	1623,8	757,0	737,1	129,7	33,3	59,2
	2009	1853,2	877,2	856,7	119,3	35,0	64,9
	2010	2097,3	980,1	981,8	135,4	38,5	65,3
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	59,9	24,5	15,8	19,7	45,6	56,9
	2008	91,3	32,9	29,9	28,5	44,7	54,7
	2009	110,8	43,7	35,9	31,2	46,0	61,8
	2010	143,0	68,1	34,0	40,9	46,0	58,3
Prace badawczo–rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	510,3	174,1	206,8	129,5	64,9	64,7
	2008	510,3	175,2	205,8	129,3	65,4	70,6
	2009	524,5	183,8	207,7	133,0	66,5	73,9
	2010	586,0	212,4	237,0	136,5	66,0	73,3
Urzędy morskie <i>Maritime offices</i>	2007	675,6	543,6	80,0	52,0	48,6	75,2
	2008	740,0	601,0	85,0	54,0	46,7	76,5
	2009	1074,8	930,4	90,5	53,8	33,5	78,9
	2010	1154,7	1005,2	89,7	59,8	32,4	70,2
Pozostałe rodzaje działalności <i>Other activities</i>	2007	695,0	345,2	190,1	159,7	55,3	71,5
	2008	1361,4	467,8	241,7	651,9	67,5	86,0
	2009	958,6	425,1	205,3	328,3	40,9	50,5
	2010	1214,2	490,9	316,6	406,7	43,5	47,5

3

Finanse podmiotów gospodarki morskiej

Finances of maritime economy entities



UWAGI OGÓLNE

1. **Wyniki finansowe podmiotów gospodarki morskiej** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy z dnia 29 XI 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2009, Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

Dane o finansach przedsiębiorstw gospodarki morskiej obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2. **Przychody z całokształtu działalności** (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług);
- przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku);
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywów (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z wynajmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

GENERAL NOTES

1. **Financial results of maritime economy entities** are presented according to the Accounting Act dated 29 Nov 1994 the Accounting (uniform text, Journal of Laws 2009, No. 152, item 1223, with further amendments).

Data regarding business finances include entities keeping accounting ledgers and employing more than 9 persons.

2. **Revenues on total activity** (amounts received and receivables) include:

- net sales revenues of products (goods and services);
- net sales revenues of goods and materials (including amounts receivables from the sale of re-use packages);
- other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity including: gain on disposal non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), received free of charge, including donated assets (cash), as well as damages, reverse deployment, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, social activities (income), income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- financial revenues i.e., revenues on financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, gain on disposal of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), exchange difference surplus.

3. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług), tj. koszt wytworzenia sprzedanych produktów powiększony o koszty sprzedaży (z podatkiem akcyzowym) i o koszty ogólnego zarządu (wariant kalkulacyjny) lub są to koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów (wariant porównawczy);
- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzycelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. **Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży** produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

3. Income costs of total activity include:

- the cost of products sold (goods and services), i.e., the manufacturing cost of products sold increased by selling cost (including excise tax) and overheads (see calculative format) or the total costs decreased by the costs of benefits for the needs of the entity adjusted by the change in product inventories (see comparative format);
- the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;
- other operating costs including: loss on disposal of non-financial fixed assets, i.e. surplus of the value of sold fixed assets over the revenues on sale thereof, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties and fines incurred, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for either probable or possible liabilities in the future (e.g. loss on pending transactions), write-offs revaluating non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;
- financial costs, in particular: interest on contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on disposal of investments, write-offs revaluating investments, exchange difference deficiency.

4. **Revenues sales income costs** of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

6. Zyski i straty nadzwyczajne to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi, zaniechaniem lub zawieszeniem pewnego rodzaju działalności (w tym również istotną zmianą metod produkcji lub sprzedażą zorganizowanej części jednostki) oraz postępowaniem układowym lub naprawczym.

7. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

9. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje on:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczoną, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego. Przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego, czy jednostka osiągnie zysk, czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

10. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia (wyrażone w procentach).

11. Przedstawione relacje ekonomiczne obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 2) **wskaźnik rentowności obrotu:**
 - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,

5. Financial result on economic activity is the sum of the financial result on sales of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

6. Extraordinary profits and losses are the financial results of events being unlikely to recur and not derived from a entity's normal line of business, and in particular due to incidents, waivers or suspensions of some activities (including a radical change in technology or sale of an organizational unit belonging to the entity) as well as composition or restructuring proceedings.

7. Gross financial result (profit or loss) is the result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

9. Income tax is the tax levied on earned profit which an economic entity is obliged to pay after considering abatements granted. It includes:

- the current part, i.e., the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,
- the deferred part, i.e., a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax at the end and at the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespective of the balance profit or loss of a given entity. As a result the gross may exceed the net loss in the income statement.

10. Net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances (in percent).

11. The economic relations were calculated as follows:

- 1) **cost-effectiveness ratio** as the relation of the costs of obtaining revenues on total activity to revenues from total activity;
- 2) **turnover profitability ratio:**
 - **gross** as the relation of the gross financial result to revenues on total activity,

- **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

3) **wskaźnik płynności finansowej:**

- **I stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych, bez funduszy specjalnych,
- **II stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych, bez funduszy specjalnych.

12. **Aktywa obrotowe** obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

13. **Kapitały (fundusze) własne** ujmuje się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one kapitał (fundusz): podstawowy, zapasowy, rezerwowy z aktualizacji wyceny oraz pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, a także wynik finansowy netto roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach akcyjnych – kapitał akcyjny,
- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.) – kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych – fundusz założycielski,
- w spółdzielniach – fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, cywilnych – kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

- **net** as the relation of the net financial result to revenues on total activity.

3) **financial liquidity ratio:**

- **current** ratio is the relation of short-term investments to short-term liabilities, excluding special funds,
- **quick** ratio is the relation of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities, excluding special funds.

12. **Current assets** include: inventories, short-term dues, short-term investments (cash, short-term securities) and short-term actuals and deferred income.

Receivables from deliveries and services are included in short-term receivables (irrespective of their maturity payment time).

13. **Share equity (funds)** is recorded in ledgers according to type and to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: core capital (fund), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years as well as net financial result of the financial year. The core capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- share capital – in joint stock companies,
- initial capital – in limited liability companies,
- founders' capital – in state owned enterprises,
- participation fund – in co-operatives,
- owners' capital – in limited partnerships, unlimited partnerships and civil law partnerships.

Core capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in co-operatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

Kapitał zagraniczny to kapitał wniesiony do przedsiębiorstwa przez podmiot zagraniczny. Podmiotem zagranicznym może być:

- osoba prawna z siedzibą za granicą,
- osoba fizyczna, mająca miejsce zamieszkania za granicą,
- niemająca osobowości prawnej spółka osób prawnych lub fizycznych, utworzona zgodnie z ustawodawstwem państw obcych.

14. **Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce)** obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

15. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

16. Dane prezentowane w tablicach 3.8 i 3.9 dotyczą podmiotów, których podstawową działalność stanowi **transport morski i przybrzeżny** lub **przeładunek w portach morskich** i w których liczba pracujących przekracza łącznie 9 osób.

Foreign capital is capital transferred to an enterprise by a foreign entity. A foreign entity includes:

- a legal person with the head office located abroad,
- a natural person residing abroad,
- a company of legal or natural persons, without legal personality, established in accordance with regulations applicable in a foreign country.

14. **Liabilities of enterprises (outside capital)** include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: long-term liabilities — when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities — when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

15. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

16. Data presented in tables 3.8 and 3.9 concern entities, which main activity is **maritime and coastal transport** or **cargo handling in seaports**, employing more than 9 persons.

TABL. 3.1 PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		SPECIFICATION
			przychody netto ze sprzedaży ^{a)} <i>net sales revenues^{a)}</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>	
			w mln zł <i>in mln zł</i>		
OGÓŁEM	2007	18576,7	17657,3	459,0	TOTAL
	2008	20429,8	19201,2	569,9	
	2009	21736,6	20233,1	499,6	
	2010	22554,3	21286,8	440,7	
sektor publiczny	2007	4840,7	4328,7	232,7	<i>public sector</i>
	2008	4194,3	3534,2	240,3	
	2009	4387,4	3299,5	357,3	
	2010	2165,5	1612,7	118,8	
sektor prywatny	2007	13736,0	13328,6	226,4	<i>private sector</i>
	2008	16235,5	15667,0	329,6	
	2009	17349,2	16933,7	142,3	
	2010	20388,8	19674,1	321,9	
W tym:					<i>Of which:</i>
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2007	818,0	769,3	35,7	<i>Cargo handling and storage in seaports</i>
	2008	818,3	786,0	13,4	
	2009	1460,9	1419,6	13,5	
	2010	1683,3	1631,4	24,8	
Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2007	528,6	517,5	3,5	<i>Other activities supporting sea transport</i>
	2008	658,4	643,8	8,5	
	2009	555,4	546,8	2,1	
	2010	689,2	676,3	6,2	
Działalność morskich agencji transportowych	2007	1744,2	1712,3	15,1	<i>Activity of maritime transport agencies</i>
	2008	2069,7	2031,8	20,7	
	2009	1641,5	1615,5	9,5	
	2010	2286,0	2258,3	14,6	
Zarządy portów morskich	2007	426,6	343,4	39,8	<i>Seaports authorities</i>
	2008	399,9	337,8	30,0	
	2009	413,3	378,7	19,6	
	2010	467,7	398,2	26,3	
Morski i przybrzeżny transport wodny	2007	1490,8	1391,7	48,7	<i>Maritime and coastal waterborne transport</i>
	2008	1456,5	1368,7	58,8	
	2009	1233,7	1122,3	80,5	
	2010	879,4	793,4	66,9	
Produkcja i naprawa statków i łodzi	2007	7016,8	6607,3	197,3	<i>Construction and repair of ships and boats</i>
	2008	7189,0	6511,0	241,7	
	2009	7206,0	6261,5	200,3	
	2010	7104,4	6426,2	160,9	
Rybołówstwo w wodach morskich	2007	100,0	90,1	4,2	<i>Sea fishing</i>
	2008	16,2	15,5	-	
	2009	110,7	46,1	43,3	
	2010	201,1	156,5	5,2	

^{a)} Ze sprzedaży produktów (wzrobów i usług), towarów i materiałów.

^{a)} From the sale of products (goods and services), commodities and materials.

TABL. 3.1 PRZYCHODY Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI
REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY
(DOK.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		SPECIFICATION
			przychody netto ze sprzedaży ^{a)} <i>net sales revenues^{a)}</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>	
			w mln zł	<i>in mln zł</i>	
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2007	4711,9	4612,5	34,3	<i>Fish and fishing products processing and preserving</i>
	2008	5150,6	5023,9	64,5	
	2009	6229,9	6101,1	44,1	
	2010	6588,8	6423,7	83,7	
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2007	610,0	603,6	2,1	<i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>
	2008	1030,9	1012,4	3,6	
	2009	1369,0	1354,3	7,2	
	2010	1235,8	1198,6	2,6	
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2007	108,6	86,0	1,9	<i>Research and development activity and maritime education</i>
	2008	81,5	62,3	3,0	
	2009	84,4	66,9	1,6	
	2010	140,3	101,9	2,1	

^{a)} Ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), towarów i materiałów.^{a)} From the sale of products (goods and services), commodities and materials.
TABL. 3.2 KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI
COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
			koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) <i>cost of products sold (goods and services)</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of goods and materials sold</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
			w mln zł	<i>in mln zł</i>	
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2007	18071,9	15541,1	1618,1	341,1
	2008	20442,6	16575,0	2080,6	1166,1
	2009	20926,0	17093,9	2408,4	755,9
	2010	21390,9	17972,9	2430,6	470,6
sektor publiczny <i>public sector</i>	2007	5178,1	4525,3	80,4	174,9
	2008	4763,8	3797,3	55,4	483,8
	2009	4131,8	3395,1	51,5	297,3
	2010	1933,6	1600,2	45,8	90,4
sektor prywatny <i>private sector</i>	2007	12893,8	11015,7	1537,7	166,2
	2008	15678,9	12777,8	2025,2	682,3
	2009	16794,2	13698,8	2357,0	458,6
	2010	19457,3	16372,7	2384,8	380,3

TABL. 3.2

KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU
DZIAŁALNOŚCI

(DOK.)

COSTS OF OBTAINING REVENUES FROM TOTAL ACTIVITY

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which		
			koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) cost of pro- ducts sold (goods and services)	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of goods and materials sold	koszty finansowe financial costs
			w mln zł in mln zł		
W tym: Of which:					
Przeladunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2007	722,7	683,1	2,9	23,8
	2008	830,6	724,1	3,6	75,2
	2009	1426,7	1338,8	25,0	28,2
	2010	1594,2	1492,8	36,0	39,0
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	2007	520,3	191,0	315,9	8,8
	2008	634,9	245,1	374,8	9,3
	2009	542,7	276,8	253,2	6,5
	2010	675,2	317,1	345,4	6,5
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2007	1679,4	1578,0	75,4	15,5
	2008	1997,6	1885,1	79,7	19,4
	2009	1634,7	1488,2	100,0	27,4
	2010	2231,1	2112,8	84,0	17,9
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2007	350,4	318,3	0,2	8,6
	2008	362,9	318,1	11,3	14,4
	2009	362,4	328,7	11,4	6,9
	2010	365,5	332,9	12,1	5,4
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2007	1363,2	1226,9	77,8	31,8
	2008	1549,6	1272,8	64,5	186,0
	2009	1204,8	1034,0	54,7	74,0
	2010	812,1	715,9	49,1	38,6
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2007	7315,7	6689,2	70,8	169,0
	2008	7677,1	6577,0	70,7	585,2
	2009	6991,0	6110,5	53,2	389,2
	2010	6625,4	5901,5	268,5	191,6
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2007	103,8	90,7	3,9	7,4
	2008	22,6	21,3	0,6	0,6
	2009	75,7	68,6	1,6	1,6
	2010	242,8	184,0	0,4	31,4
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishing products processing and preserving	2007	4540,4	3828,9	585,8	50,2
	2008	5067,8	4176,0	648,2	195,5
	2009	5966,8	5006,3	778,6	121,4
	2010	6408,4	5536,4	714,0	103,5
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs	2007	588,3	105,9	476,3	2,6
	2008	1046,1	180,7	814,7	38,1
	2009	1316,9	263,5	1032,2	14,4
	2010	1181,1	306,5	850,1	8,2
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska Research and development activity and maritime education	2007	100,4	94,7	0,3	1,7
	2008	75,3	72,8	-	0,8
	2009	75,6	71,8	-	0,8
	2010	119,0	112,7	-	0,8

**TABL. 3.3 WYNIKI FINANSOWE
FINANCIAL RESULTS**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE		Wynik finansowy na działalności gospodarczej	Saldo zysków i strat nadzwyczajnych	Zyski nadzwyczajne	Straty nadzwyczajne	Wynik finansowy brutto
			<i>Financial result on economic activity</i>	<i>Balance of extraordinary profits and losses</i>	<i>Extraordinary profits</i>	<i>Extraordinary losses</i>	<i>Gross financial result</i>
		w mln zł					
1	OGÓŁEM	2007	504,8	1,0	1,7	0,7	505,8
		2008	-12,8	-0,4	1,3	1,7	-13,2
		2009	896,2	-3,5	1,4	4,9	892,7
		2010	1163,4	-5,9	2,5	8,4	1157,5
2	sektor publiczny	2007	-337,3	-	0,1	0,1	-337,3
		2008	-569,4	-	-	-	-569,4
		2009	255,6	-3,0	0,2	3,2	252,6
		2010	231,9	-5,1	1,7	6,8	226,9
3	sektor prywatny	2007	842,2	0,9	1,6	0,6	843,1
		2008	556,6	-0,4	1,2	1,7	556,2
		2009	640,7	-0,6	1,2	1,7	640,1
		2010	931,4	-0,8	0,8	1,6	930,6
W tym:							
4	Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich	2007	95,3	-	0,1	0,1	95,3
		2008	-12,4	0,1	0,1	-	-12,3
		2009	36,9	-0,4	-	0,4	36,6
		2010	89,1	-0,8	1,3	2,1	88,3
5	Pozostała działalność wspomagająca transport morski	2007	8,3	-0,0	-	-	8,3
		2008	23,5	-	-	-	23,5
		2009	12,7	-	-	-	12,7
		2010	14,0	-	-	-	14,0
6	Działalność morskich agencji transportowych	2007	64,8	-0,0	-	-	64,8
		2008	72,1	-	-	-	72,1
		2009	9,2	0,1	0,2	0,1	9,4
		2010	54,9	-0,2	0,3	0,5	54,7
7	Zarządy portów morskich	2007	76,2	-	-	-	76,2
		2008	37,0	-	-	-	37,0
		2009	50,9	-	-	-	50,9
		2010	102,2	-	-	-	102,2
8	Morski i przybrzeżny transport wodny	2007	127,6	0,6	0,6	-	128,3
		2008	-93,1	-	-	-	-93,1
		2009	28,9	-	-	-	28,9
		2010	67,2	-	-	-	67,2

Zysk brutto <i>Gross profit</i>	Strata brutto <i>Gross loss</i>	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances of gross financial result</i>		Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	Zysk netto <i>Net profit</i>	Strata netto <i>Net loss</i>	SPECIFICATION	No.
		razem total	w tym podatek dochodowy <i>of which income tax</i>					
<i>in mln zł</i>								
1162,1	656,3	199,7	189,3	306,0	954,4	648,4	TOTAL	1
1154,6	1167,9	163,3	150,9	-176,6	957,0	1133,6		
1309,2	416,5	180,6	180,6	714,1	1119,8	405,8		
1444,5	287,0	217,6	217,6	939,8	1238,7	298,9		
224,1	561,4	34,1	24,0	-371,4	184,1	555,5	public sector	2
180,1	749,6	35,1	23,8	-604,6	146,2	750,8		
439,4	186,8	35,0	35,0	217,7	404,3	186,6		
319,2	92,3	32,9	32,9	194,0	290,7	96,7		
938,0	94,9	165,6	165,3	677,5	770,4	92,9	private sector	3
974,5	418,3	128,2	127,0	428,0	810,8	382,8		
869,9	229,8	145,6	145,6	496,4	715,6	219,2		
1125,3	194,7	184,7	184,7	745,9	948,0	202,1		
							<i>Of which:</i>	
106,0	10,8	19,4	19,4	75,8	86,6	10,8	Cargo handling and storage in seaports	4
48,6	60,9	-2,9	-3,0	-9,3	39,1	48,5		
88,8	52,2	15,0	15,0	21,6	73,1	51,4		
111,6	23,3	22,8	22,8	65,5	89,2	23,8		
10,3	2,0	3,0	2,9	5,4	7,4	2,0	Other activities supporting sea transport	5
31,5	8,0	6,5	6,3	17,0	24,8	7,8		
13,4	0,7	2,8	2,8	9,9	10,6	0,7		
19,9	5,9	3,9	3,9	10,1	15,2	5,2		
67,1	2,3	14,4	14,4	50,4	52,8	2,4	Activity of maritime transport agencies	6
74,8	2,7	14,1	14,1	58,0	60,7	2,7		
37,3	27,9	7,5	7,5	1,9	29,3	27,4		
65,3	10,6	11,9	11,9	42,8	52,1	9,3		
76,2	-	0,9	0,9	75,3	75,3	-	Seaports authorities	7
37,1	0,2	0,3	0,3	36,6	36,8	0,2		
50,9	-	0,6	0,6	50,2	50,2	-		
102,2	-	0,6	0,6	101,6	101,6	-		
132,4	4,1	34,2	26,8	94,1	97,5	3,4	Maritime and coastal waterborne transport	8
104,2	197,2	-10,0	-18,5	-83,1	80,9	164,0		
118,4	89,5	8,9	8,9	20,0	96,0	75,9		
94,1	26,9	17,8	17,8	49,4	76,2	26,8		

TABL. 3.3 WYNIKI FINANSOWE
FINANCIAL RESULTS

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE		Wynik finansowy na działalności gospodarczej	Saldo zysków i strat nadzwyczajnych	Zyski nadzwyczajne	Straty nadzwyczajne	Wynik finansowy brutto
			<i>Financial result on economic activity</i>	<i>Balance of extraordinary profits and losses</i>	<i>Extraordinary profits</i>	<i>Extraordinary losses</i>	<i>Gross financial result</i>
w mln zł							
9	Produkcja i naprawa statków i łodzi	2007	-298,9	-0,1	0,1	0,2	-299,0
		2008	-488,0	-0,3	0,1	0,4	-488,3
		2009	237,6	-2,5	0,3	2,8	235,1
		2010	479,0	-4,5	0,8	5,2	474,5
10	Rybołówstwo w wodach morskich	2007	-3,8	-	-	-	-3,8
		2008	-6,4	-	-	-	-6,4
		2009	45,5	-	-	-	45,5
		2010	-41,7	-	-	-	-41,7
11	Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa	2007	171,5	0,5	0,8	0,3	172,0
		2008	82,8	0,1	0,1	0,1	82,9
		2009	296,2	-0,7	0,9	1,6	295,4
		2010	180,5	-0,4	0,1	0,5	180,1
12	Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków	2007	21,7	-0,0	-	-	21,6
		2008	-15,2	-0,2	0,1	0,2	-15,3
		2009	60,6	-0,0	-	0,1	60,5
		2010	54,7	-0,0	-	0,1	54,7
13	Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska	2007	8,2	-	-	-	8,2
		2008	6,2	-	-	-	6,2
		2009	8,8	-	-	-	8,8
		2010	21,4	-	-	-	21,4

Zysk brutto <i>Gross profit</i>	Strata brutto <i>Gross loss</i>	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encumbrances of gross financial result</i>		Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	Zysk netto <i>Net profit</i>	Strata netto <i>Net loss</i>	SPECIFICATION	No.
		razem <i>total</i>	w tym podatek dochodo- wy <i>of which income tax</i>					
<i>in mln zł</i>								
266,1	565,1	41,7	39,4	-340,7	217,4	558,1	<i>Construction and repair of ships and boats</i>	9
276,8	765,1	62,7	59,6	-551,0	227,6	778,6		
418,8	183,8	53,8	53,8	182,3	366,7	184,4		
580,0	105,5	73,3	73,3	401,2	512,3	111,1		
6,1	10,0	1,3	1,3	-5,2	5,2	10,4	<i>Sea fishing</i>	10
0,5	6,9	0,1	0,1	-6,5	0,4	6,9		
48,7	3,2	7,6	7,6	38,3	43,5	5,2		
3,6	45,4	6,7	6,7	-48,4	3,5	52,0		
233,5	61,6	41,0	41,0	131,0	190,9	59,9	<i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	11
159,5	76,7	16,6	16,4	66,2	141,0	74,7		
343,1	47,7	62,4	62,4	233,4	282,1	48,7		
224,9	44,8	38,1	38,1	142,0	188,3	46,3		
22,0	0,3	2,8	2,7	18,9	19,2	0,4	<i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	12
32,2	47,6	3,3	3,3	-18,6	29,1	47,7		
62,2	1,6	6,3	6,3	54,3	56,1	1,8		
57,5	2,8	6,6	6,6	48,1	50,9	2,8		
8,2	-	1,9	1,4	6,3	6,3	-	<i>Research and development activity and maritime educa- tion</i>	13
6,2	-	1,4	1,0	4,8	4,8	-		
8,8	-	1,4	1,4	7,5	7,5	-		
21,6	0,2	4,3	4,3	17,0	17,3	0,3		

TABL. 3.4 WYBRANE WSKAŹNIKI EKONOMICZNE
SELECTED ECONOMIC INDICATORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów Cost effectiveness ratio	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability ratio		Wskaźnik płynności finansowej Financial liquidity ratios	
			brutto gross	netto net	I stopnia current ratio	II stopnia quick ratio
			w % in %			
OGÓŁEM TOTAL	2007	97,3	2,7	1,6	37,4	80,6
	2008	100,1	-0,1	-0,9	31,1	75,5
	2009	96,3	4,1	3,3	36,5	80,6
	2010	94,8	5,1	4,2	41,9	88,2
sektor publiczny public sector	2007	107,0	-7,0	-7,7	33,6	60,0
	2008	113,6	-13,6	-14,4	29,4	55,3
	2009	94,2	5,8	5	53,5	63,2
	2010	89,3	10,5	9	58,6	66,2
sektor prywatny private sector	2007	93,9	6,1	4,9	41,1	100,5
	2008	96,6	3,4	2,6	32,0	86,9
	2009	96,8	3,7	2,9	27,2	90,1
	2010	95,4	4,6	3,7	34,0	98,6
W tym: Of which:						
Przeładunek, magazynowanie i przecho- wywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2007	88,4	11,6	9,3	62,5	141,6
	2008	101,5	-1,5	-1,1	56,8	141,3
	2009	97,7	2,5	1,5	41,0	97,0
	2010	94,7	5,2	3,9	56,4	126,2
Pozostała działalność wspomagająca transport morski Other activities supporting sea transport	2007	98,4	1,6	1,0	35,3	107,3
	2008	96,4	3,6	2,6	20,9	108,4
	2009	97,7	2,3	1,8	47,3	176,5
	2010	98,0	2,0	1,5	40,6	153,5
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2007	96,3	3,7	2,9	34,2	131,1
	2008	96,5	3,5	2,8	31,2	134,8
	2009	99,6	0,6	0,1	35,1	122,2
	2010	97,6	2,4	1,9	34,0	131,7
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2007	82,1	17,9	17,7	231,8	294,1
	2008	90,8	9,2	9,2	255,9	320,1
	2009	87,7	12,3	12,2	351,7	447,5
	2010	78,2	21,8	21,7	482,6	545,0
Morski i przybrzeżny transport wodny Maritime and coastal waterborne transport	2007	91,4	8,6	6,3	57,6	104,3
	2008	106,4	-6,4	-5,7	18,9	70,6
	2009	97,7	2,3	1,6	90,2	149,9
	2010	92,4	7,6	5,6	122,2	160,8
Produkcja i naprawa statków i łodzi Construction and repair of ships and boats	2007	104,3	-4,3	-4,9	25,0	50,7
	2008	106,8	-6,8	-7,7	21,8	46
	2009	97,0	3,3	2,5	30,3	44,3
	2010	93,3	6,7	5,6	37,4	62,8
Rybołówstwo w wodach morskich Sea fishing	2007	103,8	-3,8	-5,2	32,3	59,3
	2008	139,5	-39,5	-40,2	3,9	23,9
	2009	68,4	41,1	34,6	925,6	1100,9
	2010	120,7	-20,7	-24,1	29,2	42,2
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa Fish and fishing products processing and preserving	2007	96,4	3,6	2,8	11,9	83,3
	2008	98,4	1,6	1,3	9,8	84,3
	2009	95,8	4,7	3,7	13,9	97,8
	2010	97,3	2,7	2,2	12,3	86,8

TABL. 3.4

WYBRANE WSKAŹNIKI EKONOMICZNE
SELECTED ECONOMIC INDICATORS
(DOK.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost effectiveness ratio</i>	Wskaźnik rentowności obrotu <i>Turnover profitability ratio</i>		Wskaźnik płynności finansowej <i>Financial liquidity ratios</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	I stopnia <i>current ratio</i>	II stopnia <i>quick ratio</i>
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	96,4	3,5	3,1	11,0	79,2
	2008	101,5	-1,5	-1,8	6,0	53,0
	2009	96,2	4,4	4,0	7,7	59,7
	2010	95,6	4,4	3,9	19,6	89,1
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	92,5	7,5	5,8	275,3	366,3
	2008	92,4	7,6	5,9	183,3	245,7
	2009	89,5	10,5	8,9	223,0	291,5
	2010	84,8	15,2	12,1	250,1	332,2

TABL. 3.5

AKTYWA OBROTOWE (Stan w dniu 31 XII)
CURRENT ASSETS (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	Zapasy <i>Inventories</i>	Należności krótkoterminowe <i>Short-term receivables</i>		Inwestycje krótkoterminowe <i>Short-term investments</i>	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe czynne <i>Short-term accruals and deferred income</i>
				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <i>of which from deliveries and services</i>		
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2007	7825,4	1807,9	2838,4	1892,5	2459,5	719,6
	2008	8844,9	2071,8	3456,0	2318,7	2414,9	902,3
	2009	8006,4	1691,4	3182,2	2558,1	2626,9	511,7
	2010	9682,7	1935,0	3846,1	3057,9	3474,6	427,1
sektor publiczny <i>public sector</i>	2007	3001,8	504,5	855,4	286,6	1087,1	554,8
	2008	2324,0	320,6	726,2	155,9	825,7	451,5
	2009	1882,0	195,6	248,9	165,4	1360,8	76,7
	2010	1982,2	98,4	202,5	140,4	1558,0	123,3
sektor prywatny <i>private sector</i>	2007	4823,6	1303,4	1983,0	1605,9	1372,4	164,8
	2008	6520,9	1751,1	2729,7	2162,7	1589,2	450,8
	2009	6124,4	1495,8	2933,3	2392,7	1266,2	435,0
	2010	7700,5	1836,6	3643,6	2917,5	1916,6	303,8
W tym: <i>Of which:</i>							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2007	210,0	14,6	106,7	78,1	84,4	4,3
	2008	212,4	13,0	117,1	82,5	78,6	3,7
	2009	450,2	21,3	241,7	179,9	177,3	9,9
	2010	511,1	24,8	262,5	175,7	211,9	11,8

TABL. 3.5 AKTYWA OBROTOWE (Stan w dniu 31 XII)
CURRENT ASSETS (As of 31 Dec)
(DOK.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Zapasy Inventories	Należności krótkoterminowe Short-term receivables		Inwestycje krótkoterminowe Short-term investments	Krótko-terminowe rozliczenia międzyokresowe czynne Short-term accruals and deferred income
				razem total	w tym z tytułu dostaw i usług of which from deliveries and services		
w mln zł in mln zł							
Pozostała działalność wspomagająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2007	161,4	28,9	86,3	57,8	42,4	3,9
	2008	132,6	25,3	82,7	58,8	19,7	4,8
	2009	123,6	16,5	74,3	55,4	27,2	5,6
	2010	161,2	24,9	93,7	66,9	33,7	8,8
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2007	427,7	20,8	290,6	265,4	102,4	13,9
	2008	537,5	31,0	378,1	345,2	113,9	14,6
	2009	425,0	16,9	283,7	246,3	114,6	9,8
	2010	515,4	18,0	360,2	324,8	125,3	11,9
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2007	381,0	2,4	79,8	51,6	296,6	2,2
	2008	311,9	2,2	61,3	45,4	244,2	4,3
	2009	323,0	2,4	67,8	39,9	248,7	4,1
	2010	443,0	1,6	50,1	37,3	387,1	4,3
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2007	461,5	48,2	179,3	141,5	220,7	13,4
	2008	389,3	62,0	228,9	171,5	83,8	14,6
	2009	607,7	25,9	226,6	177,8	342,4	12,8
	2010	523,3	25,9	116,6	82,3	368,7	12,1
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	3814,1	1138,6	1042,0	396,2	1016,3	617,3
	2008	3997,0	1180,2	1074,9	364,8	967,8	774,2
	2009	2814,8	825,1	502,3	353,7	1092,9	395,9
	2010	3922,3	991,3	1055,8	694,1	1558,8	316,4
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	29,9	3,6	11,9	8,6	14,2	0,3
	2008	7,0	3,3	2,1	1,7	0,4	1,2
	2009	79,8	1,8	12,2	7,9	64,4	1,5
	2010	59,9	13,4	13,9	10,9	31,1	1,6
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2007	1362,6	425,2	789,9	675,4	131,3	16,2
	2008	1848,5	534,8	1151,5	945,0	152,2	10,0
	2009	2152,3	564,5	1356,0	1154,7	225,3	10,2
	2010	2444,1	634,5	1544,1	1363,5	256,0	9,5
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	158,9	57,9	86,5	78,0	13,9	0,6
	2008	297,0	114,5	160,4	147,2	20,4	1,6
	2009	349,8	129,8	190,6	167,8	28,3	1,7
	2010	327,1	98,4	176,8	159,4	49,9	2,0
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	68,7	5,4	15,3	9,7	46,3	1,7
	2008	43,8	1,6	10,0	7,2	29,3	3,0
	2009	48,6	2,2	10,2	7,8	33,2	2,9
	2010	88,0	7,6	19,0	15,8	57,8	3,6

TABL. 3.6 KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE (Stan w dniu 31 XII)
SHARE EQUITY (FUNDS) (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
			kapitał (fundusz) podstawowy <i>share capital (fund)</i>		kapitał (fundusz) zapasowy <i>supplemen- tary capital (fund)</i>	nierozliczony wynik finansowy z lat ubie- głych <i>unsettled financial result from previous years</i>	zysk (strata) netto roku obrotowe- go <i>net profit (loss) of the turnover year</i>
			razem <i>total</i>	w tym za- graniczny <i>of which foreign</i>			
w mln zł <i>in mln zł</i>							
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2007	5594,6	3118,5	467,8	2941,0	-2244,4	305,4
	2008	3881,1	4133,6	549,2	3252,1	-3419,0	-166,3
	2009	5573,5	4809,9	909,3	3984,8	-5184,4	727,1
	2010	7087,4	5139,4	1033,3	4417,3	-3726,4	939,1
sektor publiczny <i>public sector</i>	2007	2059,0	1782,4	68,2	1266,5	-1900,4	-371,4
	2008	15,3	2209,0	67,8	1263,9	-2643,7	-604,6
	2009	1678,9	2408,1	67,8	2211,0	-4046,2	217,7
	2010	696,5	2319,4	67,8	1489,8	-3227,9	194,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	2007	3535,6	1336,2	399,6	1674,5	-344,0	676,8
	2008	3865,8	1924,6	481,3	1988,2	-775,3	438,2
	2009	3894,5	2401,8	841,5	1773,8	-1138,1	509,5
	2010	6390,9	2820,0	965,5	2927,4	-498,6	745,1
W tym: <i>Of which:</i>							
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich <i>Cargo handling and storage in seaports</i>	2007	463,8	322,4	93,7	131,3	-143,9	75,8
	2008	436,6	334,6	93,7	156,3	-139,3	-9,3
	2009	627,1	533,7	280,2	182,8	-222,4	21,6
	2010	622,2	399,3	137,1	203,5	-156,1	65,5
Pozostała działalność wspoma- gająca transport morski <i>Other activities supporting sea transport</i>	2007	169,4	74,3	1,8	60,1	-2,3	5,4
	2008	102,2	33,6	3,4	44,0	-7,8	17,0
	2009	145,0	70,7	3,2	40,9	7,2	9,9
	2010	173,4	86,8	3,5	46,9	13,6	10,1
Działalność morskich agencji transportowych <i>Activity of maritime transport agencies</i>	2007	229,3	24,5	8,4	108,8	2,1	50,4
	2008	292,3	50,4	19,5	125,2	3,3	58,0
	2009	243,4	48,4	19,1	132,1	-7,8	12,6
	2010	262,2	51,3	22,2	124,7	-5,1	44,4
Zarządy portów morskich <i>Seaports authorities</i>	2007	1816,3	131,3	-	994,6	-0,1	75,3
	2008	1850,1	131,3	-	1021,3	-	36,6
	2009	1955,4	172,6	-	1046,0	-	50,2
	2010	2042,3	172,4	-	1054,3	-6,6	101,6
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2007	563,5	285,9	39,5	219,2	-240,0	94,1
	2008	235,8	346,5	103,6	162,2	-214,2	-83,1
	2009	762,4	342,2	98,8	402,7	-265,5	20,0
	2010	773,9	304,1	85,8	212,4	-94,3	49,4
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	204,3	1451,8	107,7	368,4	-1679,3	-340,7
	2008	-1605,7	2405,3	113,3	472,4	-2816,2	-551,0
	2009	-1017,5	2590,7	145,4	680,7	-4453,1	182,3
	2010	-124,9	2933,8	444,2	921,4	-3331,4	401,2

TABL. 3.6

KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE (Stan w dniu 31 XII)
SHARE EQUITY (FUNDS) (As of 31 Dec)
(DOK.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
			kapitał (fundusz) podstawowy <i>share capital (fund)</i>		kapitał (fundusz) zapasowy <i>supplementary capital (fund)</i>	nierozliczo- ny wynik finansowy z lat ubie- głych <i>unsettled financial result from previous years</i>	zysk (strata) netto roku obrotowe- go <i>net profit (loss) of the turnover year</i>
			razem <i>total</i>	w tym za- graniczny <i>of which foreign</i>			
w mln zł <i>in mln zł</i>							
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	45,6	72,2	0,4	12,4	-42,2	-5,2
	2008	23,0	29,5	-	-	-0,0	-6,5
	2009	97,5	78,9	-	-	-21,5	38,3
	2010	33,9	80,1	0,2	19,7	-26,4	-48,4
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products process- ing and preserving</i>	2007	1043,6	530,3	203,2	458,4	-134,0	130,2
	2008	929,0	555,0	203,1	374,1	-180,3	76,5
	2009	1269,6	744,8	344,3	434,1	-232,4	235,8
	2010	1618,5	846,0	325,4	713,7	-224,0	139,7
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crustaceans and molluscs</i>	2007	68,8	36,8	3,7	10,2	-2,2	18,9
	2008	5,2	45,5	3,1	23,9	-49,4	-18,6
	2009	47,0	52,7	3,4	23,8	-88,0	54,3
	2010	146,6	67,0	3,3	32,3	-3,0	48,1
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	108,2	81,7	1,0	13,9	-1,2	6,3
	2008	72,1	42,2	-	16,0	-0,3	4,8
	2009	77,4	43,0	-	17,7	-	7,5
	2010	131,6	74,5	0,1	30,7	-	17,0

TABL. 3.7 ZOBOWIĄZANIA (Stan w dniu 31 XII)
LIABILITIES (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Długoterminowe Long-term			Krótkoterminowe Short-term			
		Ogółem Grand total	razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which		
						kredyty i pożyczki credits and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from	
							dostaw i usług deliveries and services	podat- ków, ceł, ubezpie- czeń i innych świadczeń taxes, customs duties, social insurance and other benefits
w mln zł in mln zł								
OGÓŁEM TOTAL	2007	7926,2	1351,1	851,4	6575,1	687,4	2322,7	911,3
	2008	10250,6	2473,9	1520,5	7776,7	785,6	2466,5	923,5
	2009	9590,5	2385,1	1449,6	7205,4	1007,4	2534,0	846,4
	2010	11094,9	2796,2	1235,4	8298,6	1088,7	3173,9	891,4
sektor publiczny public sector	2007	3605,2	368,7	214,7	3236,5	171,0	641,3	690,3
	2008	3061,4	257,5	203,9	2803,8	117,7	395,1	588,4
	2009	2881,2	335,6	164,3	2545,6	170,2	326,9	605,7
	2010	2813,8	155,6	130,9	2658,2	48,4	360,2	566,4
sektor prywatny private sector	2007	4321,0	982,4	636,7	3338,5	516,4	1681,4	221,0
	2008	7189,2	2216,3	1316,7	4972,9	667,9	2071,5	335,1
	2009	6709,3	2049,4	1285,2	4659,8	837,2	2207,1	240,8
	2010	8281,0	2640,6	1104,4	5640,4	1040,3	2813,7	325,0
W tym: Of which:								
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich Cargo handling and storage in seaports	2007	415,0	279,9	210,4	135,1	30,2	64,5	15,9
	2008	505,4	366,9	240,7	138,5	28,2	57,0	16,4
	2009	729,2	297,2	153,9	432,0	142,2	105,5	50,3
	2010	802,1	426,0	121,5	376,1	30,6	123,8	74,1
Pozostała działalność wspoma- gająca transport morski Other activities supporting sea transport	2007	158,5	38,5	22,1	119,9	44,1	60,1	8,4
	2008	142,0	47,5	17,2	94,5	28,1	49,5	9,2
	2009	116,4	58,9	28,9	57,5	7,3	37,1	7,0
	2010	137,6	54,6	25,0	83,0	15,8	41,8	7,7
Działalność morskich agencji transportowych Activity of maritime transport agencies	2007	347,5	47,8	11,7	299,7	33,5	222,0	16,2
	2008	404,7	39,8	18,7	364,9	48,5	239,3	29,2
	2009	359,1	33,1	16,9	326,0	47,6	197,1	22,9
	2010	419,6	51,1	14,4	368,6	45,3	261,2	27,8
Zarządy portów morskich Seaports authorities	2007	269,6	141,7	134,5	128,0	50,5	16,7	10,9
	2008	228,3	132,9	130,7	95,4	28,8	17,2	6,9
	2009	175,2	104,5	104,0	70,7	24,8	16,5	7,5
	2010	159,5	79,3	78,6	80,2	24,6	17,7	8,4

TABL. 3.7 ZOBOWIĄZANIA (Stan w dniu 31 XII)
LIABILITIES (As of 31 Dec)
(DOK.)
(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Długoterminowe Long-term			Krótkoterminowe Short-term			
		Ogółem Grand total	razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which		
						kredyty i pożyczki credits and loans	zobowiązania z tytułu liabilities from	
							dostaw i usług deliveries and services	podat- ków, ceł, ubezpie- czeń i innych świad- czeń taxes, customs duties, social insurance and other benefits
w mln zł in mln zł								
Morski i przybrzeżny transport wodny <i>Maritime and coastal waterborne transport</i>	2007	440,5	57,1	29,2	383,4	15,1	114,1	24,5
	2008	1239,8	797,0	414,8	442,8	42,5	152,1	20,8
	2009	1056,1	676,5	397,4	379,6	33,4	109,3	15,5
	2010	909,4	607,5	337,7	301,9	41,6	63,8	12,3
Produkcja i naprawa statków i łodzi <i>Construction and repair of ships and boats</i>	2007	4319,9	260,3	81,5	4059,7	176,7	996,5	733,2
	2008	4803,4	366,9	110,0	4436,5	206,8	829,5	732,9
	2009	4172,9	571,5	278,3	3601,4	257,0	714,9	625,6
	2010	5033,3	869,4	392,8	4163,9	183,8	1055,4	637,4
Rybołówstwo w wodach morskich <i>Sea fishing</i>	2007	71,7	27,8	20,8	44,0	16,1	17,0	7,0
	2008	10,7	-	-	10,7	-	4,7	0,3
	2009	7,1	0,2	0,2	7,0	-	2,9	2,8
	2010	328,1	221,6	0,5	106,5	-	71,3	1,6
Przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa <i>Fish and fishing products processing and preserving</i>	2007	1556,8	451,3	312,5	1105,5	274,7	664,5	62,4
	2008	2170,5	624,5	546,5	1546,0	312,3	827,5	69,5
	2009	2121,1	504,1	419,1	1617,0	358,4	1017,7	61,6
	2010	2473,3	398,9	234,4	2074,4	575,6	1121,2	62,7
Sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków <i>Retail and wholesale of fish, crusta- ceans and molluscs</i>	2007	132,1	5,3	4,1	126,8	24,8	94,8	3,0
	2008	353,9	12,8	11,1	341,1	47,4	163,7	2,7
	2009	384,1	17,5	13,5	366,6	42,1	181,0	3,7
	2010	277,1	22,5	20,8	254,5	38,3	193,2	11,2
Prace badawczo-rozwojowe i edukacja morska <i>Research and development activity and maritime education</i>	2007	19,3	2,5	2,3	16,8	0,4	5,7	4,5
	2008	18,0	2,0	2,0	16,0	0,4	0,8	4,3
	2009	16,5	1,6	1,6	14,9	0,4	1,8	4,4
	2010	24,3	1,2	1,2	23,1	0,4	4,7	7,9

TABL. 3.8 PRZYCHODY PRZEDSIĘBIORSTW ŻEGLUGI MORSKIEJ I PRZYBRZEŻNEJ ZE SPRZEDAŻY USŁUG
REVENUES FROM SALES OF SERVICES IN MARITIME AND COASTAL SHIPPING ENTERPRISES

LATA YEARS	Przychody ogółem Revenues total	Przewozy ładunków Cargo transport	Przewozy pasażerów Passengers transport	Przeładunek Cargo handling	Składowanie Cargo storage	Usługi statkowe Ship services	Pozostałe usługi Other services
W MLN ZŁ IN MLN ZL							
2007	1231,8	521,8	130,8	2,2	2,8	31,8	542,3
2008	1248,4	535,9	119,2	17,3	7,8	97,4	470,7
2009	866,0	269,3	81,6	46,0	0,1	199,7	269,3
2010	633,6	211,3	66,3	77,9	0,4	126,2	151,4
W ODSETKACH PERCENTAGE							
2007	100,0	42,4	10,6	0,2	0,2	2,6	44,0
2008	100,0	42,9	9,5	1,4	0,6	7,8	37,7
2009	100,0	31,1	9,4	5,3	0,0	23,1	31,1
2010	100,0	33,3	10,5	12,3	0,1	19,9	23,9

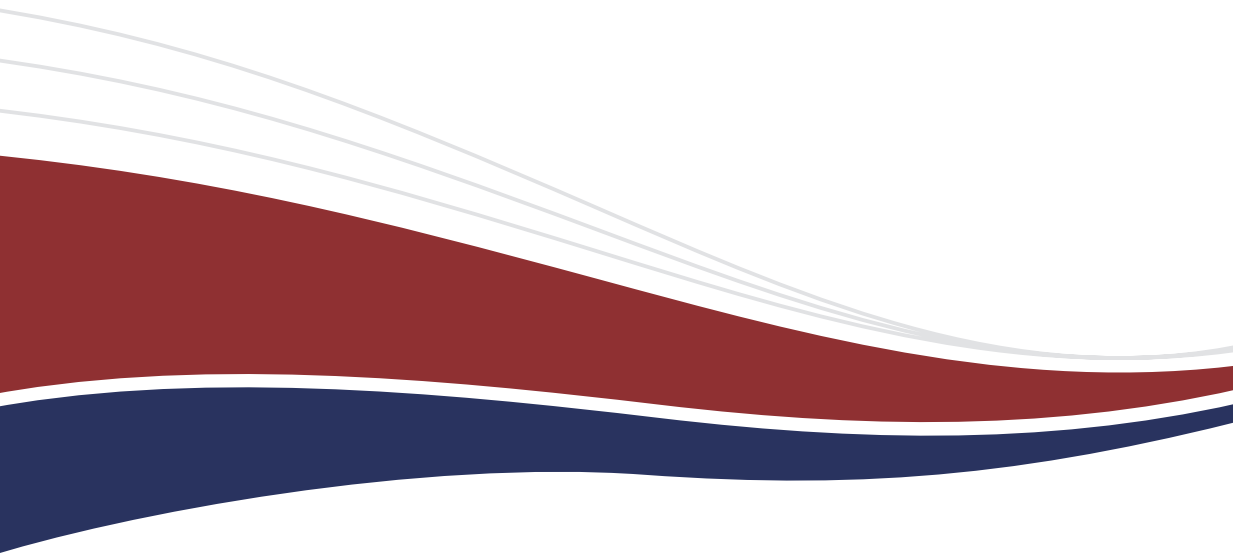
TABL. 3.9 PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY USŁUG PRZEDSIĘBIORSTW PRZEŁADUNKOWYCH W PORTACH MORSKICH
REVENUES FROM SALES OF SERVICES IN PORT CARGO-HANDLING ENTERPRISES

LATA YEARS	Przychody ogółem Revenues total	Przeładunek Cargo handling	Składowanie Cargo storage	Usługi statkowe Ship services	Pozostałe usługi Other services
W MLN ZŁ IN MLN ZL					
2007	651,1	554,3	43,4	6,0	47,4
2008	636,0	521,1	59,4	10,9	44,5
2009	709,1	565,7	61,3	35,8	46,3
2010	742,0	604,4	54,0	26,7	56,9
W ODSETKACH PERCENTAGE					
2007	100,0	85,1	6,7	0,9	7,3
2008	100,0	81,9	9,3	1,7	7,0
2009	100,0	79,8	8,6	5,0	6,5
2010	100,0	81,5	7,3	3,6	7,7

4

Porty morskie

Seaports



UWAGI OGÓLNE

1. Tablice do działu zawierają dane o **nabrzeżach, obrotach ładunkowych, ruchu pasażerów i statków** w portach morskich.

2. Dane o **długości nabrzeży** w portach morskich dotyczą nabrzeży figurujących w ewidencji inwentarzowej przedsiębiorstw dokonujących przeładunków w portach morskich.

3. Dla portów, w których nie odnotowano obrotów ładunkowych, informacje o długości nabrzeży uzyskano z urzędów morskich.

4. **Obroty ładunkowe w portach morskich** jest to łączna ilość masy ładunkowej przemieszczonej przez porty w danym okresie czasu.

Prezentowana jest masa brutto, tj. łącznie z opakowaniami, ale z wyłączeniem masy własnej jednostki transportującej (kontenerów i jednostek tocznych).

Informacje zawarte w tablicach dotyczą międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego (kabotażu).

5. Dane o **międzynarodowym transporcie morskim** ładunków w relacji z polskimi portami obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich wszystkimi statkami (polskimi i obcymi) w ramach międzynarodowego obrotu morskiego (w relacji z portami zagranicznymi).

6. **Krajowy obrót morski (kabotaż)** – ładunki przewożone drogą morską w obrocie pomiędzy polskimi portami morskimi.

7. **Drobnica** – różnego rodzaju ładunki, które można policzyć, w opakowaniu lub bez, o różnych kształtach, transportowane w mniejszych partiach lub jako pojedyncze przesyłki zarówno wyroby gotowe jak i półfabrykaty.

8. **Kontener** jest to pojemnik przeznaczony do wielokrotnego przewożenia towarów, bez potrzeby ich przeładowywania przy zmianie środka transportu, wyposażony w urządzenia umożliwiające łatwy transport i przeładunek, przystosowany do piętrzenia, odporny na warunki przewozu, mający możliwie znormalizowane wymiary, które najczęściej wynoszą: szerokość i wysokość 8 stóp (lub 8 stóp x 8 stóp 6 cali), długość 10, 20, 30 lub 40 stóp. (Standardy ISO - Międzynarodowej Organizacji Normalizacyjnej).

GENERAL NOTES

1. In this chapter tables include data on **quays, cargo handling, passenger and ship** traffic through seaports.

2. Data on **length of quays** in commercial seaports refer to wharves reported in inventory records of a cargo handling enterprise which carries out its activity within the premises of the seaport.

3. Data for ports not reporting any cargo traffic as well as data on quays' length have been provided by maritime offices.

4. **Cargo traffic in seaports** means the total volume of commodity weight moved through the seaports in a certain period of time.

The data are presented in terms of gross weight, i.e. together with the immediate packaging, but excluding the tare weight of freight units (containers and ro-ro units).

The data presented in tables concerns both international and domestic sea-borne traffic (cabotage trade).

5. Data on the **international maritime cargo traffic** directed to/from Polish ports include cargo both imported and exported to/from seaports by all ships (both Polish and foreign) within the frames of international maritime traffic (to/from foreign ports).

6. **Domestic seaborne traffic (cabotage)** : sea-borne cargo traffic between Polish seaports.

7. **General cargo** – countable cargo of various nature, either packed or without packaging, of various shape, carried either in batches or as a single delivery, final or half-finished products.

8. **Freight container** is a receptacle designed for repeated carriage of commodities, not requiring changing the means of transport, equipped with transportation facilities, stackable, resistant to adverse conditions of carriage, in a standardized size, the most common of which is: breadth and height of 8 feet (or 8 feet x 8 feet x 6 inches), length 10, 20, 30 or 40 feet. (in accordance with the International Organization for Standardization ISO).

Kategoria ładunkowa „kontenery duże” obejmuje tylko kontenery o długości 20 stóp lub większe. Kontenery mniejsze (krótsze niż 20 stóp) wliczone są do pozostałych ładunków drobnicowych. **Kategoria „kontenery duże”** obejmuje kontenery załadowywane bądź wyładowywane ze statku dźwigiem w systemie konwencjonalnym (lift-on, lift-off) oraz (do 2009 r.) załadowywane/wyładowywane na roll-trailerach.

9. **TEU (Twenty – foot Equivalent Unit)** – jednostka standardowa odpowiadająca pojemności 20–stopowego kontenera ISO (1 TEU = 1 kontener 20–stopowy ISO), służąca do przeliczania kontenerów o różnej długości oraz do opisywania i porównywania statków lub terminali kontenerowych.

10. **ładunki toczne/ro-ro** – ładunki drobnicowe przeładowywane systemem roll-on, roll-off np. samochody ciężarowe z ładunkiem lub bez, wagony z ładunkiem lub bez, ładunki na roll-trailerach (podwoziach niskich).

Kryterium klasyfikacji **ładunków tocznych** do poszczególnych grup ładunkowych jest „najbardziej zewnętrzna” jednostka ładunkowa, np. kontener wjeżdżający na statek na wagonie kolejowym jest wykazywany jako wagon, a nie jako kontener. Wyjątkiem są kontenery załadowywane/wyładowywane na roll-trailerach (podwoziach niskich), które do 2009 r. wykazywano jako kontenery, a nie jako roll-trailery.

11. Grupa ładunkowa „**rolltrailerzy**” pokładowe prezentuje ładunki inne niż kontenery (np. wyroby żelazne) wjeżdżające bądź opuszczające statek przy użyciu tego sprzętu.

12. **ładunki tranzytowe** są to ładunki pochodzące od nadawcy zagranicznego, dowieszone do polskiego portu morskiego i przeznaczone dla odbiorcy zagranicznego.

Tranzyt morsko-ładowy obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą morską z przeznaczeniem do dalszego transportu drogą lądową.

Tranzyt lądowo-morski obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą lądową z przeznaczeniem do dalszego transportu drogą morską.

Tranzyt morski obejmuje ładunki tranzytowe, które zostały dowieszone do portu drogą morską i w sposób pośredni lub bezpośredni przeładowane na inny statek z przeznaczeniem do dalszego transportu również drogą morską.

13. **Dane o ruchu statków w portach morskich** obejmują statki transportowe, do których zalicza się również barki morskie oraz statki nietransportowe pełniące funkcje transportowe.

The cargo category of large containers refers to containers of length 20 feet or more. Smaller containers (of length less than 20 feet) are classified as other general cargo. **The category of large containers** refers to containers on trailers rolled on/ rolled off the ship (until 2009), as well as those lifted on/ lifted off the ship using a crane.

9. **TEU (Twenty – foot Equivalent Unit)** – is a standardized unit equal to one standard of 20–foot ISO container (1 TEU = 1 container 20–foot ISO), used for calculating dimensions of various containers as well as for comparative analyses of various container ships or container handling facilities.

10. **Ro-ro cargo** – a wheeled general cargo, (un) loaded with the roll-on, roll-off system, e.g. trucks with or without cargo, rail wagons with or without cargo, cargo on shipborne port-to-port trailers.

The “most outer” cargo unit is considered the criterion to classify the **ro-ro cargo** into relevant cargo categories, e.g. a container in a rail wagon loaded onboard is reported as a rail wagon, not as a container, with the exception of containers on trailers reported as containers (until 2009), not as trailers.

11. The category of port-to-port **shipborne trailers** represents cargo other than containers (e.g. steel products) that are rolled on/rolled off the ship with the aforementioned equipment.

12. **Transit cargo** means freight from a foreign shipper, carried to a Polish seaport, destined for a foreign consignee.

From-sea-to-land transit includes seaborne transit freight carried to a seaport, to continue its travel by land.

From-land-to-sea transit includes transit freight that reached a seaport by land, to continue its travel by sea.

Sea transit includes transit freight that reached a seaport by sea, reloaded indirectly or directly to another ship, to continue its travel by sea.

13. **Statistics on ship traffic through seaports** include both cargo carrying ships including seaborne also barges and non-cargo-carrying ships performing transport activities.

Nie uwzględniają natomiast:

statków nie spełniających funkcji transportowych (np. statków szkolnych, holowników, lodołamaczy, statków nowozbudowanych wychodzących w morze na próby), statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100.

14. Do statków **wchodzących z ładunkiem** zalicza się:

- statki towarowe przywożące ładunki do wyładowania w porcie, do którego zawijają,
- statki pasażerskie przywożące do portu pasażerów, dla których portem docelowym jest port wejścia statku.

15. Do wchodzących statków pod balastem zalicza statki bez ładunku lub z ładunkiem nie przeznaczonym do wyładowania w porcie wejścia statku oraz statki z pasażerami, dla których port wejścia statku nie jest portem docelowym.

16. Informacje o obrotach ładunkowych, ruchu pasażerów i statków pochodzą od przedstawicieli statków zawijających do portów morskich i są pozyskiwane za pośrednictwem urzędów morskich – kapitanatów, bosmanatów w zakresie wymaganym **Dyrektywą Rady 95/64/WE** z dnia 8 grudnia 1995 r. (zaktualizowana **Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/42/WE** z dnia 6 maja 2009 r. - Dz. U. WE L 141 z 6 VI 2009 r.) w sprawie sprawozdań statystycznych w odniesieniu do przewozu rzeczy i osób drogą morską.

Dane te nie uwzględniają:

- statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
- załadunku bunkru (tj. paliwa dla statków),
- obrotu wewnątrz krajowego, z wyjątkiem kabotażu, tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi,
- wagi własnej załadowanych i wyładowanych jednostek ładunkowych (np. kontenerów oraz samochodów i wagonów przewożonych w ruchu promowym).

Dane o obrotach ładunków tranzytowych w portach morskich uzyskiwane są na podstawie informacji przekazywanych przez zarządy morskich portów oraz podmioty gospodarcze dokonujące przeładunku ładunków w portach morskich.

On the other hand, the following are excluded:

ships of miscellaneous, non-cargo carrying, activities (e.g. training ships, tugboats, icebreakers, new build ships on sea trials), ships of gross tonnage (GT) below 100.

14. **Ships** arriving at ports **with cargo** include:

- cargo carrying ships with cargo onboard, entering a port to unload that cargo,
- passenger ships entering a port with passengers onboard, while the port of destination is the port of arrival.

15. Ships arriving at ports in ballast are ships without cargo or ships with cargo that is not to be unloaded at the port of arrival, or ships with passengers onboard when the port of arrival is different from the port of destination.

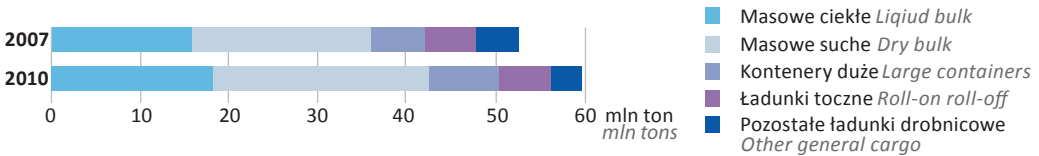
16. Information on cargo, passenger and ship traffic are received from representatives of ships calling at seaports and provided through the mediation of maritime offices – harbour boards and boatswain offices, within the frame required under the **Directive 95/64/EC** of 8 December 1995 (amended by the **Directive of the European Parliament and Council 2009/42/EC** of 6 May 2009 (Journal of the European Communities No L 141 dated 6 June 2009) on statistical returns in respect of carriage of goods and passengers by sea.

The following data are excluded:

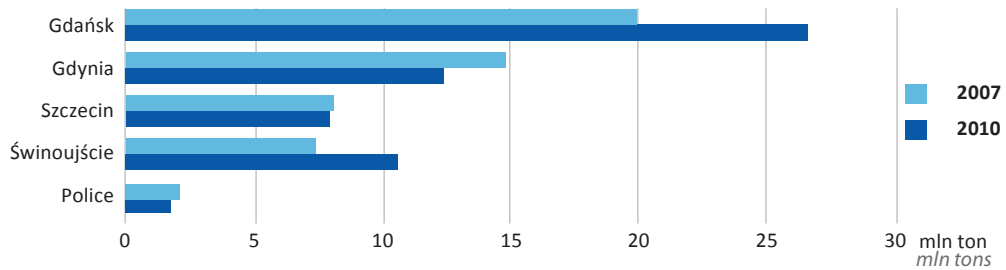
- ships of gross tonnage (GT) less than 100,
- bunkering (fuel for ships),
- internal domestic traffic, except for cabotage, eg. goods carried by sea between Polish ports,
- tare weight of laden and discharged cargo units (eg containers, cars carried by ferries).

Information on cargo transit traffic at seaports is compiled out of data submitted by seaports' authorities or cargo handling entities operating within the ports.

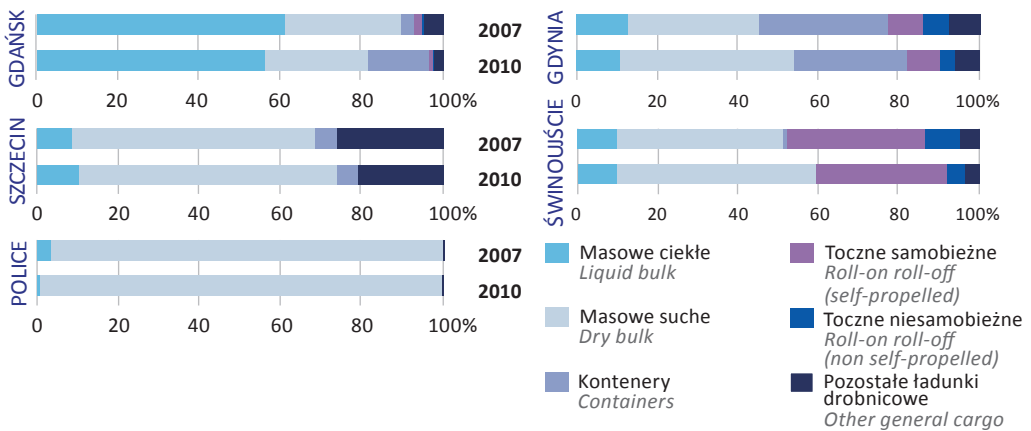
OBROT Y ŁADUNKOWE OGÓŁEM CARGO TRAFFIC TOTAL



OBROT Y ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS



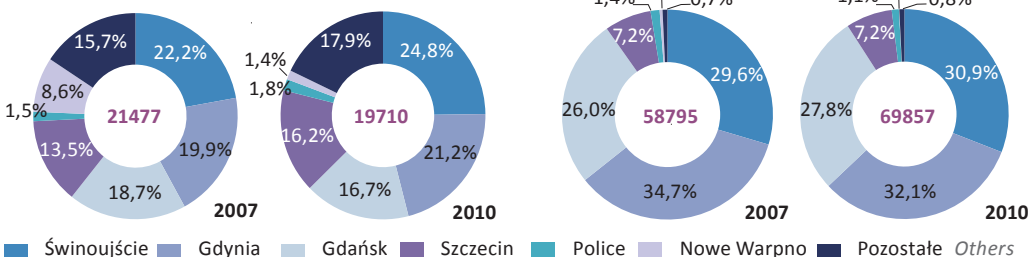
STRUKTURA OBROTÓW ŁADUNKOWYCH W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH STRUCTURE OF CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS



STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH ^a SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS ^a

LI CZBA STATKÓW NUMBER OF VESSELS

POJEMNOŚĆ NETTO (NT) W TYS. NET TONNAGE (NT) IN THOUS.

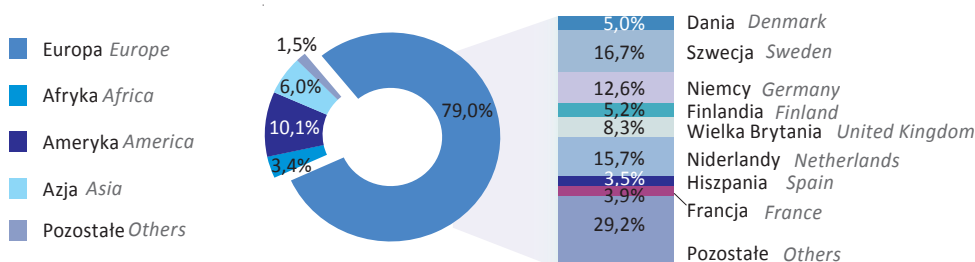


^a Statki o pojemności brutto (GT) 100 i więcej. ^a Ships of gross tonnage (GT) 100 and more.

MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS



OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ZAŁADUNKU I WYŁADUNKU W 2010 ROKU CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY PLACE OF LOADING AND UNLOADING IN 2010

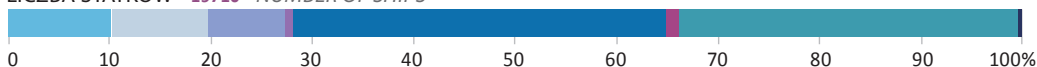


MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY W 2010 ROKU INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS BY COUNTRY OF DEPARTURE OR DESTINATION IN 2010

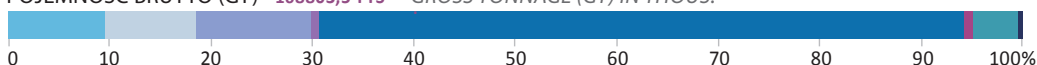


STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW W 2010 R. SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY TYPES IN 2010

LICZBA STATKÓW 19710 NUMBER OF SHIPS



POJEMNOŚĆ BRUTTO (GT) 168803,5 TYS GROSS TONNAGE (GT) IN THOUS.



■ Zbiornikowce Tankers
 ■ Masowce Dry bulk
 ■ Kontenerowce Container
 ■ Specjalistyczne Specialised
■ Drobnicowce niespecialistyczne General cargo, non specialised
 ■ Barki do ładunków suchych Dry cargo barges
 ■ Pasażerskie^a Passenger^a
 ■ Pozostałe Others

^a łącznie z wycieczkowcami. ^a Including cruise.

TABL. 4.1 DŁUGOŚĆ NABRZEŻY W PORTACH MORSKICH W 2010 R.
LENGTH OF SEAPORT QUAYS IN 2010

PORTY PORTS	Ogółem Grand total	W tym nadające się do eksploatacji Of which suitable for use	Z liczby ogółem Of grand total		
			nabrzeża o głębokości powyżej 10,9 m nadające się do eksploatacji quays of depth over 10.9 m suitable for use	nabrzeża przeładunkowe transshipping quays	
				razem total	w tym nadające się do eksploatacji of which suitable for use
w metrach in metres					
OGÓŁEM TOTAL	70903	62540	10219	41453	40416
Gdańsk	21417	19318	5546	8862	8789
Gdynia	13222	13110	3299	9692	9570
Szczecin	18337	14004	-	11719	11336
Świnoujście	6527	6246	1374	6104	5884
Police	1000	1000	-	1000	1000
Darłowo	2377	1130	-	245	155
Elbląg	3666	3666	-	2240	2240
Kołobrzeg	290	150	-	126	126
Stepnica	376	225	-	294	145
Ustka	1524	1524	-	822	822
Władysławowo	2167	2167	-	349	349

**TABL. 4.2 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW**
**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic			
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	
					w tys. ton in thous. tonnes					
OGÓŁEM TOTAL										
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2007	52433,8	26123,6	26310,2	51603,5	25574,3	26029,3	830,3	549,3	280,9
	2008	48832,6	28066,8	20765,8	47805,4	27372,0	20433,4	1027,2	694,8	332,3
	2009	45079,4	22984,2	22095,2	44250,4	22557,5	21692,9	829,0	426,7	402,3
	2010	59506,5	28574,8	30931,7	58613,4	28113,0	30500,5	893,1	461,9	431,2
Masowe ciekłe (niezjednostko- wane) Liquid bulk (no cargo unit)	2007	15665,2	5606,6	10058,6	15067,3	5202,4	9864,9	598,0	404,3	193,7
	2008	13670,6	5869,5	7801,1	12963,2	5410,0	7553,1	707,4	459,5	248,0
	2009	12797,1	6065,9	6731,2	12224,8	5696,9	6527,8	572,4	369,0	203,4
	2010	18179,6	6491,6	11688,1	17499,5	6090,0	11409,5	680,1	401,6	278,5
gaz ciekły liquefied gas	2007	547,2	393,3	153,9	547,2	393,3	153,9	-	-	-
	2008	484,5	329,8	154,7	484,5	329,8	154,7	-	-	-
	2009	159,7	156,6	3,1	159,7	156,6	3,1	-	-	-
	2010	134,4	128,7	5,7	134,4	128,7	5,7	-	-	-

TABL. 4.2

OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Zaladunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	zaladunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	zaladunek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
OGÓŁEM (CD.) TOTAL (CONT.)										
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2007	7706,4	1573,8	6132,7	7488,5	1358,6	6129,9	218,0	215,2	2,8
	2008	6893,5	2678,6	4214,9	6659,3	2449,8	4209,6	234,2	228,9	5,3
	2009	6885,1	2855,6	4029,4	6692,9	2670,4	4022,5	192,1	185,2	6,9
	2010	11550,7	3655,0	7895,7	11343,5	3453,1	7890,5	207,2	202,0	5,2
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2007	5062,3	2451,0	2611,4	4682,3	2261,9	2420,4	380,0	189,1	191,0
	2008	4674,0	2221,0	2453,0	4222,3	1998,0	2224,2	451,7	223,0	228,8
	2009	4308,1	2372,7	1935,4	3927,9	2188,9	1739,0	380,2	183,8	196,4
	2010	5093,8	2071,3	3022,5	4634,6	1882,1	2752,5	459,2	189,1	270,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2007	2349,3	1188,6	1160,7	2349,3	1188,6	1160,7	-	-	-
	2008	1616,3	638,9	977,5	1594,8	631,3	963,5	21,5	7,6	13,9
	2009	1444,3	681,0	763,2	1444,3	681,0	763,2	-	-	-
	2010	1391,9	627,7	764,2	1378,2	617,2	760,9	13,7	10,5	3,3
nieznane masowe ciekłe ładunki <i>unknown liquid bulk</i>	2008	2,3	1,2	1,1	2,3	1,2	1,1	-	-	-
	2010	8,9	8,9	-	8,9	8,9	-	-	-	-
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2007	20412,8	11731,5	8681,3	20202,3	11594,7	8607,6	210,5	136,8	73,6
	2008	19993,9	14065,1	5928,9	19742,5	13886,4	5856,1	251,4	178,6	72,8
	2009	19209,3	10297,0	8912,3	18962,5	10243,0	8719,5	246,8	54,0	192,8
	2010	24255,2	13142,3	11112,9	24058,3	13090,4	10967,9	196,9	51,9	145,0
rud y i złom <i>ores and scrap</i>	2007	1246,1	1159,0	87,1	1246,1	1159,0	87,1	-	-	-
	2008	1555,3	1316,0	239,2	1555,3	1316,0	239,2	-	-	-
	2009	851,1	619,1	232,1	849,2	619,1	230,2	1,9	-	1,9
	2010	687,2	493,0	194,2	687,2	493,0	194,2	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2007	6205,9	1419,9	4785,9	6205,9	1419,9	4785,9	-	-	-
	2008	7204,1	4784,4	2419,7	7204,1	4784,4	2419,7	-	-	-
	2009	8145,0	3532,4	4612,6	8141,7	3529,1	4612,6	3,3	3,3	-
	2010	11833,9	4758,2	7075,7	11822,1	4758,2	7063,9	11,8	-	11,8
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2007	4013,7	2799,9	1213,9	3810,9	2665,7	1145,2	202,8	134,2	68,6
	2008	3444,4	2514,1	930,3	3327,5	2450,5	877,0	116,9	63,6	53,3
	2009	4568,7	1904,2	2664,5	4362,9	1855,9	2507,0	205,8	48,3	157,5
	2010	3944,1	2238,1	1706,0	3824,8	2201,3	1623,6	119,3	36,8	82,4
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2007	8923,7	6329,3	2594,4	8916,1	6326,7	2589,4	7,6	2,6	5,0
	2008	7790,2	5450,6	2339,6	7655,6	5335,5	2320,1	134,6	115,1	19,5
	2009	5620,7	4232,9	1387,7	5584,9	4230,5	1354,4	35,8	2,4	33,4
	2010	7679,4	5570,3	2109,1	7613,6	5555,2	2058,4	65,8	15,1	50,8

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)
RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO (CONT.)
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wylądu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadun- ek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- ek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- ek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
OGÓŁEM (CD.) TOTAL (CONT.)										
nieznane maso- we suche <i>unknown dry bulk</i>	2007	23,4	23,4	-	23,4	23,4	-	-	-	-
	2009	23,9	8,5	15,4	23,9	8,5	15,4	-	-	-
	2010	110,5	82,6	27,9	110,5	82,6	27,9	-	-	-
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2007	5900,0	3535,3	2364,6	5899,0	3534,8	2364,2	1,0	0,5	0,5
	2008	5609,5	3313,5	2296,0	5607,8	3312,7	2295,1	1,7	0,8	0,9
	2009	5092,8	2644,2	2448,6	5092,2	2644,0	2448,2	0,6	0,2	0,4
	2010	7828,0	4042,8	3785,1	7818,1	4037,3	3780,8	9,9	5,5	4,4
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2007	2371,4	1723,1	648,4	2371,1	1722,9	648,2	0,3	0,2	0,2
	2008	2066,9	1465,4	601,5	2066,0	1465,0	601,0	0,9	0,4	0,5
	2009	1911,0	1206,6	704,5	1910,6	1206,4	704,2	0,4	0,2	0,3
	2010	2859,0	1700,2	1158,8	2857,9	1699,9	1158,0	1,1	0,3	0,8
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2007	3477,2	1807,3	1669,9	3476,6	1807,0	1669,6	0,6	0,3	0,3
	2008	3442,8	1836,9	1605,9	3442,1	1836,5	1605,5	0,8	0,4	0,4
	2009	3087,2	1429,4	1657,7	3087,1	1429,4	1657,7	0,1	0,1	0,1
	2010	4785,8	2294,2	2491,6	4779,5	2289,0	2490,5	6,3	5,2	1,1
kontenery >20' <40' <i>freight units > 20' <40'</i>	2007	4,4	-	4,4	4,4	-	4,4	-	-	-
	2008	15,4	3,1	12,4	15,4	3,1	12,4	-	-	-
	2009	2,6	1,2	1,3	2,6	1,2	1,3	-	-	-
	2010	17,4	12,5	4,9	14,9	12,5	2,4	2,5	-	2,5
kontenery >40' <i>freight units > 40'</i>	2007	46,9	4,9	41,9	46,9	4,9	41,9	-	-	-
	2008	83,3	8,1	75,1	83,3	8,1	75,1	-	-	-
	2009	91,2	7,0	84,3	91,2	7,0	84,3	-	-	-
	2010	165,8	36,0	129,8	165,8	36,0	129,8	-	-	-
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2008	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	-	-	-
	2009	0,8	-	0,8	0,7	-	0,7	0,1	-	0,1
Tocznice samo- bieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	4178,7	2238,2	1940,6	4178,7	2238,2	1940,6	-	-	-
	2008	4394,0	2427,3	1966,6	4346,3	2379,7	1966,6	47,6	47,6	-
	2009	3883,3	2129,4	1753,9	3882,9	2129,2	1753,7	0,4	0,2	0,2
	2010	4862,4	2662,7	2199,7	4862,4	2662,7	2199,7	-	-	-
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2007	3815,2	1983,2	1832,1	3815,2	1983,2	1832,1	-	-	-
	2008	3952,1	2115,0	1837,1	3904,8	2067,7	1837,1	47,3	47,3	-
	2009	3802,5	2069,6	1732,8	3802,5	2069,6	1732,8	-	-	-
	2010	4768,7	2583,2	2185,5	4768,7	2583,2	2185,5	-	-	-
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2007	360,5	254,8	105,7	360,5	254,8	105,7	-	-	-
	2008	441,0	311,9	129,1	440,7	311,5	129,1	0,4	0,4	-
	2009	77,2	59,3	17,9	76,8	59,2	17,7	0,4	0,2	0,2
	2010	93,0	78,8	14,2	93,0	78,8	14,2	-	-	-

TABL. 4.2

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic			
				razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	
				w tys. ton in thous. tonnes						
OGÓŁEM (CD.) TOTAL (CONT.)										
inne jednostki toczne samobieżne other ro-ro units (self-propelled)	2007	3,0	0,2	2,8	3,0	0,2	2,8	-	-	-
	2008	0,8	0,4	0,4	0,8	0,4	0,4	-	-	-
	2009	3,6	0,4	3,2	3,6	0,4	3,2	-	-	-
	2010	0,7	0,7	0,0	0,7	0,7	0,0	-	-	-
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	2007	1677,3	990,7	686,6	1677,3	990,7	686,6	-	-	-
	2008	1320,1	765,7	554,4	1320,1	765,7	554,4	-	-	-
	2009	926,4	580,7	345,8	926,4	580,7	345,8	-	-	-
	2010	990,2	587,7	402,5	990,2	587,7	402,5	-	-	-
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy road goods trailers/semi-trailers	2007	505,9	264,5	241,4	505,9	264,5	241,4	-	-	-
	2008	447,7	230,7	217,0	447,6	230,6	217,0	-	-	-
	2009	294,9	146,1	148,9	294,9	146,1	148,9	-	-	-
	2010	354,8	166,3	188,5	354,8	166,3	188,5	-	-	-
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2007	1,7	1,6	0,1	1,7	1,6	0,1	-	-	-
	2008	2,0	1,8	0,2	2,0	1,8	0,2	-	-	-
	2010	0,1	0,1	-	0,1	0,1	-	-	-	-
wagony kolejowe towarowe rail wagons	2007	614,2	292,1	322,1	614,2	292,1	322,1	-	-	-
	2008	521,1	266,5	254,6	521,1	266,5	254,6	-	-	-
	2009	377,3	218,4	158,9	377,3	218,4	158,9	-	-	-
	2010	399,2	215,3	183,9	399,2	215,3	183,9	-	-	-
rolltrailery pokładowe shipborne port-to-port trailers	2007	555,3	432,5	122,8	555,3	432,5	122,8	-	-	-
	2008	349,3	266,7	82,6	349,3	266,7	82,6	-	-	-
	2009	254,2	216,2	38,0	254,2	216,2	38,0	-	-	-
	2010	235,0	205,9	29,1	235,0	205,9	29,1	-	-	-
inne jednostki toczne niesamobieżne other ro-ro units (non-self-propelled)	2010	1,0	0,1	0,9	1,0	0,1	0,9	-	-	-

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)
RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO (CONT.)
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
OGÓŁEM (DOK.) TOTAL (CONT.)										
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2007	4599,8	2021,3	2578,6	4579,0	2013,5	2565,5	20,8	7,8	13,1
	2008	3844,5	1625,7	2218,8	3825,6	1617,5	2208,1	18,9	8,2	10,6
	2009	3170,5	1267,0	1903,5	3161,6	1263,7	1897,9	8,9	3,3	5,6
	2010	3391,2	1647,7	1743,5	3385,0	1644,9	1740,1	6,2	2,9	3,4
produkty leśne <i>forestry products</i>	2007	345,4	148,9	196,5	345,4	148,9	196,5	-	-	-
	2008	437,8	265,6	172,2	437,8	265,6	172,2	-	-	-
	2009	388,5	239,0	149,4	388,5	239,0	149,4	-	-	-
	2010	899,9	744,9	155,0	899,2	744,2	155,0	0,7	0,7	-
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2007	2436,3	872,4	1563,9	2421,7	867,0	1554,8	14,5	5,4	9,1
	2008	1990,0	451,7	1538,3	1974,9	444,6	1530,3	15,1	7,1	8,0
	2009	1403,9	262,4	1141,5	1399,5	260,3	1139,2	4,4	2,0	2,3
	2010	1700,3	393,2	1307,1	1696,5	391,2	1305,3	3,8	2,0	1,8
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2007	1812,0	995,5	816,4	1805,7	993,2	812,5	6,3	2,3	4,0
	2008	1413,5	906,6	506,9	1409,8	905,4	504,3	3,8	1,1	2,6
	2009	1359,6	752,1	607,5	1355,7	750,8	604,9	3,9	1,3	2,6
	2010	738,2	477,2	261,0	736,4	477,0	259,4	1,8	0,2	1,6
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2007	6,2	4,5	1,7	6,2	4,5	1,7	-	-	-
	2008	3,1	1,8	1,3	3,1	1,8	1,3	-	-	-
	2009	18,5	13,6	5,0	17,9	13,5	4,3	0,7	-	0,7
	2010	52,9	32,5	20,4	52,9	32,5	20,7	-	-	-
GDAŃSK										
RAZEM TOTAL	2007	19944,1	7443,5	12500,5	19648,8	7201,2	12447,6	295,2	242,3	52,9
	2008	17072,5	7589,2	9483,3	16597,6	7230,4	9367,2	474,9	358,8	116,1
	2009	18757,8	8200,9	10556,9	18359,1	7994,4	10364,7	398,7	206,5	192,2
	2010	26421,2	9464,5	16956,7	26074,1	9253,2	16820,9	347,2	211,4	135,8
Masowe ciekłe (niezjednostko- wane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2007	12085,1	3650,0	8435,1	11817,0	3411,3	8405,7	268,1	238,7	29,4
	2008	10608,1	4225,2	6383,0	10291,2	3966,7	6324,5	316,9	258,4	58,5
	2009	9992,7	4420,9	5571,7	9718,8	4216,7	5502,1	273,9	204,2	69,7
	2010	14778,4	4566,0	10212,4	14496,4	4354,8	10141,6	282,0	211,2	70,8

TABL. 4.2

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
GDAŃSK (CD.) (CONT.)										
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2007	407,5	298,9	108,6	407,5	298,9	108,6	-	-	-
	2008	249,3	243,2	6,1	249,3	243,2	6,1	-	-	-
	2009	137,7	134,5	3,1	137,7	134,5	3,1	-	-	-
	2010	94,9	89,2	5,7	94,9	89,2	5,7	-	-	-
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2007	7655,0	1559,5	6095,6	7441,8	1347,6	6094,2	213,3	211,9	1,3
	2008	6849,8	2650,6	4199,2	6620,9	2421,7	4199,2	228,9	228,9	-
	2009	6834,6	2830,9	4003,7	6651,9	2648,2	4003,7	182,7	182,7	-
	2010	11421,2	3530,7	7890,5	11226,3	3335,8	7890,5	194,9	194,9	-
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2007	2960,9	1204,5	1756,4	2906,1	1177,7	1728,3	54,8	26,8	28,1
	2008	2940,4	1228,5	1711,9	2852,9	1198,9	1653,9	87,5	29,5	58,0
	2009	2545,7	1417,7	1128,0	2454,5	1396,2	1058,3	91,2	21,5	69,7
	2010	2862,4	885,0	1977,4	2778,1	870,2	1908,0	84,2	14,8	69,4
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2007	1061,6	587,1	474,6	1061,6	587,1	474,6	-	-	-
	2008	568,7	103,0	465,7	568,2	103,0	465,2	0,5	-	0,5
	2009	474,8	37,8	437,0	474,8	37,8	437,0	-	-	-
	2010	400,0	61,1	338,9	397,1	59,6	337,5	2,9	1,5	1,4
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2007	5753,9	2862,2	2891,7	5731,2	2862,2	2869,1	22,6	-	22,6
	2008	4037,3	2444,0	1593,3	3888,8	2348,8	1540,0	148,4	95,1	53,3
	2009	5852,7	2814,9	3037,7	5731,7	2814,9	2916,8	120,9	-	120,9
	2010	6664,0	2801,3	3862,7	6599,0	2801,3	3797,7	65,0	-	65,0
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2007	61,4	40,3	21,1	61,4	40,3	21,1	-	-	-
	2008	170,6	78,0	92,6	170,6	78,0	92,6	-	-	-
	2009	105,0	37,8	67,2	105,0	37,8	67,2	-	-	-
	2010	83,6	18,9	64,7	83,6	18,9	64,7	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2007	1870,6	-	1870,6	1870,6	-	1870,6	-	-	-
	2008	1044,1	296,2	747,9	1044,1	296,2	747,9	-	-	-
	2009	2870,5	824,9	2045,6	2870,5	824,9	2045,6	-	-	-
	2010	3355,4	586,6	2768,8	3355,4	586,6	2768,8	-	-	-
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2007	1093,9	932,8	161,2	1072,3	932,8	139,5	21,6	-	21,6
	2008	868,6	721,6	147,0	815,3	721,6	93,7	53,3	-	53,3
	2009	1122,0	587,2	534,8	1032,5	587,2	445,3	89,6	-	89,6
	2010	1090,0	656,8	433,2	1060,4	656,8	403,6	29,6	-	29,6
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2007	2727,9	1889,0	838,8	2726,9	1889,0	837,8	1,0	-	1,0
	2008	1954,0	1348,2	605,8	1858,9	1253,1	605,8	95,1	95,1	-
	2009	1755,2	1365,0	390,1	1723,8	1365,0	358,8	31,4	-	31,4
	2010	2110,5	1532,9	577,6	2075,1	1532,9	542,2	35,4	-	35,4
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2010	24,6	6,2	18,5	24,6	6,2	18,5	-	-	-

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)
RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO (CONT.)
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wylądu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadun- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
GDAŃSK (CD.) (CONT.)										
Kontenery duże <i>Large Containers</i>	2007	600,4	224,3	376,1	600,2	224,1	376,1	0,2	0,2	-
	2008	954,6	371,5	583,1	953,7	370,7	583,1	0,9	0,8	0,1
	2009	1873,1	685,8	1187,3	1872,9	685,6	1187,3	0,2	0,2	-
	2010	3927,8	1785,2	2142,7	3927,8	1785,1	2142,7	0,1	0,1	-
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2007	180,2	102,5	77,7	180,2	102,5	77,7	-	-	-
	2008	290,8	149,3	141,4	290,3	148,9	141,4	0,5	0,4	0,1
	2009	612,9	308,6	304,3	612,8	308,5	304,3	0,2	0,2	-
	2010	1386,2	725,1	661,1	1386,2	725,1	661,1	0,0	0,0	-
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2007	381,7	119,1	262,7	381,5	118,9	262,7	0,2	0,2	-
	2008	617,0	215,5	401,5	616,6	215,1	401,5	0,4	0,4	-
	2009	1231,1	373,6	857,5	1231,0	373,5	857,5	0,1	0,1	-
	2010	2515,0	1051,0	1464,0	2515,0	1051,0	1464,0	0,0	0,0	-
kontenery >20' <40' <i>freight units > 20' <40'</i>	2007	2,4	-	2,4	2,4	-	2,4	-	-	-
	2008	15,4	3,1	12,4	15,4	3,1	12,4	-	-	-
	2009	1,6	1,2	0,3	1,6	1,2	0,3	-	-	-
	2010	3,2	3,2	0,1	3,2	3,2	0,1	-	-	-
kontenery >40' <i>freight units > 40'</i>	2007	36,1	2,7	33,4	36,1	2,7	33,4	-	-	-
	2008	31,4	3,6	27,8	31,4	3,6	27,8	-	-	-
	2009	27,5	2,4	25,2	27,5	2,4	25,2	-	-	-
	2010	23,4	5,9	17,5	23,4	5,9	17,5	-	-	-
Toczne samo- bieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	427,9	294,3	133,6	427,9	294,3	133,6	-	-	-
	2008	592,8	406,2	186,6	592,8	406,2	186,6	-	-	-
	2009	322,7	197,9	124,8	322,7	197,9	124,8	-	-	-
	2010	346,1	216,9	129,2	346,1	216,9	129,2	-	-	-
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2007	193,4	114,9	78,5	193,4	114,9	78,5	-	-	-
	2008	282,5	170,8	111,7	282,5	170,8	111,7	-	-	-
	2009	282,1	167,5	114,6	282,1	167,5	114,6	-	-	-
	2010	300,3	175,2	125,0	300,3	175,2	125,0	-	-	-
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2007	234,6	179,4	55,2	234,6	179,4	55,2	-	-	-
	2008	310,4	235,5	74,9	310,4	235,5	74,9	-	-	-
	2009	40,7	30,5	10,2	40,7	30,5	10,2	-	-	-
	2010	45,8	41,6	4,2	45,8	41,6	4,2	-	-	-

TABL. 4.2

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic			
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	
				w tys. ton in thous. tonnes						
GDAŃSK (DOK.) (CONT.)										
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	2007	8,1	1,8	6,3	8,1	1,8	6,3	-	-	-
	2008	8,9	2,0	6,9	8,9	2,0	6,9	-	-	-
	2009	13,2	5,4	7,8	13,2	5,4	7,8	-	-	-
	2010	14,5	4,7	9,8	14,5	4,7	9,8	-	-	-
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy road goods trailers/semi-trailers	2007	8,1	1,8	6,3	8,1	1,8	6,3	-	-	-
	2008	8,9	2,0	6,9	8,9	2,0	6,9	-	-	-
	2009	13,2	5,4	7,8	13,2	5,4	7,8	-	-	-
	2010	14,5	4,7	9,8	14,5	4,7	9,8	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) Other general cargo (including small containers)	2007	1068,7	411,1	657,6	1064,4	407,6	656,8	4,3	3,5	0,9
	2008	870,8	140,4	730,4	862,1	135,9	726,2	8,7	4,4	4,3
	2009	703,4	75,9	627,5	699,7	73,8	625,9	3,7	2,1	1,6
	2010	690,4	90,4	600,0	690,3	90,3	600,0	0,1	0,1	-
produkty leśne forestry products	2007	3,3	2,0	1,3	3,3	2,0	1,3	-	-	-
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2007	992,2	363,5	628,7	990,0	362,1	627,9	2,2	1,4	0,8
	2008	823,2	121,2	702,0	815,1	117,3	697,8	8,1	3,9	4,2
	2009	648,0	58,2	589,8	645,5	57,2	588,3	2,5	0,9	1,5
	2010	630,2	48,0	582,2	630,1	47,9	582,2	0,1	0,1	-
pozostałe ładunki drobnicowe other general cargo	2007	73,2	45,6	27,6	71,0	43,5	27,5	2,2	2,1	0,1
	2008	46,5	19,1	27,4	45,9	18,6	27,3	0,6	0,5	0,1
	2009	55,4	17,7	37,6	54,1	16,6	37,6	1,2	1,2	0,1
	2010	54,6	42,2	12,4	54,6	42,2	12,4	-	-	-
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe unknown general cargo	2007	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
	2008	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	-	-	-
	2009	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
	2010	5,6	0,2	5,4	5,6	0,2	5,4	-	-	-
GDYNIA										
RAZEM TOTAL	2007	14849,2	9243,4	5605,8	14837,0	9239,5	5597,5	12,2	3,9	8,3
	2008	12859,6	8501,7	4357,9	12832,1	8477,4	4354,6	27,6	24,3	3,3
	2009	11361,0	6882,9	4478,1	11294,5	6833,2	4461,3	66,5	49,7	16,8
	2010	12346,1	7498,8	4847,3	12249,9	7451,7	4798,1	96,2	47,1	49,1

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)
RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO (CONT.)
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
GDYNIA (CD.) (CONT.)										
Masowe ciekłe (niezjednostko- wane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2007	2023,4	1309,0	714,5	2021,0	1309,0	712,0	2,4	-	2,4
	2008	1331,3	942,8	388,6	1308,3	921,9	386,3	23,1	20,8	2,2
	2009	1186,6	907,2	279,4	1137,7	858,3	279,4	48,9	48,9	-
	2010	1399,9	1082,5	317,4	1353,2	1037,3	316,0	46,7	45,2	1,5
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2007	95,1	94,4	0,6	95,1	94,4	0,6	-	-	-
	2008	91,4	86,6	4,8	91,4	86,6	4,8	-	-	-
	2009	4,2	4,2	-	4,2	4,2	-	-	-	-
	2010	2,9	2,9	-	2,9	2,9	-	-	-	-
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2007	21,0	11,0	10,0	21,0	11,0	10,0	-	-	-
	2008	22,0	22,0	-	22,0	22,0	-	-	-	-
	2009	28,3	9,5	18,8	28,3	9,5	18,8	-	-	-
	2010	116,5	116,5	-	116,5	116,5	-	-	-	-
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2007	1113,0	906,8	206,2	1110,6	906,8	203,8	2,4	-	2,4
	2008	800,3	705,5	94,7	779,9	685,2	94,7	20,3	20,3	-
	2009	686,9	637,5	49,3	638,0	588,7	49,3	48,9	48,9	-
	2010	833,3	782,3	50,9	788,1	737,1	50,9	45,2	45,2	-
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2007	794,2	296,7	497,6	794,2	296,7	497,6	-	-	-
	2008	417,7	128,6	289,1	415,0	128,1	286,9	2,7	0,5	2,2
	2009	467,2	256,0	211,2	467,2	256,0	211,2	-	-	-
	2010	447,3	180,8	266,5	445,8	180,8	265,0	1,5	-	1,5
Masowe suche (niezjednostko- wane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2007	4744,4	3036,5	1707,9	4743,5	3035,6	1707,9	0,8	0,8	-
	2008	4779,7	3374,7	1405,0	4779,7	3374,7	1405,0	-	-	-
	2009	5397,1	3142,2	2255,0	5380,8	3142,2	2238,6	16,4	-	16,4
	2010	5322,2	3124,9	2197,3	5274,3	3123,1	2151,1	48,0	1,8	46,2
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2007	53,6	6,6	47,0	53,6	6,6	47,0	-	-	-
	2008	108,0	-	108,0	108,0	-	108,0	-	-	-
	2009	89,4	-	89,4	89,4	-	89,4	-	-	-
	2010	80,9	7,4	73,5	80,9	7,4	73,5	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2007	676,7	95,4	581,2	676,7	95,4	581,2	-	-	-
	2008	1349,7	834,2	515,5	1349,7	834,2	515,5	-	-	-
	2009	1795,4	1109,0	686,4	1795,4	1109,0	686,4	-	-	-
	2010	1607,0	545,7	1061,3	1595,2	545,7	1049,5	11,8	-	11,8
produkty rolni- cze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2007	1460,9	1153,0	307,9	1460,1	1152,2	307,9	0,8	0,8	-
	2008	1392,6	1193,6	199,0	1392,6	1193,6	199,0	-	-	-
	2009	1813,7	860,1	953,6	1797,4	860,1	937,2	16,4	-	16,4
	2010	1490,3	1094,3	396,1	1455,2	1092,5	362,7	35,1	1,8	33,3

TABL. 4.2

OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Zaladunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic			
				razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	
				w tys. ton in thous. tonnes						
GDYNIA (CD.) (CONT.)										
inne suche ładunki masowe other dry bulk	2007	2553,2	1781,4	771,8	2553,2	1781,4	771,8	-	-	-
	2008	1929,4	1347,0	582,4	1929,4	1347,0	582,4	-	-	-
	2009	1698,6	1173,0	525,6	1698,6	1173,0	525,6	-	-	-
	2010	2141,0	1474,5	666,5	2139,9	1474,5	665,4	1,1	-	1,1
nieznane masowe suche unknown dry bulk	2010	3,0	3,0	0,0	3,0	3,0	0,0	-	-	-
Kontenery duże Large Containers	2007	4806,2	3050,7	1755,6	4805,8	3050,5	1755,4	0,4	0,2	0,2
	2008	4121,2	2673,6	1447,5	4120,4	2673,6	1446,7	0,8	-	0,8
	2009	2726,7	1718,5	1008,2	2726,4	1718,5	1007,9	0,3	-	0,3
	2010	3435,9	1993,7	1442,3	3434,7	1993,7	1441,1	1,2	-	1,2
kontenery 20' 20' freight units	2007	1939,8	1499,0	440,8	1939,7	1498,9	440,8	0,2	0,2	-
	2008	1483,2	1192,2	290,9	1482,7	1192,2	290,5	0,4	-	0,4
	2009	1066,6	814,3	252,3	1066,4	814,3	252,1	0,3	-	0,3
	2010	1261,4	868,7	392,6	1261,0	868,7	392,2	0,4	-	0,4
kontenery 40' 40' freight units	2007	2861,1	1549,9	1311,2	2860,9	1549,9	1311,0	0,2	-	0,2
	2008	2590,8	1477,2	1113,6	2590,4	1477,2	1113,2	0,4	-	0,4
	2009	1595,3	899,5	695,8	1595,3	899,5	695,7	0,1	-	0,1
	2010	2024,5	1089,4	935,0	2023,6	1089,4	934,2	0,8	-	0,8
kontenery >20' <40' freight units > 20' <40'	2007	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
	2009	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	-	-	-
	2010	7,7	5,4	2,3	7,7	5,4	2,3	-	-	-
kontenery >40' freight units > 40'	2007	5,2	1,7	3,4	5,2	1,7	3,4	-	-	-
	2008	47,3	4,3	43,0	47,3	4,3	43,0	-	-	-
	2009	63,7	4,6	59,1	63,7	4,6	59,1	-	-	-
	2010	142,4	30,1	112,3	142,4	30,1	112,3	-	-	-
Tocznice samo- bieżne Ro-ro units (self-propelled)	2007	1242,3	676,2	566,1	1242,3	676,2	566,1	-	-	-
	2008	1152,2	640,8	511,4	1151,9	640,5	511,4	0,4	0,4	-
	2009	865,1	472,7	392,4	865,1	472,7	392,4	-	-	-
	2010	1041,6	577,7	463,8	1041,6	577,7	463,8	-	-	-
samochody ciężarowe road goods vehicles	2007	1119,3	603,4	515,9	1119,3	603,4	515,9	-	-	-
	2008	1027,5	566,4	461,1	1027,5	566,4	461,1	-	-	-
	2009	832,9	445,5	387,4	832,9	445,5	387,4	-	-	-
	2010	999,4	542,0	457,4	999,4	542,0	457,4	-	-	-
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu import/export vehicles	2007	120,0	72,6	47,4	120,0	72,6	47,4	-	-	-
	2008	123,9	74,0	49,9	123,6	73,6	49,9	0,4	0,4	-
	2009	28,8	26,8	2,0	28,8	26,8	2,0	-	-	-
	2010	41,5	35,1	6,4	41,5	35,1	6,4	-	-	-

TABL. 4.2

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)
RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO (CONT.)
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wylądu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadun- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wylądu- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
GDYNIA (CD.) (CONT.)										
inne jednostki toczne samo- bieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	3,0	0,2	2,8	3,0	0,2	2,8	-	-	-
	2008	0,8	0,4	0,4	0,8	0,4	0,4	-	-	-
	2009	3,4	0,4	3,0	3,4	0,4	3,0	-	-	-
	2010	0,7	0,7	-	0,7	0,7	-	-	-	-
Toczone niesamobieżne <i>Ro-ro units (non- self-propelled)</i>	2007	989,2	676,1	313,2	989,2	676,1	313,2	-	-	-
	2008	739,6	475,4	264,2	739,6	475,4	264,2	-	-	-
	2009	483,2	335,9	147,3	483,2	335,9	147,3	-	-	-
	2010	497,7	341,2	156,5	497,7	341,2	156,5	-	-	-
towarowe, drogowe przyczepy/ naczepy <i>road goods trailers/semi- trailers</i>	2007	433,0	242,0	191,1	433,0	242,0	191,1	-	-	-
	2008	388,4	206,9	181,5	388,4	206,9	181,5	-	-	-
	2009	228,9	119,7	109,1	228,9	119,7	109,1	-	-	-
	2010	262,7	135,3	127,4	262,7	135,3	127,4	-	-	-
przyczepy oso- bowe i inne pojazdy dro- gowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2007	1,7	1,6	0,1	1,7	1,6	0,1	-	-	-
	2008	1,9	1,8	0,1	1,9	1,8	0,1	-	-	-
wagony kolejo- we towarowe <i>rail wagons</i>	2009	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2007	554,4	432,5	122,0	554,4	432,5	122,0	-	-	-
	2008	349,3	266,7	82,6	349,3	266,7	82,6	-	-	-
	2009	254,2	216,2	38,0	254,2	216,2	38,0	-	-	-
	2010	235,0	205,9	29,1	235,0	205,9	29,1	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2007	1043,6	495,0	548,7	1035,1	492,1	543,0	8,5	2,9	5,7
	2008	735,6	394,4	341,2	732,3	391,3	341,0	3,3	3,1	0,3
	2009	702,2	306,4	395,8	701,3	305,6	395,7	1,0	0,8	0,1
	2010	648,8	378,9	269,9	648,4	378,7	269,6	0,4	0,2	0,3
produkty leśne <i>forestry products</i>	2007	35,7	-	35,7	35,7	-	35,7	-	-	-
	2008	149,7	110,1	39,6	149,7	110,1	39,6	-	-	-
	2009	111,7	95,6	16,2	111,7	95,6	16,2	-	-	-
	2010	220,0	203,0	16,9	220,0	203,0	16,9	-	-	-

TABL. 4.2

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Zaladunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic			
				razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	
				w tys. ton in thous. tonnes						
GDYNIA (DOK.) (CONT.)										
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2007	540,1	317,9	222,1	531,6	315,1	216,5	8,5	2,8	5,7
	2008	288,1	162,5	125,6	285,0	159,4	125,6	3,2	3,1	0,1
	2009	199,5	91,0	108,5	198,7	90,2	108,5	0,8	0,8	-
	2010	263,8	79,1	184,7	263,5	79,1	184,4	0,3	-	0,3
pozostałe ładunki drobnicowe other general cargo	2007	466,3	177,0	289,3	466,2	177,0	289,3	0,1	0,1	-
	2008	297,6	121,8	175,8	297,4	121,8	175,7	0,2	-	0,2
	2009	384,2	113,0	271,2	384,1	113,0	271,0	0,1	-	0,1
	2010	162,8	96,3	66,5	162,7	96,2	66,5	0,2	0,2	-
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe unknown general cargo	2007	1,6	-	1,6	1,6	-	1,6	-	-	-
	2008	0,2	-	0,2	0,2	-	0,2	-	-	-
	2009	6,8	6,8	-	6,8	6,8	-	-	-	-
	2010	2,2	0,5	1,8	2,2	0,5	1,8	-	-	-
SZCZECIN										
RAZEM TOTAL	2007	8008,5	4268,9	3739,6	7671,4	4021,2	3650,2	337,1	247,7	89,4
	2008	7787,2	4301,0	3486,3	7531,5	4136,7	3394,8	255,7	164,3	91,4
	2009	6991,6	3565,6	3425,9	6776,4	3453,8	3322,6	215,1	111,9	103,3
	2010	7969,2	3817,3	4151,9	7788,2	3712,9	4075,3	181,0	104,3	76,6
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) Liquid bulk (no cargo unit)	2007	738,5	529,2	209,3	567,9	415,9	151,9	170,6	113,2	57,4
	2008	817,8	590,6	227,2	629,3	490,9	138,4	188,5	99,7	88,8
	2009	736,5	581,2	155,3	629,0	521,2	107,8	107,5	60,0	47,4
	2010	857,4	646,3	211,1	727,3	585,1	142,2	130,1	61,2	68,9
gaz ciekły liquefied gas	2009	17,8	17,8	-	17,8	17,8	-	-	-	-
	2010	25,0	25,0	-	25,0	25,0	-	-	-	-
produkty z ropy naftowej oil products	2007	298,8	230,2	68,6	128,2	116,9	11,2	170,6	113,2	57,4
	2008	281,2	186,4	94,8	99,8	93,8	6,0	181,4	92,6	88,8
	2009	237,3	189,8	47,4	129,8	129,8	-	107,5	60,0	47,4
	2010	308,7	239,2	69,5	178,9	178,4	0,6	129,7	60,8	68,9
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2007	439,7	299,0	140,7	439,7	299,0	140,7	-	-	-
	2008	536,7	404,2	132,4	529,6	397,1	132,4	7,1	7,1	-
	2009	481,4	373,6	107,8	481,4	373,6	107,8	-	-	-
	2010	514,9	373,2	141,6	514,5	372,9	141,6	0,4	0,4	-
nieznane masowe ciekłe unknown liquid bulk	2010	8,9	8,9	-	8,9	8,9	-	-	-	-

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)
RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO (CONT.)
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyladu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadu- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyladu- nek <i>unloading</i>	załadu- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyladu- nek <i>unloading</i>	załadu- nek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
SZCZECIN (CD.) (CONT.)										
Masowe suche (niezjednostko- wane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2007	4774,1	2632,9	2141,2	4611,7	2499,5	2112,2	162,4	133,4	29,0
	2008	4678,2	2627,3	2050,9	4614,2	2563,3	2050,9	64,0	64,0	-
	2009	4488,9	2146,4	2342,5	4383,8	2094,8	2288,9	105,2	51,6	53,6
	2010	5049,7	2057,1	2992,6	5010,1	2022,0	2988,1	39,6	35,1	4,5
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2007	598,9	584,9	14,0	598,9	584,9	14,0	-	-	-
	2008	471,6	450,9	20,6	471,6	450,9	20,6	-	-	-
	2009	291,8	242,5	49,3	291,8	242,5	49,3	-	-	-
	2010	330,6	274,5	56,1	330,6	274,5	56,1	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2007	1362,1	383,7	978,4	1362,1	383,7	978,4	-	-	-
	2008	1324,9	462,8	862,1	1324,9	462,8	862,1	-	-	-
	2009	1421,5	496,7	924,7	1418,2	493,4	924,7	3,3	3,3	-
	2010	2010,4	317,2	1693,2	2010,4	317,2	1693,2	-	-	-
produkty rolni- cze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2007	1295,7	638,2	657,5	1135,2	504,8	630,3	160,6	133,4	27,2
	2008	1142,9	569,6	573,3	1079,4	506,0	573,3	63,6	63,6	-
	2009	1553,0	442,5	1110,4	1453,1	394,3	1058,8	99,9	48,3	51,6
	2010	1278,6	474,0	804,6	1239,0	438,9	800,1	39,6	35,1	4,5
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2007	1517,4	1026,0	491,3	1515,5	1026,0	489,5	1,8	-	1,8
	2008	1738,8	1144,1	594,7	1738,4	1143,6	594,7	0,4	0,4	-
	2009	1207,5	956,2	251,3	1205,5	956,2	249,3	2,0	-	2,0
	2010	1382,9	952,5	430,4	1382,9	952,5	430,4	-	-	-
nieznane maso- we suche <i>unknown dry bulk</i>	2009	15,3	8,5	6,8	15,3	8,5	6,8	-	-	-
	2010	47,2	38,9	8,3	47,2	38,9	8,3	-	-	-
Kontenery duże <i>Large Containers</i>	2007	417,6	254,7	162,9	417,3	254,7	162,6	0,3	-	0,3
	2008	520,4	267,2	253,2	520,4	267,2	253,2	-	-	-
	2009	492,0	239,9	252,1	492,0	239,9	252,0	0,1	-	0,1
	2010	463,7	264,0	199,7	455,1	258,5	196,6	8,6	5,4	3,1
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2007	200,0	118,9	81,1	199,8	118,9	80,9	0,2	-	0,2
	2008	285,4	123,0	162,4	285,4	123,0	162,4	-	-	-
	2009	231,2	83,6	147,6	231,2	83,6	147,6	-	-	-
	2010	211,0	106,3	104,7	210,3	106,0	104,3	0,7	0,3	0,4
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2007	217,5	135,8	81,7	217,4	135,8	81,6	0,1	-	0,1
	2008	233,9	144,2	89,7	233,9	144,2	89,7	-	-	-
	2009	260,7	156,3	104,4	260,7	156,3	104,4	-	-	-
	2010	246,3	153,7	92,6	240,8	148,5	92,3	5,4	5,2	0,3

TABL. 4.2

OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic			
				razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	
				w tys. ton in thous. tonnes						
SZCZECIN (CD.) (CONT.)										
kontenery >20' <40' freight units > 20' <40'	2007	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
	2010	6,4	4,0	2,5	4,0	4,0	-	2,5	-	2,5
kontenery >40' freight units > 40'	2008	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	-	-	-
nieznane kontenery unknown freight units	2009	0,1	-	0,1	-	-	-	0,1	-	0,1
Toczne samo-bieżne Ro-ro units (self-propelled)	2007	1,3	0,2	1,0	1,3	0,2	1,0	-	-	-
	2008	0,1	-	-	0,1	-	-	-	-	-
	2009	1,3	0,2	1,1	1,1	0,2	0,9	0,2	-	0,2
	2010	1,9	1,6	0,3	1,9	1,6	0,3	-	-	-
samochody ciężarowe road goods vehicles	2007	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
	2009	1,0	0,2	0,8	1,0	0,2	0,8	-	-	-
	2010	1,4	1,2	0,2	1,4	1,2	0,2	-	-	-
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu import/export vehicles	2007	1,1	0,2	0,9	1,1	0,2	0,9	-	-	-
	2009	0,3	-	0,3	0,1	-	0,1	0,2	-	0,2
	2010	0,5	0,5	0,1	0,5	0,5	0,1	-	-	-
inne jednostki toczne samo-bieżne other ro-ro units (self-propelled)	2010	0,0	-	0,0	0,0	-	0,0	-	-	-
Toczne niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	2007	0,5	-	0,5	0,5	-	0,5	-	-	-
	2010	1,1	0,2	0,9	1,1	0,2	0,9	-	-	-
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles	2010	0,1	0,1	-	0,1	0,1	-	-	-	-

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)
RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO (CONT.)
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
SZCZECIN (DOK.) (CONT.)										
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2007	0,5	-	0,5	0,5	-	0,5	-	-	-
inne jednostki toczne niesamobieżne <i>other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2010	1,0	0,1	0,9	1,0	0,1	0,9	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2007	2076,6	851,9	1224,7	2072,8	850,8	1221,9	3,8	1,1	2,7
	2008	1770,8	815,8	955,0	1767,6	815,2	952,3	3,2	0,6	2,6
	2009	1272,8	597,9	674,9	1270,6	597,7	672,9	2,2	0,3	2,0
	2010	1595,3	848,0	747,3	1592,7	845,4	747,2	2,7	2,6	0,1
produkty leśne <i>forestry products</i>	2007	273,8	142,6	131,1	273,8	142,6	131,1	-	-	-
	2008	258,1	151,4	106,7	258,1	151,4	106,7	-	-	-
	2009	252,4	139,9	112,5	252,4	139,9	112,5	-	-	-
	2010	412,4	317,6	94,8	411,7	316,9	94,8	0,7	0,7	-
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2007	796,6	154,6	642,0	795,1	153,7	641,4	1,5	0,9	0,6
	2008	754,8	157,5	597,3	753,3	157,4	595,8	1,5	0,1	1,4
	2009	516,2	105,3	411,0	515,8	105,0	410,8	0,4	0,3	0,2
	2010	761,8	247,7	514,1	759,9	245,8	514,1	1,9	1,9	-
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2007	1006,2	554,7	451,6	1004,0	554,5	449,4	2,3	0,2	2,1
	2008	757,9	506,9	251,0	756,2	506,4	249,8	1,7	0,5	1,2
	2009	496,5	347,4	149,1	495,4	347,4	148,0	1,2	-	1,2
	2010	383,9	256,0	127,9	383,8	256,0	127,9	0,1	-	0,1
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2009	7,7	5,4	2,3	7,0	5,4	1,6	0,7	-	0,7
	2010	37,3	26,7	10,5	37,3	26,7	10,5	-	-	-
ŚWINOUJŚCIE										
RAZEM TOTAL	2007	7385,4	3520,6	3864,9	7223,7	3478,6	3745,1	161,7	41,9	119,8
	2008	8843,1	6162,9	2680,2	8654,2	6063,0	2591,3	188,9	99,9	89,0
	2009	7038,2	3675,4	3362,8	6910,0	3629,3	3280,7	128,2	46,1	82,1
	2010	10682,7	6234,0	4448,6	10467,7	6171,8	4295,9	215,0	62,2	152,7
Masowe ciekłe (niejednostkowe) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2007	731,9	108,0	624,0	590,7	66,2	524,5	141,3	41,8	99,5
	2008	657,8	83,0	574,8	535,8	30,5	505,3	122,0	52,6	69,4
	2009	856,7	139,1	717,6	733,1	95,6	637,4	123,7	43,5	80,2
	2010	1088,0	154,8	933,2	900,7	92,5	808,1	187,3	62,2	125,1

TABL. 4.2

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>		
				razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
ŚWINOUJŚCIE (CD.) (CONT.)									
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2010	5,0	5,0	-	5,0	5,0	-	-	-
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2007	25,7	-	25,7	25,7	-	25,7	-	-
	2008	21,7	6,1	15,6	16,5	6,1	10,4	5,3	5,3
	2009	18,5	12,7	5,8	12,7	12,7	-	5,8	5,8
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2007	678,8	102,2	576,6	537,5	60,4	477,1	141,3	99,5
	2008	606,4	72,7	533,7	489,7	20,2	469,5	116,7	64,2
	2009	822,3	116,6	705,7	704,5	73,1	631,4	117,8	74,3
	2010	1058,8	141,1	917,7	880,5	87,5	793,0	178,3	124,7
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2007	27,5	5,8	21,7	27,5	5,8	21,7	-	-
	2008	27,4	3,0	24,3	27,4	3,0	24,3	-	-
	2009	15,9	9,8	6,1	15,9	9,8	6,1	-	-
	2010	24,1	8,6	15,5	15,1	-	15,1	9,0	0,4
nieznane masowe ciekłe ładunki <i>unknown liquid bulk</i>	2008	2,3	1,2	1,1	2,3	1,2	1,1	-	-
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2007	3037,1	1598,8	1438,3	3017,3	1598,8	1418,4	19,8	19,8
	2008	4530,9	4161,8	369,1	4511,4	4161,8	349,5	19,5	19,5
	2009	2633,2	1583,8	1049,5	2628,9	1581,4	1047,6	4,3	1,9
	2010	5252,5	3649,4	1603,1	5225,5	3649,4	1576,1	27,0	27,0
rud i złom <i>ores and scrap</i>	2007	492,1	487,1	5,0	492,1	487,1	5,0	-	-
	2008	805,1	787,1	18,0	805,1	787,1	18,0	-	-
	2009	365,0	338,8	26,2	363,1	338,8	24,3	1,9	1,9
	2010	187,8	187,8	-	187,8	187,8	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2007	2264,2	910,4	1353,8	2264,2	910,4	1353,8	-	-
	2008	3455,9	3161,8	294,1	3455,9	3161,8	294,1	-	-
	2009	2037,5	1088,3	949,2	2037,5	1088,3	949,2	-	-
	2010	4807,3	3262,1	1545,2	4807,3	3262,1	1545,2	-	-
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2007	108,0	69,1	38,9	88,2	69,1	19,1	19,8	19,8
	2008	5,3	-	5,3	5,3	-	5,3	-	-
	2009	56,1	5,5	50,6	56,1	5,5	50,6	-	-
	2010	48,4	4,0	44,4	33,4	4,0	29,4	15,0	15,0
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2007	172,8	132,3	40,5	172,8	132,3	40,5	-	-
	2008	264,5	212,9	51,6	245,0	212,9	32,1	19,5	19,5
	2009	166,1	151,2	14,9	163,7	148,8	14,9	2,4	2,4
	2010	209,0	195,6	13,5	197,1	195,6	1,5	12,0	12,0

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)
RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO (CONT.)
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladu- nek Unload- ing	Załadun- ek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic			
				razem total	wyladu- nek unloading	załadun- ek loading	razem total	wyladu- nek unloading	załadun- ek loading	
				w tys. ton in thous. tonnes						
ŚWINOUJŚCIE (CD.) (CONT.)										
nieznane maso- we suche unknown dry bulk	2009	8,6	-	8,6	8,6	-	8,6	-	-	-
Kontenery duże Large containers	2007	75,8	5,7	70,1	75,6	5,6	70,1	0,1	0,1	-
	2008	13,3	1,2	12,1	13,3	1,2	12,1	-	-	-
	2009	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	-	-	-
	2010	0,5	0,0	0,4	0,5	0,0	0,4	-	-	-
kontenery 20' 20' freight units	2007	51,4	2,6	48,8	51,4	2,6	48,8	-	-	-
	2008	7,6	0,9	6,7	7,6	0,9	6,7	-	-	-
	2009	0,3	-	0,3	0,3	-	0,3	-	-	-
	2010	0,4	0,0	0,4	0,4	0,0	0,4	-	-	-
kontenery 40' 40' freight units	2007	16,9	2,5	14,4	16,8	2,4	14,4	0,1	0,1	-
	2008	1,2	-	1,1	1,2	-	1,1	-	-	-
	2010	0,0	-	0,0	0,0	-	0,0	-	-	-
kontenery >20' <40' freight units > 20' <40'	2007	1,9	-	1,9	1,9	-	1,9	-	-	-
	2010	0,0	-	0,0	0,0	-	0,0	-	-	-
kontenery >40' freight units > 40'	2007	5,6	0,5	5,1	5,6	0,5	5,1	-	-	-
	2008	3,5	0,3	3,3	3,5	0,3	3,3	-	-	-
nieznane kontenery unknown freight units	2008	1,0	-	1,0	1,0	-	1,0	-	-	-
	2009	0,7	-	0,7	0,7	-	0,7	-	-	-
Tocznice samo- bieżne Ro-ro units (self-propelled)	2007	2507,2	1267,4	1239,8	2507,2	1267,4	1239,8	-	-	-
	2008	2648,8	1380,3	1268,6	2601,6	1333,0	1268,6	47,3	47,3	-
	2009	2694,2	1458,6	1235,6	2694,0	1458,4	1235,6	0,2	0,2	-
	2010	3472,8	1866,4	1606,4	3472,8	1866,4	1606,4	-	-	-
samochody ciężarowe road goods vehicles	2007	2502,4	1264,9	1237,6	2502,4	1264,9	1237,6	-	-	-
	2008	2642,2	1377,9	1264,3	2594,9	1330,6	1264,3	47,3	47,3	-
	2009	2686,5	1456,5	1230,0	2686,5	1456,5	1230,0	-	-	-
	2010	3467,6	1864,8	1602,8	3467,6	1864,8	1602,8	-	-	-
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu import/export vehicles	2007	4,8	2,6	2,2	4,8	2,6	2,2	-	-	-
	2008	6,7	2,4	4,3	6,7	2,4	4,3	-	-	-
	2009	7,5	2,1	5,4	7,3	1,9	5,4	0,2	0,2	-
	2010	5,2	1,6	3,6	5,2	1,6	3,6	-	-	-

TABL. 4.2

OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic			
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	
				w tys. ton in thous. tonnes						
ŚWINOUJŚCIE (CD.) (CONT.)										
inne jednostki toczne samobieżne other ro-ro units (self-propelled)	2009	0,2	-	0,2	0,2	-	0,2	-	-	-
Toczne niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	2007	679,4	312,8	366,6	679,4	312,8	366,6	-	-	-
	2008	571,7	288,3	283,3	571,6	288,3	283,3	-	-	-
	2009	430,0	239,3	190,6	430,0	239,3	190,6	-	-	-
	2010	476,8	241,6	235,2	476,8	241,6	235,2	-	-	-
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy road goods trailers/semi-trailers	2007	64,8	20,7	44,1	64,8	20,7	44,1	-	-	-
	2008	50,5	21,8	28,6	50,4	21,8	28,6	-	-	-
	2009	52,8	20,9	31,9	52,8	20,9	31,9	-	-	-
	2010	77,6	26,3	51,4	77,6	26,3	51,4	-	-	-
wagony kolejowe towarowe rail wagons	2007	614,2	292,1	322,1	614,2	292,1	322,1	-	-	-
	2008	521,1	266,5	254,6	521,1	266,5	254,6	-	-	-
	2009	377,1	218,4	158,8	377,1	218,4	158,8	-	-	-
	2010	399,2	215,3	183,9	399,2	215,3	183,9	-	-	-
rolltrailery pokładowe shipborne port-to-port trailers	2007	0,4	-	0,4	0,4	-	0,4	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) Other general cargo (including small containers)	2007	354,0	227,8	126,2	353,5	227,8	125,7	0,5	-	0,5
	2008	420,6	248,2	172,4	420,6	248,2	172,4	-	-	-
	2009	423,0	254,6	168,5	423,0	254,6	168,5	-	-	-
	2010	392,1	321,8	70,3	391,4	321,8	69,6	0,7	-	0,7
produkty leśne forestry products	2007	24,0	4,2	19,8	24,0	4,2	19,8	-	-	-
	2008	22,0	4,1	17,9	22,0	4,1	17,9	-	-	-
	2009	3,5	0,3	3,2	3,5	0,3	3,2	-	-	-
	2010	234,0	224,2	9,7	234,0	224,2	9,7	-	-	-
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2007	104,2	35,4	68,8	103,9	35,3	68,6	0,2	-	0,2
	2008	117,3	6,9	110,4	117,3	6,9	110,4	-	-	-
	2009	34,4	7,4	26,9	34,4	7,4	26,9	-	-	-
	2010	42,2	18,2	24,1	41,6	18,2	23,4	0,7	-	0,7

TABL. 4.2

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)
RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO (CONT.)
CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyladu- nek <i>Unload- ing</i>	Załadun- nek <i>Loading</i>	Międzynarodowy obrót morski <i>International maritime traffic</i>			Krajowy obrót morski <i>Domestic maritime traffic</i>			
				razem <i>total</i>	wyladu- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>	razem <i>total</i>	wyladu- nek <i>unloading</i>	załadun- nek <i>loading</i>	
				w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
ŚWINUJĘCIE (DOK.) (CONT.)										
pozostałe ładunki drob- nicowe <i>other general cargo</i>	2007	224,4	186,8	37,6	224,1	186,8	37,3	0,3	-	0,3
	2008	281,3	237,3	44,0	281,3	237,3	44,0	-	-	-
	2009	383,8	245,5	138,3	383,8	245,5	138,3	-	-	-
	2010	113,6	78,8	34,9	113,6	78,8	34,9	-	-	-
nieznane pozos- tałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2007	1,5	1,5	-	1,5	1,5	-	-	-	-
	2009	1,4	1,4	-	1,3	1,3	-	-	-	-
	2010	2,2	0,6	1,6	2,2	0,6	1,6	-	-	-
POLICE										
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	2054,7	1558,4	496,3	2041,9	1550,7	491,3	12,8	7,8	5,0
	2008	2158,8	1454,1	704,7	2082,0	1406,5	675,5	76,8	47,6	29,2
	2009	802,0	602,6	199,4	789,7	594,3	195,4	12,3	8,3	4,0
	2010	1829,0	1444,7	384,3	1800,2	1417,3	383,0	28,8	27,4	1,4
Masowe ciekłe (niezjednostko- wane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2007	79,7	6,0	73,6	70,8	-	70,8	8,9	6,0	2,8
	2008	255,5	27,9	227,6	198,6	-	198,6	57,0	27,9	29,0
	2009	17,1	12,1	5,0	5,0	3,9	1,1	12,0	8,2	3,8
	2010	27,2	24,2	3,0	12,2	10,5	1,7	15,0	13,7	1,3
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2007	44,6	-	44,6	44,6	-	44,6	-	-	-
	2008	143,8	-	143,8	143,8	-	143,8	-	-	-
	2010	6,5	6,5	-	6,5	6,5	-	-	-	-
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2007	8,9	6,0	2,8	-	-	-	8,9	6,0	2,8
	2008	45,8	27,9	17,8	-	-	-	45,8	27,9	17,8
	2009	12,0	8,2	3,8	-	-	-	12,0	8,2	3,8
	2010	15,0	13,7	1,3	-	-	-	15,0	13,7	1,3
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2007	26,2	-	26,2	26,2	-	26,2	-	-	-
	2008	66,0	-	66,0	54,7	-	54,7	11,2	-	11,2
	2009	5,0	3,9	1,1	5,0	3,9	1,1	-	-	-
	2010	5,7	4,0	1,7	5,7	4,0	1,7	-	-	-
Masowe suche (niezjednostko- wane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2007	1972,5	1551,8	420,7	1968,6	1550,1	418,6	3,9	1,8	2,2
	2008	1896,8	1423,6	473,2	1877,3	1404,1	473,2	19,5	19,5	-
	2009	768,5	584,3	184,1	768,5	584,3	184,1	-	-	-
	2010	1801,6	1420,5	381,2	1787,9	1406,8	381,2	13,7	13,7	-
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2007	40,1	40,1	-	40,1	40,1	-	-	-	-
	2010	4,4	4,4	-	4,4	4,4	-	-	-	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2007	8,8	7,0	1,9	8,8	7,0	1,9	-	-	-
	2008	23,7	23,7	-	23,7	23,7	-	-	-	-
	2009	20,1	13,4	6,7	20,1	13,4	6,7	-	-	-
	2010	29,8	22,6	7,2	29,8	22,6	7,2	-	-	-

TABL. 4.2 OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP ŁADUNKOWYCH ORAZ PORTÓW (DOK.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GROUP AS WELL AS SEAPORT (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Zaladunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic			
				razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	
				w tys. ton in thous. tonnes						
POLICE (DOK.) (CONT.)										
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2007	23,7	-	23,7	23,7	-	23,7	-	-	-
	2008	24,4	24,4	-	24,4	24,4	-	-	-	-
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2007	1876,5	1481,4	395,1	1872,6	1479,6	393,0	3,9	1,8	2,2
	2008	1848,7	1375,5	473,2	1829,2	1356,0	473,2	19,5	19,5	-
	2009	748,3	570,9	177,4	748,3	570,9	177,4	-	-	-
	2010	1733,0	1360,1	372,9	1719,3	1346,4	372,9	13,7	13,7	-
nieznane masowe suche ładunki <i>unknown dry bulk</i>	2007	23,4	23,4	-	23,4	23,4	-	-	-	-
	2010	34,4	33,3	1,1	34,4	33,3	1,1	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2007	2,5	0,6	1,9	2,5	0,6	1,9	-	-	-
	2008	6,4	2,5	3,9	6,1	2,4	3,8	0,3	0,1	0,2
	2009	16,5	6,2	10,3	16,2	6,1	10,2	0,3	0,1	0,1
	2010	0,2	-	0,2	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2007	0,5	-	0,5	0,5	-	0,5	-	-	-
	2008	3,2	2,4	0,8	3,1	2,4	0,7	0,1	-	0,1
	2009	4,3	-	4,3	4,3	-	4,3	-	-	-
	2010	0,2	-	0,2	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2007	2,1	0,6	1,5	2,1	0,6	1,5	-	-	-
	2008	3,3	0,1	3,1	3,1	-	3,1	0,2	0,1	0,1
	2009	9,5	6,2	3,3	9,3	6,1	3,2	0,3	0,1	0,1
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2009	2,6	-	2,6	2,6	-	2,6	-	-	-

TABL. 4.3 MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	Ładunki toczne Ro-ro units	Pozostałe ładunki drobni- cowe Other general cargo	
		razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton in thous. tonnes										
OGÓŁEM TOTAL										
2007	Razem Total	52433,8	15665,2	12768,6	20412,8	6205,9	1246,1	5900,0	5856,0	4599,8
	I	3888,3	1049,7	864,7	1601,3	333,7	115,3	402,1	448,0	387,4
	II	4460,5	1888,2	1723,7	1356,2	425,3	37,0	401,0	464,9	350,1
	III	4168,2	1352,3	1212,4	1371,6	252,1	67,5	508,6	489,2	446,5
	IV	4098,8	1396,8	1277,1	1357,6	325,1	66,3	469,2	492,1	383,1
	V	4617,8	1308,3	1134,3	1694,2	450,1	141,5	500,6	509,0	605,6
	VI	4775,4	1416,3	1060,6	1866,9	769,6	60,8	541,1	518,1	432,9
	VII	4894,7	1494,0	1304,9	1997,3	715,3	171,1	594,4	452,2	356,7
	VIII	5068,9	1536,1	904,5	2170,6	661,7	61,4	564,0	470,2	328,1
	IX	3986,8	779,3	586,8	1872,7	752,7	107,7	508,9	519,6	306,2
	X	4294,3	978,1	672,1	1912,9	652,8	170,0	504,7	557,1	341,6
	XI	4132,5	1304,7	1092,9	1531,3	508,1	120,4	472,0	492,2	332,4
	XII	4047,6	1161,5	934,6	1680,2	359,3	127,0	433,3	443,3	329,3
2008	Razem Total	48832,6	13670,6	11567,5	19993,9	7204,1	1555,3	5609,5	5714,1	3844,5
	I	3711,3	1028,9	879,5	1437,8	387,9	118,9	425,4	500,0	319,2
	II	3481,0	828,3	655,4	1406,4	335,2	112,6	462,0	487,9	296,4
	III	4099,9	1198,4	1034,8	1500,3	411,3	50,8	446,9	519,0	435,2
	IV	4233,6	1294,9	1143,9	1542,9	463,0	72,3	500,8	544,5	350,4
	V	4376,4	1443,1	1287,1	1554,9	402,5	161,2	517,3	503,6	357,5
	VI	3991,6	927,1	753,1	1690,4	527,3	142,6	507,5	512,1	354,5
	VII	4469,5	1203,1	1056,3	1972,9	642,4	204,8	513,0	426,2	354,4
	VIII	4968,7	1464,4	1236,0	2241,5	845,0	175,0	485,4	452,2	325,2
	IX	4347,9	1343,9	1149,0	1748,4	578,5	260,6	468,8	500,3	286,5
	X	3964,7	1032,6	808,0	1612,3	762,9	155,6	502,2	494,5	323,1
	XI	3920,2	1121,0	947,1	1717,9	921,7	45,7	405,6	452,0	223,7
	XII	3267,9	784,8	617,2	1568,2	926,5	55,0	374,6	321,8	218,5
2009	Razem Total	45079,4	12797,1	11193,2	19209,3	8145,0	851,1	5092,8	4809,7	3170,5
	I	3339,6	846,0	723,7	1545,3	708,1	155,4	392,4	339,9	215,9
	II	2862,6	661,7	549,9	1336,3	566,8	2,9	347,0	336,1	181,4
	III	3882,3	1321,3	1178,1	1540,1	565,1	77,4	405,6	393,9	221,4
	IV	3442,8	1045,2	910,5	1408,0	530,1	19,0	398,8	374,1	216,6
	V	3478,9	976,0	867,4	1396,7	512,3	21,1	436,8	412,5	256,9
	VI	3507,6	972,5	898,9	1449,8	560,8	54,4	398,5	396,5	290,2
	VII	4205,1	1554,8	1434,0	1554,7	628,9	59,2	418,7	362,3	314,5
	VIII	4118,4	1181,5	1015,1	1795,2	848,2	96,7	445,7	406,2	289,8
	IX	3923,0	893,7	709,4	1868,5	793,5	152,2	449,1	466,8	245,0
	X	4568,5	1188,7	1033,8	2053,6	1068,1	120,7	491,1	483,0	352,1
	XI	3897,4	1164,6	1013,9	1500,3	496,2	58,6	461,8	466,4	304,4
	XII	3853,3	991,0	858,4	1760,8	866,9	33,5	447,2	372,0	282,3

TABL. 4.3

**MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH
MORSKICH**
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS
(CD.)
(CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>		Masowe suche <i>Dry bulk</i>			Kontenery duże <i>Large containers</i>	Ładunki toczne <i>Ro-ro units</i>	Pozostałe ładunki drobniocowe <i>Other general cargo</i>	
		razem <i>total</i>	w tym ropa i produkty z ropy naftowej <i>of which crude oil and oil products</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
					węgiel i koks <i>coal and coke</i>	rudy i złom <i>ores and scrap</i>				
w tys. ton in thous. tonnes										
OGÓŁEM (DOK.) TOTAL (CONT.)										
2010	Razem <i>Total</i>	59506,5	18179,6	16644,5	24255,2	11833,9	687,2	7828,0	5852,5	3391,2
	I	4088,2	1031,8	899,9	1784,9	894,1	72,9	483,2	522,6	265,7
	II	4673,5	1591,7	1522,2	1831,4	1090,8	25,7	529,5	423,3	297,6
	III	4594,9	1130,8	990,5	2101,3	1230,4	48,8	616,0	469,1	277,8
	IV	5015,5	1391,3	1216,1	2179,6	1199,0	41,9	605,3	462,8	376,4
	V	4474,0	1236,8	1108,4	1821,5	812,2	59,3	625,2	467,4	323,2
	VI	5596,5	1866,6	1757,3	2184,6	1113,9	88,9	704,4	524,9	316,0
	VII	5140,6	1524,8	1431,1	2196,9	1054,2	128,4	679,6	448,4	290,9
	VIII	5164,4	1961,5	1797,2	1790,5	748,8	37,2	688,8	470,0	253,7
	IX	5301,8	1644,5	1527,2	2172,2	1083,6	53,1	705,9	537,0	242,2
	X	5478,7	1542,4	1398,6	2384,5	1032,8	42,8	732,7	572,4	246,7
	XI	5074,4	1697,8	1573,3	1854,0	683,5	44,1	775,1	504,3	243,1
	XII	4904,1	1559,8	1422,8	1953,8	890,7	44,2	682,3	450,3	257,9
GDAŃSK										
2007	Razem <i>Total</i>	19944,1	12085,1	10615,9	5753,9	1870,6	61,4	600,4	436,0	1068,7
	I	1311,1	783,1	723,5	417,2	166,6	-	42,8	25,7	42,4
	II	2156,3	1655,2	1589,2	389,8	122,6	6,1	46,1	31,9	33,3
	III	1703,7	1064,5	1015,4	425,4	95,0	-	48,6	31,6	133,7
	IV	1790,0	1196,3	1135,5	434,9	121,7	3,1	42,9	41,2	74,7
	V	1797,9	1033,4	966,3	485,7	128,3	-	36,1	41,4	201,3
	VI	2007,2	1121,3	940,8	695,3	331,9	15,7	47,5	39,5	103,5
	VII	1694,6	1093,3	1044,6	403,4	108,4	6,1	63,4	35,1	99,5
	VIII	1967,0	1233,6	677,0	567,0	211,3	10,2	53,8	22,5	90,1
	IX	1240,2	503,8	428,1	585,7	252,0	5,2	50,2	37,2	63,3
	X	1169,2	587,7	471,8	386,4	102,3	12,3	53,9	47,1	94,0
	XI	1489,2	987,1	881,0	334,0	125,4	-	59,6	42,1	66,4
	XII	1617,6	825,7	742,7	629,1	105,2	2,6	55,5	40,8	66,5
2008	Razem <i>Total</i>	17072,5	10608,1	9790,2	4037,3	1044,1	170,6	954,6	601,7	870,8
	I	1198,9	793,5	738,9	234,6	17,6	-	56,4	51,3	63,1
	II	1121,7	612,1	551,7	349,0	54,5	-	62,8	42,8	55,0
	III	1454,3	909,2	838,5	264,8	52,1	-	122,2	63,1	95,0
	IV	1699,5	1003,3	938,0	459,0	154,0	24,5	102,8	54,9	79,4
	V	1643,2	1191,7	1138,7	259,2	45,5	8,7	74,6	50,9	66,9
	VI	1354,4	678,3	627,0	455,7	107,5	28,0	71,6	57,4	91,4
	VII	1524,3	926,8	866,1	351,6	61,0	26,3	73,1	48,3	124,6
	VIII	1775,5	1205,7	1121,5	359,1	65,5	18,0	63,2	50,8	96,7
	IX	1630,6	1094,9	1027,8	356,1	130,2	6,0	66,9	55,7	57,1
	X	1234,1	764,3	666,2	283,8	99,0	10,4	71,2	54,7	60,2
	XI	1317,4	863,9	786,7	310,2	106,7	16,8	67,4	39,2	36,6
	XII	1118,5	564,3	489,1	354,2	150,5	31,9	122,5	32,7	44,8

TABL. 4.3

**MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH
MORSKICH**
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS

(CD.)

(CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	Ładunki toczne Ro-ro units	Pozo- stałe ładunki drobni- cowe Other general cargo	
		razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton in thous. tonnes										
GDAŃSK (DOK.) (CONT.)										
2009	Razem Total	18757,8	9992,7	9380,3	5852,7	2870,5	105,0	1873,1	335,9	703,4
	I	1169,4	640,1	584,6	351,2	155,0	-	138,5	20,9	18,7
	II	975,0	445,4	395,7	373,0	141,9	-	113,7	25,8	17,1
	III	1775,8	1090,2	1038,9	513,5	251,4	2,6	129,1	25,1	17,8
	IV	1489,8	872,9	827,3	413,2	232,0	-	143,5	24,9	35,3
	V	1541,4	783,2	742,2	467,3	142,5	17,9	186,1	30,3	74,5
	VI	1642,3	788,0	775,3	577,0	309,1	40,6	155,0	31,1	91,2
	VII	2164,1	1262,9	1246,3	616,9	328,6	9,3	150,3	24,6	109,3
	VIII	1717,7	895,7	835,5	561,6	315,4	14,2	146,1	31,9	82,4
	IX	1469,4	601,8	539,3	625,9	384,5	11,8	184,0	33,8	23,9
	X	1865,0	953,6	878,1	591,2	329,9	6,0	191,8	32,4	95,9
	XI	1585,7	857,9	778,7	430,2	129,7	2,6	169,1	31,1	97,4
XII	1362,3	801,0	738,4	331,7	150,5	-	165,6	24,1	39,8	
2010	Razem Total	26421,2	14778,4	14283,5	6664,0	3355,4	83,6	3927,8	360,6	690,4
	I	1502,2	752,3	708,0	488,4	200,5	26,3	200,1	22,6	38,7
	II	2356,3	1393,5	1357,7	621,9	403,6	-	225,4	27,2	88,2
	III	1915,8	825,8	782,8	693,9	424,6	8,8	294,7	36,4	65,0
	IV	2063,9	1069,0	1029,2	534,8	302,5	8,7	303,9	27,8	128,4
	V	1973,2	993,9	948,1	519,5	280,3	4,1	319,6	32,0	108,1
	VI	2890,3	1628,1	1588,9	762,9	559,5	7,8	370,8	36,0	92,5
	VII	2111,0	1266,4	1243,5	463,3	177,5	5,6	309,1	29,3	42,9
	VIII	2781,1	1701,2	1637,5	660,5	284,6	11,5	341,0	29,1	49,3
	IX	2098,9	1260,1	1223,7	420,6	190,8	5,2	371,5	32,1	14,7
	X	2285,3	1209,8	1165,9	607,5	274,8	5,2	426,9	32,0	9,1
	XI	2288,0	1384,5	1340,1	423,2	79,1	0,3	406,9	32,7	40,6
XII	2155,2	1293,7	1258,1	467,4	177,5	-	357,9	23,3	12,9	
GDYNIA										
2007	Razem Total	14849,2	2023,4	1134,0	4744,4	676,7	53,6	4806,2	2231,5	1043,6
	I	1235,1	125,5	59,2	457,1	51,1	0,8	324,9	173,2	154,4
	II	1013,2	102,7	47,0	268,7	50,0	-	327,2	172,7	141,8
	III	1161,2	130,0	89,4	378,4	61,7	13,1	412,8	164,1	75,8
	IV	1039,4	94,0	66,9	318,7	53,3	14,1	387,4	176,5	62,7
	V	1448,0	162,1	93,0	460,7	104,3	-	419,5	198,0	207,8
	VI	1231,6	184,9	37,0	314,8	47,4	-	452,2	201,5	78,1
	VII	1365,3	223,5	132,7	417,6	53,8	-	483,7	190,9	49,7
	VIII	1603,6	184,8	141,2	704,7	51,9	-	469,9	192,9	51,4
	IX	1252,7	172,1	92,6	400,3	56,6	-	420,9	208,5	51,0
	X	1348,5	250,3	114,5	413,3	34,6	19,8	402,9	216,9	65,1
	XI	1168,6	214,5	156,9	343,1	62,1	5,8	369,1	168,3	73,6
XII	982,0	179,1	103,7	266,8	49,9	-	335,9	168,0	32,3	

TABL. 4.3

**MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH
MORSKICH**
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS
(CD.)
(CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>		Masowe suche <i>Dry bulk</i>			Kontenery duże <i>Large containers</i>	Ładunki taczne <i>Ro-ro units</i>	Pozostałe ładunki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>	
		razem <i>total</i>	w tym ropa i produkty z ropy naftowej <i>of which crude oil and oil products</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
					węgiel i koks <i>coal and coke</i>	rudy i złom <i>ores and scrap</i>				
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>										
GDYNIA (DOK.) (CONT.)										
2008	Razem <i>Total</i>	12859,6	1331,3	822,3	4779,7	1349,7	108,0	4121,2	1891,8	735,6
	I	981,5	105,1	51,6	304,8	48,5	5,2	328,8	174,0	68,7
	II	1022,4	76,1	32,3	381,3	99,3	14,6	351,1	172,7	41,2
	III	995,5	98,3	79,6	358,2	49,1	0,1	282,0	180,5	76,5
	IV	1071,0	123,8	105,7	314,9	67,8	-	352,7	198,0	81,6
	V	1164,9	123,4	87,7	411,0	54,7	35,2	398,0	174,9	57,6
	VI	1102,2	107,3	55,2	344,7	53,9	7,7	391,9	179,5	78,8
	VII	1133,9	111,5	89,3	431,4	60,5	-	394,8	131,9	64,3
	VIII	1122,4	99,0	32,0	428,1	31,9	-	379,8	146,9	68,6
	IX	1059,7	139,7	74,1	345,2	80,8	-	362,4	154,0	58,4
	X	1084,8	113,7	73,6	369,1	175,7	42,2	380,1	148,2	73,7
	XI	1206,6	143,0	107,7	596,9	313,8	3,1	293,1	136,9	36,8
XII	914,8	90,4	33,4	494,2	313,5	-	206,5	94,2	29,5	
2009	Razem <i>Total</i>	11361,0	1186,6	715,2	5397,1	1795,4	89,4	2726,7	1348,3	702,2
	I	870,3	60,4	31,8	447,0	202,5	-	216,1	106,0	40,9
	II	999,3	71,8	35,8	575,9	344,2	-	198,6	100,0	53,0
	III	923,7	102,8	46,0	415,9	145,6	13,9	242,1	106,1	56,8
	IV	832,2	74,5	30,4	393,5	99,2	-	212,3	105,8	46,1
	V	901,5	69,5	41,7	452,4	114,2	-	215,8	114,6	49,3
	VI	830,9	84,1	66,9	385,5	89,9	-	209,5	102,1	49,6
	VII	876,5	83,6	24,2	415,7	85,4	21,4	224,4	102,9	50,0
	VIII	975,4	132,4	63,4	417,5	164,7	-	256,3	113,7	55,6
	IX	1111,6	177,1	115,7	505,8	110,3	28,8	222,6	129,3	76,9
	X	1141,9	119,6	100,7	565,1	238,6	-	245,3	130,1	81,8
	XI	971,5	144,8	125,8	383,5	84,3	16,0	239,4	134,0	69,8
XII	926,2	66,1	32,9	439,3	116,5	9,2	244,3	103,8	72,6	
2010	Razem <i>Total</i>	12346,1	1399,9	949,7	5322,2	1607,0	80,9	3435,9	1539,3	648,8
	I	969,0	89,8	62,4	405,5	202,2	-	252,2	181,8	39,8
	II	784,3	63,1	40,3	309,0	147,5	-	261,7	111,7	38,7
	III	843,3	114,6	70,9	300,7	146,3	1,5	270,5	99,1	58,5
	IV	1104,6	170,9	102,1	486,5	151,1	22,2	259,3	124,5	63,4
	V	974,2	67,0	32,2	463,4	78,6	4,4	270,5	131,2	42,1
	VI	1178,7	91,3	59,3	605,7	153,2	17,2	301,8	134,7	45,2
	VII	1074,3	119,2	79,4	436,6	98,9	-	330,5	119,7	68,3
	VIII	992,4	107,4	73,1	387,5	114,0	3,0	314,7	124,9	58,0
	IX	1020,2	175,6	141,4	367,3	77,8	17,9	297,1	137,1	43,0
	X	1243,7	155,0	118,0	629,0	185,9	-	265,2	136,9	57,6
	XI	1097,7	133,6	105,3	450,2	137,0	-	332,8	121,3	59,8
XII	1063,6	112,3	65,3	481,0	114,6	14,7	279,6	116,4	74,4	

TABL. 4.3

**MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH
MORSKICH**
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS

(CD.)

(CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk			Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	Ładunki toczne Ro-ro units	Pozo- stałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
		razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton in thous. tonnes										
SZCZECIN										
2007	Razem Total	8008,5	738,5	298,8	4774,1	1362,1	598,9	417,6	1,8	2076,6
	I	576,3	44,7	11,0	339,4	61,1	50,2	30,3	-	161,9
	II	525,3	36,6	15,2	330,7	94,4	24,4	22,4	0,5	135,1
	III	634,1	65,2	17,5	333,0	72,2	38,8	41,2	1,0	193,6
	IV	637,0	42,3	12,9	339,6	73,7	49,1	29,3	-	225,9
	V	596,7	64,3	26,4	323,4	83,1	55,0	38,6	0,1	170,3
	VI	660,8	51,5	26,7	383,2	108,9	45,1	35,5	-	190,6
	VII	717,6	76,1	28,9	424,4	134,3	55,9	40,6	-	176,4
	VIII	704,7	59,1	30,2	452,1	133,9	51,2	34,7	-	158,7
	IX	747,0	55,7	20,9	491,2	200,2	37,4	32,0	-	168,1
	X	814,6	90,0	42,0	529,5	196,3	74,7	40,4	-	154,7
	XI	685,5	78,9	33,3	411,6	103,1	49,9	36,2	0,1	158,8
XII	708,9	74,2	33,7	415,8	101,0	67,4	36,3	-	182,5	
2008	Razem Total	7787,2	817,8	281,2	4678,2	1324,9	471,6	520,6	0,1	1770,8
	I	653,9	56,5	20,6	404,8	111,4	50,2	34,1	-	158,5
	II	601,1	51,5	11,7	351,4	75,0	34,1	45,0	-	153,2
	III	688,9	75,5	17,5	396,2	87,2	50,8	41,0	-	176,1
	IV	671,1	52,5	17,7	408,2	100,1	47,8	44,6	-	165,8
	V	718,6	76,0	17,9	410,4	117,5	52,6	44,3	-	187,9
	VI	630,1	57,2	16,8	368,8	104,3	38,8	43,7	-	160,4
	VII	679,7	68,5	32,7	444,2	167,9	26,4	44,7	-	122,4
	VIII	687,4	84,8	24,5	427,3	143,5	28,1	42,2	-	133,1
	IX	616,3	59,9	19,5	381,8	92,8	54,7	39,5	-	135,0
	X	652,5	85,2	33,9	368,0	103,1	39,2	50,9	-	148,3
	XI	639,3	71,6	25,3	406,1	136,2	25,8	44,9	-	116,8
XII	548,4	78,6	43,2	311,0	85,9	23,0	45,6	-	113,2	
2009	Razem Total	6991,6	736,5	237,3	4488,9	1421,5	291,8	492,0	1,3	1272,8
	I	548,0	58,7	22,7	320,1	97,0	29,6	37,7	0,2	131,3
	II	488,9	41,4	15,2	323,9	80,7	1,0	34,2	-	89,5
	III	597,0	53,6	18,6	393,4	83,2	39,6	34,4	-	115,7
	IV	567,6	44,4	4,5	376,7	100,9	16,0	43,0	0,1	103,3
	V	455,7	61,8	22,0	251,7	65,0	3,2	34,9	0,4	107,0
	VI	518,1	56,5	22,7	325,0	69,5	13,8	34,0	-	102,7
	VII	529,4	70,0	25,2	307,3	109,3	28,4	43,8	-	108,3
	VIII	641,6	55,0	18,9	440,6	150,8	15,4	43,2	0,1	102,6
	IX	595,2	74,8	14,4	369,1	93,0	42,7	42,5	0,4	108,4
	X	705,9	84,9	25,6	458,2	210,0	37,8	53,9	-	108,9
	XI	650,2	69,7	17,3	434,8	153,7	40,0	53,3	-	92,3
XII	693,9	65,7	30,2	487,9	208,4	24,2	37,2	0,2	102,9	

TABL. 4.3

**MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH
MORSKICH**
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS
(CD.)
(CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	Ładunki taczne Ro-ro units	Pozo- stałe ładunki drobni- cowe Other general cargo	
		razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton in thous. tonnes										
SZCZECIN (DOK.) (CONT.)										
2010	Razem Total	7969,2	857,4	308,7	5049,7	2010,4	330,6	463,7	3,1	1595,3
	I	572,1	64,7	22,2	354,3	90,3	21,8	30,8	0,2	122,1
	II	526,1	41,5	33,6	310,1	111,5	15,4	42,3	1,2	131,0
	III	773,0	76,9	23,4	524,9	264,2	25,3	50,6	0,5	120,2
	IV	687,8	88,2	22,8	403,9	221,4	9,5	42,1	0,3	153,2
	V	640,7	66,7	18,8	398,4	155,2	50,8	35,1	0,5	140,1
	VI	657,7	63,2	26,2	413,3	182,1	32,0	31,8	0,2	149,2
	VII	711,6	66,3	35,3	454,7	221,0	26,0	39,9	-	150,7
	VIII	647,8	87,7	21,4	410,3	178,7	22,6	33,1	0,1	116,6
	IX	690,1	64,7	24,3	455,1	138,2	28,6	37,3	-	133,0
	X	708,0	89,0	34,3	442,0	101,4	31,4	40,5	0,1	136,3
	XI	674,6	77,4	25,9	457,2	175,3	37,8	35,3	0,1	104,6
	XII	679,9	71,2	20,5	425,5	171,1	29,4	44,7	-	138,4
ŚWINOUJŚCIE										
2007	Razem Total	7385,4	731,9	704,5	3037,1	2264,2	492,1	75,8	3186,6	354,0
	I	536,0	71,8	70,6	185,2	55,0	64,3	4,1	249,1	25,8
	II	582,2	72,2	71,0	206,6	158,2	6,5	5,3	259,9	38,3
	III	467,5	88,4	86,0	39,6	20,2	-	6,0	292,5	41,0
	IV	449,7	62,4	60,0	86,8	76,4	-	9,6	274,4	16,5
	V	558,1	48,3	48,3	214,8	134,5	62,1	6,3	269,6	19,0
	VI	690,9	58,5	56,1	294,7	281,5	-	6,0	277,0	54,7
	VII	902,1	101,1	98,6	544,8	417,0	109,1	6,7	226,2	23,2
	VIII	636,9	56,9	54,4	297,5	255,5	-	5,7	254,8	22,1
	IX	653,9	47,0	44,6	306,9	238,3	65,2	5,9	273,9	20,2
	X	761,0	48,4	42,2	388,8	312,6	63,3	7,5	293,1	23,1
	XI	635,5	23,2	20,7	294,5	211,7	64,7	7,2	281,7	29,0
	XII	511,6	53,6	51,8	177,0	103,3	57,0	5,6	234,5	41,1
2008	Razem Total	8843,1	657,8	628,1	4530,9	3455,9	805,1	13,3	3220,5	420,6
	I	665,4	67,5	66,3	290,4	210,4	63,5	6,1	274,7	26,7
	II	569,3	60,9	59,7	191,5	106,4	64,0	3,2	272,3	41,4
	III	702,4	97,1	97,1	245,3	223,0	-	1,7	275,3	83,0
	IV	572,7	87,2	78,7	172,7	141,0	-	0,7	291,6	20,5
	V	609,2	35,9	34,7	254,3	182,9	64,8	0,4	277,8	40,8
	VI	713,6	50,0	47,6	368,1	256,4	68,0	0,4	275,2	19,8
	VII	874,2	63,6	60,1	524,8	348,0	152,1	0,4	246,1	39,3
	VIII	1086,7	60,0	54,4	747,5	601,3	128,9	0,3	254,5	24,4
	IX	839,3	24,9	23,7	493,6	267,6	199,9	-	290,6	30,2
	X	831,4	31,7	29,3	469,0	381,2	63,8	-	291,6	39,1
	XI	716,8	27,4	24,9	385,8	361,1	-	0,2	275,9	27,6
	XII	662,0	51,6	51,6	387,8	376,6	-	-	194,9	27,8

TABL. 4.3

**MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH
MORSKICH**
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS

(CD.)

(CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk			Masowe suche Dry bulk			Kontenery duże Large containers	Ładunki toczne Ro-ro units	Pozo- stałe ładunki drobni- cowe Other general cargo
		razem total	w tym ropa i produkty z ropy naftowej of which crude oil and oil products	razem total	w tym of which					
					węgiel i koks coal and coke	rudy i złom ores and scrap				
w tys. ton in thous. tonnes										
ŚWINOUJŚCIE (DOK.) (CONT.)										
2009	Razem Total	7038,2	856,7	840,8	2633,2	2037,5	365,0	1,0	3124,2	423,0
	I	724,2	85,8	84,5	401,1	253,6	125,9	-	212,8	24,6
	II	355,7	103,2	103,2	24,1	-	1,9	0,5	210,4	17,5
	III	490,9	73,3	73,3	129,2	85,0	21,3	-	262,7	25,7
	IV	436,4	48,7	47,5	117,0	97,9	3,0	-	243,4	27,4
	V	539,7	61,0	61,0	188,9	184,8	-	-	267,2	22,6
	VI	453,7	43,9	34,1	116,2	87,6	-	-	263,3	30,3
	VII	568,0	136,6	136,6	155,4	105,6	-	0,2	234,9	40,9
	VIII	696,4	97,5	96,3	300,5	217,3	67,0	0,1	260,6	37,7
	IX	664,1	38,9	38,9	291,6	199,9	68,9	-	303,4	30,2
	X	784,6	27,2	26,0	377,9	289,6	77,0	-	320,4	59,1
	XI	564,3	86,9	86,9	134,7	128,6	-	-	301,3	41,4
XII	759,8	53,7	52,5	396,6	387,6	-	-	243,8	65,7	
2010	Razem Total	10682,7	1088,0	1058,8	5252,5	4807,3	187,8	0,5	3949,7	392,1
	I	946,9	120,0	102,3	443,8	401,1	24,8	-	318,0	65,2
	II	860,1	84,5	83,2	459,1	428,2	5,9	-	283,2	33,3
	III	880,5	111,0	111,0	404,7	391,4	13,2	0,3	333,1	31,4
	IV	961,5	60,0	58,8	563,5	524,0	1,5	-	310,2	27,8
	V	737,2	107,2	107,2	299,9	295,3	-	-	303,7	26,4
	VI	708,8	77,6	76,4	248,6	214,5	31,9	-	354,0	28,6
	VII	1039,5	68,5	68,5	647,3	546,5	96,8	-	299,4	24,3
	VIII	587,0	62,1	62,1	184,8	169,1	-	-	315,9	24,3
	IX	1288,0	141,7	135,5	735,2	666,8	1,4	-	367,9	43,2
	X	1012,8	75,5	75,5	501,9	460,5	6,2	0,1	403,5	31,8
	XI	814,6	101,9	101,5	334,4	288,2	6,1	-	350,2	28,1
XII	845,8	78,1	76,8	429,4	421,6	-	-	310,7	27,6	
POLICE										
2007	Razem Total	2054,7	79,7	8,9	1972,5	8,8	40,1	-	-	2,5
	I	213,0	24,6	0,2	188,2	-	-	-	-	0,2
	II	169,9	21,1	0,8	148,8	-	-	-	-	-
	III	184,9	-	-	184,3	3,1	15,6	-	-	0,6
	IV	172,5	0,1	0,1	172,4	-	-	-	-	-
	V	203,6	-	-	203,6	-	24,5	-	-	-
	VI	173,0	-	-	171,6	-	-	-	-	1,4
	VII	198,0	-	-	197,9	-	-	-	-	0,1
	VIII	127,6	1,7	1,7	125,9	-	-	-	-	-
	IX	77,0	0,7	0,7	76,3	-	-	-	-	-
	X	179,3	1,6	1,6	177,7	-	-	-	-	-
	XI	146,6	1,0	1,0	145,3	5,7	-	-	-	0,3
XII	209,2	28,9	2,8	180,3	-	-	-	-	-	

TABL. 4.3

**MIESIĘCZNE OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH
MORSKICH**
MONTHLY CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS

(DOK.)

(CONT.)

MIESIĄCE MONTHS	Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>			Masowe suche <i>Dry bulk</i>			Kontenery duże <i>Large containers</i>	Ładunki taczne <i>Ro-ro units</i>	Pozostałe ładunki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>
		razem <i>total</i>	w tym ropa i produkty z ropy naftowej <i>of which crude oil and oil products</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
					węgiel i koks <i>coal and coke</i>	rudę i złom <i>ores and scrap</i>				
w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>										
POLICE (DOK.) (CONT.)										
2008	Razem <i>Total</i>	2158,8	255,5	45,8	1896,8	23,7	-	-	-	6,4
	I	202,0	6,2	2,2	195,8	-	-	-	-	-
	II	158,9	27,7	-	128,2	-	-	-	-	3,1
	III	253,5	18,4	2,1	234,6	-	-	-	-	0,5
	IV	209,2	28,0	3,6	181,2	-	-	-	-	-
	V	232,2	16,2	8,1	215,6	-	-	-	-	0,5
	VI	178,9	34,2	6,5	144,7	3,2	-	-	-	-
	VII	243,5	32,6	8,2	210,0	3,0	-	-	-	0,9
	VIII	283,3	14,9	3,5	268,3	2,9	-	-	-	0,1
	IX	193,8	24,4	3,9	169,3	7,0	-	-	-	0,1
	X	155,9	37,7	5,0	118,1	3,7	-	-	-	0,2
	XI	29,7	15,2	2,5	14,5	3,9	-	-	-	0,1
XII	17,9	-	-	16,8	-	-	-	-	1,1	
2009	Razem <i>Total</i>	802,0	17,1	12,0	768,5	20,1	-	-	-	16,5
	I	20,6	1,1	-	19,5	-	-	-	-	-
	II	35,8	-	-	35,8	-	-	-	-	-
	III	85,6	1,4	1,4	84,1	-	-	-	-	0,1
	IV	113,9	4,7	0,8	105,1	-	-	-	-	4,2
	V	34,6	0,6	0,6	31,5	5,8	-	-	-	2,5
	VI	49,8	-	-	41,3	4,7	-	-	-	8,5
	VII	50,9	1,5	1,5	49,3	-	-	-	-	-
	VIII	64,8	-	-	64,7	-	-	-	-	0,1
	IX	70,7	-	-	70,6	5,8	-	-	-	0,1
	X	57,7	2,5	2,5	54,4	-	-	-	-	0,8
	XI	116,7	4,2	4,2	112,5	-	-	-	-	-
XII	100,9	1,0	1,0	99,7	3,9	-	-	-	0,2	
2010	Razem <i>Total</i>	1829,0	27,2	15,0	1801,6	29,8	4,4	-	-	0,2
	I	84,8	1,9	1,9	82,9	-	-	-	-	-
	II	130,6	6,1	4,5	124,4	-	4,4	-	-	-
	III	168,8	1,0	1,0	167,7	3,9	-	-	-	0,0
	IV	183,5	0,6	0,6	182,8	-	-	-	-	0,1
	V	135,0	0,9	0,9	134,1	2,8	-	-	-	-
	VI	144,1	0,9	0,9	143,1	1,5	-	-	-	0,0
	VII	176,0	1,0	1,0	174,9	5,8	-	-	-	-
	VIII	131,1	0,2	0,2	130,9	-	-	-	-	-
	IX	171,5	0,1	0,1	171,4	6,1	-	-	-	-
	X	195,4	9,6	1,6	185,9	3,9	-	-	-	-
	XI	165,5	0,4	0,4	165,0	-	-	-	-	-
XII	142,8	4,3	1,8	138,5	5,8	-	-	-	-	

TABL. 4.4

**KONTENERY W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE
MORSKIM WEDŁUG RELACJI I PORTÓW
INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC OF CONTAINERS
BY DIRECTION AND SEAPORT**

PORTY PORTS	Ogółem <i>Grand total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>				Załadunek <i>Loading</i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			z ładun- kiem <i>with load</i>	puste <i>empty</i>		z ładun- kiem <i>with load</i>	puste <i>empty</i>	
W SZTUKACH IN NUMBERS								
OGÓŁEM TOTAL	2007	489766	245019	220473	24546	244747	138070	106677
	2008	533259	262808	237687	25121	270451	148542	121909
	2009	413162	197192	181187	16005	215970	142838	73132
	2010	632129	312338	273170	39168	319791	232651	87140
Gdańsk	2007	57669	20856	13236	7620	36813	22030	14783
	2008	105348	42831	29224	13607	62517	39619	22898
	2009	139419	53918	48172	5746	85501	65289	20212
	2010	301196	139795	121009	18786	161401	129535	31866
Gdynia	2007	395465	207558	190784	16774	187907	102801	85106
	2008	385134	201151	190324	10827	183983	93539	90444
	2009	240678	128426	118274	10152	112252	64750	47502
	2010	297282	155753	136496	19257	141529	92849	48680
Szczecin	2007	32060	16079	16042	37	15981	9193	6788
	2008	39896	18129	17526	603	21767	13532	8235
	2009	32610	14848	14741	107	17762	12474	5288
	2010	33572	16774	15660	1114	16798	10237	6561
Świnoujście	2007	4572	526	411	115	4046	4046	-
	2008	2881	697	613	84	2184	1852	332
	2009	455	-	-	-	455	325	130
	2010	79	16	5	11	63	30	33
W TEU IN TEU								
OGÓŁEM TOTAL	2007	763061	380365	333955	46410	382696	240307	142389
	2008	858860	422104	373147	48956	436756	262070	174686
	2009	660594	312866	281589	31276	347728	246518	101211
	2010	1037246	510320	433131	77190	526926	401393	125534
Gdańsk	2007	94698	35136	20030	15105	59562	39621	19941
	2008	183117	75999	49209	26790	107118	71937	35182
	2009	232787	88599	77125	11474	144188	114034	30154
	2010	508779	236161	199110	37051	272619	223529	49089
Gdynia	2007	611920	319434	288426	31008	292486	180970	111516
	2008	610811	317302	296101	21201	293509	168138	125371
	2009	375934	199920	180322	19598	176014	113710	62304
	2010	475844	247375	209236	38139	228469	162078	66391
Szczecin	2007	50122	24877	24838	39	25245	14313	10932
	2008	61094	27953	27176	777	33141	19504	13637
	2009	51197	24347	24143	204	26850	18292	8558
	2010	52506	26755	24776	1979	25751	15747	10004
Świnoujście	2007	6321	918	661	258	5402	5402	-
	2008	3838	850	661	189	2987	2491	496
	2009	676	-	-	-	676	482	195
	2010	118	31	9	22	88	38	50

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC
A. SAMOCHODY, MOTOCYKLE I AUTOBUSY (W SZTUKACH)
A. CARS, MOTORCYCLES, BUSES (IN NUMBERS)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	2007	525028	313256	211772
	2008	545178	339819	205359
	2009	331847	184039	147808
	2010	339966	192561	147405
Samochody osobowe i motocykle <i>Passenger cars and motorcycles</i>	2007	296861	150005	146856
	2008	273309	139931	133378
	2009	285700	147046	138654
	2010	285575	145847	139728
Autobusy <i>Buses</i>	2007	4183	2341	1842
	2008	3242	1781	1461
	2009	2835	1466	1369
	2010	2172	1025	1147
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>Import/export vehicles</i>	2007	223984	160910	63074
	2008	268627	198107	70520
	2009	43312	35527	7785
	2010	52219	45689	6530
GDAŃSK				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	197449	139785	57664
	2008	241854	177682	64172
	2009	67184	40459	26725
	2010	70833	47460	23373
Samochody osobowe i motocykle <i>Passenger cars and motorcycles</i>	2007	45816	23689	22127
	2008	46657	24094	22563
	2009	40759	21072	19687
	2010	41342	20949	20393
Autobusy <i>Buses</i>	2007	414	208	206
	2008	572	262	310
	2009	333	174	159
	2010	412	197	215
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>Import/export vehicles</i>	2007	151219	115888	35331
	2008	194625	153326	41299
	2009	26092	19213	6879
	2010	29079	26314	2765
GDYNIA				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	156927	90560	66367
	2008	143457	79221	64236
	2009	89400	56076	33324
	2010	82704	50888	31816
Samochody osobowe i motocykle <i>Passenger cars and motorcycles</i>	2007	84425	45704	38721
	2008	70016	34870	35146
	2009	72535	39880	32655
	2010	60271	31904	28367

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE (CD.)
MORSKIM
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (CONT.)
A. SAMOCHODY, MOTOCYKLE I AUTOBUSY (W SZTUKACH) (DOK.)
A. CARS, MOTORCYCLES, BUSES (IN NUMBERS) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading
GDYNIA (DOK.) (CONT.)				
Autobusy Buses	2007	1205	830	375
	2008	732	437	295
	2009	718	420	298
	2010	24	10	14
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2007	71297	44026	27271
	2008	72709	43914	28795
	2009	16147	15776	371
	2010	22409	18974	3435
SZCZECIN				
RAZEM TOTAL	2007	223	47	176
	2008	7	3	4
	2009	35	-	35
	2010	163	158	5
Autobusy Buses	2008	1	-	1
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2007	223	47	176
	2008	6	3	3
	2009	35	-	35
	2010	163	158	5
ŚWINOUJŚCIE				
RAZEM TOTAL	2007	170429	82864	87565
	2008	159860	82913	76947
	2009	175228	87504	87724
	2010	186266	94055	92211
Samochody osobowe i motocykle Passenger cars and motorcycles	2007	166620	80612	86008
	2008	156636	80967	75669
	2009	172406	86094	86312
	2010	183962	92994	90968
Autobusy Buses	2007	2564	1303	1261
	2008	1937	1082	855
	2009	1784	872	912
	2010	1736	818	918
Samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu Import/export vehicles	2007	1245	949	296
	2008	1287	864	423
	2009	1038	538	500
	2010	568	243	325

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROCI MORSKIM (CD.)
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (CONT.)
B. POZOSTAŁE (W SZTUKACH)
B. OTHER (IN NUMBERS)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading		
		z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty	
OGÓŁEM TOTAL						
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2007	382431	152335	41097	179520	9272
	2008	376943	152154	33837	180565	10224
	2009	341728	141240	26948	163232	10307
	2010	407856	169240	32126	196824	9622
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy <i>Road goods vehicles with / without accompanying trailers</i>	2007	303202	120862	30179	147403	4758
	2008	308966	127264	23868	151572	6262
	2009	289944	122935	18146	142423	6440
	2010	350854	149658	22221	174208	4767
Inne jednostki toczne samobieżne <i>Other ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	142	9	3	129	-
	2008	46	21	1	23	1
	2009	69	36	-	15	18
	2010	122	99	19	1	3
Nieznane toczne samobieżne <i>Unknown ro-ro units (self-propelled)</i>	2010	14	-	2	-	12
Towarowe drogowe przyczepy/naczepy nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied road goods trailers / semi-trailers</i>	2007	36153	15013	4021	16829	290
	2008	32987	12953	3530	15970	534
	2009	24620	8492	3909	11689	530
	2010	29022	9544	5024	14006	448
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe nie sprzęgnięte z samochodem/ ciągnikiem <i>Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2007	206	-	-	-	-
	2008	163	-	-	-	-
	2009	1	-	-	-	-
	2010	44	-	-	-	-
Wagony kolejowe towarowe <i>Rail wagons</i>	2007	23227	5317	6194	11168	548
	2008	21659	4859	5995	10295	510
	2009	16856	3933	4671	7628	624
	2010	16307	3898	4708	7384	317
Rolltrailery pokładowe <i>Shipborne port-to-port trailers</i>	2007	19500	11134	700	3990	3676
	2008	13122	7057	443	2705	2917
	2009	10235	5841	222	1477	2695
	2010	11462	6018	151	1221	4072
Inne jednostki toczne niesamo- bieżne <i>Other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2007	1	-	-	1	-
	2009	3	3	-	-	-
	2010	30	23	-	4	3
Nieznane toczne niesamobieżne <i>Unknown ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2010	1	-	1	-	-

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROCIE (CD.)
MORSKIM RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (CONT.)
B. POZOSTAŁE (W SZTUKACH) (CD.)
B. OTHER (IN NUMBERS) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading	
			z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty
GDAŃSK						
RAZEM TOTAL	2007	16813	7009	1804	7860	140
	2008	24082	10252	2023	11557	250
	2009	23906	10083	1879	11707	237
	2010	24202	10374	1929	11738	161
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy Road goods vehicles with / without accompanying trailers	2007	15531	6866	1335	7194	136
	2008	21954	10054	1156	10494	250
	2009	21499	9735	1045	10505	214
	2010	22062	10058	1166	10711	127
Inne jednostki toczne samobieżne Other ro-ro units (self-propelled)	2009	18	-	-	-	18
Nieznane toczne samobieżne Unknown ro-ro units (self-propelled)	2010	12	-	-	-	12
Towarowe drogowe przyczepy/naczepy nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem Unaccompanied road goods trailers / semi-trailers	2007	1282	143	469	666	4
	2008	2128	198	867	1063	-
	2009	2389	348	834	1202	5
	2010	2127	316	762	1027	22
Nieznane toczne niesamobieżne Unknown ro-ro units (non-self-propelled)	2010	1	-	1	-	-
GDYNIA						
RAZEM TOTAL	2007	132048	59056	7836	59313	5637
	2008	125407	54026	7889	57334	6000
	2009	93055	40397	5484	42547	4627
	2010	110297	46201	8010	50019	6067
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy Road goods vehicles with / without accompanying trailers	2007	84248	34542	5633	42285	1788
	2008	85901	35477	5857	41867	2700
	2009	65930	27555	3758	33092	1525
	2010	79227	32531	5639	39397	1660
Inne jednostki toczne samobieżne Other ro-ro units (self-propelled)	2007	137	7	1	129	-
	2008	43	21	1	21	-
	2009	44	36	-	8	-
	2010	121	99	19	-	3
Nieznane toczne samobieżne Unknown ro-ro units (self-propelled)	2010	2	-	2	-	-
Towarowe drogowe przyczepy/naczepy nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem Unaccompanied road goods trailers / semi-trailers	2007	28081	13373	1505	13030	173
	2008	26183	11471	1588	12741	383
	2009	16837	6962	1504	7964	407
	2010	19482	7553	2199	9401	329

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE (CD.)
MORSKIM RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (CONT.)
B. POZOSTAŁE (W SZTUKACH) (CD.)
B. OTHER (IN NUMBERS) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading	
			z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty
GDYNIA (DOK.) (CONT.)						
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowo-rolnicze i przemysłowe nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2007	206	-	-	-	-
	2008	158	-	-	-	-
Wagony kolejowe towarowe <i>Rail wagons</i>	2009	6	-	-	6	-
Rolltrailery pokładowe <i>Shipborne port-to-port trailers</i>	2007	19375	11134	697	3868	3676
	2008	13122	7057	443	2705	2917
	2009	10235	5841	222	1477	2695
	2010	11462	6018	151	1221	4072
Inne jednostki toczne niesamobieżne <i>Other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2007	1	-	-	1	-
	2009	3	3	-	-	-
	2010	3	-	-	-	3
SZCZECIN						
RAZEM TOTAL	2007	125	-	-	121	4
	2008	64	-	-	3	61
	2009	124	34	-	86	3
	2010	209	126	-	37	2
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy <i>Road goods vehicles with/without accompanying trailers</i>	2007	23	-	-	19	4
	2008	64	-	-	3	61
	2009	122	34	-	86	2
	2010	137	103	-	32	2
Inne jednostki toczne samobieżne <i>Other ro-ro units (self-propelled)</i>	2010	1	-	-	1	-
Towarowe drogowo-przyczepy/nacze- py nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied road goods trailers/semi-trailers</i>	2009	1	-	-	-	1
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowo-rolnicze i przemysłowe nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2009	1	-	-	-	-
	2010	44	-	-	-	-
Rolltrailery pokładowe <i>Shipborne port-to-port trailers</i>	2007	102	-	-	102	-

TABL. 4.5 JEDNOSTKI TOCZNE W MIĘDZYNARODOWYM OBROTCIE MORSKIM (DOK.)
RO-RO UNITS IN INTERNATIONAL MARITIME TRAFFIC (CONT.)
B. POZOSTAŁE (W SZTUKACH) (DOK.)
B. OTHER (IN NUMBERS) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Wyładunek Unloading		Załadunek Loading	
			z ładunkiem with load	puste empty	z ładunkiem with load	puste empty
SZCZECIN (DOK.) (CONT.)						
Inne jednostki toczne niesamobieżne <i>Other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2010	27	23	-	4	-
ŚWINOUJŚCIE						
RAZEM TOTAL	2007	233445	86270	31457	112226	3491
	2008	227390	87876	23925	111671	3913
	2009	224643	90726	19585	108892	5440
	2010	273148	112539	22187	135030	3392
Drogowe pojazdy ciężarowe z przyczepą lub bez przyczepy <i>Road goods vehicles with / without accompanying trailers</i>	2007	203400	79454	23211	97905	2830
	2008	201047	81733	16855	99208	3251
	2009	202393	85611	13343	98740	4699
	2010	249428	106966	15416	124068	2978
Inne jednostki toczne samobieżne <i>Other ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	5	2	2	-	-
	2008	3	-	-	2	1
	2009	7	-	-	7	-
Towarowe drogowe przyczepy/naczepy nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied road goods trailers / semi-trailers</i>	2007	6790	1497	2047	3133	113
	2008	4676	1284	1075	2166	151
	2009	5393	1182	1571	2523	117
	2010	7413	1675	2063	3578	97
Przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe nie sprzęgnięte z samochodem/ciągnikiem <i>Unaccompanied caravans and other road, agricultural and industrial vehicles</i>	2008	5	-	-	-	-
Wagony kolejowe towarowe <i>Rail wagons</i>	2007	23227	5317	6194	11168	548
	2008	21659	4859	5995	10295	510
	2009	16850	3933	4671	7622	624
	2010	16307	3898	4708	7384	317
Rolltrailery pokładowe <i>Shipborne port-to-port trailers</i>	2007	23	-	3	20	-

TABL. 4.6

**OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH ^{a)} WEDŁUG RODZAJÓW
TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW**
**TRANSIT TRAFFIC ^{a)} BY TYPE OF TRANSIT, GROUP
OF CARGO AND SEAPORT**

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit				
		morsko- ładunek (wyładunek) sea/land (unloading)	ładowo- morski (załadunek) land/sea (loading)	morski seaborne		
				wyładunek unloading	załadunek loading	
w tys. ton in thous. tonnes						
OGÓŁEM TOTAL						
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2007	11237,5	2550,0	8441,7	122,9	122,9
	2008	10530,4	4221,9	6241,6	34,9	31,9
	2009	7822,0	2224,8	5513,6	37,5	46,1
	2010	15520,1	3394,1	9793,4	1150,6	1182,1
Masowe ciekłe Liquid bulk	10024,8	1729,8	8251,2	-	43,8	
ropa naftowa crude oil	9967,4	1729,7	8237,7	-	-	
produkty z ropy naftowej oil products	43,8	-	-	-	43,8	
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	13,6	0,1	13,5	-	-	
Masowe suche Dry bulk	1400,1	943,0	366,4	45,4	45,2	
rudy i złom ores and scrap	341,1	341,1	-	-	-	
węgiel i koks coal and coke	796,3	535,8	171,8	43,6	45,1	
produkty rolnicze agricultural products	111,2	-	111,2	-	-	
w tym zboże of which grain	111,2	-	111,2	-	-	
inne suche ładunki masowe other dry bulk	151,5	66,1	83,4	1,8	0,1	
Kontenery duże Large containers	2197,6	1,1	4,2	1102,2	1090,0	
Tocznice samobieżne Ro-ro units (self-propelled)	977,3	437,6	538,7	0,5	0,5	
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	219,6	169,5	50,1	-	-	
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo	700,8	113,1	582,8	2,4	2,5	
produkty leśne forestry products	48,7	43,8	4,9	-	-	
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	593,7	37,4	552,0	2,1	2,1	
inne ładunki drobnicowe other general cargo	58,5	31,8	25,9	0,3	0,4	

^{a)} W 2007 roku łącznie z masą kontenerów i jednostek tocznych.

^{a)} In-2007 weight of containers and ro-ro units is included.

TABL. 4.6

OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH ^{a)} WEDŁUG RODZAJÓW (CD.)
TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW
TRANSIT TRAFFIC ^{a)} BY TYPE OF TRANSIT, GROUP (CONT.)
OF CARGO AND SEAPORT

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit			
		morsko- -ładunowy (wyładunek) sea/land (unloading)	ładowo- -morski (załadunek) land/sea (loading)	morski seaborne	
				wyładunek unloading	załadunek loading
w tys. ton in thous. tonnes					
GDAŃSK					
RAZEM TOTAL	12230,3	1751,9	8287,0	1101,7	1089,6
Masowe ciekłe Liquid bulk	9967,4	1729,7	8237,7	-	-
ropa naftowa crude oil	9967,4	1729,7	8237,7	-	-
Kontenery duże Large containers	2194,8	0,3	4,2	1101,2	1089,1
Tocznice samobieżne Ro-ro units (self-propelled)	23,2	18,2	4,0	0,5	0,5
Tocznice niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	3,7	3,7	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo	41,2	0,0	41,2	-	-
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	40,7	-	40,7	-	-
inne ładunki drobnicowe other general cargo	0,5	0,0	0,5	-	-
GDYNIA					
RAZEM TOTAL	37,1	3,6	31,7	1,0	0,9
Kontenery duże Large containers	2,7	0,8	0,1	1,0	0,9
Tocznice samobieżne Ro-ro units (self-propelled)	0,1	0,1	-	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo	34,3	2,7	31,6	-	0,0
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	24,2	0,4	23,8	-	-
inne ładunki drobnicowe other general cargo	10,0	2,2	7,8	-	0,0
SZCZECIN					
RAZEM TOTAL	1249,9	396,9	845,3	3,9	3,8
Masowe ciekłe Liquid bulk	5,1	0,1	5,0	-	-
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	5,1	0,1	5,0	-	-
Masowe suche Dry bulk goods	635,1	286,4	345,3	1,8	1,6
rudny i złom ores and scrap	182,3	182,3	-	-	-
węgiel i koks coal and coke	190,2	38,1	150,6	-	1,5

^{a)} W 2007 roku łącznie z masą kontenerów i jednostek tocznych.

^{a)} In-2007 weight of containers and ro-ro units is included.

TABL. 4.6 OBRÓT ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH ^{a)} WEDŁUG RODZAJÓW (DOK.) TRANZYTU, GRUP ŁADUNKÓW I PORTÓW
TRANSIT TRAFFIC ^{a)} BY TYPE OF TRANSIT, GROUP OF CARGO AND SEAPORT (CONT.)

GRUPY ŁADUNKÓW CARGO GROUPS	Ogółem Total	Tranzyt Transit			
		morsko- ładunek (wyładunek) sea/land (unloading)	ładowo- morski (załadunek) land/sea (loading)	morski seaborne	
				wyładunek unloading	załadunek loading
w tys. ton in thous. tonnes					
SZCZECIN (DOK.) (CONT.)					
produkty rolnicze agricultural products	111,2	-	111,2	-	-
w tym zboże of which grain	111,2	-	111,2	-	-
inne suche ładunki masowe other dry bulk	151,5	66,1	83,4	1,8	0,1
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo	609,7	110,4	495,0	2,1	2,2
produkty leśne forestry products	48,7	43,8	4,9	-	-
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	513,7	37,0	472,5	2,1	2,1
inne ładunki drobnicowe other general cargo	47,3	29,6	17,6	-	0,1
ŚWINOUJŚCIE					
RAZEM TOTAL	2002,8	1241,7	629,4	44,0	87,8
Masowe ciekłe Liquid bulk	52,3	-	8,5	-	43,8
produkty z ropy naftowej oil products	43,8	-	-	-	43,8
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	8,5	-	8,5	-	-
Masowe suche Dry bulk	764,9	656,6	21,1	43,6	43,6
rudy i złom ores and scrap	158,9	158,9	-	-	-
węgiel i koks coal and coke	606,1	497,7	21,1	43,6	43,6
Kontenery duże Large containers	0,1	-	-	0,0	0,0
Toczne samobieżne Ro-ro units (self-propelled)	954,0	419,2	534,8	-	-
Toczne niesamobieżne Ro-ro units (non-self-propelled)	215,9	165,8	50,1	-	-
Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo	15,6	-	15,0	0,3	0,3
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	15,0	-	15,0	-	-
inne ładunki drobnicowe other general cargo	0,7	-	-	0,3	0,3

^{a)} W 2007 roku łącznie z masą kontenerów i jednostek tocznych.
^{a)} In-2007 weight of containers and ro-ro units is included.

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sam- obieźne	Toczne niesamo- bieźne	Pozostałe ładunki drobniczo- we
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
w tys. ton in thous. tonnes								
OGÓŁEM TOTAL								
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2007	52433,8	15665,2	20412,8	5900,0	4178,7	1677,3	4599,8
	2008	48832,6	13670,6	19993,9	5609,5	4394,0	1320,1	3844,5
	2009	45079,4	12797,1	19209,3	5092,8	3883,3	926,4	3170,5
	2010	59506,5	18179,6	24255,2	7828,0	4862,4	990,2	3391,2
Krajowy obrót morski Domestic seaborne traffic	2007	830,3	598,0	210,5	1,0	-	-	20,8
	2008	1027,2	707,4	251,4	1,7	47,6	-	18,9
	2009	829,0	572,4	246,8	0,6	0,4	-	8,9
	2010	893,1	680,1	196,9	9,9	-	-	6,2
Międzynarodowy obrót morski International seaborne traffic	2007	51603,5	15067,3	20202,3	5899,0	4178,7	1677,3	4579,0
	2008	47805,4	12963,2	19742,5	5607,8	4346,3	1320,1	3825,6
	2009	44250,4	12224,8	18962,5	5092,2	3882,9	926,4	3161,6
	2010	58613,4	17499,5	24058,3	7818,1	4862,4	990,2	3385,0
Afryka Africa	2007	3680,3	798,7	2623,7	1,4	0,5	-	256,0
	2008	2642,5	443,2	1851,4	1,1	-	-	346,8
	2009	2419,3	500,8	1560,0	3,3	1,2	-	354,1
	2010	2038,9	135,1	1634,2	2,2	1,5	-	265,9
Ameryka America	2007	5309,3	1318,2	3602,9	4,6	-	-	383,5
	2008	7217,3	1279,9	5556,7	3,8	-	-	377,0
	2009	4615,2	1387,2	3137,0	3,8	-	-	87,2
	2010	6034,5	976,6	4705,4	3,6	0,1	-	348,8
Azja Asia	2007	1844,1	1013,1	407,7	6,3	116,8	-	300,2
	2008	1239,2	326,5	610,2	3,0	56,2	-	243,4
	2009	2487,9	631,5	1424,1	0,2	0,2	-	432,0
	2010	3561,3	608,2	1099,5	1569,8	0,8	-	283,0
Australia i Oceania Australia and Oceania	2007	6,0	-	-	-	-	-	6,0
	2008	90,3	-	82,1	-	-	-	8,2
	2009	5,5	-	-	-	-	-	5,5
	2010	2,7	-	2,6	0,1	-	-	-
Europa Europe	2007	40638,8	11868,2	13542,1	5885,0	4061,3	1677,3	3604,8
	2008	36201,6	10515,1	11628,1	5599,9	4290,2	1320,1	2848,3
	2009	34697,8	9705,2	12816,7	5085,0	3881,6	926,4	2282,9
	2010	46976,0	15779,6	16616,6	6242,4	4860,0	990,2	2487,2
w tym kraje UE of which the EU	2007	36004,5	10459,4	11136,3	5784,7	4060,5	1677,2	2886,3
	2008	30489,2	7985,6	8992,6	5431,0	4286,9	1320,0	2473,1
	2009	29632,4	7711,6	10139,9	4996,1	3879,3	926,4	1979,1
	2010	39865,6	12955,7	13602,8	5457,2	4858,7	990,2	2001,0

TABL. 4.7 OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY (CONT.) AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczn e sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczn e niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobnico- we <i>Other general cargo</i>
			w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
OGÓŁEM (CD.) TOTAL (CONT.)								
Belgia <i>Belgium</i>	2007	1810,0	546,5	244,0	472,7	99,9	-	446,9
	2008	1148,0	159,0	370,4	194,9	112,7	-	311,0
	2009	1454,2	337,5	414,5	541,8	19,8	-	140,7
	2010	2514,2	422,5	709,4	1194,5	20,2	-	167,6
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2008	0,4	-	-	-	-	-	0,4
	2010	0,4	-	-	-	-	-	0,4
Cypr <i>Cyprus</i>	2008	0,3	-	-	-	-	-	0,3
	2010	0,4	-	-	-	-	-	0,4
Dania <i>Denmark</i>	2007	2823,6	1388,3	1136,0	1,0	19,9	15,0	263,4
	2008	1699,1	821,0	748,5	0,1	16,8	12,1	100,5
	2009	2281,9	1380,8	644,7	0,1	18,1	10,2	228,1
	2010	2346,0	934,3	1276,7	3,5	10,3	13,0	108,3
Estonia <i>Estonia</i>	2007	392,1	256,6	117,4	-	-	-	18,1
	2008	281,9	188,9	81,7	-	0,1	-	11,2
	2009	231,5	105,0	112,4	-	-	-	14,2
	2010	306,9	214,5	80,8	-	-	-	11,6
Finlandia <i>Finland</i>	2007	3524,1	1168,5	928,6	6,1	96,6	918,1	406,4
	2008	3348,3	1225,0	780,4	14,3	108,7	717,5	502,5
	2009	2770,0	1207,2	583,4	60,1	45,3	463,0	411,0
	2010	2451,8	387,9	786,0	397,7	29,7	458,6	391,8
Francja <i>France</i>	2007	1443,6	731,6	619,8	20,1	-	-	72,2
	2008	1004,7	368,4	388,9	194,6	8,9	-	43,9
	2009	1113,8	426,0	669,4	-	-	-	18,4
	2010	1823,9	568,5	1190,5	2,8	-	0,2	61,9
Grecja <i>Greece</i>	2007	49,8	-	38,9	-	-	-	10,9
	2008	54,7	-	51,7	-	-	-	3,0
	2009	23,5	-	13,6	-	-	-	9,9
	2010	36,4	1,9	24,6	-	-	-	10,0
Hiszpania <i>Spain</i>	2007	1035,6	320,9	439,9	-	-	-	274,8
	2008	872,9	66,1	508,2	-	10,7	-	287,9
	2009	1564,2	190,0	1097,3	-	0,3	0,1	276,5
	2010	1636,1	697,9	710,3	-	-	-	227,9
Irlandia <i>Ireland</i>	2007	501,0	8,1	444,3	-	-	-	48,6
	2008	437,5	-	412,0	0,5	-	-	25,0
	2009	349,8	-	348,2	-	-	-	1,6
	2010	403,1	19,6	376,0	-	0,7	-	6,8

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU**

(CD.)

**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

(CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobnico- we
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
OGÓŁEM (CD.) TOTAL (CONT.)								
Litwa <i>Lithuania</i>	2007	362,3	34,4	308,3	1,4	-	-	18,3
	2008	1108,1	668,3	417,5	0,2	-	-	22,1
	2009	1026,6	724,2	274,7	0,3	-	-	27,4
	2010	1773,8	1364,8	368,7	1,0	-	-	39,2
Łotwa <i>Latvia</i>	2007	720,3	207,2	383,6	0,4	-	-	129,1
	2008	873,3	189,9	630,6	-	-	-	52,8
	2009	1099,9	179,4	886,5	0,2	-	-	33,8
	2010	1206,5	241,6	908,1	-	-	-	56,8
Malta <i>Malta</i>	2008	16,8	-	16,8	-	-	-	-
	2009	1,4	1,4	-	-	-	-	-
	2010	0,4	-	-	-	-	-	0,4
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	4008,8	2125,5	1340,1	361,5	11,8	-	169,8
	2008	3073,6	1499,9	1075,9	323,4	31,7	-	142,5
	2009	3351,8	1468,7	977,3	749,5	2,6	-	153,8
	2010	7368,7	5106,7	1056,6	984,5	-	0,7	220,2
Niemcy <i>Germany</i>	2007	7666,4	1360,1	1612,8	4620,4	1,0	0,3	71,9
	2008	5971,2	649,6	748,3	4513,3	0,7	0,3	59,0
	2009	5136,4	401,7	1156,1	3516,5	2,6	0,4	59,1
	2010	5913,4	596,0	2624,7	2644,1	4,0	0,3	44,2
Portugalia <i>Portugal</i>	2007	196,6	10,3	46,2	-	-	-	140,2
	2008	148,7	9,6	44,2	-	-	-	94,8
	2009	159,7	3,2	59,3	0,2	-	-	97,0
	2010	137,7	7,4	37,6	-	-	-	92,7
Rumunia <i>Romania</i>	2009	62,1	-	62,1	-	-	-	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	7290,5	1487,2	1113,7	9,5	3797,6	743,9	138,6
	2008	7005,0	1365,1	888,1	9,1	3961,8	590,1	190,7
	2009	5829,6	691,3	740,7	0,1	3771,2	452,7	173,6
	2010	7830,4	1333,7	1011,6	16,5	4761,8	517,1	189,8
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2007	3962,7	812,4	2196,1	291,6	33,3	-	629,2
	2008	3339,1	772,9	1771,1	180,5	34,7	-	579,9
	2009	3074,6	591,0	2056,1	127,3	19,5	-	280,6
	2010	3908,0	958,7	2373,4	212,5	32,1	0,2	331,0
Włochy <i>Italy</i>	2007	217,1	1,8	166,8	-	0,4	-	48,0
	2008	105,5	2,0	57,9	-	-	-	45,6
	2009	101,5	4,3	43,8	-	-	-	53,4
	2010	207,7	99,9	67,9	-	-	-	39,9

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY (CONT.) AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Tocznice samobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobni- cowe <i>Other general cargo</i>	
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
OGÓŁEM (DOK.) TOTAL (CONT.)								
Pozostałe <i>Others</i>	2007	125,0	69,1	25,9	1,6	-	-	28,4
	2008	414,5	398,5	14,0	-	-	-	2,0
	2009	24,8	-	24,8	-	-	-	-
	2010	7110,4	2823,9	3013,8	785,2	1,3	-	486,2
GDAŃSK								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	19944,1	12085,1	5753,9	600,4	427,9	8,1	1068,7
	2008	17072,5	10608,1	4037,3	954,6	592,8	8,9	870,8
	2009	18757,8	9992,7	5852,7	1873,1	322,7	13,2	703,4
	2010	26421,2	14778,4	6664,0	3927,8	346,1	14,5	690,4
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2007	295,2	268,1	22,6	0,2	-	-	4,3
	2008	474,9	316,9	148,4	0,9	-	-	8,7
	2009	398,7	273,9	120,9	0,2	-	-	3,7
	2010	347,2	282,0	65,0	0,1	-	-	0,1
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2007	19648,8	11817,0	5731,2	600,2	427,9	8,1	1064,4
	2008	16597,6	10291,2	3888,8	953,7	592,8	8,9	862,1
	2009	18359,1	9718,8	5731,7	1872,9	322,7	13,2	699,7
	2010	26074,1	14496,4	6599,0	3927,8	346,1	14,5	690,3
Afryka <i>Africa</i>	2007	1602,6	795,8	740,8	-	-	-	66,0
	2008	1054,0	443,2	404,8	-	-	-	206,1
	2009	861,4	498,7	183,2	-	-	-	179,4
	2010	677,0	132,7	414,1	0,5	-	-	129,6
Ameryka <i>America</i>	2007	1517,4	1091,3	344,6	3,5	-	-	78,0
	2008	1821,4	1198,5	603,6	-	-	-	19,3
	2009	1984,4	1382,2	598,7	3,5	-	-	0,1
	2010	1572,7	940,7	506,6	1,9	-	-	123,5
Azja <i>Asia</i>	2007	1353,1	1013,1	73,1	0,1	115,3	-	151,5
	2008	605,9	304,6	64,6	1,4	55,8	-	179,6
	2009	1834,6	605,5	898,1	0,1	-	-	330,9
	2010	2647,0	603,5	343,5	1569,4	0,8	-	129,8
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2007	5,1	-	-	-	-	-	5,1
	2008	6,8	-	-	-	-	-	6,8
	2010	0,1	-	-	0,1	-	-	-
Europa <i>Europe</i>	2007	15074,4	8850,0	4569,8	596,7	312,6	8,1	737,1
	2008	12697,0	7946,4	2801,9	952,4	537,0	8,9	450,3
	2009	13678,7	7232,4	4051,7	1869,3	322,7	13,2	189,3
	2010	21177,4	12819,5	5334,8	2355,9	345,2	14,5	307,4

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU**

(CD.)

**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

(CONT.)

MIEJSCE ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Tocznice sam- bieżne	Tocznice niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobno- we
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
w tys. ton in thous. tonnes								
GDAŃSK (CD.) (CONT.)								
w tym kraje UE of which the EU	2007	13016,6	7657,8	3913,7	511,7	312,6	8,1	612,7
	2008	9585,4	5602,8	2273,8	790,3	533,7	8,9	375,8
	2009	10952,9	5388,0	3282,6	1803,9	320,5	13,2	144,7
	2010	16642,4	10099,4	4302,3	1634,5	344,0	14,5	247,7
Belgia Belgium	2007	640,8	415,8	58,2	7,1	-	-	159,6
	2008	208,3	79,4	7,4	6,1	10,4	-	104,9
	2009	411,1	241,1	142,3	4,8	3,0	-	19,9
	2010	794,0	348,7	300,1	81,0	-	-	64,2
Cypr Cyprus	2008	0,3	-	-	-	-	-	0,3
Dania Denmark	2007	1195,3	934,9	117,0	-	-	-	143,4
	2008	479,5	384,6	63,5	0,1	2,8	-	28,5
	2009	1182,6	1060,5	99,4	0,1	0,3	-	22,3
	2010	706,0	599,8	87,1	0,0	-	-	19,0
Estonia Estonia	2007	197,4	170,5	24,2	-	-	-	2,7
	2008	181,8	164,9	16,2	-	-	-	0,7
	2009	126,7	87,4	33,3	-	-	-	6,0
	2010	227,7	203,0	24,7	-	-	-	-
Finlandia Finland	2007	1454,8	768,9	593,5	4,9	52,3	-	35,1
	2008	1312,3	721,8	472,1	11,9	79,8	-	26,7
	2009	1475,9	1088,4	321,0	48,4	9,0	-	9,2
	2010	881,9	207,7	296,7	367,8	4,8	-	5,0
Francja France	2007	863,3	534,1	308,0	-	-	-	21,2
	2008	267,2	176,8	43,6	27,8	8,9	-	10,1
	2009	659,3	339,3	320,0	-	-	-	-
	2010	1209,2	516,6	641,2	2,8	-	-	48,6
Grecja Greece	2007	32,7	-	32,7	-	-	-	-
	2008	42,2	-	42,2	-	-	-	-
	2009	15,3	-	5,4	-	-	-	9,9
	2010	27,8	-	18,4	-	-	-	9,3
Hiszpania Spain	2007	294,4	245,3	24,7	-	-	-	24,4
	2008	201,7	8,7	133,0	-	10,7	-	49,2
	2009	424,2	116,3	291,5	-	0,1	-	16,3
	2010	801,0	611,9	181,5	-	-	-	7,6
Irlandia Ireland	2007	8,2	-	6,3	-	-	-	1,9
	2008	7,8	-	6,6	0,5	-	-	0,6
	2009	14,2	-	12,9	-	-	-	1,3
	2010	54,4	19,6	32,1	-	-	-	2,7

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY (CONT.)
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Tocznice samobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobniocenne <i>Other general cargo</i>	
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
GDAŃSK (DOK.) (CONT.)								
Litwa <i>Lithuania</i>	2007	28,1	2,1	24,7	0,1	-	-	1,2
	2008	643,8	597,4	40,0	-	-	-	6,4
	2009	184,2	146,6	35,3	-	-	-	2,3
	2010	611,8	571,2	40,6	-	-	-	-
Łotwa <i>Latvia</i>	2007	269,1	146,8	96,7	-	-	-	25,5
	2008	287,8	153,0	128,8	-	-	-	6,0
	2009	466,2	108,4	353,6	-	-	-	4,3
	2010	523,4	149,2	352,2	-	-	-	21,9
Malta <i>Malta</i>	2008	16,8	-	16,8	-	-	-	-
	2009	1,4	1,4	-	-	-	-	-
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	2561,6	1705,0	761,4	62,8	11,8	-	20,6
	2008	1561,3	1275,1	188,9	62,7	31,7	-	3,0
	2009	1641,2	1100,3	343,8	193,2	2,6	-	1,4
	2010	5090,7	4333,4	526,4	225,7	-	-	5,3
Niemcy <i>Germany</i>	2007	1917,4	1042,9	434,6	394,4	-	-	45,4
	2008	1263,1	356,0	238,4	647,1	0,5	-	21,1
	2009	1984,8	134,2	284,7	1537,4	0,7	-	27,8
	2010	1822,1	392,4	460,0	945,3	-	-	24,4
Portugalia <i>Portugal</i>	2007	17,4	-	6,0	-	-	-	11,4
	2008	10,1	4,2	-	-	-	-	5,9
	2009	9,9	3,2	6,8	-	-	-	-
	2010	7,9	3,4	4,0	-	-	-	0,5
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	1715,0	981,2	502,4	5,3	215,1	8,1	3,0
	2008	1622,0	974,3	262,4	8,8	354,2	8,9	13,5
	2009	924,4	394,6	215,8	0,1	287,4	13,2	13,3
	2010	1779,0	1177,4	269,7	3,9	308,1	14,5	5,5
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2007	1723,2	708,5	827,2	37,0	33,3	-	117,2
	2008	1457,5	706,5	594,4	25,1	34,7	-	96,8
	2009	1408,4	562,1	802,5	20,1	17,4	-	6,2
	2010	1984,0	865,1	1046,0	8,1	31,1	-	33,8
Włochy <i>Italy</i>	2007	98,0	1,8	96,2	-	-	-	-
	2008	21,8	-	19,6	-	-	-	2,2
	2009	23,2	4,3	14,3	-	-	-	4,6
	2010	121,6	99,9	21,7	-	-	-	0,1
Pozostałe <i>Others</i>	2007	96,2	66,7	2,9	-	-	-	26,6
	2008	412,5	398,5	14,0	-	-	-	-
	2010	4535,0	2720,1	1032,6	721,4	1,3	-	59,7

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG (CD.)
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY (CONT.)
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sam- obieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobniczo- we
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
GDYNIA								
RAZEM TOTAL	2007	14849,2	2023,4	4744,4	4806,2	1242,3	989,2	1043,6
	2008	12859,6	1331,3	4779,7	4121,2	1152,2	739,6	735,6
	2009	11361,0	1186,6	5397,1	2726,7	865,1	483,2	702,2
	2010	12346,1	1399,9	5322,2	3435,9	1041,6	497,7	648,8
Krajowy obrót morski Domestic seaborne traffic	2007	12,2	2,4	0,8	0,4	-	-	8,5
	2008	27,6	23,1	-	0,8	0,4	-	3,3
	2009	66,5	48,9	16,4	0,3	-	-	1,0
	2010	96,2	46,7	48,0	1,2	-	-	0,4
Międzynarodowy obrót morski International seaborne traffic	2007	14837,0	2021,0	4743,5	4805,8	1242,3	989,2	1035,1
	2008	12832,1	1308,3	4779,7	4120,4	1151,9	739,6	732,3
	2009	11294,5	1137,7	5380,8	2726,4	865,1	483,2	701,3
	2010	12249,9	1353,2	5274,3	3434,7	1041,6	497,7	648,4
Afryka Africa	2007	207,4	-	193,6	-	0,3	-	13,4
	2008	347,9	-	299,8	-	-	-	48,0
	2009	859,7	2,1	790,3	-	-	-	67,3
	2010	300,7	-	272,9	-	-	-	27,8
Ameryka America	2007	1749,2	185,3	1410,8	-	-	-	153,1
	2008	1093,6	56,7	975,5	2,4	-	-	59,1
	2009	988,7	-	981,1	-	-	-	7,6
	2010	1037,6	10,5	958,6	1,4	0,1	-	67,0
Azja Asia	2007	259,5	-	138,7	0,2	0,7	-	120,0
	2008	207,6	13,8	163,6	-	0,3	-	30,0
	2009	386,4	26,0	291,4	-	-	-	69,1
	2010	368,1	4,7	278,0	0,4	-	-	85,1
Australia i Oceania Australia and Oceania	2007	0,9	-	-	-	-	-	0,9
	2008	1,4	-	-	-	-	-	1,4
	2009	5,5	-	-	-	-	-	5,5
Europa Europe	2007	12620,0	1835,7	3000,3	4805,7	1241,3	989,2	747,8
	2008	11181,6	1237,8	3340,8	4118,0	1151,6	739,6	593,8
	2009	9029,4	1109,6	3293,2	2726,4	865,1	483,2	551,9
	2010	10543,5	1338,1	3764,9	3432,9	1041,5	497,7	468,5
w tym kraje UE of which the EU	2007	11720,0	1826,1	2403,0	4791,5	1240,5	989,2	469,7
	2008	10371,3	1226,1	2576,1	4116,3	1151,6	739,6	561,6
	2009	8186,7	1098,0	2508,2	2725,2	865,1	483,2	507,1
	2010	9789,9	1328,7	3143,0	3383,1	1041,5	497,7	395,9

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobnico- we
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self- propelled</i>	<i>Ro-ro non-self- propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
		w tys. ton		in thous. tonnes				
GDYNIA (CD.) (CONT.)								
Belgia <i>Belgium</i>	2007	746,8	106,0	55,1	465,6	99,9	-	20,3
	2008	465,4	34,0	138,3	188,7	102,3	-	2,0
	2009	655,6	28,3	68,6	537,0	16,8	-	4,9
	2010	1434,7	49,1	246,1	1113,6	20,2	-	5,8
Cypr <i>Cyprus</i>	2010	0,4	-	-	-	-	-	0,4
Dania <i>Denmark</i>	2007	405,4	107,8	278,0	-	0,8	-	18,7
	2008	191,5	15,9	161,8	-	-	-	13,8
	2009	345,3	39,2	252,7	-	2,7	-	50,8
	2010	375,9	25,6	328,5	3,4	-	-	18,4
Estonia <i>Estonia</i>	2007	41,7	25,1	15,3	-	-	-	1,3
	2008	33,3	4,7	19,8	-	0,1	-	8,6
	2009	40,7	-	35,1	-	-	-	5,5
	2010	32,0	9,0	20,3	-	-	-	2,6
Finlandia <i>Finland</i>	2007	1582,5	367,3	131,4	1,2	44,2	917,6	120,9
	2008	1477,4	442,5	64,0	2,4	28,8	717,5	222,3
	2009	874,2	44,2	94,0	11,8	36,3	463,0	225,0
	2010	1041,5	128,0	243,6	30,0	24,9	458,6	156,4
Francja <i>France</i>	2007	268,5	189,8	7,8	20,1	-	-	50,8
	2008	434,0	186,7	52,2	166,7	-	-	28,4
	2009	171,4	79,6	74,7	-	-	-	17,1
	2010	225,1	49,9	162,9	-	-	-	12,2
Hiszpania <i>Spain</i>	2007	108,5	9,9	67,0	-	-	-	31,6
	2008	176,3	1,5	106,2	-	-	-	68,6
	2009	373,1	3,0	302,2	-	0,2	0,1	67,5
	2010	205,7	2,5	155,8	-	-	-	47,4
Irlandia <i>Ireland</i>	2007	302,7	8,1	294,6	-	-	-	-
	2008	309,4	-	302,8	-	-	-	6,6
	2009	249,2	-	248,9	-	-	-	0,3
	2010	271,1	-	270,4	-	0,7	-	-
Litwa <i>Lithuania</i>	2007	76,7	32,3	42,7	1,1	-	-	0,7
	2008	117,1	62,1	51,9	-	-	-	3,1
	2009	636,7	562,3	72,8	-	-	-	1,6
	2010	734,8	694,7	32,5	1,0	-	-	6,6

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU**

(CD.)

**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

(CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Tocznne sa- mobieżne	Tocznne niesamo- -bieżne	Pozostałe ładunki drobnico- we
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self- propelled</i>	<i>Ro-ro non-self- propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
w tys. ton in thous. tonnes								
GDYNIA (DOK.) (CONT.)								
Łotwa <i>Latvia</i>	2007	53,9	2,6	11,1	-	-	-	40,2
	2008	195,1	5,5	163,7	-	-	-	25,8
	2009	368,7	48,6	311,8	0,2	-	-	8,0
	2010	202,3	36,9	150,1	-	-	-	15,3
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	720,9	288,3	104,9	298,7	-	-	28,9
	2008	721,6	112,1	319,5	260,6	-	-	29,4
	2009	645,6	95,4	81,0	444,7	-	-	24,5
	2010	826,9	112,9	81,2	617,3	-	-	15,4
Niemcy <i>Germany</i>	2007	4089,1	220,6	112,5	3751,2	1,0	0,3	3,6
	2008	3536,6	105,0	78,2	3346,5	0,2	0,3	6,4
	2009	1788,8	45,3	108,1	1624,3	1,9	0,4	8,8
	2010	1684,6	114,8	157,0	1402,1	4,0	0,3	6,3
Portugalia <i>Portugal</i>	2007	29,2	4,1	9,3	-	-	-	15,8
	2008	17,1	1,2	5,8	-	-	-	10,0
	2009	10,3	-	3,5	-	-	-	6,9
	2010	34,8	4,0	7,2	-	-	-	23,6
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	1841,6	369,8	236,7	-	1094,1	71,4	69,6
	2008	1540,4	190,2	236,2	-	1020,1	21,8	72,1
	2009	1150,7	138,8	139,1	-	805,2	19,7	48,0
	2010	1357,9	17,9	255,6	11,3	991,1	38,8	43,1
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2007	1451,7	94,4	1036,6	253,8	-	-	66,9
	2008	1135,8	62,6	859,7	151,3	-	-	62,1
	2009	867,1	13,3	706,6	107,3	2,1	-	37,9
	2010	1358,7	83,3	1031,7	204,4	0,5	-	38,7
Włochy <i>Italy</i>	2007	0,8	-	-	-	0,4	-	0,4
	2008	20,0	2,0	16,1	-	-	-	2,0
	2009	9,3	-	9,0	-	-	-	0,3
	2010	3,7	-	-	-	-	-	3,7
Pozostałe <i>Others</i>	2009	24,8	-	24,8	-	-	-	-
	2010	753,6	9,3	621,9	49,8	-	-	72,6
SZCZECIN								
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	8008,5	738,5	4774,1	417,6	1,3	0,5	2076,6
	2008	7787,2	817,8	4678,2	520,4	0,1	-	1770,8
	2009	6991,6	736,5	4488,9	492,0	1,3	-	1272,8
	2010	7969,2	857,4	5049,7	463,7	1,9	1,1	1595,3

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Tocznice samobieżne	Tocznice niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobni- ce
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
SZCZECIN (CD.) (CONT.)								
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2007	337,1	170,6	162,4	0,3	-	-	3,8
	2008	255,7	188,5	64,0	-	-	-	3,2
	2009	215,1	107,5	105,2	0,1	0,2	-	2,2
	2010	181,0	130,1	39,6	8,6	-	-	2,7
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2007	7671,4	567,9	4611,7	417,3	1,3	0,5	2072,8
	2008	7531,5	629,3	4614,2	520,4	0,1	-	1767,6
	2009	6776,4	629,0	4383,8	492,0	1,1	-	1270,6
	2010	7788,2	727,3	5010,1	455,1	1,9	1,1	1592,7
Afryka <i>Africa</i>	2007	485,7	2,9	320,8	1,4	0,2	-	160,4
	2008	351,7	-	257,9	1,1	-	-	92,7
	2009	364,9	-	259,9	3,0	0,9	-	101,2
	2010	343,6	2,4	236,8	1,3	1,5	-	101,6
Ameryka <i>America</i>	2007	537,4	24,9	401,0	1,2	-	-	110,3
	2008	427,3	-	245,2	1,4	-	-	180,8
	2009	358,0	-	278,2	0,3	-	-	79,5
	2010	411,1	25,4	227,1	0,3	-	-	158,3
Azja <i>Asia</i>	2007	38,4	-	2,7	6,1	0,8	-	28,7
	2008	43,7	8,1	-	1,7	-	-	33,8
	2009	45,5	-	34,1	0,1	0,2	-	11,1
	2010	114,1	-	68,9	-	-	-	45,2
Australia i Oceania <i>Australia and Oceania</i>	2010	2,6	-	2,6	-	-	-	-
Europa <i>Europe</i>	2007	6606,9	540,0	3885,2	408,6	0,2	0,5	1772,2
	2008	6708,9	621,2	4111,2	516,2	-	-	1460,2
	2009	6008,0	629,0	3811,6	488,6	-	-	1078,7
	2010	6916,8	699,5	4474,6	453,5	0,5	1,1	1287,6
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2007	5465,2	419,3	2988,2	408,6	0,2	0,5	1648,3
	2008	5431,3	504,5	3088,7	513,7	-	-	1324,4
	2009	4987,0	525,2	3019,8	467,0	-	-	975,0
	2010	5869,5	618,6	3727,4	439,5	0,5	1,1	1082,4
Belgia <i>Belgium</i>	2007	379,8	23,2	96,9	-	-	-	259,7
	2008	362,3	40,1	150,4	-	-	-	171,8
	2009	280,2	62,2	142,1	-	-	-	76,0
	2010	192,5	13,0	112,7	-	-	-	66,8

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobnic- owe
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self- propelled</i>	<i>Ro-ro non-self- propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
SZCZECIN (CD.) (CONT.)								
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	2010	0,4	-	-	-	-	-	0,4
Dania <i>Denmark</i>	2007	575,9	38,2	459,8	1,0	0,2	-	76,6
	2008	426,4	59,4	321,2	-	-	-	45,8
	2009	282,0	24,4	225,9	-	-	-	31,7
	2010	682,5	60,9	572,8	-	-	-	48,8
Estonia <i>Estonia</i>	2007	141,7	59,2	68,3	-	-	-	14,1
	2008	66,7	19,2	45,7	-	-	-	1,8
	2009	48,6	17,5	28,5	-	-	-	2,6
	2010	32,5	2,4	21,2	-	-	-	9,0
Finlandia <i>Finland</i>	2007	473,6	32,3	202,5	-	-	0,5	238,3
	2008	537,0	60,7	239,8	-	-	-	236,5
	2009	385,2	50,2	168,4	-	-	-	166,5
	2010	514,9	52,2	238,1	-	-	-	224,6
Francja <i>France</i>	2007	258,8	4,4	254,3	-	-	-	0,2
	2008	261,8	1,9	254,5	-	-	-	5,4
	2009	118,3	7,1	109,8	-	-	-	1,3
	2010	155,0	1,9	151,7	-	-	0,2	1,1
Grecja <i>Greece</i>	2007	12,9	-	1,9	-	-	-	10,9
	2008	8,4	-	5,4	-	-	-	3,0
	2009	1,9	-	1,9	-	-	-	-
	2010	8,6	1,9	6,1	-	-	-	0,6
Hiszpania <i>Spain</i>	2007	495,1	65,7	210,9	-	-	-	218,4
	2008	479,1	55,8	253,2	-	-	-	170,0
	2009	684,8	70,7	423,8	-	-	-	190,3
	2010	598,6	83,5	342,3	-	-	-	172,9
Irlandia <i>Ireland</i>	2007	178,2	-	131,6	-	-	-	46,7
	2008	110,8	-	93,0	-	-	-	17,8
	2009	79,4	-	79,4	-	-	-	-
	2010	69,6	-	65,6	-	-	-	4,0
Litwa <i>Lithuania</i>	2007	68,9	-	54,2	-	-	-	14,7
	2008	161,2	1,2	151,3	-	-	-	8,7
	2009	130,6	-	112,1	0,3	-	-	18,2
	2010	188,0	37,2	118,1	-	-	-	32,7

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY (CONT.) AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- -bieżne	Pozostałe ładunki drobniczo- we
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self- -propelled</i>	<i>Ro-ro non-self- -propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
		w tys. ton in thous. tonnes						
SZCZECIN (CD.) (CONT.)								
Łotwa <i>Latvia</i>	2007	319,6	52,3	204,0	-	-	-	63,3
	2008	285,0	31,4	233,6	-	-	-	20,1
	2009	242,4	14,3	214,8	-	-	-	13,3
	2010	262,3	37,6	205,4	-	-	-	19,3
Malta <i>Malta</i>	2010	0,4	-	-	-	-	-	0,4
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	458,2	11,1	379,3	0,1	-	-	67,8
	2008	599,9	110,8	422,3	0,1	-	-	66,8
	2009	580,8	150,6	254,5	111,7	-	-	64,0
	2010	687,1	184,0	286,6	141,5	-	0,7	74,3
Niemcy <i>Germany</i>	2007	825,4	19,0	377,0	407,5	-	-	21,9
	2008	883,6	7,7	339,0	512,5	-	-	24,5
	2009	942,6	4,5	570,4	354,9	-	-	12,8
	2010	1279,7	15,8	958,3	296,7	-	-	8,9
Portugalia <i>Portugal</i>	2007	129,6	6,1	10,5	-	-	-	112,9
	2008	99,6	-	26,3	-	-	-	73,4
	2009	122,1	-	35,0	0,2	-	-	86,9
	2010	81,8	-	13,2	-	-	-	68,7
Rumunia <i>Romania</i>	2009	40,1	-	40,1	-	-	-	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	454,9	107,8	337,2	-	-	-	9,9
	2008	497,3	112,6	365,6	-	-	-	19,2
	2009	514,0	115,1	370,8	-	-	-	28,1
	2010	638,4	123,2	458,4	1,3	-	-	55,5
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2007	616,8	-	171,7	-	-	-	445,1
	2008	596,3	3,8	173,3	1,0	-	-	418,2
	2009	465,2	8,5	221,9	-	-	-	234,8
	2010	419,4	5,1	155,0	-	0,5	0,2	258,6
Włochy <i>Italy</i>	2007	75,8	-	28,2	-	-	-	47,6
	2008	55,6	-	14,1	-	-	-	41,4
	2009	68,9	-	20,4	-	-	-	48,5
	2010	58,0	-	21,9	-	-	-	36,1

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU**

(CD.)

**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

(CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Tocznne sa- mobieżne	Tocznne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobnico- we
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
SZCZECIN (DOK.) (CONT.)								
Pozostałe Others	2006	16,3	-	15,6	-	-	-	0,6
	2007	3,0	-	2,0	-	-	-	1,0
	2010	1047,4	81,0	747,2	14,0	-	-	205,2
ŚWINOUJŚCIE								
RAZEM TOTAL	2007	7385,4	731,9	3037,1	75,8	2507,2	679,4	354,0
	2008	8843,1	657,8	4530,9	13,3	2648,8	571,7	420,6
	2009	7038,2	856,7	2633,2	1,0	2694,2	430,0	423,0
	2010	10682,7	1088,0	5252,5	0,5	3472,8	476,8	392,1
Krajowy obrót morski Domestic seaborne traffic	2007	161,7	141,3	19,8	0,1	-	-	0,5
	2008	188,9	122,0	19,5	-	47,3	-	-
	2009	128,2	123,7	4,3	-	0,2	-	-
	2010	215,0	187,3	27,0	-	-	-	0,7
Międzynarodowy obrót morski International seaborne traffic	2007	7223,7	590,7	3017,3	75,6	2507,2	679,4	353,5
	2008	8654,2	535,8	4511,4	13,3	2601,6	571,6	420,6
	2009	6910,0	733,1	2628,9	1,0	2694,0	430,0	423,0
	2010	10467,7	900,7	5225,5	0,5	3472,8	476,8	391,4
Afryka Africa	2007	356,8	-	340,7	-	-	-	16,1
	2008	77,2	-	77,2	-	-	-	-
	2009	88,0	-	85,4	0,3	0,3	-	2,1
	2010	39,4	-	32,1	0,4	-	-	6,9
Ameryka America	2007	1363,5	-	1321,4	-	-	-	42,1
	2008	3651,3	-	3533,5	-	-	-	117,8
	2009	1284,0	5,0	1279,0	-	-	-	-
	2010	2920,8	-	2920,8	-	-	-	-
Azja Asia	2007	2,0	-	2,0	-	-	-	-
	2008	149,1	-	149,1	-	-	-	-
	2009	20,8	-	-	-	-	-	20,8
	2010	129,1	-	106,0	-	-	-	23,0
Australia i Oceania Australia and Oceania	2008	82,1	-	82,1	-	-	-	-
Europa Europe	2007	5480,4	588,3	1336,2	74,0	2507,2	679,4	295,1
	2008	4692,6	535,8	669,5	13,3	2601,6	571,6	300,8
	2009	5517,1	728,0	1264,6	0,7	2693,7	430,0	400,1
	2010	7378,5	900,7	2166,6	0,1	3472,8	476,8	361,5

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY (CONT.) AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery Containers	Tocznice samobieżne Ro-ro self- propelled	Tocznice niesamobieżne Ro-ro non-self- propelled	Pozostałe ładunki drobni- cwe Other general cargo
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)				
w tys. ton in thous. tonnes								
ŚWINOUJŚCIE (CD.) (CONT.)								
w tym kraje UE of which the EU	2007	5115,1	502,0	1244,6	72,8	2507,2	679,4	109,0
	2008	4326,2	487,0	479,0	10,7	2601,6	571,6	176,4
	2009	5150,7	694,3	1039,2	-	2693,7	430,0	293,5
	2010	6806,8	887,1	1737,4	0,0	3472,8	476,8	232,6
Belgia Belgium	2007	9,9	1,5	4,0	-	-	-	4,3
	2008	42,5	-	10,8	-	-	-	31,7
	2009	42,8	6,0	-	-	-	-	36,9
	2010	58,0	11,7	15,5	-	-	-	30,9
Dania Denmark	2007	576,3	307,5	231,0	-	18,8	15,0	4,0
	2008	525,1	361,1	133,8	-	14,0	12,1	4,0
	2009	410,5	255,7	11,8	-	15,1	10,2	117,7
	2010	475,8	248,0	185,6	-	10,3	13,0	19,0
Estonia Estonia	2007	7,6	1,8	5,8	-	-	-	-
	2009	15,5	-	15,5	-	-	-	-
	2010	10,3	0,1	10,3	-	-	-	-
Finlandia Finland	2008	4,9	-	-	-	-	-	4,9
	2009	24,9	24,4	-	-	-	-	0,6
	2010	1,9	-	1,6	-	-	-	0,4
Francja France	2007	30,9	-	30,9	-	-	-	-
	2008	3,0	3,0	-	-	-	-	-
	2009	156,6	-	156,6	-	-	-	-
	2010	222,9	-	222,9	-	-	-	-
Grecja Greece	2007	4,3	-	4,3	-	-	-	-
	2008	4,1	-	4,1	-	-	-	-
	2009	6,3	-	6,3	-	-	-	-
Hiszpania Spain	2007	89,1	-	88,7	-	-	-	0,4
	2008	1,8	-	1,8	-	-	-	-
	2009	72,8	-	70,4	-	-	-	2,4
	2010	21,1	-	21,1	-	-	-	-
Irlandia Ireland	2010	1,6	-	1,5	-	-	-	0,1
Litwa Lithuania	2007	0,7	-	-	0,1	-	-	0,6
	2008	11,1	-	10,3	0,2	-	-	0,6
	2009	15,8	15,3	-	-	-	-	0,5
	2010	64,0	61,7	2,3	-	-	-	0,0

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sam- obieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobniczo- we
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self- propelled</i>	<i>Ro-ro non-self- propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
ŚWINOUJŚCIE (DOK.) (CONT.)								
Łotwa <i>Latvia</i>	2007	20,6	5,5	14,7	0,4	-	-	-
	2008	30,6	-	30,6	-	-	-	-
	2009	9,0	6,9	0,1	-	-	-	2,0
	2010	75,7	8,1	67,3	-	-	-	0,4
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	229,9	114,8	62,8	-	-	-	52,2
	2008	150,8	2,0	105,4	-	-	-	43,5
	2009	453,3	118,5	274,3	-	-	-	60,5
	2010	714,3	472,2	117,3	-	-	-	124,8
Niemcy <i>Germany</i>	2007	775,6	61,3	646,8	67,2	-	-	0,3
	2008	206,1	120,8	72,0	7,1	-	-	6,2
	2009	396,3	217,7	174,4	-	-	-	4,1
	2010	1057,9	69,0	987,0	0,0	-	-	1,9
Portugalia <i>Portugal</i>	2008	5,5	-	-	-	-	-	5,5
	2009	3,3	-	-	-	-	-	3,3
Rumunia <i>Romania</i>	2009	22,0	-	22,0	-	-	-	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	3222,5	-	18,4	4,2	2488,4	664,4	47,1
	2008	3238,2	-	13,5	0,3	2587,5	559,5	77,4
	2009	3215,2	42,8	8,9	-	2678,7	419,8	65,0
	2010	4013,9	15,1	17,1	-	3462,6	463,8	55,3
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2007	114,3	9,6	103,9	0,8	-	-	-
	2008	102,4	-	96,6	3,0	-	-	2,7
	2009	306,5	7,1	298,9	-	-	-	0,5
	2010	76,2	1,2	75,0	-	-	-	-
Włochy <i>Italy</i>	2007	33,4	-	33,4	-	-	-	-
	2010	13,2	-	13,2	-	-	-	-
Pozostałe <i>Others</i>	2007	21,0	2,4	16,9	1,6	-	-	0,2
	2008	2,0	-	-	-	-	-	2,0
	2010	571,6	13,5	429,2	0,1	-	-	128,9

TABL. 4.7 OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY (CONT.) AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekle (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczn samo- bieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczn niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobni- c we <i>Other general cargo</i>	
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>						
POLICE								
RAZEM TOTAL	2007	2054,7	79,7	1972,5	-	-	-	2,5
	2008	2158,8	255,5	1896,8	-	-	-	6,4
	2009	802,0	17,1	768,5	-	-	-	16,5
	2010	1829,0	27,2	1801,6	-	-	-	0,2
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2007	12,8	8,9	3,9	-	-	-	-
	2008	76,8	57,0	19,5	-	-	-	0,3
	2009	12,3	12,0	-	-	-	-	0,3
	2010	28,8	15,0	13,7	-	-	-	0,1
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2007	2041,9	70,8	1968,6	-	-	-	2,5
	2008	2082,0	198,6	1877,3	-	-	-	6,1
	2009	789,7	5,0	768,5	-	-	-	16,2
	2010	1800,2	12,2	1787,9	-	-	-	0,1
Afryka <i>Africa</i>	2007	1027,7	-	1027,7	-	-	-	-
	2008	811,7	-	811,7	-	-	-	-
	2009	245,3	-	241,2	-	-	-	4,1
	2010	678,2	-	678,2	-	-	-	-
Ameryka <i>America</i>	2007	141,8	16,6	125,2	-	-	-	-
	2008	223,7	24,7	199,0	-	-	-	-
	2010	92,4	-	92,4	-	-	-	-
Azja <i>Asia</i>	2007	191,1	-	191,1	-	-	-	-
	2008	233,0	-	233,0	-	-	-	-
	2009	200,5	-	200,5	-	-	-	-
	2010	303,1	-	303,1	-	-	-	-
Europa <i>Europe</i>	2007	676,6	54,2	620,5	-	-	-	1,9
	2008	813,5	173,9	633,5	-	-	-	6,1
	2009	343,9	5,0	326,8	-	-	-	12,2
	2010	726,5	12,2	714,2	-	-	-	0,1
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2007	540,6	54,2	484,6	-	-	-	1,8
	2008	681,0	165,2	509,7	-	-	-	6,1
	2009	239,8	5,0	222,6	-	-	-	12,2
	2010	595,1	12,2	582,9	-	-	-	0,1
Belgia <i>Belgium</i>	2007	26,4	-	25,0	-	-	-	1,4
	2008	68,3	5,5	62,3	-	-	-	0,6
	2009	64,6	-	61,5	-	-	-	3,0
	2010	34,9	-	34,9	-	-	-	-

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU**

(CD.)

**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

(CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobnic- owe
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
POLICE (CD.) (CONT.)								
Dania <i>Denmark</i>	2007	17,1	-	17,1	-	-	-	-
	2008	22,4	-	19,4	-	-	-	3,1
	2009	4,1	1,1	2,4	-	-	-	0,5
	2010	37,7	-	37,7	-	-	-	0,1
Estonia <i>Estonia</i>	2007	3,8	-	3,8	-	-	-	-
	2008	0,1	-	-	-	-	-	0,1
	2010	4,4	-	4,4	-	-	-	-
Francja <i>France</i>	2007	22,2	3,3	18,9	-	-	-	-
	2008	38,6	-	38,6	-	-	-	-
	2009	8,3	-	8,3	-	-	-	-
	2010	9,8	-	9,8	-	-	-	-
Hiszpania <i>Spain</i>	2007	48,5	-	48,5	-	-	-	-
	2008	14,0	-	14,0	-	-	-	-
	2009	9,3	-	9,3	-	-	-	-
	2010	9,7	-	9,7	-	-	-	-
Irlandia <i>Ireland</i>	2007	11,8	-	11,8	-	-	-	-
	2008	9,6	-	9,6	-	-	-	-
	2009	7,0	-	7,0	-	-	-	-
	2010	6,4	-	6,4	-	-	-	-
Litwa <i>Lithuania</i>	2007	186,7	-	186,7	-	-	-	-
	2008	173,7	7,5	164,1	-	-	-	2,0
	2009	54,4	-	54,4	-	-	-	-
	2010	175,2	-	175,2	-	-	-	-
Łotwa <i>Latvia</i>	2007	57,1	-	57,1	-	-	-	-
	2008	74,3	-	73,9	-	-	-	0,3
	2009	9,2	-	6,2	-	-	-	3,0
	2010	133,1	-	133,1	-	-	-	-
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	17,8	6,3	11,4	-	-	-	0,2
	2008	37,8	-	37,8	-	-	-	-
	2009	26,6	3,9	20,1	-	-	-	2,6
	2010	41,2	4,2	37,0	-	-	-	-
Niemcy <i>Germany</i>	2007	32,0	16,2	15,5	-	-	-	0,2
	2008	76,9	60,1	16,9	-	-	-	-
	2009	10,7	-	10,7	-	-	-	-
	2010	49,7	4,0	45,7	-	-	-	-

TABL. 4.7 OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY (CONT.) AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczn e sa- mobieżne <i>Ro-ro self- -propelled</i>	Toczn e niesamo- -bieżne <i>Ro-ro non-self- -propelled</i>	Pozostałe ładunki drobnico- we <i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
POLICE (DOK.) (CONT.)							
Portugalia <i>Portugal</i>	2007	20,4	-	20,4	-	-	-
	2008	14,9	4,2	10,8	-	-	-
	2009	14,0	-	14,0	-	-	-
	2010	11,3	-	11,3	-	-	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	34,4	28,4	5,9	-	-	0,1
	2008	95,2	87,9	7,3	-	-	-
	2009	7,9	-	6,1	-	-	1,8
	2010	4,7	-	4,7	-	-	-
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2007	53,4	-	53,4	-	-	-
	2008	47,0	-	47,0	-	-	-
	2009	23,7	-	22,5	-	-	1,2
	2010	66,0	4,0	62,0	-	-	-
Włochy <i>Italy</i>	2007	9,1	-	9,1	-	-	-
	2008	8,1	-	8,1	-	-	-
	2010	11,2	-	11,2	-	-	-
Pozostałe <i>Others</i>	2007	4,8	-	4,2	-	-	0,6
	2010	131,4	-	131,3	-	-	0,1
DARŁOWO							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	58,3	-	56,7	-	-	1,6
	2008	3,0	-	3,0	-	-	-
	2009	25,4	-	22,9	-	-	2,5
	2010	43,6	-	43,6	-	-	-
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2007	0,9	-	0,9	-	-	-
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2007	57,4	-	55,8	-	-	1,6
	2008	3,0	-	3,0	-	-	-
	2009	25,4	-	22,9	-	-	2,5
	2010	43,6	-	43,6	-	-	-
Europa <i>Europe</i>	2007	57,4	-	55,8	-	-	1,6
	2008	3,0	-	3,0	-	-	-
	2009	25,4	-	22,9	-	-	2,5
	2010	43,6	-	43,6	-	-	-

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne samobieżne	Toczne niesamobieżne	Pozostałe ładunki drobnicowe
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self-propelled</i>	<i>Ro-ro non-self-propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
w tys. ton in thous. tonnes								
DARŁOWO (DOK.) (CONT.)								
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2007	29,5	-	27,9	-	-	-	1,6
	2008	3,0	-	3,0	-	-	-	-
	2009	24,0	-	21,6	-	-	-	2,5
	2010	31,0	-	31,0	-	-	-	-
Belgia <i>Belgium</i>	2007	1,6	-	-	-	-	-	1,6
Dania <i>Denmark</i>	2007	6,7	-	6,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-
	2009	14,4	-	11,9	-	-	-	2,5
	2010	16,4	-	16,4	-	-	-	-
Finlandia <i>Finland</i>	2007	1,1	-	1,1	-	-	-	-
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2009	1,0	-	1,0	-	-	-	-
	2010	1,0	-	1,0	-	-	-	-
Niemcy <i>Germany</i>	2007	14,3	-	14,3	-	-	-	-
	2009	4,9	-	4,9	-	-	-	-
	2010	6,1	-	6,1	-	-	-	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	2,5	-	2,5	-	-	-	-
	2008	1,8	-	1,8	-	-	-	-
	2010	3,8	-	3,8	-	-	-	-
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2007	3,3	-	3,3	-	-	-	-
	2009	3,7	-	3,7	-	-	-	-
	2010	3,7	-	3,7	-	-	-	-
Pozostałe <i>Others</i>	2010	12,6	-	12,6	-	-	-	-
ELBLĄG								
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2007	2,1	-	-	-	-	-	2,1
	2008	2,0	-	-	-	-	-	2,0
	2009	2,1	-	-	-	-	-	2,1
	2010	52,5	-	33,0	-	-	-	19,5
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2007	1,5	-	-	-	-	-	1,5
	2008	1,1	-	-	-	-	-	1,1
	2009	1,1	-	-	-	-	-	1,1
	2010	0,8	-	-	-	-	-	0,8

TABL. 4.7 OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Toczne sa- mobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Toczne niesamo- bieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobni- cwo- we <i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
ELBLĄG (DOK.) (CONT.)							
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2007	0,6	-	-	-	-	0,6
	2008	0,9	-	-	-	-	0,9
	2009	1,0	-	-	-	-	1,0
	2010	51,7	-	33,0	-	-	18,7
Europa <i>Europe</i>	2007	0,6	-	-	-	-	0,6
	2008	0,9	-	-	-	-	0,9
	2009	1,0	-	-	-	-	1,0
	2010	51,7	-	33,0	-	-	18,7
kraje UE <i>the EU</i>	2007	0,6	-	-	-	-	0,6
	2008	0,9	-	-	-	-	0,9
	2009	1,0	-	-	-	-	1,0
	2010	1,3	-	-	-	-	1,3
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	0,1	-	-	-	-	0,1
	2009	0,4	-	-	-	-	0,4
Niemcy <i>Germany</i>	2007	0,5	-	-	-	-	0,5
	2008	0,9	-	-	-	-	0,9
	2009	0,6	-	-	-	-	0,6
	2010	1,3	-	-	-	-	1,3
Pozostałe <i>Others</i>	2010	50,4	-	33,0	-	-	17,4
KOŁOBRZEG							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	117,2	-	69,5	-	-	47,8
	2008	101,7	-	66,9	-	-	34,8
	2009	96,9	4,0	45,9	-	-	47,0
	2010	147,2	15,6	88,5	-	-	43,0
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2009	2,8	2,8	-	-	-	-
	2010	10,4	6,7	3,7	-	-	-
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2007	117,2	-	69,5	-	-	47,8
	2008	101,7	-	66,9	-	-	34,8
	2009	94,0	1,1	45,9	-	-	47,0
	2010	136,8	8,9	84,9	-	-	43,0
Europa <i>Europe</i>	2007	117,2	-	69,5	-	-	47,8
	2008	101,7	-	66,9	-	-	34,8
	2009	94,0	1,1	45,9	-	-	47,0
	2010	136,8	8,9	84,9	-	-	43,0

TABL. 4.7

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG
KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU
LUB WYŁADUNKU**

(CD.)

**CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY
AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING**

(CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- bieżne	Pozostałe ładunki drobnico- we
		Total	Liquid bulk (no cargo unit)	Dry bulk (no cargo unit)	Containers	Ro-ro self- propelled	Ro-ro non-self- propelled	Other general cargo
		w tys. ton in thous. tonnes						
KOŁOBRZEG (DOK.) (CONT.)								
w tym kraje UE of which the EU	2007	111,4	-	69,5	-	-	-	41,9
	2008	87,6	-	61,1	-	-	-	26,6
	2009	89,9	1,1	45,9	-	-	-	42,9
	2010	128,3	8,9	78,8	-	-	-	40,6
Dania Denmark	2007	47,0	-	26,4	-	-	-	20,6
	2008	53,1	-	47,7	-	-	-	5,3
	2009	43,0	-	40,5	-	-	-	2,5
	2010	51,7	-	48,7	-	-	-	3,1
Finlandia Finland	2007	12,1	-	-	-	-	-	12,1
	2008	16,7	-	4,5	-	-	-	12,2
	2009	9,8	-	-	-	-	-	9,8
	2010	11,6	-	6,1	-	-	-	5,5
Francja France	2010	2,0	-	2,0	-	-	-	-
Litwa Lithuania	2007	0,3	-	-	-	-	-	0,3
	2009	4,9	-	-	-	-	-	4,9
Łotwa Latvia	2008	0,5	-	-	-	-	-	0,5
	2009	4,4	1,1	-	-	-	-	3,3
	2010	8,9	8,9	-	-	-	-	-
Niderlandy Netherlands	2007	20,3	-	20,3	-	-	-	-
	2008	2,1	-	2,1	-	-	-	-
	2009	2,6	-	2,6	-	-	-	-
	2010	7,0	-	7,0	-	-	-	-
Niemcy Germany	2007	12,0	-	12,0	-	-	-	-
	2008	3,9	-	3,9	-	-	-	-
	2009	7,7	-	2,8	-	-	-	4,9
	2010	12,1	-	10,6	-	-	-	1,5
Portugalia Portugal	2008	1,4	-	1,4	-	-	-	-
	2010	2,0	-	2,0	-	-	-	-
Szwecja Sweden	2007	19,6	-	10,7	-	-	-	8,9
	2008	10,0	-	1,5	-	-	-	8,5
	2009	17,5	-	-	-	-	-	17,5
	2010	32,9	-	2,4	-	-	-	30,5
Pozostałe Others	2010	8,5	-	6,1	-	-	-	2,4

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY (CONT.) AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING		Ogółem	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane)	Masowe suche (nie- zjednost- kowane)	Kontenery	Toczne sa- mobieżne	Toczne niesamo- -bieżne	Pozostałe ładunki drobnico- we
		<i>Total</i>	<i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	<i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	<i>Containers</i>	<i>Ro-ro self- -propelled</i>	<i>Ro-ro non-self- -propelled</i>	<i>Other general cargo</i>
		w tys. ton in thous. tonnes						
STEPNICA								
RAZEM TOTAL	2007	4,7	-	4,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2007	4,7	-	4,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-
Europa <i>Europe</i>	2007	4,7	-	4,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-
kraje UE <i>the EU</i>	2007	4,7	-	4,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-
Belgia <i>Belgium</i>	2007	4,7	-	4,7	-	-	-	-
	2008	1,2	-	1,2	-	-	-	-
USTKA								
RAZEM TOTAL	2007	2,8	-	-	-	-	-	2,8
	2008	3,4	-	-	-	-	-	3,4
	2009	1,0	-	-	-	-	-	1,0
	2010	2,0	-	-	-	-	-	2,0
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2007	2,2	-	-	-	-	-	2,2
	2008	2,2	-	-	-	-	-	2,2
	2009	0,6	-	-	-	-	-	0,6
	2010	1,6	-	-	-	-	-	1,6
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2007	0,7	-	-	-	-	-	0,7
	2008	1,2	-	-	-	-	-	1,2
	2009	0,3	-	-	-	-	-	0,3
	2010	0,4	-	-	-	-	-	0,4
Europa <i>Europe</i>	2007	0,7	-	-	-	-	-	0,7
	2008	1,2	-	-	-	-	-	1,2
	2009	0,3	-	-	-	-	-	0,3
	2010	0,4	-	-	-	-	-	0,4

TABL. 4.7 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KATEGORII ŁADUNKOWYCH ORAZ MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU (DOK.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO CATEGORY AND PLACE OF LOADING OR UNLOADING (CONT.)

MIEJSCA ZAŁADUNKU LUB WYŁADUNKU PLACE OF LOADING/ UNLOADING	Ogółem <i>Total</i>	Masowe ciekłe (nie- zjednost- kowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	Masowe suche (nie- zjednost- kowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	Kontenery <i>Containers</i>	Tocznice samobieżne <i>Ro-ro self- propelled</i>	Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro non-self- propelled</i>	Pozostałe ładunki drobnioc- owe <i>Other general cargo</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>					
USTKA (DOK.) (CONT.)							
w tym kraje UE <i>of which the EU</i>	2007	0,7	-	-	-	-	0,7
	2008	1,2	-	-	-	-	1,2
	2009	0,3	-	-	-	-	0,3
	2010	0,4	-	-	-	-	0,4
Litwa <i>Lithuania</i>	2007	0,7	-	-	-	-	0,7
	2008	1,2	-	-	-	-	1,2
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2009	0,3	-	-	-	-	0,3
	2010	0,4	-	-	-	-	0,4
WŁADYSŁAWOWO							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	6,7	6,7	-	-	-	-
	2009	3,6	3,6	-	-	-	-
	2010	13,1	13,1	-	-	-	-
Krajowy obrót morski <i>Domestic seaborne traffic</i>	2007	6,7	6,7	-	-	-	-
	2009	3,6	3,6	-	-	-	-
	2010	12,3	12,3	-	-	-	-
Międzynarodowy obrót morski <i>International seaborne traffic</i>	2010	0,8	0,8	-	-	-	-
Europa <i>Europe</i>	2010	0,8	0,8	-	-	-	-
kraje UE <i>the EU</i>	2010	0,8	0,8	-	-	-	-
Łotwa <i>Latvia</i>	2010	0,8	0,8	-	-	-	-

**TABL. 4.8 OBROTY ŁADUNKOWE ^{a)} W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^{a)} IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>				
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>
			w tys. ton				
OGÓŁEM	2007	52433,8	8622,3	4890,8	4895,1	4076,7	4080,0
	2008	48832,6	8305,1	4915,5	4545,6	3683,3	3532,0
	2009	45079,4	6765,2	5026,2	3556,8	2687,9	3918,2
	2010	59506,5	6894,4	5939,2	4271,4	3412,7	4729,6
w tym:							
Antigua i Barbuda	2007	4760,0	1266,8	1852,8	84,9	52,9	68,9
	2008	4428,0	1243,2	2027,3	129,8	26,8	68,9
	2009	3845,7	777,7	1767,8	117,6	28,6	54,8
	2010	4485,1	56,4	2484,4	147,4	139,4	157,7
Antyle Niderlandzkie	2007	259,3	-	102,3	22,2	1,3	70,8
	2008	174,0	14,6	73,1	12,9	-	21,8
	2009	199,5	19,9	82,4	21,6	-	-
	2010	170,4	-	26,3	14,0	-	-
Bahamy	2007	5741,1	2376,7	76,5	917,6	1111,8	469,0
	2008	4900,2	2479,2	40,1	416,1	1075,2	383,7
	2009	5339,0	2500,9	103,9	608,1	1187,7	375,3
	2010	7031,9	3111,0	111,1	857,6	965,5	443,1
Barbados	2007	484,2	-	5,5	445,1	24,1	-
	2008	443,5	-	19,8	358,7	13,6	-
	2009	342,2	-	-	289,7	1,2	10,8
	2010	321,9	-	3,7	272,3	3,1	1,8
Belgia	2007	243,4	-	-	-	-	27,4
	2008	175,5	-	-	-	2,9	-
	2009	199,9	-	9,4	-	-	31,6
	2010	179,6	-	-	-	-	-
Belize	2007	115,2	-	22,5	5,7	3,1	-
	2008	120,6	-	15,4	3,6	-	-
	2009	85,1	-	26,9	-	-	-
	2010	159,7	-	34,3	1,8	-	-
Bermudy	2010	169,5	-	-	-	-	-
Bułgaria	2007	119,4	-	29,6	-	24,0	-
	2008	195,2	-	20,7	-	24,0	-
	2009	159,4	-	-	-	-	-
	2010	227,6	-	-	-	-	-
Chiny	2007	201,4	7,4	19,0	-	17,0	-
	2008	73,6	-	63,0	-	-	-
	2009	176,4	-	0,4	22,0	-	-
	2010	76,2	-	-	-	-	-

^{a)} Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2010 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.

**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU
COMPANY AND FLAG**

przewoźnika of freight company									FLAG	
Dania Denmark	Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Niderlandy Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjedn. Ameryki United States	Belgia Belgium		
<i>in thous. tonnes</i>										
4057,0	2430,5	2243,7	4261,3	2309,1	1908,2	1985,3	971,4	795,9	2007	TOTAL
3029,3	3017,3	2752,1	2537,4	2422,7	2139,4	967,8	870,1	743,4	2008	
2776,8	2737,1	2221,7	1966,6	2437,3	1667,8	1019,9	542,6	641,2	2009	
9083,2	3108,0	2643,5	2432,3	2430,4	2473,2	750,9	953,3	379,4	2010	
									<i>of which:</i>	
606,9	72,1	5,3	-	-	157,4	440,7	1,0	24,8	2007	Antigua and Barbuda
178,4	42,6	38,3	-	-	135,4	246,5	-	10,7	2008	
248,6	19,3	43,2	5,4	-	141,3	269,7	-	0,5	2009	
532,6	18,4	39,7	132,2	-	190,1	1,8	-	2,8	2010	
2,2	-	0,2	-	-	60,3	-	-	-	2007	Netherlands Antilles
5,6	-	-	-	-	36,6	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	75,6	-	-	-	2009	
6,0	-	-	-	-	108,0	-	-	-	2010	
69,8	-	2,4	125,0	50,9	31,0	15,0	121,9	-	2007	Bahamas
14,7	-	6,4	207,8	97,9	22,8	18,0	-	0,4	2008	
40,7	-	24,6	110,7	19,5	1,6	12,2	128,6	27,9	2009	
182,3	100,0	0,8	36,8	563,2	8,7	23,7	256,5	-	2010	
-	-	2,8	-	-	-	-	-	-	2007	Barbados
5,9	-	2,6	-	-	2,6	-	-	40,3	2008	
-	-	-	-	5,3	3,7	15,2	-	-	2009	
-	-	-	-	-	-	15,2	-	-	2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	216,0	2007	Belgium
-	-	-	-	-	-	-	-	172,6	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	158,9	2009	
-	-	-	8,0	-	-	-	-	171,6	2010	
-	-	62,1	-	-	-	-	-	-	2007	Belize
-	-	78,2	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	47,7	-	-	-	0,9	-	-	2009	
7,9	-	103,0	-	-	-	-	-	-	2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	Bermudy
20,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Bulgaria
-	-	-	41,1	-	13,2	-	-	-	2008	
-	-	-	30,7	-	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	
-	-	-	2,7	-	-	-	122,1	17,1	2007	China
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	

^{a)} This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2010, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

**TABL. 4.8 OBROTY ŁADUNKOWE ^{a)} W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^{a)} IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>				
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>
			w tys. ton				
Chorwacja	2008	64,5	-	-	-	-	-
	2010	150,4	-	-	-	-	-
Cypr	2007	3287,4	961,9	110,9	192,3	82,8	136,9
	2008	2544,5	1013,2	254,1	195,4	95,4	69,3
	2009	3006,5	1050,6	416,4	246,8	92,2	188,7
	2010	3802,2	1558,0	186,2	345,3	63,3	87,5
Dania	2007	1689,6	5,0	0,3	9,7	-	6,7
	2008	898,8	-	9,0	11,2	-	-
	2009	969,7	-	15,5	9,7	-	-
	2010	3827,7	-	6,9	15,4	11,9	102,1
Dominika	2007	48,9	-	-	-	-	-
	2008	26,5	-	-	-	1,9	-
	2009	10,4	-	-	4,5	-	-
	2010	66,7	-	0,2	5,2	-	-
Egipt	2007	7,5	-	-	-	-	-
	2008	29,8	-	-	-	29,8	-
	2010	21,5	-	-	-	-	-
Estonia	2007	28,6	-	5,8	-	-	-
	2008	11,3	-	-	-	-	-
	2009	3,0	-	-	-	-	-
	2010	9,4	-	-	-	-	-
Filipiny	2007	65,6	-	-	13,2	-	1,5
	2008	98,9	-	-	-	34,5	-
	2009	299,1	-	-	-	38,5	-
	2010	574,9	-	-	-	-	-
Finlandia	2007	962,5	-	6,8	66,2	-	24,8
	2008	1520,0	103,9	-	5,4	-	51,4
	2009	2058,3	141,6	1,3	43,0	-	19,2
	2010	1566,4	-	4,0	0,4	-	62,1
Francja	2007	2,4	-	-	1,1	-	-
	2008	8,5	-	-	5,5	-	-
	2009	2,2	-	-	-	-	-
	2010	199,7	-	-	-	-	-
Grecja	2007	1351,2	-	-	-	82,8	-
	2008	2343,4	-	-	-	62,1	-
	2009	1682,0	-	29,1	21,4	-	-
	2010	2625,2	-	22,0	-	99,8	217,1

^{a)} Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2010 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.

**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU
COMPANY AND FLAG**

**(CD.)
(CONT.)**

przewoźnika of freight company										FLAG	
Dania Denmark	Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Niderlandy Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjedn. Ameryki United States	Belgia Belgium			
in thous. tonnes											
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	Croatia
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	
74,1	25,9	32,7	284,3	539,4	36,3	645,9	-	27,6		2007	Cyprus
92,8	18,1	80,0	49,7	248,1	34,9	311,8	21,0	-		2008	
76,9	6,4	192,4	91,0	134,5	13,8	364,7	32,7	15,8		2009	
709,0	1,9	22,1	40,4	186,5	91,2	401,2	27,9	6,4		2010	
1642,4	3,0	3,0	-	-	7,5	-	-	-		2007	Denmark
863,3	-	-	2,4	-	8,9	-	-	-		2008	
854,8	-	-	75,2	-	14,6	-	-	-		2009	
3683,7	0,2	-	-	-	7,5	-	-	-		2010	
-	-	4,8	-	-	-	7,6	-	-		2007	Dominica
-	-	4,0	-	-	5,6	-	-	-		2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-		2009	
-	-	28,9	-	-	-	-	-	-		2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-		2007	Egypt
-	-	-	-	-	-	-	-	-		2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-		2010	
-	1,5	-	-	-	-	-	-	-		2007	Estonia
-	-	-	-	-	0,5	-	-	-		2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-		2009	
2,1	-	-	-	-	-	-	-	-		2010	
-	-	-	-	-	7,7	-	-	-		2007	Philippines
36,5	-	-	-	-	-	-	-	-		2008	
-	-	-	7,0	-	-	-	-	-		2009	
299,9	-	-	60,7	-	-	-	70,3	-		2010	
-	841,1	-	20,7	-	1,1	1,8	-	-		2007	Finland
-	1359,4	-	-	-	-	-	-	-		2008	
-	1811,3	-	-	-	-	-	-	-		2009	
-	1497,5	-	-	-	2,4	-	-	-		2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-		2007	France
-	-	-	-	-	-	-	-	-		2008	
-	2,2	-	-	-	-	-	-	-		2009	
-	-	-	-	-	-	-	-	-		2010	
-	104,9	-	432,8	630,8	-	-	58,9	4,0		2007	Greece
-	850,2	-	200,1	1107,8	-	-	-	16,5		2008	
-	465,2	-	-	1156,4	-	-	-	9,9		2009	
-	973,9	-	146,1	1142,3	-	-	-	-		2010	

^{o)} This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2010, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

**TABL. 4.8 OBROTY ŁADUNKOWE ^{a)} W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^{a)} IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>				
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>
			w tys. ton				
Gruzja	2007	38,6	-	4,1	-	2,8	-
	2008	36,8	-	6,1	-	-	-
	2009	18,8	-	8,5	-	-	-
	2010	20,2	-	16,0	-	-	-
Hiszpania	2007	85,7	19,5	-	6,2	-	-
	2008	242,7	10,9	-	31,3	-	-
	2010	25,1	-	-	2,7	14,9	-
Honduras	2007	22,3	-	21,7	-	-	-
	2008	20,0	-	19,4	0,6	-	-
	2009	56,8	-	21,0	34,5	-	-
	2010	32,3	-	18,6	8,7	-	-
Hongkong	2007	438,5	-	-	-	22,0	72,9
	2008	878,7	-	1,6	7,7	325,4	-
	2009	634,9	-	18,9	-	108,3	-
	2010	1322,9	-	39,0	56,1	156,0	68,0
Indie	2007	73,9	-	-	-	-	-
	2008	253,8	-	-	-	-	-
	2009	172,0	-	-	26,2	-	-
	2010	28,0	-	-	-	-	-
Iran	2007	165,3	-	-	-	-	-
Irlandia	2007	12,7	-	-	-	-	-
	2008	17,1	-	-	-	5,1	-
	2009	19,9	-	0,8	-	-	-
	2010	38,0	-	-	-	-	-
Kajmany	2007	190,5	-	-	16,6	-	-
	2008	51,2	-	-	25,0	-	-
	2009	45,4	-	-	14,2	-	-
	2010	419,3	-	-	2,8	-	-
Kambodża	2007	4,3	-	-	-	1,4	1,6
	2008	56,1	-	-	-	-	18,9
	2009	31,1	-	-	-	-	-
	2010	163,7	-	-	-	-	-
Kuwejt	2007	156,5	-	-	-	-	-
	2009	338,1	-	-	-	-	-
	2010	171,5	-	-	-	-	-
Liban	2010	100,0	-	-	-	-	-
Liberia	2007	2570,4	559,8	150,6	140,3	99,8	-
	2008	2330,0	591,3	45,7	83,2	158,5	100,1
	2009	2528,0	314,3	313,1	15,1	49,9	-
	2010	3790,8	274,7	748,7	21,4	168,1	-

^{a)} Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2010 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.

PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU
COMPANY AND FLAG

(CD.)
(CONT.)

przewoźnika of freight company										FLAG	
Dania Denmark	Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Niderlandy Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjedn. Ameryki United States	Belgia Belgium			
in thous. tonnes											
-	-	3,0	-	-	-	-	-	-	-	2007	Georgia
1,7	-	18,8	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	1,4	-	-	-	-	-	-	-	2009	
-	-	1,3	-	-	-	-	-	-	-	2010	
60,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Spain
200,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
2,0	-	-	-	-	1,3	-	-	-	-	2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Honduras
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2009	
-	-	1,8	-	-	-	-	-	-	-	2010	
-	-	-	236,4	-	-	-	35,1	46,3		2007	Hong Kong
-	-	-	-	-	-	-	-	29,5		2008	
50,4	-	63,1	-	-	-	-	-	29,7		2009	
155,2	-	-	130,0	-	-	-	-	22,1		2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	India
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Iran, Islamic Republic of
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Ireland
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	4,2	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	
-	-	-	94,8	-	42,2	-	36,9	-	-	2007	Cayman Islands
-	-	-	-	-	-	-	26,2	-	-	2008	
-	-	-	-	-	16,3	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	1,7	-	-	-	-	2010	
-	-	1,3	-	-	-	-	-	-	-	2007	Cambodia
5,6	-	31,6	-	-	-	-	-	-	-	2008	
10,3	-	20,5	-	-	-	-	-	-	-	2009	
-	-	163,7	-	-	-	-	-	-	-	2010	
-	-	-	156,5	-	-	-	-	-	-	2007	Kuwait
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	Lebanon
16,3	-	4,1	553,3	289,5	-	436,2	53,3	-	-	2007	Liberia
-	-	570,8	302,5	62,9	33,3	137,8	57,4	8,0	-	2008	
109,4	6,5	586,4	232,8	150,3	8,9	130,0	192,1	63,7	-	2009	
338,1	-	1105,6	640,9	83,3	12,4	109,7	97,3	6,6	-	2010	

⁹⁾ This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2010, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

**TABL. 4.8 OBROTY ŁADUNKOWE ^{a)} W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^{a)} IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>				
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>
			w tys. ton				
Libia	2010	78,3	-	-	-	-	-
Litwa	2007	135,7	-	15,0	-	-	13,8
	2008	103,5	-	9,1	1,1	-	-
	2009	102,4	5,9	23,6	-	-	-
	2010	47,6	1,2	2,1	-	-	8,8
Luksemburg	2007	163,4	-	71,7	-	-	-
	2008	199,1	-	25,9	-	-	-
	2009	189,7	-	1,7	-	12,4	-
	2010	97,5	-	4,2	-	-	-
Łotwa	2007	77,4	-	-	9,9	-	-
	2008	87,4	31,6	2,9	33,4	1,4	-
	2009	16,9	-	1,1	-	-	-
	2010	12,4	-	-	-	-	-
Malawi	2007	31,5	27,2	-	4,2	-	-
	2008	23,7	-	-	-	23,7	-
	2010	4,2	-	-	-	-	4,2
Malezja	2007	172,2	-	-	-	172,2	-
	2008	52,0	-	-	-	-	-
Malta	2007	3255,2	390,0	114,6	558,0	316,2	8,0
	2008	2416,0	342,2	40,5	609,5	153,8	29,4
	2009	3607,9	362,1	146,2	459,0	89,9	73,6
	2010	2941,9	363,7	150,8	637,2	71,1	283,8
Maroko	2008	21,0	-	-	-	-	-
	2009	49,5	-	-	21,9	-	-
Myanmar (Birma)	2007	14,2	-	14,2	-	-	-
	2008	9,8	-	9,8	-	-	-
	2009	2,5	-	2,5	-	-	-
	2010	7,0	-	7,0	-	-	-
Niderlandy	2007	2400,7	17,6	243,1	14,3	4,9	259,1
	2008	2366,9	17,2	194,4	76,9	4,5	511,0
	2009	2030,1	35,4	409,1	16,5	10,5	215,4
	2010	2723,1	14,1	335,8	33,8	50,8	229,9
Niemcy	2007	834,6	98,5	522,6	4,9	25,9	40,2
	2008	767,1	23,9	451,1	-	26,3	63,8
	2009	1127,5	112,7	678,0	-	31,0	65,9
	2010	1373,6	-	839,7	7,8	11,0	33,5
Norwegia	2007	3864,2	438,2	320,6	1544,4	5,4	453,3
	2008	3604,3	316,8	258,9	1619,2	10,6	424,9
	2009	1766,6	162,5	50,3	893,2	0,1	284,2
	2010	2166,5	183,4	24,0	706,1	29,1	707,2

^{a)} Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2010 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.

PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU
COMPANY AND FLAG

(CD.)
(CONT.)

przewoźnika of freight company									FLAG	
Dania Denmark	Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Niderlandy Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjedn. Ameryki United States	Belgia Belgium		
in thous. tonnes										
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	Libya
-	-	5,6	-	-	44,0	-	-	-	2007	Lithuania
3,1	-	-	-	-	17,4	-	-	-	2008	
5,5	13,3	-	-	-	32,5	-	-	-	2009	
5,3	-	-	-	5,2	2,8	-	-	-	2010	
-	69,6	-	-	-	-	-	-	3,5	2007	Luxembourg
-	55,9	-	-	-	-	-	-	105,6	2008	
-	62,2	-	-	-	1,6	-	-	0,3	2009	
-	36,6	-	-	-	-	-	-	-	2010	
4,8	-	-	-	-	1,4	-	-	-	2007	Latvia
3,6	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	2,0	-	-	-	2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Malawi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Malaysia
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
108,6	12,9	341,9	345,8	373,8	31,3	95,0	100,1	11,0	2007	Malta
185,6	6,5	177,3	5,0	231,8	18,7	60,1	-	8,9	2008	
138,4	-	208,6	188,6	709,9	28,9	41,8	2,7	35,4	2009	
171,6	26,3	104,7	2,0	216,0	36,4	78,2	-	16,0	2010	
-	-	-	-	21,0	-	-	-	-	2008	Morocco
-	-	2,5	25,0	-	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Myanmar
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	
38,5	503,2	-	9,8	-	1205,8	-	-	84,2	2007	Netherlands
204,0	11,6	4,8	-	-	1235,6	70,5	-	25,0	2008	
38,5	62,8	-	-	-	1092,4	11,9	-	-	2009	
322,5	18,3	-	-	-	1494,8	-	97,8	-	2010	
19,8	79,3	-	-	-	10,8	32,5	-	-	2007	Germany
34,7	26,4	5,4	12,1	-	8,2	27,8	-	84,1	2008	
4,8	19,7	-	-	-	0,6	66,6	-	130,7	2009	
371,8	16,8	-	-	-	20,1	-	-	-	2010	
278,4	316,5	-	266,6	-	12,0	77,2	-	65,0	2007	Norway
53,2	311,5	2,9	597,4	-	-	-	-	-	2008	
48,2	66,2	-	100,1	-	-	-	127,6	-	2009	
80,8	143,0	-	280,2	-	-	-	-	-	2010	

⁹⁾ This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2010, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

TABL. 4.8

**OBROTY ŁADUNKOWE ^{a)} W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^{a)} IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>				
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>
			w tys. ton				
Panama	2007	5055,8	790,2	126,8	279,8	1041,9	193,1
	2008	4431,3	654,4	72,7	214,0	550,1	17,8
	2009	4080,3	153,9	140,5	44,9	183,4	781,8
	2010	3362,0	50,8	112,2	221,7	309,2	229,5
Polska	2007	1088,7	1055,2	-	-	-	-
	2008	1142,6	1094,4	3,8	0,4	-	-
	2009	947,5	875,3	-	-	-	-
	2010	1092,4	1049,4	1,5	0,4	-	-
Portugalia	2007	126,7	-	44,3	21,9	-	6,1
	2008	270,0	9,4	34,1	85,0	-	20,2
	2009	420,6	-	25,0	11,0	6,4	192,9
	2010	569,4	-	15,8	6,8	-	99,3
Republika Korei	2007	37,3	-	-	-	-	-
	2008	8,7	-	-	8,7	-	-
	2010	54,7	-	-	-	-	-
Rosja	2007	1918,3	-	173,2	-	15,3	-
	2008	1676,1	-	78,0	9,2	-	6,7
	2009	949,4	-	50,3	11,0	-	-
	2010	961,2	-	6,3	-	-	-
Singapur	2007	505,2	-	59,1	41,4	78,1	7,5
	2008	670,7	-	6,3	38,1	171,8	7,8
	2009	366,3	-	15,2	21,5	100,5	-
	2010	1163,9	-	-	33,6	104,8	-
St.Kitts i Nevis	2008	113,4	-	32,1	5,5	-	-
	2009	96,8	-	20,6	-	-	-
	2010	59,3	-	5,4	2,6	-	-
St.Vincent i Gr.	2007	1016,0	37,2	98,8	31,3	19,5	26,5
	2008	818,3	15,6	81,5	57,8	30,6	17,2
	2009	628,9	1,7	36,7	72,7	2,0	6,0
	2010	761,7	-	85,4	89,1	4,5	21,5
Stany Zjedn. Ameryki	2007	57,2	-	-	-	-	-
	2008	6,8	-	-	-	-	-
	2009	3,6	-	-	-	-	-
	2010	4,0	-	-	-	-	-
Szwecja	2007	2320,9	328,4	-	15,0	12,0	1602,3
	2008	1693,8	252,5	4,4	4,8	-	1208,3
	2009	1354,4	164,3	-	-	-	974,6
	2010	1690,2	17,6	-	-	1,7	1310,5
Tajlandia	2007	72,0	-	-	-	-	-
	2008	21,3	-	-	-	-	-
	2009	44,4	-	11,1	-	-	-

^{a)} Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2010 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.

**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU
COMPANY AND FLAG**

**(CD.)
(CONT.)**

przewoźnika of freight company									FLAG	
Dania Denmark	Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Niderlandy Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjedn. Ameryki United States	Belgia Belgium		
in thous. tonnes										
160,1	2,0	-	1142,3	91,7	101,5	140,8	200,9	106,3	2007	Panama
318,8	-	1,3	924,6	213,1	92,3	-	467,4	76,1	2008	
120,9	-	1,8	868,1	109,8	11,6	48,0	55,2	80,9	2009	
302,9	-	26,2	723,6	4,3	16,2	49,3	86,6	58,3	2010	
14,5	-	-	-	-	19,0	-	-	-	2007	Poland
6,2	-	-	-	-	37,8	-	-	-	2008	
1,5	-	-	34,6	-	36,1	-	-	-	2009	
6,4	-	-	-	-	34,7	-	-	-	2010	
-	23,6	-	-	-	-	-	-	-	2007	Portugal
-	-	-	-	3,9	11,4	-	-	-	2008	
9,7	-	-	-	-	101,8	-	-	11,0	2009	
-	-	-	-	-	303,9	-	-	-	2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	7,1	2007	Korea, Republic of
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	
53,4	24,7	1539,8	-	-	5,1	-	-	-	2007	Russia
10,8	9,1	1478,1	-	-	5,5	-	-	-	2008	
-	28,8	850,3	-	-	-	3,1	-	-	2009	
-	4,7	875,2	-	-	3,2	71,8	-	-	2010	
60,7	-	-	-	24,0	-	-	-	-	2007	Singapore
153,6	-	-	3,2	-	130,7	23,5	-	-	2008	
47,6	-	-	-	-	43,6	-	-	-	2009	
405,6	-	-	51,4	-	5,8	-	13,0	-	2010	
-	-	20,0	-	-	-	-	-	-	2008	St. Kitts and Nevis
-	-	15,0	-	-	-	-	-	-	2009	
0,3	-	12,1	-	-	-	-	-	-	2010	
212,8	8,3	224,4	-	62,0	5,3	-	-	18,1	2007	St. Vincent and the Grenadines
160,8	-	132,7	7,1	25,7	6,8	-	-	36,7	2008	
147,4	-	125,0	-	-	-	-	-	3,1	2009	
159,9	-	108,6	-	4,8	31,7	-	-	-	2010	
9,0	-	-	-	-	-	-	48,2	-	2007	United States
-	-	-	-	-	-	-	6,8	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	3,6	-	2009	
-	-	-	-	-	-	-	4,0	-	2010	
104,7	234,7	1,4	-	-	-	-	-	-	2007	Sweden
25,1	194,6	-	-	-	4,1	-	-	-	2008	
53,4	130,8	-	-	-	-	-	-	-	2009	
30,5	270,4	-	-	-	59,5	-	-	-	2010	
-	-	-	26,0	-	-	-	-	-	2007	Thailand
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	13,2	-	-	-	-	2009	

^{o)} This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2010, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

**TABL. 4.8 OBROTY ŁADUNKOWE ^{a)} W PORTACH MORSKICH WEDŁUG KRAJU
CARGO TRAFFIC ^{a)} IN SEAPORTS BY COUNTRY OF CARRIER'S**

BANDERA		Ogółem <i>Total</i>	W tym kraj <i>Of which country</i>				
			Polska <i>Poland</i>	Niemcy <i>Germany</i>	Norwegia <i>Norway</i>	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	Szwecja <i>Sweden</i>
			w tys. ton				
Tajwan	2008	64,8	-	-	-	-	-
Turcja	2007	274,2	-	-	-	-	-
	2008	333,4	-	3,0	-	-	-
	2009	189,7	-	-	7,6	-	-
	2010	194,8	-	-	20,9	-	-
Ukraina	2007	14,6	-	9,1	3,0	-	-
	2008	5,9	-	-	-	-	-
	2009	31,9	-	-	-	-	-
Vanuatu	2007	306,8	160,5	-	-	2,2	1,5
	2008	201,2	61,0	-	-	-	-
	2009	194,0	48,1	1,9	-	-	-
	2010	329,1	205,1	1,5	-	18,0	-
Wielka Brytania	2007	3571,1	40,8	597,9	371,2	763,4	563,6
	2008	3648,9	29,4	794,8	414,6	710,4	492,0
	2009	2814,3	38,2	410,2	410,5	511,2	369,7
	2010	3920,2	2,1	408,0	688,6	759,2	631,6
Wietnam	2008	5,2	-	-	-	-	-
	2010	66,6	-	44,5	-	-	-
Włochy	2007	310,6	-	7,3	28,1	1,5	10,2
	2008	248,8	-	1,3	-	-	-
	2009	475,2	-	7,9	-	-	-
	2010	2235,4	-	33,0	-	271,9	-
Wyspy Cooka	2007	14,1	-	-	14,1	-	-
	2008	35,4	-	1,0	34,2	-	-
	2009	19,2	-	5,7	13,5	-	-
	2010	46,3	-	27,8	18,5	-	-
Wyspy Marshalla	2007	1524,2	41,3	56,1	12,8	68,3	14,3
	2008	1671,6	-	198,6	17,9	142,7	5,2
	2009	1255,4	-	168,2	85,6	230,9	259,8
	2010	1492,0	-	114,5	33,9	143,8	-
Wyspy Owcze	2007	21,9	-	-	18,9	-	-
	2008	22,4	-	2,0	17,3	-	-
	2009	20,3	-	-	0,2	-	13,9
	2010	143,9	-	6,1	14,2	-	10,0

^{a)} Zaprezentowano przewozy w relacji z polskimi portami dokonane przez przewoźników z Polski oraz 13 innych krajów, których udział w tych przewozach w 2010 r. był największy; tablica przedstawia również, pod jakimi banderami były zarejestrowane statki tych wybranych przewoźników.

**PRZEWOŹNIKA ORAZ BANDERY STATKU
COMPANY AND FLAG**

**(DOK.)
(CONT.)**

przewoźnika of freight company										FLAG	
Dania Denmark	Finlandia Finland	Rosja Russia	Szwajcaria Switzerland	Grecja Greece	Niderlandy Netherlands	Cypr Cyprus	Stany Zjedn. Ameryki United States	Belgia Belgium			
in thous. tonnes											
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	Taiwan
-	-	4,1	29,9	-	-	-	-	-	-	2007	Turkey
-	-	-	22,8	-	-	-	-	-	-	2008	
19,6	-	-	22,9	-	-	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	4,3	-	-	-	-	2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Ukraine
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	2,2	-	-	137,7	-	2007	Vanuatu
-	-	-	-	-	-	-	-	111,1	-	2008	
-	-	39,0	-	-	-	-	-	73,5	-	2009	
-	-	45,5	-	-	-	-	-	18,2	-	2010	
477,8	107,3	3,0	111,5	63,2	85,9	37,0	2,6	16,2	-	2007	United Kingdom
377,7	131,3	8,5	94,9	-	134,0	61,6	-	-	-	2008	
713,1	42,6	-	-	12,1	16,9	48,9	-	-	-	2009	
1010,1	-	-	74,9	64,5	23,8	-	-	-	-	2010	
5,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	Vietnam
-	-	-	-	-	-	-	-	2,1	-	2010	
4,4	-	-	127,0	-	-	-	-	-	-	2007	Italy
4,0	-	-	-	-	1,6	-	67,9	-	-	2008	
-	-	-	130,1	-	-	-	-	-	-	2009	
4,4	-	-	14,2	-	-	-	-	75,3	-	2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Cook Islands
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2009	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	
11,5	-	-	290,3	143,9	32,1	55,6	190,4	-	-	2007	Marshall Islands
32,4	-	88,6	66,8	410,5	138,8	10,2	223,4	0,2	-	2008	
35,7	-	-	44,2	126,4	20,7	7,0	-	-	-	2009	
176,7	-	-	90,8	160,4	6,6	-	300,0	-	-	2010	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2007	Faeroe Islands
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2009	
102,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2010	

^{o)} This table comprises statistics on transport done by freight companies both from Poland and 13 other countries of dominant contribution for the year 2010, in relation with Polish seaports. There are also mentioned flags of ships operated by those companies.

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w %	in %
OGÓŁEM TOTAL							
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	2007	44877,3	22752,9	22124,4	85,6	87,1	84,1
	2008	39838,0	22524,9	17313,1	81,6	80,3	83,4
	2009	38156,1	19775,0	18381,1	84,6	86,0	83,2
	2010	50107,0	22787,0	27319,9	84,2	79,7	88,3
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2007	12861,2	5586,8	7274,4	82,1	99,6	72,3
	2008	11658,1	5861,4	5796,7	85,3	99,9	74,3
	2009	10787,8	5932,1	4855,7	84,3	97,8	72,1
	2010	16471,8	6188,4	10283,3	90,6	95,3	88,0
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2007	547,2	393,3	153,9	100,0	100,0	100,0
	2008	484,5	329,8	154,7	100,0	100,0	100,0
	2009	159,7	156,6	3,1	100,0	100,0	100,0
	2010	132,4	128,7	3,7	98,5	100,0	64,8
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2007	5232,1	1573,8	3658,4	67,9	100,0	59,7
	2008	5167,4	2678,6	2488,7	75,0	100,0	59,0
	2009	5056,8	2724,2	2332,6	73,4	95,4	57,9
	2010	10335,0	3376,5	6958,5	89,5	92,4	88,1
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2007	5036,2	2445,4	2590,7	99,5	99,8	99,2
	2008	4613,0	2221,0	2391,9	98,7	100,0	97,5
	2009	4287,6	2372,7	1914,9	99,5	100,0	98,9
	2010	4788,0	2070,3	2717,7	94,0	100,0	89,9
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2007	2045,7	1174,2	871,4	87,1	98,8	75,1
	2008	1391,0	630,8	760,2	86,1	98,7	77,8
	2009	1283,7	678,6	605,1	88,9	99,6	79,3
	2010	1207,5	604,1	603,5	86,8	96,2	79,0
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2008	2,3	1,2	1,1	100,0	100,0	100,0
	2010	8,9	8,9	-	100,0	100,0	-
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2007	16496,3	8756,5	7739,8	80,8	74,6	89,2
	2008	13707,2	8624,6	5082,6	68,6	61,3	85,7
	2009	14786,3	7252,0	7534,3	77,0	70,4	84,5
	2010	18829,8	8727,3	10102,4	77,6	66,4	90,9
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2007	750,7	663,6	87,1	60,2	57,3	100,0
	2008	726,5	546,0	180,5	46,7	41,5	75,4
	2009	436,4	233,2	203,3	51,3	37,7	87,6
	2010	591,7	397,5	194,2	86,1	80,6	100,0
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2007	5391,4	624,6	4766,8	86,9	44,0	99,6
	2008	3670,1	1498,9	2171,2	50,9	31,3	89,7
	2009	6144,1	2050,0	4094,1	75,4	58,0	88,8
	2010	8794,3	1970,7	6823,6	74,3	41,4	96,4

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**
(CD.)
(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w % <i>in %</i>	w % <i>in %</i>
OGÓŁEM (CD.) TOTAL (CONT.)							
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2007	2565,4	1410,3	1155,1	63,9	50,4	95,2
	2008	2333,0	1477,0	856,0	67,7	58,8	92,0
	2009	3094,2	923,2	2170,9	67,7	48,5	81,5
	2010	2546,4	1032,9	1513,5	64,6	46,2	88,7
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2007	7765,5	6034,6	1730,9	87,0	95,3	66,7
	2008	6977,6	5102,7	1874,9	89,6	93,6	80,1
	2009	5087,7	4037,1	1050,5	90,5	95,4	75,7
	2010	6786,8	5243,5	1543,2	88,4	94,1	73,2
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2007	23,4	23,4	-	100,0	100,0	-
	2009	23,9	8,5	15,4	100,0	100,0	100,0
	2010	110,5	82,7	27,9	100,0	100,0	100,0
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2007	5886,0	3534,2	2351,8	99,8	100,0	99,5
	2008	5601,7	3310,4	2291,2	99,9	99,9	99,8
	2009	5085,4	2643,9	2441,5	99,9	100,0	99,7
	2010	6252,8	3027,9	3224,9	79,9	74,9	85,2
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2007	2358,5	1721,9	636,5	99,5	99,9	98,2
	2008	2062,9	1462,3	600,6	99,8	99,8	99,8
	2009	1903,8	1206,3	697,5	99,6	100,0	99,0
	2010	2151,4	1250,3	901,1	75,2	73,5	77,8
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2007	3476,3	1807,3	1669,0	100,0	100,0	99,9
	2008	3440,4	1836,9	1603,5	99,9	100,0	99,9
	2009	3087,1	1429,4	1657,6	100,0	100,0	100,0
	2010	3927,5	1737,3	2190,1	82,1	75,7	87,9
kontenery >20' <40' <i>freight units > 20' <40'</i>	2007	4,4	-	4,4	100,0	-	100,0
	2008	14,1	3,1	11,0	91,1	100,0	89,0
	2009	2,6	1,2	1,3	100,0	100,0	100,0
	2010	14,2	9,4	4,8	81,7	75,0	98,7
kontenery >40' <i>freight units > 40'</i>	2007	46,9	4,9	41,9	100,0	100,0	100,0
	2008	83,3	8,1	75,1	100,0	100,0	100,0
	2009	91,2	7,0	84,3	100,0	100,0	100,0
	2010	159,8	30,9	128,9	96,3	85,9	99,2
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2008	1,0	-	1,0	100,0	-	100,0
	2009	0,8	-	0,8	100,0	-	100,0
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	4062,0	2122,8	1939,2	97,2	94,8	99,9
	2008	4335,0	2368,7	1966,3	98,7	97,6	100,0
	2009	3882,1	2129,4	1752,7	100,0	100,0	99,9
	2010	4860,8	2661,4	2199,4	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2007	3815,1	1983,2	1832,0	100,0	100,0	100,0
	2008	3952,1	2115,0	1837,1	100,0	100,0	100,0
	2009	3801,6	2069,6	1731,9	100,0	100,0	99,9
	2010	4768,5	2583,2	2185,2	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**
(CD.)
(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w %	in %
OGÓŁEM (CD.) TOTAL (CONT.)							
samochody i inne pojazdy będące przed- miotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2007	244,3	139,5	104,8	67,8	54,7	99,1
	2008	382,3	253,2	129,1	86,7	81,2	100,0
	2009	77,1	59,3	17,8	99,9	100,0	99,4
	2010	91,7	77,5	14,2	98,5	98,3	99,6
inne jednostki toczne samobieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	2,6	0,2	2,4	89,0	100,0	88,1
	2008	0,5	0,4	0,1	62,5	100,0	25,0
	2009	3,4	0,4	3,0	94,4	100,0	93,8
	2010	0,7	0,7	-	97,4	100,0	-
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2007	1677,3	990,7	686,6	100,0	100,0	100,0
	2008	1320,1	765,7	554,4	100,0	100,0	100,0
	2009	926,4	580,7	345,8	100,0	100,0	100,0
	2010	990,2	587,7	402,5	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/ semi-trailers</i>	2007	505,9	264,5	241,4	100,0	100,0	100,0
	2008	447,7	230,7	217,0	100,0	100,0	100,0
	2009	294,9	146,1	148,9	100,0	100,0	100,0
	2010	354,8	166,3	188,5	100,0	100,0	100,0
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricul- tural and industrial vehicles</i>	2007	1,7	1,6	0,1	100,0	100,0	100,0
	2008	2,0	1,8	0,2	100,0	100,0	100,0
	2010	0,1	0,1	-	100,0	100,0	-
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2007	614,2	292,1	322,1	100,0	100,0	100,0
	2008	521,1	266,5	254,6	100,0	100,0	100,0
	2009	377,3	218,4	158,9	100,0	100,0	100,0
	2010	399,2	215,3	183,9	100,0	100,0	100,0
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2007	555,3	432,5	122,8	100,0	100,0	100,0
	2008	349,3	266,7	82,6	100,0	100,0	100,0
	2009	254,2	216,2	38,0	100,0	100,0	100,0
	2010	235,0	205,9	29,1	100,0	100,0	100,0
inne jednostki toczne niesamobieżne <i>other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2010	1,0	0,1	0,9	100,0	100,0	100,0
Pozostałe ładunki drobnic- owe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2007	3894,5	1761,9	2132,6	84,7	87,2	82,7
	2008	3215,9	1594,1	1621,8	83,7	98,1	73,1
	2009	2688,1	1237,0	1451,1	84,8	97,6	76,2
	2010	2701,7	1594,4	1107,4	79,7	96,8	63,5
produkty leśne <i>forestry products</i>	2007	344,7	148,9	195,8	99,8	100,0	99,6
	2008	418,5	261,7	156,9	95,6	98,5	91,1
	2009	388,2	239,0	149,2	99,9	100,0	99,9
	2010	875,1	727,8	147,3	97,2	97,7	95,1

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**
(CD.)
(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w %	in %
OGÓŁEM (DOK.) TOTAL (CONT.)							
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2007	1926,0	717,5	1208,6	79,1	82,2	77,3
	2008	1451,8	437,3	1014,4	73,0	96,8	65,9
	2009	1019,7	258,8	760,9	72,6	98,6	66,7
	2010	1095,8	383,3	712,5	64,4	97,5	54,5
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2007	1617,6	891,1	726,5	89,3	89,5	89,0
	2008	1343,6	893,3	450,3	95,1	98,5	88,8
	2009	1261,6	725,5	536,1	92,8	96,5	88,2
	2010	685,7	455,8	229,9	92,9	95,5	88,1
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2007	6,2	4,5	1,7	100,0	100,0	100,0
	2008	2,0	1,8	0,2	64,5	100,0	15,4
	2009	18,5	13,6	4,9	100,0	100,0	98,0
	2010	45,2	27,5	17,7	85,5	84,7	86,9
GDAŃSK							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	16561,4	6826,3	9735,1	83,0	91,7	77,9
	2008	14247,8	7086,5	7161,3	83,5	93,4	75,5
	2009	15495,1	7419,3	8075,9	82,6	90,5	76,5
	2010	22089,5	7632,7	14456,8	83,6	80,6	85,3
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2007	9515,0	3635,5	5879,5	78,7	99,6	69,7
	2008	8697,1	4225,2	4472,0	82,0	100,0	70,1
	2009	8009,1	4289,5	3719,6	80,1	97,0	66,8
	2010	13111,4	4283,6	8827,8	88,7	93,8	86,4
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2007	407,5	298,9	108,6	100,0	100,0	100,0
	2008	249,3	243,2	6,1	100,0	100,0	100,0
	2009	137,7	134,5	3,1	100,0	100,0	100,0
	2010	92,9	89,2	3,7	97,9	100,0	64,8
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2007	5180,7	1559,5	3621,3	67,7	100,0	59,4
	2008	5123,7	2650,6	2473,1	74,8	100,0	58,9
	2009	5006,3	2699,5	2306,8	73,2	95,4	57,6
	2010	10205,4	3252,2	6953,2	89,4	92,1	88,1
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2007	2941,9	1204,3	1737,5	99,4	100,0	98,9
	2008	2879,4	1228,5	1650,9	97,9	100,0	96,4
	2009	2530,2	1417,7	1112,5	99,4	100,0	98,6
	2010	2557,6	885,0	1672,6	89,4	100,0	84,6
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2007	984,9	572,8	412,1	92,8	97,6	86,8
	2008	444,8	103,0	341,8	78,2	100,0	73,4
	2009	334,9	37,8	297,1	70,5	100,0	68,0
	2010	255,5	57,2	198,3	63,9	93,6	58,5
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2007	5299,9	2456,7	2843,2	92,1	85,8	98,3
	2008	3380,4	2004,8	1375,6	83,7	82,0	86,3
	2009	4853,5	2171,2	2682,3	82,9	77,1	88,3
	2010	5823,3	2276,1	3547,2	87,4	81,3	91,8

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**

(CD.)

(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
GDAŃSK (CD.) (CONT.)							
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2007	61,4	40,3	21,1	100,0	100,0	100,0
	2008	170,6	78,0	92,6	100,0	100,0	100,0
	2009	105,0	37,8	67,2	100,0	100,0	100,0
	2010	83,6	18,9	64,7	100,0	100,0	100,0
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2007	1870,6	-	1870,6	100,0	-	100,0
	2008	809,4	264,8	544,6	77,5	89,4	72,8
	2009	2388,5	682,4	1706,1	83,2	82,7	83,4
	2010	3275,7	586,6	2689,1	97,6	100,0	97,1
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2007	821,9	660,8	161,2	75,1	70,8	100,0
	2008	545,7	399,1	146,6	62,8	55,3	99,7
	2009	727,9	209,0	518,9	64,9	35,6	97,0
	2010	657,3	272,5	384,9	60,3	41,5	88,8
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2007	2545,9	1755,6	790,3	93,3	92,9	94,2
	2008	1854,8	1263,0	591,8	94,9	93,7	97,7
	2009	1632,2	1242,1	390,1	93,0	91,0	100,0
	2010	1782,1	1392,0	390,2	84,4	90,8	67,5
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2010	24,6	6,2	18,5	100,0	100,0	100,0
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2007	596,9	224,3	372,6	99,4	100,0	99,1
	2008	953,2	371,5	581,8	99,9	100,0	99,8
	2009	1869,5	685,8	1183,7	99,8	100,0	99,7
	2010	2356,5	770,5	1586,0	60,0	43,2	74,0
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2007	176,8	102,5	74,2	98,1	100,0	95,6
	2008	290,8	149,3	141,4	100,0	100,0	100,0
	2009	609,4	308,6	300,7	99,4	100,0	98,8
	2010	681,1	275,5	405,6	49,1	38,0	61,4
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2007	381,6	119,1	262,6	100,0	100,0	100,0
	2008	617,0	215,5	401,5	100,0	100,0	100,0
	2009	1231,1	373,6	857,5	100,0	100,0	100,0
	2010	1658,0	494,2	1163,8	65,9	47,0	79,5
kontenery >20' <40' <i>freight units > 20' <40'</i>	2007	2,4	-	2,4	100,0	-	100,0
	2008	14,1	3,1	11,0	91,1	100,0	89,0
	2009	1,6	1,2	0,3	100,0	100,0	100,0
	2010	0,1	0,0	0,0	1,5	1,2	13,5
kontenery >40' <i>freight units > 40'</i>	2007	36,1	2,7	33,4	100,0	100,0	100,0
	2008	31,4	3,6	27,8	100,0	100,0	100,0
	2009	27,5	2,4	25,2	100,0	100,0	100,0
	2010	17,3	0,8	16,6	74,1	13,3	94,4
Tocznice samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	312,6	178,9	133,6	73,1	60,8	100,0
	2008	534,2	347,6	186,6	90,1	85,6	100,0
	2009	322,7	197,9	124,8	100,0	100,0	100,0
	2010	344,9	215,6	129,2	99,6	99,4	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**
(CD.)
(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w % <i>in %</i>	w % <i>in %</i>
GDAŃSK (DOK.) (CONT.)							
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2007	193,4	114,9	78,5	100,0	100,0	100,0
	2008	282,5	170,8	111,7	100,0	100,0	100,0
	2009	282,1	167,5	114,6	100,0	100,0	100,0
	2010	300,3	175,2	125,0	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przed- miotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2007	119,2	64,1	55,2	50,8	35,7	100,0
	2008	251,7	176,8	74,9	81,1	75,1	100,0
	2009	40,7	30,5	10,2	100,0	100,0	100,0
	2010	44,6	40,4	4,2	97,3	97,1	100,0
Tocznice niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self propelled)</i>	2007	8,1	1,8	6,3	100,0	100,0	100,0
	2008	8,9	2,0	6,9	100,0	100,0	100,0
	2009	13,2	5,4	7,8	100,0	100,0	100,0
	2010	14,5	4,7	9,8	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/ semi - trailers</i>	2007	8,1	1,8	6,3	100,0	100,0	100,0
	2008	8,9	2,0	6,9	100,0	100,0	100,0
	2009	13,2	5,4	7,8	100,0	100,0	100,0
	2010	14,5	4,7	9,8	100,0	100,0	100,0
Pozostałe ładunki drob- nicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2007	829,0	329,2	499,9	77,6	80,1	76,0
	2008	673,9	135,4	538,5	77,4	96,5	73,7
	2009	427,0	69,4	357,6	60,7	91,4	57,0
	2010	439,0	82,1	356,9	63,6	90,8	59,5
produkty leśne <i>forestry products</i>	2007	3,3	2,0	1,3	100,0	100,0	100,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2007	758,6	284,4	474,2	76,5	78,2	75,4
	2008	636,2	121,2	515,0	77,3	100,0	73,4
	2009	394,7	58,2	336,6	60,9	100,0	57,1
	2010	389,8	47,7	342,0	61,9	99,4	58,8
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2007	67,0	42,8	24,3	91,6	93,8	88,1
	2008	37,7	14,2	23,5	81,1	74,2	85,8
	2009	32,3	11,3	21,0	58,3	63,8	55,9
	2010	46,3	34,2	12,1	84,7	80,9	97,7
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2007	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
	2010	2,9	0,2	2,8	52,2	100,0	50,8
GDYNIA							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	12987,4	8282,9	4704,6	87,5	89,6	83,9
	2008	11649,4	7692,0	3957,4	90,6	90,5	90,8
	2009	9622,5	6034,1	3588,4	84,7	87,7	80,1
	2010	11117,4	6740,1	4377,4	90,0	89,9	90,3
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2007	1838,1	1309,0	529,2	90,8	100,0	74,1
	2008	1262,6	942,8	319,9	94,8	100,0	82,3
	2009	1168,3	907,2	261,1	98,5	100,0	93,5
	2010	1387,8	1082,5	305,4	99,1	100,0	96,2

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**

(CD.)

(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>		w % <i>in %</i>			
GDYNIA (CD.) (CONT.)							
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2007	95,1	94,4	0,6	100,0	100,0	100,0
	2008	91,4	86,6	4,8	100,0	100,0	100,0
	2009	4,2	4,2	-	100,0	100,0	-
	2010	2,9	2,9	-	100,0	100,0	-
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2007	21,0	11,0	10,0	100,0	100,0	100,0
	2008	22,0	22,0	-	100,0	100,0	-
	2009	28,3	9,5	18,8	100,0	100,0	100,0
	2010	116,5	116,5	-	100,0	100,0	-
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2007	1113,0	906,8	206,2	100,0	100,0	100,0
	2008	800,3	705,5	94,7	100,0	100,0	100,0
	2009	686,9	637,5	49,3	100,0	100,0	100,0
	2010	833,3	782,3	50,9	100,0	100,0	100,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2007	609,0	296,7	312,3	76,7	100,0	62,8
	2008	349,0	128,6	220,4	83,6	100,0	76,2
	2009	448,9	256,0	193,0	96,1	100,0	91,4
	2010	435,2	180,8	254,5	97,3	100,0	95,5
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2007	3296,4	2239,9	1056,5	69,5	73,8	61,9
	2008	3717,6	2573,9	1143,8	77,8	76,3	81,4
	2009	3711,4	2297,6	1413,7	68,8	73,1	62,7
	2010	4228,1	2374,3	1853,7	79,4	76,0	84,4
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2007	53,6	6,6	47,0	100,0	100,0	100,0
	2008	67,3	-	67,3	62,3	-	62,3
	2009	60,6	-	60,6	67,8	-	67,8
	2010	80,9	7,4	73,5	100,0	100,0	100,0
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2007	676,7	95,4	581,2	100,0	100,0	100,0
	2008	1168,6	653,1	515,5	86,6	78,3	100,0
	2009	1258,4	725,0	533,4	70,1	65,4	77,7
	2010	1545,2	483,9	1061,3	96,2	88,7	100,0
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products</i> (e.g. grain, soya, tapioca)	2007	631,2	356,5	274,7	43,2	30,9	89,2
	2008	724,3	573,8	150,5	52,0	48,1	75,6
	2009	1002,3	441,9	560,4	55,3	51,4	58,8
	2010	726,0	447,7	278,4	48,7	40,9	70,3
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2007	1934,9	1781,4	153,5	75,8	100,0	19,9
	2008	1757,5	1347,0	410,5	91,1	100,0	70,5
	2009	1390,1	1130,8	259,3	81,8	96,4	49,3
	2010	1872,9	1432,4	440,6	87,5	97,1	66,1
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2010	3,0	3,0	0,0	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**
(CD.)
(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w % <i>in %</i>	w % <i>in %</i>
GDYNIA (CD.) (CONT.)							
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2007	4806,0	3050,7	1755,4	100,0	100,0	100,0
	2008	4118,8	2673,6	1445,2	99,9	100,0	99,8
	2009	2726,4	1718,5	1008,0	100,0	100,0	100,0
	2010	3433,5	1993,7	1439,8	99,9	100,0	99,8
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2007	1939,7	1499,0	440,7	100,0	100,0	100,0
	2008	1483,1	1192,2	290,9	100,0	100,0	100,0
	2009	1066,4	814,3	252,1	100,0	100,0	99,9
	2010	1260,2	868,7	391,5	99,9	100,0	99,7
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2007	2861,0	1549,9	1311,1	100,0	100,0	100,0
	2008	2588,5	1477,2	1111,3	99,9	100,0	99,8
	2009	1595,3	899,5	695,8	100,0	100,0	100,0
	2010	2023,2	1089,4	933,7	99,9	100,0	99,9
kontenery >20' <40' <i>freight units > 20' <40'</i>	2007	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
	2009	1,0	-	1,0	100,0	-	100,0
	2010	7,7	5,4	2,3	100,0	100,0	100,0
kontenery >40' <i>freight units > 40'</i>	2007	5,2	1,7	3,4	100,0	100,0	100,0
	2008	47,3	4,3	43,0	100,0	100,0	100,0
	2009	63,7	4,6	59,1	100,0	100,0	100,0
	2010	142,4	30,1	112,3	100,0	100,0	100,0
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	1242,0	676,2	565,8	100,0	100,0	99,9
	2008	1151,9	640,8	511,1	100,0	100,0	99,9
	2009	865,1	472,7	392,4	100,0	100,0	100,0
	2010	1041,5	577,7	463,8	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2007	1119,3	603,4	515,9	100,0	100,0	100,0
	2008	1027,5	566,4	461,1	100,0	100,0	100,0
	2009	832,9	445,5	387,4	100,0	100,0	100,0
	2010	999,4	542,0	457,4	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przed- miotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2007	120,0	72,6	47,4	100,0	100,0	100,0
	2008	123,9	74,0	49,9	100,0	100,0	100,0
	2009	28,8	26,8	2,0	100,0	100,0	100,0
	2010	41,4	35,0	6,4	99,8	99,8	100,0
inne jednostki toczne samobieżne <i>other ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	2,6	0,2	2,4	88,9	100,0	88,1
	2008	0,5	0,4	0,1	62,5	100,0	25,0
	2009	3,4	0,4	3,0	100,0	100,0	100,0
	2010	0,7	0,7	-	100,0	100,0	-
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self propelled)</i>	2007	989,2	676,1	313,2	100,0	100,0	100,0
	2008	739,6	475,4	264,2	100,0	100,0	100,0
	2009	483,2	335,9	147,3	100,0	100,0	100,0
	2010	497,7	341,2	156,5	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**

(CD.)

(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
GDYNIA (DOK.) (CONT.)							
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy road goods trailers/ semi-trailers	2007	433,0	242,0	191,1	100,0	100,0	100,0
	2008	388,4	206,9	181,5	100,0	100,0	100,0
	2009	228,9	119,7	109,1	100,0	100,0	100,0
	2010	262,7	135,3	127,4	100,0	100,0	100,0
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe unaccompanied caravans and other road, agricul- tural and industrial vehicles	2007	1,7	1,6	0,1	100,0	100,0	100,0
	2008	1,9	1,8	0,1	100,0	100,0	100,0
wagony kolejowe towarowe rail wagons	2009	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
rolltrailery pokładowe shipborne port-to-port trailers	2007	554,4	432,5	122,0	100,0	100,0	100,0
	2008	349,3	266,7	82,6	100,0	100,0	100,0
	2009	254,2	216,2	38,0	100,0	100,0	100,0
	2010	235,0	205,9	29,1	100,0	100,0	100,0
Pozostałe ładunki drob- nicowe (w tym małe kontenery) Other general cargo (including small containers)	2007	815,7	331,0	484,7	78,2	66,9	88,3
	2008	658,8	385,5	273,3	89,6	97,8	80,1
	2009	668,0	302,2	365,9	95,1	98,6	92,4
	2010	528,9	370,8	158,1	81,5	97,9	58,6
produkty leśne forestry products	2007	35,0	-	35,0	98,0	-	98,0
	2008	149,7	110,1	39,6	100,0	100,0	100,0
	2009	111,7	95,6	16,2	100,0	100,0	100,0
	2010	220,0	203,0	16,9	100,0	100,0	100,0
wyroby z żelaza i stali iron and steel products	2007	426,2	248,3	178,0	78,9	78,1	80,1
	2008	226,5	153,6	72,9	78,6	94,6	58,0
	2009	181,1	88,2	92,9	90,8	96,9	85,6
	2010	144,0	70,9	73,1	54,6	89,7	39,6
pozostałe ładunki drobnicowe other general cargo	2007	352,9	82,8	270,1	75,7	46,7	93,4
	2008	282,5	121,8	160,7	94,9	100,0	91,4
	2009	368,4	111,6	256,8	95,9	98,8	94,7
	2010	162,7	96,3	66,4	99,9	100,0	99,8
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe unknown general cargo	2007	1,6	-	1,6	100,0	-	100,0
	2008	0,2	-	0,2	100,0	-	100,0
	2009	6,8	6,8	-	100,0	100,0	-
	2010	2,2	0,5	1,8	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**
(CD.)
(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w % <i>in %</i>	w % <i>in %</i>
SZCZECIN							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	7367,5	3871,7	3495,8	92,0	90,7	93,5
	2008	7249,8	4082,5	3167,4	93,1	94,9	90,9
	2009	6462,0	3283,5	3178,5	92,4	92,1	92,8
	2010	7284,5	3469,1	3815,4	91,4	90,9	91,9
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2007	713,5	529,2	184,3	96,6	100,0	88,1
	2008	809,7	582,5	227,2	99,0	98,6	100,0
	2009	734,1	578,8	155,3	99,7	99,6	100,0
	2010	828,6	625,6	203,0	96,6	96,8	96,2
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2009	17,8	17,8	-	100,0	100,0	-
	2010	25,0	25,0	-	100,0	100,0	-
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2007	298,8	230,2	68,6	100,0	100,0	100,0
	2008	281,2	186,4	94,8	100,0	100,0	100,0
	2009	237,3	189,8	47,4	100,0	100,0	100,0
	2010	307,7	238,2	69,5	99,7	99,6	100,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2007	414,8	299,0	115,8	94,3	100,0	82,3
	2008	528,6	396,2	132,4	98,5	98,0	100,0
	2009	479,0	371,2	107,8	99,5	99,4	100,0
	2010	487,1	353,5	133,6	94,6	94,7	94,3
nieznane masowe ciekłe <i>unknown liquid bulk</i>	2010	8,9	8,9	-	100,0	100,0	-
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2007	4359,5	2246,6	2112,9	91,3	85,3	98,7
	2008	4388,1	2435,9	1952,2	93,8	92,7	95,2
	2009	4114,9	1886,3	2228,5	91,7	87,9	95,1
	2010	4686,8	1763,9	2923,0	92,8	85,7	97,7
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2007	588,1	574,1	14,0	98,2	98,2	100,0
	2008	423,9	403,2	20,6	89,9	89,4	100,0
	2009	244,7	195,4	49,3	83,9	80,6	100,0
	2010	292,0	235,9	56,1	88,3	85,9	100,0
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2007	1362,1	383,7	978,4	100,0	100,0	100,0
	2008	1254,4	437,4	816,9	94,7	94,5	94,8
	2009	1392,0	493,3	898,7	97,9	99,3	97,2
	2010	1994,4	317,2	1677,2	99,2	100,0	99,1
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2007	1039,1	383,5	655,6	80,2	60,1	99,7
	2008	1024,5	474,8	549,7	89,6	83,4	95,9
	2009	1319,9	263,5	1056,4	85,0	59,5	95,1
	2010	1081,8	303,7	778,1	84,6	64,1	96,7
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2007	1370,3	905,3	465,0	90,3	88,2	94,6
	2008	1685,4	1120,4	565,0	96,9	97,9	95,0
	2009	1143,0	925,7	217,3	94,7	96,8	86,5
	2010	1271,4	868,1	403,3	91,9	91,1	93,7

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**

(CD.)

(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w %	in %
SZCZECIN (CD.) (CONT.)							
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk</i>	2009	15,3	8,5	6,8	100,0	100,0	100,0
	2010	47,2	38,9	8,3	100,0	100,0	100,0
Kontenery duże <i>Large containers</i>	2007	408,9	253,6	155,4	97,9	99,5	95,4
	2008	516,3	264,1	252,2	99,2	98,8	99,6
	2009	488,8	239,6	249,1	99,3	99,9	98,8
	2010	462,8	263,7	199,1	99,8	99,9	99,7
kontenery 20' <i>20' freight units</i>	2007	191,6	117,8	73,9	95,8	99,0	91,1
	2008	281,4	119,9	161,5	98,6	97,5	99,4
	2009	228,0	83,3	144,7	98,6	99,6	98,0
	2010	210,0	106,0	104,0	99,5	99,7	99,4
kontenery 40' <i>40' freight units</i>	2007	217,3	135,8	81,5	99,9	100,0	99,7
	2008	233,8	144,2	89,6	100,0	100,0	99,9
	2009	260,7	156,3	104,4	100,0	100,0	100,0
	2010	246,3	153,7	92,6	100,0	100,0	100,0
kontenery >20' <40' <i>freight units > 20' <40'</i>	2007	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
	2010	6,4	4,0	2,5	100,0	100,0	100,0
kontenery >40' <i>freight units > 40'</i>	2008	1,0	-	1,0	100,0	-	100,0
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2009	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
Toczne samobieżne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	0,2	0,2	-	18,5	100,0	-
	2009	0,4	0,2	0,2	30,8	100,0	18,2
	2010	1,6	1,6	-	84,4	100,0	-
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2009	0,2	0,2	-	20,0	100,0	-
	2010	1,2	1,2	-	83,6	100,0	-
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2007	0,2	0,2	-	20,6	100,0	-
	2009	0,2	-	0,2	66,7	-	66,7
	2010	0,5	0,5	-	89,6	100,0	-
Toczne niesamobieżne <i>Ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2007	0,5	-	0,5	100,0	-	100,0
	2010	1,1	0,2	0,9	100,0	100,0	100,0
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogo- we, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricul- tural and industrial vehicles</i>	2010	0,1	0,1	-	100,0	100,0	-
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2007	0,5	-	0,5	100,0	-	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**

(CD.)

(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w % <i>in %</i>	w % <i>in %</i>
SZCZECIN (DOK.) (CONT.)							
inne jednostki toczne niesamobieżne <i>other ro-ro units (non-self-propelled)</i>	2010	1,0	0,1	0,9	100,0	100,0	100,0
Pozostałe ładunki drob- nicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2007	1884,8	842,2	1042,6	90,8	98,9	85,1
	2008	1535,7	799,9	735,8	86,7	98,1	77,0
	2009	1123,9	578,6	545,4	88,3	96,8	80,8
	2010	1303,5	814,1	489,4	81,7	96,0	65,5
produkty leśne <i>forestry products</i>	2007	273,8	142,6	131,1	100,0	100,0	100,0
	2008	247,1	147,5	99,7	95,8	97,4	93,4
	2009	252,2	139,9	112,3	99,9	100,0	99,8
	2010	387,7	300,5	87,2	94,0	94,6	92,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2007	675,8	148,4	527,4	84,8	96,0	82,2
	2008	568,3	152,0	416,3	75,3	96,5	69,7
	2009	426,0	104,5	321,5	82,5	99,2	78,2
	2010	540,5	247,7	292,7	70,9	100,0	56,9
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2007	935,2	551,1	384,1	92,9	99,4	85,1
	2008	720,2	500,4	219,8	95,0	98,7	87,6
	2009	438,0	328,7	109,3	88,2	94,6	73,3
	2010	343,1	244,2	98,9	89,4	95,4	77,3
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2009	7,7	5,4	2,3	100,0	100,0	100,0
	2010	32,3	21,8	10,5	86,6	81,4	100,0
ŚWINOUJŚCIE							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	5903,5	2125,3	3778,2	79,9	60,4	97,8
	2008	4914,8	2390,9	2524,0	55,6	38,8	94,2
	2009	5682,5	2378,7	3303,8	80,7	64,7	98,2
	2010	7713,0	3444,5	4268,6	72,2	55,3	96,0
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2007	724,8	102,6	622,2	99,0	95,0	99,7
	2008	657,8	83,0	574,8	100,0	100,0	100,0
	2009	851,7	139,1	712,6	99,4	100,0	99,3
	2010	1088,0	154,8	933,2	100,0	100,0	100,0
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2010	5,0	5,0	-	100,0	100,0	-
ropa naftowa <i>crude oil</i>	2007	25,7	-	25,7	100,0	-	100,0
	2008	21,7	6,1	15,6	100,0	100,0	100,0
	2009	18,5	12,7	5,8	100,0	100,0	100,0
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2007	671,6	96,8	574,8	98,9	94,8	99,7
	2008	606,4	72,7	533,7	100,0	100,0	100,0
	2009	817,3	116,6	700,7	99,4	100,0	99,3
	2010	1058,8	141,1	917,7	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**
(CD.)
(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		w %	in %	
ŚWINOUJŚCIE (CD.) (CONT.)							
inne ciekłe ładunki masowe other liquid bulk	2007	27,5	5,8	21,7	100,0	100,0	100,0
	2008	27,4	3,0	24,3	100,0	100,0	100,0
	2009	15,9	9,8	6,1	100,0	100,0	100,0
	2010	24,1	8,6	15,5	100,0	100,0	100,0
nieznane masowe ciekłe unknown liquid bulk	2008	2,3	1,2	1,1	100,0	100,0	100,0
Masowe suche (niejednostkowe) Dry bulk (no cargo unit)	2007	1609,2	212,1	1397,1	53,0	13,3	97,1
	2008	722,4	391,8	330,6	15,9	9,4	89,6
	2009	1306,1	287,1	1019,0	49,6	18,1	97,1
	2010	2309,6	862,8	1446,7	44,0	23,6	90,2
rudzy i złom ores and scrap	2007	7,5	2,5	5,0	1,5	0,5	100,0
	2008	64,7	64,7	-	8,0	8,2	-
	2009	26,2	-	26,2	7,2	-	100,0
	2010	130,8	130,8	-	69,7	69,7	-
węgiel i koks coal and coke	2007	1449,7	115,0	1334,7	64,0	12,6	98,6
	2008	408,3	114,1	294,1	11,8	3,6	100,0
	2009	1085,1	135,9	949,2	53,3	12,5	100,0
	2010	1925,3	536,5	1388,8	40,0	16,4	89,9
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)	2007	41,7	2,8	38,9	38,6	4,1	100,0
	2008	3,7	-	3,7	68,7	-	68,7
	2009	20,1	-	20,1	35,8	-	39,7
	2010	44,4	-	44,4	91,7	-	100,0
inne suche ładunki masowe other dry bulk	2007	110,3	91,8	18,5	63,8	69,4	45,6
	2008	245,8	212,9	32,8	92,9	100,0	63,6
	2009	166,1	151,2	14,9	100,0	100,0	100,0
	2010	209,0	195,6	13,5	100,0	100,0	100,0
nieznane masowe suche unknown dry bulk	2009	8,6	-	8,6	100,0	-	100,0
Kontenery duże Large containers	2007	74,2	5,7	68,5	97,9	100,0	97,7
	2008	13,3	1,2	12,1	100,0	100,0	100,0
	2009	0,7	-	0,7	70,0	-	70,0
	2010	0,1	0,0	0,1	16,8	100,0	10,8
kontenery 20' 20' freight units	2007	50,4	2,6	47,8	98,0	100,0	97,9
	2008	7,6	0,9	6,7	100,0	100,0	100,0
	2010	0,0	0,0	-	6,7	100,0	-
kontenery 40' 40' freight units	2007	16,3	2,5	13,8	96,6	100,0	96,0
	2008	1,2	-	1,1	100,0	-	100,0
	2010	0,0	-	0,0	100,0	-	100,0
kontenery >20' <40' freight units > 20' <40'	2007	1,9	-	1,9	100,0	-	100,0
	2010	0,0	-	0,0	100,0	-	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**
(CD.)
(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyladunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyladunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
					w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>	w % <i>in %</i>	w % <i>in %</i>
ŚWINUJŚCIE (CD.) (CONT.)							
kontenery >40' <i>freight units > 40'</i>	2007	5,6	0,5	5,1	100,0	100,0	100,0
	2008	3,5	0,3	3,3	100,0	100,0	100,0
nieznane kontenery <i>unknown freight units</i>	2008	1,0	-	1,0	100,0	-	100,0
	2009	0,7	-	0,7	100,0	-	100,0
Toczne samobieźne <i>Ro-ro units (self-propelled)</i>	2007	2507,2	1267,4	1239,8	100,0	100,0	100,0
	2008	2648,8	1380,3	1268,6	100,0	100,0	100,0
	2009	2693,9	1458,6	1235,3	100,0	100,0	100,0
	2010	3472,8	1866,4	1606,4	100,0	100,0	100,0
samochody ciężarowe <i>road goods vehicles</i>	2007	2502,4	1264,9	1237,6	100,0	100,0	100,0
	2008	2642,2	1377,9	1264,3	100,0	100,0	100,0
	2009	2686,4	1456,5	1229,9	100,0	100,0	100,0
	2010	3467,6	1864,8	1602,8	100,0	100,0	100,0
samochody i inne pojazdy będące przedmiotem handlu <i>import/export vehicles</i>	2007	4,8	2,6	2,2	100,0	100,0	100,0
	2008	6,7	2,4	4,3	100,0	100,0	100,0
	2009	7,5	2,1	5,4	100,0	100,0	100,0
	2010	5,2	1,6	3,6	100,0	100,0	100,0
Toczne niesamobieźne <i>Ro-ro units (non-self- propelled)</i>	2007	679,4	312,8	366,6	100,0	100,0	100,0
	2008	571,7	288,3	283,3	100,0	100,0	100,0
	2009	430,0	239,3	190,6	100,0	100,0	100,0
	2010	476,8	241,6	235,2	100,0	100,0	100,0
towarowe, drogowe przyczepy/naczepy <i>road goods trailers/semi - trailers</i>	2007	64,8	20,7	44,1	100,0	100,0	100,0
	2008	50,5	21,8	28,6	100,0	100,0	100,0
	2009	52,8	20,9	31,9	100,0	100,0	100,0
	2010	77,6	26,3	51,4	100,0	100,0	100,0
przyczepy osobowe i inne pojazdy drogowe, rolnicze i przemysłowe <i>unaccompanied caravans and other road, agricul- tural and industrial vehicles</i>	2008	0,1	-	0,1	100,0	-	100,0
wagony kolejowe towarowe <i>rail wagons</i>	2007	614,2	292,1	322,1	100,0	100,0	100,0
	2008	521,1	266,5	254,6	100,0	100,0	100,0
	2009	377,1	218,4	158,8	100,0	100,0	100,0
	2010	399,2	215,3	183,9	100,0	100,0	100,0
rolltrailery pokładowe <i>shipborne port-to-port trailers</i>	2007	0,4	-	0,4	100,0	-	100,0
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (including small containers)</i>	2007	308,7	224,7	84,1	87,2	98,6	66,6
	2008	300,8	246,3	54,5	71,5	99,2	31,6
	2009	400,1	254,6	145,5	94,6	100,0	86,4
	2010	365,7	318,8	47,0	93,3	99,1	66,8

TABL. 4.9

**OBROTOWY ŁADUNKOWY W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**
(CD.)
(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem <i>Total</i>	Wyładunek <i>Unloading</i>	Załadunek <i>Loading</i>	Udział w obrotach ładunkowych ogółem <i>Share in total cargo traffic</i>		
					razem <i>total</i>	wyładunek <i>unloading</i>	załadunek <i>loading</i>
		w tys. ton	<i>in thous. tonnes</i>	w %	<i>in %</i>		
ŚWINOUJŚCIE (DOK.) (CONT.)							
produkty leśne <i>forestry products</i>	2007	24,0	4,2	19,8	100,0	100,0	100,0
	2008	13,7	4,1	9,6	62,1	100,0	53,5
	2009	3,5	0,3	3,2	100,0	100,0	100,0
	2010	233,9	224,2	9,6	99,9	100,0	98,8
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2007	62,1	35,4	26,7	59,6	100,0	38,8
	2008	14,2	6,9	7,3	12,1	100,0	6,6
	2009	12,0	7,4	4,6	34,9	100,0	17,1
	2010	19,2	16,7	2,5	45,5	91,8	10,5
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2007	221,2	183,6	37,6	98,6	98,3	100,0
	2008	272,9	235,3	37,6	97,0	99,2	85,6
	2009	383,2	245,5	137,7	99,8	100,0	99,6
	2010	110,5	77,3	33,2	97,2	98,1	95,1
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2007	1,5	1,5	-	100,0	100,0	-
	2009	1,4	1,4	-	100,0	100,0	-
	2010	2,2	0,6	1,6	100,0	100,0	100,0
POLICE							
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	1865,5	1557,9	307,6	90,8	100,0	62,0
	2008	1664,8	1215,1	449,7	77,1	83,6	63,8
	2009	765,1	602,6	162,5	95,4	100,0	81,5
	2010	1644,2	1385,3	258,9	89,9	95,9	67,4
Masowe ciekłe (niezjednostkowane) <i>Liquid bulk (no cargo unit)</i>	2007	63,1	6,0	57,0	79,2	100,0	77,4
	2008	230,9	27,9	202,9	90,3	100,0	89,2
	2009	17,1	12,1	5,0	100,0	100,0	100,0
	2010	27,2	24,2	3,0	100,0	100,0	100,0
gaz ciekły <i>liquefied gas</i>	2007	44,6	-	44,6	100,0	-	100,0
	2008	143,8	-	143,8	100,0	-	100,0
	2010	6,5	6,5	-	100,0	100,0	-
produkty z ropy naftowej <i>oil products</i>	2007	8,9	6,0	2,8	100,0	100,0	100,0
	2008	45,8	27,9	17,8	100,0	100,0	100,0
	2009	12,0	8,2	3,8	100,0	100,0	100,0
	2010	15,0	13,7	1,3	100,0	100,0	100,0
inne ciekłe ładunki masowe <i>other liquid bulk</i>	2007	9,5	-	9,5	36,5	-	36,5
	2008	41,3	-	41,3	62,6	-	62,6
	2009	5,0	3,9	1,1	100,0	100,0	100,0
	2010	5,7	4,0	1,7	100,0	100,0	100,0

TABL. 4.9

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH
ZREALIZOWANE W RAMACH ŻEGLUGI BLISKIEGO ZASIĘGU
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS IN TERMS OF SHORT SEA
SHIPPING**

(DOK.)

(CONT.)

KATEGORIE I GRUPY ŁADUNKOWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS		Ogółem	Wyładunek	Załadunek	Udział w obrotach ładunkowych ogółem		
		Total	Unloading	Loading	Share in total cargo traffic		
					razem	wyładunek	załadunek
		w tys. ton	in thous. tonnes		total	unloading	loading
					w %	in %	
POLICE (DOK.) (CONT.)							
Masowe suche (niezjednostkowane) <i>Dry bulk (no cargo unit)</i>	2007	1800,5	1551,8	248,7	91,3	100,0	59,1
	2008	1427,5	1184,6	242,9	75,3	83,2	51,3
	2009	731,6	584,3	147,2	95,2	100,0	80,0
	2010	1616,9	1361,1	255,8	89,7	95,8	67,1
rudy i złom <i>ores and scrap</i>	2007	40,1	40,1	-	100,0	100,0	-
	2010	4,4	4,4	-	100,0	100,0	-
węgiel i koks <i>coal and coke</i>	2007	8,8	7,0	1,9	100,0	100,0	100,0
	2008	23,7	23,7	-	100,0	100,0	-
	2009	20,1	13,4	6,7	100,0	100,0	100,0
	2010	29,8	22,6	7,2	100,0	100,0	100,0
produkty rolnicze (np. zboże, soja, tapioka) <i>agricultural products (e.g. grain, soya, tapioca)</i>	2008	24,4	24,4	-	100,0	100,0	-
inne suche ładunki masowe <i>other dry bulk</i>	2007	1728,2	1481,4	246,8	92,1	100,0	62,5
	2008	1379,4	1136,5	242,9	74,6	82,6	51,3
	2009	711,4	570,9	140,5	95,1	100,0	79,2
	2010	1548,2	1300,8	247,4	89,3	95,6	66,4
nieznane masowe suche <i>unknown dry bulk goods</i>	2007	23,4	23,4	-	100,0	100,0	-
	2010	34,4	33,3	1,1	100,0	100,0	100,0
Pozostałe ładunki drobnicowe (w tym małe kontenery) <i>Other general cargo (includ- ing small containers)</i>	2007	1,9	-	1,9	74,9	-	97,5
	2008	6,4	2,5	3,9	100,0	100,0	100,0
	2009	16,5	6,2	10,3	100,0	100,0	100,0
	2010	0,2	-	0,2	100,0	-	100,0
wyroby z żelaza i stali <i>iron and steel products</i>	2007	0,5	-	0,5	100,0	-	100,0
	2008	3,2	2,4	0,8	100,0	100,0	100,0
	2009	4,3	-	4,3	100,0	-	100,0
	2010	0,2	-	0,2	100,0	-	100,0
pozostałe ładunki drobnicowe <i>other general cargo</i>	2007	1,4	-	1,4	69,2	-	96,7
	2008	3,3	0,1	3,1	100,0	100,0	100,0
	2009	9,5	6,2	3,3	100,0	100,0	100,0
nieznane pozostałe ładunki drobnicowe <i>unknown general cargo</i>	2009	2,6	-	2,6	100,0	-	100,0

TABL. 4.10 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R.
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Zaladunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
OGÓŁEM TOTAL									
OGÓŁEM GRAND TOTAL	59506,5	28574,8	30931,7	58613,4	28113,0	30500,5	893,1	461,9	431,2
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybołówstwa i rybactwa; <i>Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishing products</i>	3488,9	1936,9	1552,0	3368,7	1936,9	1431,9	120,1	-	120,1
w tym zboża <i>of which cereals</i>	2131,0	982,3	1148,7	2066,7	982,3	1084,4	64,3	-	64,3
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	22841,3	8426,4	14414,9	22622,3	8224,4	14397,9	219,0	202,0	17,0
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	11220,3	4719,3	6501,0	11208,5	4719,3	6489,2	11,8	-	11,8
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i torf <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	5906,1	5266,2	639,9	5879,0	5251,1	627,9	27,0	15,1	12,0
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing</i>	1676,9	1390,1	286,8	1651,3	1376,4	274,9	25,7	13,7	12,0
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	3415,7	3133,0	282,7	3414,3	3131,6	282,7	1,4	1,4	-
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	1552,4	1106,1	446,3	1515,6	1069,2	446,3	36,8	36,8	-
Wyroby włókiennicze i odzieżowe; skóra i produkty skórzane <i>Textiles and textile products; leather and leather products</i>	3,0	-	3,0	3,0	-	3,0	-	-	-
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i z materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media</i>	864,2	713,5	150,7	863,6	712,9	150,7	0,7	0,7	-

TABL. 4.10 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wylądunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	razem total	wylądunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
OGÓŁEM (CD.) TOTAL (CONT.)									
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	6045,3	2318,3	3727,0	5576,8	2120,2	3456,6	468,6	198,1	270,4
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petroleum products</i>	4782,9	1905,2	2877,8	4321,0	1707,7	2613,3	461,9	197,5	264,5
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	2528,5	706,7	1821,7	2523,0	705,2	1817,8	5,4	1,5	4,0
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	436,9	172,1	264,8	436,9	172,1	264,8	-	-	-
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	1885,9	500,6	1385,3	1882,5	498,4	1384,1	3,3	2,2	1,1
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane urządzenia biurowe i komputery; Maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary <i>Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks</i>	16,3	4,1	12,2	16,3	4,1	12,2	-	-	-
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	502,8	267,9	234,9	501,3	267,9	233,4	1,6	-	1,6
Meble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Furniture; other manufactured goods n.e.c.</i>	12,3	5,6	6,7	11,6	5,6	6,0	0,7	-	0,7
Surowce wtórne; odpady miejskie i inne odpady <i>secondary raw materials; municipal wastes and other wastes</i>	92,7	11,5	81,2	92,7	11,5	81,2	-	-	-

TABL. 4.10 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Zaladunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
OGÓŁEM (DOK.) TOTAL (CONT.)									
Listy, paczki <i>Mail, parcels</i>	0,5	0,2	0,3	0,5	0,2	0,3	-	-	-
Wyposażenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów <i>Equipment and material utilised in the transport of goods</i>	4559,9	2168,6	2391,3	4556,8	2166,4	2390,4	3,1	2,1	0,9
Towary przewożone w ramach przeprowadzek mieszkaniowych i biurowych; bagaż i artykuły przewożone przez podróżnych; pojazdy silnikowe przewożone do naprawy; inne towary nierynkowe gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.</i>	4,5	3,7	0,8	4,5	3,7	0,8	-	-	-
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together</i>	4514,3	2448,8	2065,5	4511,2	2445,7	2065,5	3,1	3,1	-
Towary, których nie można zidentyfikować <i>Unidentifiable goods</i>	2291,2	1266,5	1024,7	2290,2	1266,4	1023,8	1,0	-	1,0
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other goods n.e.c.</i>	307,2	205,3	101,9	307,2	205,3	101,9	-	-	-
Nieznane <i>Unknown</i>	1652,3	1045,9	606,5	1649,7	1045,7	604,0	2,7	0,2	2,5
GDAŃSK									
RAZEM TOTAL	26421,2	9464,5	16956,7	26074,1	9253,2	16820,9	347,2	211,4	135,8
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybołówstwa i rybactwa; <i>Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishing products</i>	1089,8	668,9	420,9	1024,8	668,9	355,9	65,0	-	65,0
w tym zboża <i>of which cereals</i>	724,8	439,0	285,7	695,2	439,0	256,1	29,6	-	29,6

TABL. 4.10 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
GDAŃSK (CD.) (CONT.)									
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	14833,8	4159,6	10674,2	14638,9	3964,7	10674,2	194,9	194,9	-
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	3352,1	586,6	2765,5	3352,1	586,6	2765,5	-	-	-
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i torf <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	1560,2	1316,0	244,2	1560,2	1316,0	244,2	-	-	-
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing</i>	193,4	139,0	54,3	193,4	139,0	54,3	-	-	-
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	1298,3	1138,1	160,2	1298,3	1138,1	160,2	-	-	-
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	300,4	179,0	121,4	300,4	179,0	121,4	-	-	-
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i z materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media</i>	1,2	1,2	-	1,2	1,2	-	-	-	-
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	2920,8	918,3	2002,5	2836,6	903,5	1933,1	84,2	14,8	69,4
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petroleum products</i>	2584,0	766,3	1817,6	2499,7	751,5	1748,2	84,2	14,8	69,4
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	594,1	103,4	490,7	591,3	101,9	489,3	2,9	1,5	1,4
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	162,2	62,5	99,6	162,2	62,5	99,6	-	-	-

TABL. 4.10 OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Zaladunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
GDAŃSK (CD.) (CONT.)									
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	634,1	48,5	585,5	634,0	48,4	585,5	0,1	0,1	-
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane urządzenia biurowe i komputery; Maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary <i>Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks</i>	1,6	0,7	0,9	1,6	0,7	0,9	-	-	-
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	54,5	44,9	9,6	54,5	44,9	9,6	-	-	-
Meble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Furniture; other manufactured goods n.e.c.</i>	0,4	-	0,4	0,4	-	0,4	-	-	-
Surowce wtórne; odpady miejskie i inne odpady <i>Secondary raw materials; municipal wastes and other wastes</i>	40,3	8,5	31,8	40,3	8,5	31,8	-	-	-
Wyposażenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów <i>Equipment and material utilised in the transport of goods</i>	3647,1	1698,6	1948,5	3647,1	1698,6	1948,5	-	-	-
Towary przewożone w ramach przeprowadzek mieszkaniowych i biurowych; bagaż i artykuły przewożone przez podróżnych; pojazdy silnikowe przewożone do naprawy; inne towary nierynkowe gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.</i>	0,2	-	0,2	0,2	-	0,2	-	-	-

TABL. 4.10 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
GDAŃSK (DOK.) (CONT.)									
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together</i>	413,8	223,6	190,1	413,8	223,6	190,1	-	-	-
Towary, których nie można zidentyfikować <i>Unidentifiable goods</i>	147,2	26,6	120,7	147,2	26,5	120,7	-	-	-
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other goods n.e.c.</i>	13,6	4,2	9,4	13,6	4,2	9,4	-	-	-
Nieznane <i>Unknown</i>	6,0	-	6,0	6,0	-	6,0	-	-	-
GDYNIA									
RAZEM TOTAL	12346,1	7498,8	4847,3	12249,8	7451,7	4798,1	96,2	47,1	49,1
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybołówstwa i rybactwa; <i>Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishing products</i>	1175,8	734,5	441,3	1142,5	734,5	408,0	33,3	-	33,3
w tym zboża <i>of which cereals</i>	755,0	406,0	349,0	739,8	406,0	333,8	15,2	-	15,2
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	1460,6	665,1	795,5	1448,9	665,1	783,8	11,8	-	11,8
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	1341,2	545,7	795,5	1329,5	545,7	783,8	11,8	-	11,8
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i torf <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	1448,0	1205,6	242,3	1448,0	1205,6	242,3	-	-	-
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing</i>	184,8	31,0	153,8	184,8	31,0	153,8	-	-	-
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	1240,2	1157,9	82,3	1240,2	1157,9	82,3	-	-	-
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	702,3	659,0	43,3	700,6	657,3	43,3	1,8	1,8	-

TABL. 4.10 OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Zaladunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
GDYNIA (CD.) (CONT.)									
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i z materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media</i>	325,7	323,8	1,9	325,7	323,8	1,9	-	-	-
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	1141,5	825,7	315,8	1096,3	780,5	315,8	45,2	45,2	-
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petroleum products</i>	778,0	728,9	49,1	732,8	683,7	49,1	45,2	45,2	-
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	755,9	85,3	670,6	753,3	85,3	668,0	2,6	-	2,6
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	77,8	66,4	11,4	77,8	66,4	11,4	-	-	-
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	344,0	104,1	239,9	343,6	104,0	239,7	0,4	0,2	0,2
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane urządzenia biurowe i komputery; Maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary <i>Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks</i>	9,1	2,0	7,1	9,1	2,0	7,1	-	-	-

TABL. 4.10 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	załadunek loading	razem total	wyladunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
GDYNIA (DOK.) (CONT.)									
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	42,3	35,1	7,2	42,3	35,1	7,2	-	-	-
Meble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Furniture; other manufactured goods n.e.c.</i>	7,4	5,6	1,8	7,4	5,6	1,8	-	-	-
Surowce wtórne; odpady miejskie i inne odpady <i>Secondary raw materials; municipal wastes and other wastes</i>	23,2	3,0	20,2	23,2	3,0	20,2	-	-	-
Listy, paczki <i>Mail, parcels</i>	0,5	0,2	0,3	0,5	0,2	0,3	-	-	-
Wypożyczenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów <i>Equipment and material utilised in the transport of goods</i>	863,5	444,4	419,1	863,3	444,4	418,9	0,3	-	0,3
Towary przewożone w ramach przeprowadzek mieszkaniowych i biurowych; bagaż i artykuły przewożone przez podróżnych; pojazdy silnikowe przewożone do naprawy; inne towary nierynkowe gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.</i>	4,2	3,7	0,4	4,2	3,7	0,4	-	-	-
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together</i>	523,4	303,0	220,4	523,4	303,0	220,4	-	-	-
Towary, których nie można zidentyfikować <i>Unidentifiable goods</i>	2138,1	1237,9	900,2	2137,2	1237,9	899,2	1,0	-	1,0
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other goods n.e.c.</i>	272,7	190,3	82,4	272,7	190,3	82,4	-	-	-
Nieznane <i>Unknown</i>	1029,9	603,7	426,2	1029,9	603,7	426,2	-	-	-

TABL. 4.10 OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyładunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyładunek unloading	załadunek loading	razem total	wyładunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
SZCZECIN									
RAZEM TOTAL	7969,2	3817,3	4151,9	7788,2	3712,9	4075,3	180,9	104,3	76,6
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybołówstwa i rybactwa; <i>Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishing products</i>	1041,0	466,7	574,3	1036,5	466,7	569,8	4,5	-	4,5
w tym zboża <i>of which cereals</i>	579,0	137,2	441,8	574,5	137,2	437,3	4,5	-	4,5
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	1758,9	324,1	1434,9	1758,9	324,1	1434,9	-	-	-
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	1752,1	317,2	1434,9	1752,1	317,2	1434,9	-	-	-
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i torf <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	1230,3	1102,3	128,0	1230,3	1102,3	128,0	-	-	-
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing</i>	409,2	350,0	59,2	409,2	350,0	59,2	-	-	-
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	476,6	442,1	34,5	476,6	442,1	34,5	-	-	-
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	534,3	252,7	281,6	499,2	217,6	281,6	35,1	35,1	-
Wyroby włókiennicze i odzieżowe; skóra i produkty skórzane <i>Texiles and textile products; leather and leather products</i>	3,0	-	3,0	3,0	-	3,0	-	-	-
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i z materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media</i>	304,1	164,3	139,8	303,4	163,6	139,8	0,7	0,7	-

TABL. 4.10 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wylądunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	razem total	wylądunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
SZCZECIN (CD.) (CONT.)									
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	703,9	321,2	382,7	573,8	260,0	313,8	130,1	61,2	68,9
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petroleum products</i>	321,5	243,4	78,1	192,6	182,5	10,0	128,9	60,8	68,1
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	656,0	363,0	293,0	656,0	363,0	293,0	-	-	-
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	137,8	21,6	116,2	137,8	21,6	116,2	-	-	-
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	863,5	329,6	533,9	861,5	327,6	533,8	2,0	1,9	0,1
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane urządzenia biurowe i komputery; Maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary <i>Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks</i>	4,8	1,0	3,9	4,8	1,0	3,9	-	-	-
Sprzęt transportowy <i>Transport equipment</i>	4,1	1,8	2,3	4,1	1,8	2,3	-	-	-
Meble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Furniture; other manufactured goods n.e.c.</i>	3,8	-	3,8	3,8	-	3,8	-	-	-
Surowce wtórne; odpady miejskie i inne odpady <i>Secondary raw materials; municipal wastes and other wastes</i>	29,2	-	29,2	29,2	-	29,2	-	-	-

TABL. 4.10 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Zaladunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading
				w tys. ton			in thous. tonnes		
SZCZECIN (DOK.) (CONT.)									
Wyposażenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów <i>Equipment and material utilised in the transport of goods</i>	48,9	25,6	23,4	46,1	23,4	22,7	2,8	2,1	0,7
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together</i>	75,5	34,7	40,8	72,4	31,7	40,8	3,1	3,1	-
Towary, których nie można zidentyfikować <i>Unidentifiable goods</i>	5,9	2,0	3,9	5,9	2,0	3,9	-	-	-
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other goods n.e.c.</i>	15,1	5,1	10,0	15,1	5,1	10,0	-	-	-
Nieznane <i>Unknown</i>	549,1	401,7	147,4	546,4	401,5	144,9	2,7	0,2	2,5
ŚWINOUJŚCIE									
RAZEM TOTAL	10682,7	6234,0	4448,6	10467,7	6171,8	4295,9	215,0	62,2	152,7
Produkty rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa; ryby i pozostałe produkty rybołówstwa i rybactwa; <i>Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishing products</i>	117,5	66,7	50,8	102,5	66,7	35,8	15,0	-	15,0
w tym zboża <i>of which cereals</i>	44,4	-	44,4	29,4	-	29,4	15,0	-	15,0
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	4724,4	3223,2	1501,2	4724,4	3223,2	1501,2	-	-	-
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	4724,4	3 232,2	1501,2	4724,4	3223,2	1501,2	-	-	-
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i torf <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	370,9	358,7	12,2	359,0	358,7	0,2	12,0	-	12,0
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing</i>	30,1	18,0	12,1	18,1	18,0	0,1	12,0	-	12,0
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	175,5	175,5	-	175,5	175,5	-	-	-	-

TABL. 4.10 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wylądunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	razem total	wylądunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
ŚWINOUCIE (CD.) (CONT.)									
Produkty spożywcze, napoje i tytoń <i>Food products, beverages and tobacco</i>	6,3	6,3	-	6,3	6,3	-	-	-	-
Drewno i wyroby z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli); artykuły ze słomy i z materiałów do wyplatania; masa włóknista, papier i wyroby z papieru; druki i zapisane nośniki informacji <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media</i>	233,2	224,2	9,0	233,2	224,2	9,0	-	-	-
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	1195,0	218,9	976,0	1007,6	156,7	850,9	187,3	62,2	125,1
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petroleum products</i>	1069,4	143,4	926,0	887,4	81,4	805,9	182,0	62,0	120,1
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	6,8	3,2	3,7	6,8	3,2	3,7	-	-	-
Inne niemetaliczne wyroby mineralne <i>Other non-metallic mineral products</i>	20,3	-	20,3	20,3	-	20,3	-	-	-
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	42,0	18,1	23,8	42,0	18,1	23,8	-	-	-
Maszyny i sprzęt gdzie indziej niesklasyfikowane urządzenia biurowe i komputery; Maszyny i urządzenia gdzie indziej niesklasyfikowane; sprzęt i urządzenia radiowe, telewizyjne i komunikacyjne; narzędzia medyczne, precyzyjne i optyczne; zegarki i zegary <i>Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks</i>	0,8	0,4	0,4	0,8	0,4	0,4	-	-	-

TABL. 4.10 OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wylądunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	razem total	wylądunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
ŚWINOUJŚCIE (DOK.) (CONT.)									
Sprzęt transportowy Transport equipment	399,9	186,1	213,8	399,9	186,1	213,8	-	-	-
Meble; inne wyroby, gdzie indziej niesklasyfikowane Furniture; other manufactured foods n.e.c.	0,7	-	0,7	-	-	-	0,7	-	0,7
Wyposażenie i materiały wykorzystywane w transporcie towarów Equipment and material utilised in the transport of goods	0,4	-	0,4	0,4	-	0,4	-	-	-
Towary przewożone w ramach przeprowadzek mieszkaniowych i biurowych; bagaż i artykuły przewożone przez podróżnych; pojazdy silnikowe przewożone do naprawy; inne towary nierynkowe gdzie indziej niesklasyfikowane Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1	-	-	-
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together	3497,7	1887,3	1610,3	3497,7	1887,3	1610,3	-	-	-
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane Other goods n.e.c.	0,4	0,3	0,1	0,4	0,3	0,1	-	-	-
Nieznanne Unknown	66,3	40,5	25,8	66,3	40,5	25,8	-	-	-

TABL. 4.10 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (CD.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wylądunek Unloading	Załadunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wylądunek unloading	załadunek loading	razem total	wylądunek unloading	załadunek loading
				w tys. ton in thous. tonnes					
POLICE									
RAZEM TOTAL	1829,0	1444,7	384,3	1800,2	1417,3	382,9	28,8	27,4	1,4
Węgiel kamienny i brunatny; ropa naftowa i gaz ziemny <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	26,5	22,6	3,9	26,5	22,6	3,9	-	-	-
w tym węgiel kamienny <i>of which hard coal</i>	26,5	22,6	3,9	26,5	22,6	3,9	-	-	-
Rudy metali i inne produkty górnictwa i kopalnictwa; torf; uran i torf <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	1264,4	1257,0	7,4	1250,7	1243,3	7,4	13,7	13,7	-
w tym: minerały chemiczne i do produkcji nawozów (naturalne) <i>of which: chemical minerals and for producing</i>	856,6	849,2	7,4	842,9	835,5	7,4	13,7	13,7	-
kamienie, piasek, żwir, gliny <i>stone, sand, gravel, clay</i>	198,5	198,5	-	198,5	198,5	-	-	-	-
Koks i produkty rafinacji ropy naftowej <i>Coke and refined petroleum products</i>	28,9	24,2	4,7	13,9	10,5	3,4	15,0	13,7	1,3
w tym ciekłe produkty rafinacji ropy naftowej <i>of which liquid refined petroleum products</i>	15,0	13,7	1,3	-	-	-	15,0	13,7	1,3
Chemikalia, produkty chemiczne, włókna sztuczne; produkty z gumy i tworzyw sztucznych Paliwo jądrowe <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	498,6	135,5	363,1	498,6	135,5	363,1	-	-	-
Metale podstawowe; wyroby metalowe gotowe, z wyłączeniem maszyn i wyposażenia <i>Basic metals, fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	0,2	-	0,2	0,1	-	0,1	0,1	-	0,1

TABL. 4.10 OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG RELACJI, KATEGORII I GRUP TOWAROWYCH ORAZ PORTÓW W 2010 R. (DOK.)
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY DIRECTION, CARGO CATEGORY AND GOODS AS WELL AS SEAPORT IN 2010 (CONT.)

KATEGORIE I GRUPY TOWAROWE CARGO CATEGORIES AND GROUPS	Ogółem Grand total	Wyladunek Unloading	Zaladunek Loading	Międzynarodowy obrót morski International maritime traffic			Krajowy obrót morski Domestic maritime traffic		
				razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading	razem total	wyladunek unloading	zaladunek loading
POLICE (DOK.) (CONT.)									
Towary mieszane: zbiór różnych rodzajów towarów transportowanych razem <i>Mixed goods: a mixture of types of goods which are transported together</i>	4,0	-	4,0	4,0	-	4,0	-	-	-
Inne towary gdzie indziej niesklasyfikowane <i>Other goods n.e.c.</i>	5,4	5,4	-	5,4	5,4	-	-	-	-
Nieznane <i>Unknown</i>	1,1	-	1,1	1,1	-	1,1	-	-	-

TABL. 4.11 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS

PORTY PORTS		Ogółem Total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
OGÓŁEM TOTAL	2007	1676700	828299	848401
	2008	1534149	766528	767621
	2009	1437163	712793	724370
	2010	1540769	759377	781392
Gdańsk	2007	170833	84900	85933
	2008	175133	86408	88725
	2009	147888	73122	74766
	2010	156907	77868	79039
Gdynia	2007	470014	239006	231008
	2008	383292	190938	192354
	2009	371406	186586	184820
	2010	432195	215260	216935

TABL. 4.11 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH (DOK.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS (CONT.)

PORTY PORTS		Ogółem Total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
Szczecin	2007	102	61	41
	2008	1381	1336	45
	2009	1096	1084	12
	2010	698	618	80
Świnoujście	2007	876325	428794	447531
	2008	831847	416219	415628
	2009	814359	401170	413189
	2010	865963	423913	442050
Police	2007	18	9	9
	2008	18	13	5
	2009	1	1	-
Darłowo	2007	5892	2946	2946
	2008	11563	5775	5788
	2009	6273	3111	3162
	2010	3931	1946	1985
Frombork	2007	4824	-	4824
	2009	102	51	51
Kołobrzeg	2007	34391	16826	17565
	2008	37336	18673	18663
	2009	31526	15712	15814
	2010	25926	12900	13026
Krynica Morska	2007	6191	1211	4980
Międzyzdroje	2007	95110	49097	46013
	2008	73733	38010	35723
	2009	51703	26273	25430
	2010	49022	24481	24541
Nowe Warpno	2007	11016	5421	5595
	2008	13359	6526	6833
	2009	8493	4135	4358
	2010	1937	982	955
Trzebież	2007	1984	28	1956
	2008	1275	47	1228
	2009	1204	-	1204
	2010	1352	-	1352
Ustka	2008	5212	2583	2629
	2009	3112	1548	1564
	2010	2838	1409	1429

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY <i>PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM <i>GRAND TOTAL</i>	2007	1676700	828299	848401
	2008	1534149	766528	767621
	2009	1437163	712793	724370
	2010	1540769	759377	781392
Argentyna <i>Argentina</i>	2007	1	1	-
	2010	172	172	-
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	2010	22	-	22
Belgia <i>Belgium</i>	2007	18	8	10
	2009	2	2	-
	2010	41	40	1
Brazylia <i>Brazil</i>	2010	31	31	-
Chiny <i>China</i>	2009	1	-	1
Dania <i>Denmark</i>	2007	170476	86441	84035
	2008	163604	83175	80429
	2009	129515	66497	63018
	2010	104216	53553	50663
Egipt <i>Egypt</i>	2010	26	-	26
Estonia <i>Estonia</i>	2007	63	48	15
	2008	39	39	-
	2009	21	21	-
	2010	31	19	12
Finlandia <i>Finland</i>	2007	2749	1474	1275
	2008	1780	901	879
	2009	15340	8195	7145
	2010	23805	12983	10822
Francja <i>France</i>	2007	5	1	4
	2008	3	3	-
	2010	54	7	47
Grecja <i>Greece</i>	2010	50	50	-
Hiszpania (łącznie z terytorium niesamodzielnym-Ceuta) <i>Spain (other-Spain-Ceuta)</i>	2010	200	75	125
Irlandia <i>Ireland</i>	2010	35	6	29
Japonia <i>Japan</i>	2010	3	3	-
Liberia <i>Liberia</i>	2010	53	23	30

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (CD.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS (CONT.)
BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem Total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
OGÓŁEM (CD.) TOTAL (CONT.)				
Litwa <i>Lithuania</i>	2007	13	6	7
	2008	5	3	2
	2009	5	-	5
	2010	9	5	4
Łotwa <i>Latvia</i>	2007	5	-	5
	2008	33	8	25
	2009	2	-	2
	2010	39	2	37
Malta <i>Malta</i>	2010	15	7	8
Maroko <i>Morocco</i>	2007	14	8	6
	2008	10	10	-
	2010	13	-	13
Mozambik <i>Mozambique</i>	2010	21	21	-
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	7	6	1
	2008	3	-	3
	2009	7	6	1
	2010	176	95	81
Niemcy <i>Germany</i>	2007	194125	100834	93291
	2008	184404	95899	88505
	2009	157219	83676	73543
	2010	138289	71576	66713
Niger <i>Niger</i>	2006	1	-	1
Nigeria <i>Nigeria</i>	2010	20	-	20
Norwegia <i>Norway</i>	2007	18	11	7
	2008	12	6	6
	2009	106	-	106
	2010	285	267	18
Portugalia <i>Portugal</i>	2010	20	-	20
Rosja <i>Russia</i>	2007	36567	18288	18279
	2008	6474	3225	3249
	2009	104	51	53
	2010	1804	884	920
Słowenia <i>Slovenia</i>	2008	1	1	-
St. Vincent i Grenadyny <i>St. Vincent and Grenadines</i>	2010	50	23	27
Stany Zjedn. Ameryki <i>United States</i>	2008	1	-	1
	2010	46	46	-
Syria <i>Syria</i>	2009	1	1	-

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (CD.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS (CONT.)
BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem Total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
OGÓŁEM (DOK.) TOTAL (CONT.)				
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	1261590	619947	641643
	2008	1177759	583250	594509
	2009	1134838	554343	580495
	2010	1270971	619255	651716
Tunezja <i>Tunisia</i>	2007	4	4	-
	2008	1	1	-
Turcja <i>Turkey</i>	2010	19	19	-
Wielka Brytania (łącznie z terytorium niesamodzielnym – Guernsey) <i>United Kingdom (Other - United Kingdom – Guernsey)</i>	2008	8	4	4
	2009	1	1	-
	2010	253	215	38
Włochy <i>Italy</i>	2008	3	3	-
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2007	11045	1222	9823
	2008	9	-	9
W TYM PORTY: OF WHICH PORTS: GDAŃSK				
OGÓŁEM TOTAL	2007	170833	84900	85933
	2008	175133	86408	88725
	2009	147888	73122	74766
	2010	156907	77868	79039
Argentyna <i>Argentina</i>	2010	148	148	-
Belgia <i>Belgium</i>	2009	1	1	-
	2010	17	17	-
Brazylia <i>Brazil</i>	2010	31	31	-
Dania <i>Denmark</i>	2007	6	6	-
	2008	3	-	3
	2009	3	-	3
	2010	78	46	32
Egipt <i>Egypt</i>	2010	26	-	26
Estonia <i>Estonia</i>	2010	2	2	-
Finlandia <i>Finland</i>	2008	1	-	1
	2009	4	4	-
Francja <i>France</i>	2010	15	-	15
Grecja <i>Greece</i>	2010	49	49	-
Hiszpania (łącznie z terytorium niesamodzielnym-Ceuta) <i>Spain (other-Spain-Ceuta)</i>	2010	120	72	48

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH (CD.)
MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA
LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS (CONT.)
BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem Total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
GDAŃSK (DOK.) (CONT.)				
Irlandia <i>Ireland</i>	2010	35	6	29
Japonia <i>Japan</i>	2010	3	3	-
Liberia <i>Liberia</i>	2010	53	23	30
Litwa <i>Lithuania</i>	2010	3	3	-
Łotwa <i>Latvia</i>	2008	8	8	-
	2010	33	2	31
Malta <i>Malta</i>	2010	15	7	8
Maroko <i>Morocco</i>	2007	10	4	6
	2008	3	3	-
Mozambik <i>Mozambique</i>	2010	21	21	-
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	2	2	-
	2010	61	54	7
Niemcy <i>Germany</i>	2008	1	-	1
	2009	3	3	-
	2010	104	24	80
Nigeria <i>Nigeria</i>	2010	20	-	20
Norwegia <i>Norway</i>	2007	2	-	2
	2010	266	266	-
Portugalia <i>Portugal</i>	2010	7	-	7
Rosja <i>Russia</i>	2007	6	-	6
	2008	1	1	-
	2010	44	19	25
St. Vincent i Grenadyny <i>St. Vincent and Grenadines</i>	2010	50	23	27
Stany Zjedn. Ameryki <i>United States</i>	2010	23	23	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	170807	84888	85919
	2008	175116	86396	88720
	2009	147877	73114	74763
	2010	155622	76982	78640
Turcja <i>Turkey</i>	2010	19	19	-
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2010	42	28	14

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (CD.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS (CONT.)
BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem <i>Total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
GDYNIA				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	470014	239006	231008
	2008	383292	190938	192354
	2009	371406	186586	184820
	2010	432195	215260	216935
Argentyna <i>Argentina</i>	2010	24	24	-
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	2010	22	-	22
Belgia <i>Belgium</i>	2010	20	20	-
Dania <i>Denmark</i>	2007	15	2	13
	2008	3	3	-
	2009	10	9	1
	2010	178	118	60
Estonia <i>Estonia</i>	2007	49	35	14
	2008	39	39	-
	2009	18	18	-
	2010	23	16	7
Finlandia <i>Finland</i>	2007	2747	1474	1273
	2008	1773	895	878
	2009	15336	8191	7145
	2010	23801	12982	10819
Francja <i>France</i>	2007	4	-	4
	2008	1	1	-
	2010	32	-	32
Hiszpania <i>Spain</i>	2010	77	-	77
Litwa <i>Lithuania</i>	2007	4	-	4
	2009	4	-	4
Łotwa <i>Latvia</i>	2008	7	-	7
	2009	2	-	2
Maroko <i>Morocco</i>	2010	13	-	13
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2010	108	39	69
Niemcy <i>Germany</i>	2007	16	1	15
	2008	5	5	-
	2009	4192	2190	2002
	2010	9057	4567	4490
Norwegia <i>Norway</i>	2007	11	6	5
	2008	4	-	4
	2009	25	-	25
	2010	9	1	8

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (CD.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS (CONT.)
BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem Total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
GDYNIA (DOK.) (CONT.)				
Portugalia <i>Portugal</i>	2010	13	-	13
Rosja <i>Russia</i>	2007	36556	18283	18273
	2008	6470	3221	3249
	2010	1750	860	890
Stany Zjedn. Ameryki <i>United States</i>	2008	1	-	1
	2010	22	22	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	430611	219204	211407
	2008	374984	186770	188214
	2009	351819	176178	175641
	2010	396837	196426	200411
Wielka Brytania (łącznie z terytorium niesamodzielnym – Guernsey) <i>United Kingdom (Other - United Kingdom – Guernsey)</i>	2008	5	4	1
	2007	1	1	-
	2010	209	185	24
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2007	1	1	-
SZCZECIN				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	102	61	41
	2008	1381	1336	45
	2009	1096	1084	12
	2010	698	618	80
Belgia <i>Belgium</i>	2007	18	8	10
	2009	1	1	-
	2010	4	3	1
Cypr <i>Cyprus</i>	2009	1	-	1
Dania <i>Denmark</i>	2007	3	-	3
	2008	7	4	3
	2009	16	16	-
	2010	5	3	2
Estonia <i>Estonia</i>	2007	14	13	1
	2009	3	3	-
	2010	1	1	-
Finlandia <i>Finland</i>	2007	2	-	2
	2008	6	6	-
	2010	4	1	3
Francja <i>France</i>	2008	1	1	-
	2010	6	6	-
Grecja <i>Greece</i>	2010	1	1	-
Hiszpania <i>Spain</i>	2010	3	3	-
Litwa <i>Lithuania</i>	2007	9	6	3
	2008	5	3	2
	2010	4	-	4

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (CD.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS (CONT.)
BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem <i>Total</i>	Przyjazdy <i>Arrivals</i>	Wyjazdy <i>Departures</i>
SZCZECIN (DOK.) (CONT.)				
Łotwa <i>Latvia</i>	2007	4	-	4
	2008	13	-	13
	2010	6	-	6
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	3	3	-
	2008	3	-	3
	2009	7	6	1
	2010	1	1	-
Niemcy <i>Germany</i>	2007	16	13	3
	2008	1319	1315	4
	2009	1064	1057	7
	2010	639	590	49
Norwegia <i>Norway</i>	2007	4	4	-
	2008	4	4	-
	2010	10	-	10
Rosja <i>Russia</i>	2007	5	5	-
	2008	3	3	-
	2009	2	-	2
	2010	10	5	5
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	1	-	1
	2008	8	-	8
	2009	1	-	1
	2010	2	2	-
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2008	3	-	3
	2009	1	1	-
	2010	2	2	-
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2007	23	9	14
	2008	9	-	9
ŚWINOUJŚCIE				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	2007	876325	428794	447531
	2008	831847	416219	415628
	2009	814359	401170	413189
	2010	865963	423913	442050
Argentyna <i>Argentina</i>	2007	1	1	-
Dania <i>Denmark</i>	2007	130169	66661	63508
	2008	109480	56137	53343
	2009	88583	46103	42480
	2010	71265	37131	34134
Estonia <i>Estonia</i>	2010	5	-	5
Francja <i>France</i>	2010	1	1	-

TABL. 4.12 MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WEDŁUG MIEJSCA ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY (DOK.)
INTERNATIONAL PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS (CONT.)
BY PLACE OF DEPARTURE OR DESTINATION

MIEJSCE ROZPOCZĘCIA LUB ZAKOŃCZENIA PODRÓŻY PLACE OF DEPARTURE / DESTINATION		Ogółem Total	Przyjazdy Arrivals	Wyjazdy Departures
ŚWINOUJŚCIE (DOK.) (CONT.)				
Gwinea <i>Guinea</i>	2009	1	-	1
Litwa <i>Lithuania</i>	2009	1	-	1
	2010	2	2	-
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2007	2	1	1
	2010	1	1	-
Niemcy <i>Germany</i>	2007	85980	46274	39706
	2008	94712	49996	44716
	2009	90560	50018	40542
	2010	76178	40932	35246
Norwegia <i>Norway</i>	2007	1	1	-
	2008	4	2	2
	2009	81	-	81
Stany Zjedn. Ameryki <i>United States</i>	2010	1	1	-
Szwecja <i>Sweden</i>	2007	660171	315855	344316
	2008	627651	310084	317567
	2009	635133	305049	330084
	2010	718510	345845	372665
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2007	1	1	-
POLICE				
RAZEM <i>TOTAL</i>	2007	18	9	9
	2008	18	13	5
	2009	1	1	-
Estonia <i>Estonia</i>	2007	1	1	-
Francja <i>France</i>	2008	1	1	-
Łotwa <i>Latvia</i>	2007	1	-	1
	2008	5	-	5
Maroko <i>Morocco</i>	2007	4	4	-
	2008	7	7	-
Niemcy <i>Germany</i>	2007	3	-	3
Słowenia <i>Slovenia</i>	2008	1	1	-
Syria <i>Syria</i>	2009	1	1	-
Tunezja <i>Tunisia</i>	2007	4	4	-
	2008	1	1	-
Włochy <i>Italy</i>	2008	3	3	-
Nieznany kraj <i>Unknown country</i>	2007	5	-	5

TABL. 4.13 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS

PORTY PORTS		Ogółem Total			W tym z ładunkiem Of which loaded		
		liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.
OGÓŁEM TOTAL	2007	21477	58795,0	138601,9	15609	45615,3	112282,9
	2008	22269	63390,4	155252,4	17199	52524,1	132976,3
	2009	20094	62457,4	149328,4	15069	48145,0	121068,0
	2010	19710	69856,6	168803,5	15264	54828,7	139640,5
Gdańsk	2007	4014	15269,2	31653,5	2680	8613,2	18832,3
	2008	3990	15552,0	32793,9	2685	10320,3	22402,4
	2009	3361	14957,5	29721,7	2134	8907,4	18107,9
	2010	3299	19455,7	38170,0	2040	12184,6	24259,2
Gdynia	2007	4265	20383,7	47488,1	3390	17404,9	41508,4
	2008	4238	20096,3	47067,4	3509	17505,5	41971,8
	2009	4046	20937,5	49842,6	3167	15916,8	39839,3
	2010	4175	22420,7	57620,8	3299	18400,2	49820,2
Szczecin	2007	2901	4220,5	8796,6	1577	2402,7	4984,2
	2008	3313	4249,6	8743,0	2064	2429,6	4909,0
	2009	2775	4231,9	8575,9	1730	2368,0	4696,3
	2010	3185	5033,8	10459,4	1871	2816,4	5934,5
Świnoujście	2007	4758	17409,2	47254,4	3838	16074,0	44368,0
	2008	5238	21953,7	63104,4	4638	21171,3	61064,0
	2009	5018	21376,8	58999,8	4409	20283,8	56796,0
	2010	4887	21583,9	59472,4	4316	20317,5	57024,6
Police	2007	317	812,4	1638,9	198	616,0	1235,6
	2008	381	876,9	1809,7	233	597,3	1194,6
	2009	173	332,1	683,7	96	235,2	488,5
	2010	349	773,1	1575,0	248	608,7	1264,3
Darłowo	2007	46	24,7	68,3	30	17,0	40,1
	2008	19	7,0	18,8	17	5,8	15,9
	2009	42	17,5	42,1	23	9,3	23,1
	2010	53	26,9	60,6	34	18,0	39,6
Elbląg	2007	22	2,0	12,9	-	-	-
	2008	14	2,4	4,6	-	-	-
	2009	12	2,2	4,0	-	-	-
	2010	94	41,2	80,0	84	37,1	71,9
Frombork	2007	200	9,7	45,8	190	9,7	36,7
	2008	156	0,0	30,6	156	0,0	30,6
	2009	240	7,8	47,1	240	7,8	47,1
	2010	365	33,1	59,5	365	33,1	59,5
Hel	2007	973	128,5	389,3	973	128,5	389,3
	2008	1066	143,3	479,8	1066	143,3	479,8
	2009	1086	178,7	506,3	1086	178,7	506,3
	2010	1283	195,9	627,1	1283	195,9	627,1

TABL. 4.13 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS

(DOK.)
(CONT.)

PORTY PORTS		Ogółem Total			W tym z ładunkiem Of which loaded		
		liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage (NT) in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.
Kołobrzeg	2007	218	77,3	192,9	153	42,8	113,3
	2008	177	65,4	164,3	137	44,3	116,1
	2009	151	60,4	144,7	113	38,1	94,8
	2010	195	86,4	179,2	113	35,3	90,7
Krynica Morska	2007	181	8,3	42,1	171	8,3	33,0
	2008	156	0,0	30,6	156	0,0	30,6
	2009	239	7,7	46,8	239	7,7	46,8
	2010	404	35,4	63,2	404	35,4	63,2
Międzyzdroje	2007	657	131,8	374,0	561	126,7	359,7
	2008	568	108,2	306,5	526	106,8	302,1
	2009	368	30,1	87,8	345	29,4	85,5
	2010	336	53,0	137,7	310	52,3	135,1
Nowe Warpno	2007	1852	260,8	399,3	990	141,5	211,9
	2008	1895	269,0	407,0	1101	157,4	235,6
	2009	1702	242,9	364,4	788	112,5	168,6
	2010	280	39,4	59,0	181	25,9	38,7
Sopot	2007	697	14,8	126,9	692	14,8	126,0
	2008	794	30,5	188,8	784	30,3	187,0
	2009	601	40,8	142,6	578	38,4	135,4
	2010	553	51,6	163,2	553	51,6	163,2
Stepnica	2007	4	2,2	4,0	4	2,2	4,0
	2008	1	0,5	1,0	1	0,5	1,0
	2009	1	.	0,1	1	.	0,1
Trzebież	2007	133	18,8	51,3	4	0,4	1,0
	2008	88	17,4	50,0	1	0,1	0,2
	2009	107	15,2	69,9	-	-	-
	2010	37	3,5	8,6	-	-	-
Ustka	2007	13	4,4	6,9	3	1,0	1,6
	2008	21	6,8	13,6	9	3,0	7,7
	2009	21	5,7	14,4	6	2,1	5,6
	2010	21	5,6	15,5	7	2,4	6,5
Władysławowo	2007	226	16,6	56,7	155	11,7	38,2
	2008	154	11,5	38,3	116	8,4	28,0
	2009	151	12,7	34,4	114	9,7	26,6
	2010	194	17,4	52,1	156	14,3	42,1

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem	2007			2008			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	
OGÓŁEM	a	21477	58795,0	138601,9	22269	63390,4	155252,4
	b	15609	45615,3	112282,9	17199	52524,1	132976,3
Polska	a	4653	1928,5	6285,6	6159	3651,4	11757,2
	b	4348	1848,2	6031,4	5816	3529,2	11448,2
Obca	a	16824	56866,6	132316,3	16110	59739,0	143495,1
	b	11261	43767,1	106251,5	11383	48994,9	121528,1
Afganistan	a	-	-	-	-	-	-
Angola	a	-	-	-	-	-	-
Anguilla	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Antarktyda	a	-	-	-	-	-	-
Antigua i Barbuda	a	1668	3183,5	6757,3	1590	3237,7	6372,4
	b	1063	2311,9	4993,0	1051	2452,1	4803,1
Antyle Niderlandzkie (Curaçao, Bonaire, St Eustatius, Saba i południowa część St Martin)	a	107	143,9	271,2	79	130,4	250,8
	b	57	65,9	128,6	27	54,0	104,4
Arabia Saudyjska	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Austria	a	2	7,1	15,3	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Bahamy	a	2545	20922,1	53329,0	2795	23498,7	60553,9
	b	2291	19471,7	50407,5	2584	22528,6	58386,4
Bahrajn	a	1	10,2	28,9	2	6,0	18,4
Barbados	a	161	228,1	452,0	134	201,9	403,8
	b	95	137,6	274,2	83	125,6	251,5
Belgia	a	45	172,3	323,9	47	71,5	135,2
	b	21	92,4	175,5	16	37,0	66,7
Belize	a	58	53,4	109,1	55	50,2	107,6
	b	43	39,7	78,0	33	29,7	61,1
Bermudy	a	15	815,5	1 253,6	15	1016,4	1434,9
	b	7	513,4	762,8	8	671,8	908,5
Białoruś	a	-	-	-	-	-	-
Bośnia i Hercegowina	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-

2009			2010			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
20094	62457,4	149328,4	19710	69856,6	168803,5	TOTAL
15069	48145,0	121068,0	15264	54828,7	139640,5	
5655	2394,2	7191,7	6001	2294,0	7112,8	Poland
5197	2234,7	6804,4	5544	2157,1	6755,7	
14439	60063,2	142136,7	13709	67562,6	161690,7	Foreign
9872	45910,3	114263,6	9720	52671,5	132884,9	
-	-	-	2	2,6	4,6	Afghanistan
-	-	-	2	11,2	21,6	Angola
-	-	-	1	1,4	2,5	Anguilla
-	-	-	1	1,4	2,5	
1	3,0	6,4	-	-	-	Antarctica
1394	2947,5	5743,9	1365	3460,8	6861,2	Antigua and Barbuda
894	2088,9	4018,3	833	2634,2	5194,4	
68	102,5	198,5	63	82,6	155,9	Netherlands Antilles
26	44,7	88,3	29	36,2	65,6	
-	-	-	1	5,5	13,3	Saudi Arabia
-	-	-	1	5,5	13,3	
-	-	-	-	-	-	Austria
-	-	-	-	-	-	
2785	24651,7	62580,4	2837	23092,2	62550,8	Bahamas
2552	23489,8	60049,7	2617	21444,0	59261,6	
2	2,6	4,8	-	-	-	Bahrain
108	162,5	348,9	107	144,7	284,1	Barbados
60	98,0	199,7	51	71,3	141,9	
55	93,5	177,8	50	66,2	134,8	Belgium
26	46,4	82,1	34	49,5	99,3	
38	31,8	65,5	84	68,5	143,0	Belize
19	15,7	31,4	30	27,6	56,2	
18	1224,9	1745,8	19	755,7	1404,9	Bermuda
6	501,5	681,4	10	391,3	750,1	
2	2,5	4,6	-	-	-	Belarus
3	4,0	7,1	-	-	-	Bsnia-Herzegovina
1	0,9	1,5	-	-	-	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem	2007			2008			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	
Bułgaria	a	6	58,0	110,0	11	73,4	144,3
	b	3	34,7	63,7	8	48,1	97,5
Chile	a	1	6,0	19,9	-	-	-
Chiny	a	10	134,3	240,7	3	49,0	111,1
	b	5	47,5	88,3	1	24,6	38,3
Chorwacja	a	5	32,4	61,9	2	35,8	60,3
	b	-	-	-	1	24,4	39,4
Cypr	a	774	3018,1	7957,6	895	3636,7	10404,6
	b	632	2458,2	6806,8	752	3145,6	9390,4
Dania	a	360	603,1	1160,7	297	363,5	758,3
	b	150	233,5	438,5	121	134,9	306,0
Dania (DIS)	a	30	18,7	50,0	18	12,4	26,7
	b	24	10,4	32,8	12	9,7	19,0
Dania (nieznane)	a	-	-	-	6	15,7	27,6
	b	-	-	-	4	9,1	16,0
Dominika	a	15	17,1	30,0	19	20,8	41,9
	b	8	9,9	17,7	12	13,3	25,7
Dominikana	a	-	-	-	1	1,1	1,8
	b	-	-	-	1	1,1	1,8
Egipt	a	2	12,2	20,0	2	20,4	45,8
	b	-	-	-	2	20,4	45,8
Estonia	a	12	17,3	34,5	12	15,6	32,8
	b	8	11,3	22,2	7	9,5	19,5
Filipiny	a	4	52,4	113,4	3	46,8	85,6
	b	3	48,9	107,4	2	34,1	63,4
Finlandia	a	203	532,5	1369,7	360	1030,6	2588,5
	b	117	383,4	1020,9	260	876,3	2223,3
Francja	a	23	59,7	154,2	24	59,7	153,2
	b	-	-	-	-	-	-
Francja (Franc. Teryt. Płd.)	a	2	2,7	8,1	7	14,9	49,6
	b	1	2,1	7,1	1	2,1	7,1
Gibraltar	a	335	1014,4	2023,9	424	899,0	1799,0
	b	176	673,0	1352,5	208	532,4	1034,9
Grecja	a	28	578,8	1020,0	34	969,9	1752,5
	b	11	104,5	180,6	15	394,7	703,0

2009			2010			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
7	57,5	112,0	11	88,2	174,3	Bulgaria
7	57,5	112,0	2	18,5	35,8	
-	-	-	-	-	-	Chile
7	83,3	154,3	2	32,6	54,1	China
3	46,5	77,1	1	25,9	39,9	
-	-	-	3	62,1	104,5	Croatia
-	-	-	2	58,9	98,7	
989	4109,3	12079,7	1201	4957,1	13710,6	Cyprus
834	3543,5	10867,8	1052	4364,8	12559,3	
248	391,9	832,2	383	2635,4	4819,0	Denmark
83	136,6	279,9	174	2019,7	3717,4	
47	44,1	100,5	7	25,0	49,2	Denmark (DIS)
20	22,1	48,9	2	16,2	28,7	
-	-	-	2	1,8	3,9	Denmark (unknown)
-	-	-	1	1,0	2,1	
12	16,6	40,8	33	33,7	67,6	Dominica
10	12,5	30,7	15	14,9	32,7	
-	-	-	3	2,4	4,9	Dominican Republic
-	-	-	2	1,9	3,9	
-	-	-	1	10,2	22,9	Egypt
-	-	-	-	-	-	
2	1,7	3,1	4	4,9	10,6	Estonia
-	-	-	2	2,4	5,3	
9	142,1	355,1	15	260,1	564,8	Philippines
6	88,3	231,1	9	126,1	349,4	
394	2743,9	7465,1	394	2701,8	7944,8	Finland
286	2066,3	5595,7	335	2530,5	7591,1	
21	56,5	142,8	21	286,2	618,9	France
1	3,6	12,1	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	France (French South. and Antarctic lands)
-	-	-	-	-	-	
343	826,7	1639,8	423	1480,6	2903,1	Gibraltar
175	474,1	914,6	234	1139,2	2222,1	
31	761,6	1347,6	39	1170,2	2124,8	Greece
13	292,7	529,8	12	283,7	537,7	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem	2007			2008		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>
Grenada	a	-	-	-	-	-
Grenlandia	a	-	-	-	1	5,1
	b	-	-	-	1	5,1
Gruzja	a	14	19,9	37,5	18	17,1
	b	9	9,9	19,7	10	9,7
Hiszpania	a	22	132,4	317,4	34	201,7
	b	22	132,4	317,4	32	188,7
Honduras	a	25	10,7	19,5	27	14,9
	b	2	0,9	1,4	7	2,3
Hongkong	a	14	277,8	515,7	27	480,5
	b	10	184,9	351,4	17	283,0
Indie	a	2	33,3	55,1	2	91,6
	b	2	33,3	55,1	-	-
Iran	a	5	85,2	148,2	-	-
	b	1	8,4	16,7	-	-
Irlandia	a	8	13,6	25,9	4	7,0
	b	2	3,3	6,0	3	5,0
Islandia	a	2	0,9	1,8	3	1,2
	b	-	-	-	-	-
Jamajka	a	1	13,0	24,1	2	13,1
	b	1	13,0	24,1	-	-
Japonia	a	1	14,1	47,2	5	79,1
	b	1	14,1	47,2	5	79,1
Kajmany	a	12	86,0	153,5	7	29,1
	b	12	86,0	153,5	5	11,6
Kambodża	a	3	1,7	4,7	7	16,7
	b	1	0,6	1,6	6	12,5
Kanada	a	-	-	-	-	-
Kazachstan	a	1	3,5	7,2	-	-
	b	1	3,5	7,2	-	-
Komory	a	1	0,7	1,3	-	-
Koreańska Rep. Lud. - Dem. (Korea Płn.)	a	1	2,1	3,6	-	-
	b	1	2,1	3,6	-	-
Kuwejt	a	1	109,9	158,5	-	-
Liban	a	-	-	-	-	-

2009			2010			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
-	-	-	2	0,9	1,7	Grenada
-	-	-	1	0,4	1,2	Greenland
-	-	-	-	-	-	
13	9,0	22,6	11	7,4	17,4	Georgia
5	3,5	9,2	5	3,2	7,5	
2	15,4	35,4	10	137,5	267,6	Spain
-	-	-	5	29,9	80,7	
30	22,2	55,4	22	11,1	18,0	Honduras
2	0,6	1,1	10	4,4	7,4	
21	314,8	570,9	46	681,4	1237,6	Hong Kong
8	112,9	195,9	25	341,9	632,5	
4	100,9	163,0	1	10,3	19,9	India
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	Iran
-	-	-	-	-	-	
5	11,4	20,9	12	20,9	39,3	Ireland
4	9,8	17,9	7	11,6	21,0	
-	-	-	4	18,3	36,6	Iceland
-	-	-	1	13,0	22,7	
-	-	-	-	-	-	Jamaica
-	-	-	-	-	-	
1	14,6	46,4	1	3,9	7,7	Japan
1	14,6	46,4	1	3,9	7,7	
22	63,5	141,2	13	192,1	341,1	Cayman Islands
20	49,2	115,4	6	66,3	123,5	
6	6,0	17,8	16	27,5	74,3	Cambodia
4	4,8	15,3	15	26,1	69,7	
-	-	-	5	160,7	288,5	Canada
-	-	-	-	-	-	Kazakistan
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	Comoros
-	-	-	-	-	-	Dem. People's Republic of Korea
-	-	-	-	-	-	
2	220,0	319,6	1	110,1	161,1	Kuwait
-	-	-	1	34,4	61,3	Lebanon

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem	2007			2008			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	
Liberia	a	156	1565,2	3027,6	116	1278,6	2463,7
	b	75	591,6	1294,3	53	598,8	1225,6
Libia	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Litwa	a	32	83,0	163,5	19	56,1	110,6
	b	26	68,6	134,7	12	36,5	70,9
Luksemburg	a	68	356,8	569,4	40	161,8	316,2
	b	57	323,2	503,2	36	149,6	290,8
Łotwa	a	42	38,5	84,6	31	43,8	92,9
	b	31	26,5	54,5	12	28,4	60,1
Macedonia	a	-	-	-	-	-	-
Makau	a	-	-	-	1	1,2	2,1
	b	-	-	-	1	1,2	2,1
Malawi	a	3	20,1	36,4	-	-	-
	b	3	20,1	36,4	-	-	-
Malezja	a	1	99,8	157,1	2	19,5	36,9
	b	-	-	-	-	-	-
Mali	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Malta	a	448	1745,7	3440,0	413	1547,5	2958,5
	b	245	711,5	1390,3	261	873,6	1682,6
Maroko	a	-	-	-	1	8,6	12,9
	b	-	-	-	-	-	-
Mauritus (Mauritius, Rodrigues Island, Agalega Is)	a	-	-	-	-	-	-
Mongolia	a	2	17,3	31,9	-	-	-
	b	1	8,6	15,9	-	-	-
Mołdawa	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Myanmar (Birma)	a	6	5,7	13,4	4	3,8	8,9
	b	-	-	-	-	-	-
Namibia	a	-	-	-	-	-	-
Niderlandy	a	711	1343,9	2713,7	807	1617,2	3162,4
	b	281	583,4	1140,5	394	870,4	1614,7

2009			2010			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
139	1465,0	2822,4	241	2502,2	4751,8	Liberia
58	688,4	1353,4	146	1454,0	2869,3	
-	-	-	1	35,4	61,3	Libya
-	-	-	1	35,4	61,3	
31	95,3	236,3	24	49,3	111,4	Lithuania
20	62,5	166,6	12	24,8	54,5	
32	191,7	407,1	20	121,9	276,4	Luxembourg
28	175,5	372,6	13	81,4	165,0	
13	9,3	16,5	11	12,7	32,4	Latvia
5	4,6	8,3	3	2,9	5,3	
-	-	-	1	2,4	4,2	Former Yugoslav Republic of Macedonia
-	-	-	-	-	-	Macau
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	1	1,7	3,0	Malawi
-	-	-	-	-	-	
1	12,4	28,5	1	8,8	22,3	Malaysia
-	-	-	-	-	-	
3	7,0	20,3	-	-	-	Mali
3	7,0	20,3	-	-	-	
408	1978,9	3677,5	419	2155,3	4099,1	Malta
196	748,0	1386,2	215	1050,4	2003,0	
6	17,8	33,0	-	-	-	Morocco
1	9,8	17,4	-	-	-	
-	-	-	1	5,7	19,0	Mauritius
-	-	-	-	-	-	Mongolia
-	-	-	-	-	-	
2	1,8	4,6	1	0,5	1,5	Moldova
1	0,6	1,5	-	-	-	
1	0,9	2,2	2	1,9	4,5	Myanmar
1	0,9	2,2	1	0,9	2,2	
-	-	-	5	9,8	18,7	Namibia
717	1705,9	3662,2	829	2482,4	5189,6	Netherlands
441	1199,5	2626,0	524	1884,2	3958,7	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem		2007			2008		
		liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>
Niemcy	a	4491	1404,5	3017,2	3803	1483,4	5120,0
	b	2887	996,7	2121,6	2649	1199,4	4107,8
Niger	a	-	-	-	-	-	-
Nikaragua	a	-	-	-	-	-	-
Wyspa Norfolk	a	1	1,3	4,5	-	-	-
Norwegia	a	658	1706,3	3813,7	519	1979,0	3912,6
	b	346	1023,6	2335,2	310	1285,4	2560,8
Norwegia (NIS)	a	146	297,5	848,6	80	180,4	522,8
	b	121	235,1	718,0	40	135,0	420,1
Norwegia (nieznane)	a	-	-	-	11	9,2	29,8
	b	-	-	-	1	1,4	3,8
Nowa Zelandia	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Pakistan	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Panama (łącznie z dawną Strefą Kanału)	a	514	3724,5	7604,0	366	2848,0	6254,7
	b	336	2593,1	5602,6	236	2292,9	5195,7
Polinezja Francuska	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Portugalia	a	45	66,9	141,3	75	141,5	351,4
	b	18	24,8	50,8	26	66,7	168,2
Portugalia (MAR)	a	2	3,4	7,6	5	5,5	13,2
	b	2	3,4	7,6	5	5,5	13,2
Portugalia (nieznane)	a	-	-	-	8	17,8	32,7
	b	-	-	-	3	14,5	23,8
Republika Korei (Korea Płd.)	a	4	44,9	85,9	4	38,6	112,1
	b	2	30,5	56,2	2	34,4	104,9
Rosja	a	623	714,3	1921,7	548	612,1	1522,6
	b	453	475,7	1249,9	410	463,1	1157,3
Samoa (zachodnie)	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
Singapur	a	50	368,7	869,2	70	422,2	933,2
	b	36	255,2	663,9	50	268,4	634,7
Słowacja	a	11	5,7	13,8	12	9,5	23,5
	b	5	2,1	5,8	2	1,0	2,2

2009			2010			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
3753	1866,6	3744,0	1973	1516,6	3261,5	Germany
2451	1487,9	2951,6	1510	1285,9	2712,8	
2	2,4	5,7	-	-	-	Niger
-	-	-	10	0,0	0,0	Nicaragua
-	-	-	-	-	-	Norfolk Island
286	922,6	1933,6	317	900,7	1935,9	Norway
101	308,2	614,8	149	496,1	1045,2	
122	147,9	344,1	148	337,6	658,2	Norway (NIS)
57	97,7	228,0	32	61,6	122,6	
-	-	-	5	26,9	59,5	Norway (unknown)
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	2	1,7	3,0	New Zealand
-	-	-	1	0,9	1,5	
-	-	-	1	1,9	4,1	Pakistan
-	-	-	1	1,9	4,1	
239	2386,2	4614,5	178	1810,8	3297,4	Panama
116	1250,9	2688,2	105	1148,5	2141,2	
-	-	-	3	2,0	4,1	French Polynesia
-	-	-	3	2,0	4,1	
92	225,2	528,0	128	382,2	879,6	Portugal
50	122,4	297,2	71	178,8	438,5	
12	19,4	38,7	5	10,3	19,9	Portugal (MAR)
4	5,9	13,0	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	Portugal (unknown)
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	2	19,2	32,5	Republic of Korea
-	-	-	2	19,2	32,5	
265	378,6	899,0	312	397,2	960,0	Russia
186	291,9	679,2	248	330,9	788,2	
-	-	-	1	0,5	1,6	Samoa (Western Samoa)
-	-	-	1	0,5	1,6	
47	277,1	718,9	96	954,3	2164,8	Singapore
26	152,6	470,3	52	681,5	1591,7	
11	5,6	12,3	12	3,6	9,0	Slovakia
1	0,5	1,1	2	0,8	2,1	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem	2007			2008			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	
St. Kitts i Nevis	a	8	5,2	11,0	48	39,0	92,9
	b	3	2,1	4,6	42	35,6	85,9
St. Lucia	a	-	-	-	-	-	-
	b	-	-	-	-	-	-
St. Vincent i Grenadyny	a	565	517,4	1101,6	456	378,2	764,2
	b	326	306,5	643,0	264	223,7	458,4
Stany Zjedn. Ameryki	a	5	36,7	85,6	3	30,3	87,7
	b	3	23,9	51,2	3	30,3	87,7
Stany Zjedn. Ameryki (nieznane)	a	1	1,6	4,0	1	1,2	2,3
	b	-	-	-	1	1,2	2,3
Syria	a	-	-	-	1	4,3	9,6
	b	-	-	-	1	4,3	9,6
Szwajcaria	a	44	19,0	40,0	51	24,6	52,1
	b	-	-	-	3	7,6	14,2
Szwecja	a	855	6430,2	15530,9	797	6194,1	16235,5
	b	714	6159,0	14908,7	721	6041,5	15861,8
Tajlandia	a	5	38,3	68,4	1	8,5	16,3
	b	2	18,9	32,7	1	8,5	16,3
Tajwan	a	-	-	-	1	24,0	37,7
	b	-	-	-	1	24,0	37,7
Togo	a	-	-	-	-	-	-
Turcja	a	10	112,2	195,4	21	155,6	270,7
	b	6	40,3	73,1	14	111,5	192,4
Tuvalu	a	4	1,4	2,4	4	1,4	2,4
	b	-	-	-	2	0,7	1,2
Ukraina	a	5	5,0	9,5	2	1,5	3,8
	b	1	1,0	1,9	-	-	-
Urugwaj	a	-	-	-	1	1,2	2,3
Vanuatu	a	71	133,9	284,1	62	71,6	144,5
	b	25	42,0	113,1	21	40,3	74,6
Wielka Brytania (Brytania i Irlandia Płn.)	a	217	878,5	2214,2	203	911,4	2083,2
	b	177	753,6	1936,0	178	769,6	1808,8
Wielka Brytania (Wyspy Kanału La Manche)	a	111	406,8	888,1	113	423,7	861,6
	b	65	224,2	472,2	72	277,9	559,4

2009			2010			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
40	32,8	80,8	27	23,8	55,7	St. Kitts and Nevis
39	31,8	78,3	20	17,2	41,2	
-	-	-	4	2,9	7,2	St. Lucia
-	-	-	4	2,9	7,2	
352	344,5	693,4	464	366,1	751,0	St. Vincent and the Grenadines
188	185,7	381,5	243	183,5	380,0	
4	19,9	41,7	11	155,9	277,0	Unites States
1	1,2	2,3	1	1,6	4,0	
-	-	-	-	-	-	Unites States (unknown)
-	-	-	-	-	-	
1	4,3	9,6	-	-	-	Syria
-	-	-	-	-	-	
16	5,7	12,7	58	15,0	41,9	Switzerland
-	-	-	-	-	-	
606	5001,3	13785,1	694	6361,0	17686,4	Sweden
524	4300,6	12391,8	568	6055,8	16914,2	
3	25,7	43,3	-	-	-	Thailand
2	15,3	26,5	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	Taiwan
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	5	2,0	5,0	Togo
20	121,7	220,1	21	88,8	159,1	Turkey
8	45,7	90,8	8	39,8	71,0	
4	1,4	2,4	3	1,1	1,8	Tuvalu
2	0,7	1,2	-	-	-	
4	26,9	46,4	-	-	-	Ukraine
2	21,3	36,0	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	Uruguay
55	144,1	268,3	28	148,8	285,7	Vanuatu
23	67,8	127,0	16	100,4	191,5	
117	628,2	1328,2	81	602,1	1158,5	United Kingdom (Great Britain and Northern Ireland)
95	520,2	1089,0	68	499,3	938,5	
79	332,5	650,6	25	94,6	198,1	United Kingdom (Chanel Islands)
67	294,1	573,0	18	49,4	97,4	

TABL. 4.14 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG BANDER
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY FLAGS

BANDERA a – ogółem b – w tym z ładunkiem	2007			2008			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojemność netto (NT) w tys. <i>net tonnage in thous.</i>	pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>	
Wielka Brytania (Wyspa Man)	a	141	458,5	1135,3	171	597,0	1430,9
	b	84	284,1	725,8	111	354,4	914,4
Wielka Brytania (nieznane)	a	14	45,8	102,2	13	43,6	95,2
	b	6	15,4	30,2	7	24,5	51,4
Wietnam	a	-	-	-	1	2,4	4,1
	b	-	-	-	-	-	-
Włochy (pierwszy rejestr)	a	36	385,2	799,8	36	603,7	1077,5
	b	11	54,5	132,1	11	121,9	231,0
Włochy (rejestr międzyna- rodowy)	a	1	9,5	17,3	1	23,4	35,9
	b	1	9,5	17,3	1	23,4	35,9
Włochy (nieznane)	a	2	3,4	9,8	7	21,7	50,0
	b	-	-	-	4	12,7	28,4
Wyspy Cooka	a	16	9,8	21,4	35	25,7	50,2
	b	1	0,6	1,2	1	0,6	1,1
Wyspy Dziewicze - USA	a	-	-	-	-	-	-
Wyspy Marshalla	a	152	1234,7	2739,2	143	1168,9	2589,9
	b	112	698,6	1717,0	100	730,5	1645,9
Wyspy Owcze	a	22	20,7	55,3	25	21,1	62,3
	b	19	16,4	47,3	21	18,3	53,2
Wyspy Św. Tomasza i Książęca	a	-	-	-	3	22,6	58,1
	b	-	-	-	2	12,0	39,1
Zjedn. Emiraty Arabskie	a	-	-	-	2	15,6	22,5
	b	-	-	-	2	15,6	22,5
Nieznany kraj	a	-	-	-	1	2,0	3,7
	b	-	-	-	1	2,0	3,7

2009			2010			FLAG a – total b – of which ships with load
liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	liczba statków number of ships	pojemność netto (NT) w tys. net tonnage in thous.	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage in thous.	
94	406,6	882,6	125	788,3	1630,7	United Kingdom (Isle of Man)
51	229,5	544,7	80	427,2	947,2	
8	39,5	97,3	23	75,6	293,3	United Kingdom (unknown)
3	8,3	15,6	18	53,7	227,9	
-	-	-	3	25,6	45,6	Vietnam
-	-	-	2	18,4	30,8	
21	471,9	813,8	12	136,3	253,5	Italy (national register)
3	5,7	13,9	4	61,9	106,2	
5	112,5	195,5	10	115,6	209,5	Italy (international register)
1	7,1	17,6	4	46,7	90,8	
27	351,2	702,9	30	1016,2	1718,3	Italy (unknown)
6	65,7	123,7	6	190,3	326,3	
22	18,0	38,1	18	20,3	45,3	Cook Islands
3	0,8	2,0	11	8,8	23,2	
-	-	-	1	5,0	11,6	Virgin Islands (USA)
84	1006,2	1902,7	58	818,1	1460,8	Marshall Islands
40	265,5	590,8	23	394,2	669,6	
5	11,1	21,4	39	83,3	180,1	Faroe Islands
2	3,7	6,6	10	12,9	30,8	
-	-	-	-	-	-	Sao Tome and Principe
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	United Arab Emirates
-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	Unknown country
-	-	-	-	-	-	

TABL. 4.15 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2010 R.
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2010

TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead-weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead-weight (DWT) in tonnes
OGÓŁEM TOTAL								
RAZEM TOTAL	a	19710	69856,6	168803,5	116756,2	3544,2	8564,4	5923,7
	b	15264	54828,7	139640,5	77004,4	3592,0	9148,4	5044,8
Zbiornikowce Tankers	a	2008	8265,5	16143,2	27205,1	4116,3	8039,4	13548,4
	b	1167	2722,8	5635,0	9121,5	2333,2	4828,7	7816,2
Masowce Dry bulk	a	1950	8172,3	15315,6	24225,8	4190,9	7854,2	12423,5
	b	1016	4426,3	8531,5	13395,9	4356,6	8397,1	13184,9
Kontenerowce Container	a	1456	9956,7	19136,3	22809,0	6838,4	13143,1	15665,5
	b	1412	9754,6	18701,9	22305,1	6908,4	13245,0	15796,8
Statki specjalistyczne Specialized	a	147	412,2	1235,8	658,7	2804,2	8406,7	4480,7
	b	68	301,7	908,6	399,3	4436,3	13361,1	5871,4
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non-specialized	a	7244	38688,1	107727,6	37557,1	5340,7	14871,3	5184,6
	b	5588	35842,3	101717,4	30218,8	6414,1	18202,8	5407,8
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	252	716,1	1243,8	2568,1	2841,6	4935,6	10191,1
	b	105	215,5	399,9	771,1	2052,2	3808,6	7344,0
Pasażerskie Passenger	a	6103	818,0	2253,3	445,3	134,0	369,2	73,0
	b	5708	695,1	1963,6	384,8	121,8	344,0	67,4
Wycieczkowce Cruise	a	237	2696,5	5352,7	791,0	11377,7	22585,1	3337,7
	b	39	815,6	1634,5	165,7	20913,1	41909,1	4249,1
Pozostałe Others	a	313	131,2	395,1	496,1	419,2	1262,4	1584,9
	b	161	54,7	148,2	242,3	340,0	920,2	1505,0
GDAŃSK								
RAZEM TOTAL	a	3299	19455,7	38170,0	45265,1	5897,4	11570,2	13720,9
	b	2040	12184,6	24259,2	23998,1	5972,8	11891,8	11763,8
Zbiornikowce Tankers	a	830	6153,0	11627,8	20074,5	7413,2	14009,4	24186,2
	b	297	1848,5	3611,0	6086,9	6224,0	12158,1	20494,5
Masowce Dry bulk	a	377	2374,9	4430,6	7140,6	6299,4	11752,2	18940,6
	b	149	682,3	1467,6	2218,4	4579,2	9849,8	14888,3
Kontenerowce Container	a	551	5502,3	10228,1	12215,5	9986,1	18562,8	22169,6
	b	542	5421,7	10065,6	12023,1	10003,1	18571,3	22182,8
Statki specjalistyczne Specialized	a	49	210,9	645,3	259,2	4304,5	13169,3	5290,0
	b	45	190,1	583,4	202,0	4225,5	12964,7	4489,9
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non-specialized	a	977	4661,3	9817,2	4877,4	4771,0	10048,3	4992,2
	b	572	3817,0	7923,3	3041,5	6673,2	13851,9	5317,3

TABL. 4.15

STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG
TYPÓW STATKÓW W 2010 R.

(CD.)

SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2010

(CONT.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE	Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead- weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average			
					pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes	
GDAŃSK (DOK.) (CONT.)								
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	25	67,1	125,7	263,4	2682,0	5026,0	10534,2
	b	17	62,8	111,5	235,9	3694,1	6557,6	13878,4
Pasażerskie Passenger	a	410	144,4	401,6	65,3	352,3	979,4	159,3
	b	401	70,6	226,8	33,4	176,1	565,5	83,2
Wycieczkowce Cruise	a	36	268,5	659,1	88,9	7459,4	18307,3	2470,4
	b	11	63,1	188,5	23,8	5733,2	17131,8	2167,5
Pozostałe Others	a	44	73,2	234,7	280,4	1664,6	5333,1	6371,9
	b	6	28,4	81,6	133,1	4732,5	13597,8	22178,2
GDYNIA								
RAZEM TOTAL	a	4175	22420,7	57620,8	31690,2	5370,2	13801,4	7590,5
	b	3299	18400,2	49820,2	23673,4	5577,5	15101,6	7175,9
Zbiornikowce Tankers	a	406	1249,1	2526,4	4206,4	3076,5	6222,7	10360,6
	b	312	440,5	992,4	1517,5	1412,0	3180,8	4863,8
Masowce Dry bulk	a	289	1633,3	3245,7	5002,7	5651,7	11230,6	17310,3
	b	112	948,6	1961,2	3035,4	8469,5	17511,1	27101,9
Kontenerowce Container	a	655	3579,3	7081,6	8405,0	5464,6	10811,6	12832,1
	b	641	3505,6	6918,3	8214,4	5468,9	10793,0	12815,0
Statki specjalistyczne Specialized	a	75	146,9	428,2	267,0	1959,2	5709,8	3560,6
	b	22	104,4	304,9	164,0	4747,1	13859,4	7456,0
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non-specialized	a	1920	13356,2	39607,1	12768,1	6956,4	20628,7	6650,0
	b	1504	12518,4	37893,9	10283,3	8323,4	25195,4	6837,3
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	26	93,6	164,2	336,2	3599,5	6316,2	12931,2
	b	17	82,8	136,6	278,2	4871,5	8036,6	16366,6
Pasażerskie Passenger	a	675	120,5	383,8	60,7	178,6	568,6	89,9
	b	671	119,7	381,8	60,2	178,3	569,0	89,8
Wycieczkowce Cruise	a	84	2223,4	4127,9	583,1	26469,5	49142,3	6941,1
	b	19	680,1	1230,7	120,1	35794,9	64775,3	6319,8
Pozostałe Others	a	45	18,2	55,9	61,0	404,5	1242,2	1356,6
	b	1	0,1	0,3	0,2	83,0	277,0	175,0
SZCZECIN								
RAZEM TOTAL	a	3185	5033,8	10459,4	13825,0	1580,5	3284,0	4340,6
	b	1871	2816,4	5934,5	7750,5	1505,3	3171,8	4142,5
Zbiornikowce Tankers	a	429	438,5	1025,3	1502,2	1022,2	2390,0	3501,7
	b	314	319,0	732,7	1097,3	1016,0	2333,4	3494,7
Masowce Dry bulk	a	780	1716,5	3276,2	4882,9	2200,6	4200,3	6260,1
	b	401	837,2	1593,7	2358,8	2087,7	3974,2	5882,2

TABL. 4.15 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2010 R. (CD.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2010 (CONT.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead-weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead-weight (DWT) in tonnes
SZCZECIN (DOK.) (CONT.)								
Kontenerowce Container	a	215	833,4	1710,7	2073,9	3876,4	7956,8	9646,2
	b	210	809,4	1660,7	2016,7	3854,4	7908,0	9603,6
Statki specjalistyczne Specialized	a	20	32,6	91,2	71,4	1632,0	4559,8	3569,9
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non-specialized	a	1213	1623,3	3453,0	4484,4	1338,2	2846,7	3697,0
	b	586	743,2	1658,3	2085,9	1268,3	2829,9	3559,5
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	44	149,8	261,9	562,2	3404,6	5952,0	12776,5
	b	6	11,6	30,3	66,8	1929,7	5048,8	11128,3
Pasażerskie Passenger	a	344	12,3	26,0	42,7	35,8	75,7	124,0
	b	334	7,9	11,9	38,0	23,7	35,6	113,8
Wycieczkowce Cruise	a	110	203,5	562,8	114,8	1850,3	5116,8	1044,0
	b	9	72,4	215,3	21,8	8049,0	23919,4	2421,7
Pozostałe Others	a	30	23,8	52,2	90,5	793,4	1738,4	3015,6
	b	11	15,7	31,7	65,3	1422,7	2882,1	5934,5
ŚWINOUJŚCIE								
RAZEM TOTAL	a	4887	21583,9	59472,4	23110,1	4416,6	12169,5	4728,9
	b	4316	20317,5	57024,6	19373,5	4707,5	13212,4	4488,8
Zbiornikowce Tankers	a	257	391,0	866,7	1297,2	1521,5	3372,5	5047,4
	b	159	81,1	202,8	296,0	510,2	1275,4	1861,5
Masowce Dry bulk	a	182	1704,9	2873,1	5052,6	9367,3	15786,0	27761,8
	b	145	1376,6	2323,7	4086,4	9494,0	16025,2	28182,4
Kontenerowce Container	a	35	41,6	115,9	114,6	1189,7	3312,1	3275,3
	b	19	18,0	57,3	50,8	945,2	3016,5	2672,6
Statki specjalistyczne Specialized	a	3	21,7	71,1	61,0	7240,7	23687,3	20338,0
	b	1	7,1	20,2	33,2	7085,0	20234,0	33174,0
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non-specialized	a	3016	18952,1	54671,9	15158,7	6283,8	18127,3	5026,1
	b	2895	18729,8	54172,3	14711,9	6469,7	18712,4	5081,8
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	112	368,3	618,9	1329,5	3288,7	5525,7	11870,8
	b	21	23,6	53,7	120,8	1123,6	2559,5	5753,3
Pasażerskie Passenger	a	1268	100,0	242,1	81,5	78,9	190,9	64,2
	b	1074	80,3	191,7	71,3	74,8	178,5	66,4
Wycieczkowce Cruise	a	4	1,0	2,8	4,2	250,0	700,0	1050,0
Pozostałe Others	a	10	3,2	10,0	10,6	317,7	997,2	1064,6
	b	2	1,1	2,9	3,1	533,0	1448,0	1550,0

TABL. 4.15

STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG
TYPÓW STATKÓW W 2010 R.

(CD.)

SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2010

(CONT.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead- weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT)	pojemność brutto (GT)	nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes
POLICE								
RAZEM TOTAL	a	349	773,1	1575,0	2270,3	2215,3	4512,8	6505,2
	b	248	608,7	1264,3	1798,8	2454,6	5098,0	7253,3
Zbiornikowce Tankers	a	52	23,0	72,5	90,0	442,3	1394,8	1731,6
	b	52	23,0	72,5	90,0	442,3	1394,8	1731,6
Masowce Dry bulk	a	243	696,1	1387,9	2017,5	2864,7	5711,5	8302,5
	b	187	566,7	1151,8	1653,6	3030,4	6159,5	8843,0
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non-specialized	a	53	54,0	114,5	162,7	1019,5	2161,0	3070,7
	b	9	19,0	39,9	55,1	2115,3	4437,6	6125,4
Wycieczkowce Cruise	a	1	0,0	0,0	0,0	1,0	2,0	1,0
DARŁOWO								
RAZEM TOTAL	a	53	26,9	60,6	56,3	508,1	1144,3	1062,4
	b	34	18,0	39,6	39,6	529,9	1164,1	1165,2
Masowce Dry bulk	a	4	3,2	7,0	8,5	801,3	1757,5	2115,8
	b	1	0,7	2,1	2,2	718,0	2096,0	2240,0
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non-specialized	a	25	15,5	31,2	43,9	619,7	1247,0	1755,3
	b	19	12,5	24,4	35,1	657,8	1283,9	1845,6
Pasażerskie Passenger	a	24	8,2	22,4	4,0	343,0	935,0	165,0
	b	14	4,8	13,1	2,3	343,0	935,0	165,0
ELBLĄG								
RAZEM TOTAL	a	94	41,2	80,0	81,8	438,3	851,6	870,3
	b	84	37,1	71,9	69,9	441,9	855,4	831,7
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non-specialized	a	10	1,6	3,1	4,9	162,0	313,0	493,0
	b	1	0,2	0,3	0,5	162,0	313,0	493,0
Barki do ładunków suchych Dry cargo barges	a	45	37,3	73,1	76,9	829,4	1625,2	1708,5
	b	44	34,7	67,8	69,4	788,5	1539,9	1576,6
Pasażerskie Passenger	a	39	2,3	3,8	.	58,0	97,0	.
	b	39	2,3	3,8	.	58,0	97,0	.
FROMBORK								
RAZEM TOTAL	a	365	33,1	59,5	2,0	90,8	162,9	5,5
	b	365	33,1	59,5	2,0	90,8	162,9	5,5
Pasażerskie Passenger	a	365	33,1	59,5	2,0	90,8	162,9	5,5
	b	365	33,1	59,5	2,0	90,8	162,9	5,5

TABL. 4.15 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2010 R. (CD.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2010 (CONT.)

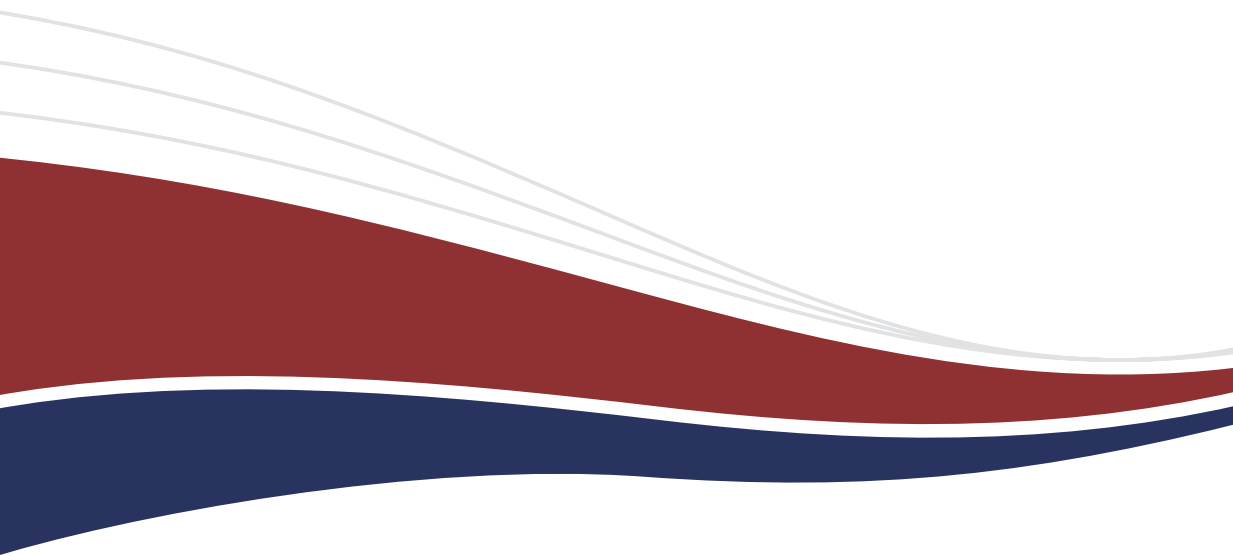
TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead- weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes
HEL								
RAZEM TOTAL	a	1283	195,9	627,1	107,6	152,7	488,8	83,9
	b	1283	195,9	627,1	107,6	152,7	488,8	83,9
Pasażerskie Passenger	a	1283	195,9	627,1	107,6	152,7	488,8	83,9
	b	1283	195,9	627,1	107,6	152,7	488,8	83,9
KOŁOBRZEG								
RAZEM TOTAL	a	195	86,4	179,2	202,7	443,1	919,2	1039,2
	b	113	35,3	90,7	71,3	312,5	802,8	630,7
Zbiornikowce Tankers	a	18	5,9	13,3	18,7	327,8	737,1	1041,0
	b	18	5,9	13,3	18,7	327,8	737,1	1041,0
Masowce Dry bulk	a	75	43,4	95,2	121,0	578,6	1269,0	1613,6
	b	21	14,2	31,4	41,0	678,3	1494,5	1954,3
Drobnicowce niespe- cjalistyczne General cargo, non-specialized	a	30	24,1	29,6	56,9	802,8	987,4	1897,2
	b	2	2,1	4,9	5,5	1068,0	2441,0	2756,5
Pasażerskie Passenger	a	72	13,0	41,2	6,0	181,0	572,0	83,0
	b	72	13,0	41,2	6,0	181,0	572,0	83,0
KRYNICA MORSKA								
RAZEM TOTAL	a	404	35,4	63,2	2,0	87,6	156,5	4,9
	b	404	35,4	63,2	2,0	87,6	156,5	4,9
Pasażerskie Passenger	a	404	35,4	63,2	2,0	87,6	156,5	4,9
	b	404	35,4	63,2	2,0	87,6	156,5	4,9
MIĘDZYDZROJE								
RAZEM TOTAL	a	336	53,0	137,7	19,0	157,8	409,7	56,5
	b	310	52,3	135,1	18,2	168,6	435,7	58,7
Pasażerskie Passenger	a	336	53,0	137,7	19,0	157,8	409,7	56,5
	b	310	52,3	135,1	18,2	168,6	435,7	58,7
NOWE WARPNO								
RAZEM TOTAL	a	280	39,4	59,0	11,6	140,8	210,6	41,3
	b	181	25,9	38,7	7,2	143,0	214,0	40,0
Pasażerskie Passenger	a	280	39,4	59,0	11,6	140,8	210,6	41,3
	b	181	25,9	38,7	7,2	143,0	214,0	40,0
SOPOT								
RAZEM TOTAL	a	553	51,6	163,2	35,3	93,3	295,2	63,9
	b	553	51,6	163,2	35,3	93,3	295,2	63,9
Pasażerskie Passenger	a	553	51,6	163,2	35,3	93,3	295,2	63,9
	b	553	51,6	163,2	35,3	93,3	295,2	63,9

TABL. 4.15 STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW W 2010 R. (DOK.)
SHIP ARRIVALS AT SEAPORTS BY SHIP TYPE IN 2010 (CONT.)

TYPY STATKÓW SHIP TYPE		Liczba statków Number of ships	Pojemność netto (NT) w tys. Net tonnage (NT) in thous.	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Nośność (DWT) w tys. ton Dead- weight (DWT) in thous. tonnes	Przeciętna Average		
						pojemność netto (NT) net tonnage (NT)	pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)	nośność (DWT) w tonach dead- weight (DWT) in tonnes
TRZEBIEŻ								
RAZEM TOTAL	a	37	3,5	8,6	5,3	94,6	232,8	141,9
Pasażerskie Passenger	a	35	3,5	8,6	5,3	100,0	246,0	150,0
Wycieczkowce Cruise	a	2	0,0	0,0	0,0	1,0	2,0	1,0
USTKA								
RAZEM TOTAL	a	21	5,6	15,5	3,3	265,3	735,8	156,5
	b	7	2,4	6,5	1,2	343,0	935,0	165,0
Pasażerskie Passenger	a	15	5,1	14,0	2,5	343,0	935,0	165,0
	b	7	2,4	6,5	1,2	343,0	935,0	165,0
Pozostałe Others	a	6	0,4	1,4	0,8	71,0	237,7	135,2
WŁADYSŁAWOWO								
RAZEM TOTAL	a	194	17,4	52,1	68,7	89,6	268,8	354,3
	b	156	14,3	42,1	55,7	91,4	269,9	356,9
Zbiornikowce Tankers	a	16	5,0	11,1	16,0	314,0	694,0	1000,0
	b	15	4,7	10,4	15,0	314,0	694,0	1000,0
Pozostałe Others	a	178	12,4	41,0	52,7	69,4	230,5	296,3
	b	141	9,5	31,7	40,7	67,7	224,8	288,5

5

Żegluga morska i przybrzeżna
Maritime and coastal shipping



UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera informacje statystyczne obrazujące morską i przybrzeżną flotę transportową, strukturę rodzajową i kierunkową ładunków przewożonych drogą morską oraz przewozy pasażerów statkami morskiej i przybrzeżnej floty transportowej.

2. Dane o **morskiej flocie transportowej** dotyczą **statków o polskiej własności i współwłasności** bez względu na podnoszoną banderę.

3. Dane o **przewozach żegluga morską** obejmują **przewozy ładunków i pasażerów** wykonane w rejsach zakończonych w roku sprawozdawczym, **statkami własnymi i statkami dzierżawionymi** pływającymi pod banderą polską i obcą, armatorów lub operatorów polskich.

4. Do przewozów wykonanych w **żegludze regularnej** zaliczono przewozy wykonane statkami liniowymi kursującymi według ustalonego i ogłoszonego rozkładu.

5. Do przewozów wykonanych w **żegludze nieregularnej** zaliczono przewozy wykonane statkami transportowymi żeglugi nieregularnej tj.: statkami kursującymi bez ogłoszonego rozkładu podróży i kierowanymi zgodnie z aktualnymi potrzebami przewozowymi.

6. **Żegluga bliskiego zasięgu** obejmuje przewozy w zasięgu bałtyckim i europejskim, natomiast **żegluga dalekiego zasięgu** obejmuje przewozy w zasięgu oceanicznym.

7. Do przewozów w **zasięgu bałtyckim** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach obejmujących porty Morza Bałtyckiego aż do linii Kristiansand (Norwegia) - Skagen (Dania).

8. Do przewozów w **zasięgu europejskim** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach obejmujących porty europejskie (z wyjątkiem portów leżących w zasięgu bałtyckim), azjatyckie porty Morza Czarnego i Morza Śródziemnego oraz porty Afryki Północnej do szerokości portu Casablanca włącznie.

9. Do przewozów w **zasięgu oceanicznym** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach wykraczających poza zasięg bałtycki i europejski.

GENERAL NOTES

1. This chapter contains statistical information concerning maritime and coastal fleet, freight classified by type and direction, as well as passengers transported by the ships of maritime and coastal transport fleet.

2. **Data on cargo carrying sea fleet** concern **ships of Polish property**, joint ownership or share, whatever flag they hoist.

3. Data on transport by **sea shipping** include **cargo and passenger transport** in voyages completed by **ships owned by a shipping company or chartered** from foreign shipowners, either under Polish or foreign flag, belonging to Polish shipowners or operators, during the reporting year.

4. **Liner shipping** means transport by liner ships operating according to the time-table.

5. **Tramping** contains transport by cargo carrying ships operating without any time-table and managed according to present transport necessity.

6. **Short-sea shipping** refers to the transport on the Baltic Sea and European routes, on the other hand **deep-sea shipping** refers to the transport on the ocean routes.

7. **Baltic Sea range** transport refers to the transport on the routes covering ports of the Baltic Sea up to Kristiansund (Norway) – Skagen (Denmark).

8. **European range** transport refers to the transport on the routes among European ports (excluding those situated in the Baltic region), Asian ports of the Black Sea and the Mediterranean as well as ports of North Africa up to the port of Casablanca.

9. **Ocean range** transport refers to the transport on the routes beyond the Baltic and European range.

10. Za **ładunki polskiego handlu zagranicznego w gestii własnej** uważa się ładunki, będące w gestii przewozowej polskich eksporterów względnie importerów, w **gestii obcej** uważa się ładunki, będące w gestii przewozowej obcych eksporterów względnie importerów.

11. Dane o **przewozach żegluga morską przybrzeżną** dotyczą przewozów pasażerów w rejsach zakończonych w roku sprawozdawczym statkami własnymi i statkami dzierżawionymi pływającymi pod banderą polską i obcą armatorów lub operatorów polskich.

12. Żegluga przybrzeżna oznacza żeglugę w odległości nie większej niż 20 mil morskich od brzegu w rejonie Morza Bałtyckiego lub innego morza zamkniętego o podobnych warunkach żeglugowych (Dz.U. z 2005 r. Nr 174, poz. 1452 z późn. zmianami), Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 sierpnia 2005 r. w sprawie szczegółowych warunków bezpiecznego uprawiania żeglugi przez statki morskie).

10. **Cargo of Polish foreign trade under own management** refers to the cargo managed by either Polish exporters or importers, while cargo under **foreign management** refers to the cargo managed by either foreign exporters or importers.

11. Data on **maritime coastal transport** concern passenger transport in voyages completed by ships owned by a shipping company or chartered from foreign shipowners, either under Polish or foreign flag, belonging to Polish shipowners or operators, during the reporting year.

12. Coastal shipping means the shipping in the distance not exceeding 20 nautical miles from the shore in the Baltic Sea range, or another closed sea with similar navigating conditions (Journal of Laws 2005 No 174, item 1452, with further amendments), Regulation of the Ministry of Infrastructure dated 3 Aug 2005, concerning detailed conditions of safety shipping performed by ships).

TABL. 5.1 STAN I ZMIANY W MORSKIEJ FLOCIE TRANSPORTOWEJ
SITUATION AND CHANGES TO MARITIME CARGO-CARRYING FLEET

LATA YEARS	Przybyło Newcomers			Ubyło Decrease			Stan w dniu 31 XII As of 31 Dec		
	liczba statków number of ships	nośność ^{a)} (DWT) w tys. t dead- weight ^{a)} (DWT) in thous. t	pojemność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	nośność ^{a)} (DWT) w tys. t dead- weight ^{a)} (DWT) in thous. t	pojemność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	nośność ^{a)} (DWT) w tys. t dead- eight ^{a)} (DWT) in thous. t	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.
2007	7	31,6	69,6	7	82,6	54,5	121	2481,5	1836,6
2008	8	166,5	124,7	6	34,3	30,5	123	2613,7	1930,8
2009	7	227,6	142,4	10	179,6	122,4	120	2661,7	1950,8
2010	12	468,2	292,8	11	188,3	133,1	121	2941,5	2110,5

^{a)} Łącznie ze zmianami wynikającymi z przeklasyfikowania statków.

^{a)} Including changes due to re-classification of the ships.

TABL. 5.2 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG RODZAJÓW
STATKÓW (Stan w dniu 31 XII)
MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY SHIPTYPE
(As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	Ogółem Total	Statki do przewozu ładunków stałych Dry cargo ships		Zbiornikowce Tankers	Promy ^{a)} Ferries ^{a)}	Statki pasa- żerskie Passenger ships	Średni wiek statków w latach Average age of ships, in years	
		razem total	w tym masowce of which bulk carriers					
OGÓŁEM TOTAL								
2007	a	121	95	66	13	11	2	21,0
	b	2481,5	2361,4	1972,7	71,9	48,1	0,2	x
	c	1836,6	1580,8	1232,7	51,8	203,3	0,6	x
2008	a	123	96	66	13	11	3	21,2
	b	2613,7	2486,9	2096,2	71,8	54,7	0,2	x
	c	1930,8	1659,7	1310,0	51,8	218,6	0,6	x
2009	a	120	94	66	12	11	3	19,5
	b	2661,7	2535,9	2199,1	70,8	54,7	0,2	x
	c	1950,8	1680,4	1367,1	51,1	218,6	0,6	x

^{a)} Promy towarowo - pasażerskie i towarowo - kolejowo - pasażerskie.

^{a)} Ferries designed for passenger, freight and rail transport.

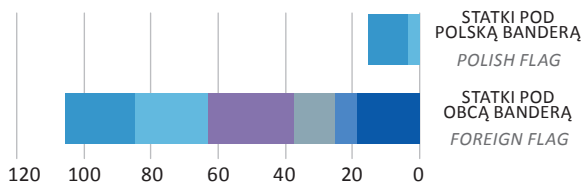
MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ^a WEDŁUG WIEKU STATKÓW W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

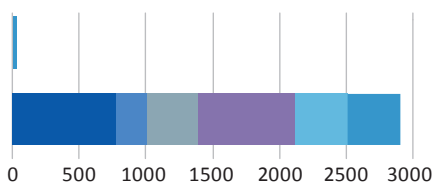
MARITIME CARGO-CARRYING FLEET ^a BY AGE OF SHIPS IN 2010

As of 31 Dec.

LICZBA STATKÓW
NUMBER OF VESSELS



NOŚNOŚĆ (DWT) W TYS. TON
DEADWEIGHT (DWT) IN THOUS. TONS



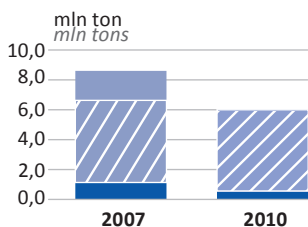
Wiek statków:
Age of ships: 5 lat i mniej and less, 6-10, 11-15, 16-20, 21-25, 26 lat i więcej and more

^a Statki będące polską własnością lub współwłasnością.
^a Ships of Polish exclusive or joint ownership.

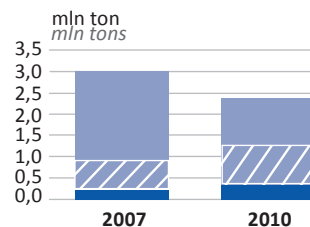
PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ^a WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA

CARGO TRANSPORT ^a BY TYPES OF SHIPPING AND RANGE

ŻEGLUGA REGULARNA
LINER SHIPPING



ŻEGLUGA NIEREGULARNA
TRAMPING

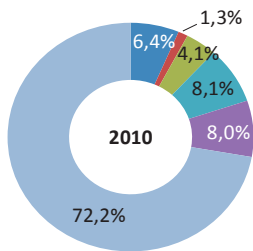
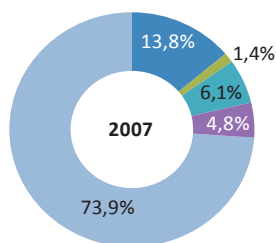


Bliskiego zasięgu Short-sea shipping, w tym zasięg bałtycki of which Baltic range, Dalekiego zasięgu Deep-sea shipping

^a Statkami własnymi lub dzierżawionymi.
^a By own or chartered ships.

STRUKTURA PRZEWOZÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ^a WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH

STRUCTURE OF MARITIME TRANSPORT ^a BY CARGO GROUPS

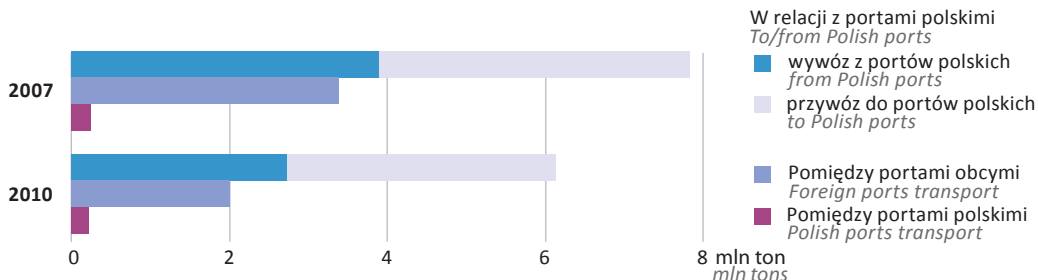


Węgiel i koks Coal and coke, Rudy Ore, Zboże Grain, Ładunki płynne Liquid cargo, Fosforyty i inne masowe Phosphates and other bulk, Drobny ładunek General cargo

^a Statkami własnymi lub dzierżawionymi.
^a By own or chartered ships.

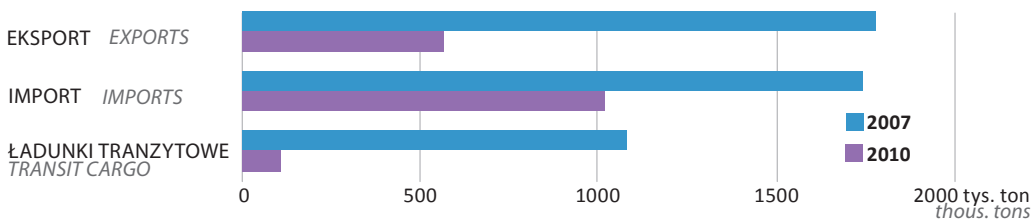
ŻEGLUGA MORSKA I PRZYBRZEŻNA

PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ^a WEDŁUG RELACJI CARGO TRANSPORT^a BY DIRECTION

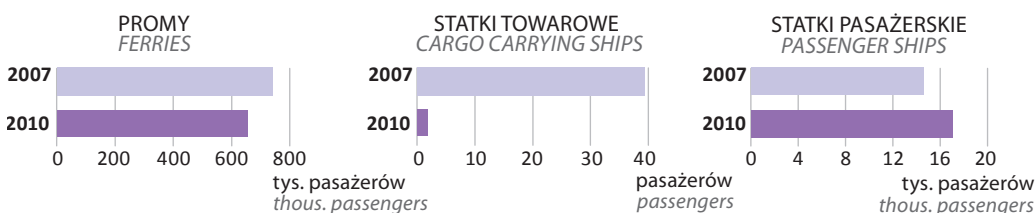


^a Statkami własnymi lub dzierżawionymi.
^a By own or chartered ships.

PRZEWOZY MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ŁADUNKÓW POLSKIEGO HANDLU ZAGRANICZNEGO I ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH POLISH FOREIGN TRADE AND TRANSIT CARGO CARRIED BY SEA CARGO FLEET

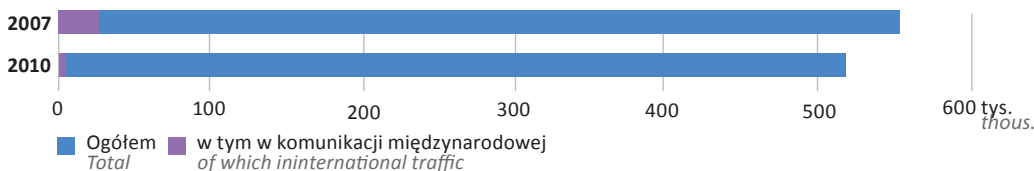


PRZEWOZY PASAŻERÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ^a W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ INTERNATIONAL TRANSPORT OF PASSENGERS^a BY CARGO CARRYING SEA FLEET



^a Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.
^a Excluding truck drivers aboard ferries.

PRZEWOZY PASAŻERÓW STATKAMI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ TRANSPORT OF PASSENGERS BY PASSENGER COASTAL FLEET



TABL. 5.2 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG RODZAJÓW STATKÓW (Stan w dniu 31 XII) (DOK.)
MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY SHIPTYPE (As of 31 Dec) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków <i>number of ships</i> b – nośność (DWT) w tys. ton <i>deadweight (DWT)</i> <i>in thous. tonnes</i> c – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT)</i> <i>in thous.</i>	Ogółem <i>Total</i>	Statki do przewozu ładunków stałych <i>Dry cargo ships</i>		Zbiornikowce <i>Tankers</i>	Promy ^{a)} <i>Ferries</i> ^{a)}	Statki pasażerskie <i>Passenger ships</i>	Średni wiek statków w latach <i>Average age of ships, in years</i>	
		razem <i>total</i>	w tym masowce <i>of which bulk carriers</i>					
OGÓŁEM (DOK.) TOTAL (CONT.)								
2010	a	121	95	69	12	11	3	19,0
	b	2941,5	2815,8	2463,2	70,8	54,7	0,2	x
	c	2110,5	1840,1	1521,1	51,1	218,6	0,6	x
W TYM STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ OF WHICH POLISH FLAG								
2007	a	17	6	-	7	2	2	29,4
	b	32,7	17,5	-	9,9	5,1	0,2	x
	c	52,9	23,1	-	6,5	22,6	0,6	x
2008	a	18	7	-	7	1	3	32,6
	b	32,6	19,5	-	9,9	3,0	0,2	x
	c	46,0	24,7	-	6,5	14,2	0,6	x
2009	a	18	7	-	7	1	3	33,2
	b	37,5	19,5	-	14,7	3,0	0,2	x
	c	49,7	24,7	-	10,2	14,2	0,6	x
2010	a	15	6	-	5	1	3	32,7
	b	27,3	18,5	-	5,6	3,0	0,2	x
	c	42,8	23,8	-	4,1	14,2	0,6	x

^{a)} Promy towarowo - pasażerskie i towarowo - kolejowo - pasażerskie.

^{a)} Ferries designed for passenger, freight and rail transport.

TABL. 5.3 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG WIEKU STATKÓW (Stan w dniu 31 XII)
MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY AGE (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.		Ogółem Total	W wieku Age					26 lat i więcej 26 years and more
			5 lat i mniej up to 5 years	6 – 10	11 – 15	16 – 20	21 – 25	
OGÓŁEM TOTAL								
2007	a	121	6	12	9	29	22	43
	b	2481,5	211,3	346,5	182,7	791,8	496,5	452,8
	c	1836,6	145,1	222,5	149,5	556,7	359,2	403,6
2008	a	123	9	10	10	29	25	40
	b	2613,7	333,1	272,2	250,9	761,5	561,7	434,3
	c	1930,8	217,4	178,2	207,6	523,9	414,3	389,4
2009	a	120	14	3	18	23	27	35
	b	2661,7	502,4	95,8	457,7	680,4	561,8	363,5
	c	1950,8	319,5	69,7	340,3	450,3	434,8	336,2
2010	a	121	19	6	13	25	25	33
	b	2941,5	799,8	213,0	387,6	724,4	395,3	421,4
	c	2110,5	502,1	144,8	247,7	504,1	348,9	362,9
W TYM STATKI PŁYWAJĄCE POD BANDERĄ POLSKĄ OF WHICH SHIPS UNDER POLISH FLAG								
2007	a	17	-	-	-	1	3	13
	b	32,7	-	-	-	3,2	5,0	24,5
	c	52,9	-	-	-	1,7	4,2	46,9
2008	a	18	-	-	-	1	3	14
	b	32,6	-	-	-	3,2	6,8	22,6
	c	46,0	-	-	-	1,7	5,2	32,1
2009	a	18	-	-	-	1	2	15
	b	37,4	-	-	-	3,2	4,5	29,7
	c	49,7	-	-	-	1,7	3,3	44,7
2010	a	15	-	-	-	-	3	12
	b	27,3	-	-	-	-	4,9	22,4
	c	42,8	-	-	-	-	4,4	38,4

TABL. 5.4 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG ZAKRESU AUTOMATYZACJI I WYPOSAŻENIA W URZĄDZENIA DO ŁĄCZNOŚCI SATELITARNEJ (Stan w dniu 31 XII)
MARITIME CARGO-CARRYING FLEET BY DEGREE OF AUTOMATION AND SATELLITE COMMUNICATION SYSTEM (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków number of ships b – nośność (DWT) w tys. ton deadweight (DWT) in thous. tonnes c – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	Ogółem Total	W tym Of which		
		statki z siłownią w pełni zautomatyzowaną ships with an unmanned management system	statki wyposażone w urządzenia do łączności satelitarnej ships equipped with satellite communication system	
2007	a	121	98	112
	b	2481,5	2365,5	2471,2
	c	1836,6	1640,3	1828,6
2008	a	123	97	113
	b	2613,7	2497,1	2603,3
	c	1930,8	1740,3	1922,8
2009	a	120	95	111
	b	2661,7	2528,5	2652,3
	c	1950,8	1752,0	1943,5
2010	a	121	94	114
	b	2941,5	2799,2	2935,9
	c	2110,5	1902,6	2106,3

TABL. 5.5 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG NOŚNOŚCI I BANDER (Stan w dniu 31 XII)
CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT AND FLAGS (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Grupy nośności w tys. ton Groups of deadweight in thous. tonnes							
		poniżej 10 up to 10	10–17,9	18–24,9	25–39,9	40– 49,9	50–59,9	60–80	
LICZBA STATKÓW NUMBER OF SHIPS									
OGÓŁEM TOTAL	2007	121	40	30	6	35	4	-	6
	2008	123	39	29	6	39	4	-	6
	2009	120	38	24	5	43	4	-	6
	2010	121	37	19	5	47	4	-	9
Statki pływające pod banderą polską Polish flag	2007	17	17	-	-	-	-	-	-
	2008	18	18	-	-	-	-	-	-
	2009	18	18	-	-	-	-	-	-
	2010	15	15	-	-	-	-	-	-

TABL. 5.5

**MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG NOŚNOŚCI
I BANDER (Stan w dniu 31 XII)**
**CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT
AND FLAGS (As of 31 Dec)**

(CD.)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Grupy nośności w tys. ton Groups of deadweight in thous. tonnes							
		poniżej 10 up to 10	10–17,9	18–24,9	25–39,9	40–49,9	50–59,9	60–80	
LICZBA STATKÓW (CD.) NUMBER OF SHIPS (CONT.)									
Statki pływające pod banderą obcą <i>Foreign flag</i>	2007	104	23	30	6	35	4	-	6
	2008	105	21	29	6	39	4	-	6
	2009	102	20	24	5	43	4	-	6
	2010	106	22	19	5	47	4	-	9
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	2007	-	-	-	-	-	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
	2009	1	1	-	-	-	-	-	-
	2010	-	-	-	-	-	-	-	-
Bahamy <i>Bahamas</i>	2007	17	7	6	-	4	-	-	-
	2008	22	8	6	-	8	-	-	-
	2009	27	8	6	-	13	-	-	-
	2010	35	8	6	-	18	-	-	3
Cypr <i>Cyprus</i>	2007	22	5	3	3	7	4	-	-
	2008	27	9	3	3	8	4	-	-
	2009	21	4	3	2	8	4	-	-
	2010	22	6	1	2	9	4	-	-
Hongkong <i>Hong Kong</i>	2007	1	-	-	-	1	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
	2009	-	-	-	-	-	-	-	-
	2010	-	-	-	-	-	-	-	-
Koreańska Republika Lu- dowo - Demokratyczna <i>Korea, People's Republic of</i>	2007	1	-	1	-	-	-	-	-
	2008	1	-	1	-	-	-	-	-
	2009	1	-	1	-	-	-	-	-
	2010	1	-	1	-	-	-	-	-
Liberia <i>Liberia</i>	2007	13	-	-	-	13	-	-	-
	2008	13	-	-	-	13	-	-	-
	2009	13	-	-	-	13	-	-	-
	2010	13	-	-	-	13	-	-	-
Malta <i>Malta</i>	2007	26	4	10	3	9	-	-	-
	2008	25	3	10	3	9	-	-	-
	2009	24	3	10	3	8	-	-	-
	2010	22	4	9	3	6	-	-	-
Norwegia <i>Norway</i>	2007	4	4	-	-	-	-	-	-
	2008	1	1	-	-	-	-	-	-
	2009	1	1	-	-	-	-	-	-
	2010	-	-	-	-	-	-	-	-
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	2007	-	-	-	-	-	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
	2009	3	3	-	-	-	-	-	-
	2010	2	2	-	-	-	-	-	-

TABL. 5.5

**MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG NOŚNOŚCI
I BANDER (Stan w dniu 31 XII)
CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT
AND FLAGS (As of 31 Dec)**

(CD.)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Grupy nośności w tys. ton Groups of deadweight in thous. tonnes						
			poniżej 10 up to 10	10–17,9	18–24,9	25–39,9	40– 49,9	50–59,9	60–80
LICZBA STATKÓW (DOK.) NUMBER OF SHIPS (CONT.)									
Panama <i>Panama</i>	2007	13	3	9	-	1	-	-	-
	2008	9	-	8	-	1	-	-	-
	2009	4	-	3	-	1	-	-	-
	2010	2	-	1	-	1	-	-	-
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	2007	7	-	1	-	-	-	-	6
	2008	7	-	1	-	-	-	-	6
	2009	7	-	1	-	-	-	-	6
	2010	9	2	1	-	-	-	-	6
NOŚNOŚĆ (DWT) DEADWEIGHT (DWT)									
OGÓŁEM w tys. ton <i>TOTAL in thous. tonnes</i>	2007	2481,5	166,4	449,5	127,2	1132,5	164,9	-	441,0
	2008	2613,7	160,5	435,3	127,2	1284,7	164,9	-	441,0
	2009	2661,7	157,8	351,8	102,8	1443,3	164,9	-	441,0
	2010	2941,5	156,9	274,4	102,8	1562,6	164,9	-	680,0
Statki pływające pod banderą polską <i>Polish flag</i>	2007	32,7	32,7	-	-	-	-	-	-
	2008	32,6	32,6	-	-	-	-	-	-
	2009	37,4	37,4	-	-	-	-	-	-
	2010	27,3	27,3	-	-	-	-	-	-
Statki pływające pod banderą obcą <i>Foreign flag</i>	2007	2448,8	133,7	449,5	127,2	1132,5	164,9	-	441,0
	2008	2581,1	127,9	435,3	127,2	1284,7	164,9	-	441,0
	2009	2624,2	120,4	351,8	102,8	1443,3	164,9	-	441,0
	2010	2914,3	129,6	274,4	102,8	1562,6	164,9	-	680,0
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	2007	-	-	-	-	-	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
	2009	7,7	7,7	-	-	-	-	-	-
	2010	-	-	-	-	-	-	-	-
Bahamy <i>Bahamas</i>	2007	270,0	30,7	88,9	-	150,4	-	-	-
	2008	430,9	39,4	88,9	-	302,6	-	-	-
	2009	622,9	39,4	88,9	-	494,6	-	-	-
	2010	1019,4	39,4	88,9	-	652,2	-	-	239,0
Cypr <i>Cyprus</i>	2007	548,2	40,3	45,4	64,7	233,0	164,9	-	-
	2008	597,4	59,0	45,4	64,7	263,4	164,9	-	-
	2009	544,0	30,8	45,4	40,3	262,6	164,9	-	-
	2010	555,9	37,4	17,1	40,3	296,3	164,9	-	-
Hongkong <i>Hong Kong</i>	2007	30,4	-	-	-	30,4	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
	2009	-	-	-	-	-	-	-	-
	2010	-	-	-	-	-	-	-	-
Koreańska Republika Lu- dowo - Demokratyczna <i>Korea, People's Republic of</i>	2007	15,6	-	15,6	-	-	-	-	-
	2008	15,6	-	15,6	-	-	-	-	-
	2009	15,6	-	15,6	-	-	-	-	-
	2010	15,6	-	15,6	-	-	-	-	-

TABL. 5.5 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA WEDŁUG NOŚNOŚCI I BANDER (Stan w dniu 31 XII) (DOK.)
CARGO-CARRYING SEA FLEET BY DEADWEIGHT (CONT.)
AND FLAGS (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Grupy nośności w tys. ton Groups of deadweight in thous. tonnes							
		poniżej 10 up to 10	10–17,9	18–24,9	25–39,9	40– 49,9	50–59,9	60–80	
NOŚNOŚĆ (DWT) (DOK.) DEADWEIGHT (DWT) (CONT.)									
Liberia <i>Liberia</i>	2007	372,4	-	-	-	372,4	-	-	-
	2008	372,4	-	-	-	372,4	-	-	-
	2009	373,3	-	-	-	373,3	-	-	-
	2010	373,3	-	-	-	373,3	-	-	-
Malta <i>Malta</i>	2007	540,8	28,5	142,0	62,5	307,7	-	-	-
	2008	536,4	24,1	142,0	62,5	307,7	-	-	-
	2009	502,9	24,1	142,0	62,5	274,2	-	-	-
	2010	423,1	32,0	126,4	62,5	202,3	-	-	-
Norwegia <i>Norway</i>	2007	20,8	20,8	-	-	-	-	-	-
	2008	5,4	5,4	-	-	-	-	-	-
	2009	5,4	5,4	-	-	-	-	-	-
	2010	-	-	-	-	-	-	-	-
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	2007	-	-	-	-	-	-	-	-
	2008	-	-	-	-	-	-	-	-
	2009	12,9	12,9	-	-	-	-	-	-
	2010	8,9	8,9	-	-	-	-	-	-
Panama <i>Panama</i>	2007	195,8	13,4	143,9	-	38,6	-	-	-
	2008	168,3	-	129,7	-	38,6	-	-	-
	2009	84,8	-	46,2	-	38,6	-	-	-
	2010	51,3	-	12,7	-	38,6	-	-	-
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	2007	454,8	-	13,8	-	-	-	-	441,0
	2008	454,8	-	13,8	-	-	-	-	441,0
	2009	454,8	-	13,8	-	-	-	-	441,0
	2010	466,7	12,0	13,8	-	-	-	-	441,0

TABL. 5.6 STATKI MORSKIEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ BĘDĄCE WŁASNOŚCIĄ ARMATORÓW ZAGRANICZNYCH I EKSPLOATOWANE PRZEZ POLSKICH PRZEWOŹNIKÓW (Stan w dniu 31 XII)
CARGO-CARRYING SHIPS BELONGING TO FOREIGN SHIPOWNERS AND USED BY POLISH COMPANIES
(As of 31 Dec)

LATA YEARS	Liczba statków Number of ships	Nośność (DWT) w tys. ton Deadweight (DWT) in thous. tonnes	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Średni wiek statków w latach Average age of ships, in years
OGÓŁEM TOTAL				
2007	5	41,3	43,2	13,2
2008	2	21,0	15,7	25,5
2009	1	9,6	6,0	22,0
2010	2	19,2	12,1	22,5

TABL. 5.6 STATKI MORSKIEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ BĘDĄCE WŁASNOŚCIĄ ARMATORÓW ZAGRANICZNYCH I EKSPLOATOWANE PRZEZ POLSKICH PRZEWOŹNIKÓW (DOK.)
CARGO-CARRYING SHIPS BELONGING TO FOREIGN SHIPOWNERS AND USED BY POLSH COMPANIES (CONT.)
 (Stan w dniu 31 XII)
 (As of 31 Dec)

LATA YEARS	Liczba statków Number of ships	Nośność (DWT) w tys. ton Deadweight (DWT) in thous. tonnes	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Średni wiek statków w latach Average age of ships, in years
W TYM KONTENEROWCE OF WHICH CONTAINER				
2007	3	21,8	17,9	5,7
2008	-	-	-	-
2009	-	-	-	-
2010	-	-	-	-

TABL. 5.7 PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA
MARITIME TRANSPORT BY TYPE AND RANGE OF SHIPPING

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
PRZEWOZY W TYS. TON TRANSPORT IN THOUS. TONNES				
OGÓŁEM TOTAL	11432,3	10447,4	9377,9	8362,3
w tym statkami pod banderą polską of which by ships under Polish flag	1273,5	3078,2	2333,8	388,7
Żegluga regularna Liner shipping	8447,0	7850,5	7280,3	6038,6
dalekiego zasięgu deep-sea service	1150,5	1107,0	853,8	591,4
bliskiego zasięgu short sea service	7296,5	6743,5	6426,5	5447,3
w tym zasięg bałtycki of which Baltic	5176,5	5448,1	5493,2	5436,0
z tego promy of which ferries	5176,5	5448,1	5493,2	5436,0
Żegluga nieregularna Tramping	2985,3	2596,9	2097,7	2323,7
dalekiego zasięgu deep-sea service	229,0	381,2	258,2	382,7
bliskiego zasięgu short sea service	2756,3	2215,7	1839,5	1941,0
w tym zasięg bałtycki of which Baltic	698,2	1049,6	883,2	875,9

**TABL. 5.7 PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ (DOK.)
WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA
MARITIME TRANSPORT BY TYPE AND RANGE OF SHIPPING (CONT.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
PRACA PRZEWOZOWA W MLN TONOMIL TRANSPORTATION VOLUME IN MLN TONNE-MILES				
OGÓŁEM TOTAL	15431,8	16349,3	12882,5	10676,9
w tym statkami pod banderą polską <i>of which by ships under Polish flag</i>	7264,1	9727,0	6795,1	46,9
Żegluga regularna <i>Liner shipping</i>	11062,3	10703,2	7827,6	6494,9
dalekiego zasięgu <i>deep-sea service</i>	9424,3	9484,8	6775,9	5861,1
bliskiego zasięgu <i>short sea service</i>	1638,0	1218,4	1051,7	633,9
w tym zasięg bałtycki <i>of which Baltic</i>	571,6	626,5	625,5	625,1
z tego promy <i>of which ferries</i>	571,6	626,5	625,5	625,1
Żegluga nieregularna <i>Tramping</i>	4369,5	5646,0	5054,9	4181,9
dalekiego zasięgu <i>deep-sea service</i>	1058,2	1758,8	1313,8	1612,9
bliskiego zasięgu <i>short sea service</i>	3311,3	3887,3	3741,2	2569,1
w tym zasięg bałtycki <i>of which Baltic</i>	263,4	1928,5	1809,4	523,4
ŚREDNIA ODLEGŁOŚĆ PRZEWOZU JEDNEJ TONY ŁADUNKU W MİLACH AVERAGE DISTANCE OF ONE TON OF CARGO TRANSPORT IN MILES				
OGÓŁEM TOTAL	1349,8	1564,9	1373,7	1276,8
w tym statkami pod banderą polską <i>of which by ships under Polish flag</i>	5703,9	3160,0	2911,6	120,7
Żegluga regularna <i>Liner shipping</i>	1309,6	1363,4	1075,2	1075,6
dalekiego zasięgu <i>deep-sea service</i>	8191,5	8568,0	7936,2	9911,2
bliskiego zasięgu <i>short sea service</i>	224,5	180,7	163,6	116,4
w tym zasięg bałtycki <i>of which Baltic</i>	110,4	115,0	113,9	115,0
z tego promy <i>of which ferries</i>	110,4	115,0	113,9	115,0
Żegluga nieregularna <i>Tramping</i>	1463,7	2174,2	2409,8	1799,7
dalekiego zasięgu <i>deep-sea service</i>	4621,1	4613,6	5088,4	4214,4
bliskiego zasięgu <i>short sea service</i>	1201,4	1754,4	2033,8	1323,6
w tym zasięg bałtycki <i>of which Baltic</i>	377,2	1837,4	2048,8	597,5

TABL. 5.8 PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ WEDŁUG RELACJI
MARITIME CARGO TRANSPORT BY DIRECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2007	2008	2009	2010
a – ogółem w tys. ton <i>total in thous. tonnes</i>					
b – w kontenerach w tys. ton <i>in containers in thous. tonnes</i>					
c – liczba kontenerów z ładunkiem w tys. TEU <i>number of laden containers in thous. TEU</i>					
OGÓŁEM TOTAL	a	11432,3	10447,4	9377,9	8362,3
	b	2068,8	1297,8	940,1	11,8
	c	152,4	92,3	83,6	1,8
W relacji z portami polskimi <i>To /from Polish ports</i>	a	7830,0	7552,0	6852,0	6165,2
	b	1874,1	1262,5	822,2	11,3
	c	138,8	86,4	75,0	1,8
wywóz z portów polskich <i>from Polish ports</i>	a	3936,6	3677,0	3338,1	2798,5
	b	927,2	489,0	449,2	9,7
	c	71,2	34,3	42,7	1,4
przywóz do portów polskich <i>to Polish ports</i>	a	3893,3	3875,0	3513,8	3366,7
	b	947,0	773,6	372,9	1,6
	c	67,6	52,1	32,3	0,3
Pomiędzy portami obcymi <i>Foreign ports transport</i>	a	3367,0	2669,6	2323,0	1990,1
	b	194,6	35,0	117,9	0,5
	c	13,6	5,9	8,6	0,0
Pomiędzy portami polskimi <i>Polish ports transport</i>	a	235,3	225,8	203,0	206,9
	b	-	0,3	-	-
	c	-	0,0	-	-

**TABL. 5.9 PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG GRUP
CARGO TRANSPORT BY GROUPS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Węgiel i koks Coal and coke	Rudy Ores	Zboże Grain	Drewno Timber	Ładunki płynne Liquid cargo		Fosforyty i inne masowe Phosphates and other bulk	Drobnica General cargo
						razem total	w tym ropa naftowa i produkty ropopochodne of which crude oil and oil products		
W TYS. TON IN THOUS. TONNES									
2007	11432,3	1579,8	-	157,3	26,5	698,2	410,7	550,1	8447,0
2008	10447,4	669,4	22,0	167,5	6,4	852,3	281,7	3587,5	5148,8
2009	9377,9	468,0	41,7	419,4	2,3	776,8	380,6	3398,4	4273,7
2010	8362,3	533,9	106,3	344,8	-	673,8	673,8	664,9	6038,6
W ODSETKACH PERCENTAGE									
2007	100,0	13,8	-	1,4	0,2	6,1	3,6	4,8	73,9
2008	100,0	6,4	0,2	1,6	0,1	8,2	2,7	34,3	49,3
2009	100,0	5,0	0,4	4,5	0,0	8,3	4,1	36,2	45,6
2010	100,0	6,4	1,3	4,1	-	8,1	8,1	8,0	72,2

**TABL. 5.10 PRZEWOZY MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ŁADUNKÓW
POLSKIEGO HANDLU ZAGRANICZNEGO
I ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH
MARITIME TRANSPORT IN POLISH FOREIGN TRADE
AND TRANSIT**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2007	2008	2009	2010
a – ogółem w tys. ton total in thous. tonnes					
b – w kontenerach w tys. ton in containers in thous. tonnes					
c – liczba kontenerów z ładunkiem w tys. TEU number of laden containers in thous. TEU					
ładunki polskiego handlu zagranicznego Polish foreign trade	a	3769,8	3311,7	2575,3	1793,9
	b	1859,3	1292,0	937,0	11,3
	c	135,6	91,6	83,3	1,8
w tym ładunki we własnej gestii transportowej of which cargo under in-house management	a	1025,3	1045,6	980,0	842,9
	b	-	-	-	-
	c	-	-	-	-

**TABL. 5.10 PRZEWOZY MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ ŁADUNKÓW (DOK.)
POLSKIEGO HANDLU ZAGRANICZNEGO
I ŁADUNKÓW TRANZYTOWYCH
MARITIME TRANSPORT IN POLISH FOREIGN TRADE (CONT.)
AND TRANSIT**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2007	2008	2009	2010
a – ogółem w tys. ton <i>total in thous. tonnes</i>					
b – w kontenerach w tys. ton <i>in containers in thous. tonnes</i>					
c – liczba kontenerów z ładunkiem w tys. TEU <i>number of laden containers in thous. TEU</i>					
eksport <i>exports</i>	a	1787,5	1498,5	1127,9	567,5
	b	921,1	487,5	449,2	9,7
	c	69,7	34,0	42,7	1,4
import <i>imports</i>	a	1747,0	1553,4	1129,5	1019,5
	b	938,2	770,2	372,9	1,6
	c	65,9	51,7	32,3	0,3
przewozy pomiędzy portami obcymi <i>foreign ports transport</i>	a	-	34,0	114,9	-
	b	-	34,0	114,9	-
	c	-	5,9	8,3	-
przewozy pomiędzy portami polskimi <i>Polish ports transport</i>	a	235,3	225,8	203,0	206,9
	b	-	0,3	-	-
	c	-	0,0	-	-
ładunki tranzytowe <i>Transit</i>	a	1085,1	978,1	857,2	108,8
	b	14,9	4,9	-	-
	c	3,2	0,7	-	-

**TABL. 5.11 PRZEWOZY PASAŻERÓW ^{a)} MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ
W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ
MARITIME PASSENGER TRANSPORT ^{a)} IN INTERNATIONAL
TRAFFIC**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
LICZBA PASAŻERÓW NUMBER OF PASSENGERS				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	752301	691199	658169	668789
Statki towarowe <i>Cargo carrying ships</i>	39	32	12	2
Promy <i>Ferries</i>	737806	675187	640661	651872
Statki pasażerskie <i>Passenger ships</i>	14456	15980	17496	16915

^{a)} Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.

^{a)} Excluding truck drivers aboard ferries.

TABL. 5.11 PRZEWOZY PASAŻERÓW ^{a)} MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ (DOK.) W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ
MARITIME PASSENGER TRANSPORT ^{a)} IN INTERNATIONAL (CONT.) TRAFFIC

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
PRACA PRZEWOZOWA W TYS. PASAŻEROMIL TRANSPORTATION VOLUME IN PASSENGER-MILES				
OGÓŁEM TOTAL	104323,9	97712,1	88950,2	90610,9
Statki towarowe Cargo carrying ships	91,2	120,9	54,6	0,2
Promy Ferries	102721,1	95779,6	86896,6	88688,1
Statki pasażerskie Passenger ships	1511,6	1811,6	1999,0	1922,6
ŚREDNIA ODLEGŁOŚĆ PRZEWOZU JEDNEGO PASAŻERA W MILACH AVERAGE DISTANCE VOYAGE PER PASSENGER IN MILES				
OGÓŁEM TOTAL	138,7	141,4	135,1	135,5
Statki towarowe Cargo carrying ships	2338,5	3779,5	4548,2	95,0
Promy Ferries	139,2	141,9	135,6	136,1
Statki pasażerskie Passenger ships	104,6	113,4	114,3	113,7

^{a)} Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.

^{a)} Excluding truck drivers aboard ferries.

TABL. 5.12 MIĘDZYNARODOWE PRZEWOZY PASAŻERÓW ^{a)} PROMAMI W RELACJI Z GŁÓWNYMI PORTAMI POLSKIMI
INTERNATIONAL MARITIME FERRY PASSENGER ^{a)} MOVEMENTS TO AND FROM MAJOR POLISH PORTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
OGÓŁEM TOTAL	737806	675187	640661	650658
wyjazdy z Polski departures	380487	345855	327835	335232
przyjazdy do Polski arrivals	357319	329332	312826	315426
Gdańsk – Nynashamn	77706	77281	63701	67270
Nynashamn – Gdańsk	76370	74346	61841	65552
Świnoujście – Kopenhaga	55474	48529	36180	27177
Kopenhaga – Świnoujście	59293	50417	39741	30757

^{a)} Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.

^{a)} Excluding truck drivers aboard ferries.

Źródło: Dane uzyskane od polskich przedsiębiorstw żeglugowych.
 Source: Data directly from Polish shipping enterprises.

**TABL. 5.12 MIĘDZYNARODOWE PRZEWOZY PASAŻERÓW ^{a)} PROMAMI (DOK.)
W RELACJI Z GŁÓWNYMI PORTAMI POLSKIMI
INTERNATIONAL MARITIME FERRY PASSENGER ^{a)} (CONT.)
MOVEMENTS TO AND FROM MAJOR POLISH PORTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
Świnoujście – Ronne Ronne – Świnoujście	5936	5142	5345	5766
	5996	4696	3101	5677
Świnoujście – Ystad Ystad – Świnoujście	239365	207293	213019	224633
	212190	190171	197908	205715
Świnoujście – Trelleborg Trelleborg – Świnoujście	2006	7610	9590	10386
	3470	9702	8235	7725

^{a)} Bez kierowców samochodów ciężarowych przewożonych promami.

^{a)} Excluding truck drivers aboard ferries.

Źródło: Dane uzyskane od polskich przedsiębiorstw żeglugowych.

Source: Data directly from Polish shipping enterprises.

**TABL. 5.13 PRZEWOZY PROMAMI KIEROWCÓW SAMOCHODÓW
CIĘŻAROWYCH ^{a)}
TRANSPORT OF TRUCKS DRIVERS ^{a)} ABOARD FERRIES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
Liczba przewiezionych osób <i>Number of persons transported</i>	230466	242531	238380	226074
Praca przewozowa w tys. pasażeromil <i>Transportation volume in thous. passenger-miles</i>	25211,9	27497,6	26953,5	25853,5
Średnia odległość przewozu jednej osoby w milach <i>Average voyage distance per one person in miles</i>	109,4	113,4	113,1	114,4

^{a)} Towarzyszących przewożonym pojazdom.

^{a)} Drivers accompanying the vehicles carried.

**TABL. 5.14 STATKI PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ
(Stan w dniu 31 XII)
SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET (As of 31 Dec)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
			statki z siłownią w pełni zautomatyzowaną <i>ships with an unmanned management system</i>	statki wyposażone w urządzenia do łączności satelitarnej <i>ships equipped with satellite communication system</i>
a – liczba statków <i>number of vessels</i>	a	15	6	4
b – nośność (DWT) w tonach <i>deadweight in tonnes</i>	b	618	325	93
c – pojemność brutto (GT) <i>gross tonnage (GT)</i>	c	2783	2006	421
d – liczba miejsc pasażerskich <i>number of passenger seats</i>	d	2660	1592	482

TABL. 5.14 STATKI PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ (DOK.)
(Stan w dniu 31 XII)
SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET (As of 31 Dec) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which		
			statki z siłownią w pełni zautomatyzowaną ships with an unmanned management system	statki wyposażone w urządzenia do łączności satelitarnej ships equipped with satellite communication system	
a – liczba statków number of vessels b – nośność (DWT) w tonach deadweight in tonnes c – pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT) d – liczba miejsc pasażerskich number of passenger seats	2008	a	26	6	4
		b	885	409	131
		c	4547	2634	527
		d	4281	2034	720
	2009	a	22	8	10
		b	885	441	302
		c	4544	3005	1359
		d	4253	2401	1630
	2010	a	27	7	10
		b	1058	449	310
		c	5882	3005	1359
		d	5367	2341	1630

TABL. 5.15 STATKI PASAŻERSKIE MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ WEDŁUG WIEKU (Stan na 31 XII)
PASSENGER SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET BY AGE (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2007	2008	2009	2010
a – liczba statków number of vessels b – pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)					
OGÓŁEM TOTAL	a	15	26	22	27
	b	2783	4547	4544	5882
w wieku lat: 5 i mniej up: to 5 years	a	-	1	-	-
	b	-	100	-	-
6 - 10	a	-	-	-	-
	b	-	-	-	-
11 - 15	a	-	2	1	-
	b	-	237	137	-

TABL. 5.15 STATKI PASAŻERSKIE MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ WEDŁUG WIEKU (Stan na 31 XII) (DOK.)
PASSENGER SHIPS OF COASTAL TRANSPORT FLEET BY AGE (As of 31 Dec) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2007	2008	2009	2010
a – liczba statków number of vessels					
b – pojemność brutto (GT) gross tonnage (GT)					
16 - 20	a	3	2	2	1
	b	671	103	103	137
21 - 25	a	-	1	2	3
	b	-	568	820	923
26 - 30	a	2	3	2	1
	b	1232	1891	1313	659
31 - 35	a	5	5	2	3
	b	530	299	145	749
36 - 40	a	-	2	3	4
	b	-	286	385	491
41 - 45	a	3	4	3	5
	b	325	438	319	1279
powyżej 45 over 45 years	a	2	6	7	10
	b	25	625	1322	1644

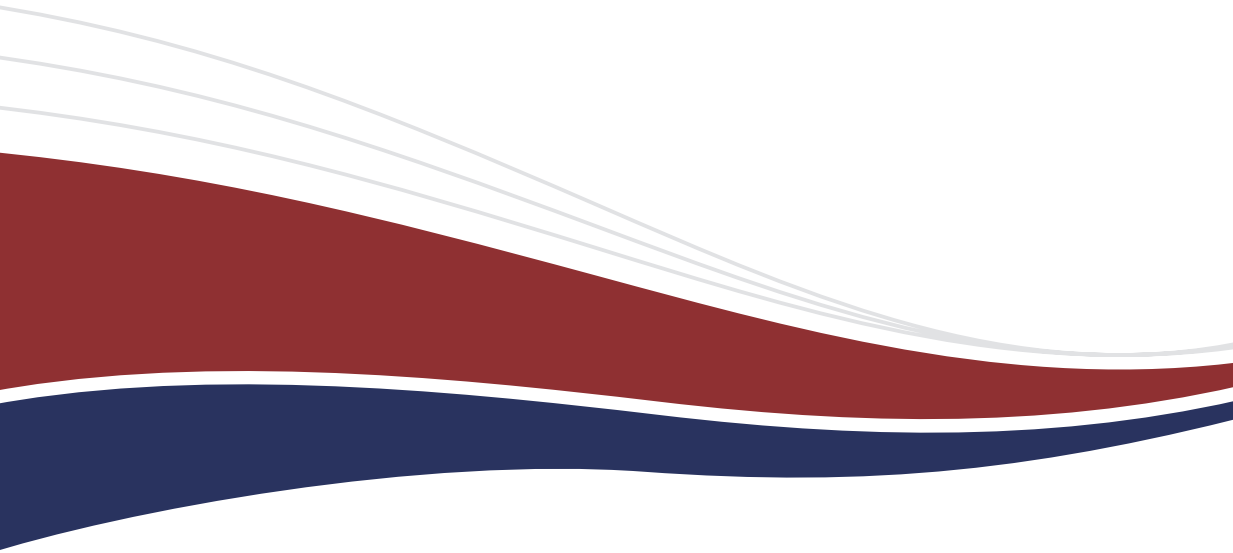
TABL. 5.16 PRZEWOZY PASAŻERÓW STATKAMI PASAŻERSKIMI MORSKIEJ PRZYBRZEŻNEJ FLOTY TRANSPORTOWEJ
COASTAL PASSENGER TRANSPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Liczba przewiezionych pasażerów Number of passengers carried	Praca przewozowa w pasażeromilach Transportation volume in passenger-miles	Średnia odległość przewozu pasażera w milach Average voyage distance per passenger in miles
a – ogółem total				
b – w tym w komunikacji międzynarodowej of which international traffic				
		w tys.	in thous.	
2007	a	553,6	10103,3	18,2
	b	26,1	2619,5	100,5
2008	a	641,2	9466,7	14,8
	b	11,2	1214,1	108,3
2009	a	574,9	8094,8	14,1
	b	4,5	504,3	112,1
2010	a	517,5	5476,3	10,6
	b	4,2	458,7	108,3

6

Wypadki i ratownictwo morskie

Marine accidents and salvage



UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera dane o **wypadkach morskich** statków o polskiej przynależności oraz o **ratownictwie morskim**.

2. Dane o **wypadkach morskich** statków o polskiej przynależności obejmują tylko wypadki zgłoszone do rozpatrzenia przez polskie izby morskie. Dane obejmują wypadki, które miały miejsce na polskim morzu terytorialnym i w polskiej wyłącznej strefie ekonomicznej, jak i na innych wodach.

3. **Statkiem o polskiej przynależności**, zgodnie z ustawą z dnia 18 IX 2001 r. „Kodeks morski” (tekst jednolity Dz. U. 2009 Nr 217, poz. 1689, z późniejszymi zmianami), jest statek:

- 1) stanowiący polską własność;
- 2) uważany za stanowiący polską własność;
- 3) statek niestanowiący polskiej własności, który uzyskał polską przynależność w efekcie transferu statków z jednego rejestru do drugiego wewnątrz Wspólnoty;
- 4) statek niestanowiący polskiej własności, który czasowo uzyskał polską przynależność.

4. Statek **posiadający polską przynależność**, bez względu na czas jej obowiązywania, **zobowiązany jest podnosić polską banderę**.

5. Z uwagi na długość trwania postępowania dochodzeniowego, niektóre przyczyny oraz sprawcy wypadków pozostali nieustaleni do chwili zakończenia opracowania danych zbiorczych.

6. Do wypadków nawigacyjnych zaliczono:

- „zderzenie” – jest to każdy kontakt z innym statkiem, bez względu na to, czy którykolwiek ze statków był statkiem w drodze, statkiem zacumowanym itp.;
- „uderzenie” – jest to zetknięcie się statku z wszelkimi innymi niż statek obiektami pływającymi i stałymi, zarówno nawodnymi, jak i podwodnymi;
- „wejście na mieliznę” – jest to każdy kontakt kadłuba statku z dnem morskim, bez względu na to, czy nastąpiło osadzenie statku na dnie;
- „uszkodzenie sztormowe” – jest to samoistne uszkodzenie statku na skutek oddziaływania silnego wiatru i siły uderzeń fal.
- „uszkodzenie lodowe” – jest to samoistne uszkodzenie statku wskutek kontaktu statku z lodem pokrywającym określony akwen wodny.

7. Zderzenie dwóch statków o polskiej przynależności ujęte jest w statystyce dwukrotnie: jako zderzenie statku X ze statkiem Y oraz zderzenie statku Y ze statkiem X.

GENERAL NOTES

1. This chapter contains information on **accidents at sea** to ships of Polish nationality, and **marine salvage**.

2. Data on **accidents at sea** to ships of Polish nationality cover only the cases submitted for investigation to Polish chambers of maritime commerce (maritime courts). Data comprise accidents that occurred at Polish territorial sea and Polish exclusive economic zone, as well as other waters.

3. **Ship of Polish nationality**, according to the Maritime Code Act dated 18 Sept 2001 (uniform text Journal of Laws 2009, No. 217, item 1689, with further amendments), is:

- 1) a ship of Polish property;
- 2) a ship regarded as Polish property;
- 3) a ship of non-Polish property that is given Polish nationality due to the transfer of ships between registers of ships within the European Communities;
- 4) a ship of non-Polish property that is given Polish nationality.

4. Ship of **Polish nationality** is obliged to **fly the Polish flag** no matter how long this obligation is in force.

5. Due to the duration of legal proceedings, some causes and perpetrators of the accidents remained unidentified at the time these statistics were to be concluded.

6. Navigational accidents include:

- “collision” – is every contact of one ship with another, no matter which of them is on voyage, moored etc.;
- “bumping” – is a contact with any non-vessel afloat or permanent object above as well as under water body;
- “grounding” – is every contact of ship’s hull with the sea bottom, no matter whether the ship is settled at the sea bottom;
- “storm damage” – is a spontaneous damage to ship due to high wind and waves.
- “ice damage” – is a spontaneous damage to a ship due to the contact of the ship with ice covering a given basin.

7. Collisions between two ships of Polish nationalities are shown twice: first, as a collision of vessel “X” to vessel “Y”, second as vessel “Y” to vessel “X”.

8. Każdy wypadek z ludźmi: śmiertelny, względnie powodujący ciężki uszczerbek na zdrowiu lub rozstrój zdrowia, ujmowany jest w analizie tyle razy, ile osób zostało w nim poszkodowanych.

9. **Dane o wypadkach morskich** zostały opracowane na podstawie publikacji „Analiza wypadków morskich statków o polskiej przynależności zaistniałych w roku 2007”, jak również z analogicznych opracowań dla roku 2008, 2009 i 2010 wydanych przez **Odwoławczą Izbę Morską w Gdyni**.

10. Informacje o **ratownictwie morskim** dotyczą działań prowadzonych przez **Morską Służbę Poszukiwania i Ratownictwa** (międzynarodowa nazwa **SAR**) w Gdyni, która jest państwową jednostką budżetową podlegającą ministrowi właściwemu do spraw gospodarki morskiej, powołaną dla wykonywania zadań poszukiwania i ratowania życia na morzu.

11. W skład **Służby SAR** wchodzi:

- Morskie Ratownicze Centrum Koordynacyjne (MRCK) – organizujące i koordynujące akcje poszukiwawcze i ratownicze;
- Pomocnicze Centrum Koordynacyjne (PCK);
- morskie statki ratownicze;
- brzegowe stacje ratownicze, w skład których wchodzi ochotnicze drużyny ratownicze.

12. **Do zadań Służby SAR** należy: ratowanie życia na morzu oraz zwalczanie zagrożeń i zanieczyszczeń środowiska morskiego, co wiąże się między innymi z usuwaniem z powierzchni morza rozlewów ropy naftowej oraz innych niebezpiecznych substancji chemicznych.

SAR bierze również czynny udział w akcjach związanych bezpośrednio z ruchem turystycznym i licznymi wypadkami plażowymi (zaginięcia osób, utonięcia, wydobywanie zwłok ludzkich) współpracując z innymi służbami i instytucjami polskimi.

13. **Przy wykonywaniu zadań ze Służbą SAR współdziałają** jednostki organizacyjne Marynarki Wojennej, Państwowej Straży Pożarnej, Straży Granicznej, Policji, opieki zdrowotnej oraz inne jednostki będące w stanie udzielić pomocy, zgodnie z Planem SAR.

14. **Akcja ratownicza** oznacza każdą czynność lub działanie podjęte w celu udzielenia pomocy statkowi lub innemu mieniu znajdującemu się w niebezpieczeństwie na wodach żeglownych lub innych.

15. **Dane o liczbie uratowanych osób** obejmują osoby, które znajdowały się na uratowanych obiektach oraz osoby, którym bezpośrednio uratowano życie.

8. Every marine accident to people: any loss of life, major or serious injury, is shown in this analysis as many times as many persons are affected by that accident.

9. **Marine accidents statistics** are compiled out of “Analysis of marine accidents to ships of Polish nationality in the year 2007” and subsequent editions for the years 2008, 2009 and 2010, issued by the **Revocatory Chamber of Maritime Commerce (Revocatory Maritime Court), Gdynia**.

10. **Marine salvage** statistics present tasks carried out by the **Polish Maritime Search and Rescue Service (SAR)**, Gdynia which is a public entity reporting to the minister responsible for maritime economy affairs, and the mission of this institution is to search and rescue human life at the sea.

11. **SAR** consists of:

- Maritime Rescue Coordination Centre - responsible for organizing and coordination of search and rescue actions;
- Maritime Rescue Sub-Centre;
- maritime rescue ships;
- Coastal Rescue Stations involving voluntary rescue teams.

12. **The tasks performed by SAR** are: life-saving at the sea, fighting marine hazardous incidents and pollution involving i.e. removal of oil spills and other dangerous chemicals from the sea surface.

In addition, SAR takes part in actions that may have a direct impact on tourism and numerous accidents at the seaside (i.e. people missing, drowned, getting bodies of the deceased out of water). This is linked to the co-operation with other Polish services and institutions.

13. **When carrying out the tasks, SAR is accompanied** by units of the Polish Navy, the State Fire Service, the Border Security Service, the Police, medical care services and other units able to render help according to SAR's Action Plan.

14. **Rescue action** is every activity / activities taken with the aim to render help to a ship or other endangered property in navigable or other waters.

15. **Number of persons rescued** includes persons on the salvaged objects and those saved individually.

TABL. 6.1 WYPADKI MORSKIE WEDŁUG RODZAJÓW
MARINE ACCIDENTS BY TYPE

RODZAJE WYPADKÓW	2007	2008	2009	2010	TYPE OF ACCIDENT
OGÓŁEM	79	83	73	83	TOTAL
Nawigacyjne	42	42	36	40	Navigational
zderzenia	13	17	16	16	collisions
uderzenia	8	3	2	3	bumpings
wejście na mieliznę	6	10	5	3	groundings
uszkodzenia sztormowe	-	2	1	1	storm damages
pozostałe	15	10	12	17	others
Techniczne	17	20	20	21	Technical
silniki główne	9	10	7	10	main engines
kadłuby	1	-	1	-	hulls
wały napędowe	-	-	2	-	shafts
pożary i wybuchy	-	-	1	2	fire and explosions
śruby napędowe	-	1	1	-	propellers
pozostałe	7	9	8	9	others
Z ludźmi	20	21	17	22	Accidents to persons
poślizgnięcie, utrata równowagi, upadek, uderzenie się itp.	5	4	2	4	slips, loosing balance, falling down, hits etc.
ręczne manipulacje	3	2	1	-	manual operations
działanie urządzeń	5	1	1	2	devices in service
inne	7	14	13	16	others

TABL. 6.2 WYPADKI NAWIGACYJNE WEDŁUG TYPÓW STATKÓW
NAVIGATIONAL ACCIDENTS BY SHIP TYPE

TYPY STATKÓW	2007	2008	2009	2010	SHIP TYPE
OGÓŁEM	42	42	36	40	Total
Rybackie	11	9	11	16	Fishing
Holowniki	15	5	7	7	Tugs
Promy	-	1	-	-	Ferries
Ro-Ro	-	-	-	1	Ro-ro carriers
Zbiornikowce	2	-	-	1	Tankers
Różne (m.in. ratownicze, pasażerskie, jachty, pogłębiarki)	14	27	18	15	Others (i.e. rescue, passenger, yachts, dredging ships)

TABL. 6.3 WYPADKI NAWIGACYJNE WEDŁUG PRZYCZYN ^{a)}
NAVIGATIONAL ACCIDENTS BY CAUSE ^{a)}

PRZYCZYNY WYPADKÓW	2007	2008	2009	2010	CAUSE OF ACCIDENT
Wadliwa nawigacja własna	12	12	14	7	<i>Faulty navigation on board</i>
Wadliwa nawigacja innego statku	7	8	4	7	<i>Faulty navigation of another ship</i>
Warunki hydrometeorologiczne	5	9	6	6	<i>Weather and sea condition</i>
Wady techniczne urządzeń na statku	1	5	-	3	<i>Faulty ship's devices</i>
Brak dyscypliny pełnienia służby na statku	2	1	-	2	<i>Lack of discipline in crew</i>
Zła organizacja pracy na statku	1	2	1	1	<i>Faulty co-operation</i>
Braki w wyposażeniu statku	-	-	-	1	<i>Lacks in ship's equipment</i>
Inne przyczyny na statku	6	5	5	6	<i>Other causes associated with ship</i>
Przyczyny leżące poza statkiem	15	11	8	9	<i>Non-ship associated causes</i>
Nie ustalone	6	-	7	7	<i>Not identified</i>

^{a)} Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną.

^{a)} A single accident may result from more than one cause.

TABL. 6.4 WYPADKI TECHNICZNE WEDŁUG PRZYCZYN ^{a)}
TECHNICAL ACCIDENTS BY CAUSE ^{a)}

PRZYCZYNY WYPADKÓW	2007	2008	2009	2010	CAUSE OF ACCIDENT
Wady w obsłudze i konserwacji urządzeń na statku	1	-	3	2	<i>Faulty service and maintenance of ship's devices</i>
Wady materiałowe	5	6	1	8	<i>Material defects</i>
Wady techniczne ^{b)}	1	2	1	-	<i>Faulty construction ^{b)}</i>
Warunki hydrometeorologiczne	1	1	3	3	<i>Weather and sea conditions</i>
Inne przyczyny na statku	4	9	10	9	<i>Other causes associated with ship</i>
Przyczyny leżące poza statkiem	2	2	5	-	<i>Non-ship associated causes</i>
Nieustalone	3	1	-	-	<i>Not identified</i>

^{a)} Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną. ^{b)} Wady konstrukcyjne i wady technologiczne nie były przyczyną wypadku technicznego.

^{a)} A single accident may result from more than one cause. ^{b)} Neither structural or technological defects caused the technical accident.

TABL. 6.5 WYPADKI Z LUDŹMI WEDŁUG RODZAJÓW, SKUTKÓW I MIEJSC
ACCIDENTS TO PERSONS BY TYPE, RESULT AND PLACE

MIEJSCA WYPADKÓW <i>PLACE OF ACCIDENT</i>		Liczba wypadków <i>Number of accidents</i>	Rodzaje wypadków <i>Types of accidents</i>				Skutki wypadków <i>Results of accidents</i>			
			poślizgnięcie, upadek, utrata równowagi, uderzenie się itd. <i>slips, losing balance, falling down, hits etc.</i>	ręczne manipulacje <i>manual operations</i>	działanie urządzeń funkcyjnych <i>functioning devices</i>	inne <i>others</i>	śmiertelne <i>fatality</i>	ciężki uszczerbek na zdrowiu <i>major injury</i>	rozstrój zdrowia <i>serious injury</i>	
OGÓŁEM <i>Total</i>	2007	20	5	3	5	7	5	5	10	
	2008	21	4	2	1	14	11	2	8	
	2009	17	2	1	1	13	7	2	8	
	2010	22	4	-	2	16	15	2	5	
Pokłady otwarte <i>Open decks</i>	2007	10	1	1	5	3	2	4	4	
	2008	4	1	-	1	2	1	1	2	
	2009	7	1	-	-	6	-	1	6	
	2010	5	2	-	1	2	-	1	4	
Ładownie i zbiorniki <i>Holds and tanks</i>	2007	1	-	1	-	-	-	1	-	
	2009	3	-	1	1	1	-	1	2	
Pomieszczenia mieszkalne <i>Accommodation space</i>	2007	1	-	-	-	1	-	-	1	
	2008	3	-	1	-	2	2	1	-	
	2010	1	-	-	-	1	1	-	-	
Przetwórnice <i>Processing plant</i>	2007	1	-	1	-	-	-	-	1	
	2008	1	1	-	-	-	-	-	1	
Kuchnie lub magazyny, chłodnie prowiantowe <i>Galleys or store-rooms, reefer stores</i>	2008	1	-	-	-	1	1	-	-	
Trapy i schodnie <i>Ladders, gangways</i>	2007	3	2	-	-	1	2	-	1	
	2010	1	1	-	-	-	-	-	1	
Inne miejsca na statku i poza nim <i>Other places on board and over board</i>	2007	4	2	-	-	2	1	-	3	
	2008	12	2	1	-	9	7	-	5	
	2009	7	1	-	-	6	7	-	-	
	2010	15	1	-	1	13	14	1	-	

TABL. 6.6 WYPADKI Z LUDŹMI WEDŁUG RODZAJÓW, SKUTKÓW ORAZ PRZYCZYŃ ^{a)}
ACCIDENTS TO PERSONS BY TYPE, RESULT AND CAUSE ^{a)}

PRZYCZYNY WYPADKÓW CAUSE OF ACCIDENT		Liczba wypadków Number of accidents	Rodzaje wypadków Types of accidents				Skutki wypadków Results of accidents			
			poślizgnięcie, upadek, utrata równowagi, uderzenie się itd. slips, losing balance, falling down, hits etc	ręczne manipulacje manual operations	działanie urządzeń functioning devices	inne others	śmiertelne fatality	ciężki uszczerbek na zdrowiu major injury	rozstrój zdrowia serious injury	
Nieprzestrzeganie przepisów i zasad bhp Disobeyed health & safety regulations	2007	18	7	3	4	4	7	5	6	
	2008	16	8	2	-	6	8	1	7	
	2009	3	3	-	-	-	2	-	1	
	2010	10	4	-	2	4	4	1	5	
Zły stan techniczny i braki w zabezpieczeniu Poor technical condition and substandard safety devices	2007	1	-	-	1	-	-	1	-	
	2009	1	-	1	-	-	-	1	-	
Warunki hydrometeorologiczne Weather and sea conditions	2007	4	1	-	-	3	2	-	2	
	2008	4	1	1	-	2	1	1	2	
	2009	3	1	-	1	1	-	-	3	
	2010	4	-	-	-	4	4	-	-	
Inne przyczyny na statku Other causes associated with ship	2007	4	2	-	1	1	3	-	1	
	2008	8	-	-	1	7	6	1	1	
	2010	4	1	-	1	2	2	-	2	
Przyczyny leżące poza statkiem Non-ship associated causes	2007	5	1	-	1	3	-	1	4	
	2008	5	-	-	-	5	2	-	3	
Nieustalone Not identified	2008	1	-	-	-	1	1	-	-	
	2009	12	-	-	-	12	6	1	5	
	2010	8	-	-	-	8	7	1	-	

^{a)} Jeden wypadek może być spowodowany więcej niż jedną przyczyną.

^{a)} A single accident may result from more than one cause.

TABL. 6.7 JEDNOSTKI RATOWNICZE MORSKIEJ SŁUŻBY POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
RESCUE VESSELS BELONGING TO MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2007	2008	2009	2010
a - liczba jednostek <i>number of units</i>					
b - pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage in thous.</i>					
c - możliwa do podjęcia liczba rozbitków <i>number of castaways, for whom a space is provided</i>					
OGÓŁEM TOTAL	a	24	24	24	21
	b	1927,9	1927,9	1927,9	1927,9
	c	>1047	>1047	>1047	>1136
Morskie statki ratownicze <i>Maritime rescue ships</i>	a	10	10	10	10
	b	478,1	478,1	478,1	478,1
	c	775	775	775	864
Łodzie ratownicze <i>Life boats</i>	a	12	12	12	9
	c	wg uznania dowódcy łodzi <i>at the master's discretion</i>			
Statki do zwalczania zanieczyszczeń <i>Pollution-combating ships</i>	a	2	2	2	2
	b	1449,8	1449,8	1449,8	1449,8
	c	>272	>272	>272	>272

TABL. 6.8 USŁUGI RATOWNICZE MORSKIEJ SŁUŻBY POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
RESCUE ACTIVITIES BY MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
AKCJE RATOWNICZE RESCUE ACTIONS				
OGÓŁEM TOTAL	160	192	256	223
Statki polskie <i>Polish ships</i>	44	78	74	55
transportu morskiego <i>of maritime transport</i>	1	7	6	14
rybołówstwa morskiego <i>of marine fishery</i>	16	21	28	19
jachty <i>yachts</i>	27	50	40	22
Statki obce <i>Foreign ships</i>	24	14	50	22
transportu morskiego <i>of maritime transport</i>	9	6	34	10
rybołówstwa morskiego <i>of marine fishery</i>	-	1	2	2
jachty <i>yachts</i>	15	7	14	10
Inne ^{a)} <i>Others ^{a)}</i>	92	100	132	146

TABL. 6.8 USŁUGI RATOWNICZE MORSKIEJ SŁUŻBY POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA (DOK.)
RESCUE ACTIVITIES BY MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
URATOWANE OSOBY PERSONS SAVED				
OGÓŁEM TOTAL	143	131	136	101
w ratownictwie bezpośrednim directly	69	99	76	101
na uratowanych obiektach on rescued constructions	74	32	60	-

^{a)} Inne akcje ratownicze - jednostki sportowe (np.: windsurfery, pontony) i inne akcje ratownicze (np.: osoby tonące, osoby zaginione, fałszywe alarmy, akcje zwalczania rozlewów).

^{a)} Other rescue actions - sport crafts (eg. windsurfing boards, pontoons) and other rescue actions (eg. drowning, lost people, false alarms, combating slopping water).

TABL. 6.9 AKCJE RATOWNICZE PROWADZONE PRZEZ MORSKĄ SŁUŻBĘ POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
RESCUE ACTIONS CARRIED OUT BY MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
OGÓŁEM	160	192	256	223	TOTAL
AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG RODZAJÓW RESCUE ACTIONS BY TYPES					
Akcje ratowania życia ludzkiego na morzu	72	80	85	87	Life-saving actions at the sea
Asysty ratownicze	22	35	36	25	Accompanying rescue actions
Ewakuacje medyczne	22	20	29	25	Medical evacuation
Akcje zwalczania rozlewów	4	3	3	3	Spill-fighting actions
AKCJE WYJAŚNIAJĄCE					
Fałszywe alarmy ^{a)}	22	38	54	39	False alarms ^{a)}
Fałszywe alarmy GMDSS ^{b)}	8	8	28	31	False alarms from the GMDSS ^{b)}
Pozostałe akcje wyjaśniające MRCK/PCK	10	8	21	13	Investigations by SAR and the Maritime Rescue Sub-Centre
AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG UCZESTNICZĄCYCH JEDNOSTEK RATOWNICZYCH RESCUE ACTIONS BY VESSELS INVOLVED					
Akcje statków ratowniczych	89	113	128	105	Actions by rescue ships
Akcje brzegowych stacji ratowniczych	67	88	107	81	Actions by coastal rescue stations
Akcje statków przeciwrozlewowych	1	-	3	2	Actions by spill-fighting ships

^{a)} Z użyciem i bez użycia sił MSPiR b) GMDSS - Ogólnosiwiatowy System Łączności Alarmowej i Bezpieczeństwa.

^{a)} With or without use MSPiR force b) GMDSS - Global Maritime Distress Safety System..

**TABL. 6.9 AKCJE RATOWNICZE PROWADZONE PRZEZ MORSKĄ SŁUŻBĘ (DOK.)
POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
RESCUE ACTIONS CARRIED OUT BY MARITIME SEARCH (CONT.)
AND RESCUE SERVICE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
AKCJE RATOWNICZE WEDŁUG MIEJSC BAZOWANIA JEDNOSTEK RATOWNICZYCH ^{b)} RESCUE ACTIONS BY DOMICILE PORTS OF RESCUE VESSELS ^{b)}					
Tolkmicko	3	6	6	7	<i>Tolkmicko</i>
Sztutowo	8	8	18	17	<i>Sztutowo</i>
Świbno	3	7	6	6	<i>Swibno</i>
Górki Zachodnie	7	12	10	14	<i>Gorki Zachodnie</i>
Gdynia	10	9	9	12	<i>Gdynia</i>
Hel	4	9	10	8	<i>Hel</i>
Władysławowo	17	27	49	30	<i>Wladyslawowo</i>
Łeba	28	35	38	29	<i>Leba</i>
Ustka	7	5	7	9	<i>Ustka</i>
Darłowo	16	22	17	12	<i>Darlowo</i>
Kołobrzeg	11	30	23	26	<i>Kolobrzeg</i>
Dziwnów	17	13	11	7	<i>Dziwnow</i>
Świnoujście	12	7	14	12	<i>Swinoujscie</i>
Trzebież	9	8	17	9	<i>Trzebiez</i>
AKCJE RATOWNICZE Z UDZIAŁEM JEDNOSTEK WSPÓŁDZIAŁAJĄCYCH Z MSPIR RESCUE ACTIONS ACCOMPANIED BY UNITS CO-OPERATING WITH THE SAR					
Marynarka Wojenna RP (w tym śmigłowce)	19	10	13	32	<i>Polish Navy (including helicopters)</i>
Morski Oddział Straży Granicznej (MO SG)	12	10	13	24	<i>Border Security Service Marine Unit</i>
Państwowa Straż Pożarna (PSP)	10	19	12	11	<i>State Fire Service</i>
Policja	12	23	34	30	<i>Police</i>
Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe (WOPR)	13	21	17	23	<i>Volunteer Life-Savers' Association</i>
Jednostki handlowe i rybackie	45	33	33	54	<i>Merchant and fishing ships</i>

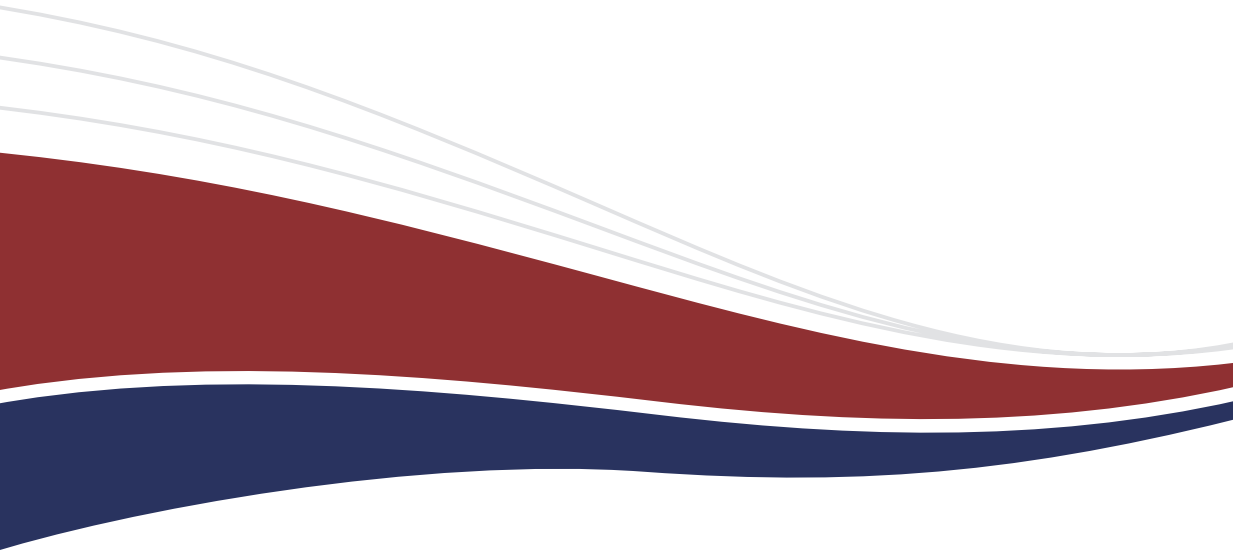
^{b)} W jednej akcji ratowniczej mogą uczestniczyć jednostki ratownicze z kilku miejsc bazowania.
^{b)} A single rescue action may be participated by rescue vessels from several domicile ports.

**TABL. 6.10 ZWALCZANIE ZAGROŻEŃ I ZANIECZYSZCZEŃ PRZEZ MORSKĄ SŁUŻBĘ POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA
HAZARDOUS INCIDENTS AND POLLUTION FIGHTED BY THE MARITIME SEARCH AND RESCUE SERVICE**

Rok Year	Port Port	Liczba zanieczyszczeń Number of incidents with pollutants	Rodzaj zanieczyszczeń Pollutant	Ilość zebranej substancji w tonach Amount of chemicals removed, in tonnes
2007	Darłowo	.	olej napędowy <i>propelling oil</i>	< 0,01
	Darłowo	.	substancje ropopochodne <i>petroleum - derived substance</i>	< 0,01
	Dziwnów	.	nie ustalono - wykluczono subst. ropopochodne <i>not identified; petroleum - derived substance excluded</i>	-
	Świnoujście	.	olej smarny <i>lubricant oil</i>	0,04
	Tolkmicko	.	olej napędowy <i>propelling oil</i>	-
2008	Łeba	.	substancje ropopochodne <i>petroleum - derived substance</i>	< 0,01
	Darłowo	.	substancje ropopochodne <i>petroleum - derived substance</i>	< 0,01
2009	Gdańsk	.	substancje ropopochodne <i>petroleum - derived substance</i>	23
	Gdańsk Nowy Port <i>Gdańsk New Port</i>	.	substancje ropopochodne <i>petroleum - derived substance</i>	.
	Świnoujście	.	substancje ropopochodne <i>petroleum - derived substance</i>	7,5
2010	Dziwnów	.	olej opałowy <i>heating oil</i>	1,48
	Plaża pomiędzy Świnoujściem a Międzyzdrojami <i>Beach between Świnoujście and Międzyzdroje</i>	.	parafina <i>paraffin</i>	0,85
	Łeba	.	smar towot <i>grease</i>	< 0,01

7

Produkcja statków
Shipbuilding



UWAGI OGÓLNE

1. Dział zawiera **informacje o produkcji i stanie portfela zamówień na morskie statki handlowe** oraz dane o produkcji kadłubów statków pełnomorskich i jachtów pełnomorskich w polskich stoczniach.

2. Dane o **produkcji i portfelu zamówień na statki** dotyczą morskich statków handlowych o pojemności brutto (GT) 100 i więcej.

3. **Morskim statkiem handlowym** jest statek przeznaczony lub używany do prowadzenia działalności gospodarczej, a w szczególności do: przewozu ładunków lub pasażerów, rybołówstwa morskiego lub pozyskiwania innych zasobów morza, holowania, ratownictwa morskiego, wydobywania mienia zatopionego w morzu, pozyskiwania zasobów mineralnych dna morza oraz zasobów znajdujących się pod nim.

4. Dane o produkcji i o stanie portfela zamówień na statki (zgodnie z metodologią OECD) nie obejmują okrętów wojennych.

5. Dane o **produkcji statków** oraz o **stanie portfela zamówień** na statki uzyskano z Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku.

GENERAL NOTES

1. This chapter contains **information on vessels completions and order book for merchant vessels, hulls of seagoing vessels and yachts** manufactured in **Polish shipyards**.

2. Data on **vessel completions and order book** concern the vessels of gross tonnage (GT) 100 and more.

3. **Sea-going merchant vessel** is a vessel designed or used for commercial purposes, i.e. seaborne carriage of freight or passengers, sea fishery or exploitation of other sea resources, towage, maritime salvage, recovering the property sunk in the sea, exploitation of sea bed minerals and resources from and below the sea bottom.

4. Data on completions and order book (according to the OECD methodology) do not cover warships.

5. Data on **completions** and **order book** were obtained from the Ship Design and Research Centre, Gdańsk.

**TABL. 7.1 PRODUKCJA STATKÓW
COMPLETIONS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba statków	30	20	25	24	Number of vessels
Nośność (DWT) w tys. t	373,7	337,5	.	.	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	530,6	493,8	279,0	38,6	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	396,5	330,3	241,9	90,0	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	18	16	19	22	Number of vessels
Nośność (DWT) w tys. t	140,3	236,6	.	.	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	305,1	399,9	189,5	37,8	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	226,3	259,5	170,2	87,2	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	12	4	6	2	Number of vessels
Nośność (DWT) w tys. t	233,4	100,9	.	.	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	225,5	93,9	89,5	0,8	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	170,2	70,8	71,7	2,9	CGT in thous.

**TABL. 7.2 PRODUKCJA STATKÓW WEDŁUG TYPÓW
COMPLETIONS BY SHIP TYPE**

TYPY STATKÓW a – liczba statków b – nośność (DWT) w tys. ton c – pojemność brutto (GT) w tys.					SHIP TYPE	
	2007	2008	2009	2010	a – number of ships b – deadweight (DWT) in thous. tonnes c – gross tonnage (GT) in thous.	
OGÓŁEM	a	30	20	25	24	TOTAL
	b	373,7	337,5	.	.	
	c	530,6	493,8	279,0	38,6	
Kontenerowce i semikontenerowce	a	8	8	6	1	Container and semicon-tainer carriers
	b	237,1	225,1	.	.	
	c	234,9	196,4	125,1	6,2	
Drobnicowce	a	-	-	3	2	General cargo carriers
	b	-	-	.	.	
	c	-	-	8,9	3,4	
Masowce	a	-	-	-	1	Dry bulk
	b	-	-	-	.	
	c	-	-	-	1,5	
Chemikaliowce	a	1	-	-	-	Chemical carriers
	b	39,6	-	-	-	
	c	30,0	-	-	-	
Gazowce	a	-	-	1	-	Gas tankers (LNG&LPG)
	b	-	-	.	-	
	c	-	-	10,0	-	
Transportowce do przewozu samochodów	a	6	5	2	-	Vehicle carriers
	b	86,3	105,0	.	-	
	c	243,6	288,5	115,3	-	
Promy	a	2	1	1	3	Ferries
	b	0,5	0,1	.	.	
	c	3,3	0,9	1,7	5,0	
Statki rybackie	a	-	-	-	2	Fishing
	b	-	-	-	.	
	c	-	-	-	0,8	

TABL. 7.2 PRODUKCJA STATKÓW WEDŁUG TYPÓW
COMPLETIONS BY SHIP TYPE
(DOK.)
(CONT.)

TYPY STATKÓW a – liczba statków b – nośność (DWT) w tys. ton c – pojemność brutto (GT) w tys.		2007	2008	2009	2010	SHIP TYPE
						a – number of ships b – deadweight (DWT) in thous. tonnes c – gross tonnage (GT) in thous.
Statki nietowarowe	a	13	3	12	15	Non-cargo carrying
	b	9,9	1,1	.	.	
	c	18,9	1,2	18,0	21,8	
Offshore	a	-	3	-	-	Offshore
	b	-	6,2	-	-	
	c	-	6,8	-	-	

TABL. 7.3 PORTFEL ZAMÓWIEŃ NA STATKI (Stan w dniu 31 XII)
ORDER BOOK (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba statków	86	64	25	21	Number of ships
Nośność (DWT) w tys.	1555,2	1139,2	.	.	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	1738,5	1205,3	67,1	83,8	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	1281,2	918,6	129,7	117,6	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	59	46	20	20	Number of ships
Nośność (DWT) w tys.	748,0	600,8	.	.	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	974,2	671,8	56,5	47,9	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	739,1	545,1	110,3	93,8	CGT in thous.
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP					
Liczba statków	27	18	5	1	Number of ships
Nośność (DWT) w tys.	807,2	538,4	.	.	Deadweight (DWT) in thous. t
Pojemność brutto (GT) w tys.	764,3	533,5	10,6	35,9	Gross tonnage (GT) in thous.
CGT w tys.	542,1	373,6	19,4	23,8	CGT in thous.

TABL. 7.4 PORTFEL ZAMÓWIEŃ NA STATKI WEDŁUG TYPÓW
(Stan w dniu 31 XII)
ORDER BOOK BY SHIP TYPE (As of 31 Dec)

TYPY STATKÓW a – liczba statków b – nośność (DWT) w tys. ton c – pojemność brutto (GT) w tys.		2007	2008	2009	2010	SHIP TYPE
						a – number of ships b – deadweight (DWT) in thous. tonnes c – gross tonnage (GT) in thous.
OGÓŁEM	a	86	64	25	21	TOTAL
	b	1555,2	1139,2	.	.	
	c	1738,5	1205,3	67,1	83,8	
Kontenerowce i semikontenerowce	a	41	30	1	1	Container and semicon- tainer carriers
	b	1163,3	860,5	.	.	
	c	1061,5	825,6	6,2	35,9	

TABL. 7.4 PORTFEL ZAMÓWIEN NA STATKI WEDŁUG TYPÓW (DOK.)
(Stan w dniu 31 XII)
ORDER BOOK BY SHIP TYPE (As of 31 Dec) (CONT.)

TYPY STATKÓW a – liczba statków b – nośność (DWT) w tys. ton c – pojemność brutto (GT) w tys.	SHIP TYPE					
	2007	2008	2009	2010	a – number of ships b – deadweight (DWT) in thous. tonnes c – gross tonnage (GT) in thous.	
Drobnicowce	a	2	2	3	2	General cargo carriers
	b	47,4	47,4	.	.	
	c	37,0	37,0	9,0	3,4	
Chemikaliowce	a	-	-	-	-	Chemical carriers
	b	-	-	-	-	
	c	-	-	-	-	
Gazowce	a	5	5	2	-	Gas tankers (LNG & LPG)
	b	135,6	135,6	.	-	
	c	124,3	124,1	15,0	-	
Transportowce do przewozu samochodów	a	8	3	-	-	Vehicle carriers
	b	168,0	63,0	-	-	
	c	461,6	173,1	-	-	
Promy	a	5	7	8	10	Ferries
	b	2,6	4,1	.	.	
	c	10,4	14,4	15,0	32,0	
Statki rybackie	a	-	-	-	4	Fishing
	b	-	-	-	.	
	c	-	-	-	3,0	
Statki nietowarowe	a	25	4	10	4	Non-cargo carrying
	b	38,3	1,9	.	.	
	c	43,7	1,8	19,6	9,5	
Offshore	a	-	13	1	-	Offshore
	b	-	26,7	.	-	
	c	-	29,4	2,2	-	

TABL. 7.5 PRODUKCJA POZOSTAŁYCH STATKÓW I CZĘŚCI STATKÓW PEŁNOMORSKICH ^{a)}
PRODUCTION OF OTHER SHIPS AND THE SEA GOING VESSELS ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Produkcja wytworzona Production completed		Produkcja sprzedana Production sold	
		w szt.	in units	w tys. zł.	in thous. zł
Jachty pełnomorskie Sea-going yachts	2007	1411	1375	165409,7	
	2008	1194	1218	149064,1	
	2009	521	522	150140,6	
	2010	535	528	151662,5	
Kadłuby statków pełnomorskich Sea-going ships' hulls	2007	117	44	232469,1	
	2008	83	53	369855,2	
	2009	68	40	355297,7	
	2010	19	18	47101,2	
Motorówki wycieczkowe lub sportowe pełnomorskie Sea-going motor boats for pleasure or sports	2007	102	102	18792,4	
	2008	62	62	12931,5	
	2009	343	334	15211,0	
	2010	340	340	20024,0	
Łatarniowce, statki pożarnicze, dźwigi pływające gdzie indziej niezaklasyfikowane pełno- morskie Sea-going light-vessels, fire-floats, floating cranes not specified elsewhere	2007	4	5	273882,9	
	2008	6	3	95513,0	
	2009	4	-	-	
	2010	3	3	52553,9	

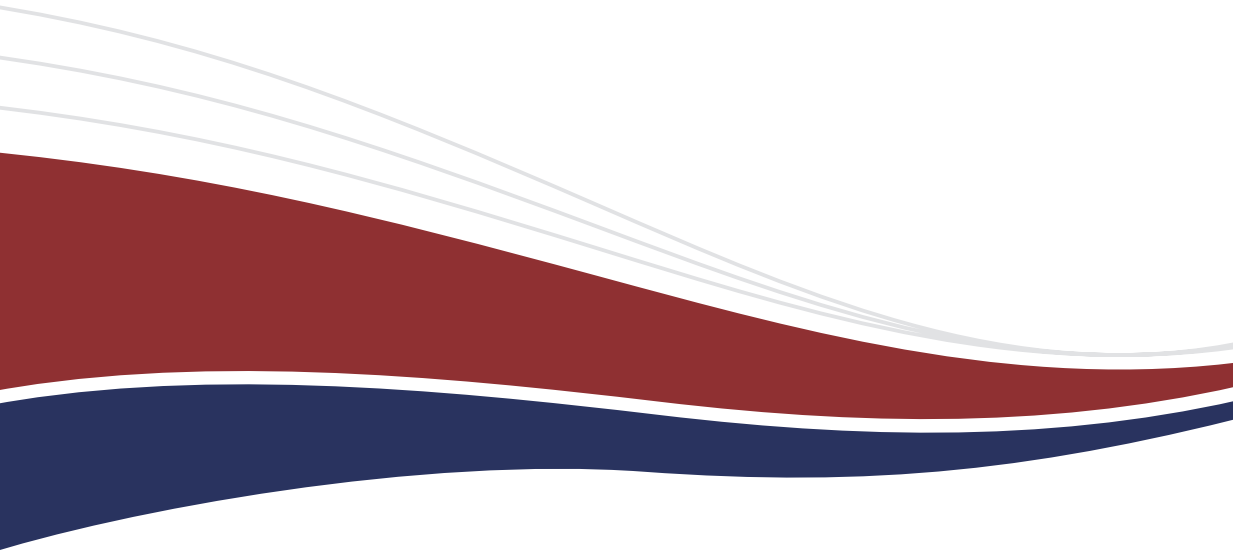
^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^{a)} Data concern entities employing more than 9 persons.

8

Gospodarka rybna

Fishing economy



UWAGI OGÓLNE

1. Założenia metodyczne oraz dane o flocie rybackiej i połowach uzyskano z **Morskiego Instytutu Rybackiego z Gdyni**.

2. W tablicach zaprezentowano podstawowe dane dotyczące **floty rybackiej (zarówno eksploatowanej, jak i wycofanej z eksploatacji), połowów ryb i innych organizmów morskich i produkcji przetworów rybnych**.

3. Dane o flocie rybackiej nie obejmują eksploatowanych przez polskie firmy połowowe trawlerów dalekomorskich pływających pod banderą maltańską. W latach 2007 – 2008 były 2 jednostki, w latach 2009 – 2010 – nie było takich jednostek.

4. Stan floty kutrowej według długości jednostek zaprezentowany jest zgodnie z aktualnie obowiązującą klasyfikacją stosowaną w opracowaniach **Morskiego Instytutu Rybackiego w Gdyni**.

Kutrem rybackim jest statek rybacki posiadający pokład ciągły, którego długość całkowita wynosi ponad 15 m i nie więcej niż 30 m, a moc napędu głównego nie przekracza 611 kW.

5. Do ryb **zalewowych** zaliczono: ciosy, krąpie, leszcze, miętusy, okonie, płocie, pstrągi tęczowe, rozpióry, sandacze, sieje, stynki i szczupaki. Nie ujęto tutaj występujących zarówno w morzu, jak i w morskich wodach wewnętrznych (Zalewie Wiślanym i Szczecińskim) węgorzy, łososi, troci i storni – wliczono je do **ryb morskich**.

6. Do **innych ryb morskich** zaliczono m.in. molwy niebieskie, dobijaki, motelnice, pałasze czarne, węgorzyce, witlinki, talizmany i zębacz. Polskie połowy bezkręgowców dotyczą kryla i krewetek.

7. Do grupy ryb płaskich zaliczono przedstawicieli gatunków z rodziny Pleuronectidae (flądrowate), czyli: gładzice, halibuty, stornie, turboty. Połowy halibuta nie dotyczą akwenu Morza Bałtyckiego.

8. W latach 2006 – 2009 polskie przedsiębiorstwa rybackie nieprzerwanie dokonywały połowów na łowiskach Atlantyku Północno-Wschodniego oraz Atlantyku Antarktycznego. Ponadto w 2008 r. wznowiono połowy na łowiskach Atlantyku Środkowo-Wschodniego, a w roku 2009 – na Pacyfiku Południowo-Wschodnim.

GENERAL NOTES

1. Methodological guidelines and data on fishing fleet and fish catches are obtained from the **Sea Fisheries Institute, Gdynia**.

2. The tables show basic data on **fishing fleet (both in use and withdrawn from service), volume of fish and shellfish catches, and fish processed foods**.

3. Fishing fleet statistics exclude deep-sea trawlers hoisting Maltese flag, operated by Polish fishing companies. Such vessels were used in the years 2007 – 2008 (2 ships), and in the years 2009 – 2010 there were no such vessels.

4. The cutter fleet by length is shown in line with the classification by the **Sea Fisheries Institute in Gdynia**.

Fishing cutter is a fishing vessel with a continuous deck, the total length of which is more than 15 m and less than 30 m, and the main propulsion power does not exceed 611 kW.

5. The category of **bay fishes** cover: sabrefish, white breams, breams, burbot, perch, roach, rainbow trout, blue breams, pike-perches, common whitefish, smelts, pikes. However, species of both open sea and marine internal waters (the Gulf of Gdansk, the Pomeranian Bay), i.e. eels, salmon, trout, flounders are omitted. Instead, these are included into the category of **sea fishes**.

6. **The category of other sea fishes** includes i.e.: blue lings, greater and eels (launces), threadfin rocklings, hairtails, eelpouts, whittings, Baird's slickheads, wolffish. Polish capture of shellfish include krill and shrimps.

7. The group „flatfishes” comprises representatives of Pleuronectidae, i.e. dabs, halibut, flounders, turbot. It is worth mentioning that the halibut catches do not apply to the Baltic fishing area.

8. In the years 2006 – 2009 Polish fishing companies continuously operated in the regions of both North-East and Antarctic Oceans. In addition this activity was reinitiated in the East-Central Atlantic in 2008, and in the South-East Pacific in 2009.

Natomiast polska flota zaprzestała działalności połowowej w rejonie Atlantyku Południowo-Wschodniego w 2006 r. W 2008 r. wycofano się również z łowisk w rejonie Atlantyku Północno-Zachodniego, jednocześnie rozpoczynając działalność na łowiskach Atlantyku Środkowo-Wschodniego.

9. Informacje dotyczące importu i eksportu uzyskano na podstawie danych z Jednolitego Dokumentu Administracyjnego SAD i deklaracji INTRASTAT zgodnie ze Scaloną Nomenklaturą Towarową Handlu Zagranicznego CN. Od 1 I 2006 r. dane te są uzupełniane o informacje dotyczące kupna/sprzedży „ryb z burty”.

On the other hand, Polish fleet ceased further fishing activity in the South – East Atlantic in 2006. This activity was also reported to be discontinued in the North – West Atlantic in 2008. Simultaneously Polish fleet started fishing in the Central – East Ocean.

9. Information on imports and exports is compiled out of the Single Administrative Document SAD and INTRASTAT declaration according to the Combined Nomenclature (CN). From 1 Jan 2006 onwards, these data are supplemented with information on purchase/sale of fishes directly from vessels.

TABL. 8.1 FLOTA RYBACKA WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I RODZAJÓW STATKÓW (Stan w dniu 31 XII)
FISHING FLEET BY OWNERSHIP AND SHIPTYPE
(As of 31 Dec)

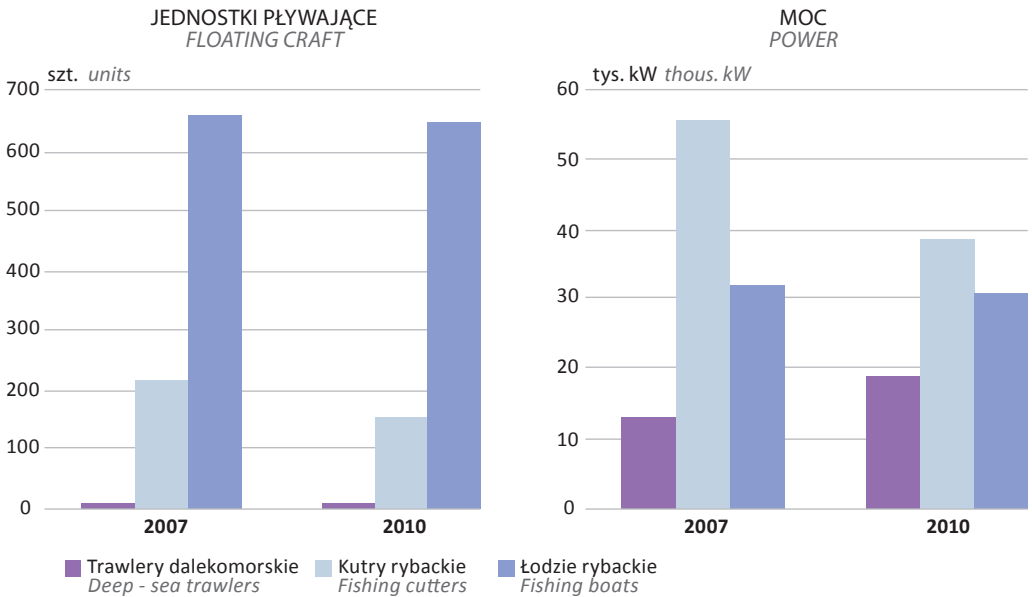
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2007	2008	2009	2010
a – jednostki pływające ¹⁾ floating craft ¹⁾					
b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.					
c – moc w tys. kW power in thous. kW					
OGÓŁEM TOTAL	a	867	832	806	793
	b	31,2	41,0	38,2	37,3
	c	99,2	99	90,7	86,9
sektor publiczny public sector	a	9	8	7	7
	b	5	4,9	4,8	4,8
	c	6,6	6,1	5,7	5,7
sektor prywatny private sector	a	858	824	799	786
	b	26,2	36,1	33,5	32,5
	c	92,6	92,9	85	81,2
Trawlery dalekomorskie Deep-sea trawlers	a	4	4	4	4
	b	10	21,3	21,3	21,3
	c	12,6	17,8	18,4	18,4
B-408	a	1	1	1	1
	b	3,9	3,9	3,9	3,9
	c	3,2	3,2	3,2	3,2
inne ²⁾ other ²⁾	a	3	3	3	3
	b	6,1	17,4	17,4	17,4
	c	9,4	14,6	15,2	15,2
Kutry rybackie Fishing cutters	a	212	197	161	146
	b	17,1	15,7	12,9	11,8
	c	55	50,8	42,5	38,2
Łodzie rybackie ³⁾ Fishing boats ³⁾	a	654	631	641	643
	b	4,1	4,0	4,1	4,2
	c	31,4	30,4	29,9	30,3
motorowe motor boats	a	622	602	611	616
	b	4,1	4	4,1	4,2
	c	31,4	30,4	29,9	30,3
wiosłowe rowing boats	a	32	32	30	27
	b	0,0	0,0	0,0	0,0

¹⁾ Trawlery dalekomorskie, kutry i łodzie rybackie. ²⁾ Nie występowały trawlery typów: B-89, B-407, B-414, B-417, B-418, B-672, B-673. ³⁾ Dane nie obejmują łodzi pomocniczych.

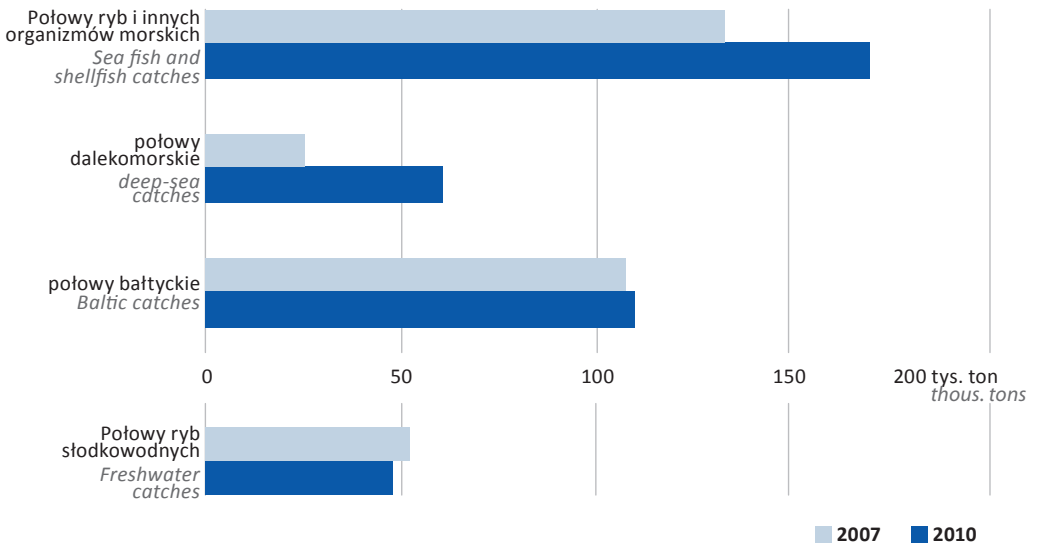
¹⁾ Deep-sea trawlers, fishing cutters and boats. ²⁾ There were no trawlers of the following types: B-89, B-407, B-414, B-417, B-418, B-672, B-673.

³⁾ Data do not include auxiliary boats.

FLOTA RYBACKA Stan w dniu 31 XII FISHING FLEET As of 31 Dec.

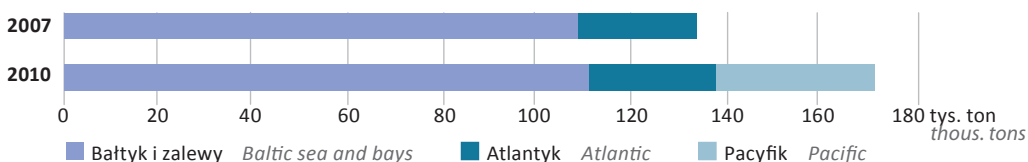
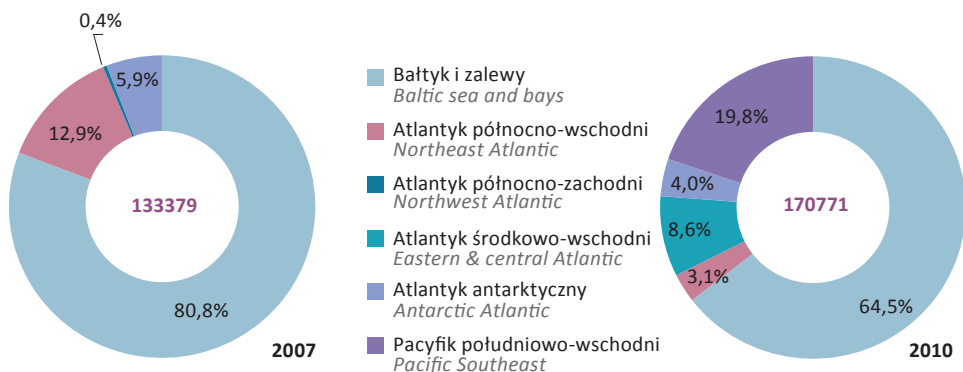


POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH ORAZ RYB SŁODKOWODNYCH SEA FISH, SHELLFISH AND FRESHWATER FISH CATCHES



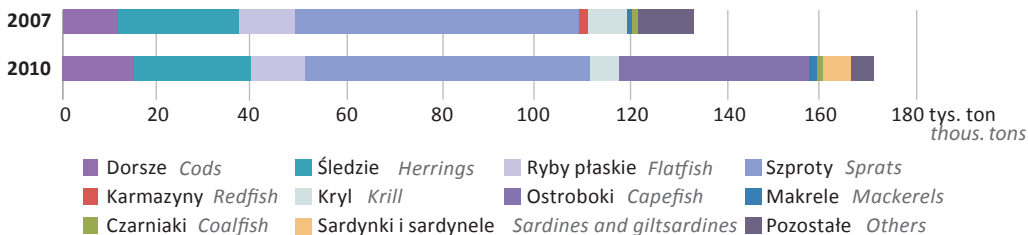
GOSPODARKA RYBNA

POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH WEDŁUG OBSZARÓW FISH AND SELLFISH CATCHES BY FISHING AREA

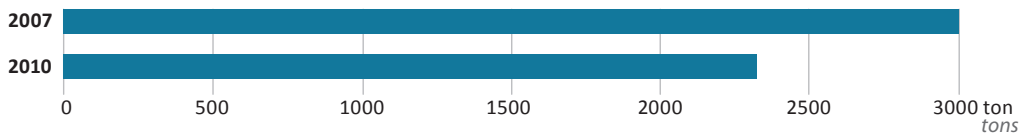


POŁOWY RYB I INNYCH ORGANIZMÓW MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW FISH AND SELLFISH CATCHES BY SPECIES

RYBY I INNE ORGANIZMY MORSKIE FISH AND SELLFISH CATCHES



RYBY ZALEWOWE BAY FISH



TABL. 8.2 TRAWLERY DALEKOMORSKIE WEDŁUG WIEKU I TYPÓW W 2010 R.
(Stan w dniu 31 XII)
DEEP-SEA TRAWLERS BY AGE AND TYPE IN 2010
(As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – liczba statków <i>number of vessels</i> b – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i> c – moc w tys. kW <i>power in thous. kW</i>	Ogółem <i>Total</i>	Wiek <i>Age</i>			Średni wiek statków w latach <i>Average vessels age in years</i>	
		11 – 15 lat <i>11 – 15 years</i>	16 – 20	21 – 25		
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	a	4	1	1	2	19,7
	b	21,3	7,8	7,8	5,7	x
	c	18,4	5,9	5,9	6,6	x
B-408	a	1	-	-	1	24,0
	b	3,9	-	-	3,9	x
	c	3,2	-	-	3,2	x
Inne <i>Other</i>	a	3	1	1	1	18,3
	b	17,4	7,8	7,8	1,8	x
	c	15,2	5,9	5,9	3,4	x

TABL. 8.3 FLOTA KUTROWA WEDŁUG PORTÓW REJESTRACJI
(Stan w dniu 31 XII)
CUTTER FLEET BY PORTS OF REGISTRATION (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – jednostki pływające <i>floating craft</i> b – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i> c – moc w tys. kW <i>power in thous. kW</i>		2007	2008	2009	2010
		OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	a	212	197	161	146
	b	17,1	15,7	12,9	11,8
	c	55,2	50,8	42,5	38,2
Świnoujście	a	7	5	3	3
	b	0,8	0,5	0,2	0,2
	c	2,2	1,5	0,9	0,9
Mrzeżyno	a	1	-	-	-
	b	0,0	-	-	-
	c	0,2	-	-	-
Dziwnów	a	9	9	7	6
	b	0,8	0,8	0,7	0,4
	c	2,4	2,3	2,0	1,4
Kołobrzeg	a	27	24	23	18
	b	3,5	2,9	2,8	2,1
	c	9,8	8,4	7,9	6,0

TABL. 8.3

FLOTA KUTROWA WEDŁUG PORTÓW REJESTRACJI

(DOK.)

(Stan w dniu 31 XII)

CUTTER FLEET BY PORTS OF REGISTRATION (As of 31 Dec)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2007	2008	2009	2010
a – jednostki pływające <i>floating craft</i>					
b – pojemność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>					
c – moc w tys. kW <i>power in thous. kW</i>					
Darłowo	a	18	17	12	11
	b	0,9	0,8	0,6	0,4
	c	3,0	2,7	2,1	1,4
Ustka	a	29	29	28	26
	b	1,8	1,8	2,0	1,9
	c	5,7	5,7	5,9	5,5
Łeba	a	15	14	10	10
	b	0,6	0,6	0,4	0,4
	c	2,5	2,3	1,9	1,9
Władysławowo	a	55	57	42	39
	b	4,8	4,9	3,5	4,0
	c	15,5	15,9	11,7	11,8
Jastarnia	a	15	14	14	14
	b	0,6	0,5	0,5	0,5
	c	3,1	3,0	3,0	3,0
Hel	a	12	11	9	10
	b	1,4	1,3	1,0	1,3
	c	4,4	4,0	3,2	3,8
Gdynia	a	11	5	3	-
	b	1,2	0,9	0,5	-
	c	3,1	1,9	1,2	-
Gdańsk Górkі Zachodnie	a	4	4	4	4
	b	0,1	0,1	0,1	0,2
	c	1,1	1,1	1,1	1,1
Gdańsk Górkі Wschodnie	a	4	3	2	1
	b	0,1	0,1	0,1	0,0
	c	0,8	0,7	0,5	0,3
Gdańsk	a	5	5	4	4
	b	0,4	0,4	0,3	0,3
	c	1,4	1,4	1,1	1,1

TABL. 8.4 FLOTA KUTROWA WEDŁUG WIEKU I DŁUGOŚCI STATKÓW
(Stan w dniu 31 XII)
CUTTER FLEET BY AGE AND LENGTH OF VESSELS (As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku Age					Średni wiek statków w latach Average nseel age n years	
		11 – 15 lat 11 – 15 years	16 – 25	26 – 35	36 – 45	46 lat i więcej 46 years and more		
LICZBA JEDNOSTEK NUMBER OF VESSELS								
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2007	212	1	24	58	60	69	38,9
	2008	197	1	23	50	51	72	39,9
	2009	161	-	23	37	34	67	36,7
	2010	146	-	19	29	32	66	37,7
16 – 18 m	2007 ^{a)}	90	-	-	-	29	61	48,2
	2008 ^{a)}	87	-	-	-	22	64	49,2
	2009	70	-	-	-	16	54	49,7
	2010	63	-	-	-	11	52	50,9
19 – 20 m	2007 ^{b)}	22	-	1	-	16	5	42,3
	2008 ^{b)}	19	-	2	-	12	5	41,6
	2009	15	-	2	-	6	7	42,7
	2010	15	-	1	1	6	7	43,7
21 – 23 m	2007 ^{c)}	17	-	8	6	1	2	27,6
	2008 ^{c)}	17	-	7	6	2	2	29,9
	2009	19	-	6	6	3	4	33,2
	2010	18	-	4	6	3	5	35,9
24 – 25 m ^{d)}	2007	24	-	-	15	9	-	35,5
	2008	23	-	-	12	11	-	36,7
	2009	14	-	-	6	8	-	37,4
	2010	14	-	1	2	11	-	37,4
25 m	2007 ^{e)}	25	-	3	21	1	-	29,0
	2008 ^{e)}	23	-	2	19	2	-	29,7
	2009	18	-	2	15	-	1	30,9
	2010	15	-	1	13	-	1	31,7
26 m i większe 26 m and longer	2007	34	1	12	16	4	1	27,5
	2008	29	1	12	13	2	1	27,2
	2009	25	-	13	10	1	1	26,7
	2010	21	-	12	7	1	1	27,8
W TYM SEKTOR PUBLICZNY OF WHICH PUBLIC SECTOR								
RAZEM TOTAL	2007	8	-	3	5	-	-	24,9
	2008	7	-	3	4	-	-	26,4
	2009	6	-	3	3	-	-	25,2
	2010	6	-	3	3	-	-	26,2
25 m	2007 ^{e)}	3	-	-	3	-	-	29,0
	2008 ^{e)}	2	-	-	2	-	-	25,7
	2009	2	-	-	2	-	-	29,5
	2010	2	-	-	2	-	-	30,5

^{a)} Kutry o długości 15–17,9 m. ^{b)} Kutry o długości 18–19,9 m. ^{c)} Kutry o długości 23–24,9 m. ^{d)} Kutry o długości do 24,9 m. ^{e)} Kutry o długości 25–25,9 m.
^{a)} Cutters 15–17.9 m long. ^{b)} Cutters 18–19.9 m long. ^{c)} Cutters 23–24.9 m long. ^{d)} Cutters 24.9 m long. ^{e)} Cutters 25–25.9 m long.

TABL. 8.4 FLOTA KUTROWA WEDŁUG WIEKU I DŁUGOŚCI STATKÓW (CD.)
(Stan w dniu 31 XII)
CUTTER FLEET BY AGE AND LENGTH OF VESSELS (As of 31 Dec) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku Age					Średni wiek statków w latach Average netel age n years	
		11 – 15 lat 11 – 15 years	16 – 25	26 – 35	36 – 45	46 lat i więcej 46 years and more		
W TYM SEKTOR PUBLICZNY (DOK.) OF WHICH PUBLIC SECTOR (CONT.)								
26 m i większe 26 m and longer	2007	5	-	3	2	-	-	22,4
	2008	5	-	3	2	-	-	26,5
	2009	4	-	3	1	-	-	23,0
	2010	4	-	3	1	-	-	24,0
POJEMNOŚĆ BRUTTO (GT) GROSS TONNAGE (GT)								
OGÓŁEM GRAND TOTAL	2007	17217,1	166,0	3348,0	7454,0	3494,1	2665,0	38,9
	2008	15749,1	166,0	3206,0	6406,0	3133,1	2838,0	39,9
	2009	12877,0	-	3335,0	4770,0	2051,0	2731,0	36,7
	2010	11797,0	-	2848,0	3874,0	2313,0	2762,0	37,7
16 – 18 m	2007 ^{a)}	3225,1	-	-	-	1130,1	2095,0	48,2
	2008 ^{a)}	3121,1	-	-	-	851,1	2270,0	49,2
	2009	2515,0	-	-	-	625,0	1890,0	49,7
	2010	2255,0	-	-	-	423,0	1832,0	50,9
19 – 20 m	2007 ^{b)}	1049,0	-	151,0	-	697,0	201,0	42,3
	2008 ^{b)}	917,0	-	196,0	-	522,0	199,0	41,6
	2009	743,0	-	196,0	-	254,0	293,0	42,7
	2010	743,0	-	151,0	45,0	254,0	293,0	43,7
21 – 23 m	2007 ^{c)}	1239,0	-	616,0	462,0	46,0	115,0	27,6
	2008 ^{c)}	1238,0	-	568,0	462,0	93,0	115,0	29,9
	2009	1297,0	-	491,0	462,0	136,0	208,0	33,2
	2010	1243,0	-	337,0	462,0	156,0	288,0	35,9
24 – 25 m ^{d)}	2007	2311,0	-	-	1470,0	841,0	-	35,5
	2008	2291,0	-	-	1185,0	1106,0	-	36,7
	2009	1438,0	-	-	599,0	836,0	-	37,4
	2010	1498,0	-	111,0	188,0	1199,0	-	37,4
25 m	2007 ^{e)}	3404,0	-	407,0	2911,0	86,0	-	29,0
	2008 ^{e)}	3131,0	-	268,0	2684,0	179,0	-	29,7
	2009	2510,0	-	308,0	2116,0	-	86,0	30,9
	2010	2088,0	-	166,0	1836,0	-	86,0	31,7
26 m i większe 26 m and longer	2007	5899,0	166,0	2174,0	2611,0	694,0	254,0	27,5
	2008	5051,0	166,0	2174,0	2075,0	382,0	254,0	27,2
	2009	4384,0	-	2340,0	1593,0	197,0	254,0	26,7
	2010	3970,0	-	2083,0	1343,0	281,0	263,0	27,8

^{a)} Kutry o długości 15 -17,9 m. ^{b)} Kutry o długości 18-19,9 m. ^{c)} Kutry o długości 23-24,9 m. ^{d)} Kutry o długości do 24,9 m. ^{e)} Kutry o długości 25 - 25,9 m.
^{a)} Cutters 15 -17.9 m long. ^{b)} Cutters 18-19.9 m long. ^{c)} Cutters 23-24.9 m long. ^{d)} Cutters 24.9 m long. ^{e)} Cutters 25 - 25.9 m long.

TABL. 8.4 FLOTA KUTROWA WEDŁUG WIEKU I DŁUGOŚCI STATKÓW (DOK.)
(Stan w dniu 31 XII)
CUTTER FLEET BY AGE AND LENGTH OF VESSELS (As of 31 Dec) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku Age					Średni wiek statków w latach Average netel age n years	
		11 – 15 lat 11 – 15 years	16 – 25	26 – 35	36 – 45	46 lat i więcej 46 years and more		
W TYM SEKTOR PUBLICZNY OF WHICH PUBLIC SECTOR								
RAZEM TOTAL	2007	1206,0	-	498,0	708,0	-	-	24,9
	2008	1066,0	-	498,0	568,0	-	-	26,4
	2009	923,0	-	498,0	425,0	-	-	25,2
	2010	923,0	-	498,0	425,0	-	-	26,2
25 m	2007 ^{e)}	422,0	-	-	422,0	-	-	29,0
	2008 ^{e)}	282,0	-	-	282,0	-	-	25,7
	2009	282,0	-	-	282,0	-	-	29,5
	2010	282,0	-	-	282,0	-	-	30,5
26 m i większe 26 m and longer	2007	784,0	-	498,0	286,0	-	-	22,4
	2008	784,0	-	498,0	286,0	-	-	26,5
	2009	641,0	-	498,0	143,0	-	-	23,0
	2010	641,0	-	498,0	143,0	-	-	24,0

^{a)} Kutry o długości 15 -17,9 m. ^{b)} Kutry o długości 18-19,9 m. ^{c)} Kutry o długości 23-24,9 m. ^{d)} Kutry o długości do 24,9 m. ^{e)} Kutry o długości 25 - 25,9 m.
^{a)} Cutters 15 -17.9 m long. ^{b)} Cutters 18-19.9 m long. ^{c)} Cutters 23-24.9 m long. ^{d)} Cutters 24.9 m long. ^{e)} Cutters 25 - 25.9 m long.

**TABL. 8.5 FLOTA RYBACKA WYCOFANA Z EKSPLOATACJI PRZY
POMOCY WSPARCIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW
I DŁUGOŚCI STATKÓW (Stan w dniu 31 XII)**
**FISHING FLEET WITHDRAWN FROM SERVICE WITH
THE PUBLIC AID, BY TYPE AND LENGTH OF VESSELS**
(As of 31 Dec)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Jednostki pływające Floating craft	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Moc w tys. kW Power in thous. kW	Średni wiek Average age
OGÓŁEM TOTAL	2007	24	0,7	2,6	32,1
	2008	33	1,6	5,2	31,1
	2009	46	3,0	9,1	41,3
	2010	18	1,5	4,4	33,5
Trawlery dalekomorskie Deep-sea trawlers	2007	-	-	-	-
	2008	-	-	-	-
	2009	-	-	-	-
	2010	-	-	-	-
Kutry rybackie Fishing cutters	2007	8	0,6	1,9	41,1
	2008	15	1,5	4,3	36,4
	2009	36	2,9	8,4	37,1
	2010	13	1,5	4,2	35,7

TABL. 8.5

**FLOTA RYBACKA WYCOFANA Z EKSPLOATACJI PRZY
POMOCY WSPARCIA PUBLICZNEGO WEDŁUG RODZAJÓW
I DŁUGOŚCI STATKÓW (Stan w dniu 31 XII)
FISHING FLEET WITHDRAWN FROM SERVICE WITH
THE PUBLIC AID, BY TYPE AND LENGTH OF VESSELS
(As of 31 Dec)**

(DOK.)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Jednostki pływające Floating craft	Pojemność brutto (GT) w tys. Gross tonnage (GT) in thous.	Moc w tys. kW Power in thous. kW	Średni wiek Average age
16 – 18 m	2007 ^{a)}	4	0,1	0,4	51,3
	2008 ^{a)}	3	0,1	0,4	53,7
	2009	16	0,6	1,9	51,8
	2010	4	0,2	0,6	50,0
19 – 20 m	2007 ^{b)}	-	-	-	-
	2008 ^{b)}	3	0,1	0,6	43,0
	2009	1	0,0	0,1	44,0
	2010	-	-	-	-
21 – 23 m	2007 ^{c)}	-	-	-	-
	2008 ^{c)}	1	0,1	0,2	22,0
	2009	1	0,1	0,4	20,0
	2010	1	0,1	0,2	29,0
24 – 25 m ^{d)}	2007	1	0,1	0,2	45,0
	2008	2	0,2	0,5	34,0
	2009	9	0,9	2,1	38,3
	2010	1	0,1	0,3	37,0
25 m	2007 ^{e)}	3	0,4	1,3	27,0
	2008 ^{e)}	1	0,1	0,4	29,0
	2009	5	0,7	2,1	31,4
	2010	3	0,4	1,3	30,0
26 m i większe 26 m and longer	2007	-	-	-	-
	2008	5	0,8	2,1	36,4
	2009	4	0,7	1,9	37,3
	2010	4	0,7	1,8	32,5
Łodzie rybackie ^{f)} Fishing boats ^{f)}	2007	16	0,1	0,8	23,1
	2008	18	0,1	0,9	20,8
	2009	10	0,1	0,6	40,5
	2010	5	0,0	0,2	23,4
poniżej 12 m less than 12 m	2007	15	0,1	0,7	28,1
	2008	17	0,1	0,8	24,6
	2009	7	0,0	0,3	28,3
	2010	5	0,0	0,2	23,4
12 – 15 m	2007	1	0,0	0,1	18,0
	2008	1	0,0	0,1	17,0
	2009	3	0,1	0,3	52,7
	2010	-	-	-	-

^{a)} Kutry o długości 15-17,9 m. ^{b)} Kutry o długości 18-19,9 m. ^{c)} Kutry o długości 23-24,9 m. ^{d)} Kutry o długości do 24,9 m. ^{e)} Kutry o długości 25-25,9 m. ^{f)} Łodzie motorowe.

^{a)} Cutters 15-17.9 m long. ^{b)} Cutters 18-19.9 m long. ^{c)} Cutters 23-24.9 m long. ^{d)} Cutters 24.9 m long. ^{e)} Cutters 25-25.9 m long. ^{f)} Motor boats.

TABL. 8.6 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND REGION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach <i>in tonnes</i>			
OGÓŁEM GRAND TOTAL	133379	126150	212116	170771
Ryby zalewowe <i>Bay fishes</i>	2988	2513	2578	2314
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	122283	115244	201234	161546
węgorze <i>eels</i>	49	49	51	53
łososie <i>salmons</i>	91	43	50	48
błękitki <i>blue whittings</i>	7573	-	-	-
buławiki <i>grenadiers</i>	1	5	-	4
czarniaki <i>coalfish</i>	1536	1477	1019	933
dorsze <i>cods</i>	11789	12180	12369	14877
karmazyny <i>redfish</i>	1981	230	516	4
makrele <i>mackerels</i>	978	1742	4497	2179
morszczuki <i>hakes</i>	-	-	56	5
ostroboki <i>capefish</i>	-	11724	46288	39751
sardynki i sardynele <i>sardines and giltsardines</i>	-	4245	17174	6149
szproty <i>sprats</i>	60146	55422	84625	58843
śledzie <i>herrings</i>	25241	17032	22528	24747
ryby płaskie <i>flatfishes</i>	12251	10825	10992	12330
trocie <i>sea trouts</i>	488	128	365	372
plamiaki <i>haddock</i>	31	55	317	705
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	129	88	387	546
Bezkręgowce morskie <i>Shellfish</i>	8109	8393	8304	6911
krewetki <i>shrimps</i>	247	-	-	-
kryl <i>krill</i>	7862	8393	8304	6911
BAŁTYK I ZALEWY BALTIC AND BAYS				
RAZEM TOTAL	107790	94623	131367	110100
Ryby zalewowe <i>Bay fishes</i>	2988	2513	2577	2314
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	104802	92113	128790	107786

TABL. 8.6 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (CD.)
WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND REGION (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach <i>in tonnes</i>			
BAŁTYK I ZALEWY (DOK.) BALTIC AND BAYS (CONT.)				
węgorze <i>eels</i>	49	49	51	53
łososie <i>salmons</i>	91	43	50	48
dorsze <i>cods</i>	10968	10090	11176	12191
śledzie <i>herrings</i>	22087	17032	22528	24747
szproty <i>sprats</i>	60146	55422	84625	58843
ryby płaskie <i>flatfishes</i>	10850	9260	9799	11367
trocie <i>sea trouts</i>	488	128	365	372
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	123	87	197	166
ATLANTYK PÓŁNOCNO-WSCHODNI ATLANTIC, NORTHEAST				
RAZEM <i>TOTAL</i>	17223	5425	4254	5309
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	17223	5425	4254	5309
błękitki <i>blue whittings</i>	7573	-	-	-
buławiki <i>grenadiers</i>	1	5	-	4
czarniaki <i>coalfishes</i>	1536	1477	1019	933
dorsze <i>cods</i>	822	2090	1193	2686
karmazyny <i>redfishes</i>	1723	230	516	4
śledzie <i>herrings</i>	3154	-	-	-
makrele <i>mackerels</i>	978	-	-	-
halibuty <i>halibuts</i>	1401	1565	1194	963
plamiaki <i>haddocks</i>	31	55	317	705
ostroboki <i>capefishes</i>	-	-	-	-
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	4	3	15	14
ATLANTYK PÓŁNOCNO-ZACHODNI ATLANTIC, NORTHWEST				
RAZEM <i>TOTAL</i>	506	-	-	-
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	259	-	-	-

TABL. 8.6

POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG GATUNKÓW I OBSZARÓW

(DOK.)

FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SPECIES AND REGION

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach <i>in tonnes</i>			
ATLANTYK PÓŁNOCNO-ZACHODNI (DOK.) ATLANTIC, NORTHWEST (CONT.)				
karmazyny <i>redfishes</i>	259	-	-	-
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	-	-	-	-
Bezkręgowce morskie <i>Shellfish</i>	247	-	-	-
krewetki <i>shrimps</i>	247	-	-	-
ATLANTYK ŚRODKOWO-WSCHODNI ATLANTIC, EASTERN & CENTRAL				
RAZEM <i>TOTAL</i>	-	17709	46287	14605
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	-	17709	46287	14605
makrele <i>mackerels</i>	-	1740	3577	1857
ostroboki <i>capefishes</i>	-	11724	25391	6532
sardynki i sardynele <i>sardines and giltsardines</i>	-	4245	17174	6149
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	-	-	145	67
ATLANTYK ANTARKTYCZNY ANTARCTIC, ATLANTIC				
RAZEM <i>TOTAL</i>	7862	8394	8304	6911
Bezkręgowce morskie <i>Shellfishes</i>	7862	8393	8304	6911
kryl <i>krill</i>	7862	8393	8304	6911
PACYFIK POŁUDNIOWO WSCHODNI PACIFIC, SOUTHEAST				
RAZEM <i>TOTAL</i>	-	-	21903	33846
Ryby morskie <i>Sea fishes</i>	-	-	21903	33846
ostroboki <i>capefishes</i>	-	-	20897	33219
inne ryby morskie <i>other sea fishes</i>	-	-	1006	627

TABL. 8.7 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG STATKÓW I OBSZARÓW
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SHIPTYPE AND REGION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach in tonnes			
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM GRAND TOTAL	133379	126150	212116	170771
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	25590	13819	80749	60671
kutry <i>cutters</i>	92452	99536	114850	92674
łódzie <i>boats</i>	15338	12796	16517	17426
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	18721	15691	16291	16134
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	7862	8394	8627	6963
kutry <i>cutters</i>	10859	7297	7664	9171
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	114659	110460	195825	154637
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	17728	5425	72122	53708
kutry <i>cutters</i>	81593	92239	107187	83503
łódzie <i>boats</i>	15338	12796	16517	17426
BAŁTYK I ZALEWY BALTIC AND BAYS				
RAZEM TOTAL	107790	94623	131367	110100
kutry <i>cutters</i>	92452	81827	114850	92674
łódzie <i>boats</i>	15338	12796	16517	17426
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	10859	7297	7664	9171
kutry <i>cutters</i>	10859	7297	7664	9171
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	96931	87326	123703	100929
kutry <i>cutters</i>	81593	74530	107187	83503
łódzie <i>boats</i>	15338	12796	16517	17426
ATLANTYK (OPRÓCZ BAŁTYKU I ZALEWÓW) ATLANTIC (EXCLUDING BALTIC AND BAYS)				
RAZEM TOTAL	25590	31528	58846	26825
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	25590	13819	58846	26825
kutry <i>cutters</i>	-	17709	-	-
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	7862	8394	8304	6911
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	7862	8394	8304	6911

TABL. 8.7 POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG STATKÓW I OBSZARÓW (DOK.)
FISH AND SHELLFISH CATCHES BY SHIPTYPE AND REGION (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach in tonnes			
ATLANTYK (OPRÓCZ BAŁTYKU I ZALEWÓW) (DOK.) ATLANTIC (EXCLUDING BALTIC AND BAYS) (CONT.)				
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	17728	23134	50542	19915
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	17728	5425	50542	19915
kutry <i>cutters</i>	-	17709	-	-
PACYFIK POŁUDNIOWO WSCHODNI PACIFIC, SOUTHEAST				
RAZEM <i>TOTAL</i>	-	-	21903	33846
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	-	-	21903	33846
kutry <i>cutters</i>	-	-	-	-
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	-	-	323	53
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	-	-	323	53
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	-	-	21580	33793
trawlerzy dalekomorskie <i>deep-sea trawlers</i>	-	-	21580	33793

TABL. 8.8 POŁOWY RYB MORSKICH I SŁODKOWODNYCH
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tys. ton in thous. tones			
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	185,2	178,5	265,3	219,2
Połowy ryb morskich ^{a)} <i>Sea catches ^{a)}</i>	133,4	126,2	212,1	170,8
dalekomorskie <i>deep-sea catches</i>	25,6	31,5	80,7	60,7
bałtyckie <i>Baltic sea catches</i>	107,8	94,6	131,4	110,1
Połowy ryb słodkowodnych ^{b)} <i>Freshwater catches ^{b)}</i>	51,8	52,3	53,2	48,4

^{a)} Łącznie z organizmami morskimi. ^{b)} Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.

^{a)} Including shellfish. ^{b)} Excluding production of fish-stocking materials in pounds.

TABL. 8.9 PRODUKCJA PRZETWORÓW RYBNYCH ^{a)}
FISH PROCESSING PRODUCTS ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tys. ton in thous. tonnes			
Ryby morskie (wraz z filetami) mrożone <i>Frozen & chilled fish</i>	48,9	44,7	44,8	44,2
Filety solone ^{b)} <i>Salted fillets ^{b)}</i>	17,8	17,8	12,3	14,1
Ryby (wraz z filetami) wędzone ^{b)} <i>Smoked fish ^{b)}</i>	67,0	77,4	75,1	83,0
Filety z ryb morskich , świeże lub chłodzone <i>Filets of marine fish, fresh or chilled fish</i>	15,2	19,0	14,1	14,0
Filety rybne w bułce tartej lub panierce, włączając paluszki rybne ^{b)} <i>Fish fillets in bread roll tartej or panierce, includ- ing fingers fish ^{b)}</i>	5,6	5,2	11,3	12,2
Ryby i przetwory rybne ^{b)} zakonserwowane, marynowane lub prezerwowane <i>Fish preparations ^{b)}</i>	65,8	136,4	153,6	150,9
konserwy rybne <i>tinned fish</i>	37,5	41,3	45,0	50,0
marynaty rybne <i>pickles fish</i>	26,1	81,9	93,1	82,8
prezerwy rybne <i>preserved fish</i>	2,2	13,2	15,5	18,1

^{a)} Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^{b)} Z ryb morskich i słodkowodnych.
^{a)} Data concern enterprises employing more than 9 person. ^{b)} Made of sea and freshwater fish.

TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^{a)}
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach in tonnes			
EKSPORT EXPORTS				
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	131369,2	124794,2	148523,0	141063,8
Ryby żywe <i>Live fish</i>	1109,8	978,3	996,9	506,5
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	548,9	578,8	594,4	306,3
Austria <i>Austria</i>	181,8	104,0	230,1	126,7
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	273,3	85,9	65,5	28,5
Dania <i>Denmark</i>	0,0	93,8	0,0	14,1
Belgia <i>Belgium</i>	4,5	7,4	4,3	10,0
Francja <i>France</i>	0,0	3,0	0,0	7,3

^{a)} Uszeregowano malejaco według danych za 2010 r.

^{a)} Ranking based on data for 2010.

TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (CD.)
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^{a)}
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN (CONT.)
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach		in tonnes	
Ryby świeże i schłodzone Fresh and chilled fish	46305,1	28320,2	49022,1	30316,1
w tym: of which:				
Dania Denmark	31005,9	25488,1	38654,3	20377,7
Szwecja Sweden	18,4	74,0	8343,3	8797,8
Niemcy Germany	204,8	163,9	500,0	304,5
Francja France	316,5	1172,5	373,6	271,4
Niderlandy Netherlands	676,9	430,5	215,8	129,6
Finlandia Finland	-	-	0,0	114,7
Hiszpania Spain	44,2	3,8	0,0	85,9
Szwajcaria Switzerland	54,7	64,1	48,4	71,6
Wielka Brytania United Kingdom	1002,2	10,3	24,8	68,9
Litwa Lithuania	180,3	85,6	64,5	58,2
Ryby zamrożone Frozen fish	13538,5	14754,3	14233,4	13870,9
w tym: of which:				
Rumunia Romania	1910,3	2235,3	3159,8	3737,8
Ukraina Ukraine	2285,5	2595,5	2398,8	2412,7
Serbia Serbia	1910,6	1629,9	2384,0	2063,7
Chorwacja Croatia	660,1	797,7	975,2	855,3
Bułgaria Bulgaria	39,9	372,3	328,5	668,1
Niemcy Germany	1762,9	1041,8	1013,9	651,8
Litwa Lithuania	451,7	564,0	760,8	464,8
Chiny China	-	-	0,0	433,5
Dania Denmark	538,8	250,4	221,7	401,0
Łotwa Latvia	877,3	1910,3	1594,9	361,4
Białoruś Belarus	477,3	550,7	204,6	310,4
Islandia Iceland	902,5	0,0	0,0	284,2

^{a)} Uszeregowano malejaco według danych za 2010 r.

^{a)} Ranking based on data for 2010.

TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (CD.)
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^{a)}
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN (CONT.)
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach		in tonnes	
Hiszpania <i>Spain</i>	383,9	274,2	180,7	194,0
Mołdowa <i>Moldova</i>	136,2	98,9	76,0	173,4
Bośnia i Hercegowina <i>Bosnia-Herzegovina</i>	200,8	166,6	368,4	170,0
Filety rybne i pozostałe mięso rybie, świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen</i>	35601,6	42233,1	46390,3	52997,1
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	8423,8	7847,4	8787,8	11856,6
Francja <i>France</i>	4924,4	7858,1	8262,4	9671,4
Dania <i>Denmark</i>	4877,9	4221,0	4140,5	5792,7
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	1155,1	1118,2	3187,3	5349,6
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	7915,1	7582,9	6562,0	3822,2
Wietnam <i>Vietnam</i>	1080,6	1271,5	2437,2	2942,2
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	744,4	1954,2	4090,2	2680,2
Tajlandia <i>Thailand</i>	484,3	2345,1	1651,4	2230,3
Belgia <i>Belgium</i>	1182,4	1313,8	1262,9	1927,0
Szwecja <i>Sweden</i>	30,5	51,3	160,9	1022,9
Niderlandy <i>Netherlands</i>	252,0	1132,0	808,4	963,8
Ryby suszone, solone, wędzone; mączka rybna do jedzenia <i>Dried, salted or smoked fish; meals and pellets fit for human consumption</i>	28105,9	31942,8	31258,0	37542,9
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	22742,9	24737,5	22365,0	26205,6
Francja <i>France</i>	1113,2	1406,0	2033,1	4706,7
Włochy <i>Italy</i>	1821,0	2124,6	1760,5	1663,9
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	240,1	169,9	691,7	762,3

^{a)} Uszeregowano malejaco według danych za 2010 r.

^{a)} Ranking based on data for 2010.

TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (CD.)
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^{a)}
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN (CONT.)
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach		in tonnes	
Belgia <i>Belgium</i>	317,6	349,0	192,7	539,9
Niderlandy <i>Netherlands</i>	74,6	258,7	510,7	522,9
Dania <i>Denmark</i>	537,1	480,6	599,7	512,5
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	316,4	427,7	432,1	486,4
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	41,8	473,6	447,2	445,8
Rumunia <i>Romania</i>	453,2	570,5	502,5	307,7
Skorupiaki <i>Crustaceans</i>	5841,4	5954,0	5543,4	5090,8
w tym: <i>of which:</i>				
Japonia <i>Japan</i>	4873,6	4871,2	4925,1	4357,9
Białoruś <i>Belarus</i>	537,2	390,8	580,9	539,9
Urugwaj <i>Uruguay</i>	113,4	656,6	-	145,4
Niemcy <i>Germany</i>	36,6	31,9	28,9	30,2
Serbia	-	-	2,0	7,3
Mięczaki <i>Molluscs</i>	866,9	611,4	1078,8	739,4
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	309,4	275,6	316,2	389,3
Francja <i>France</i>	378,3	211,2	319,1	235,1
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	97,0	82,3	415,7	38,5
Litwa <i>Lithuania</i>	14,8	27,7	14,7	29,6
Włochy <i>Italy</i>	17,0	0,4	5,9	14,1
Węgry <i>Hungary</i>	0,5	3,7	0,6	6,9
IMPORT IMPORTS				
OGÓŁEM TOTAL	324374,4	363567,2	361294,7	395554,9
Ryby żywe <i>Live fish</i>	3033,5	1873,8	2644,1	4014,7
w tym: <i>of which:</i>				
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	1718,2	903,6	1003,8	1940,4

^{a)} Uszeregowano malejaco według danych za 2010 r.

^{a)} Ranking based on data for 2010.

TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (CD.)
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^{a)}
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN (CONT.)
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach		in tonnes	
Litwa <i>Lithuania</i>	315,4	123,0	616,0	694,6
Węgry <i>Hungary</i>	475,0	263,5	181,6	574,1
Włochy <i>Italy</i>	0,1	188,0	554,4	401,3
Grecja <i>Greece</i>	-	-	145,7	174,7
Niemcy <i>Germany</i>	60,2	127,7	7,1	126,1
Ryby świeże i schłodzone <i>Fresh and chilled fish</i>	64048,3	84087,8	90352,8	110873,5
w tym: <i>of which:</i>				
Norwegia <i>Norway</i>	46886,2	50011,0	67647,6	79209,9
Dania <i>Denmark</i>	5927,0	8310,2	9034,3	11312,5
Łotwa <i>Latvia</i>	119,8	523,8	2767,8	5667,5
Szwecja <i>Sweden</i>	4277,5	18308,3	986,5	4175,4
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1814,5	938,6	616,9	3736,0
Niemcy <i>Germany</i>	1236,9	848,6	1461,5	2645,4
Finlandia <i>Finland</i>	977,0	1749,3	604,3	857,4
Estonia <i>Estonia</i>	0,0	16,7	0,9	747,3
Litwa <i>Lithuania</i>	190,4	747,7	755,0	671,7
Ryby zamrożone <i>Frozen fish</i>	74642,3	77704,2	80536,8	84626,9
w tym: <i>of which:</i>				
Norwegia <i>Norway</i>	15385,0	21175,7	30052,7	26641,3
Niderlandy <i>Netherlands</i>	16235,1	16539,8	10786,5	16185,2
Rosja <i>Russian Federation</i>	9055,8	6643,4	6112,1	6814,4
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	7264,8	4599,1	6198,2	5605,2
Dania <i>Denmark</i>	1347,5	2070,6	2379,2	3240,5
Hiszpania <i>Spain</i>	2386,7	2935,6	3611,0	3220,1
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	1898,6	5146,6	4316,0	3133,4

^{a)} Uszeregowano malejaco według danych za 2010 r.

^{a)} Ranking based on data for 2010.

TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (CD.)
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^{a)}
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN (CONT.)
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach		in tonnes	
Niemcy <i>Germany</i>	3998,1	3283,3	1819,9	3072,7
Wyspy Owcze <i>Faroe Islands</i>	55,9	209,0	620,8	2953,4
Irlandia <i>Ireland</i>	2299,8	2127,0	2803,0	2925,1
Turcja <i>Turkey</i>	1734,5	1184,9	1978,6	2195,4
Szwecja <i>Sweden</i>	2735,4	363,5	942,7	1200,7
Łotwa <i>Latvia</i>	193,7	79,3	5,9	1186,8
Chiny <i>China</i>	1286,3	1687,6	1011,2	1123,7
Islandia <i>Iceland</i>	688,1	1084,0	1017,6	1101,8
Chile <i>Chile</i>	593,6	620,7	921,7	1082,3
Filety rybne i pozostałe mięso rybne, świeże, schłodzone lub zamrożone <i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen</i>	174474,7	191632,2	179445,5	187652,8
w tym: <i>of which:</i>				
Chiny <i>China</i>	37963,5	45941,6	42327,2	44896,7
Norwegia <i>Norway</i>	35534,1	30863,3	31090,5	34169,6
Islandia <i>Iceland</i>	22344,2	21469,2	25791,5	27586,5
Wietnam <i>Vietnam</i>	41138,2	45014,9	28450,5	23750,0
Niemcy <i>Germany</i>	3288,7	7901,4	15207,5	16647,8
Chile <i>Chile</i>	3296,4	2362,7	4822,6	6561,4
Argentyna <i>Argentina</i>	4595,9	4049,3	3993,8	4667,0
Dania <i>Denmark</i>	5981,2	9410,7	4445,2	3869,5
Wyspy Owcze <i>Faroe Islands</i>	2707,1	1007,4	3331,6	3737,1
Irlandia <i>Ireland</i>	2259,4	1966,9	1744,0	3577,5
Rosja <i>Russian Federation</i>	2461,2	3191,0	2162,4	2946,4
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	5323,7	3914,7	2537,3	2305,2

^{a)} Uszeregowano malejaco według danych za 2010 r.

^{a)} Ranking based on data for 2010.

TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (CD.)
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^{a)}
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN (CONT.)
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach		in tonnes	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	277,6	798,2	1736,0	1663,3
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2534,5	2007,3	1150,3	1519,2
Ryby suszone, solone, wędzone; mączka rybna do jedzenia <i>Dried, salted or smoked fish; meals and pellets fit for human consumption</i>	1030,0	1943,0	2475,2	1951,8
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	436,7	1227,5	1500,7	1114,4
Turcja <i>Turkey</i>	69,6	105,2	206,3	238,1
Szwecja <i>Sweden</i>	310,4	297,2	377,4	220,7
Niderlandy <i>Netherlands</i>	62,9	0,7	30,4	74,8
Irlandia <i>Ireland</i>	0,0	4,7	27,0	73,5
Norwegia <i>Norway</i>	85,8	93,7	18,1	66,6
Skorupiaki <i>Crustaceans</i>	5972,6	5182,5	4899,7	5530,1
w tym: <i>of which:</i>				
Niemcy <i>Germany</i>	2691,0	2082,4	2115,4	2061,8
Grenlandia <i>Greenland</i>	2552,4	2140,0	1942,1	1997,3
Indonezja <i>Indonesia</i>	5,3	3,1	1,7	674,2
Indie <i>India</i>	174,0	214,3	298,6	295,7
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	66,1	134,0	93,0	94,1
Belgia <i>Belgium</i>	5,9	1,1	10,8	86,2
Wietnam <i>Vietnam</i>	31,1	90,4	56,0	56,8
Dania <i>Denmark</i>	28,8	90,2	28,5	52,4
Brazylia <i>Brazil</i>	88,3	115,1	45,3	47,7

^{a)} Uszeregowano malejaco według danych za 2010 r.

^{a)} Ranking based on data for 2010.

**TABL. 8.10 EKSPORT I IMPORT RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH (DOK.)
WEDŁUG NOMENKLATURY CN I WYBRANYCH KRAJÓW ^{a)}
EXPORTS AND IMPORTS OF FISH AND SHELLFISH BY CN (CONT.)
NOMENCLATURE AND SELECTED COUNTRIES ^{a)}**

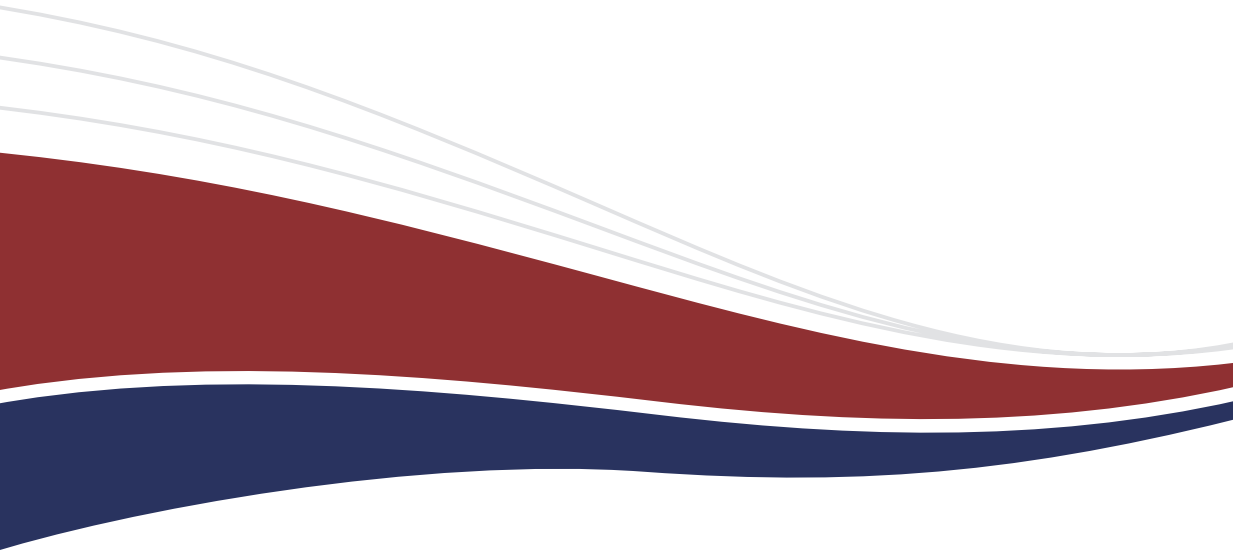
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008	2009	2010
	w tonach		in tonnes	
Mięczaki Molluscs	1172,9	1143,5	940,5	905,1
w tym: of which:				
Peru <i>Peru</i>	163,3	307,2	228,9	156,9
Indie <i>India</i>	34,8	29,4	67,2	152,4
Chiny <i>China</i>	128,6	170,9	141,7	151,7
Tajlandia <i>Thailand</i>	106,7	79,6	67,5	70,2
Wietnam <i>Vietnam</i>	23,6	38,4	36,4	57,1
Francja <i>France</i>	47,5	43,7	51,7	50,4
Niderlandy <i>Netherlands</i>	73,8	58,3	42,2	41,6
Niemcy <i>Germany</i>	368,7	96,1	73,1	29,9
Hiszpania <i>Spain</i>	42,8	123,6	35,9	25,5
Indonezja <i>Indonesia</i>	18,8	15,1	24,8	18,9
Norwegia <i>Norway</i>	13,7	32,1	30,0	18,6
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	18,2	45,5	15,8	11,9

^{a)} Uszeregowano malejaco według danych za 2010 r.

^{a)} Ranking based on data for 2010.

9

Szkolnictwo morskie i nauka
Maritime education and science



UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane w dziale **dane dotyczą studentów i absolwentów szkół wyższych kształcących na rzecz gospodarki morskiej, stopni naukowych nadanych na tych uczelniach oraz dyplomów oficcerskich wydanych przez Urząd Morski w Gdyni, Urząd Morski w Słupsku i Urząd Morski w Szczecinie.**

2. W opracowaniu uwzględniono publiczne szkoły wyższe, których nazwa wskazuje na morski profil kształcenia lub w których można zdobyć zawód związany z gospodarką morską, tj. Akademię Morską w Gdyni, Akademię Morską w Szczecinie oraz wybrane wydziały i kierunki Politechniki Gdańskiej, Uniwersytetu Gdańskiego, Uniwersytetu Szczecińskiego i Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego w Szczecinie (uczelnia powstała 1 stycznia 2009 r. w Szczecinie z połączenia Akademii Rolniczej i Politechniki Szczecińskiej).

3. Dane o studentach i absolwentach szkół wyższych dotyczą magisterskich i zawodowych studiów stacjonarnych i niestacjonarnych.

4. W liczbie studentów i absolwentów ujęto cudzoziemców studiujących w Polsce. Dane nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

5. Informacje o stopniach naukowych dotyczą stopni nadanych na wydziałach wyższych uczelni wymienionych w punkcie 2, a także w Akademii Marynarki Wojennej w Gdyni.

6. Dyplomy oficcerskie są wydawane przez urzędy morskie na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie wyszkolenia i kwalifikacji zawodowych marynarzy z dnia 4 II 2005 r. (Dz. U. Nr 47, poz. 445).

GENERAL NOTES

1. Data presented in this chapter concern **students and graduates of the institutions of higher education with maritime economy profiles, academic degrees awarded by these institutions and officer's certificates** issued by the Maritime Office in Gdynia, the Maritime Office in Słupsk and the Maritime Office in Szczecin.

2. The chapter includes information about public institutions of higher education names of which indicate maritime education profile or which prepare for professions connected with maritime economy, i.e. the Gdynia Maritime University, the Maritime University of Szczecin as well as selected faculties and profiles of the Gdansk University of Technology, the University of Gdansk, the University of Szczecin and the West Pomeranian University of Technology in Szczecin (established on 1 January 2009, upon the merger of the Szczecin Agricultural Academy and Polytechnic).

3. Data regarding students and graduates of the institutions of higher education refer to Master's and vocational full-time and extramural studies.

4. Number of students and graduates includes foreigners studying in Poland. Data do not include Polish students studying abroad.

5. Information on academic degrees regard degrees granted by faculties of the public institutions of higher education mentioned in item 2 as well as by the Naval Academy in Gdynia.

6. Officer's certificates are issued by the maritime offices on the basis of the Regulation of the Minister of Infrastructure dated 4 Feb 2005 on training and vocational qualification of seafarers (Journal of Laws No. 47, item 445).

TABL. 9.1 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjonarne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2006/07	10500	3543	5563	4937	GRAND TOTAL
	2007/08	9921	3331	5172	4749	
	2008/09	10103	3477	5044	5059	
	2009/10	9977	3759	5106	4871	
	2010/11	10402	3917	5602	4800	
Na roku studiów	I	2642	723	1879	763	Year of study
	II	1621	504	1100	521	
	III	1531	539	942	589	
	IV	1153	297	648	505	
	V	349	148	349	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		995	415	268	727	After the last year of study without diploma examination
Studia drugiego stopnia		2111	1291	416	1695	MA supplementary studies
AKADEMIA MORSKA W GDYNI GDYNIA MARITIME UNIVERSITY						
RAZEM	2006/07	6871	2653	3410	3461	TOTAL
	2007/08	6564	2489	3126	3438	
	2008/09	6686	2580	2982	3704	
	2009/10	6743	2855	2991	3752	
	2010/11	6894	2941	3116	3778	
Na roku studiów	I	1549	451	941	608	Year of study
	II	944	322	551	393	
	III	924	371	480	444	
	IV	604	165	314	290	
	V	349	148	349	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		735	345	191	544	After the last year of study without diploma examination
Studia drugiego stopnia		1789	1139	290	1499	MA supplementary studies
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY FACULTY OF NAVIGATION						
NAWIGACJA NAVIGATION						
RAZEM	2006/07	853	52	526	327	TOTAL
	2007/08	834	60	503	331	
	2008/09	825	69	512	313	
	2009/10	787	77	527	260	
	2010/11	804	91	494	310	
Na roku studiów	I	204	30	150	54	Year of study
	II	171	17	99	72	
	III	151	11	88	63	
	IV	129	14	53	76	
	V	92	13	92	-	

TABL. 9.1 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjonarne <i>extramural</i>		
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	36	3	12	24	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Studia drugiego stopnia	21	3	-	21	<i>MA supplementary studies</i>	
TRANSPORT TRANSPORT						
RAZEM	2006/07	497	312	373	124	TOTAL
	2007/08	444	266	329	115	
	2008/09	409	223	295	114	
	2009/10	359	160	236	123	
	2010/11	374	134	255	119	
Na roku studiów	I	119	35	79	40	<i>Year of study</i>
	II	62	14	50	12	
	III	61	26	36	25	
	IV	51	21	39	12	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	32	12	17	15	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Studia drugiego stopnia	49	26	34	15	<i>MA supplementary studies</i>	
WYDZIAŁ ELEKTRYCZNY FACULTY OF ELECTRICAL ENGINEERING						
ELEKTROTECHNIKA ELECTRICAL ENGINEERING						
RAZEM	2006/07	659	12	359	300	TOTAL
	2007/08	352	19	315	37	
	2008/09	623	18	297	326	
	2009/10	569	21	321	248	
	2010/11	631	15	337	294	
Na roku studiów	I	190	2	119	71	<i>Year of study</i>
	II	120	4	64	56	
	III	78	1	34	44	
	IV	95	2	39	56	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	61	3	42	19	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Studia drugiego stopnia	87	3	39	48	<i>MA supplementary studies</i>	
ELEKTRONIKA I TELEKOMUNIKACJA ELECTRONICS AND COMMUNICATIONS SYSTEMS						
RAZEM	2006/07	644	46	377	267	TOTAL
	2007/08	580	26	316	264	
	2008/09	539	25	315	224	
	2009/10	537	31	306	231	
	2010/11	477	25	301	176	

TABL. 9.1

STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW

(CD.)

STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Na roku studiów	I	125	8	82	43	<i>Year of study</i>
	II	52	4	38	14	
	III	83	3	42	41	
	IV	79	1	37	42	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	63	6	63	-	-	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Studia drugiego stopnia	75	3	39	36	36	<i>MA supplementary studies</i>
WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARINE ENGINEERING						
MECHANIKA I BUDOWA MASZYN MECHANICAL ENGINEERING AND MACHINE DESIGN						
RAZEM	2006/07	939	32	545	394	<i>TOTAL</i>
	2007/08	844	35	459	385	
	2008/09	715	23	394	321	
	2009/10	654	24	387	267	
	2010/11	668	23	417	251	
Na roku studiów	I	245	7	177	68	<i>Year of study</i>
	II	125	6	75	50	
	III	89	3	55	34	
	IV	84	2	43	41	
	V	48	3	48	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	42	1	7	35	35	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Studia drugiego stopnia	35	1	12	23	23	<i>MA supplementary studies</i>
INŻYNIERIA BEZPIECZEŃSTWA ŚRODOWISKA MORSKIEGO SAFETY ENGINEERING						
RAZEM	2008/09	16	12	16	-	<i>TOTAL</i>
	2009/10	28	13	28	-	
	2010/11	56	23	56	-	
Na roku studiów	I	41	15	41	-	<i>Year of study</i>
	II	8	2	8	-	
	III	7	6	7	-	
WYDZIAŁ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I TOWAROZNAWSTWA FACULTY OF BUSINESS ADMINISTRATION AND COMMODITY SCIENCES						
ZARZĄDZANIE I MARKETING MANAGEMENT AND MARKETING						
RAZEM	2006/07	1793	1076	611	1182	<i>TOTAL</i>
	2007/08	569	343	353	216	
	2008/09	230	122	230	-	
	2009/10	50	27	50	-	

TABL. 9.1 STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
TOWAROZNAWSTWO SCIENCE ON COMMODITIES						
RAZEM	2006/07	1486	1123	619	867	TOTAL
	2007/08	1492	1115	609	883	
	2008/09	1601	1193	577	1024	
	2009/10	1606	1186	578	1028	
	2010/11	1581	1190	602	979	
Na roku studiów	I	282	177	143	139	<i>Year of study</i>
	II	168	127	93	75	
	III	189	147	93	96	
	IV	166	125	103	63	
	V	93	76	93	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		125	80	30	95	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Studia drugiego stopnia		558	458	47	511	<i>MA supplementary studies</i>
ZARZĄDZANIE MANAGEMENT						
RAZEM	2007/08	1449	625	242	1207	TOTAL
	2008/09	1728	895	346	1382	
	2009/10	2153	1316	558	1595	
	2010/11	2303	1440	654	1649	
Na roku studiów	I	343	177	150	193	<i>Year of study</i>
	II	238	148	124	114	
	III	266	174	125	141	
	IV	-	-	-	-	
	V	116	56	116	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		376	240	20	356	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Studia drugiego stopnia		964	645	119	845	<i>MA supplementary studies</i>
AKADEMIA MORSKA W SZCZECINIE MARITIME UNIVERSITY OF SZCZECIN						
RAZEM	2006/07	3629	890	2153	1476	TOTAL
	2007/08	3357	842	2046	1311	
	2008/09	3417	897	2062	1355	
	2009/10	3234	904	2115	1119	
	2010/11	3508	976	2486	1022	
Na roku studiów	I	1093	272	938	155	<i>Year of study</i>
	II	677	182	549	128	
	III	607	168	462	145	
	IV	549	132	334	215	
	V	-	-	-	-	

TABL. 9.1

STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW

(CD.)

STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	260	70	77	183	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Studia drugiego stopnia	322	152	126	196	<i>MA supplementary studies</i>	
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY FACULTY OF NAVIGATION						
NAWIGACJA NAVIGATION						
RAZEM	2006/07	1374	211	873	501	TOTAL
	2007/08	1262	196	768	494	
	2008/09	1290	203	776	514	
	2009/10	1183	187	770	413	
	2010/11	1223	194	858	365	
Na roku studiów	I	307	48	294	13	Year of study
	II	268	35	204	64	
	III	252	47	189	63	
	IV	206	34	136	70	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	140	20	35	105	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Studia drugiego stopnia	50	10	-	50	<i>MA supplementary studies</i>	
TRANSPORT TRANSPORT						
RAZEM	2006/07	450	179	286	164	TOTAL
	2007/08	374	143	266	108	
	2008/09	335	108	238	97	
	2009/10	350	117	272	78	
	2010/11	344	108	293	51	
Na roku studiów	I	118	38	118	-	Year of study
	II	103	36	90	13	
	III	56	13	40	16	
	IV	54	16	37	17	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	13	5	8	5	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
GEODEZJA I KARTOGRAFIA GEODESY AND CARTOGRAPHY						
RAZEM	2009/10	101	42	101	-	TOTAL
	2010/11	247	104	204	43	
Na roku studiów	I	166	67	123	43	Year of study
	II	81	37	81	-	
INFORMATYKA INFORMATICS						
RAZEM	2010/11	65	11	32	33	TOTAL
Na roku studiów	I	65	11	32	33	Year of study

TABL. 9.1

**STUDENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW**
STUDENTS OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

(DOK.)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARINE ENGINEERING						
MECHANIKA I BUDOWA MASZYN MECHANICS AND MACHINE CONSTRUCTION						
RAZEM	2006/07	849	4	498	351	TOTAL
	2007/08	731	4	456	275	
	2008/09	624	7	382	242	
	2009/10	502	7	300	202	
	2010/11	452	8	289	163	
Na roku studiów	I	130	2	124	6	<i>Year of study</i>
	II	70	-	54	16	
	III	89	6	66	23	
	IV	123	-	35	88	
	V	-	-	-	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		19	-	10	9	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Studia drugiego stopnia		21	-	-	21	<i>MA supplementary studies</i>
MECHATRONIKA MECHATRONICS						
RAZEM	2010/11	47	-	47	-	TOTAL
Na roku studiów	I	47	-	47	-	<i>Year of study</i>
WYDZIAŁ INŻYNIERYJNO-EKONOMICZNY TRANSPORTU FACULTY OF TRANSPORT ENGINEERING AND ECONOMICS						
ZARZĄDZANIE I INŻYNIERIA PRODUKCJI MANAGEMENT AND ENGINEERING OF PRODUCTION						
RAZEM	2006/07	956	496	496	460	TOTAL
	2007/08	990	499	556	434	
	2008/09	1168	579	666	502	
	2009/10	1098	551	672	426	
	2010/11	1035	518	695	340	
Na roku studiów	I	165	73	132	33	<i>Year of study</i>
	II	155	74	120	35	
	III	210	102	167	43	
	IV	166	82	126	40	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		88	45	24	64	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Studia drugiego stopnia		251	142	126	125	<i>MA supplementary studies</i>
LOGISTYKA LOGISTIC						
RAZEM	2010/11	95	33	68	27	TOTAL
Na roku studiów	I	95	33	68	27	<i>Year of study</i>

TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2005/06	2407	1230	1325	1082	GRAND TOTAL
	2006/07	2029	944	1111	918	
	2007/08	2042	992	1058	984	
	2008/09	2016	916	1014	1002	
	2009/10	2214	1038	944	1270	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2005/06	243	6	243	-	unified Master's
	2006/07	195	5	195	-	
	2007/08	341	120	341	-	
	2008/09	390	140	390	-	
	2009/10	397	145	397	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	1350	657	811	539	BA (vocational)
	2006/07	1091	448	583	508	
	2007/08	1033	442	535	498	
	2008/09	1007	375	479	528	
	2009/10	1022	391	442	580	
drugiego stopnia	2005/06	814	567	271	543	MA supplementary
	2006/07	743	491	333	410	
	2007/08	668	430	182	486	
	2008/09	619	401	145	474	
	2009/10	795	502	105	690	
AKADEMIA MORSKA W GDYNI GDYNIA MARITIME UNIVERSITY						
RAZEM	2005/06	1716	947	876	840	TOTAL
	2006/07	1397	721	696	701	
	2007/08	1471	792	658	813	
	2008/09	1331	672	584	747	
	2009/10	1536	848	565	971	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2005/06	216	6	216	-	unified Master's
	2006/07	172	5	172	-	
	2007/08	323	120	323	-	
	2008/09	348	140	348	-	
	2009/10	365	145	365	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	729	391	411	318	BA (vocational)
	2006/07	512	238	211	301	
	2007/08	507	255	169	338	
	2008/09	494	210	135	359	
	2009/10	542	268	147	395	
drugiego stopnia	2005/06	771	550	249	522	MA supplementary
	2006/07	713	478	313	400	
	2007/08	641	417	166	475	
	2008/09	489	322	101	388	
	2009/10	629	435	53	576	

TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY FACULTY OF NAVIGATION						
NAWIGACJA NAVIGATION						
RAZEM	2005/06	140	-	102	38	TOTAL
	2006/07	114	3	86	28	
	2007/08	120	2	83	37	
	2008/09	137	6	90	47	
	2009/10	105	7	83	22	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2005/06	102	-	102	-	unified Master's
	2006/07	86	-	86	-	
	2007/08	83	-	83	-	
	2008/09	90	2	90	-	
	2009/10	83	5	83	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	37	-	-	37	BA (vocational)
	2006/07	28	3	-	28	
	2007/08	35	1	-	35	
	2008/09	47	4	-	47	
	2009/10	21	2	-	21	
drugiego stopnia	2005/06	1	-	-	1	MA supplementary
	2007/08	2	1	-	2	
	2009/10	1	-	-	1	
TRANSPORT TRANSPORT						
RAZEM	2005/06	120	94	99	21	TOTAL
	2006/07	136	96	115	21	
	2007/08	132	104	106	26	
	2008/09	140	107	120	20	
	2009/10	87	58	64	23	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	81	61	71	10	BA (vocational)
	2006/07	84	56	75	9	
	2007/08	83	62	71	12	
	2008/09	63	44	57	6	
	2009/10	46	23	35	11	
drugiego stopnia	2005/06	39	33	28	11	MA supplementary
	2006/07	52	40	40	12	
	2007/08	49	42	35	14	
	2008/09	77	63	63	14	
	2009/10	41	35	29	12	

TABL. 9.2

ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW

(CD.)

GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ ELEKTRYCZNY FACULTY OF ELECTRICAL ENGINEERING						
ELEKTROTECHNIKA ELECTRICAL ENGINEERING						
RAZEM	2005/06	108	5	86	22	TOTAL
	2006/07	120	7	103	17	
	2007/08	96	3	88	8	
	2008/09	90	3	61	29	
	2009/10	46	1	39	7	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	80	1	58	22	BA (vacational)
	2006/07	86	6	69	17	
	2007/08	48	2	43	5	
	2008/09	72	1	47	25	
	2009/10	32	1	27	5	
drugiego stopnia	2005/06	28	4	28	-	MA supplementary
	2006/07	34	1	34	-	
	2007/08	48	1	45	3	
	2008/09	18	2	14	4	
	2009/10	14	-	12	2	
ELEKTRONIKA I TELEKOMUNIKACJA ELECTRONICS AND TELECOMMUNICATION						
RAZEM	2005/06	96	17	79	17	TOTAL
	2006/07	104	8	98	6	
	2007/08	80	13	70	10	
	2008/09	71	4	52	19	
	2009/10	49	2	30	19	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	67	7	50	17	BA (vacational)
	2006/07	67	4	61	6	
	2007/08	65	12	55	10	
	2008/09	45	-	31	14	
	2009/10	35	2	18	17	
drugiego stopnia	2005/06	29	10	29	-	MA supplementary
	2006/07	37	4	37	-	
	2007/08	15	1	15	-	
	2008/09	26	4	21	5	
	2009/10	14	-	12	2	

TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjonarne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARINE ENGINEERING						
MECHANIKA I BUDOWA MASZYN MECHANICAL ENGINEERING AND MACHINE DESIGN						
RAZEM	2005/06	141	6	114	27	TOTAL
	2006/07	125	5	86	39	
	2007/08	146	5	89	57	
	2008/09	117	9	79	38	
	2009/10	137	3	78	59	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2005/06	114	6	114	-	unified Master's
	2006/07	86	5	86	-	
	2007/08	89	4	89	-	
	2008/09	79	9	79	-	
	2009/10	78	3	78	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	21	-	-	21	BA (vocational)
	2006/07	30	-	-	30	
	2007/08	49	1	-	49	
	2008/09	30	-	-	30	
	2009/10	51	-	-	51	
drugiego stopnia	2005/06	6	-	-	6	MA supplementary
	2006/07	9	-	-	9	
	2007/08	8	-	-	8	
	2008/09	8	-	-	8	
	2009/10	8	-	-	8	
WYDZIAŁ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI I TOWAROZNAWSTWA FACULTY OF BUSINESS ADMINISTRATION						
ZARZĄDZANIE I MARKETING MANAGEMENT AND MARKETING						
RAZEM	2005/06	580	417	204	376	TOTAL
	2006/07	432	318	106	326	
	2007/08	110	72	110	-	
	2008/09	75	48	75	-	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2007/08	70	46	70	-	unified Master's
	2008/09	72	47	72	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	206	137	128	78	BA (vocational)
	2006/07	118	87	4	114	
drugiego stopnia	2005/06	374	280	76	298	MA supplementary
	2006/07	314	231	102	212	
	2007/08	40	26	40	-	
	2008/09	3	1	3	-	

TABL. 9.2

ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG
KIERUNKÓW

(CD.)

GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
TOWAROZNAWSTWO SCIENCE ON COMMODITIES						
RAZEM	2005/06	531	408	192	339	TOTAL
	2006/07	366	284	102	264	
	2007/08	393	320	112	281	
	2008/09	419	328	107	312	
	2009/10	487	390	103	384	
Studia:					Studies:	
magisterskie jednolite	2007/08	81	70	81	-	unified Master's
	2008/09	107	82	107	-	
	2009/10	103	80	103	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	237	185	104	133	BA (vocational)
	2006/07	99	82	2	97	
	2007/08	105	89	-	105	
	2008/09	107	83	-	107	
	2009/10	83	64	-	83	
drugiego stopnia	2005/06	294	223	88	206	MA supplementary
	2006/07	267	202	100	167	
	2007/08	207	161	31	176	
	2008/09	205	163	-	205	
	2009/10	301	246	-	301	
ZARZĄDZANIE MANAGEMENT						
RAZEM	2007/08	394	273	-	394	TOTAL
	2008/09	282	167	-	282	
	2009/10	625	387	168	457	
Studia:					Studies:	
magisterskie jednolite	2009/10	101	57	101	-	unified Master's
pierwszego stopnia (zawodowe)	2007/08	122	88	-	122	BA (vocational)
	2008/09	130	78	-	130	
	2009/10	274	176	67	207	
drugiego stopnia	2007/08	272	185	-	272	MA supplementary
	2008/09	152	89	-	152	
	2009/10	250	154	-	250	
AKADEMIA MORSKA W SZCZECINIE MARITIME UNIVERSITY OF SZCZECIN						
RAZEM	2005/06	691	283	449	242	TOTAL
	2006/07	632	223	415	217	
	2007/08	571	200	400	171	
	2008/09	685	244	430	255	
	2009/10	678	190	379	299	

TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjonarne <i>extramural</i>		
Studia:					Studies:	
magisterskie jednolite	2005/06	27	-	27	-	<i>unified Master's</i>
	2006/07	23	-	23	-	
	2007/08	18	-	18	-	
	2008/09	42	-	42	-	
	2009/10	32	-	32	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	621	266	400	221	<i>BA (vocational)</i>
	2006/07	579	210	372	207	
	2007/08	526	187	366	160	
	2008/09	513	165	344	169	
	2009/10	480	123	295	185	
drugiego stopnia	2005/06	43	17	22	21	<i>MA supplementary</i>
	2006/07	30	13	20	10	
	2007/08	27	13	16	11	
	2008/09	130	79	44	86	
	2009/10	166	67	52	114	
WYDZIAŁ NAWIGACYJNY FACULTY OF NAVIGATION						
NAWIGACJA NAVIGATION						
RAZEM	2005/06	242	70	185	57	<i>TOTAL</i>
	2006/07	230	45	174	56	
	2007/08	218	44	149	69	
	2008/09	204	40	141	63	
	2009/10	168	20	78	90	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	209	53	163	46	<i>BA (vocational)</i>
	2006/07	202	32	154	48	
	2007/08	191	31	133	58	
	2008/09	179	31	131	48	
	2009/10	133	17	73	60	
drugiego stopnia	2005/06	33	17	22	11	<i>MA supplementary</i>
	2006/07	28	13	20	8	
	2007/08	27	13	16	11	
	2008/09	25	9	10	15	
	2009/10	35	3	5	30	
TRANSPORT TRANSPORT						
RAZEM	2005/06	101	44	63	38	<i>TOTAL</i>
	2006/07	102	45	59	43	
	2007/08	82	41	67	15	
	2008/09	77	34	56	21	
	2009/10	71	25	53	18	

TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (CD.)
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	99	44	63	36	BA (vocational)
	2006/07	102	45	59	43	
	2007/08	82	41	67	15	
	2008/09	77	34	56	21	
	2009/10	71	25	53	18	
drugiego stopnia	2005/06	2	-	-	2	MA supplementary
WYDZIAŁ MECHANICZNY FACULTY OF MARINE ENGINEERING						
MECHANIKA I BUDOWA MASZYN MECHANICS AND MACHINERY CONSTRUCTION						
RAZEM	2005/06	91	-	64	27	TOTAL
	2006/07	84	-	57	27	
	2007/08	80	-	67	13	
	2008/09	107	-	84	23	
	2009/10	154	1	107	47	
Studia:					Studies:	
magisterskie jednolite	2005/06	27	-	27	-	unified Master's
	2006/07	23	-	23	-	
	2007/08	18	-	18	-	
	2008/09	42	-	42	-	
	2009/10	32	-	32	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	56	-	37	19	BA (vocational)
	2006/07	59	-	34	25	
	2007/08	62	-	49	13	
	2008/09	65	-	42	23	
	2009/10	122	1	75	47	
drugiego stopnia	2005/06	8	-	-	8	MA supplementary
	2006/07	2	-	-	2	
WYDZIAŁ INŻYNIERYJNO-EKONOMICZNY TRANSPORTU FACULTY OF ENGINEERING AND ECONOMICS OF TRANSPORT						
ZARZĄDZANIE I INŻYNIERIA PRODUKCJI MANAGEMENT AND ENGINEERING OF PRODUCTION						
RAZEM	2005/06	257	169	137	120	TOTAL
	2006/07	216	133	125	91	
	2007/08	191	115	117	74	
	2008/09	297	170	149	148	
	2009/10	285	144	141	144	
Studia:					Studies:	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	257	169	137	120	BA (vocational)
	2006/07	216	133	125	91	
	2007/08	191	115	117	74	
	2008/09	192	100	115	77	
	2009/10	154	80	94	60	

TABL. 9.2 ABSOLWENCI WYŻSZYCH SZKÓŁ MORSKICH WEDŁUG KIERUNKÓW (DOK.)
GRADUATES OF MARITIME ACADEMIES BY PROFILES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjonarne <i>extramural</i>	
drugiego stopnia	2008/09	105	70	34	71	<i>MA supplementary</i>
	2009/10	131	64	47	84	

TABL. 9.3 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (DOK.)
STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjonarne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2006/07	4246	1639	3685	561	<i>GRAND TOTAL</i>
	2007/08	3676	1523	3041	635	
	2008/09	3856	1485	3252	604	
	2009/10	3594	1447	3105	489	
	2010/11	3288	1361	2930	358	
Na roku studiów	I	892	333	867	25	<i>Year of study</i>
	II	693	282	653	40	
	III	526	242	459	67	
	IV	281	100	216	65	
	V	211	80	211	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		187	59	139	48	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Studia drugiego stopnia		498	265	385	113	<i>MA supplementary studies</i>
UNIwersytet Gdański WYDZIAŁ OCEANOGRAFII I GEOGRAFII				UNIVERSITY OF GDANSK FACULTY OF OCEANOGRAPHY AND GEOGRAPHY		
KIERUNEK: OCEANOGRAFIA				PROFILE: OCEANOGRAPHY		
RAZEM	2006/07	458	336	429	29	<i>TOTAL</i>
	2007/08	508	369	470	38	
	2008/09	513	344	458	55	
	2009/10	467	316	436	31	
	2010/11	463	322	444	19	
Na roku studiów	I	147	102	147	-	<i>Year of study</i>
	II	79	53	79	-	
	III	95	68	76	19	
Studia drugiego stopnia		142	99	142	-	<i>MA supplementary studies</i>

TABL. 9.3

**STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI**
STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES

(CD.)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ EKONOMICZNY KIERUNEK: EKONOMIA			FACULTY OF ECONOMICS PROFILE: ECONOMICS			
SPECJALNOŚĆ: TRANSPORT I HANDEL MORSKI			SPECIALITY: TRANSPORT AND MARITIME TRADE			
RAZEM	2006/07	119	65	57	62	TOTAL
	2007/08	114	72	47	67	
	2008/09	116	58	37	79	
	2009/10	54	19	36	18	
	2010/11	15	5	15	-	
Na roku studiów	V	11	4	11	-	<i>Year of study</i>
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		4	1	4	-	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
KIERUNEK: MIĘDZYNARODOWE STOSUNKI GOSPODARCZE			PROFILE: INTERNATIONAL ECONOMIC RELATIONS			
SPECJALNOŚĆ: MIĘDZYNARODOWY TRANSPORT I HANDEL MORSKI			SPECIALITY: INTERNATIONAL MARITIME TRANSPORT AND TRADE			
RAZEM	2008/09	41	23	28	13	TOTAL
	2009/10	69	41	53	16	
	2010/11	88	50	88	-	
Na roku studiów	III	32	15	32	-	<i>Year of study</i>
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		12	8	12	-	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Studia drugiego stopnia		44	27	44	-	<i>MA supplementary studies</i>
POLITECHNIKA GDAŃSKA WYDZIAŁ OCEANOTECHNIKI I OKRĘTOWNICTWA			GDANSK UNIVERSITY OF TECHNOLOGY FACULTY OF OCEAN ENGINEERING AND SHIP TECHNOLOGY			
KIERUNEK: OCEANOTECHNIKA			PROFILE: OCEANOTECHNICS			
RAZEM	2006/07	1099	338	1020	79	TOTAL
	2007/08	1304	378	1165	139	
	2008/09	1288	376	1125	163	
	2009/10	1265	402	1113	152	
	2010/11	1232	430	1134	98	
Na roku studiów	I	398	123	396	2	<i>Year of study</i>
	II	373	138	352	21	
	III	132	56	120	12	
	IV	83	43	73	10	
	V	114	37	114	-	

TABL. 9.3 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (CD.)
STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	114	27	79	35	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Studia drugiego stopnia	18	6	-	18	<i>Ma supplementary studies</i>	
AKADEMIA ROLNICZA W SZCZECINIE WYDZIAŁ NAUK O ŻYWNOŚCI I RYBACTWA KIERUNEK: RYBACTWO			UNIVERSITY OF AGRICULTURE IN SZCZECIN FOOD SCIENCE AND FISHERY FACULTY PROFILE: FISHERY			
RAZEM	2006/07	392	173	359	33	TOTAL
	2007/08	270	129	254	16	
POLITECHNIKA SZCZECIŃSKA WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ KIERUNEK: OCEANOTECHNIKA			TECHNICAL UNIVERSITY OF SZCZECIN MARI TIME ENGINEERING FACULTY PROFILE: OCEANOTECHNICS			
RAZEM	2006/07	696	220	528	168	TOTAL
	2007/08	615	232	441	174	
WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ WE WSPÓŁPRACY Z WYDZIAŁEM MECHANICZNYM KIERUNEK: TRANSPORT SPECJALNOŚĆ: TECHNIKI TRANSPORTU ZINTEGROWANEGO			MARITIME TECHNIC FACULTY IN COOPERATION WITH DEPARTMENT OF MECHANIC FACULTY PROFILE: TRANSPORT SPECIALITY: INTEGRATED TRANSPORT TECHNICS			
RAZEM	2006/07	764	148	575	189	TOTAL
	2007/08	201	10	-	201	
WYDZIAŁ MECHANICZNY KIERUNEK: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA SPECJALNOŚĆ: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA MORSKIEGO			MECHANIC FACULTY PROFILE: ENVIROMENTAL ENGINEERING SPECIALITY: MARITIME ENVIROMENTAL			
RAZEM	2006/07	252	109	252	-	TOTAL
	2007/08	192	96	192	-	
ZACHODNIOPOMORSKI UNIWERSYTET TECHNOLOGICZNY W SZCZECINIE WYDZIAŁ NAUK O ŻYWNOŚCI I RYBACTWA KIERUNEK: RYBACTWO			WEST POMERANIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY IN SZCZECIN FOOD SCIENCE AND FISHERY FACULTY PROFILE: FISHERY			
RAZEM	2008/09	192	82	180	12	TOTAL
	2009/10	147	69	136	11	
	2010/11	90	39	86	4	
Na roku studiów	I	-	-	-	-	<i>Year of study</i>
	II	16	7	16	-	
	III	12	4	12	-	
	IV	8	3	8	-	

TABL. 9.3 STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (CD.)
STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	20	9	20	-	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Studia drugiego stopnia	34	16	30	4	<i>MA supplementary studies</i>	
WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ			MARITIME ENGINEERING FACULTY			
KIERUNEK: OCEANOTECHNIKA			PROFILE: OCEANOTECHNICS			
RAZEM	2008/09	384	114	296	88	TOTAL
	2009/10	269	80	203	66	
	2010/11	152	40	106	46	
Na roku studiów	I	-	-	-	-	Year of study
	II	23	7	23	-	
	III	31	7	29	2	
	IV	47	16	33	14	
	V	12	2	12	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	11	2	6	5	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Studia drugiego stopnia	28	6	3	25	<i>MA supplementary studies</i>	
WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ WE WSPÓŁPRACY Z WYDZIAŁEM MECHANICZNYM			MARITIME TECHNICAL FACULTY IN COOPERATION WITH DEPARTMENT OF MECHANICAL FACULTY			
KIERUNEK: TRANSPORT			PROFILE: TRANSPORT			
SPECJALNOŚĆ: TECHNIKI TRANSPORTU ZINTEGROWANEGO			SPECIALITY: INTEGRATED TRANSPORT TECHNICS			
RAZEM	2008/09	691	175	497	194	TOTAL
	2009/10	670	186	475	195	
	2010/11	654	171	495	159	
Na roku studiów	I	187	29	164	23	Year of study
	II	78	13	59	19	
	III	123	37	89	34	
	IV	117	28	76	41	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego	8	2	-	8	<i>After the last year of study without diploma examination</i>	
Studia drugiego stopnia	141	62	107	34	<i>MA supplementary studies</i>	
WYDZIAŁ MECHANICZNY			MECHANICAL FACULTY			
KIERUNEK: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA			PROFILE: ENVIRONMENTAL ENGINEERING			
SPECJALNOŚĆ: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA MORSKIEGO			SPECIALITY: MARITIME ENVIRONMENTAL			
RAZEM	2008/09	205	100	205	-	TOTAL
	2009/10	234	116	234	-	
	2010/11	298	141	266	32	

TABL. 9.3

**STUDENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI**
**STUDENTS OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES**

(DOK.)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
Na roku studiów	I	93	45	93	-	<i>Year of study</i>
	II	74	32	74	-	
	III	51	25	51	-	
	IV	26	10	26	-	
Studia drugiego stopnia		54	29	22	32	<i>MA supplementary studies</i>
UNIwersytet Szczeciński Wydział Nauk Przyrodniczych Kierunek: Geografia Specjalność: Geografia Morza				UNIVERSITY OF SZCZECIN FACULTY OF NATURAL SCIENCES PROFILE: GEOGRAPHY SPECIALITY: SEA GEOGRAPHY		
RAZEM	2006/07	466	250	465	1	<i>TOTAL</i>
	2007/08	472	237	472	-	
UNIwersytet Szczeciński Wydział Nauk o Ziemi Kierunek: Geografia Specjalność: Geografia Morza				UNIVERSITY OF SZCZECIN FACULTY OF GEOSCIENCES PROFILE: GEOGRAPHY SPECIALITY: SEA GEOGRAPHY		
RAZEM	2008/09	426	213	426	-	<i>TOTAL</i>
	2009/10	419	218	419	-	
	2010/11	272	145	272	-	
Na roku studiów	I	43	16	43	-	<i>Year of study</i>
	II	50	32	50	-	
	III	50	30	50	-	
	IV	-	-	-	-	
	V	74	37	74	-	
Po ostatnim roku studiów bez egzaminu dyplomowego		18	10	18	-	<i>After the last year of study without diploma examination</i>
Studia drugiego stopnia		37	20	37	-	<i>MA supplementary studies</i>
Kierunek: Oceanografia				PROFILE: OCEANOGRAPHY		
RAZEM	2010/11	24	18	24	-	<i>TOTAL</i>
Na roku studiów	I	24	18	24	-	<i>Year of study</i>

TABL. 9.4 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI
GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
OGÓŁEM	2005/06	774	334	639	135	GRAND TOTAL
	2006/07	746	356	616	130	
	2007/08	922	451	773	149	
	2008/09	714	343	611	103	
	2009/10	707	333	628	79	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2005/06	239	137	225	14	<i>uniform Master's</i>
	2006/07	243	138	215	28	
	2007/08	248	127	231	17	
	2008/09	212	105	198	14	
	2009/10	148	70	148	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	336	99	285	51	<i>BA (vocational)</i>
	2006/07	346	132	285	61	
	2007/08	426	181	379	47	
	2008/09	350	172	310	40	
	2009/10	401	177	366	35	
drugiego stopnia	2005/06	199	98	129	70	<i>MA supplementary</i>
	2006/07	157	86	116	41	
	2007/08	248	143	163	85	
	2008/09	152	66	103	49	
	2009/10	158	86	114	44	
UNIwersytet Gdański Wydział Oceanografii i Geografii Kierunek - Oceanografia				UNIVERSITY OF GDANSK FACULTY OF OCEANOGRAPHY AND GEOGRAPHY PROFILE - OCEANOGRAPHY		
RAZEM	2005/06	64	58	64	-	TOTAL
	2006/07	62	43	62	-	
	2007/08	132	105	132	-	
	2008/09	162	126	156	6	
	2009/10	128	87	123	5	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2005/06	64	58	64	-	<i>uniform Master's</i>
	2006/07	62	43	62	-	
	2007/08	65	53	65	-	
	2008/09	75	63	75	-	
	2009/10	11	7	11	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2007/08	55	42	55	-	<i>BA (vocational)</i>
	2008/09	74	54	68	6	
	2009/10	86	58	81	5	
drugiego stopnia	2007/08	12	10	12	-	<i>MA supplementary</i>
	2008/09	13	9	13	-	
	2009/10	31	22	31	-	

TABL. 9.4 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (CD.)
GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
WYDZIAŁ EKONOMICZNY KIERUNEK: EKONOMIA SPECJALNOŚĆ: TRANSPORT I HANDEL MORSKI			FACULTY OF ECONOMICS PROFILE: ECONOMY SPECIALITY: TRANSPORT AND MARITIME TRADE			
RAZEM	2005/06	43	17	14	29	TOTAL
	2006/07	64	41	20	44	
	2007/08	50	31	33	17	
	2008/09	49	30	12	37	
	2009/10	28	11	17	11	
Studia:					Studies:	
magisterskie jednolite	2005/06	27	15	14	13	uniform Master's
	2006/07	38	24	20	18	
	2007/08	30	20	13	17	
	2008/09	23	12	9	14	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2006/07	20	13	-	20	BA (vocational)
	2007/08	20	11	20	-	
	2008/09	26	18	3	23	
	2009/10	28	11	17	11	
drugiego stopnia	2005/06	16	2	-	16	MA supplementary
	2006/07	6	4	-	6	
KIERUNEK: MIĘDZYNARODOWE STOSUNKI GOSPODARCZE SPECJALNOŚĆ: MIĘDZYNARODOWY TRANSPORT I HANDEL MORSKI			PROFILE: INTERNATIONAL ECONOMIC RELATIONS SPECIALITY: INTERNATIONAL MARITIME TRANSPORT AND TRADE			
RAZEM	2008/09	10	6	-	10	TOTAL
	2009/10	22	12	14	8	
Studia:					Studies:	
drugiego stopnia	2008/09	10	6	-	10	MA supplementary
	2009/10	22	12	14	8	
POLITECHNIKA GDAŃSKA WYDZIAŁ OCEANOTECHNIKI I OKRĘTOWNICTWA KIERUNEK: OCEANOTECHNIKA			GDANSK UNIVERSITY OF TECHNOLOGY FACULTY OF OCEAN ENGINEERING AND SHIP TECHNOLOGY PROFILE: OCEANOTECHNICS			
RAZEM	2005/06	173	52	161	12	TOTAL
	2006/07	153	51	146	7	
	2007/08	169	67	160	9	
	2008/09	122	39	113	9	
	2009/10	137	46	137	-	

TABL. 9.4

**ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI**
**GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES**

(CD.)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Studia:					<i>Studies:</i>	
magisterskie jednolite	2005/06	61	13	61	-	<i>uniform Master's</i>
	2006/07	43	9	43	-	
	2007/08	60	19	60	-	
	2008/09	47	7	47	-	
	2009/10	57	16	57	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	100	37	100	-	<i>BA (vocational)</i>
	2006/07	103	41	103	-	
	2007/08	100	44	100	-	
	2008/09	66	31	66	-	
	2009/10	80	30	80	-	
studia drugiego stopnia	2005/06	12	2	-	12	<i>MA supplementary</i>
	2006/07	7	1	-	7	
	2007/08	9	4	-	9	
	2008/09	9	1	-	9	
AKADEMIA ROLNICZA W SZCZECINIE WYDZIAŁ NAUK O ŻYWNOSCI I RYBACTWA KIERUNEK: RYBACTWO			UNIVERSITY OF AGRICULTURE IN SZCZECIN FOOD SCIENCE AND FISHERY FACULTY PROFILE: FISHERY			
RAZEM	2005/06	37	21	36	1	<i>TOTAL</i>
	2006/07	106	48	94	12	
	2007/08	104	49	90	14	
Studia:					<i>Studies:</i>	
magisterskie jednolite	2005/06	1	-	1	-	<i>uniform Master's</i>
	2006/07	22	8	22	-	
	2007/08	22	5	22	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	1	-	-	1	<i>BA (vocational)</i>
	2006/07	69	34	59	10	
	2007/08	57	25	43	14	
drugiego stopnia	2005/06	35	21	35	-	<i>Ma supplementary</i>
	2006/07	15	6	13	2	
	2007/08	25	19	25	-	
POLITECHNIKA SZCZECIŃSKA WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ KIERUNEK: OCEANOTECHNIKA			TECHNICAL UNIVERSITY OF SZCZECIN MARITIME ENGINEERING FACULTY PROFILE: OCEANOTECHNICS			
RAZEM	2005/06	178	80	126	52	<i>TOTAL</i>
	2006/07	153	83	123	30	
	2007/08	230	99	151	79	
Studia:					<i>Studies:</i>	
magisterskie jednolite	2005/06	13	3	13	-	<i>uniform Master's</i>
	2006/07	15	5	15	-	
	2007/08	27	4	27	-	

TABL. 9.4 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (CD.)
GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	29	4	19	10	BA (vocational)
	2006/07	9	3	5	4	
	2007/08	30	8	27	3	
drugiego stopnia	2005/06	136	73	94	42	MA supplementary
	2006/07	129	75	103	26	
	2007/08	173	87	97	76	
WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ WE WSPÓŁPRACY Z WYDZIAŁEM MECHANICZNYM KIERUNEK: TRANSPORT SPECJALNOŚĆ: TECHNIKI TRANSPORTU ZINTEGROWANEGO				MARITIME TECHNIC FACULTY IN COOPERATION WITH DEPARTMENT OF MECHANIC FACULTY PROFILE: TRANSPORT SPECIALITY: INTEGRATED TRANSPORT TECHNICS		
RAZEM	2005/06	143	28	103	40	TOTAL
	2006/07	93	18	66	27	
	2007/08	117	24	87	30	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	143	28	103	40	BA (vocational)
	2006/07	93	18	66	27	
	2007/08	117	24	87	30	
WYDZIAŁ MECHANICZNY KIERUNEK: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA SPECJALNOŚĆ: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA MORSKIEGO				MECHANIC FACULTY PROFILE: ENVIROMENTAL ENGINEERING SPECIALITY: MARITIME ENVIROMENTAL ENGINEERING		
RAZEM	2005/06	63	30	63	-	TOTAL
	2006/07	52	23	52	-	
	2007/08	47	27	47	-	
Studia:						Studies:
pierwszego stopnia (zawodowe)	2005/06	63	30	63	-	BA (vocational)
	2006/07	52	23	52	-	
	2007/08	47	27	47	-	
ZACHODNIOPOMORSKI UNIWERSYTET TECHNOLOGICZNY W SZCZECINIE WYDZIAŁ NAUK O ŻYWNOCICI I RYBACTWA KIERUNEK: RYBACTWO				WEST POMERANIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY IN SZCZECIN FOOD SCIENCE AND FISHERY FACULTY PROFILE: FISHERY		
RAZEM	2008/09	104	48	99	5	TOTAL
	2009/10	39	16	30	9	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2008/09	4	2	4	-	uniform Master's
	2009/10	-	-	-	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2008/09	46	22	45	1	BA (vocational)
	2009/10	30	14	30	-	

TABL. 9.4

**ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH
WYŻSZYCH UCZELNI**
**GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED
ACADEMIES**

(CD.)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION
				stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>	
drugiego stopnia	2008/09	54	24	50	4	<i>Ma supplementary</i>
	2009/10	9	2	-	9	
WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ KIERUNEK: OCEANOTECHNIKA				MARITIME ENGINEERING FACULTY PROFILE: OCEANOTECHNICS		
RAZEM	2008/09	100	32	72	28	TOTAL
	2009/10	63	28	52	11	
Studia:						<i>Studies:</i>
magisterskie jednolite	2008/09	18	2	18	-	<i>uniform Master's</i>
	2009/10	21	9	21	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2008/09	16	4	14	2	<i>BA (vocational)</i>
	2009/10	16	8	13	3	
drugiego stopnia	2008/09	66	26	40	26	<i>MA supplementary</i>
	2009/10	26	11	18	8	
WYDZIAŁ TECHNIKI MORSKIEJ WE WSPÓŁPRACY Z WYDZIAŁEM MECHANICZNYM KIERUNEK: TRANSPORT SPECJALNOŚĆ: TECHNIKI TRANSPORTU ZINTEGROWANEGO				MARITIME TECHNIC FACULTY IN COOPERATION WITH DEPARTMENT OF MECHANIC FACULTY PROFILE: TRANSPORT SPECIALITY: INTEGRATED TRANSPORT TECHNICS		
RAZEM	2008/09	84	20	76	8	TOTAL
	2009/10	138	52	103	35	
Studia:						<i>Studies:</i>
pierwszego stopnia (zawodowe)	2008/09	84	20	76	8	<i>BA (vocational)</i>
	2009/10	81	21	65	16	
drugiego stopnia	2009/10	57	31	38	19	<i>MA supplementary</i>
WYDZIAŁ MECHANICZNY KIERUNEK: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA SPECJALNOŚĆ: INŻYNIERIA ŚRODOWISKA MORSKIEGO				MECHANIC FACULTY PROFILE: ENVIROMENTAL ENGINEERING SPECIALITY: MARITIME ENVIROMENTAL ENGINEERING		
RAZEM	2008/09	38	23	38	-	TOTAL
	2009/10	31	8	31	-	
Studia:						<i>Studies:</i>
pierwszego stopnia (zawodowe)	2008/09	38	23	38	-	<i>BA (vocational)</i>
	2009/10	19	-	19	-	
drugiego stopnia	2009/10	12	8	12	-	<i>MA supplementary</i>
UNIwersytet Szczeciński WYDZIAŁ NAUK PRZYRODNICZYCH KIERUNEK: GEOGRAFIA SPECJALNOŚĆ: GEOGRAFIA MORZA				UNIVERSITY OF SZCZECIN FACULTY OF NATURAL SCIENCES PROFILE: GEOGRAPHY SPECIALITY: SEA GEOGRAPHY		
RAZEM	2005/06	73	48	72	1	TOTAL
	2006/07	63	49	53	10	
	2007/08	73	49	73	-	

TABL. 9.4 ABSOLWENCI KIERUNKÓW MORSKICH WYBRANYCH WYŻSZYCH UCZELNI (DOK.)
GRADUATES OF MARITIME PROFILES OF SELECTED ACADEMIES (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	Z liczby ogółem studia <i>Of which studies</i>		SPECIFICATION	
			stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjo- narne <i>extramural</i>		
Studia:					Studies:	
magisterskie jednolite	2005/06	73	48	72	1	uniform Master's
	2006/07	63	49	53	10	
	2007/08	44	26	44	-	
drugiego stopnia	2007/08	29	23	29	-	Ma supplementary
UNIwersytet Szczeciński			UNIVERSITY OF SZCZECIN			
WYDZIAŁ NAUK O ZIEMI			FACULTY OF GEOSCIENCES			
KIERUNEK: GEOGRAFIA			PROFILE: GEOGRAPHY			
SPECJALNOŚĆ: GEOGRAFIA MORZA			SPECIALITY: SEA GEOGRAPHY			
RAZEM	2008/09	45	19	45	-	TOTAL
	2009/10	121	73	121	-	
Studia:						Studies:
magisterskie jednolite	2008/09	45	19	45	-	uniform Master's
	2009/10	59	38	59	-	
pierwszego stopnia (zawodowe)	2009/10	61	35	61	-	BA (vocational)
drugiego stopnia	2009/10	1	-	1	-	MA supplementary

TABL. 9.5 STOPNIE NAUKOWE NADANE NA WYDZIAŁACH WYŻSZYCH UCZELNI ZWIĄZANYCH Z GOSPODARKĄ MORSKĄ
UNIVERSITY DEGREES CONFERRED AT ACADEMIES WITH MARITIME ECONOMY PROFILES

WYSZCZEGÓLNIENIE Stopień naukowy:		2006	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
							University degree:
a – doktora b – doktora habilitowanego							a – PhD b – assistant professor
OGÓŁEM	a	58	53	41	25	39	TOTAL
	b	6	9	7	1	7	
Akademia Marynarki Wojennej w Gdyni	a	5	11	2	3	7	Academy of Navy in Gdynia
Akademia Morska w Gdyni	a	3	6	8	7	3	Gdynia Maritime University
Politechnika Gdańska							Gdańsk University of Technology
Wydział Oceanotechniki i Okrętownictwa	a	5	2	3	1	2	Faculty of Ocean Engineering and Ship Technology
	b	-	-	-	-	1	
Uniwersytet Gdański							University of Gdańsk
Wydział Oceanografii i Geografii	a	12	21	14	9	9	Faculty of Oceanography and Geography
	b	5	7	3	1	5	
Wydział Ekonomiczny	a	16	-	-	-	1	Faculty of Economics
	b	1	-	-	-	-	
Akademia Morska w Szczecinie	a	5	4	8	1	1	Maritime University of Szczecin

TABL. 9.5 STOPNIE NAUKOWE NADANE NA WYDZIAŁACH WYŻSZYCH (DOK.) UCZELNI ZWIĄZANYCH Z GOSPODARKĄ MORSKĄ
UNIVERSITY DEGREES CONFERRED AT ACADEMIES WITH (CONT.) MARITIME ECONOMY PROFILES

WYSZCZEGÓLNIENIE Stopień naukowy: a – doktora b – doktora habilitowanego		2006	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION University degree: a – PhD b – assistant professor
Akademia Rolnicza w Szczecinie							University of Agriculture in Szczecin
Wydział Nauk o Żywności i Rybactwa	a	2	5	2	x	x	Food Science and Fishery Faculty
	b	-	2	4	x	x	
Politechnika Szczecińska							Technical University of Szczecin
Wydział Techniki Morskiej	a	5	4	3	x	x	Maritime Engineering Faculty
Zachodniopomorski Uniwersytet Technologiczny w Szczecinie							West Pomeranian University of Technology in Szczecin
Wydział Nauk o Żywności i Rybactwa	a	x	x	x	3	13	Food Science and Fishery Faculty
	b	x	x	x	-	1	
Wydział Techniki Morskiej	a	x	x	x	1	3	Maritime Engineering Faculty
Uniwersytet Szczeciński							University of Szczecin
Wydział Nauk Przyrodniczych	a	5	-	-	x	x	Faculty of Natural Sciences
Wydział Nauk o Ziemi	a	x	x	1	-	-	Faculty of Geosciences

TABL. 9.6 DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE PRZEZ URZĘDY MORSKIE
OFFICER'S CERTIFICATES OF SEA – GOING VESSELS ISSUED BY MARITIME OFFICES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	Urząd Morski w Gdyni Maritime Office in Gdynia	Urząd Morski w Słupsku Maritime Office in Słupsk	Urząd Morski w Szczecinie Maritime Office in Szczecin	SPECIFICATION
OGÓŁEM	2007	3709	1959	317	1433	TOTAL
	2008	3652	1956	339	1357	
	2009	3897	1971	348	1578	
	2010	6289	3364	382	2543	
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI POKŁADOWEJ DECK OFFICERS						
Oficer wachtowy na statkach o pojemności brutto (GT) 500 i powyżej	2007	711	360	55	296	Officer in charge of navigational watch on ships of gross tonnage (GT) 500 and above
	2008	698	367	62	269	
	2009	750	365	69	316	
	2010	895	457	67	371	
Starszy oficer pokładowy na statkach o pojemno- ści brutto (GT) od 500 do 3000	2007	94	43	16	35	Chief mate on ships of gross tonnage (GT) from 500 to 3000
	2008	59	28	8	23	
	2009	33	12	7	14	
	2010	35	20	2	13	

TABL. 9.6 DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE PRZEZ URZĘDY MORSKIE (CD.)
OFFICER'S CERTIFICATES OF SEA – GOING VESSELS (CONT.)
ISSUED BY MARITIME OFFICES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Urząd Morski w Gdyni <i>Maritime Office in Gdynia</i>	Urząd Morski w Słupsku <i>Maritime Office in Słupsk</i>	Urząd Morski w Szczecinie <i>Maritime Office in Szczecin</i>	<i>SPECIFICATION</i>
Starszy oficer pokładowy na statkach o pojemności brutto (GT) 3000 i powyżej	2007	424	213	32	179	<i>Chief mate on ships of gross tonnage 3000 and above</i>
	2008	410	233	26	151	
	2009	384	200	24	160	
	2010	468	243	28	197	
Kapitan na statkach o pojemności brutto (GT) od 500 do 3000	2007	94	40	9	45	<i>Master on ships of gross tonnage from 500 to 3000</i>
	2008	96	51	6	39	
	2009	115	57	11	47	
	2010	150	74	14	62	
Kapitan żeglugi wielkiej na statkach o pojemności brutto (GT) 3000 i powyżej	2007	478	249	31	198	<i>Master in unlimited service on ships of gross tonnage (GT) 3000 and above</i>
	2008	515	258	36	221	
	2009	679	325	36	318	
	2010	1448	739	57	652	
Oficer wachtowy żeglugi przybrzeżnej	2007	4	3	1	-	<i>Officer in charge of navigational watch in near-coastal voyages</i>
	2008	14	13	1	-	
	2009	8	5	3	-	
	2010	13	10	2	1	
Kapitan żeglugi przybrzeżnej	2007	22	10	6	6	<i>Master in near-coastal voyages</i>
	2008	81	61	4	16	
	2009	44	15	12	17	
	2010	19	14	3	2	
Szyper klasy 2 w żegludze krajowej	2007	15	12	-	3	<i>Skipper 2nd class in domestic service</i>
	2008	29	22	-	7	
	2009	25	17	-	8	
	2010	5	-	-	5	
Szyper klasy 1 w żegludze krajowej	2007	61	28	-	33	<i>Skipper 1st class in domestic service</i>
	2008	37	19	-	18	
	2009	23	13	-	10	
	2010	4	-	-	4	
Szyper klasy 2 rybołówstwa morskiego	2007	10	7	-	3	<i>Skipper 2nd class in open sea fishery</i>
	2008	4	3	-	1	
	2009	8	8	-	-	
	2010	6	4	-	2	
Szyper klasy 1 rybołówstwa morskiego	2007	4	3	-	1	<i>Skipper 1st class in open sea fishery</i>
	2008	7	3	-	4	
	2009	3	3	-	-	
	2010	2	2	-	-	

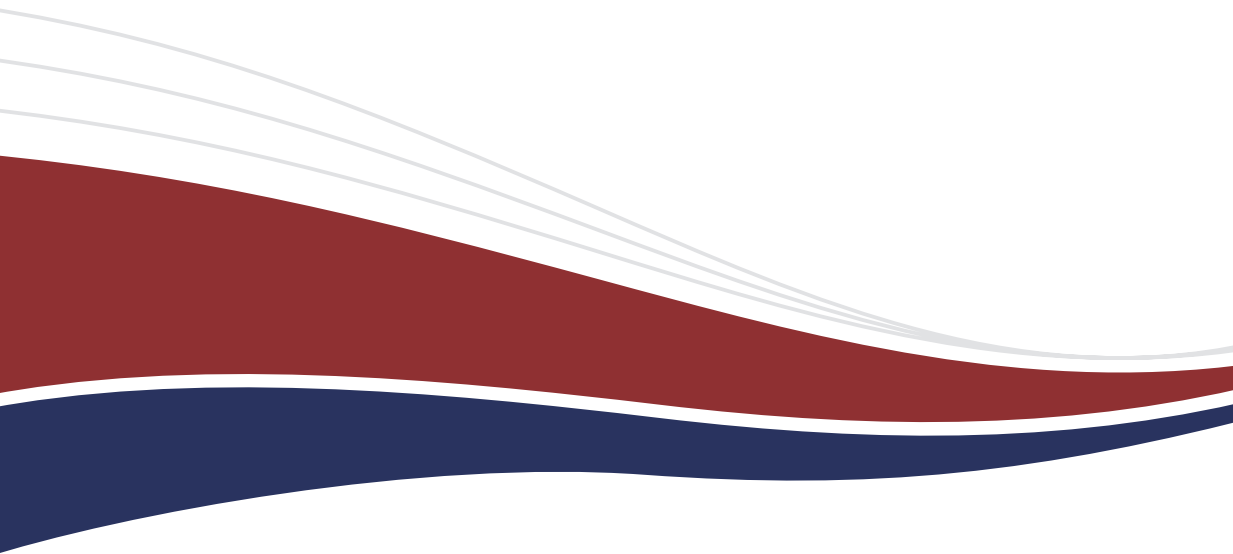
TABL. 9.6 DYPLOMY OFICERÓW STATKÓW MORSKICH WYDANE PRZEZ URZĘDY MORSKIE (DOK.)
OFFICER'S CERTIFICATES OF SEA – GOING VESSELS (CONT.)
ISSUED BY MARITIME OFFICES

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Total</i>	Urząd Morski w Gdyni <i>Maritime Office in Gdynia</i>	Urząd Morski w Słupsku <i>Maritime Office in Słupsk</i>	Urząd Morski w Szczecinie <i>Maritime Office in Szczecin</i>	SPECIFICATION
Pilot morski oraz pilot pełnomorski	2007	53	39	1	13	<i>Sea pilot and deep sea pilot</i>
	2008	133	79	3	51	
	2009	48	45	3	-	
	2010	114	69	3	42	
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI MECHANICZNEJ MACHINERY OFFICERS						
Oficer mechanik i oficer mechanik wachtowy na statkach o mocy maszyn głównych poniżej 750 kW	2007	69	23	20	26	<i>Engineer officer and engineer officer in charge of navigational watch on ships of main propulsion power below 750kW</i>
	2008	78	22	29	27	
	2009	84	28	30	26	
	2010	88	40	11	37	
Oficer mechanik wachtowy na statkach o mocy maszyn głównych 750 kW i powyżej	2007	425	219	46	160	<i>Engineer officer in charge of navigational watch on ships of main propulsion power 750kW and above</i>
	2008	398	183	48	167	
	2009	483	216	61	206	
	2010	554	240	65	249	
Drugi oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych od 750 kW do 3000 kW	2007	84	32	15	37	<i>Second engineer officer on ships of propulsion power from 750kW to 3000kW</i>
	2008	89	38	11	40	
	2009	59	26	9	24	
	2010	67	36	4	27	
Drugi oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych 3000 kW i powyżej	2007	366	194	41	131	<i>Second engineer officer on ships of propulsion power of 3000kW and more</i>
	2008	363	198	47	118	
	2009	344	170	33	141	
	2010	510	284	45	181	
Starszy oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych od 750 kW do 3000 kW	2007	128	70	22	36	<i>Chief engineer officer on ships with propulsion power between 750 kW and 3000kW</i>
	2008	118	67	21	30	
	2009	123	59	10	54	
	2010	167	75	15	77	
Starszy oficer mechanik na statkach o mocy maszyn głównych 3000 kW i powyżej	2007	399	209	18	172	<i>Chief engineer officer on ships of propulsion power of 3000 kW and more</i>
	2008	372	197	28	147	
	2009	469	252	33	184	
	2010	1168	639	54	475	
OFICEROWIE SPECJALNOŚCI ELEKTRYCZNEJ ELECTRICAL OFFICERS						
Oficer elektroautomatyk okrętowy	2007	268	205	4	59	<i>Electricity and automation officer</i>
	2008	151	114	9	28	
	2009	215	155	7	53	
	2010	576	418	12	146	

10

Ochrona środowiska morskiego

Marine environment protection



UWAGI OGÓLNE

1. W dziale zamieszczono podstawowe informacje o wielkości i charakterze zanieczyszczeń występujących w środowisku Morza Bałtyckiego oraz w regionie nadmorskim, jak również dane o ochronie wybrzeża morskiego.

Dane zaprezentowano w dwóch częściach:

A. Zanieczyszczenie wód. Część ta zawiera dane charakteryzujące czystość rzek uchodzących do Bałtyku objętych monitoringiem, a także stan czystości Morza Bałtyckiego.

B. Ochrona wybrzeża morskiego. Przedstawiono dane charakteryzujące pas techniczny i ochronny wybrzeża morskiego.

2. Informacje o stanie sanitarnym wód morskich w kąpieliskach opracowano na podstawie wyników badań prowadzonych przez stacje sanitarno-epidemiologiczne. Analiza wyników badań wód prowadzona jest w oparciu o Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 16 X 2002 r. z późniejszymi zmianami w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach (Dz.U. Nr 183, poz. 1530).

3. **Informacje o odpływie zanieczyszczeń rzekami do Morza Bałtyckiego** pochodzą z badań realizowanych w ramach międzynarodowego programu monitoringu Bałtyku, wynikającego z Konwencji Helsińskiej. Nadzór merytoryczny nad badaniami w Polsce sprawuje Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Ładunki zanieczyszczeń wprowadzone do Morza Bałtyckiego rzekami podano w latach hydrologicznych na podstawie badań monitoringowych powierzchniowych wód płynących. Rok hydrologiczny obejmuje okres od 1 listopada do 31 października roku kalendarzowego.

Biochemiczne zapotrzebowanie na tlen (BZT₅) jest to ilość tlenu zużyta w ciągu 5 dni w procesie biochemicznego utleniania substancji (głównie organicznych) zawartych w ściekach, przy użyciu żywych bakterii i enzymów pozakomórkowych.

Chemiczne zapotrzebowanie na tlen (ChZT_{CR}) jest to ilość tlenu pobrana w procesie chemicznego utleniania ścieków.

- **Azot azotanowy** to zawartość azotu w postaci jonów azotanowych.

GENERAL NOTES

1. The chapter includes basic information regarding the range and type of pollutants in the Baltic Sea environment and in the coastal region as well as seaside protection.

The data are presented in two parts:

A. Water pollution. This part includes data regarding the purity of rivers flowing directly into the Baltic Sea under monitoring, as well as purity of the Baltic Sea.

B. Coastline protection. The data presented regard technical and protective zone of the coastline.

2. Information regarding the sanitary state of sea water at bathing beaches is compiled on the basis of test results conducted by sanitary-epidemiological stations. Analysis of the results of water tests is conducted on the basis of the Regulation of the Minister of Health regarding requirement of the bathing beach waters dated 16 Oct 2002 (Journal of Laws No. 183, item 1530) with further amendments.

3. **Information concerning the outflow of pollutants by rivers into the Baltic Sea** is a result of tests conducted within the framework of the Baltic monitoring international programme arising out of the Helsinki Convention. The essential control over the surveys in Poland is conducted by the Institute of Meteorology and Water Management.

The charges of pollutants flowed by rivers into the Baltic Sea are presented on the basis of monitoring surveys of flowing surface waters in hydrological years. The hydrological year contains the period from 1st November to 31st October of the calendar year.

Biochemical oxygen demand (BOD) is the volume of oxygen consumed within 5 days in biochemical oxidizing process of substances (mainly organic ones) included in waste water, using living bacteria and extracellular enzymes.

Chemical oxygen demand (COD) refers to the quality of oxygen used in chemical oxidation of waste water.

- **Nitrate nitrogen** is the contents of nitrogen in the form of nitrate ions.

- **Azot organiczny** to azot związany we wszystkich typach związków organicznych, obejmuje aminokwasy, związki białkowe, polipeptydy, moczniki i inne związki organiczne.
- **Azot ogólny** to sumaryczna zawartość azotu amonowego, azotanowego, azotynowego i organicznego.
- **Fosfor fosforanowy** to nieorganiczny ortofosforan, który występuje w rozpuszczalnych fosforach.
- **Fosfor ogólny** jest to fosfor, w którego skład wchodzi rozpuszczalne i nierozpuszczalne ortofosforany i skondensowane fosforany oraz związki organiczne i nieorganiczne fosforu.
- **Organic nitrogen** is nitrogen bounded in all types of organic compounds, includes amino acids, protein compounds, polypeptides, ureas and other organic compounds.
- **Amount of nitrogen** by Kjeldahl is a total content of ammonia, nitrate, nitrite and organic nitrogen.
- **Phosphate phosphorus** is inorganic orthophosphate, existing in soluble phosphorus.
- **General phosphorus** amount is phosphorus consisting soluble and insoluble orthophosphates and condensed phosphates as well as organic compounds and inorganic phosphorus.

4. Informacje o **gruntach leśnych** w pasie technicznym opracowano na podstawie rocznych sprawozdań sporządzanych przez urzędy morskie. W tablicach nie ujęto województwa warmińsko-mazurskiego, ponieważ w pasie technicznym tego województwa znajdują się tylko zalesienia rzędu 4 ha. Pozostały obszar to: wały przeciwpowodziowe, trzcinowiska i wierzba kaspjska.

Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do powierzchni lasów zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha. Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków. Na powierzchnię tę składają się obszary:

- **zalesione** – grunty pokryte uprawami, młodnikami i starszymi drzewostanami oraz plantacjami topoli, nasiennymi i drzew szybkorosnących;
- **niezalesione** – są to głównie grunty znajdujące się w produkcji ubocznej (plantacje choinek, krzewów oraz poletka łowieckie) lub przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny).

Do gruntów związanych z gospodarką leśną zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna, urządzenia melioracji wodnych, tereny pod liniami energetycznymi, parkingi leśne i urządzenia turystyczne.

4. Information regarding **forest land** is compiled on the basis of annual reports of Maritime Offices. The tables do not include Warmia & Mazury voivodship, as the technical zone of the voivodship includes only afforestation (4.0 ha). The remaining area consists of: flood levees, reed areas and Caspian willows.

Forest land includes areas of forests as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0.1 ha. These areas are designated for silviculture production or being the part of nature reserves and national parks, or are registered as nature monuments. These lands consist of:

- **wooded areas** – covered by forest vegetation, young and mature forest stands as well as poplar plantations, vascular plants and fast growing trees;
- **non-wooded areas** – by-production areas (coniferous tree and bush plantations, hunting grounds) or areas temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands).

Silvicultural lands include areas used for purposes of forestry, i.e.: buildings and constructions, territory division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, equipment for land drainage, land under power lines, forest car parks, tourist facilities.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (głównie na nieużytkach, wydmach piaszczystych i gruntach porolnych, niezaliczonych do powierzchni lasów).

Pielęgnowanie lasu – całość czynności gospodarczych związanych z pielęgnowaniem siedliska i drzewostanu (od uprawy do drzewostanu dojrzałego) mających na celu utrzymanie lub poprawę sprawności oraz stabilności siedliska.

Wprowadzanie podszytów polega na wprowadzaniu dolnej warstwy roślinności w lesie, głównie krzewów (takich jak np. jarzębina, bez czarny), która chroni glebę przed wysychaniem i zarastaniem, poprawia odporność drzewostanu na szkodliwe działanie czynników zewnętrznych.

5. **Informacje o biologicznej zabudowie brzegów morskich** dotyczą danych z zakresu regulacji wałów wydmy. Do formowania nowych wydmy lub podwyższenia i uzupełnienia istniejących stosuje się **płatki wydmotwórcze** wykonane z prętów drewnianych faszyny lub trzciny. W celu utrwalenia wydmy prowadzi się prace polegające na **wykładaniu chrustu** (pozyskanego z lasów w pasie technicznym, wykładanego u podnóża wydmy w miejscu połączenia wydmy z plażą, chrustu iglastego i liściastego), zatrawianiu (sadzenie piaskownicy zwyczajnej, wydmu-chrzycy nadmorskiej) i zakrzewianiu (wierzbą kaspijską, rokitnikiem, oliwnikiem srebrnolistnym).

6. **Informacje o hydrotechnicznym umacnianiu brzegów morskich** przedstawiają nowopowstałe umocnienia bez rozbudowy, remontów i zabezpieczeń już istniejących.

Renewals are understood as new tree stands forming in place of removed stands:

- artificial renewals are the tree crops established through planting or sowing;
- natural renewals are the tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered as full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation is the process of establishing a forest on land previously outside silviculture (mainly on wasteland, sand dunes, post-agricultural lands not belonging to forest areas).

Forest maintenance – all activities connected with maintenance of habitat and forest stands (from young to mature stand) in order to hold or improve the habitat's functioning and stability.

Undergrowth implementation is the implementation of the bottom layer vegetation in the forest, mainly bushes (such as rowan and elder) which protects the soil from draining and overgrowing, improves the resistance of the forest stand to damaging external factors.

5. **Information regarding biological management of the coast** concern data on dune dykes shaping. Either fascine or read **sand-drift fences** are used to form new dunes or complement the existing ones. Strengthening of the dunes involves laying coniferous and deciduous brushwood (from forest in technical zone) at the dunes' bottom where the dunes join the beach), sowing grass (beach grass, seaside lyme-grass) and planting shrubs (Caspian willow, sea-buckthorn, silver-leaved oleaster).

6. **Information regarding hydrotechnical coast reinforcements** presents new-made reinforcing structures without extensions, repairs and strengthening the already existing ones.

Opaska brzegowa ²⁾ jest to budowla usytuowana równolegle do linii brzegowej, w postaci wałów, głązów lub bloków betonowych, murów oporowych, ścianek szczelnych, okładziny, pojemników z tworzyw sztucznych wypełnionych piaskiem, palisad umacnianych faszyną i kamieniami.

Rzędna korony ²⁾ jest to wysokość morskich budowli hydrotechnicznych mierzona od średniego poziomu morza.

Sztuczne zasilanie plaży ²⁾ jest to działalność mająca na celu uzupełnianie strat w materiale budującym brzeg morski. Polega na dostarczaniu refulatu (piasku z dna morskiego lub toru wejściowego do portu) na wybrane odcinki brzegu.

7. Dane o zanieczyszczeniu wód uzyskano z Wojewódzkich Stacji Sanitarно-Epidemiologicznych w Gdańsku, Olsztynie i Szczecinie, oraz z Inspekcji Ochrony Środowiska.

8. Dane o ochronie wybrzeża morskiego uzyskano z urzędów morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.

Seawall ²⁾ is a structure situated parallelly to the shore line, in the form of dikes, stones or concrete blocks walls, revetments, tight partitions, facings, plastic containers, filled in with sand, fascine and stone strengthened palisades.

Coping ordinate ²⁾ is the height of maritime hydrotechnical buildings, measured from the average sea level.

Artificial beach nourishment ²⁾ is an activity executed in order to reduce losses in coast building material. Sand from the sea bottom or from the port entrance fairway is delivered to some parts of the shore.

7. Data on water pollution were obtained from the State Voivodship Sanitary Inspector in Gdańsk, Olsztyn and Szczecin and from the Inspectorate of Environmental Protection.

8. Data on coastlive protection were obtained from Maritime Offices in Gdynia, Słupsk and Szczecin.

²⁾ „Ochrona brzegów morskich” T. Basiński, Zb. Pruszek, M. Tarnowska, R. Zeidler IBW, PAN Gdańsk 1993

**TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2010 R.
SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES
IN 2010**

KĄPIELISKA <i>BATHING BEACHES</i>	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości bada- nych prób ^{o1} (+/-) <i>Assessment of tested samples quality ^{o1} (+/-)</i>
	punktów poboru <i>points of water withdrawal</i>	prób <i>samples</i>	
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP OTWARTE MORZE OPEN SEA			
Białogóra	1	12	+
Chałupy	2	17	+
Chłapowo	1	11	+
Czołpino	2	17	+
Dębina	1	17	+
Dębki	2	17	+
Hel	2	24	+
Jastarnia	2	24	+
Jastrzębia Góra	3	29	+
Jurata	1	12	+
Karwia	2	17	+
Karwieńskie Błota	1	11	+
Kuźnica	1	12	+
Lubiatowo	2	14	+
Łeba	4	53	+
Ostrowo	2	22	+
Poddąbie	2	24	+
Rowy - Wschód <i>Rowy - East</i>	2	24	+
Rowy - Zachód <i>Rowy - West</i>	2	28	+
Stilo	2	12	+
Ustka - Wschód <i>Ustka - East</i>	2	24	+
Ustka - Zachód <i>Ustka - West</i>	2	24	+
Władystawowo	2	22	+
Zatoka Pucka Gulf of Puck			
Chałupy	7	35	-
Hel - Mała plaża <i>Hel - Small beach</i>	1	14	+
Jastarnia	1	8	-
Jurata	1	8	-

^{o1} Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 16 października 2002 roku.

^{o1} The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements of the bathing beach waters under the Regulation of the Minister of Health dated 16 Oct 2002.

TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2010 R. (CD.)
SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES (CONT.)
IN 2010

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości bada- nych prób ^{o)} (+/-) Assessment of tested samples quality ^{o)} (+/-)
	punktów poboru <i>points of water withdrawal</i>	prób <i>samples</i>	
Zatoka Pucka (dok.) Gulf of Puck (cont.)			
Kuźnica	1	5	-
Puck	1	13	+
Rewa Południe <i>Rewa South</i>	1	13	+
Rewa Północ <i>Rewa North</i>	1	13	+
Zatoka Gdańska Gulf of Gdansk			
Gdańsk Brzeźno	3	95	+
Gdańsk Jelitkowo	2	64	+
Gdańsk Przymorze	2	71	-
Gdańsk Sobieszewo	2	75	-
Gdańsk Sobieszewo Orle	1	38	+
Gdańsk Stogi	2	72	+
Gdańsk Świbno	2	74	+
Gdynia Babie Doły – na odcinku udostępnionym do kąpielii i oznakowanym <i>Gdynia Babie Doły - in the marked area made available for swimming</i>	2	33	+
Gdynia Oksywie	2	14	+
Gdynia Orłowo – na odcinku udostę- pnionym do kąpielii i oznakowanym <i>Gdynia Orłowo - in the marked area made available for swimming</i>	2	34	+
Gdynia Orłowo Południowe <i>Gdynia Orłowo South</i>	2	14	+
Gdynia Redłowo	3	48	+
Gdynia Śródmieście – na odcinku udostępnionym do kąpielii i oznako- wanym	2	48	+
Jantar	2	42	-
Kąty Rybackie – zejście przy porcie <i>Kąty Rybackie - at the pier</i>	2	44	-
Krynica Morska	2	42	+
Mikoszewo	2	42	-
Piaski – zejście przy porcie <i>Piaski - at the pier</i>	2	42	+
Przebrno	1	22	+

^{o)}Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 16 października 2002 roku.

^{o)}The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements of the bathing beach waters under the Regulation of the Minister of Health dated 16 Oct 2002.

TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2010 R. (CD.)
SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES (CONT.)
IN 2010

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba	Number of	Ocena jakości bada- nych prób ^{a)} (+/-) Assessment of tested samples quality ^{a)} (+/-)
	punktów poboru points of water withdrawal	prób samples	
Zatoka Gdańska (dok.) Gulf of Gdansk (cont.)			
Skowronki	1	22	+
Sopot Kamienny Potok	2	22	+
Sopot Karlikowo	3	29	+
Sopot Łazienki Południowe <i>Sopot Łazienki South</i>	3	29	+
Sopot Łazienki Północne <i>Sopot Łazienki North</i>	2	22	+
Sopot Zdrój	2	22	+
Stegna	2	42	+
Sztutowo	2	40	+
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO–MAZURSKIE WARMIŃSKO–MAZURSKIE VOIVODSHIP Zalew Wiślany The Vistula Lagoon			
Frombork	2	22	-
Kadyny Cegielnia	2	24	-
Kadyny Stadnina	2	24	-
Nowa Pasłęka	2	26	-
Suchacz	2	26	-
Tolkmicko	2	24	-
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP Zalew Szczeciński The Szczecin Lagoon			
Stepnica	2	15	+
Trzebież	2	22	-
Wolin	2	12	-
Zatoka Pomorska Gulf of Pomorze			
Międzyzdroje	4	58	-
Świnoujście lewobrzeżne <i>Świnoujście - left river bank</i>	5	66	-
Świnoujście prawobrzeżne <i>Świnoujście - right river bank</i>	2	27	-

^{a)} Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 16 października 2002 roku.

^{a)} The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements of the bathing beach waters under the Regulation of the Minister of Health dated 16 Oct 2002.

TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2010 R. (CD.)
SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES (CONT.)
IN 2010

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości bada- nych prób ^{o)} (+/-) Assessment of tested samples quality ^{o)} (+/-)
	punktów poboru points of water withdrawal	prób samples	
Otwarte morze <i>Open sea</i>			
Bobolin	2	22	+
Chłopy	2	26	+/-
Darlówko - Wschód <i>Darlówko - East</i>	3	45	-
Darlówko - Zachód <i>Darlówko - West</i>	3	45	-
Dąbki	3	39	-
Dąbkowice	3	39	+/-
Dziwnów	3	39	+/-
Dziwnówek	2	26	+/-
Dźwirzyno	3	39	+
Gąski	2	26	-
Grodno	2	26	+
Grzybowo	3	42	+
Jarosławiec	3	39	+/-
Kołobrzeg - Wschód <i>Kołobrzeg - East</i>	3	39	+
Kołobrzeg - Zachód <i>Kołobrzeg - West</i>	3	39	+
Kopań	2	20	+
Łazy	2	26	+/-
Łukęcin	2	26	+/-
Mielenko	2	26	+/-
Mielno	3	39	+/-
Międzywodzie	2	26	+/-
Mrzeżyno - Wschód <i>Mrzeżyno - East</i>	2	26	+
Mrzeżyno - Zachód <i>Mrzeżyno - West</i>	2	26	+
Niechorze	3	39	+
Pobierowo	4	52	+
Podczele	3	45	+
Pogorzelica	3	39	+
Pustkowo	2	26	+

^{o)}Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 16 października 2002 roku.

^{o)}The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements of the bathing beach waters under the Regulation of the Minister of Health dated 16 Oct 2002.

TABL. 10.1 STAN SANITARNY WÓD MORSKICH W KĄPIELISKACH W 2010 R. (DOK.)
SANITARY STATE OF SEA WATERS AT BATHING BEACHES (CONT.)
IN 2010

KĄPIELISKA BATHING BEACHES	Liczba <i>Number of</i>		Ocena jakości bada- nych prób ^{o)} (+/-) <i>Assessment of tested samples quality ^{o)} (+/-)</i>
	punktów poboru <i>points of water withdrawal</i>	prób <i>samples</i>	
Otwarte morze (dok.) <i>Open sea (cont.)</i>			
Rewal	5	65	+
Rogowo	2	26	+
Sarbinowo	3	39	+
Sianożęty	3	39	+
Świętouść	2	26	+/-
Trzęsacz	2	26	+
Unieście	2	26	+/-
Ustronie Morskie	3	39	+
Wicie	3	39	+
Wisłęka	2	26	+/-

^{o)} Próba odpowiada (+) / nie odpowiada (-) wymaganiom sanitarnym jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 16 października 2002 roku.

^{o)} The sample corresponds (+) / does not correspond (-) to sanitary requirements of the bathing beach waters under the Regulation of the Minister of Health dated 16 Oct 2002.

Źródło: Dane Wojewódzkich Stacji Sanitarno-Epidemiologicznych w Gdańsku, Olsztynie i Szczecinie.
 Source: Data of State Voivodship Sanitary Inspector in Gdańsk, Olsztyn and Szczecin.

TABL. 10.2 STAN JAKOŚCI WÓD PRZYBRZEŻNYCH I PRZEJŚCIOWYCH
WOJEWÓDZTW NADMORSKICH OBJĘTYCH MONITORIN-
GIEM W 2009 R.
QUALITY STATUS OF COASTAL RIVERS IN SEASIDE
VOIVODSHIPS UNDER MONITORING IN 2009

Rzeki <i>Rivers</i>	Punkt pomiarowo- kontrolny <i>Measuring point</i>	Odległość od ujścia w km <i>Distance from mouth to mouth in km</i>	Stan ekologiczny <i>Ecological status</i>	Stan biologiczny <i>Biological status</i>	Stan fizyko- chemiczny <i>Physico- chemical status</i>	Stan chemiczny <i>Chemical status</i>
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE <i>POMORSKIE VOIVODSHIP</i>						
Łeba	Cecenowo	25,5	II	I	II	II
	Izbica	15,0	III	II	Poniżej II	II
	Łeba	2,0	III	III	Poniżej II	.
Łupawa	Smółdzino	13,3	II	II	II	Poniżej II
	Rowy	0,7	III	I	Poniżej II	.
Reda	Mrzezino	2,6	II	II	II	II
Słupia	Charnowo	11,3	II	I	II	Poniżej II
	Ustka	2,0	.	.	II	.
Wisła	Kiezmak	11,6	IV	IV	II	II
Nogat	Janówka	33,5	II	II	II	.
Przymorze: Kacza	Gdynia	0,1	III	II	Poniżej II	Poniżej II

TABL. 10.2 STAN JAKOŚCI WÓD PRZYBRZEŻNYCH I PRZEJŚCIOWYCH (DOK.)
WOJEWÓDZTW NADMORSKICH OBJĘTYCH MONITORIN-
GIEM W 2009 R. (CONT.)
QUALITY STATUS OF COASTEL RIVERS IN SEASIDE
VOIVODSHIPS UNDER MONITORING IN 2009

Rzeki <i>Rivers</i>	Punkt pomiarowo- kontrolny <i>Measuring point</i>	Odległość od ujścia w km <i>Distance from mouth to mouth in km</i>	Stan ekologiczny <i>Ecological status</i>	Stan biologiczny <i>Biological status</i>	Stan fizyko- chemiczny <i>Physico- chemical status</i>	Stan chemiczny <i>Chemical status</i>
Przymorze: Kanał Karwińska	Karwia	0,1	III	III	Poniżej II	.
Przymorze: Piaśnica	Dębki	0,3	III	II	Poniżej II	.
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP						
Nogat	Kępa Dolna	2,9	III	II	Poniżej II	II
Elbląg	Nowakowo	2,5	III	III	Poniżej II	II
	Młynówka	0,1	II	II	II	II
Drwęca	Samborowo		III	II	Poniżej II	Poniżej II
Drwęca Warmińska	Mingajń	0,1	III	II	Poniżej II	.
Łyna	Stopki, granica państwa	73,7	II	I	Poniżej II	.
Pasłęka	Nowa Pasłęka	2,0	III	III	II	II
	Pełnik	130,8	II	II	II	II
Wąsza	Stygajny	0,1	III	I	Poniżej II	Poniżej II
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP						
Czerwona	Ustronie Morskie, ujście do morza	0,5	III	II	Poniżej II	II
Dziwna	Dziwnów, ujście do morza	1,2	V	V	Poniżej II	.
Gowienica	Dziwnów, ujście do morza	1,2	V	V	Poniżej II	.
	Sarbinowo		III	III	Poniżej II	.
Gowienica	Ujście do jez. Mie- dwie		III	I	Poniżej II	II
Grabowa	Grabowo	18,0	II	I	II	II
Ina	Poniżej Goleniowa	10,2	III	III	Poniżej II	II
Odra Zachodnia	Szczecin, Most Długi	36,0	III	I	Poniżej II	.
Parsęta	Bardy	25,0	III	III	II	II
Rega	Trzebiatów	12,9	II	II	II	II
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE (dok.) ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)						
Świna	Przed ujściem do morza	2,1	IV	IV	Poniżej II	.
Wieprza	Stary Kraków	20,6	III	II	II	II

Źródło: Dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska w Gdańsku, Olsztynie i Szczecinie.
 Source: Data of the Voivodship Inspectorates of Environmental Protection in Gdańsk, Olsztyn and Szczecin.

TABL. 10.3 ODPŁYW SUBSTANCJI ORGANICZNYCH I BIOGENNYCH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW
OUTFLOW OF ORGANIC AND BIOGENOUS SUBSTANCES BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA BY VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	BZT ₅ BOD	ChZT _{CR} COD	Azot azo- zanowy Nitrate nitrogen	Azot organicz- ny Organic nitrogen	Azot ogólny Total nitrogen	Fosfor fosforano- wy Phosphate phospho- rus	Fosfor ogólny Total phospho- rus
	w tys. t/rok in thous. t/year						
2007							
OGÓŁEM TOTAL	167,6	1 524,4	107,2	51,3	163,6	3,4	9,1
Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	85,7	913,0	52,6	31,0	87,3	2,4	5,4
Województwo warmińsko-mazurskie Warminsko-mazurskie voivodship	1,7	23,5	1,6	1,3	3,1	0,1	0,2
Województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	80,1	587,9	53,0	19,0	73,2	0,9	3,5
2008							
OGÓŁEM TOTAL	137,0	647,6	77,9	50,5	133,2	2,4	7,4
Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	68,8	.	36,6	32,7	72,4	1,6	4,4
Województwo warmińsko-mazurskie Warminsko-mazurskie voivodship	1,7	.	1,5	0,8	2,6	0,1	0,1
Województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	66,5	647,6	39,8	17,0	58,2	0,7	3,0
2009							
OGÓŁEM TOTAL	148,5	477,5	85,7	56,0	148,6	2,8	9,8
Województwo pomorskie Pomorskie voivodship	84,0	.	50,8	38,6	94,6	2,0	6,6
Województwo warmińsko-mazurskie Warminsko-mazurskie voivodship	0,6	8,9	0,5	0,5	1,0	0,0	0,1
Województwo zachodniopomorskie Zachodniopomorskie voivodship	63,9	468,6	34,4	16,8	53,0	0,7	3,2

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
 Source: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – The Main Inspectorate of Environmental Protection.

TABL. 10.4 ODPIĘW SUBSTANCJI ORGANICZNYCH I BIOGENNYCH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO W 2009 R.
OUTFLOW OF ORGANIC AND BIOGENOUS SUBSTANCES BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		BZT ₅ BOD ₅	ChZT ^{CR} COD	Azot azo- tanowy Nitrate nitrogen	Azot orga- niczny Organic nitrogen	Azot ogólny Total nitrogen	Fosfor fos- foranowy Phosphate phosphorus	Fosfor ogólny Total phosphorus
a – ładunek roczny w tys. t/rok yearly load in thous. t/year	b – ładunek jednostkowy w kg/km ² /rok unit load in kg/km ² /year							
OGÓŁEM TOTAL	a	148,5	477,5	85,7	56,0	148,6	2,8	9,8
	b	x	x	x	x	x	x	x
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP								
Łeba	a	1,4	.	0,4	0,3	0,7	0,0	0,0
	b	1310,25	.	382,51	270,53	681,40	28,84	42,85
Łupawa	a	1,1	.	0,5	0,2	0,7	0,0	0,0
	b	1321,10	.	629,51	199,18	844,99	29,48	40,08
Reda	a	0,3	.	0,1	0,1	0,3	0,0	0,0
	b	660,40	.	227,29	243,07	525,16	18,08	57,26
Ślupia	a	2,0	.	0,5	0,3	0,8	0,0	0,1
	b	1220,15	.	283,44	204,62	507,77	20,62	31,37
Wisła	a	79,2	.	49,4	37,7	92,1	1,9	6,4
	b	469,35	.	292,47	223,36	545,74	11,18	38,14
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO- MAZURSKIE VOIVODSHIP								
Pastęka	a	0,6	8,8	0,5	0,5	1,0	0,0	0,1
	b	270,29	3 815,94	231,95	233,44	448,32	13,67	23,50
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP								
Grabowa	a	0,4	3,5	0,3	0,0	0,3	0,0	0,0
	b	963,97	7528,40	558,31	76,10	746,33	38,52	77,06
Ina	a	2,9	10,5	0,9	0,4	1,4	0,0	0,1
	b	1339,30	4892,10	422,88	175,98	649,14	12,70	32,78
Odra	a	58,0	420,4	31,0	15,9	48,3	0,6	2,8
	b	569,03	4126,15	303,77	156,28	474,42	5,73	27,64
Parsęta	a	1,3	16,4	0,9	0,2	1,2	0,0	0,1
	b	446,57	5675,67	325,03	71,97	424,52	16,95	40,15
Rega	a	0,7	11,6	0,8	0,2	1,1	0,0	0,1
	b	251,43	4284,12	308,98	82,72	419,33	11,44	20,06
Wieprza	a	0,6	6,2	0,5	0,1	0,6	0,0	0,1
	b	403,24	4012,46	296,56	41,48	365,33	17,49	34,65

TABL. 10.5 ODPŁYW METALI CIĘŻKICH DO MORZA BAŁTYCKIEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW
OUTFLOW OF HEAVY METALS TO THE BALTIC SEA BY VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Cynk Zinc	Miedź Copper	Ołów Lead	Kadm Cadmium	Chrom Chromium	Nikiel Nickel	Rtęć Mercury
	w t/rok in t/year						
2007							
OGÓŁEM TOTAL	243,8	131,5	68,9	10,3	15,6	117,9	17,8
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	210,2	100,1	68,6	10,3	15,4	83,1	17,8
Województwo warmińsko-mazurskie <i>Warminsko-mazurskie voivodship</i>	5,3	1,0	0,4	0,0	0,2	0,2	-
Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	28,3	30,4	-	-	-	34,6	-
2008							
OGÓŁEM TOTAL	95,8	37,6	9,4	0,7	2,2	29,7	0,6
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	10,9	2,9	7,0	0,4	2,2	7,0	0,6
Województwo warmińsko-mazurskie <i>Warminsko-mazurskie voivodship</i>	10,8	1,9	-	-	-	-	-
Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	74,2	32,7	2,4	0,2	-	22,7	-
2009							
OGÓŁEM TOTAL	74,7	32,9	2,4	0,7	0,7	27,2	0,7
Województwo pomorskie <i>Pomorskie voivodship</i>	10,2	3,2	.	.	.	.	0,7
Województwo warmińsko-mazurskie <i>Warminsko-mazurskie voivodship</i>	1,2	0,5	0,3	-	-	1,0	-
Województwo zachodniopomorskie <i>Zachodniopomorskie voivodship</i>	63,4	29,2	2,1	0,7	0,7	26,2	-

Źródło: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
 Source: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – The Main Inspectorate of Environmental Protection.

TABL. 10.6 ODPŁYW METALI CIĘŻKICH RZEKAMI DO MORZA BAŁTYCKIEGO W 2009 R.
OUTFLOW OF HEAVY METALS BY THE RIVERS TO THE BALTIC SEA IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Cynk Zinc	Miedź Copper	Ołów Lead	Kadm Cadmium	Chrom Chromium	Nikiel Nickel	Rtęć Mercury
		a – ładunek roczny w t/rok <i>yearly load in t/year</i>	b – ładunek jednostkowy w kg/km ² /rok <i>unit load in kg/km²/year</i>					
OGÓŁEM TOTAL	a	74,7	32,9	2,4	0,7	0,7	27,2	0,7
	b	x	x	x	x	x	x	x
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE POMORSKIE VOIVODSHIP								
Łeba	a	3,1	0,7	-	-	-	-	0,2
	b	2,84	0,63	-	-	-	-	0,17

TABL. 10.6

**ODPŁYW METALI CIĘŻKICH RZEKAMI
DO MORZA BAŁTYCKIEGO W 2009 R.
OUTFLOW OF HEAVY METALS BY THE RIVERS
TO THE BALTIC SEA IN 2009**

(DOK.)

(CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Cynk Zinc	Miedź Copper	Ołów Lead	Kadm Cadmium	Chrom Chromium	Nikiel Nickel	Rtęć Mercury
a – ładunek roczny w t/rok yearly load in t/year								
b – ładunek jednostkowy w kg/km ² /rok unit load in kg/km ² /year								
WOJEWÓDZTWO POMORSKIE (DOK.) POMORSKIE VOIVODSHIP (CONT.)								
Łupawa	a	3,0	1,7	-	-	-	-	0,3
	b	3,77	2,13	-	-	-	-	0,32
Reda	a	.	.	.	.	.	.	.
	b	.	.	.	.	.	.	.
Słupia	a	4,1	0,8	-	-	-	-	0,3
	b	2,55	0,51	-	-	-	-	0,16
Wisła	a	.	.	.	.	.	.	.
	b	.	.	.	.	.	.	.
WOJEWÓDZTWO WARMIŃSKO-MAZURSKIE WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP								
Pasłęka	a	1,2	0,5	0,3	-	-	1,0	-
	b	0,50	0,22	0,14	-	-	0,43	-
WOJEWÓDZTWO ZACHODNIOPOMORSKIE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP								
Grabowa	a	1,5	0,4	0,2	-	0,1	0,2	-
	b	3,22	0,80	0,43	-	0,20	0,43	-
Ina	a	2,7	0,1	-	-	-	-	-
	b	1,24	0,06	-	-	-	-	-
Odra	a	49,1	27,2	-	0,7	-	23,9	-
	b	0,48	0,27	-	0,01	-	0,23	-
Parsęta	a	6,9	0,8	0,7	-	0,4	0,9	-
	b	2,39	0,28	0,24	-	0,14	0,32	-
Rega	a	-	0,3	0,8	-	-	0,8	-
	b	-	0,10	0,29	-	-	0,29	-
Wieprza	a	3,2	0,4	0,4	-	0,2	0,4	-
	b	2,06	0,24	0,28	-	0,13	0,28	-

Źródła: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – Główny Inspektorat Ochrony Środowiska.
Source: „Wyniki Państwowego Monitoringu Środowiska w zakresie Monitoringu Wód” – The Main Inspectorate of Environmental Protection.

TABL. 10.7

**GRUNTY LEŚNE W PASIE TECHNICZNYM
WEDŁUG WOJEWÓDZTW
FOREST LAND IN TECHNICAL ZONE BY VOIVODSHIPS**

WYSZCZEGÓLNIENIE		2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
a – województwo pomorskie b – województwo zachodnio- pomorskie		w ha in ha				a – Pomorskie voivodship b – Zachodniopomorskie voivodship
Powierzchnia gruntów leśnych	a	1899,5	1194,2	1207,6	1207,6	Forest land
	b	1782,1	1782,1	1777,1	1777,1	
zalesione	a	1729,7	1148,6	1161,7	1162,1	wooded
	b	1573,8	1573,8	1568,8	1568,8	

TABL. 10.7 GRUNTY LEŚNE W PASIE TECHNICZNYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW FOREST LAND IN TECHNICAL ZONE BY VOIVODSHIPS (DOK.) (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE		2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
a – województwo pomorskie b – województwo zachodnio-pomorskie		w ha in ha				a – Pomorskie voivodship b – Zachodniopomorskie voivodship
niezalesione	a	117,5	14,2	14,1	13,7	non-wooded
	b	162,9	162,9	162,9	162,9	
związane z gospodarką leśną	a	52,3	31,4	31,8	31,8	connected with sivilculture
	b	45,4	45,4	45,4	45,4	
Odnowienia sztuczne	a	-	3,0	1,0	1,0	Artificial renewals
	b	2,0	4,0	-	1,0	
Pielęgnowanie lasu	a	19,0	27,0	60,0	27,0	Forest tending
	b	39,0	33,0	35,0	21,0	
w tym wprowadzanie podszytów	a	-	-	-	-	of which introduction of under-growth
	b	3,0	3,0	3,0	-	

TABL. 10.8 BIOLOGICZNA ZABUDOWA BRZEGÓW MORSKICH BIOLOGICAL MANAGEMENT OF COAST

WYSZCZEGÓLNIENIE	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION
Płotki wydmotwórcze w m	76235	72212	73192	68260	Sand-drift fences in m
Powierzchnia wykładania chrustu w ha	47,7	51,2	43,3	56,8	Brush covering in ha
Powierzchnia zatrawienia w ha	11,3	12,9	11,1	10,5	Grass sowing in ha
Liczba zakrzewień w tys. szt.	51,1	75,4	64,7	51,7	Shrubs planting in thous. pcs

Źródło: Dane Urzędów Morskich w Gdyni, Słupsku i Szczecinie.
Source: Data of Maritime Offices in Gdynia, Słupsk and Szczecin.

TABL. 10.9 HYDROTECHNICZNE UMOCNIECIA BRZEGÓW MORSKICH^{a)} HYDROTECHNICAL COAST REINFORCEMENTS^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Opaska brzegowa Sea-wall		Sztuczne zasilanie plaży Artificial beach nourishment	
		długość length	rzędne korony coping ordinates	długość length	objętość odłożonego refulatu volume of extracted silt
Chałupy	2008	-	-	400	77
Darłowo	2008	-	-	1000	97
	2009	-	-	1600	89
Gdańsk Brzeźno	2009	-	-	1500	70
	2010	-	-	1500	70
Jarosławiec	2008	160	3,5	-	-
Jastarnia	2010	-	-	2400	221

^{a)} Ukończone w danym roku.
^{a)} Completed in a given year.

TABL. 10.9 HYDROTECHNICZNE UMOCNIECIA BRZEGÓW MORSKICH ^{a)} (DOK.)
HYDROTECHNICAL COAST REINFORCEMENTS ^{a)} (CONT.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Opaska brzegowa <i>Sea-wall</i>		Sztuczne zasilanie plaży <i>Artifical beach nourishment</i>	
		długość <i>length</i>	rzędne korony <i>coping ordinates</i>	długość <i>length</i>	objętość odłożonego refulatu <i>volume of extracted silt</i>
		w m <i>in m</i>			w dam ³ <i>in dam³</i>
Jastrzębia Góra	2010	48	3,24	-	-
Kanał Piastowski	2007	-	-	80	8
Kąty Rybackie	2010	1080	2,6	-	-
Kuźnica	2008	-	-	1000	120
	2010	-	-	600	41
Mrzeżyno	2009	-	-	100	10
	2010	-	-	1100	225
Niechorze	2007	-	-	2000	185
Nowa Pasłęka	2008	165	1,5	-	-
Półwysep Helski	2009	-	-	2800	439
	2010	-	-	700	143
Rewa	2008	530	2,8	-	-
Rewal	2007	403	4,2	-	-
	2008	788	4,2	-	-
	2009	170	4,2	1600	161
	2010	-	-	1600	271
Stara Świna	2010	639	1,0	-	-
Trzęsacz	2009	700	4,2	-	-
	2010	130	4,2	-	-
Ustka	2007	-	-	670	67
	2008	-	-	1000	100
	2010	40	3,5	1100	50
Ustronie Morskie	2007	307	3,5	-	-
	2009	-	-	2300	99
Władysławowo	2008	800	4,0	-	-

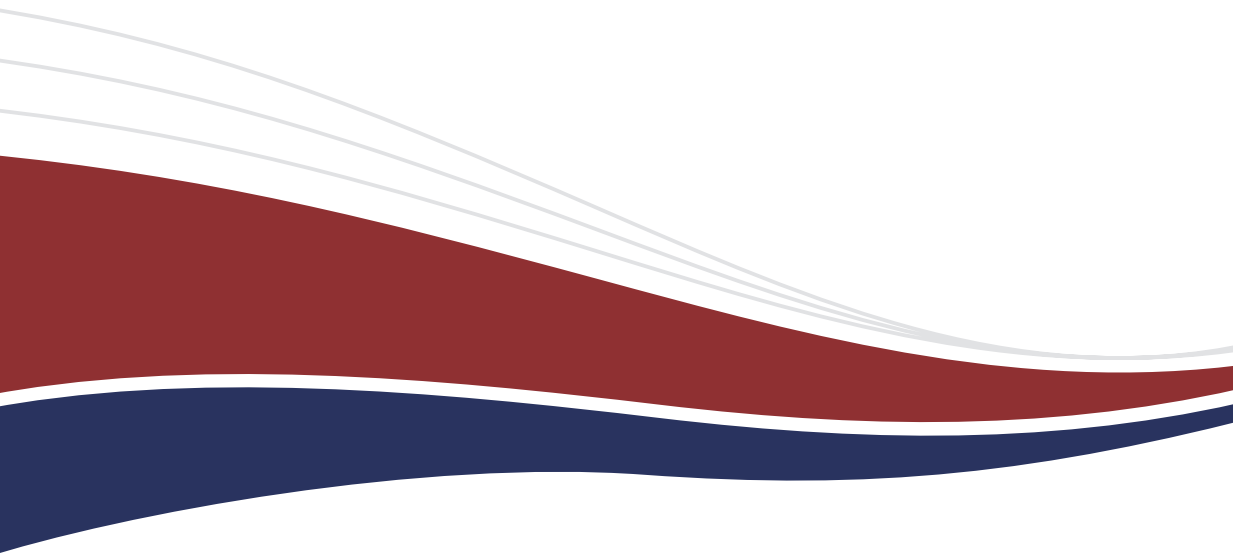
^{a)} Ukończone w danym roku.

^{a)} Completed in a given year.

11

Przegląd międzynarodowy

International review



UWAGI OGÓLNE

1. W dziale przedstawiono podstawowe dane o **portach krajów członkowskich i kandydujących do Unii Europejskiej** oraz informacje charakteryzujące **światową gospodarkę morską**.

2. Zakres informacji prezentowanych w tablicach wynika z dostępności międzynarodowych danych statystycznych o gospodarce morskiej. Źródłami danych do tablic dotyczących portów krajów europejskich jest baza danych Eurostatu, New Cronos. Natomiast źródłami do opracowania danych o światowej gospodarce morskiej były publikacje Lloyd's Register of Shipping, Institute of Shipping and Logistics (Bremen), UNCTAD oraz FAO. Źródła danych podano pod tablicami.

3. Dane prezentowane w tablicach obejmują lata 2006-2009.

4. Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych powodują, że prezentowane dane dla Polski nie zawsze są porównywalne z danymi prezentowanymi w innych częściach Rocznika.

5. Dane o **portach morskich krajów członkowskich UE i kandydujących** zostały podzielone na dwie grupy i oznaczone następującymi skrótami:

- UE – kraje członkowskie Unii Europejskiej po 2007 roku;
- KK – kraje kandydujące do Unii Europejskiej po styczniu 2007 roku (Chorwacja, Turcja).

O zaklasyfikowaniu portów morskich Unii jako porty główne lub pozostałe decydują dane dotyczące przeładunków i/lub ruchu pasażerów w portach morskich. Za port główny uznawany jest port obsługujący powyżej 1 miliona ton ładunków rocznie lub obsługujący powyżej 200 tysięcy pasażerów rocznie. Różnice w liczbie portów głównych i pozostałych w poszczególnych latach mogą wynikać z faktu, że w jednym z prezentowanych lat dany port nie osiągnął wymaganej wielkości obrotów lub obsługi pasażerów, a w następnym tak (lub odwrotnie).

Liczba pozostałych portów nie obejmuje grup portów zadeklarowanych jako porty nieznanne lub krajowe statystyczne grupy portów. Zakres danych o portach morskich jest nieporównywalny w poszczególnych krajach:

- **Niemcy:** łącznie z portami śródlądowymi, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim;
- **Hiszpania:** tylko główne porty, brak danych o liczbie pozostałych portów, łącznie z portami Ceuta i Melilla;

GENERAL NOTES

1. This chapter presents basic data on **seaports of member and candidate states in the European Union** as well as an outline of **worldwide maritime economy**.

2. The scope of information used in this chapter arises from the availability of international maritime statistics. Thus, the EU-related statistics were compiled out of the Eurostat New Cronos database, while publications by the Lloyd's Register of Shipping, the Institute of Shipping and Logistics (Bremen), the UNCTAD and the FAO were the sources of the worldwide maritime statistics. The references are mentioned in the footnotes to the respective tables.

3. The data presented cover the years 2006-2009.

4. Due to methodological discrepancies some of the data for Poland may seem to be incomparable with some statistics mentioned in other sections thereof.

5. Statistics on **seaports of the EU member and candidate countries** are divided into two groups and marked with the following abbreviations:

- EU – member countries before 2007;
- CC – candidate countries from January, 2007 onwards (Croatia, Turkey).

It is the level of cargo traffic and/or passenger movement that determines whether a port should be classified into either major or other ports. The major European port is any port handling more than 1 million tonnes of cargo or more than 200,000 passengers annually. Any differences in the number of the major and other ports in particular years may be due to the fact in one of the presented years the given port did not achieve the threshold, doing that the following year (or vice versa).

Ports declared either as unknown or the national statistical port clusters are excluded. The scope of port statistics may differ depending on country:

- **Germany:** including inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers;
- **Spain:** major ports only, no information on other ports; Ceuta and Melilla included;

- **Francja:** łącznie z portami na terytoriach zależnych od Francji: w Gujanie Francuskiej, Gwadelupie, Martynice, Reunion;
- **Finlandia:** bez portów śródlądowych, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim;
- **Portugalia:** łącznie z portami na Wyspach Azorskich oraz Maderze;
- **Szwecja:** łącznie z portami położonymi nad Kanałem Trollhättans i innymi portami śródlądowymi, które obsługiwały ładunki lub pasażerów przewożonych transportem morskim.
- **France:** including ports of the overseas territories: French Guyana, Guadelupe, Martinique and Reunion;
- **Finland:** excluding inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers;
- **Portugal:** including ports of the Azores and Madeira;
- **Sweden:** including ports of Trollhättans Channel and other inland ports that handled seaborne traffic of freight or passengers.

6. Dane dotyczące **obrotów ładunkowych portów morskich na świecie** wyrażono na ogół w tonach metrycznych. Jednak niektóre porty stosują inne miary i podają informacje za rok kalendarzowy bądź fiskalny.

7. Dane o **światowej morskiej flocie handlowej** obejmują statki transportowe (towarowe i pasażerskie) i pozatransportowe (m. in. pomocnicze, rybackie). W tablicach dotyczących floty oraz złomowania i utraty statków ujęte są statki z własnym napędem o pojemności brutto (GT) powyżej 100. W tablicach dotyczących bander pokazano również drugie rejestry niektórych państw. Zaprezentowano także dane dotyczące międzynarodowych przewozów ładunków.

8. Dane dotyczące **światowej produkcji statków** obejmują wszystkie rodzaje statków handlowych o napędzie własnym i pojemności brutto (GT) 100 i więcej.

9. Dane o **światowej flocie rybackiej** dotyczą stanu liczebnego oraz pojemności floty rybackiej (i łowczej) obejmują statki z własnym napędem o pojemności brutto (GT) powyżej 100.

10. **Światowe połowy morskie** zaprezentowano w ujęciu geograficznym (akweny połowowe, kontynenty, kraje) oraz z uwzględnieniem struktury gatunkowej.

6. In general, **world ports cargo traffic statistics** are in metric tonnes. However, there are some cases when other units of measure are used, and information is given either in terms of calendar or fiscal year.

7. **World merchant fleet** statistics cover ships for transportation purposes (freight and passenger carriers), as well as ships of miscellaneous activities (i.e. offshore, fishing). Statistics on the fleets, ship disposals and losses comprise self-propelled ships of gross tonnage (GT) not less than 100. Statistics by country of registration include second registries. There are also data on worldwide seaborne freight by selected type of cargo.

8. **World shipbuilding** statistics cover all types of merchant fleet ships of gross tonnage (GT) from 100 and above.

9. **World fishing fleet** statistics present the number and capacity of the fishing fleet (fish catching included) comprising self-propelled ships of gross tonnage (GT) from 100 and above.

10. **World marine capture production** is presented both in terms of its geographic distribution (fishing areas, continents, countries) and species.

TABL. 11.1

**OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH UNII
EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION
BY DIRECTION**

STA- TUS	KRAJ COUNTRY	2006			2007			2008			2009		
		ogółem total	załadun- nek loading	wyła- dunek un- loading	ogółem total	załadun- nek loading	wyła- dunek un- loading	ogółem total	załadun- nek loading	wyła- dunek un- loading	ogółem total	załadun- nek loading	wyła- dunek un- loading
w tys. ton in thous. tonnes													
UE EU	Belgia <i>Belgium</i>	218941	93455	125486	236320	102183	134138	243819	103622	140196	203368	91709	111659
	Bułgaria <i>Bulgaria</i>	27513	11263	16250	24900	9047	15853	26576	9785	16791	21893	10096	11797
	Cypr <i>Cyprus</i>	7645	1384	6262	7476	1193	6284	7939	1235	6704	6770	987	5784
	Dania <i>Denmark</i>	107674	47991	59682	109660	48832	60828	106096	45347	60749	90636	40119	50516
	Estonia <i>Estonia</i>	49998	43234	6765	44964	37088	7876	36191	28042	8149	38505	29534	8971
	Finlandia <i>Finland</i>	110536	50301	60235	114819	50794	64025	114725	50458	64267	93239	42850	50389
	Francja <i>France</i>	350334	99784	250550	346825	98326	248499	351976	102568	249408	315534	98649	216886
	Grecja <i>Greece</i>	159425	65102	94323	164300	66314	97986	152498	63356	89142	135430	56067	79362
	Hiszpania <i>Spain</i>	414378	115742	298636	426648	120951	305697	416158	126087	290071	363536	114776	248760
	Irlandia <i>Ireland</i>	53326	14763	38563	54139	15232	38907	51081	15032	36049	41829	12857	28972
	Litwa <i>Lithuania</i>	27235	18769	8466	29253	18346	10907	36379	21020	15359	34344	20605	13739
	Łotwa <i>Latvia</i>	56861	50074	6787	61083	53412	7672	61430	55318	6113	60088	55668	4419
	Malta <i>Malta</i>	5452	1168	4284	5254	1165	4090	5501	1239	4263	5507	1233	4274
	Niderlan- dy <i>Nether- lands</i>	477238	118326	358912	507463	130338	377125	530359	133631	396728	483133	140367	342767
	Niemcy <i>Germany</i>	302789	120543	182246	315051	123023	192027	320636	123914	196722	262863	102277	160585
	Polska <i>Poland</i>	53131	33225	19906	52433	26310	26124	48833	20766	28067	45079	22095	22984
	Portugalia <i>Portugal</i>	66861	19975	46886	68229	21174	47055	65275	21640	43635	61714	19802	41912
	Rumunia <i>Romania</i>	46709	22150	24559	48928	20294	28634	50458	20857	29601	36094	19687	16407
	Słowenia <i>Slovenia</i>	15483	4889	10594	15853	4678	11175	16554	4738	11816	13356	4181	9174
	Szwecja <i>Sweden</i>	180487	85918	94569	185057	87951	97106	187778	86998	100780	161823	77102	84721
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	583739	218627	365112	581504	223704	357800	562166	215675	346491	500863	197264	303598	
Włochy <i>Italy</i>	520183	162076	358108	537327	173955	363372	526219	167466	358752	469879	152990	316889	

TABL. 11.1 OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION (CONT.) BY DIRECTION (DOK.)

STA-TUS	KRAJ COUNTRY	2006			2007			2008			2009		
		ogółem total	załadun- nek loading	wyła- dunek un- loading	ogółem total	załadun- nek loading	wyła- dunek un- loading	ogółem total	załadun- nek loading	wyła- dunek un- loading	ogółem total	załadun- nek loading	wyła- dunek un- loading
w tys. ton in thous. tonnes													
KK CC	Chorwacja Croatia	26325	10820	15505	30097	11446	18651	29223	10636	18587	23377	10053	13325
	Turcja Turkey	.	.	.	.	.	.	305271	144851	160420	293906	152326	141580

Źródło: Baza danych Eurostatu.
Source: Eurostat's database.

TABL. 11.2 OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY TYPE OF CARGO

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem	Masowe	Masowe	Kontenery	Jednostki	Pozostałe
			Total	ciekle	suche	duże	toczne ^{a)}	ładunki
			w tys. ton in thous. tonnes					
UE EU	Belgia Belgium	2006	215966	46482	45300	71540	30666	21979
		2007	232768	47767	44018	84218	33264	23500
		2008	240681	48855	47766	91087	31544	21429
		2009	201658	48794	32162	83460	23148	14093
	Bułgaria Bulgaria	2006	27511	11826	10641	1486	439	3118
		2007	24899	11493	8789	1418	221	2978
		2008	26570	11721	10091	1877	153	2727
		2009	21893	10398	8305	1345	91	1754
	Cypr Cyprus	2006	7635	2664	1692	2448	209	621
		2007	7473	2607	1575	2316	238	736
		2008	7934	2614	1763	2563	289	703
		2009	6770	2653	1473	1968	210	467
	Dania Denmark	2006	87903	29177	27300	4846	22568	4012
		2007	89377	27798	28519	5601	23074	4384
		2008	89059	27729	28966	5432	22532	4401
		2009	75735	25374	23479	4592	19162	3129
	Estonia Estonia	2006	47184	26975	11315	1382	43	7468
		2007	41458	24375	8162	1365	41	7516
		2008	32813	21467	3072	1366	21	6887
		2009	34410	23182	4699	1187	6	5335
Finlandia Finland	2006	97929	28078	27023	11721	15511	15595	
	2007	102217	29097	29051	12326	17243	14501	
	2008	105543	30888	30798	12561	17100	14196	
	2009	85537	29110	23241	9454	12997	10735	

^{a)} Jednostki samobieżne i niesamobieżne.

^{a)} Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units.

**TABL. 11.2 OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH (CD.)
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW
CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN (CONT.)
UNION BY TYPE OF CARGO**

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem	Masowe	Masowe	Kontenery	Jednostki	Pozostałe	
			Total	ciekłe	suche	duże	toczne ^{a)}	ładunki	
				w tys. ton		in thous. tonnes			
				Liquid bulk	Dry bulk	Large containers	Ro - ro units ^{a)}	Other cargo	
UE EU	Francja France	2006	337931	177391	81920	33342	30029	15249	
		2007	338602	172227	77984	42750	30584	15057	
		2008	313123	164266	71742	33402	30025	13688	
		2009	299881	159267	63506	32838	30790	13479	
	Grecja Greece	2006	107320	40706	27537	16684	16856	5537	
		2007	108318	40702	28599	15439	18111	5468	
		2008	100469	46074	26653	6227	16083	5432	
		2009	93008	44087	22424	7699	14514	4285	
	Hiszpania Spain	2006	386653	139726	110757	95134	16483	24553	
		2007	399437	140824	114122	104691	14762	25038	
		2008	390490	143492	98816	110758	14522	22903	
		2009	340155	134889	78036	97172	12469	17589	
	Irlandia Ireland	2006	36415	11694	6042	8353	9090	1237	
		2007	48374	13525	14825	8716	9559	1748	
		2008	45964	12435	15065	7922	9308	1233	
		2009	39956	11046	10673	6606	10931	700	
	Litwa Lithuania	2006	27235	14047	7489	1586	2118	1996	
		2007	29253	13613	8912	2255	2156	2316	
		2008	36379	20024	9744	2570	1966	2074	
		2009	34344	18903	9677	2310	1859	1595	
	Łotwa Latvia	2006	55700	23143	24004	1762	1632	5158	
		2007	59492	25217	24861	2080	2024	5311	
		2008	59956	23467	28313	2037	1849	4290	
		2009	58569	23903	27283	1826	1648	3910	
	Malta Malta	2006	3578	1903	568	737	224	147	
		2007	3228	1566	607	745	228	82	
		2008	3373	1555	678	733	331	75	
		2009	3369	1660	580	764	304	61	
	Niderlandy Netherlands	2006	476267	212598	144012	77504	16813	25340	
		2007	506558	226203	152803	85036	16347	26168	
		2008	529359	240951	162228	86471	15971	23737	
		2009	482061	245418	118864	81884	13304	22592	
	Niemcy Germany	2006	294408	68306	59184	108240	39203	19475	
		2007	306856	69172	60359	115941	41202	20183	
		2008	312776	68425	64115	121031	39627	19578	
		2009	255038	57549	54347	97584	31053	14504	
	Polska Poland	2006	52620	15796	22260	4684	5538	4343	
		2007	52004	15470	20238	5899	5856	4541	
		2008	48404	13434	19850	5609	5714	3798	
		2009	44631	12594	19020	5093	4809	3115	

^{a)} Jednostki samobieżne i niesamobieżne.

^{a)} Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units.

**TABL. 11.2 OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH MORSKICH (DOK.)
UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG ŁADUNKÓW
CARGO TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN (CONT.)
UNION BY TYPE OF CARGO**

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk	Masowe suche Dry bulk	Kontenery duże Large containers	Jednostki toczne ^{a)} Ro - ro units ^{a)}	Pozostałe ładunki Other cargo
UE EU	Portugalia Portugal	2006	59611	27169	18478	8800	405	4759
		2007	60678	26931	18334	10103	363	4947
		2008	60238	26428	17110	11658	368	4674
		2009	56339	24149	17225	11123	346	3496
	Rumunia Romania	2006	46006	14514	16775	9761	157	4798
		2007	48180	13598	15726	12524	122	6211
		2008	49751	13893	19244	11126	106	5382
		2009	35160	11258	14659	5149	87	4007
	Słowenia Slovenia	2006	15391	2078	10077	2107	17	1111
		2007	15805	2263	9547	2442	23	1530
		2008	16499	2743	9619	2736	28	1374
		2009	13322	2676	6385	2685	20	1555
	Szwecja Sweden	2006	160747	62715	27582	9969	44961	15519
		2007	157361	56011	25194	11059	47290	17807
		2008	161505	62962	25251	11109	45880	16303
		2009	142522	59176	21711	10302	38333	13001
	Wielka Brytania United Kingdom	2006	519376	218485	125588	53542	94842	26919
		2007	516765	216035	119724	58961	94668	27378
		2008	497640	205067	119596	58271	91681	23024
		2009	442159	194294	95049	50957	84994	16865
Włochy Italy	2006	435390	204884	95957	73077	33420	28052	
	2007	443250	205155	92629	74728	41763	28975	
	2008	444128	201063	93174	73091	37964	38836	
	2009	392452	177351	94646	70809	30068	19579	
KK CC	Chorwacja Croatia	2006	18588	8389	7422	660	696	1422
		2007	23739	10088	10266	1187	627	1571
		2008	24351	8706	12100	1426	723	1396
		2009	19102	8343	7842	1108	593	1216
	Turcja Turkey	2006	.	.	.	.	.	.
		2007	.	.	.	.	.	.
		2008	287141	103929	94783	46320	4883	37225
2009	277130	112062	89562	39448	4580	31478		

^{a)} Jednostki samobieżne i niesamobieżne.

^{a)} Both ro-ro mobile self-propelled and non-self-propelled units.

TABL. 11.3

**PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ
O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^{a)}**
TOP CARGO SEAPORTS IN THE EUROPEAN UNION ^{a)}

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2006			2007			2008			2009		
	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadu- nek loading	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadu- nek loading	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadu- nek loading	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadu- nek loading
	w tys. ton in thous. tonnes											
Niderlandy Rotterdam <i>Netherlands Rotterdam</i>	353576	272161	81415	374152	283210	90941	384210	294269	89941	353871	254291	99580
Belgia Antwerpia <i>Belgium Antwerp</i>	151705	83828	67877	165512	90894	74618	171237	95774	75463	142116	73566	68550
Niemcy Hamburg <i>Germany Hamburg</i>	115529	68860	46669	118190	71000	47190	118915	70882	48033	94762	53921	40842
Francja Marsylia <i>France Marseille</i>	96527	77346	19180	92561	73483	19078	92523	73402	19121	79846	61769	18078
Niderlandy Amsterdam <i>Netherlands Amsterdam</i>	56794	39210	17584	62516	42878	19638	74366	50558	23808	72750	49065	23685
Francja Hawr <i>France Le Havre</i>	69973	52312	17661	73897	55392	18505	75636	56387	19248	69228	52058	17170
Hiszpania Algeciras <i>Spain Algeciras</i>	60023	34937	25086	62128	35863	26265	61869	35207	26662	55840	31788	24051
Wielka Brytania- Grimsby & Immin- gham <i>United Kingdom Grimsby & Immingham</i>	64033	49039	14993	66279	50432	15846	65267	49877	15391	54708	40781	13927
Hiszpania Walencja <i>Spain Valencia</i>	40742	24327	16415	45935	27589	18346	50182	28690	21492	48343	26499	21843
Wielka Brytania Londyn <i>United Kingdom London</i>	51911	43259	8652	52739	44371	8368	52965	43864	9101	45442	38568	6874
Włochy Genua <i>Italy Genova</i>	44425	33384	11041	48358	36091	12268	46469	34172	12297	42708	31270	11437

^{a)} Uszeregowano malejaco według 2009 roku.^{a)} Ports put in descending order by results for the 2009.

TABL. 11.3

**PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ
O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^{a)}**
TOP CARGO SEAPORTS IN THE EUROPEAN UNION ^{a)}

(CD.)

(CONT.)

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2006			2007			2008			2009		
	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadu- nek loading	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadu- nek loading	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadu- nek loading	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadu- nek loading
	w tys. ton in thous. tonnes											
Niemcy Bremerha- ven Germany Bremerhaven	40350	18925	21425	43618	20433	23185	48956	23094	25861	42701	19844	22857
Włochy Triest Italy Triest	44644	40255	4390	39833	35927	3906	37195	32728	4467	40986	37170	3816
Wielka Brytania Milford Haven United King- dom Milford Haven	34307	19888	14420	35496	20046	15449	35875	20449	15426	39293	23700	15593
Wielka Brytania Tees & Hartlepool United Kingdom Tees & Hartlepool	53348	19456	33892	49779	18022	31758	45436	17081	28356	39163	13743	25420
Szwecja Geteborg Sweden Goteborg	39912	20149	19763	40353	20836	19517	42331	22647	19683	38934	19949	18985
Włochy Taranto Italy Taranto	50871	30149	20723	49240	29430	19810	49522	29841	19681	38079	23983	14096
Francja Dunkierka France Dunkerque	50386	37069	13317	50244	37555	12689	50464	37067	13397	37922	26593	11329
Wielka Brytania Southamp- ton United Kingdom Southampton	40556	26722	13835	43815	27880	15935	40974	25681	15293	37228	23349	13879
Wielka Brytania Forth United Kingdom Forth	31556	5353	26203	36681	5432	31250	39054	4856	34199	36690	4309	32381

^{a)} Uszeregowano malejaco według 2009 roku.^{a)} Ports put in descending order by results for the 2009.

TABL. 11.3

**PORTY MORSKIE KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ
O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH ŁADUNKOWYCH ^{a)}**
TOP CARGO SEAPORTS IN THE EUROPEAN UNION ^{a)}

(DOK.)

(CONT.)

KRAJ/ NAZWA PORTU COUNTRY/ PORT NAME	2006			2007			2008			2009		
	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadun- ek loading	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadun- ek loading	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadun- ek loading	ogółem total	wyładu- nek unload- ing	załadun- ek loading
	w tys. ton in thous. tonnes											
Hiszpania Barcelona Spain Barcelona	38267	24871	13396	41040	26023	15016	41516	26219	15296	35911	23100	12811
Włochy Gioia Tauro Italy Gioia Tauro	28685	14213	14472	30639	15163	15477	31527	16234	15293	34394	17527	16867
Niemcy Wilhelms- -haven Germany Wilhelms- -haven	43106	32906	10199	42643	33330	9313	40556	33147	7409	34196	29824	4372
Belgia Zeebrugge Belgium Zeebrugge	32763	16778	15985	34843	17155	17688	34768	17220	17548	33943	18403	15540
Hiszpania Tarragona Spain Tarragona	31189	25272	5917	35802	28613	7190	32835	25641	7194	33429	24500	8929
Estonia Talin Estonia Tallinn	41243	5633	35610	35865	5654	30211	28966	6420	22546	31384	6897	24487
Hiszpania Bilbao Spain Bilbao	36118	27055	9063	37313	28000	9314	36862	27203	9659	30606	22120	8486

^{a)} Uszeregowano malejaco według 2009 roku.^{a)} Ports put in descending order by results for the 2009.Źródło: Baza danych Eurostatu.
Source: Eurostat's database.

TABL. 11.4

**OBROTYS KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH
MORSKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI**
**CONTAINER TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE
EUROPEAN UNION BY DIRECTION**

STA- TUS	KRAJ COUNTRY	Obroty kontenerowe Container traffic			Wyładunek Unloading			Załadunek Loading			
		ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	
		w TEU in TEU									
UE EU	Belgia Belgium	2006	7589655	6367057	1222598	3725725	2858344	867381	3893648	3538429	355219
		2007	9036794	7454370	1582424	4442476	3491987	950489	4631942	4000007	631935
		2008	9736002	8035326	1700676	4778874	3763190	1015684	5003207	4318214	684993
		2009	8481145	7172910	1308235	4234904	3311540	923364	4254882	3870011	384871

TABL. 11.4

**OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH
MORSKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI**
**CONTAINER TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE
EUROPEAN UNION BY DIRECTION**
(CD.)
(CONT.)

STA-TUS	KRAJ COUNTRY	Obroty kontenerowe Container traffic			Wyladunek Unloading			Zaladunek Loading			
		ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	
		w TEU in TEU									
UE EU	Bułgaria Bulgaria	2006	120191	90529	29662	61024	50163	10861	59447	40366	19081
		2007	131570	102456	29114	66274	58070	8204	65296	44386	20910
		2008	200863	145201	55662	102114	94008	8106	98749	51193	47556
		2009	136378	104417	31961	67730	59948	7782	68648	44469	24179
	Cypr Cyprus	2006	360178	231979	128199	180676	174574	6102	180298	58201	122097
		2007	376684	231758	144926	192019	184598	7421	185043	47538	137505
		2008	416517	248005	168512	212259	196401	15858	204721	52067	152654
		2009	353911	202692	151219	175319	165034	10285	178593	37659	140934
	Dania Denmark	2006	661947	504368	157579	341400	257917	83483	342517	258302	84215
		2007	762183	559087	203096	402354	297800	104554	387449	274684	112765
		2008	729286	537595	191691	380962	284481	96481	365626	261646	103980
		2009	629993	455145	174848	328142	229166	98976	309128	230310	78818
	Estonia Estonia	2006	227378	182581	44797	120005	106717	13288	107374	75863	31511
		2007	265369	194308	71061	139729	136437	3292	125641	57871	67770
		2008	269413	195042	74371	143459	141782	1677	125956	53260	72696
		2009	194115	157826	36289	103078	94403	8675	91037	63423	27614
	Finlandia Finland	2006	1392758	1110249	282509	709683	558283	151400	695823	552390	143433
		2007	1559998	1205569	354429	794444	674611	119833	781443	531441	250002
		2008	1598861	1223989	374872	816041	700231	115810	794348	524108	270240
		2009	1120471	871980	248491	564333	453650	110683	572217	421656	150561
	Francja France	2006	3849759	3055680	794079	1947104	1517001	430103	1950307	1574704	375603
		2007	4322683	3408520	914163	2270738	1792507	478231	2241140	1763653	477487
		2008	3986180	3140996	845184	2043626	1614838	428788	2056042	1621790	434252
		2009	3832922	3027705	805217	2020958	1566192	454766	2006734	1597752	408982
	Grecja Greece	2006	1760331	1405059	355272	918265	873085	45180	878097	564878	313219
		2007	1819639	1309470	510169	937925	889988	47937	934517	464285	470232
		2008	829988	569045	260943	428899	411197	17702	412385	168535	243850
		2009	1001551	700472	301079	503279	460890	42389	521420	258857	262563
Hiszpania Spain	2006	10824733	8084261	2740472	5989860	4381436	1608424	5947863	4423559	1524304	
	2007	12261008	9270128	2990880	6832414	5194035	1638379	6761620	4888005	1873615	
	2008	12488970	9584588	2904382	6818810	5183972	1634838	6824506	5085823	1738683	
	2009	10788794	8160886	2627908	5886563	4397045	1489518	5840917	4353047	1487870	

TABL. 11.4

**OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH
MORSKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI**
**CONTAINER TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE
EUROPEAN UNION BY DIRECTION**
(CD.)
(CONT.)

STA- TUS	KRAJ COUNTRY	Obroty kontenerowe Container traffic			Wyladunek Unloading			Zaladunek Loading			
		ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	
		w TEU in TEU									
UE EU	Irlandia <i>Ireland</i>	2006	1100441	860444	240397	577291	558581	18710	525972	303339	222633
		2007	1162584	884634	277950	606775	592311	14464	566391	298755	267636
		2008	1039954	804939	235015	535244	519179	16065	508575	287949	220626
		2009	809531	640054	169477	413253	387946	25307	404360	256360	148000
	Litwa <i>Lithuania</i>	2006	231604	164248	67356	118621	109253	9368	112982	54994	57988
		2007	321432	226098	95334	165290	159958	5332	156142	66140	90002
		2008	373263	250444	122819	189316	184153	5163	183947	66291	117656
		2009	247996	190702	57294	122739	109807	12932	125256	80894	44362
	Łotwa <i>Latvia</i>	2006	191898	142390	49508	103644	100461	3183	88253	41928	46325
		2007	233404	172553	60851	122742	120250	2492	110662	52303	58359
		2008	231351	173026	58325	118645	114487	4158	113243	59075	54168
		2009	181233	143684	37549	95702	79989	15713	85608	63773	21835
	Malta <i>Malta</i>	2006	79931	74359	5572	62375	62257	118	17556	12102	5454
		2007	75271	72031	3240	63868	63861	7	11403	8170	3233
		2008	93668	67950	25718	60502	60163	339	33167	7788	25379
		2009	101781	72054	29727	64818	63364	1454	36964	8691	28273
	Niderlandy <i>Netherlands</i>	2006	10063116	8011300	2051816	5241793	4170110	1071683	4821323	3841190	980133
		2007	11259778	8798257	2461521	5799833	4632032	1167801	5459945	4166224	1293721
		2008	11169636	8812320	2357316	5768039	4709336	1058703	5401600	4120986	1298614
		2009	9924980	8213179	1711801	5037164	4273438	763726	4887817	3939741	948076
	Niemcy <i>Germany</i>	2006	13686252	11449812	2236440	6952795	5762479	1190316	6847031	5790542	1056489
		2007	15165169	12449741	2715428	7700269	6347119	1353150	7561015	6190496	1370519
		2008	15594588	12954015	2640573	7865950	6578515	1287435	7806512	6446467	1360045
		2009	11850431	10206521	1643910	6013442	5141462	871980	5905558	5126430	779128
	Polska <i>Poland</i>	2006	576096	453632	122464	283257	234013	49244	292869	219648	73221
		2007	763108	574309	188799	380412	334001	46411	382732	240342	142390
		2008	859107	635312	223795	422289	373232	49057	436894	262154	174740
		2009	660994	528123	132871	313246	281602	31644	347770	246543	101227
Portugalia <i>Portugal</i>	2006	1060230	785855	274375	617362	411339	206023	619038	485484	133554	
	2007	1179783	891427	288356	674875	473912	200963	681338	530264	151074	
	2008	1358238	1005747	352491	717753	485454	232299	720440	579974	140466	
	2009	1364407	998551	365856	723466	478186	245280	713813	579572	134241	

TABL. 11.4

**OBROTY KONTENEROWE W GŁÓWNYCH PORTACH
MORSKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI**
**CONTAINER TRAFFIC IN MAJOR SEAPORTS OF THE
EUROPEAN UNION BY DIRECTION**

(DOK.)

(CONT.)

STA-TUS	KRAJ COUNTRY	Obroty kontenerowe Container traffic			Wyladunek Unloading			Zaladunek Loading			
		ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	ogółem total	z ładun- kiem with load	puste empty	
		w TEU in TEU									
UE EU	Rumunia <i>Romania</i>	2006	1170434	766049	404385	607222	422672	184550	563212	343377	219835
		2007	1444677	978090	466587	733154	534956	198198	711523	443134	268389
		2008	1405334	950983	454351	698064	529839	168225	707270	421144	286126
		2009	607483	426861	180622	279828	206471	73357	327655	220390	107265
	Słowenia <i>Slovenia</i>	2006	222049	180576	41473	114302	106074	8228	107748	74503	33245
		2007	306942	233476	73466	158656	153658	4998	148286	79818	68468
		2008	356885	255972	100913	175552	163788	11764	181333	92184	89149
		2009	334317	265201	69116	169165	153437	15728	165152	111764	53388
	Szwecja <i>Sweden</i>	2006	1216604	940377	276227	608459	426705	181754	608240	513669	94571
		2007	1302257	1031012	271245	643997	509379	134618	658296	521631	136665
		2008	1304919	1029720	275199	650164	492685	157479	654908	537035	117873
		2009	1215094	947847	267247	590741	414604	176137	624353	533243	91110
	Wielka Brytania <i>United King- dom</i>	2006	7843374	5690192	2153182	4062061	3800867	261194	3943572	1998299	1945273
		2007	8717930	6215200	2502730	4550672	4273526	277146	4380731	2104584	2276147
		2008	8525434	6085156	2440278	4397116	4139581	257535	4336745	2082962	2253783
		2009	7206120	5377769	1828351	3749852	3518336	231516	3629964	1985609	1644355
	Włochy <i>Italy</i>	2006	7145880	6310750	835130	3961823	3387622	574201	3888659	3568577	320082
		2007	7643464	6790147	853317	4287167	3776573	510594	4251682	3843643	408039
		2008	7202908	6628706	574202	4055872	3681063	374809	3886589	3641571	245018
		2009	6338289	5938065	400224	3501667	3260824	240843	3721612	3528594	193018
KK CC	Chorwa- cja <i>Croatia</i>	2006	113073	67009	46064	57359	55063	2296	56181	11946	44235
		2007	179833	106163	73670	91367	88740	2627	90393	18112	72281
		2008	209197	126926	82271	107673	104969	2704	102958	22868	80090
		2009	151822	93226	58596	76488	74777	1711	75423	18450	56973
	Turcja <i>Turkey</i>	2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		2008	50126	50126	.	21566	21566	.	30684	30684	.
		2009	49391	49391	.	18612	18612	.	32467	32467	.

TABL. 11.5 LICZBA STATKÓW WCHODZĄCYCH DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ
NUMBER OF SHIPS ARRIVING AT MAJOR SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION

STATUS	KRAJ	2006	2007	2008	2009	COUNTRY
UE EU	Belgia	32236	34043	34028	27441	Belgium
	Bułgaria	3762	3734	3676	2941	Bulgaria
	Cypr	5250	5466	5002	4803	Cyprus
	Dania	370036	371600	382247	374188	Denmark
	Estonia	10265	9689	8470	6733	Estonia
	Finlandia	40583	40431	39721	33331	Finland
	Francja	64396	73670	70883	.	France
	Grecja	493146	517143	487922	473685	Greece
	Hiszpania	123395	133357	124655	117095	Spain
	Irlandia	13078	13097	12094	12967	Ireland
	Litwa	2747	2886	2934	2503	Lithuania
	Łotwa	2343	2750	2455	2202	Latvia
	Malta	3265	2894	23248	23276	Malta
	Niderlandy	49476	48630	47623	41033	Netherlands
	Niemcy	119608	125578	120905	118866	Germany
	Polska	14454	16208	17059	15315	Poland
	Portugalia	13940	15123	12559	11882	Portugal
	Rumunia	3521	3115	2990	1986	Romania
	Słowenia	2312	2251	2230	1959	Slovenia
	Szwecja	86779	99254	99932	90729	Sweden
Włochy	486729	459600	457916	444877	Italy	
Wielka Brytania	133795	139812	130180	116838	United Kingdom	
KK CC	Chorwacja	185385	194782	200292	211837	Croatia
	Turcja	.	66590	34185	29404	Turkey

Źródło: Baza danych Eurostatu.
 Source: Eurostat's database.

TABL. 11.6 RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI
PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY DIRECTION

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem	Przyjazdy	Wyjazdy
			Total	Inwards	Outwards
			w tys. in thous.		
UE EU	Belgia Belgium	2006	891	445	446
		2007	909	452	457
		2008	799	396	403
		2009	751	370	381
	Bułgaria Bulgaria	2006	15	10	5
		2007 ^{a)}	10	5	5
		2008 ^{a)}	8	4	4
		2009	0	0	0

^{a)} Z wyłączeniem pasażerów na wycieczkowcach.
^{a)} Excluding cruise passengers.

TABL. 11.6

RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH

(CD.)

UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI

PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY DIRECTION

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem Total	Przyjazdy Inwards	Wyjazdy Outwards
			w tys. in thous.		
UE EU	Cypr Cyprus	2006	228	142	86
		2007	174	87	87
		2008	150	74	75
		2009	96	49	48
	Dania Denmark	2006	48145	24068	24077
		2007	48409	24200	24208
		2008	46657	23329	23328
		2009	43561	21814	21747
	Estonia ^{a)} Estonia ^{a)}	2006	8546	4287	4259
		2007	8665	4323	4342
		2008	9190	4585	4605
		2009	9140	4556	4584
	Finlandia Finland	2006 ^{a)}	16739	8391	8348
		2007	16450	8251	8199
		2008	16975	8517	8458
		2009	17226	8645	8581
	Francja France	2006	26402	13248	13154
		2007	27048	13537	13511
		2008	26813	13479	13334
		2009	25067	12586	12482
	Grecja Greece	2006	90402	45291	45112
		2007	92423	46250	46173
		2008	91101	45589	45512
		2009	88351	44210	44141
	Hiszpania Spain	2006	22167	11418	10748
		2007	23134	11576	11557
		2008	22478	11291	11186
		2009	21458	10794	10664
	Irlandia Ireland	2006	3207	1665	1542
		2007	3225	1682	1542
		2008	3108	1638	1470
		2009	2878	1440	1438
	Litwa ^{a)} Lithuania ^{a)}	2006	190	92	98
		2007	212	104	108
		2008	212	103	109
		2009	205	99	106
	Łotwa ^{a)} Latvia ^{a)}	2006	217	105	112
		2007	362	179	183
		2008	437	213	223
		2009	591	290	302
	Malta Malta	2006	7328	3664	3664
		2007	7802	3902	3900
		2008	8132	4162	3969
		2009	7799	3900	3899
Niderlandy ^{a)} Netherlands ^{a)}	2006	2127	1053	1074	
	2007	1871	945	925	
	2008	1959	977	982	
	2009	1632	827	805	

^{a)} Z wyłączeniem pasażerów na wycieczkowcach.^{a)} Excluding cruise passengers.

TABL. 11.6 RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH UNII EUROPEJSKIEJ WEDŁUG RELACJI PASSENGER MOVEMENTS IN SEAPORTS OF THE EUROPEAN UNION BY DIRECTION (DOK.) (CONT.)

STATUS	KRAJ COUNTRY		Ogółem <i>Total</i>	Przyjazdy <i>Inwards</i>	Wyjazdy <i>Outwards</i>
			w tys. <i>in thous.</i>		
UE EU	Niemcy <i>Germany</i>	2006	29256	14528	14728
		2007	30200	15030	15171
		2008	28945	14485	14460
		2009	29573	14749	14824
	Polska ^{a)} <i>Poland</i> ^{a)}	2006	1737	875	861
		2007	2456	1218	1238
		2008	2647	1325	1322
		2009	2481	1238	1243
	Portugalia ^{a)} <i>Portugal</i> ^{a)}	2006	686	343	343
		2007	735	368	367
		2008	762	382	380
		2009	833	416	417
	Rumunia <i>Romania</i>	2006	.	.	.
		2007	0	0	0
		2008	1	0	0
		2009	0	0	0
	Słowenia <i>Slovenia</i>	2006	30	15	15
		2007	51	35	17
		2008	50	27	23
		2009	56	29	28
	Szwecja <i>Sweden</i>	2006	32334	16399	15935
		2007	32662	16582	16080
		2008	32745	16551	16194
		2009	31066	15748	15319
	Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	2006	29930	14893	15037
		2007	30465	15156	15309
		2008	29555	14658	14897
		2009	28281	14069	14212
	Włochy <i>Italy</i>	2006	85984	42969	43015
		2007	86970	43473	43496
		2008	90156	45643	44514
		2009	92707	47625	45082
KK CC	Chorwacja <i>Croatia</i>	2006	23061	11516	11546
		2007	24611	12298	12313
		2008	26044	12994	13050
		2009	26037	13026	13011
	Turcja <i>Turkey</i>	2006	.	.	.
		2007	.	.	.
		2008	1498	723	774
		2009	1386	660	725

^{a)} Z wyłączeniem pasażerów na wycieczkowcach.

^{a)} Excluding cruise passengers.

Źródło: Baza danych Eurostatu.
Source: Eurostat's database.

TABL. 11.7 PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM RUCHU PASAŻERÓW ^{a)}
TOP PASSENGER SEAPORTS IN THE EUROPEAN UNION ^{a)}

STA-TUS	KRAJ COUN-TRY	NAZWA PORTU PORT	2006			2007			2008			2009		
			ogó- łem <i>total</i>	przy- jazdy <i>in- wards</i>	wyjaz- dy <i>out- wards</i>	ogó- łem <i>total</i>	przy- jazdy <i>in- wards</i>	wyjaz- dy <i>out- wards</i>	ogó- łem <i>total</i>	przy- jazdy <i>in- wards</i>	wyjaz- dy <i>out- wards</i>	ogó- łem <i>total</i>	przy- jazdy <i>in- wards</i>	wyjaz- dy <i>out- wards</i>
			w tys. <i>in thous.</i>											
UE EU	Wielka Bry- tania <i>United King- dom</i>	Dover	13987	6959	7028	14433	7172	7261	14006	6911	7095	13265	6595	6670
	Grecja <i>Greece</i>	Paloukia Salami- nas ^{b)(c)} <i>Paloukia Salami- nas ^{b)(c)}</i>	11981	6060	5920	13066	6541	6525	13063	6546	6518	12821	6502	6319
	Grecja <i>Greece</i>	Perama ^{b)(c)} <i>Perama ^{b)(c)}</i>	11981	5920	6060	13066	6525	6541	13063	6518	6546	12821	6319	6502
	Włochy <i>Italy</i>	Reggio Di Calbria ^{b)(c)} <i>Reggio Di Calbria ^{b)(c)}</i>	10669	5214	5455	10336	5086	5250	10116	4975	5142	11047	6081	4965
	Grecja <i>Greece</i>	Pireus <i>Piraeus</i>	11539	5616	5923	11063	5313	5751	11079	5349	5730	10444	5074	5369
	Włochy <i>Italy</i>	Mesyna <i>Messina</i>	10834	5526	5308	10603	5372	5232	10380	5254	5126	10441	5294	5147
	Francja <i>France</i>	Calais <i>Calais</i>	11460	5739	5720	11519	5785	5734	11002	5552	5450	10158	5111	5047
	Dania <i>Den- mark</i>	Helsingor ^{b)} <i>Helsingor ^{b)}</i>	10721	5343	5378	10966	5479	5487	10912	5461	5451	9415	4722	4693
	Szwe- cja <i>Sweden</i>	Hesing- borg ^{b)} <i>Helsing- borg ^{b)}</i>	10776	5402	5373	10966	5487	5479	10911	5447	5465	9415	4693	4722
	Szwe- cja <i>Sweden</i>	Sztokholm <i>Stockholm</i>	8054	3996	4058	8127	4030	4098	8677	4325	4352	9089	4618	4472
	Finlan- dia <i>Finland</i>	Helsinki <i>Helsinki</i>	8548	4282	4266	8561	4308	4252	8976	4520	4455	9085	4562	4524
	Włochy <i>Italy</i>	Capri <i>Capri</i>	4940	2477	2463	5421	2734	2686	7169	3629	3540	6944	3505	3439
	Włochy <i>Italy</i>	Neapol <i>Napoli</i>	6804	3419	3385	6598	3231	3367	6185	3153	3033	6932	3496	3436
	Estonia <i>Estonia</i>	Tallinn ^{b)} <i>Tallinn ^{b)}</i>	6447	3234	3214	6220	3095	3125	6870	3420	3450	6841	3399	3442

^{a)} Uszeregowano malejąco według 2009 roku. ^{b)} Bez pasażerów na wycieczkowcach. ^{c)} Wylącznie ruch krajowy.

^{a)} Ports put in descending order by results for the 2009. ^{b)} Excluding cruise passengers. ^{c)} National traffic only.

TABL. 11.7 PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM RUCHU PASAŻERÓW ^{a)} (CD.)
TOP PASSENGER SEAPORTS IN THE EUROPEAN UNION ^{a)} (CONT.)

STA-TUS	KRAJ COUN-TRY	NAZWA PORTU PORT	2006			2007			2008			2009		
			ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards	ogó- łem total	przy- jazdy in- wards	wyjaz- dy out- wards
			w tys. in thous.											
UE EU	Dania Den- mark	Rodby (Faer- gehavn) ^{b)} Rodby (Faerge- havn) ^{b)}	6789	3395	3395	7058	3529	3529	6756	3378	3378	6305	3152	3152
	Niemcy Germa- ny	Puttgard- en ^{b)} Puttgarden ^{b)}	6789	3327	3462	7069	3481	3588	6768	3346	3422	6305	3111	3193
	Włochy Italy	Piombino ^{b)(c)} Piombino ^{b)(c)}	3948	1982	1966	3982	2169	1813	5036	2460	2576	4987	2428	2559
	Hiszpa- nia Spain	Palma Mallorca Palma Mal- lorca	4942	2745	2196	5275	2641	2633	5048	2531	2517	4692	2349	2343
	Hiszpa- nia Spain	Algeciras ^{b)} Algeciras ^{b)}	5166	2474	2692	5227	2563	2663	4988	2448	2540	4608	2208	2400
	Włochy Italy	Portofer- raio Portoferraio	3198 ^{b)}	1601 ^{b)}	1597 ^{b)}	3155	1383	1772	3927	2413	1514	3971	2433	1538
	Hiszpa- nia Spain	Santa Cruz De Tene- riffe Santa Cruz De Tene- riffe	4343	2178	2165	4592	2305	2287	4191	2098	2092	3887	1938	1949
	Malta Malta	Cirkewwa ^{b)(c)} Cirkewwa ^{b)(c)}	3555	1796	1759	3795	1934	1861	3942	2019	1923	3792	1932	1860
	Malta Malta	Mgarr, Gozo ^{b)(c)} Mgarr, Gozo ^{b)(c)}	3555	1759	1796	3795	1861	1934	3942	2019	1923	3792	1860	1932
Włochy Italy	Olbia ^{b)(c)} Olbia ^{b)(c)}	3665	1845	1820	3487	1712	1775	3567	1815	1753	3785	1868	1917	
KK CC	Chor- wacja Croatia	Split Split	3476	1736	1740	3726	1835	1891	3733	1853	1880	3558	1783	1776
	Finlan- dia Finland	Turku ^{b)} Turku ^{b)}	3620	1818	1802	3480	1740	1739	3488	1738	1750	3520	1767	1753
	Włochy Italy	Genoa Genova	2320	1161	1159	2639	1300	1339	2510	1242	1268	3454	1720	1734

^{a)} Uszeregowano malejąco według 2009 roku. ^{b)} Bez pasażerów na wycieczkowcach. ^{c)} Wyłącznie ruch krajowy.
^{a)} Ports put in descending order by results for the 2009. ^{b)} Excluding cruise passengers. ^{c)} National traffic only.

TABL. 11.7 PORTY MORSKIE UNII EUROPEJSKIEJ O NAJWIĘKSZYM RUCHU PASAŻERÓW ^{a)} (DOK.)
TOP PASSENGER SEAPORTS IN THE EUROPEAN UNION ^{a)} (CONT.)

STA-TUS	KRAJ COUN-TRY	NAZWA PORTU PORT	2006			2007			2008			2009		
			ogó- łem <i>total</i>	przy- jazdy <i>in- wards</i>	wyjaz- dy <i>out- wards</i>	ogó- łem <i>total</i>	przy- jazdy <i>in- wards</i>	wyjaz- dy <i>out- wards</i>	ogó- łem <i>total</i>	przy- jazdy <i>in- wards</i>	wyjaz- dy <i>out- wards</i>	ogó- łem <i>total</i>	przy- jazdy <i>in- wards</i>	wyjaz- dy <i>out- wards</i>
			w tys. <i>in thous.</i>											
KK CC	Finlan- dia <i>Finland</i>	Mariehamn ^{b)} <i>Mariehamn ^{b)}</i>	3099	1526	1573	3125	1537	1588	3306	1634	1672	3394	1677	1717
	Włochy <i>Italy</i>	Livorno <i>Livorno</i>	2166	1084	1082	2789	1414	1375	3251	1622	1629	3273	1640	1633
	Włochy <i>Italy</i>	Civitavec- chia <i>Civitavec- chia</i>	2500	1252	1247	2285	1146	1139	2677	1327	1349	2837	1431	1406
	Grecja <i>Greece</i>	Igoumen- itsa ^{b)} <i>Igoumen- itsa ^{b)}</i>	2531	1331	1200	2683	1369	1315	2631	1342	1289	2741	1402	1339
	Francja <i>France</i>	Bastia ^{b)} <i>Bastia ^{b)}</i>	2162 ^{c)}	1069 ^{c)}	1093 ^{c)}	2200 ^{c)}	1108 ^{c)}	1092 ^{c)}	2312 ^{c)}	1165 ^{c)}	1147 ^{c)}	2495	1255	1241
	Niemcy <i>Ger- many</i>	Rostok <i>Rostock</i>	2557	1282	1274	2585	1294	1291	2713	1354	1358	2431	1214	1217
	Francja <i>France</i>	Dunkierka <i>Dunkerque</i>	1535	776	759	1939	986	953	2203	1145	1059	2422	1252	1171
	Hiszpa- nia <i>Spain</i>	Barcelona <i>Barcelona</i>	1927	969	959	2090	1049	1042	2314	1178	1136	2405	1304	1101
	Niemcy <i>Ger- many</i>	Nordde- ich ^{b)} <i>Norddeich ^{b)}</i>	2322 ^{c)}	1159 ^{c)}	1163 ^{c)}	2312 ^{c)}	1147 ^{c)}	1165 ^{c)}	2267 ^{c)}	1123 ^{c)}	1145 ^{c)}	2394	1186	1208
	Włochy <i>Italy</i>	Palau ^{b)(c)} <i>Palau ^{b)(c)}</i>	2371	1146	1225	2907	873	2034	2364	1182	1182	2366	1184	1182
Włochy <i>Italy</i>	Porto D'Ischia ^{b)(c)} <i>Porto D'Ischia ^{b)(c)}</i>	3443	1734	1708	2812	1477	1334	2342	1216	1125	2364	1222	1142	
Włochy <i>Italy</i>	La Madda- lena ^{b)} <i>La Maddale- na ^{b)}</i>	2371	1225	1146	2918	2039	878	2374	1187	1187	2333	1155	1178	

^{a)} Uszeregowano malejąco według 2009 roku. ^{b)} Bez pasażerów na wycieczkowcach. ^{c)} Wylącznie ruch krajowy.

^{a)} Ports put in descending order by results for the 2009. ^{b)} Excluding cruise passengers. ^{c)} National traffic only.

TABL. 11.8 OBROTY ŁADUNKOWE PORTÓW MORSKICH ŚWIATA
WORLD SEAPORTS CARGO TRAFFIC

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007	2008	2009	2006	2007	2008	2009
	w mln ton in mln tonnes				w odsetkach percentage			
Załadunek Loading	7682	7984	8210	7843	100,0	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa crude oil	1783	1813	1785	1725	23,2	22,7	21,7	22,0
produkty z ropy naftowej ^{a)} oil products ^{a)}	915	934	947	925	11,9	11,7	11,5	11,8
ładunki suche dry bulk	4984	5237	5478	5194	64,9	65,6	66,7	66,2
Wyładunek Unloading	7886	8136	8273	7908	100,0	100,0	100,0	100,0
ropa naftowa crude oil	1931	1996	1942	1878	24,5	24,5	23,5	23,7
produkty z ropy naftowej ^{a)} oil products ^{a)}	894	904	964	957	11,3	11,1	11,7	12,1
ładunki suche dry bulk	5061	5236	5367	5073	64,2	64,4	64,9	64,2

^{a)} Łącznie ze skroplonym gazem ziemnym i ponaftowym, paliwami, naftą, benzyną i innymi.

^{a)} Including liquified natural gas (LNG), liquified petroleum gas (LPG), naphta, gasoline, etc.

Źródło: Review of Maritime Transport 2010, UNCTAD, New York and Geneva, 2010, s.10.

Source: Review of Maritime Transport 2010, UNCTAD, New York and Geneva, 2010, p.10.

TABL. 11.9 PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH
ŁADUNKOWYCH ^{a)}
WORLD SEAPORTS TRAFFIC LEAGUE BY TOTAL CARGO
TRAFFIC ^{a)}

PORT	KRAJ	2006	2007	2008	2009	PORT	COUNTRY
		w mln ton in mln tonnes					
Szanghaj	Chiny	470,4	492,3	511,4	505,7	Shanghai	China
Singapur ^{b)}	Singapur	448,5	483,6	515,5	472,3	Singapore ^{b)}	Singapore
Rotterdam ^{c)}	Niderlandy	378,2	406,8	421,1	387,0	Rotterdam ^{c)}	Netherlands
Tianjin	Chiny	257,6	309,5	365,2	381,1	Tianjin	China
Ningbo	Chiny	309,7	345,2	363,6	371,5	Ningbo	China
Guangzhou	Chiny	302,8	343,3	347,0	364,0	Guangzhou	China
Qingdao	Chiny	224,2	265,0	278,3	274,3	Qingdao	China
Quinhuangdao	Chiny	204,9	248,9	274,8	243,9	Quinhuangdao	China
Hong Kong ^{c)}	Chiny	238,2	245,4	259,4	243,0	Hong Kong ^{c)}	China
Port of South Louisiana	Stany Zjednoczone	238,4	234,1	233,7	226,7	Port of South Louisiana	United States
Busan ^{d)}	Republika Korei	217,9	243,6	241,7	226,2	Busan ^{d)}	Republic of Korea
Houston ^{c)}	Stany Zjednoczone	201,5	202,9	204,6	220,0	Houston ^{c)}	United States
Shenzhen	Chiny	176,0	199,0	204,0	219,7	Shenzhen	China
Dalian	Chiny	200,5	222,9	263,2	204,0	Dalian	China
Port Hedland ^{e)}	Australia	111,8	130,7	159,4	178,6	Port Hedland ^{e)}	Australia
Kwangyang ^{d)}	Republika Korei	195,1	198,2	211,3	176,5	Kwangyang ^{d)}	Republic of Korea
Ulsan ^{d)}	Republika Korei	165,7	168,7	170,3	170,3	Ulsan ^{d)}	Republic of Korea

^{a)} Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. ^{b)} Tony frachtowe. ^{c)} Tylko obrót międzynarodowy. ^{d)} Tony obrotowe. ^{e)} Rok fiskalny.

^{a)} Cargo traffic in metric tons for a calendar year. ^{b)} Freight tons. ^{c)} International traffic only. ^{d)} Revenue tons. ^{e)} Fiscal year.

TABL. 11.9

PORTY ŚWIATA O NAJWIĘKSZYCH OBROTACH
ŁADUNKOWYCH ^{a)}

(DOK.)

WORLD SEAPORTS TRAFFIC LEAGUE BY TOTAL CARGO
TRAFFIC ^{a)}

(CONT.)

PORT	KRAJ	2006	2007	2008	2009	PORT	COUNTRY
		w mln ton in mln tonnes					
Nagoya ^{b) e)}	Japonia	208,0	215,6	218,1	165,1	Nagoya ^{b) e)}	Japan
Antwerpia	Belgia	167,4	182,9	189,4	157,8	Antwerp	Belgium
Los Angeles	Stany Zjednoczone	181,6	189,2	170,0	157,4	Los Angeles	United States
Chiba ^{b)}	Japonia	167,0	169,2	165,1	144,9	Chiba ^{b)}	Japan
Port Kelang ^{b)}	Malezja	122,0	135,5	152,3	137,6	Port Kelang ^{b)}	Malaysia
Kaohsiung	Tajwan	135,1	149,2	146,7	133,6	Kaohsiung	Taiwan
Long Beach ^{d)}	Stany Zjednoczone	169,8	174,0	156,6	132,2	Long Beach ^{d)}	United States
Inchon ^{d)}	Republika Korei	129,6	138,1	141,8	122,1	Inchon ^{d)}	Republic of Korea
Yokohama ^{b)}	Japonia	138,2	141,8	141,8	115,5	Yokohama ^{b)}	Japan
Xiamen ^{e)}	Chiny	72,8	81,2	97,0	111,0	Xiamen ^{e)}	China
Hamburg	Niemcy	135,3	140,9	140,4	110,4	Hamburg	Germany
Yantian	Chiny	60,8	101,3	108,8	107,6	Yantian	China
Itaqui	Brazylia	93,8	98,8	105,2	105,0	Itaqui	Brazil
Newcastle ^{e)}	Australia	85,6	93,3	95,8	103,0	Newcastle ^{e)}	Australia
Tubarao	Brazylia	103,6	109,8	99,9	102,0	Tubarao	Brazil
Vancouver	Kanada	79,6	82,7	114,6	101,9	Vancouver	Canada
Hay Point ^{e)}	Australia	86,2	80,5	82,5	99,5	Hay Point ^{e)}	Australia
Tanjung Pelepas	Malezja	68,8	84,2	87,9	90,4	Tanjung Pelepas	Malaysia
Amsterdam Ports ^{e)}	Niderlandy	84,3	87,8	94,8	86,7	Amsterdam Ports ^{e)}	Netherlands
Noworosyjsk	Rosja	80,9	79,3	81,6	86,5	Novorossisk	Russia
Sepetiba	Brazylia	75,4	87,7	84,9	86,4	Sepetiba	Brazil
Kitakyushu ^{b)}	Japonia	109,7	114,3	109,4	84,9	Kitakyushu ^{b)}	Japan
Marsylia	Francja	100,1	96,3	96,0	83,2	Marseilles	France
Santos	Brazylia	76,3	80,8	81,1	83,2	Santos	Brazil
Osaka ^{b)}	Japonia	95,5	96,7	93,0	80,9	Osaka ^{b)}	Japan
Primorsk	Rosja	66,0	74,2	75,6	79,1	Primorsk	Russia
Nowy Jork/ New Jersey	Stany Zjednoczone	86,2	87,2	88,9	77,9	New York/ New Jersey	United States
Richards Bay ^{e)}	Republika Pd. Afryki	86,3	84,5	84,5	77,6	Richards Bay ^{e)}	South Africa
Kobe ^{b)}	Japonia	95,5	96,2	95,2	77,0	Kobe ^{b)}	Japan
Corpus Christi	Stany Zjednoczone	78,9	81,0	79,1	76,8	Corpus Christi	United States
Hawr	Francja	73,9	79,0	79,8	73,8	Le Havre	France
Tokio ^{b)}	Japonia	90,8	87,6	81,3	72,3	Tokyo ^{b)}	Japan
Algeciras- La Linea	Hiszpania	66,3	74,5	74,8	69,9	Algeciras – La Linea	Spain

^{a)} Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. ^{b)} Tonyi frachtowe. ^{c)} Tylko obrót międzynarodowy. ^{d)} Tonyi obrotowe. ^{e)} Rok fiskalny.

^{a)} Cargo traffic in metric tons for a calendar year. ^{b)} Freight tons. ^{c)} International traffic only. ^{d)} Revenue tons. ^{e)} Fiscal year.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2010, str. 319, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.
Source: Shipping Statistics Yearbook 2010, p. 319, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 11.10 OBROTY ŁADUNKOWE W GŁÓWNYCH PORTACH ŚWIATA WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH ^{a)}
CARGO TRAFFIC IN MAJOR WORLD SEAPORTS BY CARGO TYPE ^{a)}

PORT PORT		Ogółem <i>Total</i>	Masowe płynne <i>Liquid bulk</i>	Masowe suche <i>Dry bulk</i>	ładunki drobnicowe <i>General cargo</i>
		w mln ton		<i>in mln tonnes</i>	
Szanghaj <i>Shanghai</i>	2006	470,4	.	.	.
	2007	492,3	.	.	.
	2008	511,4	.	.	.
	2009	505,8	.	.	.
Singapur ^{b)} <i>Singapore</i> ^{b)}	2006	448,5	152,9	13,9	281,2
	2007	483,6	157,2	11,1	314,8
	2008	515,5	167,5	11,9	336,6
	2009	472,3	177,1	14,6	280,5
Rotterdam ^{c)} <i>Rotterdam</i> ^{c)}	2006	378,4	173,3	85,5	119,6
	2007	401,2	184,1	88,7	128,4
	2008	421,1	194,1	94,8	132,2
	2009	387,0	198,1	66,6	122,3
Tianjin <i>Tianjin</i>	2006	257,6	.	.	.
	2007	309,5	.	.	.
	2008	365,2	.	.	.
	2009	381,1	.	.	.
Ningbo <i>Ningbo</i>	2006	309,7	.	.	.
	2007	344,0	.	.	.
	2008	363,6	.	.	.
	2009	371,5	.	.	.
Guangzhou <i>Guangzhou</i>	2006	302,8	.	.	.
	2007	343,3	.	.	.
	2008	347,0	.	.	.
	2009	364,0	.	.	.
Quingdao <i>Quingdao</i>	2006	224,2	.	.	.
	2007	265,0	.	.	.
	2008	278,3	.	.	.
	2009	274,3	.	.	.
Quinghuandao <i>Quinghuandao</i>	2006	204,9	4,9	180,1	19,9
	2007	248,9	.	.	.
	2008	274,8	.	.	.
	2009	243,9	.	.	.
Hongkong ^{c)} <i>Hong Kong</i> ^{c)}	2006	238,2	17,4	19,1	201,8
	2007	245,4	17,9	17,7	209,6
	2008	259,4	16,3	26,7	216,3
	2009	243,0	19,7	32,8	190,5
Port of South Louisiana <i>Port of South Louisiana</i>	2006	216,3	69,0	146,9	0,6
	2007	234,1	102,1	131,3	0,7
	2008	212,0	89,9	120,6	1,5
	2009	226,7	109,3	116,8	0,7

^{a)} Przeladunki dokonane w roku kalendarzowym w tonach metrycznych; obrót krajowy i międzynarodowy. ^{b)} Tonly frachtowe. ^{c)} Tylko ruch w relacji z portami zagranicznymi.

^{a)} Cargo traffic occurred during a calendar year; both domestic and international traffic. ^{b)} Freight tonnes. ^{c)} Foreign traffic only.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2010, s. 325 - 360, Institute of Shipping Economics and Logistics.
 Source: Shipping Statistics Yearbook 2010, pp. 325 - 360, Institute of Shipping Economics and Logistics.

TABL. 11.11 PORTY ŚWIATA O NAJWIĘSZYCH OBROTACH KONTENEROWYCH ^{a)}
WORLD SEAPORT CONTAINER TRAFFIC LEAGUE ^{a)}

PORT	KRAJ	2006	2007	2008	2009	PORT	COUNTRY
		w tys. TEU		in thous. TEU			
Singapur	Singapur	24792	27936	29918	25866	Singapore	Singapore
Szanghaj	Chiny	19631	26150	27981	24912	Shanghai	China
Hong Kong	Chiny	23539	23999	24494	21104	Hong Kong	China
Shenzhen	Chiny	18253	21099	21416	18045	Shenzhen	China
Busan	Republika Korei	12039	13255	13446	11980	Busan	Republic of Korea
Dubai Ports	Zjedn. Emiraty Arabskie	8923	10650	11827	11124	Dubai Ports	United Arab Emirates
Guangzhou	Chiny	6477	9259	11000	11016	Guangzhou	China
Ningbo	Chiny	7037	9430	11220	10433	Ningbo	China
Quingdao	Chiny	7685	9462	10320	10250	Quingdao	China
Rotterdam	Niderlandy	9690	10791	10784	9780	Rotterdam	Netherlands
Tianjin	Chiny	5949	7103	8500	8667	Tianjin	China
Kaohsiung	Tajwan	9775	10257	9677	8581	Kaohsiung	Taiwan
Port Kelang	Malezja	6326	7119	7974	7310	Port Kelang	Malaysia
Antwerpia	Belgia	7019	8176	8663	7310	Antwerp	Belgium
Hamburg	Niemcy	8882	9917	9737	7008	Hamburg	Germany
Los Angeles	Stany Zjednoczone	8470	8355	7850	6749	Los Angeles	United States
Tanjung Pelepas	Malezja	4637	5298	5466	6016	Tanjung Pelepas	Malaysia
Long Beach	Stany Zjednoczone	7290	7312	6488	5068	Long Beach	United States
Xiamen	Chiny	4013	4627	5035	4645	Xiamen	China
Laem Chabang	Tajlandia	3964	4641	5128	4624	Laem Chabang	Thailand
Brema/ Bremerhaven	Niemcy	4444	4892	5488	4565	Bremen/ Bremerhaven	Germany
Nowy Jork/ New Jersey	Stany Zjednoczone	5093	5299	5265	4562	New York/ New Jersey	United States
Dalian	Chiny	3212	3813	4399	4550	Dalian	China
Nhava Sheva ^{b)}	Indie	3298	4060	3953	3987	Nhava Sheva ^{b)}	India
Tanjung Priok	Indonezja	3420	3690	3984	3800	Tanjung Priok	Indonesia
Tokio	Japonia	3696	3721	3727	3789	Tokyo	Japan
Walencja	Hiszpania	2612	3043	3602	3638	Valencia	Spain
Mina Raysut (Salalah)	Oman	2390	2639	3068	3494	Mina Raysut (Salalah)	Oman
Colombo	Sri Lanka	3079	3382	3690	3464	Colombo	Sri Lanka
Manila	Filipiny	2719	2943	2997	3440	Manila	Philippines
Jeddah	Arabia Saudyjska	2908	3068	3326	3091	Jeddah	Saudi Arabia
Algeciras - La Linea	Hiszpania	3257	3421	3324	3056	Algeciras - La Linea	Spain
Felixtowe	Wielka Brytania	3034	3342	3251	3021	Felixtowe	United Kingdom
Gioia Tauro	Włochy	2938	3445	3481	2857	Gioia Tauro	Italy
Yokohama	Japonia	3200	3428	3481	2683	Yokohama	Japan
East Port Said Port	Egipt	1648	1713	2121	2540	East Port Said Port	Egypt
Sajgon	Wietnam	1470	1850	2728	2432	Saigon	Vietnam

^{a)} Obrót krajowy i międzynarodowy. ^{b)} Rok fiskalny.

^{a)} Foreign and domestic traffic. ^{b)} Fiscal year.

TABL. 11.11 PORTY ŚWIATA O NAJWIĘSZYCH OBROTACH KONTENEROWYCH ^{a)} (DOK.)
WORLD SEAPORT CONTAINER TRAFFIC LEAGUE ^{a)} (CONT.)

PORT	KRAJ	2006	2007	2008	2009	PORT	COUNTRY
		w tys. TEU		in thous. TEU			
Durban	Republika Pd. Afryki	2199	2479	2642	2395	Durban	South Africa
Savannah	Stany Zjednoczone	2160	2604	2616	2357	Savannah	United States
Zeebrugge	Belgia	1653	2021	2210	2328	Zeebrugge	Belgium
Marsaxlokk ^{b)}	Malta	1485	1901	2330	2260	Marsaxlokk ^{b)}	Malta
Santos	Brazylia	2446	2533	2675	2252	Santos	Brazil
Kobe	Japonia	1985	2019	2557	2247	Kobe	Japan
Hawr	Francja	2138	2638	2450	2241	Le Havre	France
Bandar Abbas	Iran	1408	1722	2000	2206	Bandar Abbas	Iran
Vancouver	Kanada	2208	2307	2492	2152	Vancouver	Canada
Nagoya	Japonia	2752	2896	2817	2113	Nagoya	Japan
Melbern	Australia	2093	2257	2323	2086	Melbourne	Australia
Oakland ^{c)}	Stany Zjednoczone	2392	2388	2234	2049	Oakland ^{c)}	United States
Balboa	Panama	989	1834	2168	2012	Balboa	Panama

^{a)} Obrót krajowy i międzynarodowy ^{b)} Tylko ruch międzynarodowy. ^{c)} Rok fiskalny.

^{a)} Foreign and domestic traffic. ^{b)} Foreign traffic only. ^{c)} Fiscal year.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2010, s.320, Institute of Shipping Economics and Logistics.
 Source: Shipping Statistics Yearbook 2010, p.320, Institute of Shipping Economics and Logistics.

TABL. 11.12 STATKI WCHODZĄCE DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH ŚWIATA ¹⁾
SHIP ARRIVALS AT WORLD MAJOR SEAPORTS ¹⁾

PORT PORT	KRAJ COUNTRY		2006	2007	2008	2009
			a – liczba statków number of ships	b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.		
AFRYKA AFRICA						
Santa Cruz de Tenerife Santa Cruz de Tenerife	Hiszpania Spain	a	17628	18050	18639	16836
		b	149341	174457	182912	183402
Ceuta Ceuta	Hiszpania Spain	a	10190	14173	12788	12485
		b	59251	75832	69030	63376
Las Palmas Las Palmas	Hiszpania Spain	a	9544	9982	9722	9693
		b	134971	146201	156714	164252
Aleksandria i El-Dekheila Alexandria and El-Dekheila	Egipt Egypt	a	4901	5156	5379	5980
		b	.	.	.	.
Durban Durban	Rep. Pd. Afryki South Africa	a	4566	4608	4408	4595
		b	96660	105713	110333	121921

¹⁾ Wejścia w roku kalendarzowym.

¹⁾ Arrivals in a calendar year.

TABL. 11.12 STATKI WCHODZĄCE DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH (CD.)
ŚWIATA ¹⁾
SHIP ARRIVALS AT WORLD MAJOR SEAPORTS ¹⁾ (CONT.)

PORT PORT	KRAJ COUNTRY a – liczba statków number of ships b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.		2006	2007	2008	2009
AMERYKA PÓŁNOCNA I POŁUDNIOWA NORTH AND SOUTH AMERICA						
Houston <i>Houston</i>	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	a	6348	6195	6445	6153
		b ²⁾	271822	267045	273488	277117
Long Beach ³⁾ <i>Long Beach</i> ³⁾	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	a	5635	5492	4815	4312
		b ²⁾	327595	335898	307277	285194
Pointe-a Pitre <i>Pointe-a Pitre</i>	Gwadelupa <i>Guadaloupe</i>	a	8804	7280	6954	6285
		b	.	.	.	.
Santos <i>Santos</i>	Brazylia <i>Brazil</i>	a	5408	5483	5514	5230
		b	.	.	.	.
Nowy Jork/New Jersey <i>New York/New Jersey</i>	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	a	5110	4968	4823	4430
		b ²⁾	231103	232426	230913	220616
AZJA ASIA						
Hongkong ⁴⁾ <i>Hong Kong</i> ⁴⁾	Chiny <i>China</i>	a	230960	225990	217360	205510
		b	456403	474921	483064	475074
Singapur ⁵⁾ <i>Singapore</i> ⁵⁾	Singapur <i>Singapore</i>	a	128922	128568	131695	130575
		b	1314990	1459221	1621065	1784669
Kitakyushu ³⁾ <i>Kitakyushu</i> ³⁾	Japonia <i>Japan</i>	a	73058	70381	68380	61013
		b	111639	112336	111371	93754
Chiba ³⁾ <i>Chiba</i> ³⁾	Japonia <i>Japan</i>	a	65617	66252	66662	56241
		b	143509	138595	138290	126806
Jokohama ³⁾ <i>Yokohama</i> ³⁾	Japonia <i>Japan</i>	a	42622	43157	43202	37104
		b	253562	267099	279138	257843
EUROPA EUROPE						
Helsingborg ³⁾ <i>Helsingborg</i> ³⁾	Szwecja <i>Sweden</i>	a	44677	45156	46370	42011
		b	306862	298520	309046	295639
Rotterdam <i>Rotterdam</i>	Niderlandy <i>Netherlands</i>	a	31077	34895	33812	29200
		b	551496	650407	663327	572674
Algeciras- La Linea <i>Algeciras- La Linea</i>	Hiszpania <i>Spain</i>	a	22545	26297	24535	24853
		b	238769	262044	264230	274929
St. Petersburg <i>St. Petersburg</i>	Rosja <i>Russia</i>	a	13256	14633	14789	10786
		b	.	.	.	.
Pireus ⁴⁾ <i>Piraeus</i> ⁴⁾	Grecja <i>Greece</i>	a	24251	27839	24904	24576
		b	165485	180753	148469	175871

¹⁾ Wejścia w roku kalendarzowym. ²⁾ Nośność ³⁾ Razem z rejsami dostawczymi i bunkierq. ⁴⁾ Tonaż netto. ⁵⁾ Razem z ruchem promowym o GT powyżej 75.
¹⁾ Arrivals in a calendar year. ²⁾ Deadweight ³⁾ Including provisions and bunker. ⁴⁾ Net tonnage ⁵⁾ Including regional ferries over GT 75.

TABL. 11.12 STATKI WCHODZĄCE DO GŁÓWNYCH PORTÓW MORSKICH (DOK.) ŚWIATA ¹⁾
SHIP ARRIVALS AT WORLD MAJOR SEAPORTS ¹⁾ (CONT.)

PORT PORT	KRAJ COUNTRY a – liczba statków number of ships b – pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.		2006	2007	2008	2009
			OCEANIA ²⁾ OCEANIA ²⁾			
Dampier Dampier	Australia Australia	a	3403	4029	4007	4657
		b	99096	.	.	.
Melburn Melbourne	Australia Australia	a	3524	3575	3426	3152
		b	87321	92041	91389	89276
Brisbane Brisbane	Australia Australia	a	2625	2618	2452	2468
		b	.	.	.	.
Sydney Sydney	Australia Australia	a	2564	2583	2275	1940
		b	74032	77420	.	.
Auckland Auckland	Nowa Zelandia New Zealand	a	1743	1738	1620	1426
		b	.	.	.	.

¹⁾ Wejścia w roku kalendarzowym. ²⁾ Rok podatkowy.

¹⁾ Arrivals in a calendar year. ²⁾ Fiscal year.

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2010, str. 325-361, Institute of Shipping Economics and Logistics.
 Source: Shipping Statistics Yearbook 2010 pp. 325-361, Institute of Shipping Economics and Logistics.

TABL. 11.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009		średni wiek statków w latach average ship age in years
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	
ŚWIAT WORLD	94936	721855	97504	774937	99741	830704	102194	882635	22
w tym: ^{a)} of which: ^{a)}									
Antigua i Barbuda Antigua and Barbuda	1086	7947	1130	8635	1195	9537	1237	9993	10
Antyle Niderlandzkie Netherlands Antilles	185	1412	172	1264	201	1564	171	1407	19

^{a)} Wybrano kraje, w których w 2009 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 1 milion.

^{a)} Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million in 2009.

TABL. 11.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (CD.)
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
Arabia Saudyj- ska <i>Saudi Arabia</i>	304	1022	311	942	322	1350	330	1711	23
Australia <i>Australia</i>	672	1853	696	1911	693	1828	719	1837	24
Bahamy <i>Bahamas</i>	1402	40831	1430	43739	1446	46543	1426	48119	14
Belgia <i>Belgium</i>	231	4313	243	4091	243	4242	246	4301	18
Belize <i>Belize</i>	525	1438	462	1277	418	1215	430	1248	22
Bermudy <i>Bermuda</i>	149	8413	152	9170	153	9592	155	9706	13
Brazylia <i>Brazil</i>	525	2281	538	2290	569	2359	592	2378	23
Chiny <i>China</i>	3695	23488	3799	24919	3916	26811	4064	30077	23
Chorwacja <i>Croatia</i>	286	1157	299	1374	300	1445	314	1390	28
Cypr <i>Cyprus</i>	971	19032	985	18954	1016	20109	1026	20169	12
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	421	8179	435	8967	470	10094	490	10804	16
Egipt <i>Egypt</i>	348	1142	344	1113	349	1070	357	1070	27
Filipiny <i>Philippines</i>	1840	5072	1768	5066	1808	5029	1823	5219	29
Finlandia <i>Finland</i>	282	1423	289	1570	287	1565	284	1459	34
Francja <i>France</i>	713	1279	746	1169	775	1287	785	1255	22
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	55	3103	164	5089	168	4944	165	5584	8
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	208	1297	235	1515	250	1607	278	2027	10
Grecja <i>Greece</i>	1455	32048	1478	35704	1498	36822	1517	38911	22
Hiszpania <i>Spain</i>	1471	1060	1495	1111	1591	1216	1661	1048	21
Hiszpania (CSR) <i>Spain (CSR)</i>	167	1945	153	1951	137	1839	129	1833	17
Hongkong <i>Hong Kong</i>	1179	32685	1242	35816	1371	39100	1529	45338	10
Indie <i>India</i>	1181	8381	1417	9168	1460	9283	1349	9027	20
Indonezja <i>Indonesia</i>	4271	5287	4469	5670	4464	5810	5205	8093	19

TABL. 11.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (CD.)
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) **(CONT.)**

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
Japonia <i>Japan</i>	6731	12798	6519	12788	6316	13536	6221	14725	16
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	157	2890	141	2871	153	2978	150	2912	13
Kambodża <i>Cambodia</i>	782	1951	881	2060	939	2096	963	1964	27
Kanada <i>Canada</i>	936	2788	927	2768	938	2962	934	2993	32
Katar <i>Qatar</i>	86	652	84	620	90	903	100	1016	14
Kuwejt <i>Kuwait</i>	220	2157	212	2427	205	2366	209	2369	25
Liberia <i>Liberia</i>	1907	68405	2171	76573	2306	82389	2456	91696	11
Malezja <i>Malaysia</i>	1101	6389	1151	6975	1238	7078	1344	7718	15
Malta <i>Malta</i>	1294	24850	1421	27754	1532	31633	1613	35037	13
Meksyk <i>Mexico</i>	753	1162	780	1217	799	1279	834	1383	27
Niderlandy <i>Netherlands</i>	1258	5818	1258	6139	1296	6684	1332	6966	16
Niemcy <i>Germany</i>	881	11364	885	12934	961	15283	948	15157	21
Norwegia <i>Norway</i>	1461	3417	1490	3448	1454	3272	1463	2702	26
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	617	14805	598	14708	601	15040	560	13913	15
Panama <i>Panama</i>	7183	154965	7605	168166	8065	183503	8100	190663	18
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	116	1037	122	871	122	908	124	1101	17
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	2820	10477	2946	13102	3001	14145	3009	12893	26
Rosja <i>Russia</i>	3656	8046	3481	7587	3444	7527	3465	7650	25
Singapur <i>Singapore</i>	2079	32174	2257	36252	2451	39886	2563	41047	9
St. Vincent i Grenadyny <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	1064	6107	1048	5928	1009	5203	1043	5152	24
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	6498	11218	6486	11411	6524	11268	6546	12018	27

TABL. 11.13 MORSKA FLOTA HANDLOWA ŚWIATA WEDŁUG BANDER (DOK.)
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD MERCHANT FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec) (CONT.)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross ton- nage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
Szwecja <i>Sweden</i>	564	3876	572	4045	566	4389	538	4045	34
Tajlandia <i>Thailand</i>	789	2883	858	2847	879	2842	884	2526	26
Tajwan <i>Taiwan</i>	628	2786	629	2750	637	2672	641	2636	28
Turcja <i>Turkey</i>	1184	4849	1252	4995	1301	5181	1344	5451	24
Tuvalu <i>Tuvalu</i>	131	359	155	857	174	1052	181	1098	20
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	419	1969	433	1955	439	2065	445	2145	16
Wenezuela <i>Venezuela</i>	321	1034	327	1069	333	1016	338	1021	32
Wietnam <i>Vietnam</i>	1191	2054	1235	2530	1312	2993	1415	3451	15
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	1598	12150	1637	13444	1676	15247	1697	16958	19
Włochy <i>Italy</i>	1566	12571	1564	12972	1588	13600	1635	15531	23
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	360	8632	339	8450	345	8965	363	10194	10
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	953	32840	1099	35964	1265	42637	1376	49088	8
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i>	417	870	446	807	469	1075	489	1083	21

**TABL. 11.14 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI
NARODOWEJ WŁAŚCICIELI (Stan w dniu 31 XII)
WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER
(As of 31 Dec)**

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃSTWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ship age in years</i>
ŚWIAT ^{a)} WORLD ^{a)}	39209	703263	41184	756094	43052	811709	44311	863245	22
w tym: ^{b)} of which: ^{b)}									
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	150	6659	165	7229	172	8218	172	7303	14
Australia <i>Australia</i>	85	2547	85	1783	82	2026	84	1775	13
Belgia <i>Belgium</i>	226	7401	234	7265	240	7976	234	7572	14
Brazylia <i>Brazil</i>	151	2853	143	2509	144	2811	161	4368	21
Chile <i>Chile</i>	91	1283	90	1123	112	1282	112	1141	18
Chiny <i>China</i>	3184	44932	3317	54268	3499	59366	3633	65884	19
Chorwacja <i>Croatia</i>	110	1660	116	1858	117	1999	116	2013	17
Cypr <i>Cyprus</i>	223	4044	255	4924	360	5882	335	6106	14
Dania <i>Denmark</i>	790	17103	860	21161	917	24204	944	25306	11
Finlandia <i>Finland</i>	137	2065	140	2108	146	2273	146	2308	18
Francja <i>France</i>	321	5872	370	6414	382	6208	421	7001	11
Grecja <i>Greece</i>	3084	100635	3121	103317	3064	100996	3150	109280	14
Hiszpania <i>Spain</i>	349	3473	377	3502	391	3508	404	4216	15
Hongkong <i>Hong Kong</i>	689	27665	650	20857	680	21235	680	21674	11
Indie <i>India</i>	456	8782	538	9737	564	10302	509	10157	17
Indonezja <i>Indonesia</i>	793	4978	850	5331	821	5187	868	6339	22
Iran <i>Iran</i>	184	5766	179	5900	211	8322	165	7676	14
Izrael <i>Israel</i>	67	1836	72	2007	69	1986	59	2158	14
Japonia <i>Japan</i>	3330	99751	3526	109997	3720	120555	3751	123891	8
Kanada <i>Canada</i>	340	4622	418	12143	413	11722	433	12553	20

^{a)} Statki o pojemności brutto (GT) 1000 i więcej. ^{b)} Wybrano kraje, w których w 2009 r. łączna pojemność brutto floty (GT) była większa niż 1 mln.

^{a)} Ships of gross tonnage (GT) 1000 and above. ^{b)} Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million in 2009.

TABL. 11.14 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI (CD.)
NARODOWEJ WŁAŚCICIELI (Stan w dniu 31 XII)
WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER (CONT.)
(As of 31 Dec)

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃSTWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ship age in years</i>
Katar <i>Qatar</i>	31	431	33	459	49	1477	71	3943	6
Kuwejt <i>Kuwait</i>	68	3148	69	3402	82	4263	86	4361	13
Libia <i>Libya</i>	11	228	11	222	11	275	23	1006	8
Łotwa <i>Latvia</i>	153	1237	157	1327	138	1252	113	1065	21
Malezja <i>Malaysia</i>	357	6249	393	8877	435	9123	480	9751	14
Meksyk <i>Mexico</i>	130	942	136	974	131	989	130	1091	24
Monako <i>Monaco</i>	69	1757	73	1921	68	1889	71	2121	15
Niderlandy <i>Netherlands</i>	742	6504	756	6232	766	6287	807	6604	12
Niemcy <i>Germany</i>	2965	62100	3223	69176	3522	76461	3627	77521	9
Nigeria <i>Nigeria</i>	69	1611	87	1678	111	1763	114	1778	27
Norwegia <i>Norway</i>	1810	34601	1825	33746	2027	35090	1968	31978	14
Polska <i>Poland</i>	131	1490	133	1663	140	1805	133	1808	20
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	1041	20859	1136	23495	1235	29167	1200	28270	16
Rosja <i>Russia</i>	2203	13962	2129	13847	2073	13796	1987	14299	24
Singapur <i>Singapore</i>	794	15842	869	17743	876	17779	985	20320	13
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	1764	39091	1761	35385	1783	37339	1865	38784	17
Syria <i>Syria</i>	211	1092	226	1116	256	1374	228	1266	32
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	370	10750	161	2874	149	3218	157	3235	12
Szwecja <i>Sweden</i>	346	6409	364	7137	367	7341	353	7050	14
Tajlandia <i>Thailand</i>	298	1931	342	2694	344	2768	343	2539	23
Tajwan <i>Taiwan</i>	574	16496	589	17501	631	19458	637	19063	13
Turcja <i>Turkey</i>	874	7078	1024	8487	1163	9967	1222	10782	18
Ukraina <i>Ukraine</i>	445	2157	469	2306	461	2297	432	1925	26

**TABL. 11.14 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG PRZYNALEŻNOŚCI (DOK.)
NARODOWEJ WŁAŚCICIELI (Stan w dniu 31 XII)
WORLD MERCHANT FLEET BY NATIONALITY OF OWNER (CONT.)
(As of 31 Dec)**

PRZYNALEŻNOŚĆ PAŃSTWOWA WŁAŚCICIELA NATIONALITY OF OWNER	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ship age in years</i>
Wenezuela <i>Venezuela</i>	52	1199	55	1251	56	1259	54	1255	27
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	915	21751	966	23101	1018	26460	1040	33835	13
Wietnam <i>Vietnam</i>	352	1981	407	2882	456	3478	544	4236	15
Włochy <i>Italy</i>	739	13175	771	14286	820	15574	844	17121	14
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i>	366	5005	425	6453	405	6462	417	6658	19

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2006 – 2009, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, ed. 2006-2009, Lloyd's Register.

**TABL. 11.15 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG TYPÓW STATKÓW
(Stan w dniu 31 XII)
MERCHANT FLEET BY SHIP TYPE
(As of 31 Dec)**

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ship age in years</i>
ŚWIAT WORLD	94936	721855	97504	774937	99741	830704	102194	882635	22
Morska flota transportowa World cargo carrying fleet	50214	687980	51538	737311	52944	791087	53948	840566	19
Gazowce <i>Gas tanker (LNG & LPG)</i>	1283	30198	1352	33820	1455	41044	1516	46063	13
Chemikaliowce <i>Chemical tanker</i>	3381	31878	3793	36760	4212	42901	4557	47887	12
Zbiornikowce ropowce <i>Crude oil & oil products</i>	7166	182380	7046	190525	7059	195359	7289	207748	17
Inne zbiornikowce <i>Other liquids</i>	383	820	163	87	162	82	164	87	33
Masowce <i>Bulk dry</i>	5807	190797	6064	203147	6306	216749	6636	237607	14

TABL. 11.15 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG TYPÓW STATKÓW (CD.)
(Stan w dniu 31 XII)
MERCHANT FLEET BY SHIP TYPE (CONT.)
(As of 31 Dec)

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
Masowce kombinowane Bulk dry and oil	109	3297	97	2536	98	2459	90	2064	24
Masowce samowyladowcze Self-discharging bulk dry	173	3408	183	3834	175	3809	175	3797	32
Pozostałe masowce Other bulk dry	1115	7326	1133	8112	1165	8947	1180	9056	22
Drobnicowce General cargo	16479	53050	16872	55058	17002	56434	16845	56051	24
Pasażersko-towarowe Passenger and general cargo	347	555	338	538	335	536	334	536	34
Kontenerowce Container	3904	110714	4278	124921	4641	139563	4704	145541	10
Chłodniowce Refrigerated cargo	1231	6165	1236	6180	1210	5989	1193	5939	24
Drobnicowce ro-ro Ro-ro cargo	2300	35259	2416	38080	2489	41635	2505	41308	17
Ro-ro towarowo - pasażerskie Passenger and ro-ro cargo	2805	15808	2837	16328	2868	16794	2891	17106	24
Wycieczkowce Passenger cruise	465	12568	485	13401	506	14406	513	15234	22
Pasażerskie Passenger	3024	1492	3031	1516	3035	1499	3127	1565	24
Pozostałe do przewozu ładunków suchych Other dry cargo	242	2265	214	2468	226	2882	229	2978	26
Statki o różnorodnej działalności Ships of miscellaneous activities	44722	33875	45966	37625	46797	39618	48246	42069	25
Łowcze rybackie Fish catching	22919	10135	22532	9859	22358	9761	22280	9718	28
Pozostałe rybackie Other fishing	992	1524	1277	1652	1258	1558	1267	1326	24
Zaopatrzeniowce typu offshore Offshore supply	3233	3890	4200	4643	4545	5232	5079	6126	18
Inne statki typu offshore Other offshore	715	7840	665	9846	728	11035	810	12244	23
Badawcze Research	874	1412	891	1446	897	1542	926	1669	27

TABL. 11.15 MORSKA FLOTA HANDLOWA WEDŁUG TYPÓW STATKÓW (DOK.)
(Stan w dniu 31 XII)
MERCHANT FLEET BY SHIP TYPE (CONT.)
(As of 31 Dec)

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2006		2007		2008		2009		średni wiek statków w latach average ship age in years
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	
Pchacze i holowniki Towing and pushing	11449	3159	11958	3377	12492	3563	13232	3740	22
Pogłębiarki Dredging	1141	2552	1140	2609	1151	2693	1153	2841	28
Pozostałe Other activities	3399	3363	3303	4193	3368	4235	3499	4405	25

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2006 – 2009, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2006 – 2009, Lloyd's Register.

**TABL. 11.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA
 WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII)**
WORLD CARGO CARRYING FLEET BY FLAGS
(As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			średni wiek stat- ków w latach average ship age in years
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	
ŚWIAT WORLD	50214	687980	51538	737311	52944	791087	53948	840566	1238056	19
w tym: ^{a)} of which: ^{a)}										
Antigua i Barbuda Antigua and Bar- buda	1055	7926	1099	8593	1163	9508	1197	9947	12986	10
Antyle Niderlandzkie Netherlands Antilles	156	1266	145	1121	159	1408	132	1253	1620	18
Arabia Saudyjska Saudi Arabia	81	914	74	823	87	1231	94	1592	2247	23
Australia Australia	169	1369	169	1351	167	1267	187	1193	1288	23
Bahamy Bahamas	1239	38820	1254	41287	1252	43745	1213	45017	59175	13
Belgia Belgium	73	4143	81	3913	83	4053	77	4105	6332	10
Bermudy Bermuda	140	8089	142	8780	144	9201	146	9372	9461	12

^{a)} Wybrano kraje, w których w 2009 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 1 milion.

^{a)} Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 1 million in 2009.

TABL. 11.16

**MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA
WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII)
WORLD CARGO CARRYING FLEET BY FLAGS
(As of 31 Dec)**

(CD.)

(CONT.)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek stat- ków w latach average ship age in years
Brazylia <i>Brazil</i>	186	2054	184	2037	182	2077	176	2044	3071	27
Chiny <i>China</i>	2553	22382	2595	23643	2659	25479	2758	28636	44176	23
Chorwacja <i>Croatia</i>	197	1140	202	1354	200	1426	196	1367	2287	29
Cypr <i>Cyprus</i>	870	18901	855	18797	855	19831	846	19842	30937	11
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	305	8009	311	8638	333	9740	344	10415	13018	14
Filipiny <i>Philippines</i>	1179	4874	1179	4874	1185	4829	1210	5020	6995	27
Finlandia <i>Finland</i>	158	1328	166	1475	167	1470	161	1364	1128	30
Francja <i>France</i>	197	1050	190	925	190	1040	201	1000	331	23
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	37	3071	96	4882	96	4729	95	5371	8167	7
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	200	1286	221	1479	234	1564	253	1953	2353	10
Grecja <i>Greece</i>	1229	31983	1241	35584	1259	36695	1269	38776	67553	20
Hiszpania (CSR) <i>Spain (CSR)</i>	143	1914	133	1921	119	1810	109	1803	1772	15
Hongkong <i>Hong Kong</i>	1129	32664	1186	35788	1308	39064	1469	45300	74482	10
Indie <i>India</i>	468	7732	652	8408	671	8557	488	8280	14239	18
Indonezja <i>Indonesia</i>	2404	4793	2464	5146	2381	5271	2705	7389	10327	23
Japonia <i>Japan</i>	3947	11723	3830	11739	3795	12538	3701	13728	17262	14
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	133	2781	117	2761	117	2847	117	2783	3817	12
Kambodża <i>Cambodia</i>	633	1861	692	1950	732	1974	729	1817	2495	27
Kanada <i>Canada</i>	270	2205	259	2182	272	2382	270	2398	3012	34
Kuwejt <i>Kuwait</i>	60	2113	61	2389	58	2326	57	2325	3830	21
Liberia <i>Liberia</i>	1819	67152	2074	75271	2202	80864	2340	90182	139726	10
Malezja <i>Malaysia</i>	556	5937	556	6360	571	6448	598	6875	9153	20

**TABL. 11.16 MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA ŚWIATA
WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII)
WORLD CARGO CARRYING FLEET BY FLAGS
(As of 31 Dec)**

(DOK.)

(CONT.)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek stat- ków w latach average ship age in years
Malta <i>Malta</i>	1251	24721	1371	27532	1467	31379	1534	34760	55808	13
Niderlandy <i>Netherlands</i>	619	5106	624	5391	684	6038	744	6276	6510	12
Niemcy <i>Germany</i>	536	11163	535	12722	605	15069	586	14931	17447	18
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	538	14521	518	14392	512	14616	465	13471	18286	15
Panama <i>Panama</i>	6098	152640	6450	165353	6853	180018	6814	187178	284453	16
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	98	1017	102	851	105	893	108	1090	1133	16
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	1215	9848	1301	12470	1332	13494	1331	12238	20308	20
Rosja <i>Russia</i>	1396	5030	1271	4642	1252	4597	1253	4676	5731	25
Singapur <i>Singapore</i>	1271	31535	1317	34966	1413	38395	1464	39665	59969	10
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	683	5758	653	5562	585	4845	566	4750	7016	28
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	532	8968	524	8964	516	8693	538	9364	11341	25
Szwecja <i>Sweden</i>	359	3771	354	3934	352	4279	330	3928	2167	32
Tajlandia <i>Thailand</i>	591	2791	633	2740	640	2730	640	2421	3706	27
Tajwan <i>Taiwan</i>	182	2625	180	2585	183	2505	187	2470	3892	21
Turcja <i>Turkey</i>	983	4782	1029	4922	1046	5099	1062	5357	7856	24
Tuvalu <i>Tuvalu</i>	94	342	108	828	104	1016	114	1069	1859	21
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	59	1362	58	1343	61	1415	62	1428	2039	16
Wietnam <i>Vietnam</i>	1007	1879	1050	2356	1124	2817	1216	3259	5199	14
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	641	11416	661	12690	688	14418	701	15998	16847	14
Włochy <i>Italy</i>	917	12283	896	12672	917	13294	948	15210	17082	19
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	300	8231	276	8028	276	8494	285	9639	16068	9
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	844	32185	971	35131	1129	41956	1230	47648	76101	8

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2006–2009, Lloyd's Register.
Source: World Fleet Statistics, ed. 2006–2009, Lloyd's Register.

TABL. 11.17 ŚWIATOWA FLOTA GAZOWCÓW WEDŁUG BANDER
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD GAS TANKER FLEET BY FLAGS
(As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek statków w latach average ship age in years
ŚWIAT WORLD	1283	30198	1352	33820	1455	41044	1516	46063	40656	13
w tym: ^{a)} of which: ^{a)}										
Algeria <i>Algeria</i>	9	453	9	453	10	482	10	482	447	23
Australia ^{b)} <i>Australia</i> ^{b)}	4	420	4	420	4	420	4	420	267	18
Bahamy <i>Bahamas</i>	41	2284	64	3567	78	5087	82	5519	4465	8
Belgia <i>Belgium</i>	16	779	17	827	20	1006	22	1207	1154	10
Bermudy <i>Bermuda</i>	26	2454	32	3140	33	3239	35	3446	2737	19
Brunea ^{b)} <i>Brunei</i> ^{b)}	8	466	8	466	8	460	8	460	413	32
Chiny ^{c)} <i>China</i> ^{c)}	68	109	77	135	85	158	85	163	155	21
Cypr <i>Cyprus</i>	8 ^{c)}	30 ^{c)}	8	148	11	393	11	393	252	11
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	4	209	2 ^{b)}	190 ^{b)}	2 ^{b)}	190 ^{b)}	3 ^{b)}	294 ^{b)}	234 ^{b)}	3 ^{b)}
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	7	335	11	513	13	533	12	483	452	9
Grecja <i>Greece</i>	8	300	9	495	12	636	13	658	616	7
Hiszpania (CSR) <i>Spain (CSR)</i>	7	552	8	642	8	642	9	737	599	14
Hongkong ^{c)} <i>Hong Kong</i> ^{c)}	23	367	20	370	23	570	34	935	893	7
Indie ^{c)} <i>India</i> ^{c)}	19	328	24	367	23	352	16	244	304	18
Indonezja ^{c)} <i>Indonesia</i> ^{c)}	9	27	9	27	10	27	15	125	150	21
Japonia <i>Japan</i>	179	2933	168	2885	166	3012	166	3133	2173	14
Katar ^{c)} <i>Qatar</i> ^{c)}	2	35	2	35	5	176	6	223	253	2
Kuwejt ^{c)} <i>Kuwait</i> ^{c)}	5	218	4	186	4	186	4	186	215	9
Liberia <i>Liberia</i>	73	2611	80	2699	82	2911	95	3260	3027	15
Malezja <i>Malaysia</i>	30	1848	33	2160	34	2262	36	2476	2078	16

^{a)} Wybrano kraje, w których w 2009 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys. ^{b)} Tylko statki do przewozu gazu ziemnego.

^{c)} Tylko statki do przewozu gazu ropopochodnego.

^{a)} Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2009. ^{b)} LNG carriers only. ^{c)} LPG carriers only.

TABL. 11.17

ŚWIATOWA FLOTA GAZOWCÓW WEDŁUG BANDER

(DOK.)

(Stan w dniu 31 XII)

WORLD GAS TANKER FLEET BY FLAGS

(CONT.)

(As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	noś- ność (DWT) w tys. t <i>dead- weight in thous. t</i>	średni wiek statków w latach <i>average ship age in years</i>
Malta <i>Malta</i>	13	251	24	317	25	347	30	550	568	8
Niemcy ^{cj} <i>Germany</i> ^{cj}	5	90	5	90	6	96	8 ^{cj}	124 ^{cj}	152 ^{cj}	7 ^{cj}
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	78	2601	64	2255	60	2223	49	2048	2114	13
Panama <i>Panama</i>	196	5225	189	5076	203	5931	195	6033	5666	10
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	36 ^{cj}	113 ^{cj}	43	297	48	460	51	613	520	19
Singapur <i>Singapore</i>	65	1190	79	1371	99	1960	109	2314	2400	8
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	17	682	18	686	18	690	11	451	385	23
Włochy <i>Italy</i>	36	347	27	305	27	306	27	316	335	17
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	32	798	37	972	40	1234	44	1288	1200	8
Wyspy Mar- shalla <i>Marshall Islands</i>	24	1109	35	1770	58	4206	81	6715	5578	10

^{cj} Tylko statki do przewozu gazu ropochodnego.^{cj} LPG carriers only.

TABL. 11.18 ŚWIATOWA FLOTA CHEMIKALIOWCÓW WEDŁUG BANDER
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD CHEMICAL TANKER FLEET BY FLAGS
(As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek statków w latach average ship age in years
ŚWIAT WORLD	3381	31878	3793	36760	4212	42901	4557	47887	76901	12
w tym: ^{a)} of which: ^{a)}										
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	16	271	14	238	19	433	21	534	857	10
Bahamy <i>Bahamas</i>	71	983	89	1472	83	1401	81	1397	2242	7
Barbados <i>Barbados</i>	6	126	6	126	8	135	9	146	226	11
Chiny <i>China</i>	100	210	120	267	123	274	135	328	498	15
Chorwacja <i>Croatia</i>	5	84	5	84	5	84	7	119	202	6
Cypr <i>Cyprus</i>	49	935	62	1075	66	1123	73	1222	2013	5
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	51	664	65	904	86	1446	97	1609	2547	6
Filipiny <i>Philippines</i>	28	162	31	162	35	201	41	257	421	15
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	4	28	32	430	29	397	29	422	653	6
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	31	290	42	322	51	370	61	474	705	5
Grecja <i>Greece</i>	67	992	77	1102	88	1284	92	1230	1984	18
Hongkong <i>Hong Kong</i>	47	589	60	968	93	1675	126	2279	3723	5
Indie <i>India</i>	16	203	21	297	22	302	24	293	475	16
Indonezja <i>Indonesia</i>	64	113	79	152	91	184	106	222	366	25
Japonia <i>Japan</i>	449	220	434	223	432	235	422	229	460	14
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	42	621	40	614	44	680	50	795	1265	12
Kanada <i>Canada</i>	9	73	9	76	13	110	14	115	177	15
Liberia <i>Liberia</i>	198	3955	237	4745	259	5283	250	5363	8702	10
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	16	160	15	140	16	150	16	151	235	8
Malezja <i>Malaysia</i>	39	562	42	570	48	589	54	622	942	13

^{a)} Wybrano kraje, w których w 2009 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.

^{a)} Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2009.

TABL. 11.18 ŚWIATOWA FLOTA CHEMIKALIOWCÓW WEDŁUG BANDER (DOK.)
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD CHEMICAL TANKER FLEET BY FLAGS (CONT.)
(As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	noś- ność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek statków w latach average ship age in years
Malta <i>Malta</i>	113	1570	144	1918	202	2409	257	2959	4649	6
Meksyk <i>Mexico</i>	7	131	6	116	8	209	11	269	443	10
Niderlandy <i>Netherlands</i>	31	276	44	398	52	457	58	464	710	9
Niemcy <i>Germany</i>	13	169	13	139	16	162	14	154	234	10
Nigeria <i>Nigeria</i>	8	17	16	59	30	117	34	146	246	32
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	146	2409	137	2173	141	2045	137	2089	3299	12
Panama <i>Panama</i>	523	4461	564	5140	633	5985	660	6433	10470	10
Portugalia (MAR) <i>Portugalia (MAR)</i>	15	46	17	52	15	51	20	162	254	8
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	168	391	184	478	178	492	187	553	892	16
Rosja <i>Russia</i>	37	115	47	163	50	142	53	151	218	23
Seszele <i>Seychelles</i>	4	68	5	95	6	122	6	122	202	9
Singapur <i>Singapore</i>	156	1610	200	2249	229	2534	243	2759	4448	8
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	19	413	21	484	21	535	29	743	1198	20
Szwecja <i>Sweden</i>	50	499	48	503	43	469	36	406	582	8
Tajlandia <i>Thailand</i>	27	70	37	80	38	85	47	109	169	22
Turcja <i>Turkey</i>	58	217	70	257	79	323	92	506	792	9
Tuvalu <i>Tuvalu</i>	11	33	17	169	24	328	28	406	736	22
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	55	563	60	551	67	755	75	883	1395	9
Wietnam <i>Vietnam</i>	6	91	10	166	18	233	25	295	457	7
Włochy <i>Italy</i>	141	1994	167	2266	186	2580	188	2759	4337	9
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	54	996	48	909	49	976	49	963	1524	6
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	142	2763	166	3031	223	4010	277	4936	8080	4

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2006-2009, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2006-2009, Lloyd's Register.

TABL. 11.19 ŚWIATOWA FLOTA ZBIORNIKOWCÓW I ROPOWCÓW WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII)
WORLD CRUDE OIL AND OIL PRODUCTS TANKER FLEET BY FLAGS (As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. t <i>dead- weight in thous. t</i>	średni wiek statków w latach <i>average ship age in years</i>
ŚWIAT WORLD	7166	182380	7046	190525	7059	195359	7289	207748	380115	17
w tym: ^{a)} of which: ^{a)}										
Bahamy <i>Bahamas</i>	184	13459	203	14810	205	15427	219	16628	30918	7
Belgia <i>Belgium</i>	13	1438	9	1273	8	1120	9	1122	2161	14
Bermudy <i>Bermuda</i>	16	1072	18	1069	19	1229	19	1191	2205	10
Brazylia <i>Brazil</i>	48	978	48	979	45	939	43	865	1380	22
Chiny <i>China</i>	467	4367	433	4455	439	4536	454	5170	8857	19
Chorwacja <i>Croatia</i>	8	231	11	427	12	487	13	546	1037	19
Cypr <i>Cyprus</i>	63	2585	52	2774	57	3868	69	4440	8219	8
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	23	1046	25	836	31	1141	40	1532	2679	8
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	10 ^{b)}	1598 ^{b)}	16	2092	15	1925	18	2560	4875	7
Grecja <i>Greece</i>	319	16519	340	19371	335	19609	363	21421	40379	18
Hongkong <i>Hong Kong</i>	120	6602	127	7089	133	7129	153	8193	15100	9
Indie <i>India</i>	112	4680	111	4604	110	4627	109	4750	8642	18
Indonezja <i>Indonesia</i>	291	1175	288	1270	257	1245	326	2136	3560	23
Japonia <i>Japan</i>	672	2323	651	2041	636	2042	616	2624	4900	12
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	16	697	15	694	15	694	13	573	1041	8
Kuwejt <i>Kuwait</i>	22	1526	24	1834	22	1746	21	1744	3206	18
Liberia <i>Liberia</i>	430	25567	466	27677	443	27376	467	30143	55388	10
Libia <i>Libya</i>	4 ^{c)}	8 ^{c)}	3 ^{c)}	7 ^{c)}	7	194	13	627	1191	10
Malezja <i>Malaysia</i>	103	1948	108	2104	119	2113	124	2259	4151	14

^{a)} Wybrano kraje, w których w 2009 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 500 tys. ^{b)} Tylko tankowce do przewozu surowej ropy naftowej.

^{c)} Tylko ropowce produktowce.

^{a)} Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 500 thousand in 2009. ^{b)} Crude oil tankers only. ^{c)} Oil products only.

TABL. 11.19 ŚWIATOWA FLOTA ZBIORNIKOWCÓW I ROPOWCÓW (DOK.)
WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII)
WORLD CRUDE OIL AND OIL PRODUCTS TANKER FLEET (CONT.)
BY FLAGS (As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek statków w latach average ship age in years
Malta <i>Malta</i>	143	6171	141	6379	159	8489	147	8653	16060	14
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	56	2974	66	3572	68	3728	54	3130	5796	9
Panama <i>Panama</i>	602	29511	620	31452	640	32642	649	33582	61982	15
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	191	888	197	1742	198	1219	204	929	1712	23
Rosja <i>Russia</i>	289	1220	210	979	218	1073	229	1157	1663	21
Singapur <i>Singapore</i>	449	14510	395	14131	394	14710	388	13910	25236	11
Tajlandia <i>Thailand</i>	184	300	201	317	204	346	213	503	900	30
Tajwan <i>Taiwan</i>	29	783	28	757	31	759	29	675	1147	19
Turcja <i>Turkey</i>	106	643	94	470	96	532	98	530	984	19
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	61	2290	46	1842	43	1782	40	1673	2942	23
Wietnam <i>Vietnam</i>	67	279	72	413	75	532	78	613	1028	16
Włochy <i>Italy</i>	79	1362	59	1259	60	1372	72	2188	4009	16
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	72	4010	70	3898	73	4159	79	4752	8708	7
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	233	15983	216	15414	220	16061	225	17143	31931	9

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2006 - 2009, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2006 - 2009, Lloyd's Register.

TABL. 11.20 ŚWIATOWA FLOTA MASOWCÓW WEDŁUG BANDER
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD DRY BULK FLEET BY FLAGS
(As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. t <i>dead- weight in thous. t</i>	średni wiek statków w latach <i>average ship age in years</i>
ŚWIAT WORLD	5807	190797	6064	203147	6306	216749	6636	237607	433795	14
w tym: ^{a1} of which: ^{a1}										
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	37	668	39	718	48	759	45	685	1105	12
Bahamy <i>Bahama</i>	202	6637	171	5987	173	5881	176	5868	10504	10
Belgia <i>Belgium</i>	20	1513	20	1364	19	1483	18	1405	2731	4
Bermudy <i>Bermuda</i>	22	1794	21	1731	21	1731	20	1657	3234	16
Brazylia <i>Brazil</i>	20	480	19	471	20	505	20	505	862	24
Chiny <i>China</i>	391	9115	428	9940	460	11284	523	13194	22872	20
Chorwacja <i>Croatia</i>	21	586	21	589	22	634	18	527	942	8
Cypr <i>Cyprus</i>	313	9590	286	8820	272	8292	250	7594	13509	13
Dominika <i>Dominica</i>	6	203	12	424	14	541	12	531	1000	26
Filipiny <i>Philippines</i>	54	1666	55	1640	53	1532	56	1574	2838	14
Grecja <i>Greece</i>	239	9938	239	10071	243	10585	246	11434	21328	11
Hongkong <i>Hong Kong</i>	500	17665	500	18181	520	19354	565	22228	40759	10
Indie <i>India</i>	92	1977	100	2406	97	2356	84	2275	3936	20
Indonezja <i>Indonesia</i>	17	296	16	374	18	437	39	993	1732	22
Japonia <i>Japan</i>	26	1849	27	1934	28	2022	37	2836	5325	12
Kajmany <i>Cayman Islands</i>	34	1027	29	903	23	745	15	524	938	11
Liberia <i>Liberia</i>	308	10898	337	12579	383	14989	430	18476	33928	13
Malta <i>Malta</i>	421	11779	436	12904	438	13217	479	15275	27567	13

^{a1} Wybrano kraje, w których w 2009 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 500 tys.

^{a1} Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 500 thousand in 2009.

TABL. 11.20

ŚWIATOWA FLOTA MASOWCÓW WEDŁUG BANDER

(DOK.)

(Stan w dniu 31 XII)

WORLD DRY BULK FLEET BY FLAGS

(CONT.)

(As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek statków w latach average ship age in years
Mongolia <i>Mongolia</i>	7	136	18	365	19	392	25	531	901	29
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	39	1682	38	1631	40	1526	36	1464	2651	9
Panama <i>Panama</i>	1698	62010	1853	67515	1968	72627	2081	79926	147841	13
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	130	5614	156	6809	172	7945	158	7590	14068	17
Singapur <i>Singapore</i>	143	6207	158	6885	150	6995	158	7389	13871	8
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	93	2513	83	2091	74	1801	75	1900	3329	26
Tajlandia <i>Thailand</i>	54	917	50	839	51	877	30	538	883	16
Tajwan <i>Taiwan</i>	18	1054	18	1054	19	1090	16	873	1636	12
Turcja <i>Turkey</i>	97	2057	101	2088	96	1964	87	1907	3281	18
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	22	591	22	589	23	605	26	695	1221	12
Wielka Brytania <i>United King- dom</i>	23	1165	30	1371	32	1489	29	1453	2708	8
Wietnam <i>Vietnam</i>	21	258	31	411	38	582	61	724	1202	10
Włochy <i>Italy</i>	57	2095	49	1913	57	2221	65	2670	4983	10
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	33	1616	32	1678	31	1590	37	2155	4078	10
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	179	6128	239	8529	287	10807	326	12468	22798	8

TABL. 11.21 ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS
(As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek statków w latach average ship age in years
ŚWIAT WORLD	16479	53050	16872	55058	17002	56434	16845	56051	80035	24
w tym: ^{a)} of which: ^{a)}										
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Barbuda</i>	615	2262	628	2601	665	2956	682	3055	4081	11
Antyle Nider- landzkie <i>Netherlands Antilles</i>	70	200	73	218	76	228	62	177	254	15
Bahamy <i>Bahamas</i>	268	3244	256	3112	246	3083	219	2867	4193	21
Bangladesz <i>Bangladesh</i>	108	248	107	247	106	246	104	233	329	36
Barbados <i>Barbados</i>	40	117	55	164	56	162	61	192	262	17
Belize <i>Belize</i>	224	638	192	551	149	442	158	486	688	21
Brazylia <i>Brazil</i>	46	112	47	114	43	112	41	109	146	38
Chiny <i>China</i>	963	4173	968	4160	963	4 123	934	3941	5585	28
Cypr <i>Cyprus</i>	208	1474	189	1353	184	1344	174	1249	1699	15
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	87	131	85	137	80	133	76	126	157	28
Egipt <i>Egypt</i>	36	220	33	210	32	192	27	148	199	25
Etiopia <i>Ethiopia</i>	7	92	8	112	8	112	8	112	146	18
Filipiny <i>Philippines</i>	452	788	444	784	451	857	449	899	1399	29
Finlandia <i>Finland</i>	52	126	55	128	55	131	53	125	163	39
Gibraltar <i>Gibraltar</i>	108	408	121	481	124	481	134	557	730	11
Grecja <i>Greece</i>	115	224	110	207	113	214	108	186	270	43
Gruzja <i>Georgia</i>	177	474	187	486	161	427	162	417	606	30
Honduras <i>Honduras</i>	262	201	252	190	246	191	232	184	276	42

^{a)} Wybrano kraje, w których w 2009 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys.

^{a)} Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2009.

TABL. 11.21 ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER (CD.)
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS (CONT.)
(As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	nośność (DWT) w tys. t <i>dead- weight in thous. t</i>	średni wiek statków w latach <i>average ship age in years</i>
Hongkong <i>Hong Kong</i>	140	1785	140	1897	150	1997	165	2116	3053	10
Indie <i>India</i>	148	183	304	396	315	419	145	233	319	22
Indonezja <i>Indonesia</i>	1157	1762	1162	1820	1070	1774	1166	1975	2767	28
Iran <i>Iran</i>	93	482	100	300	111	241	130	190	254	25
Japonia <i>Japan</i>	1431	634	1422	650	1421	683	1383	671	1632	14
Kambodża <i>Cambodia</i>	505	1203	559	1330	609	1467	603	1399	1940	27
Kiribati <i>Kiribati</i>	4	3	17	21	25	60	32	118	187	10
Komory <i>Comoros</i>	114	309	120	317	118	300	119	321	430	34
Koreańska Rep. Lud.-Dem. <i>Dem. People's Rep. of Korea</i>	203	659	166	586	156	583	151	581	860	27
Liberia <i>Liberia</i>	84	1221	97	1341	110	1371	126	1509	2223	11
Litwa <i>Lithuania</i>	28	105	32	136	31	143	30	135	187	20
Malediwy <i>Maldiv Islands</i>	35	75	42	97	47	114	44	112	153	31
Malezja <i>Malaysia</i>	161	378	159	373	156	366	161	383	525	30
Malta <i>Malta</i>	355	2162	404	2493	406	2577	380	2347	3170	16
Mołdowa <i>Moldova</i>	8	16	15	32	52	114	91	201	270	33
Mongolia <i>Mongolia</i>	75	215	67	190	63	183	55	151	218	25
Myanmar <i>Myanmar</i>	29	149	28	129	26	112	28	129	163	23
Niderlandy <i>Netherlands</i>	372	1589	376	1680	417	1873	463	2154	3037	9
Niemcy <i>Germany</i>	95	253	83	199	90	271	86	311	419	33
Norwegia <i>Norway</i>	167	151	169	129	165	127	160	122	142	45
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	115	1293	111	1320	104	1256	95	1208	1787	21
Panama <i>Panama</i>	1242	6144	1338	7000	1 431	7756	1375	7512	11016	23

TABL. 11.21 ŚWIATOWA FLOTA DROBNICOWCÓW WEDŁUG BANDER (DOK.)
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD GENERAL CARGO FLEET BY FLAGS (CONT.)
(As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek statków w latach average ship age in years
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	26	95	30	113	30	115	30	116	159	9
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	307	737	330	832	348	963	357	1019	1486	23
Rosja <i>Russia</i>	826	2428	788	2440	753	2343	724	2216	2670	26
Sierra Leone <i>Sierra Leone</i>	85	159	149	296	191	394	171	396	559	32
Singapur <i>Singapore</i>	90	1279	82	1171	88	1231	89	1326	1864	12
Słowacja <i>Slovakia</i>	44	173	46	170	42	151	29	120	159	25
St. Kitts i Nevis <i>St Kitts & Nevis</i>	67	225	97	316	122	414	102	340	479	30
St. Vincent i Grenadyny <i>St Vincent & the Grenadines</i>	403	1838	381	1889	347	1678	333	1546	2162	28
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	48	293	46	302	42	315	45	318	359	42
Syria <i>Syria</i>	119	321	107	304	85	266	43	181	251	31
Tajlandia <i>Thailand</i>	160	1059	167	1057	160	970	154	831	1233	29
Turcja <i>Turkey</i>	457	927	480	1027	481	1071	481	1116	1743	29
Ukraina <i>Ukraine</i>	178	492	177	503	171	482	155	411	502	28
Wietnam <i>Vietnam</i>	854	1135	873	1183	924	1270	980	1422	2280	13
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	111	440	111	393	113	396	111	416	593	22
Włochy <i>Italy</i>	68	249	72	280	71	276	71	303	434	23
Wyspa Man <i>Isle of Man</i>	70	354	59	259	54	230	54	249	346	14
Wyspy Mar- shalla <i>Marshall Islands</i>	64	977	69	975	76	1007	71	953	1283	11

TABL. 11.22 ŚWIATOWA FLOTA KONTENEROWCÓW WEDŁUG BANDER
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD CONTAINER FLEET BY FLAGS
(As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek stat- ków w latach average ship age in years
ŚWIAT WORLD	3904	110714	4278	124921	4641	139563	4704	145541	169132	10
w tym: ^{a)} of which: ^{a)}										
Antigua i Barbuda <i>Antigua and Bar- buda</i>	338	4586	368	4885	390	5413	406	5751	7297	8
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	4	149	4	149	4	204	4	204	221	12
Bahamy <i>Bahamas</i>	74	1962	65	1836	59	1739	52	1414	1571	8
Bahrajn <i>Bahrain</i>	2	96	2	96	4	247	4	247	271	6
Belgia <i>Belgium</i>	8	302	7	153	6	116	5	106	131	4
Brazylia <i>Brazil</i>	9	195	9	195	10	210	12	277	358	9
Chiny <i>China</i>	163	3263	165	3452	176	3844	194	4409	5277	15
Cypr <i>Cyprus</i>	152	3300	183	3756	192	3954	194	4089	4876	7
Dania (DIS) <i>Denmark (DIS)</i>	81	4955	83	5565	83	5851	84	5997	6684	8
Filipiny <i>Philippines</i>	5	166	5	166	8	208	13	291	348	14
Francja (FIS) <i>France (FIS)</i>	13	1088	25	1608	26	1626	25	1633	1793	5
Grecja <i>Greece</i>	43	2330	46	2574	45	2577	35	2189	2406	12
Hongkong <i>Hong Kong</i>	149	5062	183	6551	217	7440	248	8738	10151	8
Indie <i>India</i>	9	127	12	157	15	268	15	254	328	15
Indonezja <i>Indonesia</i>	64	349	74	403	87	468	104	630	825	19
Iran <i>Iran</i>	12	275	7	193	7	167	9	187	252	4
Izrael <i>Israel</i>	17	749	16	712	9	422	8	384	471	10
Japonia <i>Japan</i>	16	425	17	384	22	486	14	114	124	6

^{a)} Wybrano kraje, w których w 2009 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 100 tys. .

^{a)} Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 100 thousand in 2009.

TABL. 11.22 ŚWIATOWA FLOTA KONTENEROWCÓW WEDŁUG BANDER (DOK.)
(Stan w dniu 31 XII)
WORLD CONTAINER FLEET BY FLAGS
(As of 31 Dec) (CONT.)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek stat- ków w latach average ship age in years
Katar <i>Qatar</i>	8	184	8	184	10	335	13	365	404	8
Kuwejt <i>Kuwait</i>	6	214	6	214	6	269	6	269	292	17
Liberia <i>Liberia</i>	560	19480	677	22956	746	25641	804	28478	33907	7
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	6	80	6	95	2	33	6	186	188	4
Malezja <i>Malaysia</i>	48	690	45	702	45	708	44	703	862	17
Malta <i>Malta</i>	61	1224	70	1405	77	1878	83	2408	2864	10
Niderlandy <i>Netherlands</i>	62	1341	69	1432	74	1654	77	1613	1856	7
Niemcy <i>Germany</i>	264	9787	279	11350	328	13233	312	13176	15268	8
Panama <i>Panama</i>	681	23953	730	26926	796	30784	743	30171	33866	11
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	81	1224	83	1372	82	1515	68	688	856	14
Rosja <i>Russia</i>	11	115	10	92	11	122	13	143	149	15
Singapur <i>Singapore</i>	214	4639	243	6532	285	7933	304	8894	10480	8
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	17	98	20	125	21	150	18	120	156	25
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	6	169	6	170	6	170	5	142	197	4
Tajlandia <i>Thailand</i>	21	259	22	255	22	252	27	232	314	8
Tajwan <i>Taiwan</i>	25	475	25	481	21	375	26	637	710	13
Wietnam <i>Vietnam</i>	7	71	11	82	15	99	17	110	148	11
Włochy <i>Italy</i>	27	973	30	1159	23	958	22	974	1086	11
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	155	4133	179	4046	196	4484	192	4290	5314	9

TABL. 11.23 ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH I WYCIECZKOWCÓW WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII)
WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS
 (As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	a – pasażerskie passenger b – wycieczkowce passenger cruise	2006		2007		2008		2009			
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek statków w latach average ship age in years
ŚWIAT WORLD	a	3024	1492	3031	1516	3035	1499	3127	1565	634	24
	b	465	12568	485	13401	506	14406	513	15234	1791	22
w tym: ¹⁾ of which: ²⁾											
Australia Australia	a	61	20	64	20	65	21	85	27	11	25
	b	9	10	10	11	10	11	10	8	2	18
Azerbejdżan Azerbaijan	a	31	11	31	11	31	11	32	12	2	40
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bahamy Bahamas	a	11	43	9	42	9	34	6	18	3	19
	b	110	5226	106	4845	102	4955	96	5019	545	16
Bermudy Bermuda	a	6	1	7	2	7	2	7	2	1	7
	b	21	1655	23	1803	23	1928	26	2039	185	10
Chiny China	a	144	64	141	62	144	63	152	67	19	19
	b	2	2	2	2	2	2	2	2	1	49
Chorwacja Croatia	a	43	11	44	10	43	11	44	11	5	27
	b	2	1	1	1	1	1	.	.	.	.
Cypr Cyprus	a	6	2	7	2	5	2	8	2	1	31
	b	7	119	5	104	5	104	5	109	15	31
Dania (DIS) Denmark (DIS)	a	1	1	1	0	2	0	3	17	17	40
	b	3	1	2	1	1	0	1	0	0	58
Ekwador Ecuador	a	3	4	3	4	3	5	3	4	1	28
	b	32	19	47	23	52	25	54	25	13	17
Filipiny Philippines	a	115	42	115	36	113	35	113	33	16	29
	b	4	21	5	23	6	14	6	19	6	30
Francja France	a	63	24	66	24	65	22	64	22	8	24
	b	2	2	2	2	2	2	8	33	9	20
Grecja Greece	a	182	78	173	71	171	70	165	66	43	26
	b	9	96	11	126	12	149	11	122	26	32
Hongkong Hong Kong	a	104	48	107	49	118	55	125	58	17	21
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Indie India	a	38	18	44	19	48	21	52	26	11	11
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Indonezja Indonesia	a	208	343	215	348	204	356	226	365	122	16
	b	1	0	3	1	2	0	2	0	0	43
Japonia Japan	a	254	94	237	87	228	83	226	82	39	18
	b	6	122	5	122	5	122	5	122	22	19
Kanada Canada	a	49	23	48	23	48	23	49	23	16	38
	b	1	1	1	1	1	1	1	1	1	26
Malezja Malaysia	a	85	16	83	16	83	16	82	15	7	15
	b	2	1	2	1	2	1	2	1	0	17

¹⁾ Wybrano kraje, w których w 2009 r. łączna pojemność brutto (GT) floty była większa niż 10 tys.

²⁾ Countries for which the total gross tonnage of fleet (GT) was above 10 thousand in 2009.

TABL. 11.23

**ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH
I WYCIEZKOWCÓW WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII)
WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS
(As of 31 Dec)**

(CD.)

(CONT.)

BANDERA FLAG a – pasażerskie passenger b – wycieczkowce passenger cruise		2006		2007		2008		2009			
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek statków w latach average ship age in years
Malta <i>Malta</i>	a	9	18	7	17	6	12	10	14	4	30
	b	11	206	22	846	31	1179	34	1360	150	18
Niderlandy <i>Netherlands</i>	a	10	17	16	18	20	20	22	20	10	47
	b	28	852	20	836	24	962	25	931	117	44
Niemcy <i>Germany</i>	a	81	33	81	32	79	28	80	27	8	37
	b	2	23	1	22	1	22	1	22	3	11
Norwegia <i>Norway</i>	a	104	28	104	27	106	28	109	32	12	26
	b	1	0	1	0	1	0	1	0	0	45
Oman <i>Oman</i>	a	1	11	1	11	1	11	1	11	5	22
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Panama <i>Panama</i>	a	58	26	55	30	53	33	46	45	17	35
	b	45	1901	42	2052	42	2304	40	2561	282	19
Portugalia <i>Portugal</i>	a	28	13	28	13	26	12	28	13	2	16
	b	1	2	1	2	1	2	1	2	0	4
Portugalia (MAR) <i>Portugal (MAR)</i>	a	1	1	1	1	1	1	1	1	2	88
	b	8	92	9	104	9	135	13	269	41	38
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	a	33	11	104	31	104	31	104	31	11	20
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Rosja <i>Russia</i>	a	39	28	43	61	43	41	41	40	10	23
	b	7	18	7	30	7	48	8	50	12	29
Singapur <i>Singapore</i>	a	59	13	58	13	57	13	62	14	6	13
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
St. Kitts i Nevis <i>St. Kitts & Nevis</i>	a	1	0	1	0	.	.	3	1	0	19
	b	.	.	.	.	.	.	2	14	5	51
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	a	16	11	13	9	14	9	12	9	1	27
	b	4	27	3	20	1	13	1	13	2	27
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	a	97	92	92	91	97	92	108	98	54	14
	b	27	296	29	298	28	135	27	109	26	21
Szwecja <i>Sweden</i>	a	83	25	86	28	86	29	88	29	12	44
	b	2	1	2	1	2	1	2	35	4	30
Turcja <i>Turkey</i>	a	117	48	127	52	133	59	137	58	26	22
	b	5	14	4	14	3	9	2	8	3	74
Tuvalu <i>Tuvalu</i>	a	1	13	1	13	1	13	5	13	3	21
	b	2	20	1	16	1	16	1	16	2	40
Ukraina <i>Ukraine</i>	a	47	11	47	11	47	11	48	12	2	26
	b	5	14	5	14	5	12	5	12	3	25
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	a	2	1	2	1	2	1	2	1	0	17
	b	.	.	.	.	1	4	2	75	17	39

TABL. 11.23 ŚWIATOWA FLOTA STATKÓW PASAŻERSKICH I WYCIECZKOWCÓW WEDŁUG BANDER (Stan w dniu 31 XII) (DOK.)
WORLD PASSENGER AND CRUISE FLEET BY FLAGS (CONT.)
 (As of 31 Dec)

BANDERA FLAG	a – pasażerskie passenger b – wycieczkowce passenger cruise	2006		2007		2008		2009			
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	nośność (DWT) w tys. t dead- weight in thous. t	średni wiek statków w latach average ship age in years
Wenezuela <i>Venezuela</i>	a	7	3	5	2	5	2	5	2	1	23
	b	.	.	.	.	.	.	1	11	3	43
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	a	30	7	29	7	29	7	27	7	3	28
	b	10	472	12	627	12	670	9	518	61	21
Wietnam <i>Vietnam</i>	a	12	3	12	3	12	3	12	3	1	13
	b	.	.	1	15	1	15	1	15	16	36
Włochy <i>Italy</i>	a	180	47	179	47	178	47	180	48	17	25
	b	16	975	20	1143	24	1254	23	1442	154	14
Wyspy Fidżi <i>Fiji</i>	a	4	2	4	2	4	2	3	1	0	28
	b	10	7	10	7	9	7	10	10	4	21
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	a	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	b	7	196	5	119	6	141	7	161	20	24
Wyspy Owcze (FAS) <i>Faeroes (FAS)</i>	a	.	.	.	.	.	.	1	13	4	36
	b	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2006 – 2009, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2006 - 2009, Lloyd's Register.

TABL. 11.24 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG BANDER
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY FLAGS

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
ŚWIAT WORLD	760	5672	687	4892	826	8463	1376	24960	30
w tym: ^{a)} of which: ^{a)}									
Arabia Saudyjska <i>Saudi Arabia</i>	1	50	3	65	2	10	5	54	29
Antigua i Bar- buda <i>Antigua & Bar- buda</i>	.	.	1	2	1	3	4	75	26
Bahamy <i>Bahamas</i>	6	173	5	102	2	59	37	1093	30
Bermudy <i>Bermuda</i>	1	26	1	12	1	44	4	124	30

^{a)} Wybrano kraje, w których w 2009 r. złomowanie i straty we flocie dotyczyły statków o pojemności brutto (GT) powyżej 30 tys.
^{a)} Countries, where disposals and losses concerned ships of gross tonnage (GT) over 30 thous. for the year 2009.

TABL. 11.24

ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG BANDER

(CD.)

WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY FLAGS

(CONT.)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
Brazylia <i>Brazil</i>	4	5	1	6	1	24	2	73	37
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1	2	1	16	1	2	6	89	36
Chiny <i>China</i>	12	193	23	287	5	51	19	269	30
Cypr <i>Cyprus</i>	8	109	3	47	11	221	21	423	29
Grecja <i>Greece</i>	28	51	17	69	13	144	15	198	38
Filipiny <i>Philippines</i>	8	16	4	18	11	94	8	176	28
Hongkong <i>Hong Kong</i>	4	168	3	65	8	405	20	534	26
Indie <i>India</i>	7	157	11	144	5	50	11	187	30
Indonezja <i>Indonesia</i>	50	89	33	41	20	91	14	80	29
Iran <i>Iran</i>	4	79	4	57	.	.	5	62	31
Japonia <i>Japan</i>	41	13	30	9	4	1	8	60	23
Liberia <i>Liberia</i>	19	556	16	285	44	1503	99	2958	27
Malta <i>Malta</i>	18	334	10	167	27	618	46	973	28
Meksyk <i>Mexico</i>	1	1	5	13	3	36	2	35	27
Norwegia (NIS) <i>Norway (NIS)</i>	4	7	15	314	3	48	24	809	29
Panama <i>Panama</i>	97	1259	73	1049	110	1837	385	8822	29
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	9	23	6	36	6	58	18	238	28
Rosja <i>Russia</i>	33	101	50	160	38	123	36	155	31
Singapur <i>Singapore</i>	8	94	6	62	5	44	23	1032	26
St. Vincent i Gr. <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	24	364	7	42	33	372	50	594	31
Stany Zjedno- czone <i>United States</i>	35	242	26	168	44	263	20	117	36
Tajlandia <i>Thailand</i>	9	34	9	31	11	24	9	101	27
Tajwan <i>Taiwan</i>	.	.	.	.	.	.	3	104	26
Turcja <i>Turkey</i>	9	40	10	21	9	43	22	148	37
Ukraina <i>Ukraine</i>	6	17	3	16	12	31	13	86	31

TABL. 11.24 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG BANDER (DOK.)
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY FLAGS (CONT.)

BANDERA FLAG	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ship age in years</i>
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	3	2	2	12	1	24	3	79	28
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	13	116	6	55	9	9	10	159	28
Włochy <i>Italy</i>	13	75	15	41	6	4	6	43	34
Wyspy Marshalla <i>Marshall Islands</i>	2	22	4	123	5	104	32	1026	27

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2009, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2009, Lloyd's Register.

TABL. 11.25 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE WEDŁUG TYPU STATKU (Stan w dniu 31 XII)
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY SHIP TYPE (As of 31 Dec)

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ship age in years</i>
OGÓŁEM TOTAL	760	5672	687	4892	826	8463	1376	24960	33
Statki transportowe Cargo carrying ships	518	5441	477	4584	575	8194	1230	24586	32
Gazowce ^{a)} <i>Gas tanker (LNG & LPG) ^{a)}</i>	5	73	24	499	27	570	27	575	29
Chemikaliowce <i>Chemical tanker</i>	42	392	53	583	44	485	73	994	27
Zbiornikowce ropowce <i>Crude oil & oil products</i>	103	1565	104	1611	90	2056	93	3631	28
Inne zbiornikowce <i>Other liquids</i>	.	.	2	22	3	8	.	.	.
Masowce <i>Bulk dry</i>	57	1509	22	432	73	2196	250	6338	31
Masowce kombino- wane <i>Bulk dry and oil</i>	4	200	1	3	.	.	4	132	28

^{a)} W latach 2006 i 2009 wyłącznie statki do przewozu gazu ropopochodnego.

^{a)} In 2006 and 2009 LPG carriers only.

TABL. 11.25

**ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE
WEDŁUG TYPU STATKU (Stan w dniu 31 XII)
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY SHIP TYPE
(As of 31 Dec)**

(CD.)

(CONT.)

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
Masowce samowy- ładowcze Self-discharging bulk dry	.	.	2	21	1	5	4	87	32
Pozostałe masowce Other bulk dry	13	24	8	28	3	7	19	240	34
Drobnicowce General cargo	175	714	152	508	164	722	357	2965	33
Pasażersko- towarowe Passenger and gen- eral cargo	4	14	3	14	3	6	1	6	44
Kontenerowce Container	21	463	23	411	47	1257	203	5358	27
Chłodniowce Refrigerated cargo	13	75	11	54	34	224	35	300	30
Drobnicowce ro-ro Ro-ro cargo	22	188	24	129	32	336	125	3670	28
Ro-ro towarowo-pa- sażerskie Passenger and ro-ro cargo	26	133	30	153	31	191	17	127	35
Wycieczkowce Passenger cruise	4	37	3	37	5	71	6	78	49
Pasażerskie Passenger	23	18	10	8	10	15	11	4	34
Pozostałe do prze- wozu ładun- ków suchych Other dry cargo	6	35	5	73	8	46	5	82	31
Statki o różnorodnej działalności Ships of miscellaneous activities	242	231	210	309	251	269	146	374	34
Łowcze rybackie Fish catching	140	150	134	159	174	124	96	40	28
Pozostałe rybackie Other fishing	10	24	14	44	22	87	5	40	31
Zaopatrzeniowce typu offshore Offshore supply	21	11	7	11	12	7	9	4	32
Inne statki typu offshore Other offshore	3	5	2	1	5	27	2	267	38
Badawcze Research	4	6	5	8	5	10	3	7	37

TABL. 11.25 ŚWIATOWE ZŁOMOWANIE I STRATY WE FLOCIE (DOK.)
WEDŁUG TYPU STATKU (Stan w dniu 31 XII)
WORLD SHIP DISPOSALS AND LOSSES BY SHIP TYPE (CONT.)
(As of 31 Dec)

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ship age in years
Pchacze i holowniki Towing and pushing	40	10	30	9	27	7	21	9	38
Pogłębiarki Dredging	6	9	8	50	3	3	1	1	35
Pozostałe Other activities	18	16	10	27	3	4	9	6	34

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2009, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2009, Lloyd's Register.

TABL. 11.26 ŚWIATOWE PRZEWOZY MORSKIE WEDŁUG GŁÓWNYCH RODZAJÓW ŁADUNKÓW
WORLD SEABORNE TRADE BY TYPE OF CARGO

GRUPY ŁADUNKÓW TYPE OF CARGO	2006	2007	2008	2009
PRZEWOZY W MLN TON TRANSPORT IN MLN TONNES				
OGÓŁEM TOTAL	6959	7202	7712	7242
ładunki masowe ciekłe Liquid bulk	3130	3026	3291	3112
w tym: of which:				
ropa naftowa crude oil	1777	1678	1810	1646
gaz ciekły liquified natural gas	211	226	227	243
ładunki masowe suche Dry bulk	2666	2907	3111	2951
w tym: of which:				
rudny ores	885	988	1100	1068
węgiel coal	751	807	850	818
zboże grain	417	449	483	460
Kontenery Containers	802	886	915	832
ładunki drobnicowe General cargo	361	384	394	348

Źródło: Shipping Statistics Yearbook 2010, str. 102-112, Institute of Shipping Economics and Logistics, Brema.
 Source: Shipping Statistics Yearbook 2010, pp. 102-112, Institute of Shipping Economics and Logistics, Bremen.

TABL. 11.27 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH WEDŁUG KRAJÓW BUDOWY
WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY COUNTRY OF BUILD

KRAJ BUDOWY COUNTRY OF BUILD	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
ŚWIAT WORLD	2447	52118	2782	57320	3242	67690	3554	77073	44495
w tym: ^{a)} of which: ^{a)}									
Australia <i>Australia</i>	2	10	13	29	20	32	10	20	40
Brazylia <i>Brazil</i>	11	30	16	31	24	48	25	77	122
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	8	49	11	68	5	40	3	21	26
Chile <i>Chile</i>	4	9	1	1	4	4	11	17	42
Chiny <i>China</i>	493	7665	661	10553	861	13956	1086	21969	12566
Chorwacja <i>Croatia</i>	25	569	25	709	27	617	16	412	255
Dania <i>Denmark</i>	5	538	6	855	7	566	8	449	201
Filipiny <i>Philippines</i>	15	335	10	382	26	544	23	572	333
Finlandia <i>Finland</i>	4	227	4	288	5	308	3	304	262
Francja <i>France</i>	6	241	8	191	4	232	8	146	157
Grecja <i>Greece</i>	1	2	1	16	3	2	8	11	26
Hiszpania <i>Spain</i>	43	99	70	233	64	210	52	217	288
Indie <i>India</i>	18	54	31	143	25	84	41	79	149
Indonezja <i>Indonesia</i>	118	128	79	153	101	153	173	188	428
Japonia <i>Japan</i>	534	18176	543	17525	562	18656	576	18972	9661
Litwa <i>Lithuania</i>	4	5	4	5	3	8	4	11	17
Malezja <i>Malaysia</i>	140	53	153	67	183	75	219	115	422
Niderlandy <i>Netherlands</i>	93	188	56	194	43	140	33	138	188
Niemcy <i>Germany</i>	59	1257	70	1362	70	1350	50	781	742
Norwegia <i>Norway</i>	16	24	17	60	18	71	15	44	83

^{a)} Wybrano kraje, w których w 2009 r. wyprodukowano statki o łącznej pojemności brutto (GT) powyżej 10 tys.

^{a)} Countries, where the reported completions were above the gross tonnage (GT) 10 thous. for the 2009.

**TABL. 11.27 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH
WEDŁUG KRAJÓW BUDOWY**
WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS
BY COUNTRY OF BUILD

(DOK.)

(CONT.)

KRAJ BUDOWY COUNTRY OF BUILD	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
Polska <i>Poland</i>	57	838	60	587	63	672	60	360	377
Portugalia <i>Portugal</i>	5	15	5	28	2	16	6	26	39
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	377	18717	430	20593	520	26379	524	28849	14435
Rosja <i>Russia</i>	33	188	35	182	32	144	23	82	117
Rumunia <i>Romania</i>	36	446	62	475	54	592	58	720	601
Singapur <i>Singapore</i>	47	156	43	88	59	157	34	47	108
Słowacja <i>Slovakia</i>	7	17	11	27	9	22	8	20	32
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	58	283	66	162	109	165	99	292	417
Tajlandia <i>Thailand</i>	.	.	3	1	6	4	10	10	24
Tajwan <i>Taiwan</i>	21	672	16	671	18	622	18	476	296
Turcja <i>Turkey</i>	74	320	112	560	132	710	127	515	676
Ukraina <i>Ukraine</i>	15	116	12	56	21	76	19	145	141
Wietnam <i>Vietnam</i>	43	123	38	228	69	235	92	351	367
Włochy <i>Italy</i>	22	519	26	716	24	700	22	554	635
Zjedn. Emiraty Arabskie <i>United Arab Emirates</i>	5	2	17	21	9	2	24	15	47

TABL. 11.28 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH WEDŁUG TYPÓW STATKÓW
WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY SHIP TYPE

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
ŚWIAT WORLD	2447	52118	2782	57320	3242	67690	3554	77073	44495
Statki transportowe Cargo carrying ships	1699	51352	1971	56113	2260	66207	2300	74940	40104
Gazowce Gas tanker (LNG & LPG)	68	3360	93	4159	134	7884	101	5990	.
Chemikaliowce Chemical tanker	253	3666	322	4460	461	6404	419	5808	.
Zbiornikowce ropowce Crude oil & oil products	233	10899	271	13251	289	14889	386	21463	.
Inne zbiornikowce Other liquids	6	27	.	.	.	.	.	.	.
Masowce Bulk dry	301	13210	292	12597	318	12241	516	22221	.
Masowce samowyladowcze Self-discharging bulk dry	1	5	1	5	2	15	3	74	.
Pozostałe masowce Other bulk dry	8	250	24	773	22	757	18	398	.
Drobnicowce General cargo	296	1514	355	1945	390	2105	360	2611	.
Pasażersko-towarowe Passenger and general cargo	1	1	.	.	2	10	1	1	.
Kontenerowce Container	362	14753	395	14495	428	16226	278	11477	.
Chłodniowce Refrigerated cargo	3	31	7	53	7	47	5	66	.
Drobnicowce ro-ro Ro-ro cargo	100	2435	109	2860	102	3899	116	3400	.
Ro-ro towarowo-pasażerskie Passenger and ro-ro cargo	32	416	46	609	52	572	35	361	.
Wycieczkowce Passenger cruise	9	746	15	845	14	1007	12	964	.
Pasażerskie Passenger	22	7	37	15	30	32	43	21	.
Pozostałe do przewozu ładunków suchych Other dry cargo	4	32	4	46	9	119	7	84	.
Statki o różnorodnej działalności Ships of miscellaneous activities	748	766	811	1207	982	1483	1254	2133	4391
Łowcze rybackie Fish catching	68	45	49	23	42	27	50	31	.
Pozostałe statki rybackie Other fishing	7	6	12	11	7	9	20	16	.
Zaopatrzeniowce typu offshore Offshore supply	158	330	230	444	333	566	428	812	.

TABL. 11.28 ŚWIATOWA PRODUKCJA STATKÓW HANDLOWYCH (DOK.)
WEDŁUG TYPÓW STATKÓW
WORLD COMPLETIONS OF MERCHANT SHIPS BY SHIP TYPE (CONT.)

RODZAJ STATKU SHIP TYPE	2006		2007		2008		2009		
	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	CGT w tys. CGT in thous.
Inne statki typu offshore Other offshore	21	149	29	293	44	405	50	649	.
Badawcze Research	6	14	10	54	12	80	14	62	.
Pchacze i holowniki Pushing and pushing	414	154	404	145	450	154	570	195	.
Pogłębiarki Dredging	5	22	14	63	15	84	10	139	.
Pozostałe Other activities	69	45	63	173	79	159	112	229	.

Źródło: World Fleet Statistics, wyd. 2006 - 2009, Lloyd's Register.
 Source: World Fleet Statistics, ed. 2006 - 2009, Lloyd's Register.

TABL. 11.29 ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER
WORLD FISHING FLEET BY FLAGS

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION		2006		2007		2008		2009		
		liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojemność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age
ŚWIAT WORLD	a	23911	11659	23809	11511	23616	11319	23547	11044	26
	b	22919	10135	22532	9859	22358	9761	22280	9718	28
w tym: ²⁾ of which: ²⁾										
Argentyna Argentina	a	423	213	424	214	427	216	425	220	31
	b	419	208	417	207	421	211	420	215	31
Australia Australia	a	285	61	282	61	271	58	267	57	25
	b	282	60	272	57	262	54	258	54	27
Belize Belize	a	87	302	71	270	67	275	64	162	27
	b	72	168	55	136	51	132	61	159	22
Chile Chile	a	380	204	382	205	387	212	388	214	22
	b	371	199	368	197	370	202	372	203	31
Chiny China	a	500	191	506	204	515	207	522	218	23
	b	380	154	379	162	384	164	389	174	26

¹⁾ Wybrano kraje, w których w 2009 r. łączna pojemność brutto (GT) floty rybackiej była większa niż 50 tys.

²⁾ Countries for which the total gross tonnage (GT) of the total fishing fleet was above 50 thousand, for the 2009.

TABL. 11.29 ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER
WORLD FISHING FLEET BY FLAGS

(CD.)
(CONT.)

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION		2006		2007		2008		2009		
		liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	liczba statków number of ships	pojem- ność brutto (GT) w tys. gross tonnage (GT) in thous.	średni wiek statków w latach average ships age
Dania <i>Denmark</i>	a	244	121	226	116	212	110	199	106	27
	b	240	119	221	112	207	106	195	103	25
Ekwador <i>Ecuador</i>	a	134	78	136	82	138	82	140	85	33
	b	134	78	135	82	137	82	139	85	33
Filipiny <i>Philippines</i>	a	511	143	440	131	457	137	443	133	33
	b	493	138	412	123	426	128	411	124	35
Francja <i>France</i>	a	328	116	358	122	373	120	369	120	24
	b	328	116	352	118	367	117	363	116	18
Ghana <i>Ghana</i>	a	184	98	196	100	201	98	201	98	35
	b	179	95	190	96	195	95	195	94	31
Hiszpania <i>Spain</i>	a	1123	420	1130	425	1209	449	1276	450	16
	b	1119	417	1121	417	1200	441	1262	439	22
Honduras <i>Honduras</i>	a	419	133	417	132	418	133	414	132	32
	b	405	120	401	119	402	119	398	118	29
Indonezja <i>Indonesia</i>	a	369	106	353	103	275	84	282	86	29
	b	360	104	334	96	259	75	264	76	31
Irlandia <i>Ireland</i>	a	174	70	179	56	160	58	162	58	23
	b	171	70	175	55	156	57	158	57	20
Islandia <i>Iceland</i>	a	248	169	244	165	226	153	205	148	40
	b	244	167	238	160	222	149	199	143	30
Japonia <i>Japan</i>	a	1362	457	1323	443	1246	420	1236	417	19
	b	1253	415	1163	378	1094	357	1086	355	19
Kambodża <i>Cambodia</i>	a	114	62	148	74	161	80	188	93	27
	b	99	45	127	58	137	66	163	81	27
Kanada <i>Canada</i>	a	378	146	377	139	372	131	368	132	31
	b	365	137	361	128	356	120	352	121	26
Koreańska Rep. Lud.- Dem. <i>Dem. People's Rep. of Korea</i>	a	57	79	59	89	58	90	43	53	36
	b	46	44	49	54	48	55	35	30	35
Liberia <i>Liberia</i>	a	3	25	3	25	5	40	5	53	24
	b	1	0	1	0	2	2	1	2	22
Litwa <i>Lithuania</i>	a	56	75	54	76	44	51	45	55	28
	b	55	62	53	63	44	51	45	55	28
Maroko <i>Morocco</i>	a	428	141	431	141	423	139	425	139	20
	b	427	140	429	140	421	138	423	138	23
Mauretania <i>Mauritania</i>	a	148	50	147	50	150	51	150	51	21
	b	146	49	145	49	148	49	148	49	30
Meksyk <i>Mexico</i>	a	337	102	337	104	340	105	335	100	31
	b	337	102	334	102	337	103	332	99	32
Namibia <i>Namibia</i>	a	166	95	164	91	157	87	158	85	30
	b	162	92	157	86	150	82	151	81	32

TABL. 11.29 ŚWIATOWA FLOTA RYBACKA WEDŁUG BANDER
WORLD FISHING FLEET BY FLAGS
(DOK.)
(CONT.)

KRAJ REJESTRACJI COUNTRY OF REGISTRATION a – flota rybacka ogółem <i>fishing fleet total</i> b – w tym flota łowcza <i>of which fish catching fleet</i>	2006		2007		2008		2009			
	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	liczba statków <i>number of ships</i>	pojem- ność brutto (GT) w tys. <i>gross tonnage (GT) in thous.</i>	średni wiek statków w latach <i>average ships age</i>	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	a	340	165	323	164	302	159	272	154	24
	b	338	163	317	159	295	152	266	147	22
Niemcy <i>Germany</i>	a	118	60	114	65	115	70	111	68	25
	b	112	53	103	53	103	57	100	56	30
Norwegia <i>Norway</i>	a	544	377	544	370	519	376	527	388	22
	b	487	351	475	332	450	335	453	335	23
Panama <i>Panama</i>	a	333	442	333	390	315	368	310	326	31
	b	292	161	291	150	276	142	271	146	32
Peru <i>Peru</i>	a	708	188	708	188	712	190	717	207	31
	b	707	187	706	187	710	189	715	206	32
Polska <i>Poland</i>	a	200	78	195	75	197	92	175	86	29
	b	198	77	191	73	193	91	171	85	34
Portugalia <i>Portugal</i>	a	216	79	215	76	222	80	226	79	24
	b	215	76	213	76	220	79	224	78	24
Rosja <i>Russia</i>	a	1648	2148	1523	2029	1490	1988	1479	1968	25
	b	1472	1744	1353	1609	1334	1603	1329	1606	25
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	a	1133	436	1134	443	1144	451	1132	444	30
	b	1057	404	1042	407	1047	413	1035	407	35
Republika Pd. Afryki <i>South Africa</i>	a	183	104	187	106	197	105	209	109	28
	b	176	99	178	100	190	100	201	104	33
St. Vincent i Gr. <i>St Vincent & the Grenadines</i>	a	110	112	104	106	97	88	96	75	26
	b	104	76	98	74	93	73	92	72	22
St. Zjednoczone <i>United States</i>	a	3407	779	3395	777	3380	809	3353	820	36
	b	3375	708	3349	692	3333	729	3303	737	28
Tajwan <i>Taiwan</i>	a	303	107	306	109	310	112	309	111	29
	b	290	102	290	101	294	104	293	103	35
Ukraina <i>Ukraine</i>	a	120	128	122	131	122	130	120	116	28
	b	101	124	103	126	104	126	102	112	25
Vanuatu <i>Vanuatu</i>	a	95	122	91	113	85	101	83	99	29
	b	95	122	90	113	84	101	82	99	12
Wielka Brytania <i>United Kingdom</i>	a	429	173	429	174	431	175	434	176	22
	b	422	165	419	160	420	161	420	158	24
Wyspy Owcze <i>Faeroe Islands</i>	a	120	96	123	116	118	97	113	84	28
	b	114	93	115	112	111	94	106	81	28

TABL. 11.30 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG KONTYNETÓW ^{a)}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH BY CONTINENTS ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007	2008	2009
	w tys. ton in thous. tonnes			
ŚWIAT WORLD	80133,1	80113,0	79397,2	78594,3
Afryka <i>Africa</i>	4665,7	4691,8	4832,4	4774,0
Ameryka Północna <i>North America</i>	6952,0	6922,7	6550,7	6432,8
Ameryka Południowa <i>South America</i>	14858,0	14357,0	14412,7	13658,7
Azja <i>Asia</i>	39147,4	39776,4	39677,6	39548,4
Europa <i>Europe</i>	13083,7	12935,2	12645,1	12924,8
Oceania <i>Oceania</i>	1351,5	1366,5	1213,8	1195,5
Pozostałe <i>Others</i>	74,7	63,5	64,9	60,2

^{a)} Z wyłączeniem waleni, pletwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.
^{a)} Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

Źródło: Baza danych FishStat plus, FAO.
 Source: FishStat plus data base, FAO.

TABL. 11.31 POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG OBSZARÓW POŁOWOWYCH ^{a)}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH BY FISHING AREAS ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007	2008	2009
	w tys. ton in thous. tonnes			
ŚWIAT WORLD	80133,1	80113,0	79397,2	78594,3
Atlantyki antarktyczny <i>Atlantic, Antarctic</i>	112,9	113,1	163,7	131,7
Atlantyki środkowo-wschodni <i>Atlantic, Eastern Central</i>	3358,9	3208,7	3517,4	3666,1
Atlantyki północno-wschodni <i>Atlantic, Northeast</i>	9101,6	8904,5	8522,0	8433,0
Atlantyki północno-zachodni <i>Atlantic, Northwest</i>	2191,1	2138,4	2061,3	2040,2
Atlantyki południowo-wschodni <i>Atlantic, Southeast</i>	1380,6	1439,9	1358,6	1194,3
Atlantyki południowo-zachodni <i>Atlantic, Southwest</i>	2372,1	2506,1	2403,5	1894,8
Atlantyki środkowo-zachodni <i>Atlantic, Western Central</i>	1389,9	1316,7	1269,5	1349,2
Ocean Indyjski antarktyczny <i>Indian Ocean, Antarctic</i>	11,5	10,4	10,9	11,1
Ocean Indyjski wschodni <i>Indian Ocean, Eastern</i>	5843,4	5985,3	6370,3	6593,6
Ocean Indyjski zachodni <i>Indian Ocean, Western</i>	4457,3	4174,5	4102,0	4151,3

^{a)} Z wyłączeniem waleni, pletwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.
^{a)} Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

TABL. 11.31 POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG OBSZARÓW POŁOWOWYCH ^{a)} (DOK.)
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES (CONT.)
AND SHELLFISH BY FISHING AREAS ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007	2008	2009
	w tys. ton in thous. tonnes			
M. Śródziemne i M. Czarne <i>Mediterranean and Black Sea</i>	1619,4	1687,2	1489,8	1479,4
Pacyfik antarktyczny <i>Pacific, Antarctic</i>	3,4	3,5	2,8	3,2
Pacyfik środkowo-wschodni <i>Pacific, Eastern Central</i>	1639,8	1776,1	1866,5	1996,1
Pacyfik północno-wschodni <i>Pacific, Northeast</i>	3073,4	2925,6	2574,4	2258,5
Pacyfik północno-zachodni <i>Pacific, Northwest</i>	19624,7	19887,1	20181,2	20236,4
Pacyfik południowo-wschodni <i>Pacific, Southeast</i>	12178,9	11990,6	12037,9	11384,5
Pacyfik południowo-zachodni <i>Pacific, Southwest</i>	637,9	634,7	589,0	573,2
Pacyfik środkowo-zachodni <i>Pacific, Western Central</i>	11136,3	11410,6	10876,5	11197,6

^{a)} Z wyłączeniem waleni, płetwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.

^{a)} Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

Źródło: Baza danych FishStat plus, FAO.

Source: FishStat plus data base, FAO.

TABL. 11.32 ŚWIATOWE MORSKIE POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW ^{a)}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISH AND SHELLFISH BY SELECTED COUNTRIES ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007	2008	2009
	w tys. ton in thous. tonnes			
ŚWIAT WORLD	80133,1	80113,0	79397,2	78594,3
w tym: ^{b)} of which: ^{b)}				
Chile <i>Chile</i>	4160,7	3819,3	3554,8	3453,8
Chiny <i>China</i>	12427,7	12402,6	12543,0	12735,7
Filipiny <i>Philippines</i>	2159,2	2333,2	2381,7	2416,0
Indie <i>India</i>	2952,2	3035,9	3152,0	3137,3
Indonezja <i>Indonesia</i>	4506,7	4729,4	4701,9	4789,4
Islandia <i>Iceland</i>	1326,9	1399,0	1283,8	1141,6
Japonia <i>Japan</i>	4276,4	4238,6	4291,0	3806,8
Malezja <i>Malaysia</i>	1282,3	1381,4	1394,5	1391,1

^{a)} Z wyłączeniem waleni, płetwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych. ^{b)} Wybrano kraje, których połowy w 2009 r. były większe niż 1 mln ton.

^{a)} Excluding whales, seals, other aquatic mammals, other miscellaneous aquatic products and aquatic plants. ^{b)} Countries with capture production volume over 1 mln tonnes for the 2009.

TABL. 11.32 ŚWIATOWE MORSKIE POŁOWY RYB I BEZKRĘGOWCÓW (DOK.)
WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW ^{a)}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISH (CONT.)
AND SHELLFISH BY SELECTED COUNTRIES ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007	2008	2009
	w tys. ton in thous. tonnes			
Maroko <i>Morocco</i>	873,5	872,9	988,9	1156,0
Meksyk <i>Mexico</i>	1241,1	1355,9	1472,4	1499,3
Myanmar <i>Myanmar</i>	1375,7	1517,9	1679,0	1867,5
Norwegia <i>Norway</i>	2255,7	2379,6	2430,5	2523,8
Peru <i>Peru</i>	6980,0	7167,9	7346,7	6686,7
Polska <i>Poland</i>	126,3	132,8	123,6	205,1
Republika Korei <i>Republic of Korea</i>	1751,1	1864,1	1938,7	1844,9
Rosja <i>Russia</i>	3074,9	3225,6	3166,9	3580,0
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	4833,5	4742,3	4325,3	4199,6
Tajlandia <i>Thailand</i>	2484,8	2079,4	1644,8	1496,2
Wietnam <i>Vietnam</i>	1824,8	1876,4	1946,6	2098,3

^{a)} Z wyłączeniem walen, pletwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych.
^{a)} Excluding whales, seals, other aquatic mammals, other miscellaneous aquatic products and aquatic plants.

Źródło: Baza danych FishStat plus, FAO.
 Source: FishStat plus data base, FAO.

TABL. 11.33 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW
MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW ^{a)b)}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES
AND SHELLFISH BY GROUPS OF SPECIES ^{a)b)}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
ŚWIAT	80133,1	80113,0	79397,2	78594,3	WORLD
w tym:					of which:
Śledzie, sardynki, sardele	19061,4	19879,7	20250,8	19890,1	<i>Herrings, sardines, anchovies</i>
Różnorodne ryby pelagiczne	10814,2	10858,6	10789,9	10053,3	<i>Miscellaneous pelagic fishes</i>
Nieznane ryby morskie	9121,5	9059,8	8737,8	9906,9	<i>Marine fishes not identified</i>
Różnorodne ryby przybrzeżne	6907,4	6489,9	6912,0	7170,8	<i>Miscellaneous coastal fishes</i>
Dorsze, morszczuki, plamiaki	8986,6	8344,5	7685,6	6937,8	<i>Cods, hakes, haddock</i>
Tuńczyki, marliny, włóczniki	6513,9	6547,9	6460,5	6573,9	<i>Tunas, bonitos, billfishes</i>
Kalmary, sepie, ośmiornice	4133,1	4311,2	4265,6	3458,4	<i>Squids, cuttlefishes, octopuses</i>
Krewetki	3202,2	3186,2	3052,8	3093,1	<i>Shrimps, prawns</i>
Różnorodne ryby strefy dennej	3030,6	2909,0	2928,2	2986,7	<i>Miscellaneous demersal fishes</i>

^{a)} Z wyłączeniem walen, pletwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych.

^{b)} Gatunki według grup ISSCAAP uszeregowane według wielkości połowów za 2009 rok.

^{a)} Excluding whales, seals, other aquatic mammals and aquatic plants. ^{b)} Species classified into ISSCAAP groups, and put in order according to the capture volume data for 2009.

TABL. 11.33 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW (DOK.)
MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW^{a)b)}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES (CONT.)
AND SHELLFISH BY GROUPS OF SPECIES^{a)b)}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
Kraby, kraby pająkowate	1301,4	1299,5	1328,4	1342,8	Crabs, sea-spiders
Łososie, trocie, stynki	779,3	929,1	695,8	1036,7	Salmons, trouts, smelts
Flądrowate, halibuty, sole	873,4	914,7	940,6	923,7	Flounders, halibuts, soles
Przegrzebki	760,4	732,8	763,1	815,5	Scallops, pectens
Różnorodne mięczaki morskie	904,2	875,5	780,4	810,3	Miscellaneous marine molluscs
Piaskotazy, sercówki, małże z rodziny Arcidae	756,8	779,6	761,9	739,3	Clams, cockles, arkshells
Rekiny, raje, chimery	754,3	791,6	729,0	721,2	Sharks, rays, chimaeras
Różnorodne skorupiaki morskie	442,0	490,0	443,3	447,8	Miscellaneous marine crustaceans
Alozy	414,2	430,3	430,3	422,3	Shads
Homary, langusty	252,1	233,4	254,9	256,1	Lobsters, spiny-rock lobsters
Różnorodne bezkręgowce morskie	356,4	263,3	411,6	251,7	Miscellaneous aquatic invertebrates
Ostrygi	138,8	152,6	132,0	132,5	Oysters
Uchowce, pobrażki, skrzydelniki	135,3	129,7	131,5	130,8	Abalones, winkles, conchs
Kryl, skorupiaki planktonowe	106,6	104,6	156,5	125,9	Krill, planktonic crustaceans
Omułki	114,3	114,1	90,8	99,6	Mussels
Jeżowce i inne szkarłupnie	95,6	94,2	96,6	99,4	Sea-urchins and other echinoderms
Różnorodne ryby dwuśrodowiskowe	89,6	99,7	85,1	86,1	Miscellaneous diadromous fishes
Kraby, langusty	57,3	62,1	56,9	55,6	King crabs, squat-lobsters
Różnorodne ryby słodkowodne	13,6	12,5	9,5	9,3	Miscellaneous freshwater fishes
Karpie, brzany i inne karpio-wate	7,5	7,8	7,3	7,7	Carps, barbels and other cyprinids
Strzykwki i inne ostonice	2,3	2,3	2,6	2,4	Sea-squirts and other tunicates
Tilapie i inne pielęgnicowate	2,1	2,5	2,4	2,4	Tilapias and other cichlids
Węgorze	3,1	2,9	2,7	2,1	River eels
Skrzypłocze i inne pajęczaki	0,7	0,9	0,8	1,0	Horseshoe crabs and other arachnoids
Mięczaki słodkowodne	0,3	0,5	0,3	0,5	Freshwater molluscs
Gąbki	0,4	0,4	0,4	0,3	Sponges
Jesiotry, wiostonosy	0,2	0,2	0,2	0,2	Sturgeons, paddlefishes
Skorupiaki słodkowodne	0,0	0,0	0,0	0,0	Freshwater crustaceans

^{a)} Z wyłączeniem walen, pletwonogich, innych ssaków morskich, produktów pochodzących od innych zwierząt wodnych oraz roślin wodnych.

^{b)} Gatunki według grup ISSCAAP uszeregowane według wielkości połowów za 2009 rok.

^{a)} Excluding whales, seals, other aquatic mammals and aquatic plants. ^{b)} Species classified into ISSCAAP groups, and put in order according the capture volume data for 2009.

TABL. 11.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW ^{a)}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES AND SHELLFISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
OGÓŁEM w tym:	80133,1	80113,0	79397,2	78594,3	TOTAL of which:
Ryby morskie	66063,4	65795,6	65434,4	65164,3	Marine fishes
Atlantyk antarktyczny	6,4	8,5	7,2	5,8	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	3149,7	3018,3	3314,1	3439,9	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	8574,3	8353,4	8007,5	7947,4	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	916,2	889,7	823,9	838,9	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	1361,5	1398,5	1324,1	1168,9	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	1423,3	1327,2	1331,7	1386,2	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	895,4	887,5	838,6	871,0	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	11,5	10,4	10,9	11,1	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	4949,2	5134,6	5337,5	5699,1	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	3970,8	3707,9	3659,6	3707,1	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	1359,3	1421,4	1253,4	1259,7	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	3,4	3,5	2,8	3,2	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	1384,6	1511,1	1597,9	1705,1	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	2646,6	2414,0	2160,9	1808,1	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	13926,8	14003,9	14643,5	14399,9	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	11209,4	11160,2	11072,9	10608,6	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	512,1	522,1	503,8	495,3	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	9763,0	10023,7	9544,2	9808,9	Pacific, Western Central
Ryby dwuśrodowiskowe	1286,4	1462,0	1214,0	1547,4	Diadromous fishes
Atlantyk środkowo-wschodni	10,6	13,4	15,4	15,0	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	10,0	9,9	9,6	10,4	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	9,0	8,0	9,1	10,7	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	-	15,2	17,6	8,9	Atlantic, Southeast
Atlantyk środkowo-zachodni	0,2	0,2	0,2	0,2	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski wschodni	256,3	245,5	244,3	244,9	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	7,6	12,9	9,5	10,8	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	21,0	22,5	23,9	22,1	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik środkowo-wschodni	0,6	1,1	0,1	0,1	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	323,1	420,6	302,8	339,3	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	556,6	611,1	494,5	801,6	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-zachodni	0,2	0,2	0,2	0,2	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	91,2	101,4	86,9	83,2	Pacific, Western Central
Ryby słodkowodne	23,2	22,7	19,1	19,5	Freshwater fishes
Atlantyk środkowo-wschodni	2,1	2,5	2,4	2,4	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	19,8	19,6	16,1	16,6	Atlantic, Northeast
M. Śródziemne i M. Czarne	1,1	0,5	0,5	0,3	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik północno-zachodni	0,2	0,2	0,1	0,1	Pacific, Northwest

^{a)} Z wyłączeniem walen, pletwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.

^{a)} Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

TABL. 11.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW (CD.)
MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW ^{a)}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES (CONT.)
AND SHELLFISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. ton in thous. tonnes				
Skorupiaki	5361,5	5375,8	5292,7	5321,3	Crustaceans
Atlantyk antarktyczny	106,6	104,6	156,5	125,8	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	78,1	72,0	59,6	63,1	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	234,4	247,2	229,5	232,0	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	591,6	576,1	591,3	543,2	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	10,0	13,6	7,6	4,3	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	104,5	110,3	105,7	116,4	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	294,1	226,7	233,7	258,3	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	-	-	0,0	0,0	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	348,0	431,1	471,5	457,7	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	353,5	340,6	329,9	329,0	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	58,5	55,9	57,7	62,6	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	87,1	105,2	95,2	89,5	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	82,3	74,3	88,1	89,1	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	2348,2	2340,8	2212,6	2264,4	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	42,3	47,9	50,4	54,8	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	5,9	5,7	6,0	5,9	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	616,5	623,7	597,3	625,1	Pacific, Western Central
Mięczaki	6943,2	7095,9	6925,0	6187,0	Molluscs
Atlantyk antarktyczny	-	-	0,0	-	Atlantic, Antarctic
Atlantyk środkowo-wschodni	118,2	102,4	125,8	145,7	Atlantic, Eastern Central
Atlantyk północno-wschodni	262,2	273,8	257,5	224,8	Atlantic, Northeast
Atlantyk północno-zachodni	665,9	658,1	631,5	640,8	Atlantic, Northwest
Atlantyk południowo-wschodni	9,1	12,6	9,3	12,2	Atlantic, Southeast
Atlantyk południowo-zachodni	844,4	1068,7	966,1	392,1	Atlantic, Southwest
Atlantyk środkowo-zachodni	200,3	201,4	196,5	218,9	Atlantic, Western Central
Ocean Indyjski antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Indian Ocean, Antarctic
Ocean Indyjski wschodni	149,3	166,6	161,8	183,8	Indian Ocean, Eastern
Ocean Indyjski zachodni	123,4	109,0	101,2	99,2	Indian Ocean, Western
M. Śródziemne i M. Czarne	178,2	186,8	153,9	134,3	Mediterranean and Black Sea
Pacyfik antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	Pacific, Antarctic
Pacyfik środkowo-wschodni	159,2	150,0	134,5	191,3	Pacific, Eastern Central
Pacyfik północno-wschodni	18,5	14,6	20,0	19,9	Pacific, Northeast
Pacyfik północno-zachodni	2559,6	2666,7	2554,8	2508,7	Pacific, Northwest
Pacyfik południowo-wschodni	890,9	740,6	872,1	679,4	Pacific, Southeast
Pacyfik południowo-zachodni	118,9	105,9	78,2	71,0	Pacific, Southwest
Pacyfik środkowo-zachodni	645,0	638,7	631,9	664,7	Pacific, Western Central

^{a)} Z wyłączeniem walen, pływających, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.

^{a)} Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

TABL. 11.34 ŚWIATOWE POŁOWY MORSKIE RYB I BEZKRĘGOWCÓW (DOK.)
MORSKICH WEDŁUG GRUP GATUNKÓW I AKWENÓW ^{a)}
WORLD MARINE CAPTURE PRODUCTION OF FISHES (CONT.)
AND SHELLFISH SPECIES BY GROUPS AND FISHING AREAS ^{a)}

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION
	w tys. ton		in thous. tonnes		
Inne zwierzęta wodne	455,3	361,0	511,9	354,8	<i>Miscellaneous aquatic animals</i>
Atlantyk antarktyczny	-	0,0	0,0	0,0	<i>Atlantic, Antarctic</i>
Atlantyk środkowo-wschodni	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>Atlantic, Eastern Central</i>
Atlantyk północno-wschodni	0,6	0,7	1,8	1,8	<i>Atlantic, Northeast</i>
Atlantyk północno-zachodni	8,5	6,5	5,4	6,6	<i>Atlantic, Northwest</i>
Atlantyk południowo-wschodni	-	0,0	-	-	<i>Atlantic, Southeast</i>
Atlantyk środkowo-zachodni	0,0	1,0	0,4	0,7	<i>Atlantic, Western Central</i>
Ocean Indyjski, antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>Indian Ocean, Antarctic</i>
Ocean Indyjski wschodni	140,5	7,6	155,3	8,1	<i>Indian Ocean, Eastern</i>
Ocean Indyjski zachodni	1,9	4,1	1,9	5,2	<i>Indian Ocean, Western</i>
M. Śródziemne i M. Czarne	1,3	0,1	0,4	0,4	<i>Mediterranean and Black Sea</i>
Pacyfik antarktyczny	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>Pacific, Antarctic</i>
Pacyfik środkowo-wschodni	8,3	8,7	8,8	10,2	<i>Pacific, Eastern Central</i>
Pacyfik północno-wschodni	3,0	2,0	2,6	2,2	<i>Pacific, Northeast</i>
Pacyfik północno-zachodni	233,2	264,4	275,7	261,7	<i>Pacific, Northwest</i>
Pacyfik południowo-wschodni	36,4	41,9	42,5	41,6	<i>Pacific, Southeast</i>
Pacyfik południowo-zachodni	0,8	0,8	0,8	0,8	<i>Pacific, Southwest</i>
Pacyfik środkowo-zachodni	20,6	23,1	16,1	15,7	<i>Pacific, Western Central</i>

^{a)} Z wyłączeniem walen, pletwonogich, innych ssaków morskich, roślin wodnych oraz produktów uzyskiwanych z innych zwierząt wodnych.
^{a)} Excluding whales, seals, other aquatic mammals, aquatic plants and other miscellaneous aquatic animal products.

